











AL HAYAT FRIDAY, 9 JUNE, 1995 ISSUE NO 11796

عملاء انتحلوا صفة سماسمرة للعراق

□ القدس المحتلة – «الحياة»: 🗖 القاهرة – من محمد علام:

■ بدأ أمس وزير الخسارجسيسة الاميركي وارن كريستوفر جولته الد ١٣ علَى النشب سرق الأوسط في اسرائيل حيث أكد وأنها المرة الأولى منذ بدء عملية السيلام في مدريد قبل ٤ سنوأت يتوقر اطار لمناقشة مواضيع أمنية بين اسرائيل وسوريةء مشيرا الى مرحلة حاسمة من عملية السلام. واجرى كريستوقر محادثات مع وزير الخارجية الاسرائيلي شمعون بيريز الذي قال ان مفاوضات مجدية جداً، بدات مع السوريين، ومع رئيس الوزراء الاسرآئيلي اسحق رابين الذي تقل عن الرئيس بيل كلينتسون أن الرئيس حافظ الأسد متفائل لاحتمال

التثمة في الصفحة (٦)



🖺 واشنطن - من رفيق خليل المعلوف:

 انعكس استعمال الرئيس بيل كلينتون حق النقض (الفيتو) ضد قانون سنة الكونغرس يَعْمَى بِخُفِصَ الْمُوارَّنَةَ ١٦ بَلْيُونَ دُولار فَيُ الْعُصَارِيفَ الدَاخَلِيةَ للحكومةِ الإميركية، سلباً على السياسة الخارجية للولايات المتحدة ولو في شكل موقت. أذ أدى رفض البيت الابيض القانون الجديد الى الغاء بند فيه ينص إعفاء الأردن من ٢٧٥ مليون دولار من ديونه مكافأة له على إبرام معاهدة الس مع اسرائيل. لكنَّ المسؤولينَ في الآدارة الإميركية اكدوا أنَّ وأُشَيِّطُن لا تزال ملتزمًا الغَّاء بيون الاربن على رغم استعمال كلينتون «القيتو». وقال مسؤول في وزارة الخارجية أنَّ ما ستفعله الادارة هو البحث عن خيارات اخرى تعرض الكونغرس بمجلسيه (النواب والشيوخ) كالحاق بند الغاء الديون بمشروع قانون أخر يتعلق بالموازنة. وأعرب المسؤول عن ارتياح الى موافقة الكونغرس على الغاء الديون الذي ورد في القانون الذي تعرض الفيتو.



بيريز مستقبلاً كريستوفر لدى وصوله الى تل ابيب. (ا ف ب)

موسكو تسعى

الى اعادة

الحدود «السوفياتية»

مع تركيا وايران

· 🗷 انتشقيل الرئيس للجورجي ادوارد شب فاردنادره امس الجَدْرالُ

اندريه نيكولايف قبائد قوات المصدود

الروسية الذي يقوم بجولة في منطقة

القوقار بهدف اعادة بناء والفضماء

جمهوريات الاتصاد السوفياني

السابق من جهة وكل من تركيا وايران

ونقلت وكسالة دايتسار - تاس،

النتمة في الصفحة (٦)

الرسسمية عن شكولايف قدوله ان

من جهة اخرى.

🗆 موسكو – دالحياة»:

🔳 اعتقلت السلطات الفيديرالية الاميركية ثلاثة اشخاص يحملون اسماء يونانية بتهمة محاولة تصدير سبعة اطنان من سادة زركونيوم المستخدمة في مفاعلات نووية ادعي انها مرسلة اليّ العراق، وقال باتريك جسونز، الناطق باسم الجسمسارك الإميركية لـ «الحياة» أن التهمة ليست موجهة ضد العراق او عراقيين، وان العنصس العبراقي في المسد انتحال عملاء فيشراليين صفة العاملين لحساب الحكومة العراقية للابقاع بالمتهمين التلاتة المعروفين

بالاتجار بالسلاح. واحتجزت ألسلطات الفيديرالية سبعة اطنان من الزركونيوم حصل عليها المتهمون من أوكرانيا، حسب باتريك جونز. واعلنت في مؤتمر صحافي عقد في نيويورك آمس انها القت القَّبض

كورتيىس (٥٥ سنة) وكونستانتين رُاحْساريدس (٥٠ سنة) وهم من سكان ئيويورك ووجهت اليهم تهمة «محاولة تهريب كميات كبيرة، من الزركونيوم الى العراق «خرقاً لقواعد العقوبات»

ديم يـ تـ ريوس (٤١ سنة) ورينوس

المقروضة على هذا البلد. واعتقل الثلاثة بعد تحقيق اس حوالي سنة اذ انتجل عملاء للسلطات الفيديرالية صفة تجار سلاح وطلبوا من المَدِّهمين الثلاثة مادة الزّركونيوم زاعمين انهم يتصرفون نيابة عن الحكومة العراقية.

وأبرعت الصَّغَقَة بمبلغ ١,٤ مليون دولار ثم ٨٠٠ الف دولار، ونتيجة هذه المسقناوضنات احتشجنزت سلطات الجمارك سبعة اطنان من الزركونيوم «بمْساعدة السلطات القبرصية، وفقاً

■ حصلت دالحياة، على البيان الإستنلام حركة المقاومة الإسلامية تحمَّاسُ، أَنَّ الرئيس ياسس عبرابات يقف خلَفُنهُ، وصيغ البيان بما يرضني مواقف بنبة وجمهور محماس، قدر الإمكان عير أنه لم يشبر من قسريب أو بحسيب الى الانتسساء السيباسي نواضعي البيان واكتفى بوصفهم مجموعة من المثقفين الاسكلاميين المؤمنين بصلاحية الإسلام لكل رسان ومكان، وكان من

الواضح اعتراف من صاغ البيان

حِالِياً فِي قِطَاعٍ عَرْةً وأريحاً في أكثر من موقع،

إِلْمُتُمثِلُ فِي الشَّلْطَةِ الْفُلْسَطِينِيَّةَ فَاكْلاً أَوْنِكُنَ إِذْ تُعَسِّقُكُ اعْتَاقِاداً جَازُماً بقدسية ارض فلسطين كلها من رأس البِّاقِبُورَةُ تَبْسَعِسالًا الَّى أَمُ الْرَتْسَرَاشَ جنوبيا ومن البحر الميت ونهر الأردن شرقاً إلى البحر المتوسط غرباً، وإذ تعتنقد ايمَّىاً أنَّ الشبعبِ القلسطيني المسلم هو وحده المالك الحقيقى لها ووازث السدانة على اماكنها المقدسة ومغابدها لأنبائها السماوية الثلاثة،

أ نرى انفسنا مضطرين الى النظر بعين

اننا نستطيع أعتبارهما هدنة موقعة

وتبدى المشروع امجموعة من المشقفين الاسلاميين، دون نكر اسمائهم وقال دئحن حزب سي اسلامي وطني يعتمد الأسلام منهجاً في بناء عقائد الأفراد والجماعات والدولةء وتصفظ البيان عن معاهدة أوسلو واتفاقية القاهرة لكنه قال: «الا

فرضته علينا قوى الاستكبار العالمي

وواقع المؤامرة على الشنعب الغربي

الفلسطيني مستحد وزين في نلك كل تعود الفتت إلى الواقع بصلة تجري

وراء سراب الأوشام.

ائتتمة في المبقحة (٦)

اتصال هاتفي بين علي صالح ومبارك

تلقى الوزراء اليمنيون توجيهات تدعوهم إلى تعزيز العلاقات مع المملكة العربية السعودية، وأشاد مجلس الوزراء اليمنى امس بـ «النتائج الايجابية للزيارة التي قام بها رئيس الحميورية القريق علم عبدالله صالح على راس وقد رقيع المستوى إلى المملكة العربية السعودية خلال الْفَتَرَةُ بَيِّنَ ٥ و٧ حَزيْرانَ (يونيو) الجِاري بدعوة من خادم

الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزير، وأكد المجلس في اجتماعه الاستثنائي أمس والذي عقد برئاسة على صالح أن وتلك النتائج تمثل بداية جديدة طيبة

🗆 صنعاء - من اقبال على عبدالله:

■ قالت مصادر أمنية مسؤولة في صنعاء امس ان عثمة مطومات أكيدة عن وجود مؤامرة أقتصادية على اليمن تستهدف تخريب الاقتصاد وإشاعة البلبلة بين المواطنين

التتمة في الصفحة (١)

كلينتون احتفل بانقاذ الطيار الاميركي

بتدخين سيجار على شرفة البيت الابيض

أعتقد ابدا انني أستطيع استعمالها

وهي: اخبار جيدة من البوسنة،

وتابع أن ليله الذي يواجه انتقادات

من موسسات احسري في الادارة

الاسيركية بسبب سياسته تحآه

البوسنة، قال للرئيس كلينتون القد

بدأت، عملية لانتشبال الطيار. وعندما

جاء التناكيد ان الطيار انقذ ونقل بالفعل الى حاملة طائرات في البُحر الإدرياتيكي، اتصل ليك هاتفسيسا

بالرئيس كلينتون وقال ببساطة: ولقد

سييصارا سبواء وافقت أم لم توافق.

ورد كلينتون بان دعا ليك الى شرفة

ولينكولن ليشاركه الاحتفال بالتدخين

معا. ومعروف ان زوجة كليندون

هيلاري منعت الشدخين في البيت

الابيض ان كلينتون اشاد بالكابتن

اوغريدي وجميع النين شاركوا في

عَمَلَيْـةَ انْقَادَهِ وَقَالَ انْ دَعَمِيعَ

الاميركيين يشاركونني البهجة

وجاء في بيان اصدره البيت

تعديناه، وأضاف سابدن



● أنهت بعثة مجلس الأمن زيارتها للصحراء الغربية امس ر الملها في تنظيم الاستفتاء مع مطلع العام المقبل.

زروال: مبادئ الحا

ان العبادئ الذي حلَّت على أساسها قضية اللغةِ الأمازيغية تصلح لأن تكون نعونجاً للحل السياسي.

بالعملية الناجحة لانقاذ الكابتز سكوت اوغسسريدي هذه الليك ويشاركون والبيه في ارتياحهم بعد

من جهة آخري صرح نائب رئيس

هيشة الأركبان المشتركة الأنميرال

وليَّام اوينز ألى الصنصافيين في

واشنطن بان اشسارات التعقطت م

الكابتن اوغريدي قبل ٢٤ ساعة فقط

من انقاده وكانت الأولى منذ اسقات

طأثرته واكتت انه ما يزال على قيد

الحسيساق واوضح ان مسعلومسات

واشبارات متقطعة التقطت قبل ذلك

ولكن لم يكن في الامكان التعبويل عليمها. وقمال أن الاوامس صمدرت

بانتشاله بعد التاكد تماما من مكان

في لندن (اف ب) اعلن الاسسرال

ليتون سميث القائد الاعلى لقوات

حُلفَ شَــمـال الاطلسي في جنوب

اوروبا ان مساروها من طَراز ارض -

جــو اطلق في اتجــاه طائرتي

الهليكوبتر الأسيركيتين اللتب

أ انتشلتا الطيار الاميركي،

اختيانه.

ايام من الغموض والقلق.



جنديان اميركيان يتدريان على الرماية على طهر حاملة طائرات في البحر الادريانيكي. (رويتر)

المنطقة، وتجسد ثلك في اقامة منطقة

مغاربية للتبابل الحر بوصفها اول

مراحل الاستراتيجية العغاربية

وَشَّنَدُ بِنَ عَلَي عَلَى دُوضَعَ قَصَالِنا المنوارد البستسرية في صسدارة

الاولويّات، مثلما تم ثلك للمرة الاولى

المشتذركة الذي ستبرمه تونس مع

الإنتاد الإوروبي، وبنش ساعون الى

ثَلِكَ ايضًا فَي أَطَّارَ مَسَارِ السَّعَاوِنُ

والتكامل بين ضغني البحر المتوسط

ألذي نامل بأن تجسم قمة برشلونة

ضيمن اتفاق الشراكة والتنمية

للتنمية المشتركة،

في افتتاح الدورة الـ٨٢ لمؤتمر منظمة العمل

بن علی یقترح فی جن

ان تويس دالتي ميرها الاعتدال طوال

الإف السينين تعبيه مل على تكريس

المبادئ الإنسانية التي قامت عليها

والسار الي ومنيشاق مغاربي

اوروبي، اقتريف الليعامل مع موضوع

الخاليات الطفارية في بول الاتحاد الأوروبي بعد فظ مصلحة جميع الأطراف ويضنون حقوق العمال المهاجرين

فمُناء اقتصادي

شركائها يثي أنجاد المغرب العربي

على اقَيَّامِيَّةِ فَهُمَاءِ التَّسَمُادِي فَي

وَاكْسِلْهُ أَنْ تُونِس ،حِسْرَ صِنَّ مع

🗆 لندن – والحياقة

■ طالب الرئيس التوسي زين العابدين بن على راعيي مقاوضات السيلام في الشيرق الاوسط الولايات المتحدة وروسيا، بوضع قضية العمال القاسطينيين في الضابة الغربية وقطاع غزة مضمن أولوياتهما لأنَّ الْمُسْعُوطُ اللَّيْ يَتَعِرُضَ لَهُا هُولاء العبال تمثل مصدن تُؤثِّر بِهُنِيَ الْأُمِنَ والسلام والإستقرار في المنطقة

الدورة ٨٢ وقال في اقتناح الدورة ٨٢ لَمُؤْتُمُر نظمة العمل الدولية في جنيف أمس

كبيراً بافتتاح معلم ناريخي يمثل مكانة خاصة لدى أفراد الشعب السعودي، لارتباط اسمه في أنهانهم باسم المفقور له العاك عبدالعزيزً مؤسس الدولة السعودية الحديثة. المعلم هو غار المعذر الذي اعيد افتتاحه

ISSN 0967-5590

السعودية. واليوم أصبح الغار الذي ظل قابعاً فوق تلال

المعذر شَمال الرياض القديَّسة الاف السنين في معدر سعد الرياس المينة المستورين موقع القلب النابض بين احياء الرياض، وإلى جوار أضخم معلم طبي في المملكة العربية السعونية: مستشفى العلك فيصل التخصصي وذكر الأمير سلمان بن عبدالعزيز أمير منطقة الرياض الذي افتقت الغار في حضور عند كبير من المسؤولين في كلمة القالها في المناسبة. بعض الأحداث والنكريات التي عاصرها وقال: "إن هذا المكان الذي نفتنحة اليوم كان يشكل لامالي الرياض في الزمن القديم معاماً من معالماً مشجوراً فيها.

كان مسرحاً الحداث مهمة في تاريخ الدولة السَعودية، إذ كان القاعدة ونُقطة الإنطلاق الأخيرة التي بدأ منها الملك الراحل مسسيرة توحيد المملكة والتي كانت مرحلتها الأولى فتح مدينة الرياض. كما شهد الغار اجتعاعات عدة اتخذت فيبا قرارات صهمة أثرت في مسار الدولة

ولقد كنت مع والدي رحمه الله ومع اخواني ومع . أمل الرياض نتسريد على هذا العكان أي عسار المعذر مرات ومرات في احتفالات ختم القران، ومرات في احتفالات اخرى تقام فيها العرضة والمناسبات التي يحضرها الملك عبدالعزيز يرحمِه الله، وأضاف مكان الغار متنزها وكأن

صحباً ومركزاً علمياً في التاريخ القديم في أوائل الدولة السعودية الأولى. وتابع: وإننا لا نحتفل البوم بالغار كغار ولكن نحتفي بمكان كان باني هذه البلاد وموحدها يأتيه ويتنزه فيه. وأشار إلى أن خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز وولي عهده الأمير عبدالله بن عبدالعزيز كانت لهماً عناية خاصة بهذا الموقع ومتابعة كبيرة له، إلى أن وصل مشروع ترميمه وإعادة افتتاحه إلى

مرحلته النهائية. وتمثل الكهوف والغيران والقمم الجبلية بعدأ مهماً في حياة سكان الصحراء فقد اشتهر

اقليم اليمامة خصوصاً بالغيران الكثيرة التي تحديث عنها كتب التاريخ والسير والرحلات، كما اشتهرت أقطار الجزيرة العربية وجهات أخري بمثل ذلك. وما ذكري غار حراء وغار ثور وقصة أصلحاب الكهف إلا نماذج تدل على أهمية الكهوف وما تعنيه في حياة الأنسان. وقال السيد عبدالرحمن بن سليمان الرويشد مكانأ للإجتماعات ومكانأ الندوات ومنتجعا

أحد المهتمين بدرس هذا النوع من الأثار وله كتاب عن تاريخ الغار: ولقد اشتهرت في منطقتنا، اقليم اليمامة، استماء عند من الغيران التي تحديث عنها كتب التاريخ والأداب معددة أماكنها والوارها الحيوية، ومنها غار المعذر الذي سمي كذلك نسبة الى روضة كان هذا الغار يتربع فوقى تلالها ويطل عليسها تدعى روضة هجسر او العبعاتير، وهو الاسم الذي أشيتق منه اسم المعدَّر، وهُو اسم مكان من فعَّل عَنْرَتُ الحَيل في المكان أي ظلت فيه وطاب لمها الرعي.

التثمة في الصفحة (٦)

كان نقطة انطلاق للملك عبدالعزيز

من حسن سندروسي:

🔳 احشفل الرئيس بيل كليئتون

بنجاح العملية المشيرة لانتشأل

الطيبار الامسيركي سكوت اوغبريدي

الذي استقط الصرب طائرته الاسبوع

المناضي فنوق أراضي البنوسنة بأن

خرج الى شرقة لينكولن في البيت

الإبيض مع مستشباره اشوون ألامن

القبومي انطونسي ليك ودخسن سيبجساراً. (تقساصيل اخسري عن

وقال الناطق باسم البيت الابيض

مايك ماكوري للصحافيين امس أنه

حدثت تقلبات كشيرة منذ اسقاط

المقاتلة عن ١٦ء التي كان يقويها

الكابتن اوغريدي بصاروح صربي من

طراز :سام - ٦، ولكن لم يكن أحد

واثقا من موقع اختبائه حتى الققاط

اشبارة منه عبر جهاز الرابيو الذي

كان يحمله في الصبياح الباكر امس

وبدأ ماكوري مؤتمره الصحافى

(حسب توقيت البوسنة).

البوسنة ص ٨)

الرياض: إعادة افتتاح غار المعذر «ليروي» ما في خزانته من حكايات

🗖 الرياض – من صبحي رځا: إشهدت الرياض احتفالاً رسعياً وشعبياً

بعد ترميمه وتجميل المنطقة ألمحيطة به، وهو

المتوسطية المقبلة خطوة فعلية نحق

□ بيروت - دالحياة::

■ احــيت مناطق ابنانـــة امس

ذكرى عاشوراء في مسيرات ومجالس

عراء اقبمت في بيروت وعدد من

المناطق واقفلت المؤسسات والمدارس

والمتاجر واتخنت قوى الأمن الداخلي

اجراءات مشددة والقيت كلمات لرجال

بين ومستؤولين ركزت على معاني

التضحية والعدالة والاوضاع في

. وفي بيروت اقسيم احتفال في الثانوية العاملية احيته الجمعية

الخبرية الإسلامية وحضره رئيس

الحكومة رقبيق الحسريري والرؤساء

سليم الحص ورشيد الصلح وشغيق

الوزان وعسند من الوزراء والنواب

والشخصيات الرسعية ورجال الدين ومفتي البقاع الشيخ خليل الميس معثلاً قائعقام مفتي الجمهورية الشيخ

ضبغطها على الدول العسربيسة

والاسلامية لنزع سلاحها النووي فيما تتخاضى عن الترسانة الاسترائيليية

النووية الهائلة، وقال دان اهلنا في

الجنوب هم كرامستنا وشسرفنا

والتنسيق مع سورية هو شرط أولى

لخروج لبنان من المحنة واستمرار

والانسلامي لانة الضيميان الوحييا

لُواجِهة المُشروع التغييري، وقال

واننا في هذه المناسبة نوجه التحية

الى المسلمين في بلاد الارض كلها

والى المسيحيين ونحن واباهم شركاء

أرض ووطن ومصير، ندعو أنفسنا

وندعبوهم آلى التبزأم الحق والمسير

عليه والتضحية في سبيله، الي

اللطف والإحسسان، ألى المحسسة

والتعاون على البر والتقوى، الى صد

الظلم والعدوان، الى اعامة الفقير

واغَاثُةَ المنكوبَ، الى رعاية اليشيَّع

ونصرة الضعيف، الى رفض العصبية

واكد وضرورة القضامن العربي

المقاومة هو الوجه الأخر للتحريره.

محادثات لخدام والحريري تناولت مسيرة السلام وعمل الحكومة

🗷 أجبري رئيس الحكومة رفيق الصربري محابثات تتعلق بنطورات مسفساوضسات السبسلام في المنطقسة وبالوضع اللبناني مع نائب الرئيس لسوري عبدالجليم خدام. مدر وعلمت «الحياة» أن لقاء الحريري

وخندام الذي تم في منزل الأخيس في بلودان، تشاول أخس المعطيسات بعسد ألْحُسَادِثَاتَ التي أجسراهًا المنسق الإسيركي لمفاوضات السلام دنيس روس مع الرئيس هسافظ الأسسد والمسؤولين السوريين يتقدمهم وزير الخارجية فاروق الشرع ورئيس الأركان العماد حكمت الشهابي، تمهيداً لمعاودة اجتماعات الشهابي مع نظيره الاسرائيلي امنون شساحاكً في واشتنطن أخسر هذا الشسهس لبلورة تُفاصيلُ اتفاقُ على الترتبياتُ الأمنيَّة التي يفترض ان تلي الانسحاب

الاسرائيلي في الجولان. وأطلع خذام الحريري على جانب من الْمُحدثَّات التِّي اجراهاً روس، الذي رافقه ضابط أميركي كبير، تحضيراً للقساءات واشتطن، وعلى المواضيع

الامدركي وارن كريستوفر خلال ربارته

هذه الظروف الاقليمية الدقيقة.

الجديدة الذي ترك اثراً سلبسيساً في

الاوسناط البيبروتيية بسبب ثغرة

التمثيل السياطي السني البيروتي فيها اذ ان اسم سلام طرح في وسائل

الاعبلام كسمرشح لتضول الوزارة ثم

وقد اجرى الحريري اتصالأ بسلام وقالت صصادر مطلعة ان زيارة صبياح امس واتفقا على لقاء الى غداء الصريري كانت مناسبة للبحث في في منزل الأخير. وكان استبعاد سلام وغياب اي تطورات الوضع اللبناني الدلخلي بعد نبل الحكومة اللينانية الحديدة الثقة اتمسال معه في\$شان التمشيل في المجلس النسابي والمهمات التي البيروتي خلال مرحلة التاليف تسبب ستبادر بالتصدي لها مستفيدة من حال الأستقرار السياسي الذي يمكن ان يوفره لها انسجام في داخلها دعمت دمشق تحقيقه عبر أتصالاتها بازعاج أركان جصعية المقاصد التي خعتبر بقيادة أل سلام الحليف الاول للصريري على الصنعبيد السيساسي مع حلفائها تجنباً لهزات داخلية في

ورافق الحريري في زيارته النائب الانزعاج، خصوصاً، أنه كان يغضل، باسم السبع. من جــهـــة اخــرى، ناول رئيس كما قبالت هذه الاوسياط، الأيطرح موضوع تمثيله في هذا الشكل، لكي ينتهي آلى تلك الشغّرة في التمثيلُ الحكومة طعام الغداء الى مائدة رئيس جمعية المقاصد الخبرية الاسلامية البيروتي. وعلقيت خلوة امس الى مائدة تُمام سُلام، بعد طهير أمس، في اول لقاء بينهما بعد تأليف الحكومة

وعبر سلام وإوساطه عن هذا

دون أن تخسسسه هو او من يمدل

الغداء دار البحث خلالها على ظروف

محمد رشيد قباني. وتحسدت في المناسبة رئيس المجلس الاسسلامي الشسيسعي الاعلى تشكيل الحكومة، واستمع الحريري الشبيخ محسمد متهدي شيمش الدين الى مسلاحظات سسلام ورآيه في مسآ وشيد على وضرورة سواصلة الحوار يتجاوز عملية التشكيل الى الاداء الإسلامي - المسيّحي، واكد ان «هنّاك تهاوناً في تنفيذ القرار الرقم ٤٢٥ المنتظر من الحكومة ورثيسها في وهذا يدل آلي ان الصبيخة الجنيدة ألتي براد فرضها على العالم جائرة \$\$ بندأ أمام مجلس الوزراء اليوم وظألمةً، واشسار الي ءان الولايات المتحدة تنظر بعين واحدة بنليل

توقع إقرار مؤسسة اليسار للضاحية والبحث في سلسلة الرتب والرواتب

🗆 بيروت - والحناة»:

■ ينعقد سجلس الوزراء بعد ظهر اليسوم برئاسسة\$رئيس الجسمسهسورية الياس الهراوي في قصر بعبدا.

وينتظر أن يطرح على المجلس من خارج جنول الإعمال عند من المواضيع اهصها أقتراح اصدار مرسوم بإنشاء سؤسسسة عنامنة لإعبادة التبرتيب والتخطيط للمنطقة المتندة غرب مطار بيسروت من المدينة الرياضيسة الم الاوزاعي في الضباحسة الحنوسة الريسي . للعاصمة. وهذه المؤسسة التي وضع مشروع اقاّمتها منذ اكثر منّ سَنةً، كانت مدار بحث بين فريق رئيس الحكومة رفيق التسريري والقوى السبياسية المعنية بالوضع في

■ عقد لقاء امس في دير سيدة

اللويزة (كسروان) ضم وزير شوون

المهجرين وليد جنبلاط ووزير الصحة

مروان حمادة ووزير الخارجية فارس

بویز، اضسافی آلی عسد من نواب

كسروان والجبل، بدعوة من رئيس

الرهبانية المريمية اللبنانية الإباتي

الخطوات المرتقبة في مسيرة عودة

وتتأول الصميع طعام الغداء الى

مائدة نمر، في حضّور النواب جورج

ديب نعمة ورشيد الخازن وكميل زيادة

وسعير عون وعلاء النين ترق اضافة

وخليل عبد النور ونبيل البسشان

الى قائمةام كسروان ريمون حتى.

الضاحية الجنوبية لبيروت ولاسيما حسركسة وأملء ووحسرب اللهء والمجلس الاستلامي الشبيعي الاعلى. وسيطلق عليها اسم «أليسار». ويبحث مجلس الوزراء من خارج

الجسدول ايضساً في اقستسراح تعسين المهنئس نبيل الجسر رئيساً لمجلس الإنماء والأعبمبار خلفنا للمبهنيس الفسيشضل شلق الذي بات وزيراً للمواصلات السلكية واللاسكلية. وعلى جــدول الاعــمــال ٤٤ مندأ اهمها اصدار مرسوم يقضي بفتح اعتماد من احتياطي الموازنة قيمته ٦٠٠ مليــون ليــرة لمصلحــة وزارة

الداخلية لتتغطية النفقات الدارية والفنيسة المتسرتبسة على اجسراء

لقاء في كسروان لدعم عودة المهجرين

بين جنبلاط وحمادة وبويزونواب ونمر

بانه ﴿ النظريبِ وجلهاتُ النظربِين

الاضرقاء كافة وتمهيد للقاءأت

المسالحة التي يعترم أجراءها خلال

اهذا الصيف تعمأ وتعزيزا لمسيرة

العودة وبسعياً الى أزالة كل امر من

واشبارت الى ان داللقاء كان مقرراً

عقيده قبل نحيو ثلاث سنوات، لكن

الظروف لم تسمع به اذ كسانت

الرهبانية المربعية تود التعبيرعن

شكرها للوزير جنبلاط بسبب أعابته

الى الرهبانية مدرسة مار عبداً في دير القمر ومساهمته في ترميمها بعدما

وشيد بنبلاط بعد اللقاء دعلي

ضرورة التكاتف لعودة المهجرين،

وقال وأن هذه العودة تستلزم تضامن

شانه اعاقتهاء.

كانت مدمرة،

تجسرى في ١٦ تموز (يوليسو) المقسيل. ويناقش ألمجلس اصسدار مسرسسوم بتحدين ستة اعضاء لمجلس ادارة تلفريون لبنان بعد تحوله بالكامل الي ملكية الدولة. ويرجح تسمية الاعضباء الممثلين حالياً للقطاع العام.

ويبحث المجلس في سلسلة الرتب والرواتب لموظفي القطاع العبام التي كبان وزير الدولة لشبؤون الإمسلاح الاداصى أنور الخليل أعسيها وتم الخمال تعميلات عليها بذاء على مسلاحظات ابداها الهسراوي ورئيس المجلس النيابي نبيه بري والحريري. وهي السلسلة التي سنتجيد في شكل نهائي الرواتب والزيادات عليها في

واشار جنبلاط الى مدور الرسالة

الرهبانية في الشبوف، وشند على

وضُرورة دعم المدرسة الرسمية

داعادة مسهمجسري الجنوب هي من

ولفت الى ان والسترجمة العملية

المهجرين وفارغ وعلى الجديع أن يعمل لملئمه لمساعدة المواطنين

مسؤولية مجلس الجنوب.

هـى المال، والـى ان مسنَّــ

العائدين،

الوزراء والنواب.

الحاهلية والإنانية العنصرية، الى قول كلمة الحق والشهادة للحق، واكد شمس الدين مصرورة تفعيل وتعتزيز دور الجناسعية العبريينة والتسعساون السسوري - اللبناني وتاسيس اسواق عربية ومؤسسات ومصارف مشتركة لأن ذلك هو الطريق السليم لانعياش الامية العيربيية والاسلامية، داعياً الى «المحية

وتناول النائب مسحمصد يوسف بيضون في كلمته ،صفحات التاريخ الحسيني، وعدّ انجازات الجمعية العاملية واشار الى «ان عملية البناء في غساب الشقنيين والاختصاصيين والمهنية العاملية لتى طاولها الأجتياح الاسرائيلي بالقصف والدمار ستصبح مركزأ ساسياً للتخصص المهني العالي في العالم العربيء

وشيد عميد التربية والتعليم في جمعية المقاصد الخيرية الاسلامية الدكت ورهشهام نشسابة على دان وقال جنبلاط ولا نستطيع تاجيل هذا الاستحقاق الوطني بانتظار استحقاقات اخرىء لافتاً ألى ان هذا عاشوراء هي المعيار الذي توزن به الامور حتى لآ يختلط الحق بالباطلء الامر من مسؤولياته ومن مسؤولية واشبار الأمين العبام للعبدارس الكاثوليكية الدكتور كميل زيدان في كلمت الى دان العبش الشبترك في لبنان يشكل كنزأ وإرضية صلبة نبنى عليتها مجتمعا تسوده المساواة

وتتكافا فيه الفرص،

محزب الله، ونظم محزب اللهء مسيرة حاشية في الضاحية الجنوبية والضرى في عي شارع فتح الله في بيروت شارك فيهما عدد من قادة الحرب. والقى الامين الصام لـ مصرب الله،

السيد حسن نصرائله كلمة شببت على واستلهام الذكرى في التعاطي مع الامور اليومية . مد وفي صيدا اقيم في دار الافتاء

الحلو ممثلاً رئيس اساقفة صيداً وبير

الجعفري مجلس عزاء حضره المفتى محمد عسيران والمونسنيور حنأ

🗆 بيروت - دالحياة:د

في دعوى شمعون سيلفظ في جلسة علنية يحضرها من يشاء من الصحافيين والمحامين والمواطنين على قاعدة التصاريح الذي أتبعت منذ بدء هذه المحاكمة ووسط التدابير الامنية اياها التي اتضنت عند مسجسريات

ولم تستبعد وان يساق النكتور جعجع ورفيقاه كميل كرم ورفيق سعادة آلى قاعة المحكمة عند لفظ الحكم تطبيقا لقانون اصول المصاكمات الصرائية على رغم أن اجتهاد المجلس العملي في هيشته

■ من المتوقع أن يحسم القضاء اللبناني ثلاثة ملقات قبل نهاية هذا الشبهر وهي اصدار اللجلس العبلي الحكم في ٢٤ حزيران (يونيو) الجاري بدعوى اغتيال المهندس داني شمعون وافراد عائلته والمتهم به قائد «القوات اللبنانية، المحظورة النكتور سمير جعجع، ومسور القرار الإنهامي في قضية أغتيال الرئيس يشير الجميل ورفاقه في ١٤ أيلول (سبتمبر) ١٩٨٢ عَنْ الْحَقَقِّ الْعَدَلَيِّ سَعِيد مَيْرِزْ ، وحْتَم القَّاضِي مَيْرِزْ التَّحَقِيقِ في ملف النفاياتُ السامةُ.

ثلاثة ملفات يحسمها القضاء نهاية الشهر غياب المشهمين وفي حضور وكلاء

دعوى شمعون واغتيال الجميل والنفايات

دعوى شمعون وقالت مصادر قضائية «ان الحكم

مييرزا بين يوم واخسر ورود نتسائج التحاليل التي تجرى في فرنسا علي ٨٢ عسينة من الإتربة حسيث وجسبت البراميل، خصوصاً تلك التي الخلت عام ١٩٨٧ لمعرفة الضرر الذي الحقته بالأرض، حينها يختم التحقيق الحاضرة اعتمد اصدار الحكم في ويصدر قراره الاتهاميء.

خاضعة للوصاية السورية

🗆 باريس – دالحياة::

الاجتماعية في تدهور مستمر ولم يعد من المسموح التلاعب بلقمة العيش

واطلاق المواعبيد الفسارغية، لاننا

اصبحنا في حاجة ماسة ألى الاكثار

من العسمل والتسقليل من الكلام،

فالمرحلة قاسية جداً وآذا لم تكن في

مستوى قساوتها وعلى بينة من

مساراتها، فما من شك في ان النتائج

والانعكاسات سنكون سلبية وقاتلة

وقطار السبلام الذي بات مندف

سيتخطى بعجلاته الحادة كل من غفل

التهيؤ له والجهورية لمتطلباته.

ورأى ان والمطلوب تجانس في الإداء

نائبفزنسى:

الحكومة اللبنانية

🗷 غداة الريارة التي قام بها الرئيس الليناني اليّاسَ الهراوي الى باريس، عبر نائيگرئيس مجموعة الصداقة اللبنانية – الفرنسية في الجمعية الوطنية الفرنسية (البرئان) فرنسوا روشبلوان عن أمله في ان يكون الرئيس الفرنسي جاك شيراك أكد خلال لقائه نظيره اللبناني مدى تمسك غالبية الشعب الفرنسي بلبنان الحر ومدى حرص فرنسا أعلى الدفاع عن الحرية والسموقراطية في العالم

أجمع وتحديداً في لبنان، إ وتمنى روشيلوان في بيان له «الا تؤدي ريارة الهسراوي الى تفسيسب الحقيقة اللبنانية والى تشريع نظام الامر الواقع المدعوم من قوة احتبية. وقال الله لا عد من التنكير بان دعد الأرز لا يزال محتالاً من قبل الجيشين السبوري والاسرائيلي والالحكومة اللبنانية خَاضِعة للوصاية السورية،. وأضاف إن السلطة الليثاثية مستمرة في انتهاك حقوق الإنسان والحربات العامة عبر قيامها بعمليات أعتقمال منظمة للعجارضين

السياسين. ودعا روشطوان الرئيس شيراك الى العمل من أجل تأمين السُحاب كأمل للقوات الاجنسية من لبنان واحراء انتضابات عامة حرة باشراف الأمم المتحدق

ابراهيم الحلو. واقامت هيئة علماء جُبِّلُ عَامِلُ مُجِلِّسُ الْعَزَاءَ فَي المُناسِبةِ. واحبت النبطية الذكرى واقيمت محسالس عسراء وتليت السسيسرة الحسينية وانطلقت مسيرات شارك فيها عشرات الألوف من المواطنين تقاطروا منذ الصباح الى المدينة من مختلف المناطق واحتشيوا على الشرفات وسطوح الابنية وشوارع الساحة العامة. وبعد انتهاء تلاوة السيرة بدا تشخيص موقعة كربلاء على بيدر النبطية في حضور وزير الاقتصاد والتجارة باسين جابر وعدد من النواب. بعد نلك جابت مسيرة ضخمة شوارع الدينة تحت حراسة

القسمس للطائفة المارونيسة المطران

شمس الدين اعتبر التضامن العربي والاسلامي الضمانة الوحيدة لمواجهة المتغيرات

مهرجانات ومسيرات في ذكرى عاشوراء تعم المناطق اللبنانية

وفي بشر العبيد القى العبلامية السيد محمد حسين فضل الله كلمة في المناسبة اكد فيها ، رفض التوقيع والاعتراف بشرعية اسرائيل حتى ا اعترف العالم كله بهاء. وقال داننا لا نريد لكربلاء النكرى ان تكون كربلاء طائفية او فشوية، واضاف انه ١٠٠ يمكن اي انسسان يوالي الحسسين ان بتحرك في فتنة او يُثير أي مشكلة لأي

مشددة من الجَـيش اللبناني وقوى

مسلم او آئي مواطن. وُساُرتُ تَظاهرات في المناسبة، في مناطق زحلة وبعلبك والهسسرمأ ومشغرة شارك فبها وزراء ونواب والقبت خلالها كلمات شديت على دعو المقاومة والاهالي في وجه الاعتداءات الاسرائيلية قبلان: الْخَطْر الاسرائيلي بيت الداء ومصدر العلل

منَّ جهة اخَّرى، وَّجُّه ناتُّب رئيس المجلس الاسسلامي الشبيسعي الاعلى المفتي الجعفري الممتاز الشيخ عبد الامير قبلان، لمناسبة نكرى عاشبوراء، رسالة دعيا فينيها الى «النضال من اجل الوحدة والتعاون على البر والخير، معتبراً ان امدرسة سينُ ما كأنت ولن تكون مدرسة فرقة وأثارة نعرات.

وقَّالُ ﴿ لا يُجِوزُ ابداً، وتحت اي ضغط وبدافع اي غاية ان نجعل من السيرة مصنر فتنة ومحرك نعرات معتبراً أن والتطلع البها من هذه الزاوية لأ يحدم الاسلام ولا المسلمين، ولا يمكن أن يشكل النواة الحقيقية لبناء مجتمع الوحدة والالفة في بلد تنزاحم فيه الطوائف والمذامب،

وتأبع: «عانينا الكثير من الماس

وتحسملنا الكثير من الآلام وكسابدت جراحات السهام الطائفية وطغيان المتهبية فمكنا المؤامرة من فعل فعلتها فينا وسهلنا لأهل البغي ان بحركونا كما يحلو لهم ويشتهون. فالمناسبة للمسلمين وكل اللينانيين لانها ثورة حق وحقنا كلبنانيين منتهك وممتهن، ولن يسترد ا يستعاد الامن صَلال وحدتنا ونب أحقائنا والترفع عن حساس وتلاقينا جميعاً في خندق الثورة الواحدة الجامعة ضد كل متطاول في الداخل والخارج. وليكن فيها مفتاحً التوجه الجديد، ومن مسلكيته الد الوحيد للوصول الى رحاب الوطن الذّي يحلم يه كلّ لبنانيّ أمن بوحّدةً الارض والشعب وبالمسؤولية الوطنية الكبرى التي تتجلى من خلال المشاركة العامية والساهمية البناءة في رفع الحيف وتحسر الاحتلال الاسرآئيلي وتحرّير ٱلارضّ. ودعا الى «ثورة ضَدَّ الباطل واهله، وضد الممارسات الشاذة والتصرفات غير العاقلة، والى صرخة حق في كل ارجــاء الوطن وفي كل مؤسساته ودوائره، من اعلى الهرم الى قاعدته لأننا اصبحنا ضمن هال لا نُحسد عليها من الاخطار الداهمة لجتماعياً ومعيشياً وسياسياً، والاستحقاقات كثيرة وقاسية واذا لم

نَّكن في مستواهاً نخَّشى ان تكون ٰ على حساب الوطن والمستقبل. وطالب دبمواجهة التحسات الجسام وعدم التلهي بامور هامشية والتعلم من المدرسة الحسينية لنحسن الْإنتقال من الفُتنة الى الْوِحدة ومنّ التباغض الى المحبة ومن التكاذب الى قول الحقيقة، مهما كانت مرة وقــاسـيــة، وتمنى على الحكومــة الجديدة بعد نيلها الثقة وأن يكون لها من التحرية السابقة الدروس والعبر والإتمارس بورها وكسائها تعيش مرحلة انتقالية فالمواطن لم يعد في منقدوره تحسمل المريد، والأوضاع

واشارت الى ان واحداً لا يستطع

التكهن بنتسائح الحكم لأن المجلس

العطى لا يعرف هو النتيجة النهائية،

الايوم يوقع جميع اعتصائه على

القرار اي في الحادية عشرة قبل ظهر الست في ٢٤ حريران،

الاتهامي في دعوى اغتيال الجميل

ورقاقيه فلن يرى النور الابعد صدور

قرار اغتيال شمعون،

وتابعت المصائر داما لجهة القرار

ولكدت أن دللدعى العام التمييزي

القاضي منيف عويدأت انجز مطالعته

بالاساسُّ مَنْدُ اكثر من شهرين، وهي

تطلب عقوية الاعدام للمتهم بالجريمة

حبيب الشبرتوني واخطط العملية

نبيل العلم وان القاضي ميررا انتهى

من القسرار الذي يتعسده التي المطالبية

بإنزال العقوبة تفسها لهنين المتهمين

وختمت المصادر داما في قضيا

النفايات السيامية فينتظر ألقياضي

الفارين من وجه العدالة.

س احتفالات عاشوراء في النبطية امس. (ا ف ب، ا ب)

اسي وتوافق على الركسائر الإساسية لقيامة ألوطن التي تتلخص بسعى حثيث وعمل دائم ومستمر في سييرة السلم الإملي وترسيح دعائم المجتمع بتوفير السبل الكفيلة لتامين العيش الكريم الذي يضمن الاستقرار وينمي الوحسدة ويكون حسافسر للَّانصَهَارِ ٱلوطني الَّذَي مَنَ دونه عبثُاً-نحاول بناء النولة.

وُلِغُت قسيسلان الى «الخطر الاستسرائيلسي الذي هو بيت الداء ومصدر علل اللبنانيين لأن الاطماع الاسرائيلية كابت وما زالت قائمة

للبنانيين وتقف حائلاً بينهم ويين تطلعاتهم الى مستقبل افضل. وعليهم

والامكانيات.

حسال هذا الواقع الاسرائيلي الخبيث ان يوظفوا كل ما يملكونه من يون التقوقع ضمن دوائر ضيقة وحسابات خاطئة والتجربة خير برهان وتؤكد بعنا لا يحمل الشك ان اللبنانيين اذا كانوا فحلاً راغبين في بناء الدولة القادرة العابلة عليهم مقاومة اسرائيل ومواحهة سخططاتها واقسال مسؤامسراتها بكل الوسائل

وتشكل الخطر الإكبر والحقيقي على

الوزيرالخليلالي كندا

🗆 بيروت - والحياة:

المغتربين. وقال الخليل في مطار بيروت دان الزيارة جزء من خطة عمل وضعتها 🖪 عادر وزير المستسربين على الخليل بيسروت امس الى كندا في الوزارة لتسقعيل دور الاغستسراب زيارة تستعرق اياسا عدة يلتق اللبناني في دول الانتشبار ورعباية الدولة قضايا المغتربين والعمل على حل مسساكلهم وتوثيق اواصس خلالها مسؤولين رسميين وابناء الجالية اللينانيسة. وهذه الزيارة باكورة تشاطه، ضمن برنامج يشمل التسعساون بين لبنان المقسيم ولبنان استسراليا والبرازيل والأرجنتين المغترب، ويرافق الخليل في زيارته وفنزويلا وعسيدا من دول القسارة السييد وليد بركيات رئيس مصلحة الافريقية اضافة آلى دول الخليج العلاقات العامة للشؤون الاغترابية العسربي، للاطلاع على أوضياع

اضراب تحذيري اليوم لاساتذة الجامعة اللبنانية

🗖 بيروت - «الحياة».

اللئاسب.

للأبحاث الجامعية. ■ ينفذ اليوم أسائدة الجامعة اللبنانية اضرابا اصنجاجا على السياسة اللامسؤولة، التي يمارسها عدد من المسؤولين في تعاطيهم مع مطالب الإساندة.

وأصصدرت رابطة الاسساتذة المتفرغين في الجامعة اللبنانية بياياً بعد أجتماًعها الدوري رات فيه ان هناك ونقصاً مكتبوفاً للتعهدات المقطوعة سابقاً من المسؤولين في شان الصرص على النهوض بالصامعة، لأفسنة الى التمسيك بمضيمون القرار ١٩٠٥ الصادر عن ورير الثق اف والتعليم العالي ميشيال اده ورئيس الجامعة اللبنائية النكتور اسعد دياب

والمتعلق برصد الامتوال اللازمة ودعت رابطة الإسانية في الجامعة الى جمعيات عمومية تعقد اليوم في كل الفروع والكثيات لاتخاذ الموقف من

تستبعد احتمال الدعوة الي علان الاضراب المفتوح وعلى هذا الصعيد، عقد ظهر امس لقاء بين الدكتور بياب وبين الدكتون سنهيل بوجى المستشسار القادوني

الرئيس الحكومة رفيق الماريري تم خُلاله البحث في مطالب الاساتنة. وينتظر ان يعرض الدكتور دياب في اجتماعه اليوم مع رابطة الأساتذة المتفرغين نتائج اللقاء لأتضاد الموقف





طقات من كتاب الفريق أول ركن الأمير خالد بن سلطان

"s) and in the



...أكثر الكتب عن «درع الصحراء» و«عاصفة الصحراء» كتبها ناس لم يشهدوا القتال، وسردهم للأحداث، مهما كانت أبحاثه متكاملة، يظل ناقصاً... ولكن كتاب الأمير خالد فريد من نوعه، فهو كان هناك، ويخبر القارئ ما رأى واعتقد وشعر. وهو يملك الشحاعة الايجعل من نفسه بطلاً، بل يسجل ما له وما عليه.

كنت مع خالد من أول أيام آب (اغسطس) حتى نيسان (ابريل)، وما كنا لننجز ما أنجزنا من دون قيادته. وهو ربما كان أهم قادة التحالف، ليس نتيجة لعبقرية عسكرية، مع العلم أنه ليس دون غيره في هذا المجال، وليس لأي عمل معين أو موقف، بل لأنه كان العنصر المساعد الذي جعل التحالف يعمل، وكان قادراً على تحريك الأمور (أو تجميدها) حسب ما تقتضيه ادارة الحرب.

من رسالة بعث بها الجنرال تشارلز هورنر، قائد الحرب الجوية الأميركي، الى ناشر «مقاتل من الصحراء».

الله فرد مارير كولدر - الطبعة الالكليزية المنافية المناف

رابين نقلاعن الرئيس الأميركي: الأسد متفائل بالتوصل الى معاهدة

والتي لم تكن مقبولة ولا منطقية بل كانت صارحة

في غدم موضوعيتها وحملت عناصر استفزازية

للغرب جميعاً وفي مقدم ذلك استخدام حق االنقض

(الفَيتُو) في مجِّلُسُ الأمنُ الدولي في مسالةً استيلاءً الحكومة الاسرائيلية على الأراضي العربية في

من جهتها ربطت صحيفة «الثورة، الصسمية

وبثت إداعة دمشق ان الجهود الاميركية الراهنة

«نجاح» مهمة كريستوفر بـ «موقفُ اسرائيل ومدى

استعدادها قبول مبدا الانسحاب التام من جنوب

المتمثلة في جولتي روس وكريستوفر تكتسب أشمية استنتائية في عملية السلام نظراً الى المرحلة الدقيقة والحساسة التي تعربها مسبرة السلام

خصوصاً على المسار السوري - الاسرائيلي حيثُ

النفاؤل ما زال مشوباً بالحذر وحيث يتطلب الأمر

إظهار حسن النبات واثباتها عملياً من خلال

التمهيد الجيد لمباحثات الخبراء والتي ستتكفل بجعل السلام أمرأ واقعأ اذا تمت بصورة مدروسة

وسارت وفق التفاهم على بعض نقاط ترتببات الامن

وقالت وأن هناك مؤشرات ايجابية كثيرة انطلقت

■ القيس المحتلة، يمشق - أف ب، اب ، ق ن ا -اشبانت الصحافية السورية الرسميية أمس ب دالانخراط الشكمي، للرئيس بيل كلينتون في عملية السلام، فيما صرح رئيس الوزراء الاسرائيليّ استحق رابين بان الرئيس الاميركي آكد له ان سورية اعتمدت ،منهجاً الكِابياً ، في مفاوضات السلام مع ونقَّلت الاذاعة الاسرائيلية عن رابين ان كلينتون

اللغِّيَّة، في مكاللة شاتفيــة أول من امس ثلث مكاللة مماثلة التلخساء الماضي بين الرئيس الاسيسركي والسوري. أن الرئيس حافظ الاسد متفائل بالتوصلُ لى معاهدة سلام مع اسرائيل. ونقل رابين عن كلينتون دانني لم اسمع قط

الرئيس الأسد بهذه الدرجة من التفاول باحتمالات التوصل الى تسوية مع اسرائيل كما سمعته في هذه المكالمة،، وقال أن كلينتون يطلعه دائماً على مضَّمون اتصالاته بالرئيس الاسد والا أن هذه هي المرة الأولى التي تحدث فيها كلينتون بلهجة تنطوي على وضوح جازم الى هذا الحدم لكنه أضاف: «اننى لا أعرف ما اذا كنا في نهاية الأمر سنصل الى اتفاق مع سورية... فالمفاوضيَّات لا تَرَال أَسَامِنا، إلا انَّهَا حَقَّيْقَةٌ وَاقَّعَةٌ أَنْ الرئيس هلينتون وجد الرئيس الاسد متفائلاً للصرة الأولى في شأن تسوية مع اسرائيل.

رابيئوفيتش ومن جهته اكد السفير الإسرائيلي في واشتطن المفاوض مع سورية ايتاسار رابينوفيتش ان الجانبين باشرا مفاوضات على مسائل جوهرية. وقيال رابينوفيستش في حديث الي الاذاع الاسرائيلية: القد وصلنا اليّ جيوهر الترتبيات الأمنية... لكننا ننتظر بدء المصادثات على مستوى صَبِاط مِن البلدين في نهاية\$السَّهِر (الجاري) في

وبعيما أعرب عن اعتقاده أن الحولة الحالية لوزير الخارجية الأميركي وارن كريستوفر تهدف الى «النساعدة، قبل أي شيء أخرر، في تحضير هذه الترتيبات الامنية»، قال «لاحتلنا أن الصحافة السورية أكثر بشأشة في الأيام الأشيرة وإن الجو جيد. لكن لا يمكننا أن نبني الأمال على هذه القاعدة فقط سنشعر اننا اكثر تفاؤلاً بعد بدء المفاوضات في

لإزمة لكنها غسير كافية كما أنسها خطوة مهمة على طريق خطوات أهم تبدأ بالانسحاب الكامل من باسم الحسرب الحساكم في سسورية بـ والانخسراط الجولان وجنسوب لبنان وتنفيذ بقية جوانب الشخصي، للرئيس الأميركي في عملية السلام. وقالت «ان الرئيس كلينتون انْخَرْط شخصياً لدفع العملية السلمية وتحريكها كلمأ عطلتها سياسا وكررت ءان التفاوض بعشاركة اميركية حول اسرائيل، ولوضع مبادرة السلام على السكة من دُن

التطبيق النقيق لما تم التفاهم عليه من مبادئ تساوى الترتيبات الأمنية وتوازيها وتبادلها ان يهمل طرفاً مسن اطراف العملية ومن دون ان بذراق الى منا كنان منالوفياً في السنابق من وضع السياسة الخارجية الأميركية في تصرف حكام غُلَى هُذُه الدّرتبِبات ووضَعُه صوضَع التطبيقَ اسسرائيل وتبني مسوقف تأييسد اسسرائيل ظالمة وأعادت الى الأذهان بعض المواقف الأصيركية

وخُلصت الى ان تكثيف الجهود الاميركية بالصورة الحالية والتي صاحبها تجديد الالتزام الاسيركي بالعمل على تحقيق السلام العادل وفق قرارات مُجلس الأمن ومبدأ الأرض في مقابل السلام يوحي بإصرار اميركي على تحقيق الحاز في مسيرة السلام يمكن ان يكون النقلة النوعية في فتح الباب واسعاً أمام السلام،

انهيار مشروع اقامة

مستوطنة في الجولان

🖪 القدس المحتلة - رويتر - قالت مصادر هضية الجولان المحتلة انهار.

وقالت الصادر والوكالة ان مجموعة دور جولان «جيل الجولان» التي تضم ٢٠ عـضـوأ والتي اقامت في مساكن متحركة وتأسست وسط صبَّة اعلامية بمينية قبل ١٨ شهراً على رغم معارضة الحكومة الاسرائيلية، انهارت بسبب مصاعب شخصية واجتماعية.

وقال مجلس المستوطنات في الجولان الذي يمثل ١٣ الف اطرائيلي يعيشون في المرتفعات السورية المحتلة أن هذه المسالة لا تهمه. وقال أن الاسرائيليين ينتقلون الى تجمعات قائمة في

طناً من البطاطا وسبتعة أطنان من

البندورة وطناً من عصير البرتقال

المركز من غزة على ان تصل الى الأردن



🗷 اريحسا - روپتسر، ا ف ب -

استقبل الرئيس ياسن عرفات امس في

أريحا المنسق الاميركي لعملية السلام

في الشرق الأوسط بدّيس روس الذي

كأن التقى اول من أمس رئيس الوزراء

الاسرائيلي اسحق رابين وأطلعه على نتائج محادثاته في كلّ من بمشق

وأكسد عسرفسات وروس عسقب

اجتساعهما الذي دام ساعة ونصف

ساعة اهمية الترام موعد الأول من

تمور (يوليو) المحدد من اجل التوصل

الى اتفاف فلسطيني - اسرائيلي على

توسيع الحكم الذأقي في الضَّفَ

للغاية، وأن محانثاته وعرفات تركزت

على تطبيق المرحلة الثانية من اتفاق

يبذلها الطرفان للتوصل الى اتفاق في

ورداً على سـؤال عما اذا ما كـان

احراز تقدم على المسار السوري من

القلسطيني قال روس انه يعتقد ءان

تحقيق تقدّم على أي مسار من شانه

تحقيق تقدم على المسار السوري لا

وهنا تُنخُّل عـرفـات قــائلاً ان

شبيانه ان يؤثر سليساً في المس

احراز تقدم في المنطقة باسرهاء.

الأول منِ تموز (يوليو)..

وقال روس ان اللقاء كان حيداً

و القاهرة.

امن اسرائيلية ووكالة «عيتيم» الاسرائيلية ان مشروع أقامة مستوطنة اسرائيلية جديدة في

من الأعلان عن التفاهم السيوري - الاسترائيلي في شيان اطار ترتيبات الأمن، إلا أن منحك التنقيم الحقيقي في مسيرة السلام يتمثل في التنفيذ العملي لمُبادَّئ هذا التَّقاهم على ارض الوَّاقع بعد الانسحاب الاسرائيلي الكامل الى خطوط الرابع من

حزيران (بونيو) عام ١٩٦٧ء. واعتبرت «ان التفاهم على ترتيبات الأمن خطوة عرفات ينوه بقرار الملك فهد السماح بدخول المنتجات الفلسطينية

□ غرة، جدة - «الحياة»:

مصادر حكومية أن اليابان قررت منح هبة بقيمة مَّ , ٣ بلايينَ بن ياباني (٢٠ ملدون تولار) للسلطة الفلسطينية من أجلُّ بناءً مستشفى في غزةٌ وشراءً معدات طبعة. وسنتكون هذه المسناعيدة أول

مساعدة بالأنية مساشرة للسلطة الفلسطينية حيث كأنت المساعدات اليابانية السابقة تقدم عبر منظمات ، اريحا (الضفة الغربية) أنيع

هبةيابانية

ومساعدة

دنماركية

للحكمالذاتي

رسميناً أن الدنمارك منحت السلطة طينية مسساعدة بقيمة مليبون دولار اوضع خطة مفتصلة لحمياية السيشة في اراضي الحكم ووقع العقد وزير التخطيط

والتعاون البولى القلسطيني البكتور سيل شعث ومطل التنمارك في اريضا سفن بيرغارد. وتتخذ حالياً الآجراءات اللازمسة لتحصوبا المبلغ الى

وأقام شعث وبيرغارد احتفالأ صغيرا للناسبة الافتتاح الرسمي لكتج التمثيل الدنماركي في أريحا. وفنحت ايضاً المانيا وهولنداً مكتباً تمثيلياً لكل منهما لدى الحكم الذاتي.

وزيرالدفاع الروسييزور اسرائيل

عمان - ق ن ا - يقوم الجنرال بافيل غراتشوف وزير الدفاع الروسي بزيارة رسمية لاسرائيل قريباً. وُنكرت صحب بيفة ويديعون احرونوت، الاسسرائيلية أن سفيرة اسراً ليل في موسكو ابلغت وزارة الخسارجسية الاسرائيليية اعتشرام غسراتشسوف القيسسام بزيارة

وقالت أن التعاون العسكري بين الجانبين خصوصا أتحديث طاثرات روسية الصنع، وغيرها من الوسائل القتالية سيكون مصور معاصشات غرانشوف في تل ابيب.

تقرر الاجتماع كل ثلاثة أسابيع 🖺 القدس المحتلة، بسُر السبع

> خنبراء عرب واسرائيليين بشنان التازحين الغلسطينيين الذين اجبروا على ترك منازلهم بعد حرب ١٩٦٧ عن الوفيد الإسرائيلي يوسف حداس في تصريح للاذاعة الإسرائيلية بعيد في أوائل (أب) اغسطس.

السبع (جنُّوب أسرائيل) أن الأجتماع التاليُّ سُيعَقَد فيَّ القَاهِرةَ في أوائلٌ تمور (بوليو) ويليَّه اجتمَّاع فِّي غَرْةً وأضاف حداس: «اننا نتحدث عن أسلوب العسمل. علينا أولاً وقسبل كل

فتتحدث عن ١,١ مليون نازح بين

اللاحثين. هذا الاجتماع تأخر كثيراً، وعلينا ان ننتهي من النزاع حـول واحتج وليد رقوت احد أعضاء اللاحثين، فهناك سجّلات، وضم اجشماع الخبراء حول

وائل کشوري

حفلة ختام الجولة الفنية

للنجم اللآمع

Wael Kfoury

Sat. June 24th 1995 At La GRANDE MAISON WEST ORANGE, NORTH JERSEY

> Ticket Sales and Information usama mamary (201) 236 ~ 9083 Maroun Abiaad (215) 815-3333

🖪 اشاد رئيس دولة فلسطين ياسر

عرفات بقرار حكومة خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعرير القناضي بفتح أسواق المملكة أمنام المنتجيَّات الفَّلسطينيــة، وقال «انْ الشبعب القلسطيني وحكومة السلطة الوطنية يشعرون بالاستنان لحكومة وشبعب اللملكة الحربيبة السنعبوبية

وعلى راسها خادم الحرمين الشريفين لقرار مجلس الوزراء هذاء. -واضاف عرفات طبقاً لما بثبته ة فلسطون أمس الخحم محلس الوزراء الفلسطيني توقف في

السعودي الاستثنائي • وتمن عالياً هذا الموقف الذي يعكس ألالشرام بقضيية الشسعب الفلسطيني العاطة وكشاح أهلها للحفاظ على ألارض الفلسطينية والأماكن المقدسة وفي مقدمتها القدس

وكان مجلس الوزراء السعودي صدر في جلسته الذي عقدها يوم الاثنين الماضي في جدة قراراً يقضي بالسماح بدخول المنتجات الفلسطينية

وفي غزة (1 ف ب) قدمت السلطة الفلسطينية امس الخُميس الى الملكة العربية السعونية ٢٠ طناً من

غداً ومنها الى السعودية حسب ما أعلن خالد زريد صدير التسسويق

والتصدير في ورارة الزراعة في واكد زريد لوكالة مفرانس برسه ان هذه «المرة الأولى التي نصدر فيها الى الملكة العربية السعوبية وترجو ان تکون هذه بدایه میبادلات تحیاریه مشمرة، وفي تصريح نشرته وكالة

،عربون شكر، على فتح اسواقها اصام الله دية قدم بالشكر الجريل من الملك فهد ومن الشعب السعودي. جلست الأضيرة أسام هذا القرار المنتجات الزراعية الفلسطينية. لجنة البحث في شؤون النازحين

رويتر، أف ب - تمخض أجتماع لَجُّنة اتفاق على الأجتماع كل ثلاثة أسابيع واتفيقيوا على مكانى ومبوعيدي الاجتماعين المقبلين للجِنَّة. وقال رئيسً الاجتساع الذي عقد في مدينة بشر

شيءَ أَنْ نَسْوَصَلَ الَّي تَقَاهُمْ، وَقُد بِدَا بالفِّعل، على سبيل المثال جدال حول عريف من هو الشرده.

وتابع قائلاً: «اننا نتكلم عن نصو ٣ ألف شخص، والعرب يتكلمون عن عدد أكبر بكثير بسبب التكاثر الطبيعيء أما السلطة القلسطينية فيهم اولادهم وفروعهم.

الوقد القلسطيني الى هذا الاجتماع

اسرائيل لترحيل ما بين اربعة الاف لى سبقة ألاف فلسطيني من الضفة الغُربية والقنس الشيرقيَّة او منطقة الحكم الذاتي في غزة التي اتوا اليها من الخارج بتصاريع بخوّل لمدة ثلاثة وقال زقوت دركز الوفد الفلسطيني خــلال المؤتمر على ضــرورة استناع السياسة الإسرائيلية عن اتخاذ كل ما

في الضفة الغربية.

من شانه زيادة عدد الذازحين خاصة

تلك الاجراءات التي تصارسها اسرائيل

وأضاف طلب الوقد القلسطيني

من الجانب الاسرائيلي الاعملان عن

بقاء جسميع الزوار الفلسطينيين

الموجودين حالياً في مناطق السلطة

الوطنيسة وغسيسرها ممن انتسهت

تصاريحهم ونلك كبادرة حسن نية

عمليَّة السلام منحى جنياً في ضوء

هذه المطالب والاجسراءات السابقة.

وقال: داننا تربد الشياء الله ليدء عودة

■ أريحا (الضفة الغربية) - 1 ف

ب - دكر مسؤولون اقتصاديون المان

أن عمالاقي الصناعة الإلمانية «بيمار

بِنَرْ، و سَنِّسَمِنْ ، بِنَنَافَسِسَانَ عَلَىٰ المُسَارِكَةَ فِي بِنَاءَ مطارِ اقْلِيمِي فِي

قطاع غرة. وأوضح المسؤولون النين

رافقوا المستشار هلموت كول الذي

اجستسمع في أريدسا أول من امس

بالرئيس ياسل عرفات ان الشبركتين

الالمانيتين تسعيان الى تجهيز مطار

لشركة اليمار بنزاء ماتياس كلينرت

سلم عرفات مسودة رسالة نيات تحدد

قدمة الأستثمار تصلُّ الى ٨٠ مليون

مسارك (٥٧ مليسون بولار). وقسال ان

«بيطر بِنْز، على استعداد للبِدء فورأ

وعلى نلقتها الضاصبة في وضع

دراسات الجدوى في حين ان السروع

نفسه سيعهد به البي فرعيها وديملن

بنز ايروسبيس، وءايه. اي، جيء.

واضاف هؤلاء ان الوكيل المعتمد

وكان كليدرت صرح قبل ايام بان

غزة بالمعدات الالكترونية.

المشاركة التي تريدها شركته.

وتساعل اكتيف يمكن ان تأخه

تجاه الاستمرار في عملية السلام،

١٩٦٧ الَّذِي عَـقَـد فَيَّ فِنُدِقْ فِي بِئُـر السبع موظفين كباراً من اسرائيل والسلطة الوطنية الفلسطينية ومصر والأردن ووضعوا جدول أعتمال اجتماعاتهم وطرق العمل.

وتضمن أتفاق السلام الفلسطين الأسرائيلي عام ١٩٩٣ نصا يقضي مأن تتولى المجموعة الرباعية تقرير واجراءات بضول الاشتضاص الذين شردوا من الضفة الغربية وقطاع غرة قي عام ١٩٦٧م ونقول الأمم المتحدة أنَّ مَا يُصِيل الى ٧٠٠ آلف فلسطيني شريوا من جراء حرب ١٩٦٧ لهم الحق

الجانب العلسطيني زهدي سعيد.

شركتان المانيتان تتنافسان

على تجهيز مطارغزة

ْ ولاَ تَشْمَلُ اللَّحَأْنَثَاتَ لَاجِئِيَّ ١٩٤٨،

أي الْقلسطينيين النين طردوا من

أراضيهم في المناطق التي تشكل اليوم

لكن مسؤولاً في شركة سيمنز،

اكد أن الإمر لم يحسم بعد. وقال ممثل

الشــركــة في اســرائيل والأراضي

الفلسطينية ايكهارد كوت سحن في

منافسية مع يعمل بين. والي الأن لم

وشكلت مسيمنز، كونسورتيوم

بتقرر شيء ونحن لا نزال متفائلين،

لهذا المشروع مع فرع فلسطين لشركة

«المقاولون العرب، المصرية ومجموعة

دي. أي. بي اندسـتـريَّ، الصَّناعـبـة

وأشار كوت الى أن «سيعفرَ، لديها

ما يدعوها الى التـفـاؤل لأن السلطة

الفلسطينية قررت بالفعل استاد الجزء

الاكبر من اعمال المطار (مدارج وقاعة

وصنول وتسفر الركتاب والموقف) الى

شركة والقاولون العرب بموجب عقد

تصل قیمته الی ۵۱ ملیون مارك (۱۱

الا أن كسوت أوهُنج أن الحكومسة

الألمانية لن تقدم اي دعم مياشس لهذا

الشروع كما انه نظراً الى عدم وجود

مصصف مركزي <u>فلسطيني</u>.

مليون بولار).

النمسوية ومقرها في فبينا.

في العودة. في حين تستحدث اسرائيل عَنْ نحو ٢٠٠ أَلفَ شَحْصَ فَقَطَ ويترأس الوفود كل من المدير العام السابق لوزارة الخارجية الاسرائيلية

يوسف حسداس، ومسدير الدائرة السبياسية في وزارة الخَيارجييّ الأربنية عبدالله مدابحة، والمستشار واسرائيل. لشسؤون الشسرق الأوسط في وزارة الخارجية المصرية بدر همام، وعن

🗷 القناهرة - أ ف بْ - يشوقع ان يشند الرئيس حسني مُبارِك اليَّوم لدى لقائه وزير الخارجية الاميركي وارن كريست وفسر ورئيس الوزراء الاسترائيلي اسحق رابين على عدم تجاهل حُقُّوق الفلسَطينيين في اطار

عَمَلِيةَ السَّلَامَ مَعَ طَهِـور بُوَّادر ٱتَفَاقَ بين سورية واسرائيل. العامة للاستعلامات التابعة لوزارة الإعلام المصربة أن ومصبر تعتبر القضية الفلسطينية لب مشكلة الشرق

وقال عثمان انحن مستعدون

واكد نبيل عثمان مبير الهيئة

-وينوي مبارك توضيح هذا الموقف المصري في الوقت الذي يزور فيسه كريستوفر المنطقة طلمساعدة في اعداد الترتيبات الأمنية، بين سورية

تماماً للتحرك في حال وجود امكان لدفع عـمليــة السّــلام، علَى المســار الفلسطيني او أي مسار أحر، إذ ان هدفنا هو تُحقَيقَ السلام الشامل الذي يشكل شرطأ للأمن والاستقرار في

🖪 القدس المصنلة - 1 ف ب

في تموز (بوليو) الماضي في منطقة

الخليل، وبالشاركة في محاولة خطف

مستوطن في ابلول (سيتمبر) ١٩٩٤.

وكان عرفات النتشة يتتمي الى

مجموعة تابعة لـ «كتائب عز ألدين

القسام، قتل الجيش الاسرائيلي اثنين

أخرين من افرادها في الاشهر اللاضية

ثلاثين عاماً مع التنفيذ على مارون

واصنرت المحكمة حكماً بالسجن

ولا يزال يبحث عن ثالث.

الضقة الغربية.

ويتعين أن يشمل هذا الاتفاق ترتيبات تنظيم انتخابات مجلس الْحَكُمُ الدَّاتِي وَنَقَلَ السَّلْطَاتُ اليَّ الحكم الذاتي وأعادة انتشار الجيش الاسرائيلي خارج المناطق المأهولة في الضُّفَّةُ الغُربيَّةُ. وبرغم الآمالُ التي يعقدها المتفاوضون من الجانبين، أعلن رابين مسراراً انه سسيكون من الصعب الانتهاء من كل الملفات قيد البحث في الموعد المحدد.

مخشيته من ردود الفعل التي يمكن ان تنشبأ في حيال عيدم التيزام أسيرائيل الموعد المُحدد، لاعادة نشر قواتها. لقاء الجمعة تنقية العلاقات المصربة

والتسرّمت اسسرائيل ومنظمــة التحرير الفلسطينية التوصل قبل الأول من تموز (يوليو) المقصبل الني اتفاق على توسيع الحكم الذاتي الى

وأعرب مبارك اول من امس عن من جهة اخرى يتوقع أن يتيح - الاسترائيلية التي تدهورت ختلال الاشهر الاخيرة بسبب رفض اسرائيل

لضمان حصول الفلسطينيين على حقوقهم النووي. وكسأن الرئيس الاسسرائيلي عسررا وايرمن صبرح في نهساية أذار (سارس) ان دريحاً كريهة تهبُّ فوق

وزير الخارجية الاميركي وا رن كريستوفر يتجدث الى الصحافيين لدى وصوله الى مطار تل ابيب حيث استقبله نظيره الاسرائيلي شمعون بيريز (رويتر)

الرئيس الفلسطيني وكريستوفرسيناقشان اتفاقا للتجارة

عرفات وروس يؤكدان في أريحا

أهمية التزام الاول من تموز

يمكن ان يمثل عقبة امام الفلسطينيين

ولأنبه ينجب الانتنسي ان هدفت

الرئيسي هو تحقيق سسلام شامل

وقسال عرفنات، عقب توبيعه

روس، ان الاجتماع تناول الجهود

الأميركسية التقريب وجهات النظر

بيننا وبين الاسسرائيليين حسول

التنفيذ الدقسيق للاتفاق والتوقيع

في موعد الأول مسن تمور (يوليو)

بالنسبة الى اعادة الانتـــشار

وتسلم الصلاحيات والانتخابات مع

الأخدد في الاعتصبار حساجسات

الفلسطينيون والاسرائيليون الى

اتفاق على اعبادة انتشبار القوات

الاسرائيلية خارج المناطق الماهولة

بالسكان في الضفّة الغربية، وذلك

للسماح باجراء الانتخابات في الضفة

وغيرة في تصور (يوليسو) من العسام

والتعاون الدولي الفلسطيني الدكتور

نَبِيلِ شَعْثُ أَنْ ٱلْإِنْفَاقِ الذِّيِّ أَعَلَىٰ أُولً

من امس في القــساهـرة على نـقل

المسلاميسات من استرائيل الي الكلسطينيين يعتبر تطوراً ايجابياً،

مصر ستسعى لدى الاسرائيليين والاميركيين

ن جهة لخرى اكد وزير التخطيط

وكان من المفتسرض ان يتوصل

الاسرائيليين للامن.

ودائم على المسار ات كافة،.

لكنه لا يعثل بنيلاً للموعد المقرر الذي

يجب التوصل قبله الى اتفاق على

وأوضح شبحث أن القبقيدم الذي

احرز في القاهرة بتعثل في موافقة

الاسرائيليين على نقل كل الصلاحيات

المدنية للفلسطينيين في ٣٣ مجالاً بدل

ثمانية محالات فقط وهو ساكان

عن نُقسل سلطات في ثمساني دوائر

فَ فَطْ بِيثُما المطلوبِ نقلها فَي ٣٢

دائرة. هذا لا يعني اطلاقاً أن تلك

يشكل بالرة للتنازل عن تاريخ وعلى

العكس تماماً ان هذا الاتفاق هو لحد

المكعبات لبناء اتفاق الأول من تموز

المكون من ثلاثة مكعسبات هي نقل

السلطات واعادة انتشار القوات

للتحضير للقاء الرئيس الفلسطيني

مع وزير الشارجية الاسيركي وارن

كريستوفر والمقرر عقده الأحد القبل

اتفاق التجارة

سيطلبون المساندة الاسيركية لتقع

اسسرائيل للالتسرام بموعد الأول من

تموز (يوليو) وكذلك تنفيذ انفاقات

وقسال شسعث ان الفلسطينيين

وجاء اجتناع عرفنات - روس

والانتخاباتَّ،

وقسال: ومسنّ العبُّ أن نُسَمِيث

يريده الاسرائيليون في السابق-

أعادة الانتشار والانتخابات.

وقال مسؤول كبير في وزارة الخارجية المسرية الألقاء الجمعة سيتناول والعلاقات الثنائية بين مصر واسرائيل بما فيها البرنامج النووي الاسترائيلي. وكنان وزير الضارجيية المصري عقرو موسى صبرح امس أنه وفي مصلحة البلدين اجراء محادثات صريحة وهائئة حول مواضيع عدة، وقند اتخذت منصر منوقطاً حناداً تصعيبيا الشهر الماضي اثر قبرار مصادرة اراضي في القدس الشرقية، علقته اسرائيل لاحقاً.

النبل، مثيراً ردود فعل حادة في مصر.

وأكد مسوؤول كبير في وزارة الخارجية الاستركية أن مصر أثارت الكشيس من الصحد حول هاتين السالتين وقد تركت هذه الساحنات اثراً على العلاقات بين البلدين وكذلك بين واشنطن والقاهرة،.

اری تطوراً. لکنی لا اری بعید و تبیرة تسمح بالتاكد من اننا سنصل لاتفاق ني مطَّلع تصورُ (يوليو) غير ان هذا لا يعَلَقِي أحداً من ضبرورة وضع كل الضغوط وممارسة كل الجهد للوصول

؛ المنح الاقتـصائية التي تم التـوقـيع عليها في السابق. وأضاف: منحن لا

تربد المزيد من المساندة الاقتصادية بل

وذكس ان اجستسماع عرفسات

بكريستوفر سيتناول امكان عقد انفاق

للتحارة الحرة بين الفلسطينيين

والولايات المتحدة يتم بمقتضاه

تصدير المنتجات الفلسطينية الي

اميسركا دون دفع رسدوم. وكانت الولايات المتحدة وقيعت مع السلطة

الفلسطينية اتفاق افضلية تجارية،

لكن ذلك لا يمغطي كلّ السلّع الفلسطينية، خصوصاً الاحدية

وسيئل شيعث ان كيان عيرفيات

سيشترك في الاجتماع المقرر اليوم في

القّــاهرة بينَّ كسريســتــوفــر والرئيسَ

حسني مبسارك ورئيس الوزراء

الاسرائيلي اسُحق رابين فَأَجِابُ: ﴿لا

اعتقد نلك، وكان عرفات رفض الإجابة

تموز (يوليو) قال شعث ،بكل صراحة

وعن امكان التزام موعد الأول من

تريد تنفيذ ما تم الاتفاق عليه،

القاهرة: رسامو الكاريكاتير يرفضون التطبيع

والمنسوجات.

على هذا السؤال.

🛘 القاهرة - من أشرف الفقي:

🖪 رفض رسسامسو الكاريكاتيسر المصريون الالتقاء بنظراء من أسرائيل يزورون القاهرة حالياً. وقال نَائب معدر تحرير مجلة اكاريكاتير، بشير عياد لـ «الحياة» ان الاسرائيليين بعد فشل دعواتهم للرسامين المصربين لزيارة اسرائيل لتخفيف حملة الانتقادات التي تبرزها المجلة سعوا الى عقد لقاءً مَبَاشُر دُيلال صَفَلَةً. الستقبال في منزل الملّحق الإعلامي في السفارة الأسرائيلية في ضاحية المُعادي. وّأضافَ عَيّاد أنّ رسامي المجلة تلقوا الدعوات منذ أربعة أيأم وإلا أن المناح السبائد بينهم هو رفض هُذُهُ الدعوة، ومشاهير الرسامين المصسريين لهم مسوقف واضبح يرفض التطبيع، ولفت الى أنَّه ، في حَال حضور رسامين مصريين أو عيرهم هذا اللَّقَاءَ فهو موقف شُنَّخَصَى وَلَيْسَ للجنة رسامي الكاريكاتير علاقة بهذا الموضوع.

ويرى بشير عياد ان التطبيع بين الرسامين غير وارد في الفترة الراهنة ﴿إِذْ لَا يَمَكُنَ أَنْ يَكُونَ هَنَاكَ تَطْبِيعَ فِي الوقت الذي لا رالت فيه اسرائيل تحتل أراضي عربية، وقال: ولا أقبل أن أقدم بدي لاصافح اسرائيلياً».

وعلمت «الحياة» أن وقد الرسامين الاسترائيليين يضم أربعت رستامين ترافسقسهم مستبرة ادارة مسحسو في الضارجيعة الاسترائدانية ابلا افية وتستدر ريارتهم يومين بغرض اجراء لقاءات ونظرائهم المصريين. وقال رسام الكاريكانيس المصري

حجازي له والحياة، أن رفض لقاء الرسسامين الاسسرائيليين هو .مسوقف قومى، واعتبار أن رَفضَ الشعب المصري التطبيع هو موقف قومي وان الإعبوام التي مرت على انفياق كبعب بيفييداً للسبلام لم تنجح في كسس الحاجر النفسي أدى المصريين م

وزيرالدفاعالروسي يزوراسرائيل

🍱 عصان - ق ن ا - يقوم الجنرال ونكبرت ص<u>حب فية سيعي</u>وت الخارجية الاسرائيلية اعترام غراتشوف القيام بزيارة لاسرائيل

محكمة اسرائيلية تقضى بالسجن المؤبد على عضوفي حماس في الخليل

نكرت مصابر عسكرية ان المكسة العسكرية الاسرائيلية في الخليل في الضفة الغربية المحتلة حكمت على عضو في كتائب عز الدين القسام، الجناح العسكري له مصركة المقاومة الاسلامية، (حماس) بالسجن مدى الحداة لأدانته بقتل تلافة مستوطنين يهود. ودائت المحكمة عرفات صلاح النتشبة بقتل مستوطنين اسرائيليين في ايار (مايو) ١٩٩٤ ومستوطن ثالث

الفلسطيني عبدالصمد حريزات (٣٠) نهاية تيسان (ابريل) الماضي في احد مراكر الشرطة في القدسُّ. وأظهر تشريح الجشة الذي اجراه طبيب

خلال الأستجواب.

الاستراثيلية العنصرا في الدرشين بعت، جــ ، هــار الامن ألداخلي الاسترائيلي، سيمثل امام مجلس مَانعِبِي، لَكنَّه لن يُحال على القضاء بسبيب مسوت فلسطيني اثناء

من جهة اخرى اعلنت وزارة العدل

وفاته كانت رغير متوقعة.. واوصح إن وزارة العدل قررت عدم ملاحقته قضائياً، واحالته على مجلس

محموعة مسلحة اخرى لـ محماس لادانتــه بقــتل جـندي اســرائيلـي في تشسرين الاول (اكستسوير) ١٩٩٢ في

والعنصر الذي لم تكشف هويته كان مسوولاً عن التحقيق مع عاماً) من سكان الخليل الذي توفي في بريطاني ان الوفاة ناتّجة عن التعنيب

الممارسة قد تحول دون وقوع عمليات.

وقبال المصدر أن عنصس الدرشين بيت، أقبيل من منصبه، وإن مكتب ورارة العدل الكلف بالتحقيقات مع عناصر الامن والشرطة فتح تحقيقا في الامر. واثبت التحقيق أنَّ العنصر التكور «اساء معاملة» السجي، لكن

تأنيبي ثانع للجهاز نفسه وكسانت السلطات الاسسرائيليية تشتبه في أن حريزات كان مسؤولاً في ا مكتائب عز الدين القسام، وبحسب القواغد المتبعة منذ العام ١٩٨٧ يسمح لعناصبر الدشين بيت ابممارسة وضغوط جسدية معتدلة، ضد الشُّدية بهم من الفلسطينين، وكان رئيس الوزراء استحق رابين قيرر في ايلول (سينمبر) للاضي تخفيف هذه القيود. اذ راى ان عناصــــر الامن ان هذه

بافيل غرائشوف وزير النفاع الروسي بريارة رسمية لاسرائيل قريباً. احرونوت، الإسرائيلية السُفير اسسرائيل في مسوسكو ابلغت وزارة

كول انهى جولته الشرق الأوسطية بتأكيد الدعم السياسي والمالي للسلام

شيأن الاتحاد الأوروبي في اتمام هذا

مبلغ مئة مليون دولار قيمة المساعدات

السنوية التي تقدمها المانيا لاسرائيل

الى مشروعات يستفيد منها ايضا

ووعد بتقديم مساعدة فورية بقيمة

سبعة ملايين دولار الى الرئيس ياسس

عرفات خلال اجتماع عقد الأربعاء الماضي في أريدا. كما اشبار الى انه

سيتم تقديم مساعدات اخرى في وقت

رابين

ارتباحه لمواصلة مسيرة السلام وقال

والاقتصابية والاجتماعية، وقال أن

السسلام بأوجسهما السيبا

واعسرب رابين من جسهستسه عن

ـــــــــــاهـم هذه الزّيارة في تـعــزيز

الاردنيون والفلسطينيون

ويعتزم المستشار الالماني تصويل

في اقرب وقت ممكن،

والاتحاد الأوروبيء.

ووصف رابين العسسلاقسات

الاسترائيليية - الإلمانيية بـ والجيدة

جداً. وقال ان ذلك ظهر في الأنفاق

المبعثي الذي ابرم بين شسركسة

وفولكستفاغن الألانية لصناعية

السيبارات وشبركية استرائيليية بهدف

استثمار ١٠٠ مليون بولار في مشروع

استخراج مادة المغنيسيوم في البحر

الميت. واضاف «مما لا شك فيه ان

زيارة المستشار كول فتحت صفحة

حديدة في العبلاقيات بين اسرائيل

-وقـــال كــول «إنني واثـق من ان الجميع سيلاحظ قريبا أنه ثم انجاز

عمل ممَّتارٌ خالال هذه الجولة... لقد

قررنا تعميق العلاقات الألمانية -

الاسرائيلية، وأنها معجزة حقيقية ان

تكون هذه العلاقات بعد ثلاثين عاماً

على اقامتها وثيقة وكثيفة ووبية

الى هذه النرجَــــة نظراً الى ثقل

الأردن: مجلس النواب

يؤجل مناقشة لإلغاء

قوانين تحظر التعامل

معاسرائيل

النواب الأربني تاجيل جلسته الاولى التي كانت ميَّقرراً عُنقَدها امس إليّ الاثنين المقسبل، ضسمن دورته الاستَكْنائية التي دعنا إلى عقدها العاهل الأربني الملك حسين للبحث في

مجموعة قوانين تتعلق خصوصاً بإلغاء حظر التعاطي مع إسرائيل.

المجلس النيابي قررت عقد الجلسة

الأولى من الدورة الأستثنائية أبتداء

من الشاني عشير من حزيران (يونيو)

وثلك من دون أن يشميس إلى أسباب

وكنان العباهل الهناشيني أصبدر

مرسوماً في الأول من حزيرانٌ يقضي

بدعوة سجلس الأمة (البرلمان تشقت

الاعسان والنواب) إلى الانعقاد في

بورة استثنائية ابتداء من حزيران،

علماً أن المجلس في أجازة منذ ٢٦

شباط (فبراير) المأضيّ. وعلى رأس جدول أعمال مجلسٍ

الأمة، الذي يتضمن ٢٧ موضوعاً،

مشسروع قانون بلغى ثلاثة قوانين

وإذا تمت المصابقة على هذا

القَــانُون فبإنه سيلغي قـوانين «منع

الاتجار مع العدوء الصادر عام ١٩٥٣

والقانون اللوحد للمقاطعة الاقتصابية

لعام 19۸0 وءمنع بيع العقار للعدوَّ،

وبحسب النستور للملك الحق في دعوة مجلس الامة للانعقاد في دورة

استثنائية لمناقشة قوانين يحددها

مرسوم ملكي، علماً أن دورة المجلس

ندرز سنويأ مطلع تشرين الأوا

ينكسر ان الأربن يرتبط منذ ٢٦

تشـــرين الأول (اكـــتـــوبر) الماضي

بمعاهدة سلام مع إسرائيل، وهي

تستوجب إلغاء كافة القوانين

والانظمة، في كلا البلدين، التي تحول

المكلفية شرع أسلحية الدميان الشيامل

الى شىعب العراق كثيراً وأصعن في مسلكه الذي رسمت خطواته الولايات

المتسحدة منذ أول خطوة خطاها في

ويتوقف كل سرة على تقريره، الذي

يقدمه الى مجلس الأمن. وسيقدم

ونكّرت بـأن ،رفع الحظر في يـده

المعتارض : جسدة :

حومن كل رياتمسير

مركمز صبحماري ت ١٦٠٣٤٧ . سوقي عدة الدولي ت ٢٧٩د٢٠٩

مركزالجسجوم شادا ١٦٠٠٣ ٢٠١٠ مركزالجسجوم

مركمة الكورنيش ت د ٢٤٣٢١٠

الرياض:

الرَجَعي، البطحاء بد 2-3372

المتعيس - الشارع العنام بين - ١٢٣٥٧٤

مسيرته الضالة.

ويأخذ رئيس اللجنة رالف اكيوس

دون بناء علاقات طبيعية متبادلة.

الصنائر عام ١٩٧٣.

(اکتوبر).

العراقية.

سابقة تدعو إلى مقاطعة اسرائيل.

الارجاء.

وقال صصدر بُرِياني إن رئاسة

■ عصان – 1 ف ب – قرر مـجلس

🗖 القديس المصتلة – 1 ف ب – أعرب المستشبأر الألماني ميلموت كول امس، في حُسَام حولتُه على النطقة التي استَقرقت سنبعة ايام، دعم بلاده السياسي والمالئ لعملية السلام في الشرق الأوسط واعتبر ان طبيعة العلاقات بين اسرائيل والمانيا وأشبه بالمسجرة، نظراً الى الماضي المرير المرتبط بإبادة اليسهسود على أيدي النازيين كالل الصرب العطليلة

واكبد المستشبار الالماني خبلال المؤتمر الصحافي الذي عقده مع رئيس الوزراء الاسترائيلي استحق رابين انه سيبدل جهوداً في بلاده وداخل الاتصاد الأوروبي لزيادة حيم المساعدات المخصصة الى الشرق الأوسط وقال: «إنني عارم على دفع الاتحساد الأوروبي الى الاقستناع بان تحقيق الاستقرار الاجتماعي هدف ملح في الشسرق الأوسط». وأضَّساف: معتدميا تتحياوز نسبية البطالة

تفاقاننتي

أراس مشيئه

ر هو تحين

المشمورات

آفول عو

ي تبطيع

عبيرون

برحب

نبر فيبرار

بيبو فاهده

و القارفة

±3,-4

وتنثلت

محتسر

40.71 وفيسن امِلاول

لجيوب

علم دام العوب

متعادر ويدري بمع يسوبها

المفلعي ملد درفسيرالك

الشاهرة: رحاظ الكاريكالير

يرفضونالطيا

المعاشرة عراغوافم

المصرمون الصداحظاتموالا

سيهرون المعاشرة حسينا وللاح

عدمير تنصرمو تنف تخاريتهم

وأواري المتعاقب المستاند

هذه الناعموة ويستاعه

بتطلبع وستاني

هوا صعاءتهو توندنته

الوعث الدي ا

اداجعي عربعت

كهورث وسطرات

المصرى النطقيع فوعوته الإعتواء لننى تنزت ينى

فالغيل عراششوت وزيم

تعدونوت، الاسرانيار

ئنى المصويين

وزيرالدفاع الروس

يزوراسرائيل

وعنصة يحم

الخمسين في المئة بصبح من الصعب التحنث عن استقرار أجتماعي، مشيراً الى ان المجموعات الفلسطيا المعارضة لعملية السلام تستمد قوتها من هُذَا الخَلل، داعياً اللَّى عنم توقير وأي فرصة للارهابين النين يشكلون خطراً على السبلام في المنطقية وفي العالم، ومُعتبراً أنْ ﴿ لَا بِدِيلٍ، لعملياً

الشسرق الأوسط، وهي الأولى منذ ١٢ عسامساً، سلسلة من اللقاءات مع المسسؤولين المصسريين والأردندين والفلسطينيين والاسرائيليين. وشبارك الأثنين في القَبيسة التي عقنت بين رابين والملك حسين للشاكية على دعمه للتعاون الإسرائيلي الأربئي في بناء سدود على نهر الأردن

وكان كول أجرى خلال جولته في

ورافدة اليرموك.

واكد كول وامل بأن تكون دراسة الجدوى حساهرة في كسانون الأول

د مكول اعرب عن استعداده للعمل في المانيا واوروبا ليتم ارساء سلام شامل (ديسمبر). وستشارك المانياً شانها



عبدالشافي يعلن في القدس حركة البناء الديموقراطي الفلسطين

الدكتور حيس عبدالشافي الرئيس السابق للوفد القلسطيني المقاوض مع اسرائيل اقامة تجمع فلسطيني جديد حمل اسم «حركة البناء الديموقراطي الفلسطيني، بهدف «اشباعة الثقافة والممارسية الديموقراطية في صيفوف

الفلسطينيين، للتحركية مصاشيرة الى اتفياق اوسلو الذي وقعته اسرائيل ومنظمة التحرير القلسطينية عام ١٩٩٣. الإ انه اكد أن الحبركية أترفض مسحباولات فبرض الاستسلام على الشبعب الفلسطيني تحت غطاء السلام، في اشسارة التي

ومصدر السلطات،

في المقسابل اوضح البسيسان ان يقف حسائلاً دون ترشسيح اي من الحركة الجسدة متؤكد وحدة الشعب الفلسطيني وأن منظمة التحرير الفلسطينيسة هي المسثل الشسرعي والوحيد للشبعب الفلسطيني بغض النظر عن غيابها وتأثيرهاء

عشرات من المثقفين الفلسطينيين دلن

وقال عبدالشافي الذي قاد الوفد الفلسطيني الى مخاوضات السالام النبثقة عن مؤتمر مدريد للسلام عام

الوسيلة ليكون الشعب صاحب القرار

واوضح ان الحسركية الجسيدة ، لا تسعى الى الوصول الى السلطة، لكنه قبال أن التجمع الجديد الذي يضم

١٩٩١: «لقــد بات من المهم ايجــ

الشرع يبحث عملية السلام معمسؤول بريطاني

الخارجية السوري السيد فاروق الشرع مع اندريه غرين مساعد نائب وزير الخارجية البريطاني لشؤون الشرق الاوسط في آخر تطورات عطلية السلام في المطقة.

وقبائت مصادر رسمية امس الضَّم يس أن المسادثات بين الشرع وغبرين تناولت ايضنأ سببل تطوير



العلاقات الثنائية بين البلدين. ■ ىمشق - رويت ر - بحث وزير

مسس الاربعساء مع نائب الرئيس السوري السيد عيثدالطيم خبدام ومع ورير الاعلام النكشور محصد سليدهان ديث تم بحث مسسائل تتعلق بمسيسرة السلام والتسعساون الثنائي بين سسورية

وبريطانيا. ُ



وكسان غسرين أجستسمع اول من

الذاتي

بغداد مجددا أمس عرم العراق على مواجهة منامره الولايات المتحدة التي وتستخدم الحصار لتركيع، قذا البلد. وشاجمت أيضا رالف اكيبوس رئيس

اعضائه؛ الى انتخابات مجلس الحكم

وقَّال عبدالشافي ان مشاركة

حركته الني لم تنطلب تصريحاً بن

السلطة الفلسطينية في الانتخابات

الفلسطينية مشتروطة بدرالاعتداد

لانتخابات تشريعية حرة لكل مواطن

الى ثلك لم تقدم الدركة الدحيدة

معلومات عن حجم مؤيديها او

برامجها، لكنها اكنتُ انها أحركة

فلسطينية مستقلة تسعى الى بناء

مجتمع فلسطيني معني،

في المناطق المحتلة بما قيها القدس

على العراق الاستشرار في اختفاء معلومات تتعلق ببرنامجة السابق اللجنة الخاصة. لتطوير الأسلحة الجرثومية ما يجعل وكتبت صحيفة «العراق، شبه تخفيف الحظر مستبعداً في هذه لرسمية أن دالعراقيين مصممون على الحاق الهزيمة النهائية بمعسكر الكفر المرحلة. وكتبت صحيفة «القادسية» أن والشسر والعدوان بقييادة الولايات دهذا الرجل (اكيوس) يعرِف انه أساء المتحدةء.

واتهمت صحيفة والثورة والناطقة باسم حارب الببعث الصاكم واشتطن بالسعي الى وتركيع العراق، عبر ابقاء الحظر، وأضَّافَتَّ: «ان جَـهـوبنا وتمسكنا بحقوقنا هي الكفيلة بانهائه وهي المفتاح المركزي الأول وصصام الأمان القويّ الذي تتهاوى عده كل رشانات أميركّاءً.

تَقريره المقبل في ١٩ حزيران (يونيو) ويتهم العراق الولايات المتحدة وأضَّافت الصحيفة ان مهمات بالسبعي الى منع تضفيف الحظر اكيوس ببدو انها لا تنتهي، وإعربت المفروض عليه منذ اجتيامه الكويت عن والاسفُ لكل وقيقة ضيعتها في أَبُ (اغسَطس) ١٩٩٠ لا سيمًا

زوجة أميركي سجين في العراق تعد حملة لإطلاقه

■ الكويت - رويتر - ذكرت روجة أحد مواطنين اميركيين سجنا في العراق لنخولهما ألبلاد بصورة غير مشروعة انها ستشن حملة خاصة لاطلاق سراح

وقالت ليندا باراون لوكالة ورويتر، بعد يوم على تثبيت محكمة تعييز عراقية حكماً بالسنجن تعاني سنوات لزوجها وصديق له: «نحن في المراحل الاولى لاستكشاف الخيارات الطروحة. وستكون اجراءات خاصة لكنها يجب ان تحصل

واوضحت انها ستسعى الى الحصول على موافقة الحكومة الاميركية على

ويقضى الاميركيان وليام بارلون (٢٩ عاماً) وديفيد داليبرتي (٤١ عاماً) حكماً السبجن في بغداد بعدما دينا بدخول العراق بطريقة غير مشروعة. وكانا اعتقلا على بعد امتار وراء الحدود العراقية في ١٣ أذار (مارس) وقالا انها كانا في لحريقهما لزيارة اصدقاء بين قوة المراقبين العسكريين التابعة للأمم المتحدة التي تعمل في المنطقة المنزوعة السلاح على الحدود العراقية - الكوينية.

واكدت صحيفة الجمهورية، الحكرمية العراقية أول من امس أن محكمة التمييز ثبتت الحكم بسجن الاميركين، واضافت أن قضيتي باراون وداليبرتي أصبحتا في يد المحكمة العليا العراقية وهي الجهة القضائية الوحيدة التي يمكنها تغيير الحكم

الزهار لـ الحياة: تشكيل حزب سياسي لحماس ممكن كذراع لها وليس كبديل

الجهادلا يمكن تعطيله وقرار ترشيده متروك لقيادة الحركة

🗖 لندن - من جمال خاشقجی:

🗖 ىفى قىيادى بارر فى 🏎 كـــركــة المقاومة الاسلامية، (حماس) في قطاع غزة الأنباء حول نية حركة محماس، التحول الى حرب سياسي. وقال النكشور محمود الزهار في غَرَّة في اتصال هائفي اجرته معه والحياة صبياح أمس ان قيادة المسركية لم بتسلموا أية رسالة من الشدخ أحمد ياسين حبول هذا الموضوع وانه لم يصدر عن الشيخ المعتقل أَخْيَرا أَيْ تصريح سوى نص مترجم نشرته صحيفة والقدس، المقدسية قبل أيام عن مقابلة اجرتها صحيفة معاريف، العبرية مع الشبيخ ياسين ولم بتنضمن على الاطلاق أية رسالة

وفي ما يتعلق بالمداولات الجارية داخل صَعُوف بحماس: حول مسالة تشكيل حزب سياسي، أكد الزهار «ان حركة حماس حركة كبيرة وتشكل نصف المجتمع، ولها حضورها البارز ومؤسساتها الاجتماعية والتربوية المُضْتَلِقَة، ولا يتوقع من حركة بهذا الحجم أن تتوقف عنَّ النقاش حول أي من القسضسايا التي تهم الشسعب الفلسطيني، ومُــوقفُ الحــركــة من مسالة تشكيل حزب سياسي لم يتغير، فمن غير المستبعد ان تلجا حماس الى

تشكيل حزب سياسي، لكنه لن يكون

■ نيسروبي - أ ف ب - اتهــمت

والصركلة من أجل استنقلال جنوب

السودان، برعامة رياك مشار الجيش

بشن هجبوم الاستبوع الماضي على

موقعين لها في جنوب البلاد، وأنتهاك اتفاق وقف النار الذي وقع أواخر أذار

(مارس) الماضي بمبادة من الرئيس الإميركي السابق جيمي كارتر.

وأصدرت الحركمة بيسانا في

نيروبي اس اكدت فيه انها فنسلت

١٥ جندياً واستولت على اسلحة خلال

الهسجسوم الذي شنتسه القسوات

الحكومية في الشاني من حيزيران

(يونيـو) الجـاري على مُـواقـعـهـا في

باويل وتولوب على طول نهسسر

باسم الحركة بأن المواجهات انت الى

وصرح بيفييد دي شيان الناطق

سوبات.

اثنين أخرين.

وصنول المساعيدات الانستانيية الي

سكان جنوب السبودان لا سيسما

المساعدات الَّتي يرسلها «المركز ٢٠٠٠»

التابع لكارتر الذي يسعى الى محاربة مرض بودة غينيا وعمى الإنهار والإسراض الاضرى المتغشية في

موجهة لقادة الصركة لوقف العمل

العسكري أو تحويل الحركة الى حرب

ستل هذا القانون ، فان الحرب الذي ألى جانب مؤسساتها المختلفة تتولى ستشكله (حماس) سيكون أحد أذرعها وليس بديلا عنها بحال من الجانب السياسي في مناطق الحكم الإحسوال».

وعن مسالة العمل العسكري أكد غير ان الزهار قال ان ذلك مرهون بصدور قانون ينظم تشكيل الأحراب السياسية ،ويصدر بصياعة مشتركة، يشارك في اعدادها وإقرارها جميع القوى والفصائل الفلسطينية بلأ استثناءه وأكد الزهار أن مصماسه بِدأت بِالفَعَلُ مداولات مع فصائل مثل «حــركــة الحــهــاد الاســـلامي» حــول مختلف القضبايا التي تهم الشبعب الغلسطيني في هذه ألمرحلة، ومن بينها مسالقة قانوز الإحراب السياسية. وشيد انه في حال وجد

الرهار ان توجه حركة حماس، قيل متجىء سلطة الحكم الذاتي وبعدد لم يتغير دوهو انه اينما يوجد احتلال

يوجد عمل عسكري وسقاومة، فالانتضاضة المعاركة كانت في قطاع غزة موجهة ضد الاحتلال الاسرائيلي وتوقفت بعد خروج هذا الاحتلالً لكنها استمرت في الضفة وفي مختلف مناطق فلسطين آلتي يوجد فيها حماس لاعادة النظر في هذا التوجه

حماس تتمسك بمواصلة العمل العسكري ضد اسرائيل

🖿 غزة - رويتر - أكدت «حركة المقاومة الاسلامية» (حماس) في بيان وزع امس تمسكها بمواصلة العمل العسكري ضد الاهداف الاسرائيلية في المناطق الفلسطينية المحتلة.

وقالت «حماس» في بيان شديد اللهجة ضد السلطة الفلسطينية واسرائيل انها تؤكد واصرارها على مواصلة خيارها الجهادي حتى زوال الاحتلال، وطالبت السلطة الفلسطينية بالافراج عن جميع المعتقلين السياسيين في سجونها والغاء الاحكام الباطلة «الصبائرة ضد الاسلاميين من أحكام السلطة والتوقف عن أجراءاتها ضد الساحد والمؤسسات الاسلامية».

وأضاف البيان: «تدعو حركة حماس جميع الغيورين على وحدة شعبنا الى ممارسة دورهم في ردع سلطة الحكم الذاتي عن الاستمرار في ممارساتها القمعية واستهداف المجاهدين والدفع في اتجاه الفتنة».

وأضاف: ﴿لا يوجِد مسلم يمكن أن معطل فسريضية الجسهماد، التي شي القريضمة الازلية. لكنه أسسار الي «ترشيد الجهاد» مؤكداً «أن قسرار الترشيد هذا متروك لقيادة حركة حماس ولكن لا يملك أي مسلم تعطيل شرع الله أو الغاءده. وعن الأنباء التي أشارت الى قرب الإعلان عن حرب سياسي اسلامي في

قطاع غزة بزعامة خضر محح العضو السابق في حركة «حماس» قال الزهار: •هذا الرجل يقول إنه يريد ان يؤسس له حـزباً منقصلاً مع بعض أصدقائه ومثل هذا الحزب بالتّأكيد لن يكتب له النجاح وهو حزب مرفوض مَن قُبِل حركة حُماسُ». وعُما اذا كان هذا الحسرب يحظى بدعم سيساسي ومادي من قبل رئيس سلطة الحكم الذاتي ياسر عرفات قال الزهار: ‹هذه المُقُولاًتُ لَهَا مَا يُدعمها مِن الواقِّع، فقد حاول خضر محجز من قبل تشكيل تركيبته داخل السلطة تسنعي وحدة الأداب ووعدته سلطة الحكم الذاتي بذلك لكنها لم تنفذ وعدها وفشلت مساعيه، وكلُّ الذين حاولوا من قبل الخروج على الحركة انتهوا الى ذات

المصير من الفسلء. واتهم الزهار السلطة الوطنيسة بمحاولة التشويش على حبركة وحماس، قائلاً ان وبعض الجهات تريد ان تقلول لاسترائيل اطمئتني فيإن البنادق تم اسكاتهاء.

مشاريتهم الجيش السوداني بخرق وقف النار

السودان مدين لنظمة الوحدة الافريقية اكثرمن أي دولة أخرى مقتل ثلاثة من عناصر الحركة وجرح

□ القاهرة -- «الحياة»:

مُلايِين وأربعمانة وسنَّة وسنين الفَّأ و٣٦٣ دولاراً أميركياً طوال خمس سنوات مضت الوحدة الافريقية.

لتصبح المتأخرات السودانية أعلى المتأخرات المستحقة على دولة عضو في منظمة

وكانت الحركة وءالجيش الشعبي لتحرير السودان، برعامة جون قرنق قررا الإسبوع الماضي تصيد الهدنة مع الحكومة لدة شبهرين واتخذت ■ تصدرت السودان قائمة الدول الافريقية التي يستحق عليها متأخرات لصالح منظمة الوحدة الافريقية التي بدأت اعتباراً من الشهر الحالى تطبيق عقوبات ضد التحكومة قرارا مماثلاً قبل بضَّعة ايام. الخرطوم مع أربع وثلاثين دولة اخرى من اجمالي عدد الدول الثلاث والخمسين الأعضاء في المنظَّمة. وأشارت القائمة التي ارسلتْها منظمة الوحدة الافريقية الي واتهم الفصيلان سرات القوات وزارات الخارجية في جميع الدول الأعضاء الي ان متأخرات السودان بلغت أربعة الحكوميلة بضرق وقف النار الذي تم التسوصل البية في ٢٨ أذار لإثاجية

وتشبير القائمة التي اذاعتها وكالة انباء الشرق الأوسط المصرية أمس الى أن رائير تحتل المرتبة الثانية من حيث حجم المتأخرات، اذ تبلغ عن السنوات الخمس الماضية ثلاثة ماليين و٠٠٩ الاف دولار ثم الصومال ٣ مملايين و٢٣٦ الفأ و٢٤٦ دولاراً عن ١١ عاماً ثم تشاد وتبلغ متأخراتها مليونين و١٠٥ الاف دولار طوال ما يزيد على ١١ عاماً أيضاً.

M-28M/M-28 ننظسام الكسيساري الإرتشاء يفينون الموسيقى والإسماع م الأضعال في تضام الأسترو التوقط و المطوانات المسروة و اللهسوة المسلوانات المسروة و اللهسوة و المسروة المسروة الوجية و المسروة الوجية و المسروة المسر فينيا واست متعددة للاستماع عن طريق المتخطئة اللين والنوستون تسلمان وع تومسيله اللمنتوا المتعربين الكاميا أمكاف الشهريان في 2 الحفالات الكفري فيسيرة فتانية . Ual Islanding

العقارية - العليثات ١٥٤٤٦٥٤ مركز الثعلة ت ٧٨٠١٧١

بعدة ، مرکز صحاري ت ١٦٠١٠٩٢ الرماض: الراحس، البطحاء ب 5-22 121 الخيس (الشارع العام ت ٢٢٢٥٧١٠ .

Award M. Barsair

ضمانا وفعالية لتعزيز النيموقراطية

التعددية التي اختارها شعبناً.

فبالعناصر الكونة لشخصيتنا

ومونتنا الوطنية ينبغي انتبقي

(مرتبطة) بالتعددية اليوم متلما كأنت

فُي تَارِيخُنَا العَريق، بَعَيبِداً عن إي

مزائدة أو محاولة استحواذ وينبغي

أن تصافظ على مكانتها بوصفها

وشبيد على أن «الدولة التي هي

في خيمة الاراية الوطنية عليها أنّ

تسمهر على تطوير جميع مكونات

الهوية وإردهارها، كنكك بتعين على

رجال العلم والدين تكريس هذا ألهدف

لصالح جميع المواطئين بعيداً عن إي

اقصاء لأنهم الأقدر على ذلك في أطأرً

الوفاء ناضينا وقيمنا والبحث الدائم

على أنجاح عمل والمجلس الأعلى للغَّة

الاماز بغية ، وتقديم والدعم المطلق له،

وكذلك عشرمتها على درد الاعتبار

للاسازيغية وتطويرهاء واعتبران

والخال اللغة الإصاريغية الى المرسة

الحِرَائرية في شكلُ سريع وَعقلُائي يتوقف على نشاط اعضاء الخلس

آلأعلى ومشآبرتهم، ولذلك اطلب مُتَكَّد

ان تصرصوا على النشاط والمسابرة

وتَضَافَر الْعَمَلَ مَعَ فَصَالُلُ الْعُلُّمُ

والمعرفة (في الجَرَائر) لخدمة

المسلحة الوطنية وتطوير الهوية

واكد تصميم النولة الجزائرية

اسندت وحدثنا الوطنية.

عنَّ التقدم والتحسيث،

بعثة مجلس الأمن زارت الصحراء الغربية وتأمل باجراء الاستفتاء مطلع ١٩٩٦

🗖 الرباط - من محمد الأشهب:

■ غادرت بعشة مجلس الأمن المكلفة رصد البات تُنفيدُ الأستفتاءُ فيَّ الصَّمراء الغَربيةِ مدينة العيبون عاصصة المشافظات الصحرآوية أمس في اتباه العاصمة الموريتانية نواكتُسوُّطُ أَخْرِ مُحْطَةً فَي جِولَةً لِمُطَقَّلَةً نَّاسَالَ افْرِيقَيًّا. شسملت المغسرب والجسزائر وعسواقع تجسع «بوليسساريو» في تيندوف، وكخلك المصافظات الصحراوية الواقعة تحت نفوذ المغرب.

وخلال هذه الزيارة تتبع أعضاء البعثة في حضور الديبلوماسي أريك جونسون نائب ممثل الأمين العبام للأمم المتحددة في مراع الصحراء سيب عمليات تستجيل إعداد من السكان الذين ينتسبون لقبائل الركيبات المعروفة بانتساب عالمية رعماء جبهة ،بوليساريو، اليها في احد مكاتب تصديد الهوية في العيبون ورافعهم الجنرال فان بايلن قائد قوَّات بعثة «المينورسو، اذ قدم رئيس المكتب باشكيم بيطارك شروحات لأعضباء اللجنة شملت كل مراحل تدفيق الهوية التي يشرف عليها مسؤولون من الأمم المتحدة، اضافة الى شيوخ وزعماء القبائل الصحراوية المنتسبة الى الطرفين.

وصرح رئيس ألبعثة سفير بوتساونا جوريف ليكويلا بأن أفراد الوفد الدولي تعكنوا من الاطلاع على سير العمل في مكاتب تحديد الهوية. وأضباف «بعدو إن الأسور تسبير سبراً حسناً ونامل أن تسبر بوتبرة أسرع، وأعرب عن ارتباح البعثة لنتأثج الحولة معبراً عن الأمل في اجراءً الاستفتاء في موعده المحدد في بداية لعاء المسل

وتمسرت اقامة افتراد البحشة الدولسة في المصافظات الصحراوية بصضور تجمغ استضافه مركز المؤتمرات وسط العيون. أول منَّ امس، شمارك فيه معتلون عن شبيوخ وزعماء

🗆 نواكشوط - من الشبيخ بكاي:

🗷 فيما أنهى رئيس الدولة المالي

الفا عمر كوناري جولة مغاربية طلد

خلالها من زعماء موريتانيا والجزائر

وليبيا الضخط على مثوار الشحمال»، تقول منظمات العرب والطوارق التي

تقاتل قوات الحكومة المالية في أرّواد

(شيميال مالي) إنها على استعداد

للحبوار في إطار ومنعناهدة السيلامة

المنهسارة مننذ عسام إذا تراجسعت

الحكومة عن الخال بنود جنيدة

الاسبوع جولة قائته إلى موريتانيا

وليبياً والجزائر طلب خلالها من

زعماء هذه الدول معارسة صريد من

الضبفوط على زعماء الصبهات

الأزوادية يهدف أنهاء النزأع المسلح

وانهى الرئيس كوناري في بداية

عليها وقدمت اضمانات يوثق بهاء

القبائل الصحراوية المنتسبين للمغرب ومنتخبون محليون اعربوا عن الترامهم دعم خطة الامم المتحدة لحل النزاع، ونقل عن رئيس البعثة القول ان الاستفتاء وسينظم في الوقت المحدد له اذا أستصرت مضاعفة الجهود لانجاز التحضيرات له، ويعدما اشبار الى البطه الذي يعترى مُهدة لجنة تصديد الهوية، قال: «اذاً سَرِناً بِتُوتِّيرة أسرع في هُذَّه العُملية فسيكونُ متيسراً اجراء الاستفتاء خلال الأشهر السبعة

كنلك قامت بعثة مجلس الأمن النولى بزيارة مراكز والمنورسوء واجتمعت الى مسؤولين دولْيِينَ للبَحْثُ في الصَّعوبات التَّي تَعَيَّرُضُ مهمة لجنة تحديد الهوية التي تشكل عنصراً اساسياً في اليات خطة الإمم المتحدة.

وكان ناطق باسم الامين العام للامم المتحدة اوضح في وقت سنابق ان زيارة بعشة مجلس الآمن الي المنطقة جياعت بسبب عدم احتسرام الجحدول الزمني الذي وضع لتنفحيح خطة التسوية. وقال الناطق حبو سليس أن تحبو ٤٠ خص تم تحديد هويتهم، وان الخطة الراهنة ترمي اللي تحسيد هوية حسوالي ألف شخص في اليوم الواحد. واكد أن مهمة البعثة ترمى الى تشسجسيع الأطراف من اجل التسعساون الكامُّل مع المينورسو، بعثة الأمم المتحمدة للإشراف على استفتاء الصحراء.

وكنانت بعشة محلس الأمن زارت الرباط في بداية الجولة وعقدت اجتماعات مع رئيس الوزراء المغربي الدكشور عبداللطيف الفيلالي الذي أكد الثرام بلاده دعم خطة التسوية الدولية والتعاون الكامل مع النكتور بطرس عالى الأمين العنام للامم المتنصدة. ومن جنهسه اكند وزير الداخلية المغربي ادريس البحبري المكلف ملف الصحراء ان مهمة تحديد هوية يجب ان تشمل كل السكان المتحدرين من اصول صحراوية، كي

الدائر في الدولة الافريقية منذ ١٩٩٠.

ونقلت ﴿وكسالة فسرانس برسء عن

الرئيس المالي قنوله أنه قبرر ارسنال

بعُثَاتَ حكومينة إلى اللاجَنْين في

الخسارج للبسحث في طرق العسودة،

مشيراً إلى وجود «مشاكل صغيرة مع

وتستضيف موريتانيا والجزائر

مسعظم العسرب والطوآرق الضاريين من

المذابح التي ينتهم الحيش النظامي وبعض المنظمسات شبه العسكرية

بأرتكابها، كنلك تستقبل دولة بوركينا

الشوار ان وفيداً من ثلاثة اشتخياص

غادر نواكشوط إلى العاصمة الاالية

مامياكيو، وأوضع عضيو والجديهية

العربية الأسلامية لتحرير ازواده ماء

العبينين ولد بادي ان هُنفُ الزيارة

وعلمت «الحسياة، من ه

بلد مُجاور يستَضيف لاحثين،

فاسو بعض اللاجئين.

المنتسبين للطرفين.

وتُجَرِّي عَمْليَات التَّنقيقَ في مكاتب موزعة بين المُحافظات الصحراوية الواقعة تحت نُفُودُ المغرب، واخرى في مراكز تجمع بوليساريو في تبندوف جنوب غربي الجنزائر، اذ أوصى الأمين العام للأمم المتحدة في وقت سابق باعداد هذه المكاتب وتمويل بعشة المينورسو لتمكينها من ممارسة مهمتها وفق قرارات مجلس الامن.

الموريتانيين. وفى السبياق نفسه تمنت مصادر صغربسة

لجزائري سحمد صالح بعبري ولجهة تاكيده عم الخطة: «نتمني أن تكون الجزائر اقتنعت أن

يتمكنوا من التعبير عن ارائهم في الاستفتاء الربقب، وذلك في اشبارة الى ضُروّرة احسرام معابير الخطة الوفاقية التي اقترحها الامين العامُ لُلَّامِمِ المُتحدِّةِ، وقَبِل بِهَا المُغرِبِ وِجبِهة بوليساريو لتسريع خطة تسجيل كافة السكان المتحدرين من أصول صحراوية، بخاصة وان نوعية الخلافات التى تنشبا بين الطرفين تطأول قوائم الصحراويين المفتوحة التي تعرض على أَفْرَادُ البِعِثَةِ الْنُولِيَّةِ لِتَحْدِيدِ الهَويَّةِ، في حَضُور التزام التسوية السلمية لحل النزاع اصبحت من ممثلين لزعماء وشيوخ القبائل الصحراوية صميم مسؤولية الأمم المتحدة.

> وكانت عمليات مماثلة بدأت في بعض المراكز ني شعمال موريسانيا، هيث يوجد اعداد من

لمسحسراويين الذبن اضطروا الى النزوح الى هناك. الا أنَّ الشَّكوكَ التي قيامت حيول طروف التسجيل في غياب ممثلين عن الطرفين حتمت معاودة النظر في وضع مكاتب تحديد الهوية في موريتانيا، وسيكون هذا الموضوع ضمن محور سأسي تبحثه بعثة مجلس الأمن مع المسؤولين

على الجَّرَائر التَّرَامها دعم خطة الأمم المتحدة، وعلقت على تصسريصات وزبر الضارجسية المنطقة في حاجة الى الاستقرار وحسن الجوار وتوطيد الأخوة والوحدة، وليس تشجيع القلاقل وتوتير الأجواء، وقالت ان فكرة «الخطر المحتمل

استعداد للتفاوض شرط أن يكون ذلك

في إطار مسعاهدة السنادم في شكلها

الأصلى بمعنى ان تتراجع الحكومة

عسأ تصفه بالقراءة الجنيدة

للمعاهدة،. وأضاف: «كلُّ شيء يتوقَّف

ايضياً على تقديم السلطة المالدة

ضمانات يوثق بهاء وقال: الن تلدغ

مسرتين، ويعستسقسد ولد بادي الذي

يمارس المصاصاة في نواكشتوط ان

التوجهات الحالبة «نتيجة للتصعيد

العسكري وللضغوط البيبلوماسية

وتهديد دول غربية للحكومة المالية

بقطع المساعدات إذا واصلت المذابح

ضد الشعب الأزواديء. وكانت اربع منظمات سياسية

للمواجهة، التي عبر عنها رئيس بيبلوماسية الجزائر، رهن صوقف الجزائر وسلوكها، ودكل رهان على تحريك مثل هذا الخطر سيكون جناية كبرى، ليس في حق المغرب فقط ولَّكنَّ فَي حقَّ الجرائر تفسيها وفي المنطقة برستهاء. وكانت صدرت في وقت سابق تمنيات جرائرية على السلطات أَلْمُغُورِيكَ ارْجِعاء البِحث في نُزاع الصحراء الى حين تسوية الاوضاع الداخلية في الصِرْائر. الآآن السوولين المُعارِبة بوكدون انْ

ويراهن الدكتور بطرس غالى الأمين العام

للامم المتحدة الذي زار منطقة الشعال الافريقي في وقت سنابق على احتراز تقدم في مستاع التسوية، من خلال الداء الأطراف المعنية مريداً من التعاون، وعبر محلس الأمن لدى ارساله البعثة الدولية التي تزور المنطقة من مخاطر أي تأخير في أليات تنظيم الاستفتاء التي برهنها المراقبون باحراز التقدم في الترتيبات المتعلقة بتحديد هوية المتحدرين من اصول صحراوية المسموح لهم المشاركة في الاقتراع. اذ يعتبر انجاز تسجيل ٤٠ الف منَّ السكان آلي حد الآن، من مجموع اكثر من مائتي عمل غير كاف، بخاصة ان الدكتور بطرس غالي كان يعول على تسجيل ٣٠ الفأ من الناخبينُ عند نهاية كل شبهر، بهدف الانتقال الى المرحلة الثانية من ترتبيبات الاستنفيتاء، وهي تخص وضع المصافظات الصبحبراوية تحت أشبراف الإمم المتحدة خلال فترة انتقالية تبوم بضعة اشهى يتم خلالها تقليص أعداد القوات المغربية المرابطة بعسيسداً عن المدن الأهلة بالسكان،

وتصييد مراكز تجمع قوات بوليساريو، وبدء

عودة اللاجشين والمنفيين، وتنظيم حسملات

تعزيز الوحدة الوطنية ودعمهاء وزاد دان العسسودة التي منابع

🗆 تۈنس - من رشىد كشانة:

🗷 اكسد الرئيس الأصين زروال أز

وقلة الحسوار كلفت الحسرائر ثمنأ

باشظاً،. وحَـمَل في كلمـة القـاهـا في

حفلة تنصيب اعضاء والمجلس الأعلى

للغة الإماريغية، طهر أول من أمس

على الذين يقومون وبتوظيف الحوار

الوطني الأهداف ضَيفة، من دون أنَّ

يسميهم. واعتبر أن التوظيف دما زال

وحنضر صفلة التنصيب التى

أقدمت مساء أول من أمس في قصر

الوثاسية مستنشيار الوثيس رروال

محمد بتشين وورير الإنصال (الإعلام)

الامين بشيشي ووزير التعليم العالي ابو بكر بن بوزيد ووزير الشقافة

سليمان الشيخ ووزير التربية عمار

بالاضافة للعروبة والاسلام، واضاف:

اتعتبر الجزائر بأسرها هذه المبادرة

خطوة ثورية تم قطعسهما في اتجاء

ـــد الرئيس زروال على أن

يعطل الحوار حتى اليومء

محامو يومعراني طعنواني حكم الإعطاء 🔳 لندن، تونس - «الحياة» - قدم محامق الملازم لمبارك

وجاء استئناف الحكم بعدما أعيد قانونيا توكيل للحامين

على منعيد أخر، قال بيان لوزارة الاعلام الجزائرية أن الحكومة قررت تطبيق اصدار ثلاث صحف جرائرية مستقلة

للانقاذ، (المحظودة) في شأن الحوار مع الحكم والانتخابات الرئاسية التي بعتزم الرئيس اليمين زروال اجراما قبل

بيان وزارة الاعلام أسباب التمييز بين الصحفّ الثلاث.

الوطنية مع التمسك بثوابنيا وقيمنا التي صَهَرتها ثورة أول تَشْرِينَ الثَّاني (نوفمبر العام ١٩٥٤) تعتبر جميعها عناصر للأرضية الصلعة التي قام عليها التصحيح الوطني، وهي كذلك حصانة فعالة اشعبنا يحتمي فيها

سأضينا العريق وتطوير هويتنا

كانت طبيعتها».

الخطوة هو أنه عندما يسبود التعقل وتكون المملحية الوطنيية متحور الامتمام المسترك فعلاً، فإن الحوار المشاكل وتحقيق التطلعات الوطنية». وأضاف دكلفت قلة الحوار بلننا ثمنا باهظاً في حالات كثيرة، كذلك ما زال توظيف ألحوار لخدمة اهداف ضيقة يعطل حطى اليبوم الاستسجسابة الزاوية تعتبر المبادئ الوطنية التي قــانت الى حلّ المشكلة الإمــازيغــيــة جديرة بأنَّ تؤخَّذ كانموذج للاقتداء به

وأضاف دهذه هي الوسيلة الأكثر

بوجه جميع محاولات الهيمنة أيأ

زروال: مبادئ حل الشكلة الامازيغية تصلح نموذجاً لتسوية الأزمة السياسية

وأكد أن تطوير الإمازيغية بشكل ضمانة قسمة للاسة الجزائرية في مسعاها لتبوق مكانتها الطبيعية بين الأمم المتطورة». وقال وأن المغرى الآخر لهذه

والتشباور يعتبران اقوم السبل لحل لتطبلعات شبعينا الذي يدفع وحده ضربية كل أزمة مستفحّلة. ومنّ هذه للتفكير في مشاكلنا خصوصاً الأزمة القائمية بين الأشيقاء والتي تنصر

تنصيب المجلس الأعلى لترقية اللغة الإسازيفيية ويشكل لحظة عميقة بالدلالات والرمور في مقدمها عرم الجرائر على استرجاع جميع مقومات ماضيها وترقية عناصر هويتها الوطنية وهي الهبوية التي تعتبس الأمازيفية جزءأ لا يتجزا منها

أواخر العام الجاري. وأضافت المسادر ان اجسراءات التعطيل التي طاولت الصحف المستقلة الثلاث متفاوتة من حيث فترات الأحتجاب إذ سيعلق اصدار كل من ولا ناسيون، ووالحرية، لمدة شهر فيما يعلق اصدار والأمة، لمدة وخمسة عشر يوماً، ولم يشرح

المتمردين العرب والطوارق. ومع أن الجبهات الأزوائية ترفض عنامين منعناهدة سنبلام مع الحكومية

النين هم من وجهة نظرها العرب والطوارق والحكومة المالسة، فأنه سيكون من الصعب إبعباد حركتي مغانداكوي، و، لافيا، الناطقتين باس السسود في الشسمال بالنظر إلى حجمهما العسكري والتعاطف الكبير معهما في اوساط اللالدين السود. ويعثقد مراقبون انه حتى ولو راد الرئيس كوناري التخلص من

لمشكل الأزوادي باستحجابة لمطالب الثوار، فإن الجهات النافذة الحقيقية التي هي الجيش واحزاب المعارضة ان تقبل في مصيره. وجَاءُ الطّرح الجُديد بعدُ

«سعر النبات الحقيقية لحكومة مالي». عسكرية هي «الجبهة العربية لتحرير وقال رداً على سؤال لـ «الحساة، عَن (الارشاء السابقون للطوارق) بحجة أزواده وءالصركة الشعبية لتحرير والدفياع عن النفسء أميام هجيميات أزوادء ودالجيش الشبعبي لتنصرين مدى استجابة المنظمات الأزوادية أزواده ودالحبهة الشعبية، أبرمت قبل جهود الرئيسُ كوناري: «ندنُ على

اعتبار المجموعتين من اطراف النزاع تحت اشراف الجزائر. لكن العاهدة -التي تقضي منح شمال مألى قدراً من الادأرة الذاتية صَمن أمورٌ أخبري -انهارت العام الماضي لتعود المنطقة إلى الحرب الدائرة منذ اعوام. وفى اعقاب انهيار المعاهدة عمدت الحكومة إلى طرح تصوص معاهدة

جديدة تدخل اطرافأ زنجية لم تكن جـرْءاً من الصراع. وارادت الحكومـة من انخيال حيمياعية الصيونغياي ودبيللات، الأفريقيتين القول للعرب والطوارق اثهم ليسبوا وجيدهم سكان ارواد، ولا يحق لهم وحدهم التحكم

الاستفتاء وفق صدونة سلوك يلترم بها

بومعرافي طعناً في حكم الاعدام الذي أصدرته في حقه محكمة الجزائر الاسبوع الماضي بعدما دانته بتهمة أغتيال محيس الراحل محمد بوضياف في عنابة (شرق) عام

بشير مشري ومصطفى بوشاشي والعابي بن وارث مهمة النفاع عن بومحرافي. ولم يتمكن احد محامي المتهم من مقابلت في سبجن ستركاجي. وتربد ان بومعراقي نقل الى

هي والامة، وولا ناسي ون، ووالحرية، اعتباراً من أمس المعيس بسبب نشرها بياناً لهيئة حكت قانوناً. وأوضَّدتُ مصادر مطلعة لد والحياة، في تونس أن الأمر يتعلق بنداء أصدرته أحزاب عدة بينها والجبهة الاسلامية

الجماعة قولها أن الشيخ عبدالقائر شبوطي أحد رعماء محركة الدولة الاسلامية، توفي متاثراً بجروح أصيب بها خلال معركة وقعت قبل غنرة غير محددة مع قوات الأمن. وكان بيان باسم «الجماعة، وقعه أميرها ابو عبدالرحمن أمين أشار عرضاً الشهر الماضي الى وفاة شبوطي عندماً قرن اسمه بد درحمه الله، ولم تستطع «الحياة» تأكيد النبأ من مصابر في الجبهة الاسلامية للانقاذ او من مصادر مستقلة

الحماعة الاسلامية المسلحة داخل الجزائر عن مصابر في

■ نندن - «الحياة» ~ نقلت نشرة «الأنصار» القريبة من

واشيارت مصادر موثوق بها داخل الجزائر ألى ان سا والشارد مستعدان موبوق بها ماختل الجزائر الى البها مقتل اللواء، شبوطي غير مقداول في الجزائر وأنه كان انتشر في الأوساط الشعبية لوكان صحيحاً الأن شبوطي احد أشهر القادة الاسلاميين المسلمين، داخل البلاد: لكنها قالت أن الأخبار عن شبوطي كانت مقطوعة منذ فترة طويلة وإن اشاعات عدة تحدثت عن مرضه. وأوريت نشرة والأنصار، نبذة عن حياة شبوطي أشارت

فيها الى انه كان اماماً لمسجد في منطقة برج الكيفان في العاصمة وانضم الى جماعة مصطفى بوبعلى. اعتقاته قوات الأمن في اطار هذه القضية (تمرد بويعلي) وحكمت عليه بالاعدام لكنه أطلق لاحقاً، وبعد حل الجبعة الاسلامية للانقاذ، صعد الى الجبال وكان من أوائل الداعين الى «الجهاد» ضد الحكم. وأسس مع الشيخ سعيد مخلوفي «حركة النولة الاسلامية» التي انضمت الى «الجماعة السلَّحة، في ربيع العام ١٩٩٤.

الرياض: إعادة افتتاح غار المعذر نتمة الصفحة الاولى

واضاف الرويشد وان الغيران والكهوف في جبال اليمامة تحمل الكثير من النكريات المثيرة والقصص والاساطير والحكايات وكلها تدور حول البطولة والشُّمِّاعَة والشَّهَاءَ، ومنها مَا يُسُبِ الْيُ الْجِنْ وعَالَمُ الشَّيَاطِينَ، ومنها مَا يُسُبِ الى المِعَجِزَاتِ الخَارِقَة، فرى هذا مبثوثاً في كتبِ الأدبِ والتاريخ والمشورات الشِّعبية، وأوضِّم «أنَّ هذا الَّغَارِ اكتسْبِ أهميَّة خاصة بين كُلِّ الغَيرانِ والكهوف لاسباب ينتي في مقدمها قريه من اسوار المدينة ما يجعل الوصول اليه سهلاً. يضاف الى هذا أنه كان منتجعاً مشتركاً لأهالي الرياض. فمن العادات الشعبية ُالتي كانت تستهوي سكان المدينة قديماً عادة الخُروج جماعياً الى هذا الغار للنزُهمُ والترويع عن النفس. وقد تزودوا ما يحتاجون اليه من طعام وشراب، فيمضون يوماً او اكثر فيه ويسمون هذا اليوم «المسفار» أو «الكثبتة» أو «المقيلة»، ويكون الهدف في الغالب من هذا الخروج كسر الجمود وملم الفراغ وتجديد النشاط.

مقر الجتماعات و المعدر المحلم في الدولة المعدر المعدر المحلم في الدولة المعدر المحلم في الدولة المعدد المع السعودية. وقال الرويشد: ونظراً الى بعد هذا الغار عن العدينة (الرياض القديمة) بمسافة يستحيل على المتطلع ان يعرف ما يجري فيه، فقد حدَثَ ان اتخذ مقرّ اجتماع وقاعة محانثات وقد تكرر هذا الحدث اكثر من مرة وكان من أبرز تلك الاجتماعات ما حدث في اخر حياة الملك عبدالعزيز لمناسبة مرور خمسين سنة على تأسيسه عرش المملكة العربية السعودية. فقد عقد أولاد عبدالعزيز في الغار اجتماعاً حضره الأمراء الكبار والصغار ووجهوا خطاباً تاريخياً الى والدهم يعلنون فيه ولاءهم الثام ويجددون البيعة له ولمن يخلفه بالسمع والطاعة، ويتمنون عليه، وهو لحريص على تقدم هذه البلاد وازدهارها ان يؤكد لموظفيه الآسواع في اقامة المنشآت الحيوية وتحديث أدارة كل المناطق، مشيرين الى مشاهدات بعضهم في البلدان الراقية التي بعثهم اليها للحصول على الخبرات والاحتكاك بمعطيات

توجيهات إلى الوزراء اليمنيين شه الصنعة الالى

بي مسيرة العلاقات الأخوية بين البلدين والشعبين الشقيقين الجارين بما يدعم الأمن والاستقرار والسلام في الجزيرة العربية والمنطقة عموماً، وقدر تقديراً عالياً محفاوة الاستقبال وكرم الضيافة اللذين حظي بهما الرئيس على مبالح والوقد المرافق له من قبل الاشتاء في المملكة العربيَّة السعوديَّة وعلى رأسهم ضَّادَّم الحرَّمين الشَّريفَين وما عبروا عنه من مشَّاعر الود والأضاء خلال المحادثات التي جرت بين البلدين الشقيقين الجارين، وأكد مجلس الوزراء محرص اليمن وعزمها على تطوير علاقاتها الأخوية مع

شقائها وجيرانها في المملكة العربية السعوبية على كل الصعد والمحالات انطلاقاً من التوجهات الجادة والرغبة الصادقة لدى قيادتي البلدين وتطلعات الشعبين الشقيقين الجارين، كما أكد والحرص على الترجمة الفعلية لما ورد في مذكرة التفاهم التوقعة بيّن البلدين الشقيقيّن في ٢٦ شباط (فيراير) الماضي فيّ مكة المكرمة، وتفعيل اعمال اللجان المشكلة طبقاً للمذكرة وفي ضوء المواعيد الزمنية المتلق عليها بين الجانبين. وأشار المجلس إلى مخصوصية العلاقات اليمنية السعودية المتميزة».

مؤكداً أنها «تكتسب تميزها من تلك الروابط الوثيقة والاواصر العميقة من الاخاء والعقيدة والمصير الواحدة المشترك التي تربط بين الشعبين الشقيقين الجارين كابناء جزيرة واحدة وأسة واحدة، وعرض مُجلس الوّرراء اوضَّاعُ المُغتَّرِبين اليمنيين و التسهيلات والرعاية التي ينبغي تقديمها لهم من قبل الأجهزة المختصة في الدولة. وقالت مصادر حكومية لـ «الحياة» ان «مجلس الوزراء اعطى توجيهات إلى

الوزراء والجهات المعنية في البلاد بالتواصل مع نظراتهم في المملكة العربية السعودية وتفعيل جوانب التنسيق والتعاون في كل المجالات السياسية والإعلامية والأمنية والأقتصائية وعلى صعيد اللقاءات والمؤتمرات العربية والاسلامية والنولية بما يخدم مصلحة البلدين الشقيقين، وفد النقد الدولي

من ناحية أخرى، غائر صنعاء مساء أول منَّ أمس هذري جاكوبياك المساعد في إدارة الشَّرق الأوسط لصندوق النقد الدوليُّ بعد زيارة لليمَن استغرقت

وَنكرت وكالة اسبأ اللانباء ان ابعثة صندوق النقد الدولي ناقشت على مدى اسبوعين مع الجهات الحكومية والمالية في البِّلَّاد، حِوانَبُ الَّتِعاون الاقتصادي والفني وامكانية نجاح الحكومة اليمنية في معالجة الاختلالات الهيكلية للاقتصاد الوطني لتجاوز الصعوبات التي يعاني منها في ضوء برنامج الإصلاح الاقتصاديّ والمالي والاداري الشامل الّذي اعتمنته الحكوَّمة أَخيراً.. وقال أن دوفد الصندوق دعا الحكومة اليمنية الى اتخاذ المزيد من التّدابير

الاقتصابية في المستقبل لتحسين الأوضاع الاقتصابية ودعوة القطاع الخاص الى المساهمة الفعالة في انجاح الاداء الاقتصادي. وفي القاهرة، تلقى ألرئيس حسني مبارك انصالاً هاتفياً امس من الرئيس اليمنيُّ لتبادلُ وجهات النَّظر حول عُدد من القضايا ومناقشة تتائج رَيَّارةً الرئيس على صالح الى المملكة العربية السعودية.

وأعربتُ الجامعة العربية عن «بالغ سعادتها وارتياحها لتوصل الدولتين الشقيقتين المملكة العربية السعودية واليمن الى اتفاق حول اهمية التضامن العربي وتعزيز دور جامعة الدول العربية في هذا الشان وازالة ما علق بالعُلاقات

وقالت الجامعة في بيان امس انها وتثمن غالياً الجهود المختلفة والموفقة لخادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز والرئيس على عبدالله صالح

وحرصتهما على انهاء موضنوع الحدود بين البلدين الشقيقين باسلوب حضاري يتسم بالعقلانية في معالجة المشاكل وفي اطار العلاقات الأخوية وفق مذكرة التفاهم الموقعة بين البلدين في ٣٦ شباط (فبراير) الماضي والمصّدق عُليها من قبل البلدين الشقيقين وما تضمنه من تطوير العلاقات الاقتصادية والتجارية

والثقافية وتعزيز أوجه التعاون بينهما. وأوضَّح البِّيانُ أن الامانة العامة للجامعة ترى في هذا الانجاز التاريخي الصهم قوة بغغ جنيدة وقوية نحو تنقية الاجواء العربية وتثبيت العلاقات لأخوية بين الأشقاء وتعزيزاً لقبرات الامة العربية بما يمكنها من مواجهة التحديات والمخاطر فضلاً عن صيانة أمن واستقرار المنطقة.

وقال السيد عمرو موسى وزير الخارجية المصري تعليقا على الإتفاق السعودي - اليمني «أن مصر ترجّب بالاتفاق الأخير بين المملكة العربية السعوبية واليمن، الدولتين الشقيقتين وأن مثل هذه الخطوة تعتبر خطوة الحابية في اطار ضبيط الموقف في العالم العربي وما بين النول والشعوب العربية، وقال «ان هذه الخطوة الإيجابية تستحق من مصر التحية،

صنعاء تتهم عناصر في الخارج تتمة الصفحة الاولى

لخلق حال من التذمر والإحباط يؤديان الي زعزعة الأمن والاستقراري. واضافت هذه المصابر أن: وخيوط المؤامرة بدأت تتكشف قبل نهاية المعركة العسكرية مع العناصِر المرتدة والانفصالية في الحزب الاشتراكي اليعني ومن تحالف معها في الكناصد المولدة والمصحفود على العرب المسودي المجتمي ومن عدالت به عن تموز (يوليو) العام الماضيء مشيرة الى أن دالمؤامرة التي تمولها القيادات الانفصالية الهارية تمثلت بشكل اساسي في التلاعب بسعر العملات الاجنبية في الاسواق الموازية لتحقيق مزيد من التدهور العملة الوطنية (الريال). ور الرح المعالات الاجنبية في الاسواق الموازية عن ممارسة نشاطهم منذ وتوقف تجار العمالات الاجنبية في الاسواق الموازية عن ممارسة نشاطهم منذ الافراج عنهم في نيسان (ابريل) الماضي ما أوجد شللاً في النشاط التجاري الحر في الاسواق رغم اعلان البنوك الحكومية والتجارية عن شراء الدولار بـ ١٤٩ ريالا ولكن من بون بيعه.

وَحجم المَّبالغ المالْية الَّذي ترسَّل اليُّها من قيادة الانقصال في الخارج." وحذرت مهذه العناصر التي استغلت قرار العقو العام الذي أصدره الرئيس على عبدالله صالح من ممارسة أي نشاط تخريبي داخل البلاد، مؤكدة «أن الردع يكون قوياً». وَفَي شائن ما تربُّد عن انساع نَّطاق الاعتـقـالات بين معفوفً المعارضة والصحأفيين والكتاب، نفت المصادر الامنية بشدة «هذه الادعاءات، وقالت: «لا يوجد أي معتقل سياسي لدى سلطات الأمن وهناك لجان عدة سواء من

البرامان او منظمات حقوق الأنسان قامت بزيارات ميدانية للسجون ولم تجد اي البرلمان أو منطعات حقوق الاسبان هامت بريارات ميدانية سسجون وبم سبد .ي معتقل سياسي غير المحتجزين في قضايا جنائية أو من ثبتت عليهم تهم خيانة الوطن والتعامل مع العناصر الانفصائية في الخارجه. وأضافت: «لقد استدعي الاسابيع الماضية بعض الصحافيين من قبل أجهزة الأمن وذلك استناداً ألى مذكرة النيابة العامة التي اعتمادت في ذلك الى قانون الاسابية العامة التي التنافي والقانون، وأكدت المطبوعات، وحقق مع هؤلاء لارتكابهم اعمالاً تتنافى والقانون، وأكدت المعالية العالية المعالية المعال أن والرئيس على صالح أمر بالاقراج عنهم وعدم مساطنهم رغم أن بعض المقالات مست شخص رنيس الدولة.

مدكرة للبرلمان من جانب آخر علمت «الحياة» أن «نقابة الصيارقة تنوي رفع مذكرة احتجاج الى البرلمان بشأن الشروط التي وضعها البنك المركزي أليعني لعمارسة مهنة

وقال مسؤول في النقابة ان: وتحديد مبلغ ثمانية ملايين ريال يمني كضمانة يودعها التاجر في البيك قبل مزاولة المهنة أمر يعكس رغبة الحكومة في القضاء على المهنة، وحرمان المستتمرين اليمنيين من أستيراد البضائع والسلع التموينية للأسواق.

وأضاف: ولا يستطيع أي تاجر عملة أن يضع مثل هذا المبلغ كضهانة ولم يحدث ذلك في أي مكان من العالم ناهيك عن الظروف الاقتصادية الصعبة التي تمر

نحو حزب اسلامي فلسطيني تندو حزب السلامي فلسطيني

بيننا وبين الإعداء وقعهما اخوة لنا ونحن ملزمون احترامهما طالما الزمننا نلك الْطُرُوفُ وَاثْرِت السلطة الوطئية الفلسطينية، ويرى البيان «ان هناك امكانية واقعية للتعايش بين المعارضة والسلطة لتطوير الواقع الناتج عن هذه الهدنة نحو انشاء دولة فإسطينية مستقلة،

واعتبر أنه الا يمكن لهذه الهدنة أن تعيش أو تستمر الابتفكيك كل المستوطنات في الضَّفة الغربية وقطاع غزَّة، وإنَّ «القيس هي العاصمة التاريخية والإببية للنولة الفلسطينية ولا يمكن التنازل عنها في أي مفاوضات. وطالب كل القوى الفلسطينية باحترام القانون والممارسة الديموقراطية ودان الإرهاب الفكري وأعلن رفضه استخدام الاساليب العنيفة في تغيير السلطة أو القوائين لان ذلك ويقود الى فتنة طاغية تأكل الأخصر واليابس والفَتنة نائمة لعن الله من أيقظهاء.

وبعدتا اعتمد البيان النيموقراطية كأفضل اشكال الدولة واقر ميدا تبابل السلطة من خلال الانتخابات أشار الى اهتمام الحزب بالناحية الاجتماعية وحقوق الأنسان، واستقلال القضاء وكفالة الحريات العامة كالصحافة والعمل النقابي والجمعيات. واشار أخيراً إلى أن «المعارضة الوطنية المشروعة هي

ولم يشر البيان الذي وزع على نطاق ضيق الى قضية والجهاد، والعمل لَمَسْلَحُ ضَدَّ اَسْرَائِدِلِّ الذَّيِّ يُغَدِّ اكثرُ المسائل حَسَاسُية في الشَّارِعَ الْفلسطِيني. وكانت محمّاس، انهمت الرئيس عرفات بانه خلف مشروع الحرب مستخالاً حوازاً داخلياً بين قيادات دحماس، حول مسالة تشكيل حرب سياسي معلن في مناطق الحكم الذاتي وهو أمر لم يحسم بعد. وتراوح الآراء داخل دحماس، حالياً بين التعامل مع الأمر الواقع المشمثل في السلطة الوطنية والنضول في الانتخابات وتشكيل حزب سياسي مع الاحتفاظ بالقوة العسكرية لـ محماس، وصرح وزير الخارجية المصري السيد عمرو موسى بأن الاجتماع مسيبحث التي يصفها قادة الحركة بانها مخيار استراتيجي ومسالة شرعية لايمكن التنازل عنهاء وبين الرفض الكامل للتعامل مع السلطة وواقعها القائم انطلاقا من الموقف الذي يُرفض الاعتراف بشرعية اتفاقي اوسلو والقاهرة وما انبثق

> من جهة أخرى يقول مسؤول فلسطيني كبير في سلطة الحكم الذاتي رفض الكشف عن اسمه أن الرئيس عرفات التقى في مكتبه خلال الشهرين الماضيين وبصورة منتظمة عنداً من الشخصيات الاسلامية في قطاع غرة بحضور أعضاء في السلطة بينهم السيد أمين الهندي مدير مخابرات القطاع واللواء نصس موسف المقوض العام لأجهزة الآمن وكان الحنيث عن رغية «ابو عمار، في وجود حزب سياسي اسلامي يدعمه ويمثل المعارضة الإسلامية للسلطة.

المنبئقة من داخل الوطن فقط فاهل مكة ادرى بشعابهاء.

موسكو تسعى الى اعادة . تتمة الصفحة الاولى

المشروع المقترح يدعو الى تعاون روسيا وجورجيا وارمينيا في الدفاع عن الحدود. وفي حال انضمام انربيجان آليه مستنفذ مشاريعنا القديمة، في شان الحمانة المشتركة للحدود.

ويتكر ان القوات الروسية موجودة فعلاً في ارمينيا وجورجيا، لكن الربيجان طلت حتى الأونة الأخيرة ترفض منح روسيا تسهيلات في غياب حل معادة لمشكلة قره باخ. لسنت در بي. وعلى صعيد أخر بحث نيكولايف مع المسؤولين في تباتيسي في تعزيز حماية الحدود بين روسيا وجورجيا لعنع تهريب الأسلحة الى جمهورية

الشيشان المجاورة

كريستوفر في اسرائيل:

التوصل الى تسوية مع الدولة العبرية. (التَّفَاصيل ص£) وأكد الوزير الاميركي مشاركته اليوم في القاهرة في احتماع ثلاثي يضمه الى الرئيس حسني مبارك ورابين، وهو اجتماع وصفه بأنه ،صغَّمة جبِّيدة بين مصر واسرائيل.

وأبلغ كريستوفر الصحافيين لدى وصوله الى اسرائيل حيث استقبله بيرين في مطار تل أبيب واحرى معه جلسة محانثات قصيرة، وإنها المرة الأولى منذ بدُّ، عملية السَّلام في مُدريد قبل أربع سنوات يتوفَّر أطأر لمناقشة مواضَّيع أمنية بين اسرائيلُ وسورية، وقال «إنها خطوة الى الأمام مطلوبة جداً وستتبح المحابثات بين الخبراء العسكريين قبل نهاية الشهر على اساس جاد ومهم، راعداً الأطراف الى الاسراع في المفاوضات اذا كانت ترغّب في تحقيق تقدم قبل داعية المحملتين الانتخابيتين في الولايات المتحدة واسرائيل في السنة المقبلة. واضاف ان هذه العملية تتطلب بالطبع قدرة كبيرة على الابداع والمرونة وستكون محفوفة بمخاطر كبيرة بالتأكيد، لكن الولايات المتحدة مستعدة، مثلَّما

كَانت دائماً، للوقوف وراء الاطراف التي يوجد لديها استعداد للمجازفة. وعن الإجتماع الثلاثي في القاهرة، أعرب عن اعتقاده انه ويمكن أن يكون خطوة مهمة الى أمام وصفحة جديدة بين مصر واسرائيل اللتين توجد لديهما قدرة قوية على العمل معاً للمساعدة على نفع عملية السلام. وكآنت العلاقات بين اسرائيل ومصر توترت اخيراً بسبب رفض اسرائيل التوقُّيع على معاهدة حَظْر الْانتَشَار النووي والبطء في نطبيع العلاقات بين

وعن المسار الفلسطيني قال كريستوفر انه تشجع بسبب ما وصفه بانه تحسن الموقف في قطاع غزة حيث قامت السلطة الفلسطينية بحملة على المتشددين الاسلاميين، وهذا يوفر مناخاً يمكن ان تحرز فيه الأطراف تقدماً

ومن جهته صرح بيريز قبل مغادرته الى الولايات المتحدة دان وزير الخارجية (الاميركي) وصل في لحظة مهمة جداً. يبيو انتا بدانا مفاو ضات حدية جداً مع السوريين، واننا نعلق عليها اهمية كبيرة لانها يمكن ان تكون المرحلة الأخيرة قبل سلام شامل في الشرق الاوسط، مشيراً الى «تغيير ايجابي في قطاع عزة برغم التوقعات المشككة، وكان كريستوفر ابلغ الصحافيين على مثن طائرته بعد توقفه في مطار

شَانُونَ فَي الْيِرَافِدا فَي طَرِيْقَه الى ثَلْ أَبِيِّب انْ اسْرَاثِيل وْسُورِية وْالْفُلْسَطّْيْنِينَ يمرون الآن بمرحلة جديدة وحاسمة من عملية السلام. وفي الربيس علم... اعتقد اننا بدأنا المهمة في الوقت الذي تلوح فرصة لاحرار تقدم ملموس. لا ترال هناك صعوبات هائلة على المسارين، لكن... اعتقد ان هذه مرحلة جنينة تلوح فيها الفرصة على المسارين، والوَلايات المتحدة

ستعزز دورها الى أقصى حد تريده الأطراف المعنية، وقال كريستوقر مشيراً إلى المحادثات الإسرائيلية - السورية دمن الضروري للأطراف أن تحت الخطى أذا كانت تريد تحقيق تقدم كاف قبل (أن تترسيب الانتخابات الاميركية والإسرائيلية عام ١٩٩٦ في تعقيد العملية)... وَاعْتَقَد أَنْ

الاجتماع الثلاثي في القاهرة يعقد اليوم اللقاء الثلاثي بين الرئيس المصري ورئيس الوزراء

الاسرائيلي ووزير الضارجية الاسيركي يسبقه لقاء ثنائي بين مبارك ورابين بعيما ظهرت شُكُوك في امكان عقدهما بسبب أشتراط مبارك جدول اعمال محد يتركز على دفع عملية السلام، وحديث رابين عن ضرورة أن يسفر هذا اللقاء عن وشهد اليومان الماضيان ان اتصالات اميركية بالطرفين من اجل توفير

في الصقام الأول في عملية السلام ومستقبل التعاون الأقليمي والمسار القلسطيني في مناقشات مفتوحة تتناول ايضاً كل الموضوعات المعلقة والتي تعبر عن أهتمامات الاطراف والعلاقات التنائية وموضوع جعل منطقة الشرق الاوسط خالية من اسلحة الدمار الشامل. وكشفت مصادر ديبلوماسية مصرية له والحياة، أن واشتطن استطلعت رأي القاهرة في امكان عقد مثل هذا اللقاء خَلال زيارةً كريستُوفر للمنطقة بعد فتَّرةً

مسلوبي المسلوبية - اسرائيلية في شأن قرار الحكومة الاسرائيلية مصابرة شهبت خلافات مصرية - اسرائيلية في شأن قرار الحكومة الاسرائيلية مصابرة اراض في القدس الشرقية جمعته لاحقاً. ورحبت مصر باللقاء ووجهت الدعوة الى رابين. وأضافت المصادر ومن المقروض أن يكون لمثل هذا اللقاء وعلى هذا المستوى جدول اعمال محدد للخروج بنتائج الجابية على صعيد عملية السلام مشيرة الى أن «مصر رفضت أن يكون اللقاء معنوياً في الوقت الذي طَهر تأييد واسع من كل القطاعات الرسمية وعلى مستوى القطاع الخاص ورجال الإعمال لفكرة ربط التعاون والتطبيع والتقدم الحقيقي في عملية السلام، ويتحقيق حل عادل لمشكلة القدس لا تنفرد فيه اسرائيل وحدمًا بتقرير مصير هذه القطعة المقسة من الارض المحتلة التي ينطبق عليها قرار مُجلس الامن الرقم ٢٤٢.

وعلى هذا الاساس يعتقد أن جدول أعمال سيتضمن التنفيذ الاسن لاتفاقي

اوسلُو وَالقَاهرة بينَ الفُلسطينيينَ وَالاسراڤيليين «نظراً الى خطورةَ آلتباطقُ

والعراقيل واثارة قضايا حساسة (القنس) حيد الإتفاق الفلسطيني - الاسرائيلي كَيفية الْتَعَاطِيّ معها على المناخ العام في المنطقة وَّفي مناطقٌ الحكم الذّاتيَّة كمًا قالت المصادر التي شددت على داهمية أجراء الانتخابات الفلسطينية قبل اجراء الانشخابات الأسرائيليية في السَّنة المَّقبِلَة ،حـتى لا يكون الاتفاق الْفُلْسُطيني - الاسرائيلي محل مزايدات انتخابية. وفيماً أكدت المصابر المصرية ان العلاقات الثنائية بين مصر واسرائيل ليست الموضوع الرئيسي في لقائي اليوم، نكرت مصادر ببيلوماسية اسرائيلية

في القاهرة أن الاتصالات التي تمت مباشرة بين مكتبي مبارك ورابين اسفرت عن وضُّع جنول أعمال اللقاء تضَّمن نقطتين اسأسبيتين. الأولِّي يَفْع عَملية السلام والمسار الفلسطيني - الاسرائيلي والموعد الذي يمكن لاسرائيل التزامه لاعادة نْشُر قواَّتُهَا فِي الْضُّفَّة الغرِّبيَّةُ وَّمَّحاولُـّة التّزاَّم مَوعَد الاوّل مَن تموَّز (يوليو) المقبلُ. أما النَّقطة الثانية فهي تحفظ اسرائيل على سير عملية التطبيع مع ويرافق رابين الى القاهرة وقد رفيع يضم عنداً من مستشاريه. ويصل في

العاشرة صياحاً ويلتقيه فور وصوله الرئيس مبارك في عَصُونَ تَلِكُ اكد عيسى درويش سفير سورية لدى القاهرة ومندوبها الدائم لدى الجامعة العربية استعداد بلاده والايفاء بكل متطلبات السلام بشكل عادل وكامل عندما تنسحب اسرائيل من مرتفعات الجولان السورية المحتلة، واضاف في تصريحات عقب لقائه امس الامين العام للحامعة التكتور عصمت عبدالمجيدة منحن أصحاب حق ونامل بإعادة الحق الى اهله بموجب القرارات الدولية ٢٤٢ و٣٣٨ وعملية السيلام، مكرراً ان سورية لن تتنازل عن حسة رمل واحدةً من اراضيها المحتلة، وعن استثناف المفاوضًات السورية - الاسرائيلية قال: «المقاوضات لم تتوقف انما الجديد هو ان هناك مفاهيم جديدة سيجري التفاهم حولها ومناقشتهاً.

نيويورك: ضبط سبعة اطنان تنة الصفحة الاولى

لبيان صحافي اصعرته السلطات القيديرالية. وجاء في البيان أن تلك الكمية تُعَتِّبر (بين اكبر) الكتبات المحتجزة ذات العلاقة بالسلاح النووي. وأشار إلى ان التَّصَقِّيقَات الْأَميركية كشفت ان مُصوالي خمسة اطنان من الزَّركوَّنيوم الخلت الَّى الولايات المتحدة من اوكرانيا عبر المانيا، ثم وضعت في مستودع في كوينز (في نيويورك) والكمية الباقية. أي حوالي طنين شنَّحنها المنَّهمون من أوَّكرانيا الِّي قَبْرُصْ، مَفْتَرْضَينْ انها سُتشحَّن الِّي الْعراقْ، في مرحلة لاحقة.

وتابع البيان ان العملاء الفيندراليين رعموا بأستمرار انهم يعملون لحساب العراق، ولتجنب شبهة خرق العقوبات وضع السنهمون الطاليا على اوراق التصدير. وعبر روبرت عان البنن، العميل المسؤول عن مكتب الحمارك الأمدركية في نيويورك، عن تقديره لجهود السلطات القدرصية والإسانية والروسية التُّعَاوِنْهَا فَي التَّحقيقَ». ويواجِّه المعتقلون تهمة التامُّر لتَّصدير مواد محظورة ما يعد خرقاً لعقوبات دولية عقوبته السجن عشر سنين في حال أدانتهم واكد بالربك حونز أن الحكومة العراقية غير معنية بالقضية وأن التهدة

ليست موجهة اليها أو الى اي طرف عراقي. من جهة اخرى، نقى مساعد الامدن العام للامم المتحدة لشؤون حفظ السلام النبال رزا (باكستاني) تواطؤاً مع السلطات العراقية ادى الى احتجازها المواطنيِّن الإصريكيينِّ اللَّذِين حكمًا بالسحِن ٨ سنوات في العراق لادانتهما بدخول البلاد بطريقة غير مشروعة.

وقَّالُ الفاطق بَّاسم ألَّاسين العام جو سلز أن اقبال رزا ونفي كل الإدعاءات، وقال اليست هناك الله تدعم هذه المراعم، وتابع ان رزا لم يجر اي اتصال ﴿ مباشر مع الاميركيين وهو مستعد للنهاب الى واشنطن للبحد في هذه الإدعاءات. وكانت اوساط اعلامية نقلت عن مسؤول في الاستخبارات الامتركية ان اقبال رزاً اوقع الإميركيين في الأسر عمداً، وان لجنة الاستخبارات التابعة لمجلس الشيوخ ستستمع للمراعم والأبلة

سيف سامده المداد عاصمتي ساءه ووالمحاسب وتسريد د

تعرب العاشق المستان الدا

من – ساست ا

_____

1 17 ±10

in it was

A CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR

Take to the contract of

------ .

The said

1. 2. 2. 3

إساس المساسية

in a mining

المسرس سد مد ا

- 2---

الروا المام

أنسرجر حجات

- ----

المارصة

紀以章本

· • ···· •

150 Bulletin

🔳 سَانُ فرانسيسكو – «الحياة» – القي الفريق

إول ركن الأمير حالد بن سلطان أول من امس خطاباً

في أمعهد هوفر، التابع لجامعة ستانفورد تحدث

فيه عن أمن الخليج والعلاقات العربية الأميركية،

وقدم جورج شولتن، وزير الخارجية الأسبق،

الامير خالد ألى الستمعين النين ضموا باحثين

ورجال أعمال وخبراء ومهتمين بالشرق الاوسط

وتحدث شولتز عن دور الأمير خالد في حرب تحرير

الكويث، وعن كشابه «مقاتل من الصَّدراء، ومَّا

يتضمنه من معلومات مهمة عن أدوار القوات التي

شَّارُكَتَ فِي الحَرِبِّ. واوضح الامير خالد في بداية خطايه انه يتكلم

صفة شخصية، كعسكري متقاعد ،ومؤلف ناشئ،،

ضَّيرا بالانكليزية. وقال أن كلمته تركز على وأمنَّ

وأسال الأسير خائد، الذي كان قائد القوات

المشتركة ومسرح العمليات في حرب تحرير الكويت

ان الحرب ابرزت نقطتين مهمَّتين، الاولى واهمية

عُلاقاتنًا مع الولايات المتحدة، وأن هذه العلاقات

مكانت وتبقى مرتكزنا الاستراتيجي الاهم، والنقطة

الشانعة أن والحرب برهنت على اهميتنا (الملكة

وَقَالَ عِنْ ٱلنَّقَطَةُ الثَّانِيةَ: «بصِّراحيَّة، لم يكن

للحرب من أجل تحرير الكويت أن تُشُن لولاناً - أو

ان ذلك كنان سيستم بصنعوبة بالغنة، وأوضيح ان

مرافئنا وقواعدنا الجوية ومرافقنا اللوجستية

وثروتنا للادية لا مثيل لها في المنطقة - والارجح في

عمق استراتيجي وقيادة سياسية متماسكة ومركز

ديني كراعية الحرمين الشريفين يعطيها مسؤولية

خاصة ودورا قياديا كقوة اقليمية. وهي بذلك مفتاح

أمن الخليج ،وهي أيضنا حليقكم الأهمُّ في المنطقة،

وقال: معتدما تقول هذا، علينا أن تدرك أنذا لا

تَقَضَّلُ عَلَى بِعَضْنَا بِعَضْاً. عَلَاقَتْنَا مَعَكُم لا تَقَوِّمَ

على العواطَّفُ أو تنطُّيـصـات اللوبـي او النَّفـودُ في

الكونغرس. انها تقوم على مصالح مُشتركة بحتاجً

«العباصر المتغيرة التي علينا بمجها في معابلة،

اسن الخليج، وهي: البيثة الاستراتيجية، والقدرة

العسكرية للمملكة العربية السعوبية وبقية اعضاء

سجلس النصاون الخليجي، ومدى المساعدة التي

يمكن توقعها من الحلقاء والأصدقاء في حال بروزُّ

فطر الحرب، ولخيرا «صوقعنا من الراي العالم

وقَّال عن النقطة الاخيرة إن دمن المكن حسارة

حرب ساحتى قبل خوضهاً، وذلك حسب تصور

الرأي الحام العالمي للطرفين المتقاتلين. وعلى أنّ

اعترف بان العرب لم ينجحوا في طرح قضيتهم على

الراي العسام العبالمي ... ومن المؤسف ان صورتنا

ثم ركسر في منعسرض الصديث عن «السِيسلة

السلَّبِية تَجِعَلنا عرضيَّة للهجوم من قبل اعدائناه.

وانتبقل الاميس شائد بعد ذلك الي ما استماه

واكرر الأهم، وهذا ما برهنته حرب الخليج،

وأعتبر ان ما للسملكة العربية السعودية من

العربية السعودية) بالنسبة الى امن الخليج،

في اشارة الى كتابه «مقاتلٌ من الصحراء، الذي صدر

الخليج العربيء

العالم الثالث عموماء.

سوية الى الدفاع عنهاء

وكرر اللقاد الانحياز الاميركي الى اسرائيل.

في الدائرة الأولى التي يمثلهسا في

البرنان النكشور يوسف والي الأمين

العبام للحسرب الوطني الحباكم فاثب

رئيس الوزراء وزير الزراعسية الذي

حضر لتأبيد مرشح الصرب إبايز

ابراهيم عبيدالكريم عنضنو مبجلس

الشورى في دورتين سابقتين. وقده

منافسه محمد عبدالله عريز (من حرب

الإصرار) طعناً لعدم اجادة مرشح

الحسرب الوطني القسراءة والكتسابة،

وقضت للحكمة بقبول الطعن لكن

الحزب قدم داستشكالاً، قطته المحكمة

وحسيت أول تعور (يوليو) القبل

ُ واصَيبُ ١٩ شخصاً في مشاجزة

أمام إحدى اللبجان الانتخابية في أوية

في مُحَافِظة الدِقِهلية، بِدِينَ انْصَارَ

مرشح الصرب الوطنى الشحات أبو

بكر ومرشح حنزب العمل المعارضٌ

تشرين الثاني (نوقمبر) المقبل لكنهم

اتفقوا على تأجيل بت الامر بانتظار

التطورات. وأشسارت للصسائر الى ان

زعمناء المعارضية صرصبوا خبلال

الاجتماع على تاكيد انهم لا يتدخلون

موعداً للنظر فيه.

محمد النحب.

وعن ما ويمكن أن تتوقع من اصدقائنا المرة

المقبلة - اذا كانت هناك مرة مقبلة، قال الامير خالد:

«لدى تعليقان متشائمان وتاكيد متغائل». وتناول

التعليق الاول خفض الانفاق العسكري الامدركي

الذي دسيقيد قدرتكم على نشر قواتكم في الشارج.

أما التعليق الثاني فقد دار على والشعور الجديد في

الولايات المتحدة - في الكونغرس والبلد عموماً،

المتمثل بالانعزال عن القضايا العالمية. وقال ان ذلك

معقلق لكل الذين - وانا منهم - يريدون الولايات

المتحدة أن تبقى على ارتباط عميق كقوة للاستقرار

وخلص بعد ذلك الى التاكيد المتقائل: وكما قلت

في البداية أن العلاقات الإميركية – السعوبية تقوم

علَى مصالحَ مشتركة. والقَاعدة البسيطّة التي

نتبعها هناً هي: «إذا تعبرضت منصبالح الولاياتُ

المتحدة للخطر في الإزمة المقبلة لنا أن نتوقع

المساعدة. واذا لم تتعرض سيكون علينا على الارجح

وخصص الامير خالد الجزء الاخير من كلمته لـ

والعامل المتغير الرابع، في معابلة الشرق الاوسط،

اي درؤية العالم لشباكلنا في الشيرق الاوسطء. وقال:

«لاً حاجة الى تذكيركم بأن ثمة عداءٌ عميقاً للمسلمين

عموما وللعرب خصوصنا في قطاعات من وسنائل

واضاف: «الواقع أنَّ أرَّاء كُنهَّدُه تَجاوِرَت وسائل الاعلام وانتقلت عدواها الى تفكير بلحثين جديين

ومسائعي قبرار. وقيد انهلني، على سيبيرًا، للشال،

الاحترام الذي قوبل به توقع البروفسور صموبيل

هنتنغتون بأن المستقبل قد يرى نوعاً مي صدام

الحنضارات بين الغرب من جنهة، ﴿ عَلَمُ خَيِسَ

مقدس بين الأسلام والكونفه . يه من جهة

ثانية. وهذا بالتاكيد هرا ... واشار الى التاريخ

الطويل من التعامل والتبادل الحضاري بين الاسلام

وعاد الى التركير على ان السعودية هي الحليف

الاهم للولايات المتحدة في المنطقة. ألا انه قبال أن

قيمة الحليف تكمن في قوته، اذ «من يريد صديقا

صَعيفًا؟ ه. وقال: «لا نريَّد أن نكون حليفًا يمكن دفعه

فَى اي الجَسَّامَ وهذا ليسَ في مَسَطَحَسَتَنا او

وخلص الى القول: «لهذا نعتمد كل الاعتماد على

تقاليدنا وعاداتنا العربية - وفوقها كلها ديننا. اننا

مسلمون، ولا نستطيع، أو نريد أبدأ الانصراف عن

الشريعة الاسلامية. هذه قضية غير قابلة للتفاوض.

ان نظامنا في الحكم استمر، وسيستمر، لاننا نحترم

تقاليدنا ونتمسك بقواعد ديننا. واذا كنتم تقبرون

وكان شولتر وجون ريزن، مدير معهد هوفر، في

استقبال الامير خالد لدى وصوله الى الجامعة. وقام

الامير بجولة معهما شملت الكتبة والارشيف. ثم

اجتمع مع شولتز وتبادلا وجهات النظر حول حرب

الزائر حضرها حوالي مثة مدعو، والقى الامير خالد

وأقام معهد هوفر حفلة غداء تكريما للامسر

تحالفنا، عليكم ان تقبلوا بنا كما نحن،

الخليج وامنه

الاعلام لديكم، وبالتالي في الرآي العام،.

الاعتماد على انفسناه.

🗋 القاهرة – من احمد السكري:

يمسي عد .

يتنوجة جي

grade 12

1 4 A

تتفاهين بياني

James Addition

and has the

- mar 40 8

6. C 25.

كياه عن وهاة اللواء شوط

د قيماني يې سون

به الإصبيريني بيستمشاه بجاء سائي بريساي

ي **المُشَافِيةِ المُستم**يد السنان أم الله إلا تعالى الخارة

للا الراجعين أناف المن نسري والمستراب

عَلَيْ عَيْ مُعْصِدُ زُالِبَ عَنْدَ مُعَدَ بَالْتُومِسُ عُولُ

المجملاء ومستمدس سنسان المغراه

ئونىيە مىدەرق تېجىداش سارتىنوت كېچ

مناح فعادعي السنف وس

فليقي والمصوعد الدي يعشن السرائير يهة ومعاونة فسراء موعد اليا المايع

تقاته اس الاصس العاد عجا هِ فَيْ وَعَامِلُ مِنْعَادِهُ السَّقِ الى اعد بعد

العسلاء عورة أن سورب س ساله

وهر صنتمال العفاوضات المولية المقمة التجيف عو أن عَسَالُ بَعَنَاعِيهِ ﴿

أضبط سبعة اطنان

عود تقسلطين القبرصية والإمالة

تعلقه المتعرافية على معلى والقضية وال المتعرفة المتعرفة على معلى والقضية والت

والمحقق للعام للامد المنتحدة للخالد الله المستعاد العراضة العالم المساد

والملم المسراعية وتاسع الربا

عي اللمو عداً والأنجد المنته

🖪 أعلن ورير الداخليــة المصــري السيد حسن الالفي نتائج انتخابات التَّجِيدِ النَّصَغِي لَجِّلِسِ السُّورِي الَّتِي خَاصَهِا ٢٢٠ مرشِّحاً لِإِخْتِيارِ ٩٠ منهم. وقيار ٨٣ ميرشيجياً منهم ٨٠ ينتمون إلى الحرب الوطني الصاكم وانتان مستقلان.

وسننجري انتخابات الإعادة الأربعاء المقسبل بين ١٦ مسرشها لانتخاب ٨ بحيث بكتمل عبد أعضاء المجلس، واتهمت صحيفة «الأحرار» لسان حال حزب «الإحرار» المعارض، الحكوصة المصرية بأرتكاب تجاوزات لاستقاط سرشحي المعارضة

والمستقلين. وأكد الألفي في مؤتمر صحاف عقده أمس أن بور الشيرطة خلال الانتخابات كان صيادياً مع جميع المرشحين ولم يسمح بدخول لجان خساب إلا لمن لهم حتى الادلاء بأصواتهم. وأَضَافَ: بليسُ مسعوحاً على الاطلاق للشرطة بتخول اللجان إلا بناء على استدعاء من القاضي رئيس اللجنة، ونغى أن تكون ارتكبت

أية تصاورات الجهزة الشرطة في كل النوائر الانتخابية، منكراً بتعليمات الرئيس حسني مبارك. وقبال إنه سيحقق في أية شكوى تصل إليه عن تجاوزات من الشرطة وان لجراءات قانونية ستتخذ إذا ثبت ذلك، مشيراً إلى أن الحسوادث التي وقسعت خسلال الانتخابات كانت محدودة وتحقق فيها الجهات القضائية.

وعن ضبعف الإقسيسال علي

الانتــُضَابات قبال الإلفي: «هذه ليست

مــســـؤوليــة وزارة ألداخليــة، بل مسؤولية الجماهير ووسائل الاعلام التي يُجِب أنْ تحضُّ الْواطنين على ابداء أرائهم في الانتخابات. وافادت صحيفة والأحرارة المعارضة أمس أن العديد من اللجان الانتخابية شهد تجاوزات استهنفت وارشاب، المرشحين وإبعاد مندوبيهم.

وأعلن المرشيح مسدحت الحسداد (تيسار إُسلامي) أنسَّحابه احتجاجاً على هذه التجاورُات، وقدم مصطفى كامل مراد رئيس الصرب بلأغا إلى النائب العام عنَّ النَّجَاوِرْاتَ. وأشارت الصحيفة إلى أكمال العملية الإنتَخاسة.

الاسكندرية تحتّ لواء حزب والأصرار، طلبأ إلى محكمة القضاء الأداري لوقف العملية الانتضابية، مبرراً نُلك بان الجسهسة الادارية (مستبرية الأمن) لم تعتمد كشوف بعض المندوبين لحضور الاقتراع داخل اللجان وقررت المحكمة قبول الطعن شكلأ ووقفُ العملية الانتخابية مع تحديد

٢٤ُ حزيران (يونيو) الجَّاريُّ موعدًا للنظر في الموضوع، والناء فيام المحضر بأبلاغ الجهة للختصة القرار

السيبارات الحكومية التابعة لهذه الشَّركَاتِ في نَقَلُ النَّاحَــُبِينَ وَفِي

حسالات الدعبانية، وإن عنشسرات من

اللجان شهدت وتجاوزات ارتكبتها

ألأجهزة الحكومية لسائدة مرشحى

المحرب الصاكم واسقناط مرشحي

ولم تخل الانتخابات من مفاجأت،

إذ قسم مسحت الحسداد الذي خساض

الانتخسابات في الدائرة المشآنية في

المعارضة والسنقلين.

الحرب ومامون الهمنيبي وسيف

الاسلام حسن البنا عن جساعية

«الاخسوان السلمين» وابراهيم بدران

وأصدروا بيانا أعلنوا فيه تصميم

واثار أختفاء مندوبي الرشحين قدم كسمال جويلي مرشح الحرب الوطني وهيائية قسضايا الدولة استشكالاً، وقبل فقررت المحكمة من لَجِّانُ الانتخابات في تعيلوب تساؤلات حتى الساعة الواحدة بعد الظهر. واستخدمت مواكب السيارات لتأييد مرشحي الحرب الوطني في

ان رؤساء بعض الشركات العامة المرشحين في الانتخابات استخدموا معظم الدوائر الأنتخابية. وفى محافظة الفيوم كانت المفاجأة زعماء المعارضة يناقشون مقاطعة الانتخابات الني

ممثلاً للشيوعيين.

🛘 القاهرة – من محمد صلاح:

■ شسهدت الأزمنة بين الحكومية المصرية من جهة واحزاب للعارضة وصحفها ونقابة الصحافيين من جهة أخرى تصعيدا جديدا فيما تجري محاولات لتطويق الأزمة قبل اجتماع الصمعية العمومية غير العابية للصنحافيين المقرر عقده غدأ.

ولجتمع رؤساء احزاب المعارضة وممثلون عن القوى السياسية في مقر حزب والوفده امس وبحثوا في انشاء جبهة وطنية تضم لحزاب المعارضة والقوى السياسية تجتمع دوريأ للتصدى للسياسات الحكومية التي تتعارض مع للعارضة.

وقرروا عقد مؤتمر جماهيري لإعلان الاعتراض على القوانين المقيدة

للحريات ومن بينها القانون الذي اقره مجلس السُعِبُ (البريان) الاستبوع الماضي وشبند العقوبات فى بجرائم النشر، والغي مادة كانت تمنع حبس الصحافيين أحتياطياً. وحضر اجتماع زعماء المعارضة

السادة: فؤاد سراج النين رئيس حزب والوفده ونعمان حمعة نائب رئيس الحنزب وجمال بدوي رئيس تحرير «صحيفة الوفد» وخالد محيي الدين رئيس حزب التجمع ورفعت السعيد الأمين العام المساعد للحرب ومصطفى كسامل مسراد رئيس حسرب والاحسرار وابراهيم شكري رئيس حنزب العمل وعبائل حسين الأمين العبام للحبزب وكمال كدرة رئيس دحزب الخضيره وجمال ربيع رئيس دهن وسصره وجمال قطب وسعيد الفار نائبا رئيس

تنظيم مؤتمر جساهيري لاعلان الاعتراض على كل القوانين للقيدة

وقالت مصابر مطلعة أن زعماء

المعسارضسة على مسساندة نقسابة فى مشكلة الصحافيين باعتبارها مشكلة مهنية، لكنهم يعتبرون القانون الصحافيين في سعيها الى اسقاط الحديد قيدأ على حرية التعبير وهي وقانون اغتيال الصحافة، وارسال برقية الي اجتماع الجمعية العمومية فبير العيابية للصحيافيين لإعيلان التضامن مع اعضائها، واتفقوا على عقد اجتماع بعد غد لدرس ترتيبات

حق مكفول للشبعث كله. ويعقد مجلس نقابة الصحافيين اجتماعا البوم يتم خلاله تحديد جدول الأعمال الذي سيعرض على أجتَّماعَ الجمعية العمومية غداً. وقالت مصادر

المجلس لـ والحسيب أنَّ ان المجلسُ سيناقش اقتراحاً قدمه رؤساء تحرير صحف المسارضية يقضي باعبلان الاخسراب النعسام عن العسمل الاثبين

المعارضة بحثوا في فكرة مقاطعة انتخابات مجلس الشعب القررة في

شرطيين واربعة من الجماعة مصر: مقتا،

> ■ تفجر ألوضع الأمنى في مدينة ابو قرقاصُ التأنِعةُ لمحافظُة الْلَنِيا فَع صبعيد مصر أمس وانتلعت معركة عنيفة بإن اربعة متطرفين ينتمون الى تنظيه والحساعة الاستلامية، وقوات أمن فقتل المتطرفون الأربعة وشبرطيان

ومواطن وجرح ضابطان وشرطي. بأن «معلومات وصلتُ الى أجهزة ألأمن تفيد باختياء أربعة من أعضاء الجناح العسكري للجماعة الاسلامية داخل منزل في المنطقة الزراعسيسة المتساخسة لقرية المنصبورة في أبو قرقاص، فشوجهت قوات الأمنَّ الَّي الكان وحناصرته وطالبت المتطرفين بتسليم انقسيهم لكنهم رقضوا وبادروا بإطلاق النأر فاضطر رجال

🗀 القاهرة – والحياة:

محمد سليمان محمده وزاد أن الشسرطة وعستسرت دلخل المنزل على بندقيتين ومسدسين وكمية كبيرة من النضائر واوراق تنظيمية تخص الجماعة الاسلامية ووثائق

الأمن للرد بالمثل واندلعت صعركية بين

مزورة وأوراق تثبت أن التنظيم كان

الطرفين استحسرت نحسو ثلاث

وأضباف المصدر انءالمعبركية استفرت عن مقتل المتطرفين شريف معدوح مظهر ومنصمد زكي حسن وجناب الله شوقي عبدالعزيز وخالد فواد عبدالحكيم وقنتل ايضا الشرطيان خالد محمدي محمد وعلي كانَ الْمُتَطَرِفُونَ يَضْتَبِئُونَ فِيهُ، وجِرحَ المُلَّزَمِ اولَ طَارَقَ زَكَي شُرِيفَ وَالْمُلَازَمِ اول كسال عصام أندين والشرطي

🔳 القاهرة ~ دالحياةه ~ أصبرت يعد لعمليات ارهابية ضد رجال الأمن في محافظة الصعيد. وبيّنت

لتّحقيقات ان المتطرفين الأربعة هُم من

أبرز عناصر الجناح العسسكري

للجماعة الاسلامية، وكانوا مطلوبين

واصلّت حملتها على المناطق الزراعية

والقرى القريبة والقت القبض على ١٥

أبو قرقاص الى مكان الصادث وأمر

بنفن الشرطيين. واستمع الى اقوال

عدد من رجال الأمن النين شياركوا في

المعركة، فذكروا أن معلومات وصلتهم

تفسيد أن المتطرفين هم من قسيادات

الجناح العسكري للجماعة فتوجهت

قدوات أمن للقبيض عليهم وبادروا

بإطلاق الثار على الشرطة.

واكد المصدر الأقسوات الأمن

وانتقل فرج الحداد رئيس نيابة

الشَّاركتهم في عمليات ارَّهابية.

محكمة الجيرة في القاهرة أمس حكماً محمه البيرة في الدار غيابية بحبس الصحافي الكويتي أدم الحادالله رئيس تصور صحيفة احمد الجارالله رئيس تحرير صد والسياسة، الكويتايية سنتين مع الاشتقتال الشناقة، وتسغريمه بسدفع مئة جنبه والزامه بدلع ٥٠٠ جـنية وجنيــه على سُــبـيل السعــويض للمنيعة في التلفزيون الصري نجوى

السجن لأحمد الجاز الله. . . .

غيابيآ

وكبائت المنيسعية اقسامت بحبوي أمام المحكمة اتهمت فيها الصحيفة بنشر خبر في ٢٥ شباط (فبرآبر) المَاضِي مثَلُ قَنْفًا وسِياً فِي حَقْها، إذَّ اشار ألَّخير الى ان السلطات اعتقلتها اثناء محاولتها تهريب ستة كلغم من اله يسرويين في سيسارة للتلفيزيون المسري فيما كانت عائدة من سيناء

بعد تصوير برنامج.

🗆 باريس – «الحياة»:

ووصف محالثاته مع الرئيس

🛢 اشـــاد رئيس اركـــان دولة الامارات العربية المتحدة الشيخ محمد بن زايد أل نهيان امس بالعلاقات التي تربط بلاده بفرنسا، خصوصاً في المجال الدفاعي، وذلك عقب لقاء

كَانُونَ الثَّانِي (يِنَايِر) المَّاضِي اتَّفَاقُ تعاون دفاعي، وعن احتمال شراء الإمارات حوالي ١٥ مقاتلة فرنسية من نوع «مسيسراج ألفين» اكستفى الشسيخ مستسمد بن زايد بالقول ان «كل هذا

شيراك يستقبل رئيس الاركان الاماراتي

الفرنسي بأنها «ايجابية حداً» مشيراً

الى ديرامج التعاون المتعددة، القائمة

بين الإمارآت وفرنسا اللذين وقعتا في

في خطاب القاه في معهد هو فر بجامعة ستان فورد الاميركية

الأميرخالدبن سلطان: شعاري المزدوج

مرونةاستراتيجية واستعدادقتالي

الاستراتيجية، للخابج على العراق وايران. وقال ان

هناك سهمة لم تنته بعد في ما يحص صدام حسين.

ولحسن الحظ انها مشكلة تشاركنا فينها عالبية

الاسرة النولية،. أما عن ايران فقد قال أن «الحياة

معها كجارة لم تكن سهلة»، وانها لا تزال «توجه

صَيِينًا التعايات المعانية ويبدو أن هدفها النيل من

مركز السعوبية كحامية للحرمين الشريفين، وهذا

مع ذلك فقد اعرب الامير خالد عن ،عدم الاقتناع

بِياسَة الاحتواء المُزبوج، الامبركية. وقال ان هذه

السياسة تساوي بين العراق وابران «رغم انهما

مختلفان تماماء. وتخلص الى القول: «قد نكره بعض

كُبِيرَ وْعَلِينَا ۗ التَّعَايِشُ معه. ولا اعْتَقَدَ، شُخْصِيا، انُ

وتحدث الأمير شائد بعداذ عن الصراع العربي

الاسترائيلي. ورحب بجنهود السنلام الصَّاليـة ولَّكن

حنر في الوَّقت نفسه من «مشكلات وعوائق خطيرة»

على الصَّريقَ، وقال: «لا نزَّال بعيدين تَمامًا عَن تسوَّية

شاملة على اساس مقايضة الأرض بالسلام وهي

وقال: والارجح أن الأميركيين ضجروا من نداءات

العرب المتوالية لهم لالتزام طريق وسطفي الشرق

(لاسترائيل)، وهذا جَـرَّء من المشكلة،. واضناف: دفي تُطْرِيُّ، الْجُطْرِ الدِومُ هُو انَّ اسرائيل، سُتَحَاوِل بِدعَّمْ

اصَيْرَكي، أنْ تَفْرَضُ عَلَى الفُلسَطَينيين وجيرانها

الاخرين تسويات يعتبر الكثيرون في المنطقة انها

بنور صراعات مقبلة، منكرا بما ادت البه معاهدة

فُرسَايَ فَي نهاية الحرب الأولَى. وتحدثُ عن «قلق

عربي رئيسي، لا يفهمه كثيرون في الغرب، من

السَـلَاح الْنُووِي الأسرائيلي، الَّذِيُّ يعتَبره الْعرب

تهديداً لامن العالم العربي كله. وتساعل: •صححوتي

اذًا كُنت علَى خَطَأً. لَكُنَّ هُلَ نَخْطَئُ عَنْدَمَـا نَحَـاُولَّ

وقال: داريد ان اطرح هذا المبدأ عليكم: لا يمكن ان

يكون هداك أمن دائم لأسرائيل على حسساب أمن

جَيْرَانَهَا العرب. ونحلم بشرق اوسط لا يجري فيه

وعن العقيدة والقدرة العسكرية لدى المملكة

العربية السعوتية وتول مجلس التعاون الخليجي

حذر الامير خالد بن سلطان من ان حرب الخليج قدّ

لا تصلح نمونجا للحروب المقيلة، نظرا الظروف

وقال أنَّ الأفق الاستراتيجي بطبيعته غامض،

دهل سيكون العدو داخليا أم خارجيا؟ من يعرف أين

ستنفجر الازمة المقبلة او اين ستقع الضربة المقبلة

ومن يعرف مباذا سيكون السيلاح الحاسم في القرن

المُقبِلَ؛ هَل سبتكون الانظمة الفضائية المُتفُوقة أمّ

القنبلة المصنعة يدويا المنقولة الى الهدف بشاحنة

أمام هذا الوضع أكد الامير خالد لدي «شعار

مـزدوج: اولا، نحـتـاج الى اتخـاد مـوقف المرونة الاستراتيجية الكبيرة، وثانيا، علينا العمل للتوصل

إزالة اسلحة الدمار الشيامل من الشيرق الاوسط؟..

عرَل اية دولة كما لا يسمح بهيمنة اية دولة.

الفريدة التي انت اليها ورافقتها.

وَحَنْرِ مِنَ ان تَسْبُوياتُ مِنْ هِذَا النَّوعِ ﴿سَلَّمَا لِ

الضامن الوحيد على المدى البعيد للاستقرار ».

الأوسط، الآ أنَّ الواقع يجسقي أنكم منت

سترجح كفة مصالح اسرائيلء

جـوانب سلوك ايران لكنهـ حـارنا وهي بلد مُـ

من الحكمة محاولة عزل ايران في شكل دائم..

مرفوض تماماء

عنقنده مع الرئيس القبرنسي جناك شيراك في قصر الإليزية. وقال الشيخ محمد بن زايد في

شيراك رسالة من رئيس الاسارات 🗼 مبرمج وسيعلن عنه لدى ابرامه. ايضاً رئيس الآركان الخاص بالاليزية الجنرال كريستيان كينو، كما عقد لاحقاً جلسة محادثات مع وزير الدفاع الفرنسي شارل ميون.

عنى باريس للتصوصل مع الامارات الى صفقة تقضي ببيعها مقاتلاًت من نُوع ،ميراج، وتُواجه على هذا الصعيد منافسة من قبل كل من لل يقضي بتزويد الامارات بمروصيات الندن وواشنطن وموسكو. لندن وواشتطن وموسكو.

كما تتنافس باريس مع واشنطن طي بعج الإمارات س الوطَّائُفُّ. وتعد الإماراتُ أحد أهم عملاء الصناعة العسكرية القرنسية، التي كانت زويتها سنة ١٩٨٨ بـ ٣٦ مقاتلة ميراج - ٢٠٠٠ وكانت مجموعة «اوروكوبتر» الفرنسية – الألْمَانيَّة الرَّمْت فَي أَذَار (مَّارُس) المَاضي عقداً بقيمة ٢٣٥ مليون دولار

منذ طورت هايفن أول برنامج العالجة الصور النقطية RIP. رسمت طريق مستقبل الأنظمة المنتوحة, وحررت المطابع ودور النشر من إحتكار الأنظمة المغلقة. وطبعاً تبعتها كالعادة الشركات الأخرى وهي ترصد خطواتها أولا بأول. ولا بَزال هايفن سباقة في عالم ما قبل الطباعة عن طريق ترسانتها المتَّجددة أبدا من البرامج المتخصصة وصفافات الصور الملائمة لسَّتي الأعمال.

خُرَّر مِنْ قيد الإحتكار واجَّه نحو حرية الإختيار.

Spectraset 3100 Spectraset 2800 Spectraset 2400 Spectraset 2300

مطلوب موزعين جميع بلدان العالم العربى

Dash 72Eq

أعرض مساحة تصوير أعرض مساحة تصوير درجة تحديد ٣٠٠٠ نقطة بالبوسة الإستعمالات للمطابع الصغيرة الى المتوسطة والصحف لانتاج كافة انواع المطبوعات بما فبيها المجلات الملونة

Dash 94Eq

ىرجة تحسد

الإستعمالات

والصحفُ الى المتوسطة لانتائج كافة انواع

الطبوعات بمما فيها المجلات

٢٠٠٠ نقطة بالبرصة للمطابع المسغيرة

أعرض مساحة تصوير ۹۹.٦ سم ارفع خط يمكن رسسه الاستعمالات لطباعة روفة مز صفحات الكتب

ونلك بهدف المراقبة والتصحيح.

Dash 2000

اعرض مساحة تصوير ۳۲.۸ سم درجة تحبيد ٢٠٤٨ نقطة بالبوصة الإستعمالات للمطابع الصغيرة الي المتوسطة أو الصحف على ورق عادي أو مصفول قبل تصوير الافلام، لانتاج كافة انواع المطبوعات بما فيها المجلات المونة

تتميز بسعرها الانتصادى

أعرض مساحة تصوير ۳۶٫۵ ستم برجة تحديد ٢٠٠٠ نقطة بالبوصة الاستعمالات للمطابع الصغيرة الى المتوسطة لانتاج كافة انواع المصوعات بعا فبها الملآت اللونة

'۷، د٤ سم برجة تحديد الاستعمالات

ادائها وسعرها المناسب.

اعرض مساحة تصوير ١٤٤٦ نقطة بالبوصة للمحمف الملونة والكتب، البوسترز أو المجلات والكتب تتعيز بسهولة صيانتنا وسرعة

اعرض مساحة تصوير ۴٬۹۶ سم × ۸،۵۵ سم ىرجة تحديد ٢٦٠٠ نقطة بالبوصة

والكتالوجات ذات النوعية العالية

الاستعمالات الإستعمالات اللمطابع الكبيرة لانتاج البوسترز أو للمطابع المتوسطة والكبيرة لانتاج

أعرض مساحة تصوير ٨. ده سم ۲۵.۲۸ سم درحة تحديد ٢٦٠ نقطة بالبوصة

المجلأت والكتب والكتالوجات ذائ

التوعية العالية

Spectraset 3200

أعرض مساحة تصوير ۷. ۱۱۰سم × ۲. ۸۰ سم درحة تحدىد

زرنا فی معرض میتکس ۹۶ دنی من ۲۹ اکتوبر حتى ا يوقمبر ٩٤ منصة X3-6

> ٠٠٠٠ نقطة بالبوصة الاستعمالات للمطاب الكبيرة لانتاج البوسترز أو المجلات والكتب بشكل صفحات في أماكنها توغيرا للاغلام ورقت الونتاج.

> > للمزيد من العلومات الرجاء الإتصال موزعي هايفن العنمدين في الشرق الأوسط على العنوان التالي:



Life Computers Ltd Kensington Centre, 66 Hammersmith Road, London W14 8YT. UK., Tel: 44 71 602 9988, Fax: 44 71 602 6385 مركز مكافحة الجريمة فى بافاريا يحقق فى عملية لبيعها

لبيع ١١ مُلغ بلوتونيوم، وانه يخطط

لمسادرة جسرة من هذه المادة. وفي

العاشير من أب (أغيسطس) حلب

المهربون الشلاثة (استسانيسان

وكولومبي تحرى محاكمتهم حالدأ

في ميونيخ) ٣٦٣ غراماً من هذه المادة

بالطائرة من موسكو الى مسونيخ.

وبقيت مسالة علم المستشيار الألماني

ب مواضيع عامة عن التهريب غير

الشرعي للبلوتونيوم الى المانياء غير

معلنة الَّى أن أضطر بأور في العشرين

من بيسان (ابريل) الماضي للادلاء

بشهانته أمام لجنة الرقابة النيابية

وقال انه أخبر المستشار الكاني وأن

سُنساً سا يعدد في مسوضوع

. وَمَنْ الْمُتَوقع أَنْ يَعْلَي شَعَيْد بأُور بافائته أيضاً أمام لجنة التحقيق

البسر لمانية في ايلول (سبتمبس)

المقبل\$حول كلُّ ما يعرفه عن قضيةً

المُشكَّلةُ مِنْ مَخْتَلَفُ الْأَحِرْ أَبِ لِلْمَثَّلَةُ فَي

مجلس البوندستاغ يتمثل في معرفة

من من السياسيين كان على اطلاع

مسبق على قضية التهريب بعدما تبين

انه خُطُط لُها من حانب الاستخبارات

وفي تطور جديد ايضساً جاء فَ التقرير ان عبداً من الوزراء في

الحكومية أفساد بدوره انه وضع في

صورة عملية التهريب المتوقعة على

خلاف ما كان نكر سأبقاً على لسان

الحكومة الاتحادية وحكومة بافارياء

فقد نكرت وزارة البيئة في التقرير

وزيرالعدل الايطالى يعلن تلقيه تهديدات

والهدف الرئيسي للجنة التحقيق

البلوتونيوم

الألمانية السرية.

AE VI



بعدانتشال الطيار الأميركي في عملية انقاذ مثيرة

اميركا تراجعت عن قرارها ارسال قوات الى ايطاليا وفرنساتشارك بـ ١٩٠٠ جندي في قوة الرد السريع

عىدرت من صرب البوسنة ومسؤولين

وان مصير الطيار الأميركي ما زال

يمتلكون صواريخ مضادة للطائرات

في المنطقة (شيمال غربي البوسنة)

حيث اسقطت الطائرة، غير ان المهمة

المتعلقية بالبوسنة تتضمن الأن

طائرات مصنوعة خصيصاً لقصف

وفى البداية ادعى صرب البوسنة

على لسَّان قائدهم العسكري الجنرال

راتكو ملاديتش، الذي ابلغ مبحوث

الامين العام للأمم المتحدة الخباص

ياسوشي اكاشي وقيادة القوات

الدولية انهم اسروا الطبار الاميركي

الحوايث.

الدفاعات الجوية للعنوء.

فقد نكر قائد القوات الأميركية

الوثيقة جدا بين فرنسا وبريطانيا، في شان ملف البوسنة غداة الاجتساع الذى عقده وزير الخارجية الفرنسي هيرفيه دو شناريت ونظيره البريطاني نوغلاس همرد.

وكان وزراء الدفاع للدول الاعضناء في حلف الإطلسي المستسعسون في بروكسيل اعربوآ بالاجماع امس عنَّ تابيدهم انشاء قوة متعيدة الحبسيات

للتَّدِخُلُ السريع في البوسنة. وقيال وزير النضاع الإلماني فوكس رويه في مؤتمر صحافي: أعبرنا بوضوح عن تأبيعنا ومتباركتنا للقرارات الثى اتخنت السبت الماضى *في ب*اريس لتُعزيز الوجود الدولي فيَّ

الوضع الميداني وتصاعد العدوان الصربي سيأرابييفو والملاذات الأمنة في شرق المكومة البوسنية من أجِلُ أن يتبنى الكونغرس الأميركي قرارأ ينهي حظر السسلاح الذي يحسول دون دفساع

عائداً إلى بلاده لاجراء مشاورات حول مسحساتاته مع الرئيس الصسربي سلوبودان ميلوشيقيتش، فيما أعلَّنْتُ المشتركة الجنرال جون شاليكاشفيلي القبيادة العسبكرية لحلف الاطلسم انقياد الطسار الأسيركي الذي كيانت غام ضاً، وأضاف «أن الحلفاء لم اسقطت طائرته فوق البوسنة الحمعة يكونوا على سنعسرفية ان الصسرب الماضي في عملية ناجحة نفنها مشاة

الاميركي الضاص روبرت فريزر بلغراد

البحرية الأميركية بواسطة طائرة مروحية عند منتصف اللبلة قبل الماضية. وصرح قائد القطاع الجنوبي القوات حلف الأطلسي الادميرال لايتون سميث وانه تم انقاذ العقيد الأميركي سكاد اوغريدي على مقربة من جيبً بسخيانش اثر انصبال جبري منعيه لأسلكب أومن ثم انتشابته طائرات هليوكبتر انطلقت من احدى سنفن البَــُحـرية الأسيركـيـة في البحــر الأدرياتيكي وقواعد عسكرية اميركية

الإبيض دان الرئيس بيل كلينتسون

انه بصحة جيدة».

ثم عاد الصرب بعد ذلك ونفوا علمهم اتصل بعائلة العقيد اوغريدي وأبلغها بمصديد الطيار، إذ قال رادوفان كاراجيتش في تصريح خاص إلى محطة تلفزيونية اميركية يوم أول من وسبق عملية الانقاذ هدوء الوضع

جماعة إسلامية تعلن مسؤوليتهاعن محاولة اغتيال زعيم الطائفة اليهودية في انقرة

المحكمة الأوروبية تأمر الحكومة التركية بدفع تعويضات عن اعتقالات غير مشروعة

- اصدرت المحكمة الأوروبية لشُوَّون حُقُّوقَ الإنسان اول قرار لها في قضايا رفعت ضد الحكومة التركيبة وأمرتها بان تدفع تعبويضات واجبورا فانونية لاشتاص احتجزتهم السلطات في تركيا لفترات طويلة ەن بون تىرىر.

وقررت المحكمة، التي اعترفت انقرة سلطَّتَـهُما في ١٩٩٠، اولَّ من امسَ ان على . الحكومة التركية ان تدفع إلى شخصيخين معارضتين احتجرتا فترات راوحت بين سنتنن وسنتن ونصف السنة بتهم تتعلق بِالرَايُ ٣٠ الفُّ فُرنك (سيشة الأفُ يُولار) لكلُّ

وفي قضية ثانية امرت المحكمة انقرة بان تَعفّع ٣٠ الّف فرنّك لسفيد منصور، وهُو سائق شباحنة اسضى نبحو سنة في احبد السجون التركية اثناء محاكمتين استغرقتا

الصحافي نبي ياغتشي الأمين العام لحزب العمال التركي ونهاد سارغين، وهو طبيب وامين عام سنأبق للحزب الشيوعي التركي وكاناً اعتقلا لدى عويتهما الى بلأبهما في تشرین الثانی (نوفمبر) ۱۹۸۷ گبعد غیاب طويلٌ في الخَّارجِ. ووجَهت البِهما سلسلة من الاتهامات بما فيها الدعوة الى حكم طبقة اجتماعية وتأجيج العداوات والاساءة

بوروندي: قتلعشرات السنين من الهوتو

فى هجوم للجيش على احدى المدن

المسنين الذين لم يتمكنوا من الفرار الى الحسال أول من أمس في

كامانج (شُمَالُ بوجونبورا) النَّاء عُملية تُجِّريدٌ هذا الحيِّ منَّ

المنازل وبأحاتها وفي الحدائق بالإضافة ألى سيارات اشتعلت فيهآ

النيران. وأشيار السكَّان وجميعُهم من الهوَّتو (غَالِبِية السكان فَي

بوروندي) النين عادوا صباح امس من الجبال حيث اختباوا اليّ

مُنْازَلُ اخْرى يُوجِد فيها قَسَلَى، واتهموا العسكريّين وميليشيات

التوتسى بارتكاب هذه المجررة وقتل اقاربهم النين لم يتمكنوا من

المحموعات المتمردة اختبات في مكان بعيد فوق التلال.

ولم تعلن أي حصيلة لهذه الهجمات\$حتى الآن.

واكد الشبان الهوتو انهم عادوا من الجبال من دون اسلحة وأن

اماً الحِنود المتمركزون عند مدخل كامانج فاكدوا من جهتهم

حصول اطْلاَق نار ليلَّة الْأَرْبِعاء - الخُميس فَي حي موزَّاغًا الذَّيُّ يقطنه التوتسي واتهموا المتمردين بمهاجمة السكان وقتل اتنين

القرار بسبب تقلمهم في السن

وتُمكن المراسطون الصنحافيون من رؤية حوالي عشرين جثة في

■ بوجونمبورا - أ ف ب - قتل عشرات الأشخاص معظمهم من

قضايا عدة ضد تركيبا في أطار منظومة لمراقبسة صقـوق الإنطان تشيمل اللجنة

الصادث يتركز على مصاولات مماثلة جرت في السابق واستخدمت فعيها مادة سيمنيكس السييدة الإنقجار، أنها تعتقد بأنَّ الْمَادَةِ الَّتِي اسْتَخْدِمْتَ فِي الْإِنْفُحِارِ الاخبر من نوع سي ٤٠٠ ولاحظ الخبراء

وقررت المحكمة الاوروبية تبريرات ادعاءات الحكومة التركية عدم اطلاقهما قبل الحكم عليهما بحجة انهما قد يهربان من يذكسر أن هذه القسضسايا هي من بين

على صعيد اخر أعلنت جماعة قومية

الأوروبية لحقوق الانسان. وتواجه انقرة - حدد. موجة من الانتقادات في أوروبا بسبب انتهاكات حقوق الإنسان، خصوصاً بالنسبة الى الانفصاليين الاكراد ومؤيديهم. واثارت محاكمة عدد من النواب الإكراد، بعدما رفعت عنهم الحصانة البرنَّانْية، ضُجة واسعة الت الى انتقادات عنيفة \$ضد السلطات

تركية اسلامية مسؤوليتها عن محاولة اغْتيال زعيم الطائفة اليهوبية في انقرح يهودا باروم الذي نجا منها عندما أنفصرت قُنْبِلَةَ فَي سَـيـاًرته اول من امس. وأعلنت السلطات انه نجا «باعجوبة» من الموت. وهالت الشرطة التركية ان التحقيق في

خَلاَلْهَا حَتَى الأَن أَكْثَرُ مِنْ ١٦ الفَ قَتْبِل، يعتبر حراس القرى الدين يقاتلون الى جانب القوات الحكومية خونة. وغالباً ما يهاجم مقاتلو الحرب القرى\$التي ينتمي السها الحراس انتقاما من تعاونهم مع الحكومة.

الجيش الفيليبيني يتابع هجومه

داءات سلام وجهتها جعاعة رئيسية للثوار المسلمين وقال ناطق باسمه انه سيواصل حيلته التصفية، المتطرفين في الجزر الجنوبية. ونكرت تقارير رسمية أن ١٥ من الثوار وستة جنود ورجلاً من حدى الميليشياتُ قتلوا منذ شنت الحكومة هجوماً جنيداً أول من أمس على حماعة ابو سياف المتشددة في جزيرة باسيليان قبالة

على معقل للثوآر الاسلاميين

🖪 زامبوانغا (الفيليبين) - رويتر - رفض الجيش الفيليبيني

المسيحيون معظم سكانها في شبه جريرة زامبوانفا وقتلوا ٥٣ شخصا واحتجت جبهة مورو للتحرير الوطني وهي جماعة الثوار الرئيسية التي تجري الحكومة محانثات سلأم معها على عملية الجيش وحثت على انسحاب الجنود. وقالت أن الجماعة التي حاربَّهَا الَّحِيشِ كَانَّتَ تَنْتَمَيُّ الى الْجَبِهَةَ وَلَيْسَ الْيُجِمَاعَةَ ابْوَ

شبهأ بين هذه المادح والمادة التي استخدمت

في القَنْبَلة التي ادى أنفصارها في صادت

ممَّاثُل الى قدَّل الصحافي الدّركي الْعلماني

البارز اوغر مومجو في ١٩٩٣ وانفجارين لخرين استهدف السفارة الإسرائيلية

وجنِّديًّا اصيركياً في ١٩٩٢ و١٩٩١. ولم

يتُوصلُ التحقيقَ آلى ايُّ من الجناة في هُذُهُ

ونقلت صحيفة ،جمهوريت، عن مصادر

امنية قولها: «يعتقد أن الْمَادَّة البلاستيكية

من نسوع (سبي - ؛ ار دي إكس) النشي

استخدمت لقتل اوغر مومجو استخدمت

على صعيد أخر قال مسؤولو امنيون

امس أن مسلمين أكراداً قتلوا سنة مزارعين

في هجسوم على احسدى القسرى في جنوب

شُرْقى البِلاد. واتهمت السلطات مقاتلين من

حبرب العمال الكردستاني بالهجوم ليل

الاربعاء - الخميس على قرية اساجيدوسيم قرب بلدة عجيل في محافظة ديار بكُر.

ومعروف أن حرب العمال الكردستاني، الذي يشن حرباً على الدولة منذ ١٩٨٤ سقط

ايضاً في محاولة اغتيال ياروم.

وقال الرائد ادغاردو باتدنغا القائد العسكرى للمنطقة الجنوبية الصحافيين استواصل عملية المطاردة النشطة حتى نبطل تأثيرهم. وكان الجيش قام بعمليات عدة صَد جماعة ابو سياف منذ الرابع

من نيسسان (ابريل) عندما هاجم الشوار بلدة ابيل التي يشكلُ

مهنتنا هي انطال تأثيرهم وتصفيتهم. هذه هي توجيهاتيء.

سياف وانهمت الجنود بمهاجمة معسكرها في انتهاك لوقف النار. أ

قيادة موحدة تعين وتسرح بموافقتهما وان تستخدم السفن سوية في غضون ثلاث

بمبدا وحدة الاراضي الاوكرانية. وعاد الرئيسان آلى الاجتماع ليتفقا على بيدا المناصفة في تقسيم الأسطول على أن تتنازل اوكرانيا عن جزء من حصتها مقابل

وخصومه يعتبرونها جزءمن مناورة

🗆 روما – من سعد کیوان: ■ دخلت قضيبة إحالة القاضى الايطالى السبابق انطونبو دي بيترو ببطل حُسلة الإيادي النَطَيِعَـة. صُـد الفسناد والرشوة فصلا جديدأ أمس مع إعلان وزير العدل فيليدو منكورو انه تلقى تهديدات بالقتل من دون ان يوضح كسيف ومن يقف وراء هذه

🗷 اعترف تقرير قدمته الحكومة

الإلمانية الى لجنة التحقيق البرلمانية

ئي قَـضَـيـةَ تَهَـريب البِلُوتُونيـوم مَن

مؤسكو الى ميونيخ الصيف الماضي

أن المُستشار الألمائي هلموت كول تلقَّم

في ٢٧ و ٢٨ تصور (يوليـــــو) ١٩٩٤ . اتصالين هاتفيين من\$منسق اجهزة

الاستخبارات السرية في المستشارية

برند سميد باور (أي قبل أسبوعين س

القبض على المهربين الثلاثة في مطار

ميونيخ) اطلع فيهما على مواضيع

تتعلق بتهريب البلوتونيوم. الا أن

تقرير الحكومة أصر على التأكيد ان

تفصيل حول عملية النهريب\$المنتظ

(اغسطس)، ولذَّلك لم يكن في امكانه

أنقافهاء كما كشف التقرير وقائع

بويتشَّه تسايَّتونغَ، اجزاء منَّ التَّقرير

بخط عريض على صفحتها الأول باخط عريض على صفحتها الأول جاء فيه أيضاً أن المركس الاتصادي

لمكافحة الحريمة دعم الانتقادات التي

وجهتها من قبل احراب المعارضة بأن

سوق التجارة بالبلوتونيوم في

المانداً «اقيم اصطناعياً من مشترين

هم في الواقع عملاء للاستخبارات

وجاء في التقرير المقدم أن شميد

اور عسرف في ٢٦ تصور (بوليو) من

جهار الاستخبارات السرية ان مركز

مكافحة الجريمة في ولاية بافاريا

سرت أمس حسبريدة برود

ــدوئهــا في العــائــُ

التهديدات. وقد أثارت تصريحاته ضجة ف الأوسط السياسية التي اعتبر بعضها أنها جزء من مناورة يقوم بها وزير العدل لتبرير الحملة التي بدأها قبل أيام ضد قضاة ميلانو، فَقد قرر في الاسبوع الماضي ارسال مقتشين من قبل الوّرْآرة للتحّقيق مع قضاة حملة الْآيادِيُّ الْنَظيــــــَة، رَفَــَآقَ دي بيــرتو وللأطلاع على ملفات المحكمة بحكة ان هناك مخالفات ارتكبها القضاة

خلال قيامهم بعملهم المتعلق بفضائح وأدت مسسادرة وزير العمدل الي ايجــاد تـيـاريـن، الأول اعـــتــبــر انهــا تدخل في مسلاحيات القنضاة

العدل. أما الشاني فوقف الي جانب صلاحيات الوزير، وينضم هذا التيار

السابقين، النبن حاولوا في الوقت

وزير الداخلية بسبب وضحه حن ورير

الديموقراطي (الشيوعي السابق) الذي طالب أنس مُجِنداً بِأَسْتِقَالَةً وزيرً المبادرة على اعتبار انها تدخل ضمن «ايطاليا الى الأمام، الذي يقرعمها سيليتو بيرلوسكوني ودالفاشيين

نفسه البفاع عن المحقق السبَّابق دي وهنساك من يطرح كسحل وسسط نقل وزير العسدل الى وزارة الداخلية لل المقتعد الذي شبغير مع استقالة

وحاول رئيس الحكوسة لامبرتو بيني إخماد العاصفة التي أثارها وزير العدل معتبراً أن ليس هناك نية لدى الحكوصة للتبدخل في شيؤون القضاة، وأن ما قام به منكورو مجرد مجددا صباح امس مفتشي الوزارة للتحقيق مع القضاة واضعاً مصير الحكومة على كف عفريت، خصوصاً

وما زاد الأمور تعقيداً ان قضاة ميلانو تضامنوا مع زميلهم دي بيترو واعتبروا ان الخطوة التي قامت بها محكمة مدينة بريشيا هي مصاولا للنس وتشبويه سنمنعنة رمنز تحملة الأبادي النظيفة، وكنانت محكمة بريشياً قد طلبت إحالة دي بيترو علي التحقيق بتهمة استلاف أموال من. رئيس شَــركــة تامـين ثبت تورطه في

فضائح رشوة ويتوقع ان يقوم محقق مدنية بريشيا بالتحقيق البوم مع القاضي زميله السابق دي بيترو، لكنه حرص على التاكيد أن الخطوة هي مجرد استماع الى افعادته وان المحكمة فتحت تحقيقاً من اجل معرفة من

ييشه نيزان

ويحدر مساري

100 mag

سرد. سد مرد ست بارست (اغسطس) ومخابرة هاتفية سرية، من

ورارة البيئة الباغارية جاء فيها مفي

ردي الساعة السانسة مساء ستجري

مصادرة كمية من البلوخونيوم تقدر

يـ ٥٠٠ غرام، وان هذه الكمية سترسل

في المساء نفسه الي دصعهد ترانس

اوران، في كارلسروه الفحصهاء. وعلى

الاتر انصلت وزارة البعشة الاتصابية

ماتفياً مع الهيئة النرية الأوروسة

، اوراتوم، فَي لوكسمبورغ لاعلامها

بالأمر وباستعداد معهد ترانس وارن

لْسَتَقُبْأَلُ هذه الكمية من البلوتوتيود

وتبعأ لاعتراف وزارة المالية الاتحاسة

تبين ايضاً ان مركز الجمارك الرئيسي في مطار ميونيخ كان على علم قبل

يوم من حصول عملية التهريب، أي

في التاسع من أب (اغسطس)، إن

راكباً من التابعية الكولومبية بريد

على ما بيدو تهريب مادة مشبعة آلي

(يوليسو) الماضي بوزارة البسيسانة

الاتحادية في بون وأخبرتها وبشكل

سريء أن مركز مكافحة الحريمة في

بافاريا وسيبذل جهده الوصول الم

وسائل تمكنه من استقدام اجزاء من

٣٩٥ غراماً من البلوتونيوم موجورة

. واضاف التقرير ان مسوولي

الورارة في بون طالبوا زمالاعمة في

ميونيخ بأقناع مركز مكافحة\$الجريمةً

بعدم فعل ذلك لأن هناك قراراً مسائراً

عن وزارة الداخلية في باقباريا يمنع

خارج المانياء.

واعترف التقرير أيضاً أن وزارة السنَّة السَّاقارية انصلت في ٢٧ تموز.

في تصرف القضاء لكنه دان مصاولات الأسباءة الى سنمنعتبه وقطع الطريق على إمكان خوض المعترك السياسي كمآ يطالبه كثيرون

سرب المعلومات عن الملف في حق دي بينترو الذي كنان يجب ان بنبقى

ومحاولةً لوقف التحقيقات، ويقود ان منتقدي الخطوة هم الاحزاب النين

موسكو تعلن وقف زحف قواتها على جبال الشيشان يلتسن يلتقي كوتشما في سوتشي لبحث مصير أسطول البحر الأسود

هبرد. جاء فيها: «إن القوات التي

ارسلت إلى البيوسنة هي لتسعيزيز

امكانات القوات الدولية بحيث يكون

لها القدرة الذاتية للدفاع عن نفسها

وتنفيذ مهماتها وأن التدهور الأخير

للإوضاع يتطلب ضبرورة تحتقيق

اتفاق حبيد لوقف النَّار، علماً بأنَّ

الموقف البريطاني يتمثل في انسحاب

القوات الدولية في حالٌ رفع حظر

ونكرت الأذاعة ان سيلابجيتش

طلب من هوغ أن ينقل لهيرد: «انه قد

تلقى مفاجأة غير ايجابية بسياسة

بريطانيا هذه، ومع هذا فإن من حقكم

أنَّ تفعلوا ما تشاؤون واكن من حقنا

الشرعي أيضناً هو النفاع عُن النفس

وأن لا تكون أسسرى لوجسود القوات

البريطانية التي هي في خدمة سياسة

اذاعة ساراييفو الصالة في ملاذ

غوراجيدا الأمن في شيرق البوسنة

•بأنه كان أشبه بجَحيم لا يطاق من

وأبل قذائف العدو الصربيء.

واستمر القصف الصربي العنيف

السلاح عن البوسنة.

الدولة البريطانية،.

الأصيركي في وضع سليم وإذا عشرناً

وأضباف وإننا نريد اتفاق سبلام

سيريع يقوم على اسس عادلة ونحن

مستعدون للتفاوض على مسائل

الأرض والمستور وإذا دعمت الولايات

المتحدة نلك فسإن حرب البوسنة

«تانيوغ» ان المبعوث الأميركي روبرت

فريزر والتقى الرئيس ميلوشيغيتش

امس (الأربعاء) ثم غادر إلى واشنطن

من أجل المساورات حسول الخطوات

التنائية، ونقلت الوكنالة تصبريت

للناطقة باسم وزارة الخمارجية

الأميركية كريستين شيلي «أن مهمة أ فريزر لم تحقق الأمل المشود إلا أن

عَـُوْدَتِهُ لَا تَمَثُلُ تُوقَـفَا نَهَـاذُيــ

البوسني اثناء توقفه في مطار لندن

أثناء توجَّهه إلى أصيركا مع وزير

الدولة البريطاني للشؤون الضارجية

ا دوغـلاس هوغ الَّذي سلمـه رســالة من

من جهة اخرى، الحادث وكسالة

عليه فإنه سيعود إلى اميركاء.

ستنتهي قريباً جداً،.

للمدادثات

🗷 وصل البرئيس الروسني بـوريـس يلتسن الى مصيف سوتشي امس الخميس لعقد لقاء قصة مع نظيره الأوكراني ليونيد كوتشما للنظر في اقتسام أسطول البحر الأسسود وحل المشساكل التي تهسد بأزمسة خطيرة في العلاقات بين أكبر دولتين قامنا بعد انهيار الاتحاد السوفياتي. وهذا أول اجتماع قمة يكرس الشكلة

الاسطول منذ انتخاب ليونيو كوتشما رئيساً لاوكرانيا. وكانت سوسكو تأمل أن ينفذ الرئيس الجديد وعوده الانتخابية بتحقيق والتقارب والتكامل، مع الشقيقة السيلافية. لكن أصال الكرملين سيرعيان منا خابت وبدأ تقارب سريع بين كسييف وواشنطن بلغ دروته اثناء ريارة الرئيس الأمسيركي بيل كلينشون الى العاصمة الاوكسرانيلة الشبهس الماضي، وبدأ القيادة الاوكر انيون يتشبدون في التعامل مع روسيا ويلوحون بورقة الانضمام الى حلف الأطلسي. وفي ٢٦ أيار (مايو) أعلن الرئيس كونشما «صرورة مراجعة، عدد من البادئ الأساسية التي تَضْمَنْتُهَا اتفاقات سابقة بين الطرفين في شبان الأسطول. واثر ذلك عـقـد مجلس الأمن القومي في روسياً اجتماعاً طارئا تحدث اثره بوريس بلتسن بلهجة عنيفة عن «الحدث بالالترامات، وقال ان تراحع كسيف عن انفاقات سابقة سييف موسكو الى المطالبة بديونها المتراكمة عن

صادرات النفط والغاز ملمحأ الي احتمال وهذه ليست المرة الأولى التي يغدو فيها الأسطول «تفساحسة أدم، في العسلاقسات بين البلدين. فبعد زهاء خمسة اشهر من انهيار الاتحاد المسوف باتى أعلنت كبييف أن الاسطول متابع ادارياء لوزارة التفسياع الاوكرانية وربت صوسكو بقرار يجعل أسطول البسحس الاسبود وتحت النظام القانوني لروسياء. واثر مفاوضات عالجة اتفق رئيسا البلدين على أن يكون للاسطول

سنوات تنتهى في الصيف التّحالي. وبعد مرؤر عام وأحد عادت العلامات لتتوتر من جديد اثر اصدار البرلمان الروسي السبابق قرارأ باعتبار سواستبول ومى القباعدة الأسباسية للاسطول حيرءاً من روسيا. وطالب الاوكرانيون بتدخل دولي، وبالفعل صدر بيان عن مجلس الأمن الدولمَ يعتبر قرار البرلمان الروسى باطلأ ومخلآ

شطب ديون روسية. وينكسر أن الأسطول يضم ٨٣٣ قطعت بحرية كبيرة ومتوسطة، وكانت الاتفاقات السابقة تقضي بحصول اوكرانيا على ١٦٤ قطعة (١٥ في أَلمُنة) مضَّائِلٌ تَنَازَلُهَا عَنَّ ٢٥٥ قطعة اخرى.

-- سيري بيد ان الطرفين اخفقا في التوصل الي

اتفاق على القواعد والمنشأت والاسلحة

البرية التابعة للاسطول. فتصر اوكرانيا

على سيدا والمرابطة المششركية، للسفن في

سواستبول واختضاع جميع المشبات الأرضية للقوائين الاوكرانية، وتطالب بنقل حصة روسيا من الأسلحة اللوجودة على اليابسة الى الإراضي الروسيةُ. وترفض روسينا جسيع هذه المطالب وتدعبو الى جنعل سنواستتبول ءقاعدة للأسطول، وليس اقتاعادة يوجد فيها الأسطول الروسيء كما يريد الاوكرانيون ووجه قادة أسطول البحر الأسلود الموالون في غائبيتهم لروسيا رسالة الى الرئيسير

اعتبروا فيها مبدأ دالرابطة المشتركة، خطراً على سلامة الحركة وطالبوا بسُحب هيث الأركسان البحسرية الأوكسر انيسة من سواستول.

والموقف الروسي محكوم بعاطين الأول

جندي روسي يزود طائرة فليكويتر صاروخاً قبل توجهها في مهمة على الحدود الطاجيكية ـ الافغانية. (أ ف ب) تاريخي اذ ان هذه القاعدة البحرية الضخمة كـانـت أنشـئت عـام ١٧٨٣ ليكون أهم مذفـذ وبوابة للامبراطورية الروسية على المياء الدافئة وارتبط بها تاريخ روسيا في جميع الحروب اللاصقة والعامل الثاني برتبط الحروب مرحمه ومحسس محسي يرسد بطموح موسكو الى اقامة وغضاء دفاعي مسترك يضم جمدع الجم هوريات السوفياتية السابقة ويكون بقيادة روسيا.

ومن الواصع أن أوكرانيا تعتبر التنازل في موضوع الأسطول تطاولاً على سيادتها. في تطور أخر أعلنت القيادة العسكرية

رسمية عن اسباب**.**

مطاردة الشيشانيين في المناطق الجبلية.

تبادل النارفي موسكوبين عناصروزارتي الداخلية والأمن

■ موسكو - «الحياة» - قتل شرطي وجرح آخران غي حادث غامض جرى خلاله تبادل اظلاق النارين عناصر وزارتي الداخلية والامن في موسكو. ونكرت وكالة «انترفاكس» أمس أن الحادث وقع قرب احدى محطات المترو حينما تصدى رجال الشرطة لدنيين مسلحين اتضع انهم ينتسبون الى وزارة الأمن واثر تبادل النيران قتل الشرطي الدكسي سوخوروكوف ونقل اثنان من زملانه الى المستشفى فيما جرح احد رجال الأمنِّ، وَنَقَلْت قُوانًا منَّ الشُّرِطَّةُ الى مكان الحادث الذي تعطلت فيه حركة السيارات. وتتولى النيابة العامة الشحقيق في الحادث فيما امتنعت الوزارتان عن الادلاء بأي بيانات .

على بلدة شاتوي. وَفَكر مَاطقَ رسمي باسم القيادة ان القوات كلفت مواصلة تصفية بؤر المقاومة في قبضناء فيبدفينو الذي كبائت القوات القُيدرالية استولت عليه اخيراً وأعلنت انها

حققت وانتصاراً استراتيجياً. وأضاف الناطق ان الوصدات الروسية سوف تستانف هجومها على بلاة شائوي ومسحور يوجساي يورت ولكنهسا لاتنوي

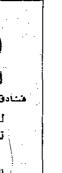
الروسية امس الخميس عن وقف رُحفها على

المناطق الجبلية في الشيشان ولكنها نكرت

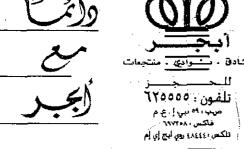
انها سوف تستانف قريباً عمليات للاستبلاء

AL HAYAT FRIDAY, 9 JUNE, 1995 ISSUE NO 117% الدولارفي سوق لندن في سوق لندن الالماني الاقفال السابق \$ 440, 2-السعرالسابق الجنيه 440, V+ لاسترليني

ALHAYAT / BUSINESS







واعلن استمرار عروض الشركة في بيع الشفق للراغبين وترحيبها بزيارتهم للتعرف عليها على الطبيعة لاختيار ما

ريال سنعودي صنعودأ وفق أختلاف مستاحات للشنقق

وُّاخُتلاف مُواقَّعها في مواجهة المسجد النبوي الشريف. وقال «أن الشـقق كـافـة مـزودة بمخـتلف الخـدمـات

الأساسية بما قيها الهائف وأن الشركة بدأت قبل أيام

تأجير المُعارض التَّجاريةُ في المُشْرُوعِ وسَنتَوَاصلَ الْعَملَيةُ حتى اكتمال تاجير المعارض كافة البالغ عندها ٣٠٠

وكانت مجموعة بن لابن السعوبية، نقنت أعمال ما فوق الاساس للبرج الشرقي الذي اقيم على مساحة ٥٨٠٠ متر مربع ويضم ٣٦٠ شقة الى جانب المعارض التجارية

وبُلغت قيمة العقد الذي بدات المجموعة في تنفيذه عام

١٩٩١ ، ٣٤٥ مليون ريال لأرض البرج الشرقي والباقي

للغربي الذي سيقام على مساحة ٢٩٣٧ مترأ مربعاً ويتكون

مَنْ \$أَ. طَابِقًا تَضَمُ ٣٦١ شَفَة سكنية وأربِعة طوَّابِق تُجَّارِيَّة

تَحْوَي ١٦٩ سعرضاً كما يضم للأللة الواركم واقف

وتبدأ اسعار الشقق التي يضمها المركز من ١,١ مليون

وقال المدير العام للشركة عبدالله محمد الزيد في بيان

النورة تُم خُلاله إقرار خطة الاستثمار الرئيسية للشركة

السنوات الخمس المقبلة وترسية تنفيذ مشروع أمركز طيبة

السكني والتنجياصي، (البرج الغيربي) على «المؤسسية

السعونية للتعمير، التي فازت به نظراً لأن عرضها كان اقل

العروض التي تقدم بهاً سبعة متنافسين. وقال «ان مدة

بها الشركة في مشروعها الأول (البرج الشرقي) المواجه

للمسجد النبوي الشريف شارفت على الانتهاء، وتوقع ان

تبدأ الشركة في الأسابيع القليلة المقبلة عمليات الاعداد

ُ ونكر المديرُ العام لُلشركة ان أعمالُ التنفيذ التي تقوم

تنفيذ العقد تبلغ اربعين شهراً من تاريخ توقيعه.

لاستلام المشروع.

□ عمان - من صلاح حزين:

على مدى ثلاثة أيام

وتتضمن القرأرات والتوصيات

الى جَانِب تَشْكِيلُ الْجِلْسُ النُّسْتُرك،

توسيع قاعدة الشعاون بين الطرفين

وتباتل المبرات والنشريعات وتوفير

ى ص القديب في القطاعات المختلفة.

ودعبا المساركون في المؤتمر الاول

لأحسال الاعسمسال الارتنيين

والفلسطينيين الى العمل على اقامة

منطقة حرة مشتركة في وادي الإردن

ومساهمة القطاع الخاصّ في أنشائها

وادارتها والى اقامة مشاريع مشتركة

مسحسدة في عسد من القطاعسات

الإقتصادية من بينها اقامة «شركة

مشتركة لتسويق للنتجات الزراعية،

في الضّارج وشُنْرَكَة مشتركة للنَّقَلَ

الحريري: السرية المصرفية امنة ولن يمسها احد الح الهاتف والكهرباء وا لبرج الغربى في المدينة المنورة

🗖 بيروت - مزردانيال الضاهر:

🗯 اعلن رئيس الحكومة اللبنانية رفيقَ الحريري ان «السرّية المصرفيّة أمنة ولن يمسلهما أحسد أيا تكن الظروف، وشيد اثناء افتتاح مؤتمر صحيفة وفايننشال تايمزه البريطانية فى فندق البسستان في بيت مري بعُنوان البنان نحو عام ٢٠٠٠ – فرصُ تمويل واستثمار تحيا من حديد، على ان أحدا لا يمكن تعبويضه في لينان وقال ولا اعتقد ان اي بلد يمكن ان بتوقف مصيره على شخص وأحدء

وشسند الحسريري على انه لن يتم في الرجلة الحالية تخصيص المياك المستقلة (مثل الكهرباء أو الهاتف او المسام) وقبال «بعيد تناهيل منا تملكه الدولة وعندما تصبح المرافق مدرة قد ىفكر فى نلك. حضر افتتاح المؤتمر وزير الدولة

للشيؤون المالية فواد السنيورة وسفيرة بريطانيا في لبنان سابيف جبرالدين فورت وعبدد من النواب ورجال الاعمال وممثلي المؤسسات المالية والمسراسية والاشتحسانية اللبنانية والعربية والدولية. قال الحريري دان انعقاد مؤتمركم بليل جديد على عودة الثقلة بليثان وبمستقبله السياسي والاقتصادي

وإنا على يقين ان الذين سيتحدثونُ اليكم سيبعبرضبون عليكم صبورة موضوعية واضحة، عن أبن نحن اليبوم وابن نطمح ان نكون في العام ٢٠٠٠، وما هي القرص المتاحة للعمل والاستشمارات الجديدة في قطاعات الاقتصاد كلها. واهلاً بكم الى مؤتمر: لبنان نحو العام ٢٠٠٠٠. واكد «اولاً التصميم على ارساء الاسس لمستنقبل منزيفر لبيلاننا،

أضنين في الاعتبار المتنفيرات الاستأسنيية والمهيمة التي طرأت على اقتصادات معظم الدول في العالم المتمثلة بانفتاح اوسع وتصميم على الغاء تدرجي للكثير من القيود على حسركة التنجسارة العسائينة ورؤوس الاسوال والاستشمارات وكنلك المتغيّرات التي طرأت غلي دور لبنان الاقتصادي في ألمنطقة العربية.

واضاف دندن اليوم في لبنان لا نسبعي إلى اعادة بناء ما تدمر خلال الأعوام العشرين الماضية وحسب ياء انضأ لبناء لبنان الجديد الذي يعتمد اللوهنة والمبادرة الفرنيَّة في التَّجِنيد والابداع والنظام الاقتيصيادي الحير الذي يلتزمه لبنان ويعتبره اللبنانيون من قوابقهم الوطنية، وهو منصاك اساسي في عمارة الحربات العامة التي هي من مستسومسات لبنان التي تزيدها ألايام رسوضاً وشعوضاً، في لبذان السحد الحر المستقل، ومنهأ حربة الإعلام، وحرية الملكية الخاصة، وحسرية تحسويل الامسوال من لبنان والنيه، والمسادلات الشجارية والشعاقد بين الاطراف والنظام المصرفي الحر. وأذا كان النستور اللبناني كرس هذه الصريات، التي حسسها القوانين النافَّنَة، ونظمَّت طرق ممارستُّها، يؤمن اللبنانيون جسيسا بها، ويرفضون أي تطاول عليهاء ويرون انها من العناصر الاساسية لبناء الأسبنية رار السياسي والازدهار

Jan 2.

فلا وكارف

ing ge

4

المجموعة المنبيء

فتجز عضدتما شمرق

أعجبني العندن ويبردس بمطاره أحج

المعاملة المجلسة من المستان ويتا الله المعاملة المجلسة من المستان ويتا الله الما المعاملة الما المعاملة الما المعاملة ا

وفكر باطق رستس بالمداياة ومتر فاطف رستس بالد الفرق القوات كثفت مواصلة تصنية بالإلا أهي شصياء هيد قيب الذي أوانات؟ المعيد المنة استوات الذي أوانات؟

المهيرالية استونت عنه شيراوانه فا

موف نستانت شدوسیا علی اوند ادر در استانت شدوسیا علی اوند

معطاردة النسيت تعين عمل المعاطق البيلة معطاردة النسيت تعين عمل المعاطق البيلة

وترد مجلس الادارة المضا تحويل ٢٠ ملت وتارة المضا تحويل ٢٠ ملت ورازتي الدارة المضا تحويل ٢٠

ومحور بوجساي بورة والكنية

يريو أعوال في حادث عامص جزئ عالية دف عدد :

معلى مولى المعنى مستحد المسترا البياة المستحدد التي المستسلى المسترات المادة المراجعة التي المستسلى المسترات المادة المراجعة المنافعة فيه هرك المسترات الرادياية

ي في موسكر

المنافعة والمنافعة والمنافعة

حفلت والتحسرا استراتيجيان واضاف الماضق ال الوحدان الله

بعقبي يشاق للماموي

الاقتصاديء وتابع دان القوائين اللبنانية الشرعة في مناخ الحرية السياسية والاقتصابية، تؤمَّن ستَطلباتُ العمَل واستيباجياته. ويوفير النظام القائم الاطار الاساسي لتشجيع الاستثمارات وحمايتها وصبيانتها، وطنية كانت ام اجنبيةً. واذًا كأن هناكٌ بعضٌ القيودُ في اماكن محدودة جداً ومحددة فأن القرص متساوية امام اللبنانس والاَجَانُبِ في المجالَّاتِ الاخْرَى كُلها. الى جــــانب نلك تدرس الدوائر بي ... الختصة الصاحة الى تشريعات جديدة بهدف تشجيع الاستثمارات الاجنبية وللحلية، في المستقبل، مما يؤدي الى تحيصين مسردودها. وتنكب

وزارتا العدل وأثالية بالتنسيق مع مصرف لبنان، على اعداد تشريع جىيد يتضمن- هامشاً اوسع من الحرية للنشاطات المسرفية المختلفة بعا فيها ادارة الحسابات الانتمانية

وعمل الوسيطاء والداعةء

واشبار الى «أنَّ الحكومة أكدت في

■ للنامية ﴿ رويتر، ا ف ب - قرر

مجلس ادارة شَبُركَة بطيران الخليج،

زيادة راس المال اليي ١٣٠ مليون ديمار

(نحو ٣٤٥ مليون تُولِي) وقرر بعد ان

نرس أمكانات تخصيص الشيركية

وتاجيل الموضوع الى اشتعار أخره

وتملك الشبركية حكوميات البيحيرين

وأعلن رئيس مسجلس\$ادارة

الشسركة وزير التنمية والصناعة

البحريني يوسف الشييراوي، بعد

اجتماع عقده للجلس في البحرين ان الشركة حققت عام ١٩٩٤ أرباحاً بلغت

۲۰ ملیسسون دولار ،علی رغم

الاحتياط إلى راس المال.

مسح صنّاعي، تم أخُيرِدُّ، في ٢٠ الق مؤسسة صنّاعية، أن الاستثمارات في القطاع الصناعي من خلال الاستثمار في المُصدات والتَّـجـهـيـزات الجمديدة وصَّلَتَ الى مُبِالغُ تَحْطَتُ ١٣٠ مُليـون بولار عامُ ١٩٩٤، بينصا لم يتبعدُ هذا الأستثمار المليوني دولار عام ١٩٩٠. وتشير خطط التنمية الصناعية التي رياني. اعلنت منذ مسدة الى ان حـــــ الاستبثمارات في الصناعة اللبنانية

بيانها الوزاري الذي نالت الثقة على اساسه، ان المعالجات الاقتصادية التي اجريت خلال الاعوام الشلاثة المنصبرمية سمحت باعبادة الشقية بمستورد والاستقرار الى الاقتصاد اللبناني، وأتاحت للدولة الإنطلاق في عملية تفعيل النورة الاقتصابية من خلال المباشرة بتنفيذ مشاريع انمائية من اجل ازالة أثار الحسرب والنهوض بالاوضاع الاقتصائية والاجتماعية بثلاث عينات منها: والمعيشية من جبهة وللواجبهة

لتحديات المقبلة ومواكبة عجلة

التطور المتسسارع في كل مسجسالات

وراى دان الهدف الاقتصادء

لمسادي والمالي وتعسريره

الاساسي يكمن في استعرار الاستقرار

والاستنصرار في تنفيد المساريع

الانمائية التي من شانها تعزيز النمو

وتسسريعسة على المدين المتسوسط

والتعبد وتفعيل الاقتصاد وزيادة

و اردات الدولة، وهذا ما يسهم في حل

الكشير من للشساكل الاهتبصبالية

واضاف دان المشاريع الانمائيية التى بدات الدولة بتنفينها لا تعطى

تسأرها الابعد انجاز تلك المساريع

خصوصأ لجهة انعكاساتها الإيجابيا

على حبركية الإنتباج ونموه وكلفيتيه

ومستويات الاسعار وعلى مستوى

الخدمات العامة، والى أن يتم ذلك فأن

هذه المرحلة تتطلب تضافر الجهود

من لجلٌ ضبط العبجيز في الحساب

الجاري للموازنة من خلال تعزيز

الواردات وترشيد النفقات الجارية

والعمل على تامين صوارد اضافية

للإنفاق الاستثماري مع التاكيد على

ان اي زيادة في الانفاق الجاري يجب

ان تتشرافق مع اجسراءات من شنانها

ولفت الى دان الاستمرار في تأمين

موارد لتمويل المشاريع الانمائية امر

اساسي وحيوي بحيث ينبغي تطوير الوسائل وتنويع مصادر التمويل مما

بشكل الوسيلة الناجعة لاستنقطات

الموارد المآلية المتاحة لدى اللبنانيين

مقيمين ومغتربين والاشقاء العرب

وتوظيفها في عملية اعادة اعمار

وبناء البنى التصنية اللازمة للنهوض

ەقـــال الحـــدى، «غياك غـــد بليار

وظاهرة عن قدوة اقتصاد لبنان

ومستبقيله الواعد منها: الاصبدار

الدولي لسندات الخزينة اللنتائنة لمدة

ثلاث سنوات الذي اطلق في خسريف

عام ١٩٩٤ بمبلغ ٤٠٠ مليون دولار،

بعدما استقطب اكتتابات بقيمة ٧٩٢

مليون دولار. وهناك المصارف الدولية

التي تدرس اليسوم انشساء مكآتب

اقليمية لها في لبنان، لتعمل فيه الي

جانب عشرة فروع أصارف اجنسة

تنشط في الحقل الصرفي، و١٢ مكتب تمثيل لـ ١٢ مصرفاً أخر، علماً ان

هناك ١٥ مصرفاً اجنبياً تملك غالبية

الاسبهم في مصارف محلية». واضاف

واجتنب لبنان، بعد الملكة العربية

السبعبودية، اعلى نسببة من تدفق

الاستنشمارات الى المنطقة كلها

وسحلت التحويلات ورؤوس اموال

الاستشمارات فانضبأ في مسزان

المتقوعات بلغ ١١٧٠ مليون بولار عام

۱۹۹۳ و ۱۱۳۰ مليون بولار عام ۱۹۹۴،

على زعم العجز في الميزان التجاري

الموازي في العساميّ المنكسورين الذي

الكبري، بينما نشهد اسجوعي

سيكون في حسود ٢٥٠ مليون دولار

حققت أرباحاً بلغت ٢٠ مليون دولار عام ١٩٩٤

طيران الخليج ترفع رأس مالها الى 750 مليون دولار

ولآنتوافق هذه الحصيلة الماثلة

لارباح عسام ٣-١٩ مع رقم ٢٥ مليون

بولار الذي تُوقعت الْشِيركة ان تَصل

وكانت ،طيران الخُليج، أقرت في

كانون الثاني (يناير) الماضي موازنة

بلغت ١,٣ بليون دولاز وتوقعت ان

تنصيل الأربياح سنسنة ١٩٩٥ التي ٢٠

وأوضح الشبيراوي أن مبجلس

الادارة الذي انعقد مساءً الأربعاء في

المنامة قرر تاجيل البحث في موضوعً

وُاشار الى انه تقرر تُحويل مبلغ

خمسين مليون دولار من الاحتياط الى

راس المال بحصيث يصل الى ٣٢٥

تحويل الشركة الى القطاع الخاص

الَّذِهُ ٱربِلحُها ٱلعام المَامِّني.

مليون دولار.

سـجلّ ٤٫٢ بليـون دولار وخــــــ

الاقتصاديء

زيادة الواردات بالمقدار نفسهء

والاجتماعية التي نواجهها اليوم،.

الحيام من جهة اخرى،

تأهيل واعبادة بناء نحبو ٩٠ في المئة من الدارس الرسمية والدارس المهنية والجامعة اللبنانية بفروعها. وتعمل الحكومة على مساشيرة بناء المدينة الجامعية اللبنانية الجنينة.

على الانتباج في محالات الصّناعـة والتجارة الدولية والخدمات،

فيسها؛ وما هي الأضاق المتاحة في هذا

بلاپين دولار على التسوالي. كمنلك في مجال التمثيل الديبلوماسي فبعدما اعادت اليابان وكندا فتح سفارتيهما في لبنان، اكتبمل عقد سفّارات متجموعة الدول الصناعية السبع استثناف النشياط لمزيد من السفارات التي تعبيد فقح ابوابها . وتبين من ويستقروا فيه ويمكنهم ان يستعطوا

وقال «أيها المؤتمرون» كان في امكاننا ان نورد المزيد من الأسطلة الأيجابية لكن قصبة لبنان ليست احتصباءات واعدة فقط بل هي ايضاً، قضايا أجتماعية رئيسية لا بد من الاهتمام بها وتوفير المال اللازم لها باعتبارها من ركباني الاستقرار السيباسي والرَّبهار الاقتصادي. واكتفي هنا،

افتتاح مؤتمر فايننشال تايمز عن لبنان نحوعام ٢٠٠٠

تولار خسلال السيفوات الخسمس

الى ما أنجز على غير صعيد الى الآن، فنانناء بغيبة تسسريع التنميمة وتنشيطها، نعمل لتحقيق تسهيلات تدرجيه وفساعلة في حيقلي النقل والاتصبالات. لذلك خيصص برنامج «أفاق العام ٢٠٠٠» مبلغ ٣٣٤ مليونّ دولار لشق طرق جديدة واعادة تأهيل الطرق الحيالية على امتداد السنوات الخمس المقبلة، في حين يستمر العمل في تطوير أمكانات مطاربا الدواء دي حصير ليستقبل سنة ملايين مسافر مع حلول سنة ۲۰۰۰.

من أفضل الإنظمة اداء في العالم. الجنوب والبقاع الغربى الى بقي

واعقب كلمة الصريرى حوار بينه وبين الصحافيين، على النَّحو الآتي: • ترك ما سمعناه انطباعاً قرياً في ما يتطق بالضرائب، اضافة الى القطاع المآلي مًا هي القطاعات الاقتصابية الاخرى التي

٢ – في مسجسال التبعليم اكبملنا

واضاف (يُجرئ في خط سوارً، توسيع ميناء بيروت وتطويره لتقنيم الخدمات الضاصنة بالمناطق الحرة، ويتم تجهيز الموانىء الاخرى بالآليات الحنيثة الى جانب التحنيث الشامل لكل خَسمانَ الاتصالات، وتتسولي، سُومِ ثلاث شركات بولية أس شبكة الاتصالات الهاتفية، لتكون، عند انحاز الاشخال السنة ألقيلة وأجدة

- يستورد لبنان بقيمة خمسة بلايين دولار وكل مسا بمكن ان بنتج هنا محليا بكون له مردود ونفع ويشكل استثماراً جيداً. واعتقد ان الاستثمار في القطاع الصناعي جيد وفي القطاع السياحي ايضاً. ونتطلع الى جعل لبنان مسرِّكُسْرُ المنطَّقْسَةُ ٱلْمَالَى، لَذَلْكُ وموقع لبنان فريد في المنطقة وفرائته لأتنبع من حيثٍ موقّعه الجغرافي بل بسبب البنى السحت به التي نُعلِك وتعدد الثقافات الموجودة فيه وأن بودون توزيع منتجاتهم في المنطقة يمكن ان يتسمسركسزوا في لبنان

لبنان وبيروت مركز توزيع لمنتجاتهم.

مليون يولار.

الخاصتينَ.

• قلت أن اللبنانيين في الخارج كثر،

وكانت الشبركة حصلت في ايار

(مَايُّو) من اربعة مصارف اوروبية

على قرض قيمته ٢٤٠ مليون دولار

تستد على مدى ١٢ سنة لتمويل طلب

شراء ستّ طائرات من طراز «ايرباص

وتعساني «طيسران الضليج» من

بعض الصنعوبات خصوصاً في ضوء

تُأسيس النَّدَيْنِ من الدول المالكة (قطر

وعمان) شركتيهما الجويتين

وفي مطلع نيسيان (ابريل) الماضي

اصْطَرَتُ السُّرِكةَ الى الغَاءُ طَلَبِ بِقَيِمَةً

بليبوني دولار لشيراء ست طائرات من

طراز «بويدغ - ٧٧٧ قدمته اواخر عام

١٩٩٣ بسبب وعدم الحاجة\$اليهاء.

ما هي نسبة الاموال التي يمكن أن يجلبوها يشكل جرءاً من سياستنا، بمعنى ان

> ١ - تُضباعفُ الإنفياقِ الحكومي على العثاية الصنحنينة والعبلاج فر المستشفيات خلال الإعوام الشلاثة

٣ - رُفع رأس مسال مسصرف الاسكان الى ٣٠ مليـون دولار، ويملك القطاع الخـاص نسيـة ٨٠ في الثـة منها، وتوافرت له تسهيلات من المنظمات الدولية والاقليمية بمبلغ ٥٠ مليون دولار. وسيباشر في اعطاء القروض الأسكانيية الطويلة الاجل خلال مدة قصيرة. وفي برنامجه ان يعطى قروضاً باكثر من ٣٥٠ مليون

وتابع داذا كنا لا نخفي ارتياحنا

ً وختم الحريري خطابه دان الحرب اصبحت من المُأضَّى، ونحن الآن ننظرُ الى المستقبل بتعاول وثبات، لقد استطعنا أن نمنع استبداد اضبرار الاحستسلال الاسسرائيلي لأرضنا في اجزاء الوطن، بقضل صمود اهلنا في مناطق الأحتلال. ولبنان الذي يتحدى الصعوبات وينلل العقبات هو البلد الذي يمكنكم الاعتماد عليه. وعندما تســــــــــــــــرون في لبنان ســـيكون استثماركم مدعوماً من بنية تحتية حديثة، ومن قوة عاملة مدرية وقادرة

ترى أن على المستثمرين الاجانب المشاركة

- أنهم أثرياء جداً والقضية هي ان على الحكومية اللبنانيية لحسنتذات اللبنانيين المقيمين في الخارج وتوفير فرص الأستِثمار لهم في لبنان. وهذا

نوفر الفرص للبنانيين المقيمين وكذلك اللبنانيين في الخسارج، بمن في ذلك العرب ورجال الإعمال للمجيء الى لبنان و الإستشمار فيه. وقد اثبت هؤلاء انهم يحبون بلدنا والعيش في ربوعه، وتُتَعِثُلُ التَجريثانِ اللَّبَانَ

عَشْنَاهُمًا في اصدار السندات لإعمار

وسط بيسروت التسجساري، وسسارع

اللبنانيون المقيمون في الضارج الى

المشاركة فيهما. ووضعت الحكومة

خطة تقسمني باصدار المزيد من

السندات وترمى الى تشجيع الشركات

الكبرى على المشاركة قيها من خلال

القطاع الخناص. وهذا بطستن عبدأ

كبيراً من اللبنانيين ويحشهم على

الإستطمار في لبنان. ﴿ ﴿ ﴾ ﴿ ﴿ ﴿ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّ

- نحن شعب يؤمن بالسلام ونامل في

انَ يتَحَقّقَ الْسُلّامِ السّياملِ وَالعادلِ فِي

المنطقة ونعرف ان لبنان يستغيد من

هذا السلّام لكننا لن نقبل باي سلام

ما لم نستعد اراضينا للحثلة كاملة،

وماً لم نتمكن من الحسفاط على

أُستقلالنا. اما النقطة الثانية فهي

حين تبوات سدة رئاسة الحَكومية،

وندن في الحكومة الجنيدة نتابع

السياسة نفسها، قلناً بعنم وجوبٌ

الانتظار الى ان يأتي احدهم ويقول

ويملي عليناً دورنا. نُحن نعرفُ ما هُو

بورناً في المنطقة ونستطيع ان نحيده

بانفسنا أوسنرسم معلله ولن نقبل ان

يعمد أخرون الى أملاء ما علينا القيام

يه (...) لغلك نجاول اعادة بناء البنية

التُمتينة. فاذا حلُّ السلام نرحُب به اذًا

كان مستوفياً شروطنا وسبق ان قلت

ذلك واقوله الأن سنستقيد من السلام،

لكننا لن نقبل بسلام مشروط بل

ينبغى ان يعكس هذا السلام وحدة

ارضنا ويجب ان نصون كرامتنا

واستقلالنا. ويجب ان يكون شاملاً لذا

أذا حلُّ السلام نقوم بدورياً. وأنا على

يقين ان يوماً ما سنتوصل الى اتفاق،

الينا كلبنانين وبالنسبة الى العرب

ئحن مصممون وعازمون على تحقيق

السلام يوماً. فَاذَا تَأْخُرُ السلام لسنت

او لأخر تعرف ما عليناً القيام به. وما

تَقُوم به يساعننا على تعزيزُ انفسنا

وتوثيق مكانة بلابنا واقتصابها

وتنظيم علاقاتنا الداخلية في لبنان، لا

ُ • ثُمَّةُ نقمُة اخرى تتعلق بقطاع المياه

- وفقاً للاحمياءات نحن في حاجبة

الى كل ما يتوافر لنا من موارد مائية.

كثيرون قد يقولون أن الكثير من المياه

يهدر، نحو البحر، هذا صحيح. لكن

لدينا اراضي كشيرة تحتاج الى الري،

وقرى تحتاجُ الى مياه الشَّفَّة. وهذا مَّا

تسسعى الى تأمسينه. لنينا برنامج

طرحناه على المجلس النبابي وهو قيد

المنَّاقَـشـة وامل في إن يوافق عليه

الشبهر المقبل، وسنيُ خَنْصَصَ مَبِلغَ بليوني دولار للمياه. للشفة والري،

ونحن نصساح الى بناء عسد من

الجسور. واذا وضّعنا هذا البرنامج

قيد التنفيذ، نؤمن بمردودية المشروع

وسنستعمل المياه المتوافرة لدينا على

نصو افضل ولن تبقى قرانا محرومة

مياه الشفة وسنروي كل اراضينا

• هل تصتقد أن الاقتصاد اللبناني

ب مسبح في معمرَل عن الاعشياراتُ

------- انكسر بلدأ واحسداً لا تراعي فسيسه

الاقتصاد الاعتبارات السياسية، ليس

من بلد في العالم نجد فيه الأقتصاد

مستقلاً تماماً عن النواحي السياسية

او الحياة السياسية. وكما تعلم ان مساحة العالم تتضاعل بفضل التقدم

الحاصل على صعيد المواصلات والتجارة. إذاً تضطلع السياسة

بدورها في كل دول العالّم. وربمًا، كان

دور السيآسة هذا يزيد بعض الشيء

عن بلدان اخرى لكن علينا ان نكون

واقعيين وبلادنا شان بلدان اخرى

🖷 عمان - رويتر - قال مسؤولون

أمس الجميس أنّ الحكومة الأرتنية

ستمضي قدماً في الاعلان عن خطط

طال تأجيلها لتخصيص شركة

الطيران الوطنية المثقلة بالديون على

وأصافوا أن من المتوقع مسدور

قرار حكومي قبريبياً جيداً في شيان

تخصص «اللكية الأرينية، بعد ان

يطلع مجلس الوزراء على تقرير عن

اللوضوع اعدته لجنة خاصة برئاسة

النية الى تحويل الملكية الأربنية الي

شركة مساهمة عامة محدودة تملكها

الحكومة وتعمل وفق اسس تجارية

وقال مسؤول له درويتره دنتجه

وزير النَّقَلِ.

ديونها بلغت ٨٢٤ مليون دولار وموجوداتها ٧٧٣ مليوناً

الحكومة الأردنية تخطط

لتخصيص شركة الطيران الملكية

لمدة لا تقل عن عامين.

المحلي والخارجيء

ىينار (٧٧٣ مليون بولار).

واضاف: •بعد ذلك بِنَم تَقْدِيمِ

وقدر مستشارون اجانب درسوا

الشركة وادائها ويتم البت في

موضوع طرحها امام القطاع الخاص

ععل الشبركة وامكانات تخصيصها

موجودات الشركة بنحو ٥٤٣ مليون

ويبلغ راس مال الشركة حالياً ٧٠

مليون سينار (٩٩ مليون دولار) بينما

وصُلَّت بيُونَها وأغلَّبُها من جراء

التوسع في عملياتها واستشبار

طائسرات جسيدة الى ٥٧٩ مليسون

بينار (٨٢٤ مليسون بولار) العسام

لذلك ليس لنينا مياه تبيعها

خَيار أَخُر لديثًا.

تنميته. ماذا عنها؟

هل يؤثر في مسيرة أعادة الاعمار؟

برفع السرية المصرفية.

– لا احد في العالم لا يمكن تعويضه، لبنان دولة لها مؤسساتها ويستورها وبرغانها ورئيسها. واذا فكرنا في ما تكبُّسده لدنان من عناء في الاعسوام الماضعة وحجم المحن ومجمل الحرب التي عصفت به يمكن الا نفقد تفاؤلناً. اؤمن بقسدرات الشسعب اللبناني ولا

مشاريع بكلفة اقل مما هو متوقع؟ للمواصفات الطلوبة ونواجه بعض

المشاكل في تنفيذ نلك.

وعن التخصيص، قال دان

بعض المصالح كالكهرباء والمياه والهاتف التي تتولى الدولة لدارتها سباشرة. ولا اعتقد ان لدينا أنياً خططأ الى تحقيق التخصيص في هذه المرحلَّة، في وُقَّت لاحق قدَّ نبحثُ في الفكرة. نحنُ في مسدد اصسلاح انظمتنا واعادة تاهيلها ان التخصيص في نهاية المطاف يدفعنا الى البيع من القطاع الخاص. وحتى الساعة ليست لديناً النية في بيع ماً تعلكه الدولة الآن خبصوصياً اننا قد نضطر الى البيع بسعر مخفوض وبعد أعادة التأميل وبعد أن تصبح المرافق مدرُة للربح وتعمل بفاعلية قد نفكر في ذلك. وهذا لا يعني انتا لن بلجأ الني القطاع الضاص للاضطلاع

تعاني مشاكل سياسية، لكن لا تنسوا اننا خــضنا حـرباً ضــروسـاً طول ١٧ 🗯 أعلنت شركة «طيبة للاستثمار والتنمية العقارية» عاماً. لكن بدا لبنان بعد الصرب كانه عن توقيع عقد لبناء البرج الغربي في مشروعها السكني

اقوى من اي وقت مضيي. والتجاري في المدينة المنورة قيمته ٢٠٨ ملابين ريال (نحوّ • نسمع اشاعات عن ضغوط تمارس على الحكومة لرقع السرية للصرفية عل ٥٥ مليون دولار). يمكن ان تؤكد لنا أن لا صغوط؟ متصافى ورعشه الشبركية امس ان منجلس الأدارة عقد · اؤكد ان السرية المصرفية أمنة ولن اجشماعاً الثلثاء الماضي برئاسة الأمير عبد المجيد بن عبدالعزيز رئيس شرف مجلس الادارة امير منطقة للدينة

بمستها احد، سياسة هذه الحكومة والمجلس الميابي والسعب اللبناني، أَمَّا كَانَتَ الطَّرُوفَ ۗ أَنْنَا لَنَ نَقْبِلَ بِومَا ● الهم الاكبر للمستشمرين النين التقييتهم هو أن البلد يقوم على سمعتك

وعلى قوتك الخاصة والذانية. لا قدر الله، ادًا حصل شيء أك كيف يمكن أن نبعدً مخاوف هؤلاء السنتمرين؟

اعتقد ان لبنان او اي بلد يمكن ان

يِتوقف مصيره على شخّص. • شـــدت الدلّخــلات على البنيــة التحتية واعتبرت الاهم بتوفير موازنة متوازنة، والمنافسة بين المتعهدين، هل يمكّن ذلك من تنفيذ المشاريع في وقتها وهل تتفّذ

- نعتقد ان البنية التحتية في لبنان بالغة الاهمية. ومن اولوياتنا تصرير أرضنا المحتلة وحلّ مشكلة المهجرين وقطعنا شــوطاً في حلَّ هذه الشَّكَلَةُ. وبالنسبة الى البنية التحتية، لا شك لِّي ان اعبادة بنائها بمشابة اولوية. جِلُّ ما يمكن ان تقوم به الحكومة هو أن تحدُّد مؤهلات المُتَعَهِّد مسبقاً. فاذا عمد الى تقديم سعر محيّن يعتبر الإقل. فبالطبع بجب إن تَلزُم الشروع. ثانياً «مَن يتحمل المُسؤولية؛ تعرفون ان عدداً من المسؤولين يعانون ذلك. لا نريد أن يخسر المتعهد ونود أن يحقق ارباحه لكن نود أن ينفذ المشروع وفقأ

وقسال المسريري وفي العسامين الماضيين عمل المجلس النيابي على عدد كبير من القوانين ناهر ألم ٤٠٠ شره ع لكن يجب أن يتوصل الى حل من الحكومة والمجلس لترتيب وضع القُـوانين التي يجِبِ ان تحـال على المحلس وما هي القوانين التي يمكن أَنْ تِبْتُ دَاخِلُ الْحِكُومِــةَ. مَنْذُ ١٩٤٨ حَمَّلُ تَعَدِيلُ في نسَّتُورِ فَرنسنا في عَنْهُدَ نَيْغُولُ وَعَنْفُدُ الَّي تَعْمَيْلُهُ وبالتبالي قبان العبلاقية بين المجلس والحكومة تكون اوضح. وتمة قوانين ليست قوانين بالفعل. في لينان تعمد الى ارسالها الى المجلس النيابي اما في فرنسا فلا. ويجب ان نتوصل الى اتفاق ضمن الحكومة لحل هذه

الشكلة الامر الذي قد يسبهل الممة على الحكومة والمجلس النيابي. اوضح الحريري دان قمة برشلونة هي قمة مخصصة لمناقشة نوع من العلاقة التي ينبغي ان تقوم بين لبنان واوروبا خـصموصاً. يجب ان نطلع على الوثيقة اذ لم نتبلغ الدعوة بعد وقد وافقنا من حيث الميدا، لكن علينا

أن نناقش ما سيناقش هناك،

التخصيص بالغ الاهمية في بلد كان يتَبع النَّظَامُ الأَشْتَراكيُّ أَو الْشُيوعيُّ وهذا لا ينطبق علينا. لذلك لا نعانيُ مشاكل عانتها بول اخرى لبينا

بمشاريع لخرى.

وتضمنت البتوصيبات دعوة الى ■ اتفق رجال الاعمال الاربنيون تنشيط التبادل التجاري بين البلدين والفلسطينيون على تشكيل مجلس وقيام رجال الاعمال بالآستفادة من مشترك للتنسيق بين القطأع الخاص اتفاق التبائل التجارى الموقع بينهما في البلدين وتطوير علاقات التعاون بينهما وقرروا في خنام المؤتمر الاول

س مشترك فلسطيني ـ اردني

واقامة المركز والمعارض التجارية لنتجات البلدين في كل منهما. الذي عقدوه في عصان تكليف كل من ممعمة رجأل الاعتمال الارتثيين وفي مجال الصناعة دعا رجال الإعمال الى اقامة مصنع للاسمنت في وجمعية الاقتحماديين العرب في الضعفة الغربية والبحث في امكانَ القدس العمل على اتضاد الإجراءات الاستثمار المشترك، وانشاء مُصفاة اللازمية لمشابعية تنفييد القرارات للنفط في قطاع غسرة والبسحث في والتوصيات التي خرج بها المجتمعون

مؤتمرعمان أوصى بإقامة شركات في المجالات المختلفة

لتنسيق التعاون بين القطأع الخاص

امكان الاستثمار المشترك في مشاريع استغلال املاح البحر الميتَّ، واقامةً المشباريع المشتشركية في الصناعيات التكميلية في مجال صناعة الملابس والصناعات الغذائية والنسيجية والصناعات السياحية ومواد البناء والإثاث وغيرها، والعمل على اقامة مناطق صناعية حدوبية بين البلدين. ودعا رجال الاعمال في هذا المجال الى توحيد المواصفات والمقاييس في البلدين وتعزير مراكز البحث العلمي

والتكنولوجي وتوفسيسر المال اللازم وفي القطاع المالي والمصسرفي والتَّامينَ دعا النُّسَارِكُونَ الى توسيعُ

أ قاعدة رأس المال لتكون للصبارف قوية

في فلسطين، والتسوجية الى انشساء شركات مالية ومصرفية مشتركة وتشجيع التمويل التجمعي للمصارف والى توفير المعلومات والبيانات الماليسة والنقسية لأوجسه النشساط الاقتنصادي عموماً والمسارف في صورة خاصة، واعتبار أتفاق التعاونُّ في شيؤون المصارف والنقد الذي تم توقيعه بين الطرفين قاعدة جيد

للتعاون في المجال المصرفي والنقدي وبعا الطرفان الى توجه المصارف في فلسطين نحسو الأستتشمسار وربط حلقة الاستثمار بالمضار كأولوية مهمة للنشاط المصرفي. كما دعوا الي انشباء شركية واحدة لإعبادة التيامين تعمل على خدمة العمل التاميني في التلجين وشند الصابيان على أهمتنا اقَسَامَسَة سُسوق مساليسَة في الاراضي الفلسطننسة وتستهميل تعمامل

المستستسمرين في البلدين من خسلال التعامل مع أي من السوقين المالية الفلسطينية أو سوق عمان المالية. وفي مجال الأنشاءات والمقاولات والشركات الاستشارية بعبا رجال الإعمال الاريشون والفلسطيشون آلي اقامة شيركات مشتركة للانشباءات

أ و التعهدات

الانبطورة المشتهبرة

عوبين لاست المتجمدة.
عوبين لاست المتجمدة.
عوبين لاست المتجمدة.
المتحمدة المارة والمارة والمارة والمارة والمارة والمارة والمارة والمارة والمارة المارة المار



شركة الحصيف التجارية .AL:HUSSAINI TRADING CO

المركز الرئيسي وسيدة مانف ١٤٣٣٠ من ١٩٨٨ مسدة ١٤١٦ الربياض ، ١٠٢٤٣٩٤ ـ الخبير ١١٣٨٨ المُروع ، الدمام - ينبع - رابع - الدينة النورة - بريدة - خبين مشيط الهنوف،

ندوة متخصصة حول تنمية الموارد البشرية في السعودية

€ الذبر - • الحياة ، – تنظم الجمعية أالعربية لادارة الموارد البشرية ندوة متخصصة العربية لادارة الموارد البسرية للدو متحصصة المسلم في فندق مريديان الخليج في الخبر الاربعاء ٢١ ي سن ريب سيج مي الحبر الاربعاء ٢١ مريدان «تنقية المربعاء ٢١ المربعاء ١٠ المربعات عنوان «تنقية المربعات المربعات

الموارد البشرية في المملكة، يشارك فيها عند من الاخصائيين في علوم الادارة، بالاضافة الى

العمديد من المستولين عن ادارات التدريب وشتون الموظفين في الشركات والمسارف المطية والشركات النخمصة ونلك بهيف

تطوير المهارات الادارية والقيادية ونقل المعرفة لاعضاء الجمعية التي

وستبحث الندوة في العديد من اوراق العمل التي تتعلق بسبل

ويبلغ عدد أعضاء الجمعية العربية لادارة الموارد البشرية . ٤٥

عضوأ تعتبر اول جمعية علوم ادارية في المنطقة وهي تابعة للبمعية

الدولية لادارة الموارد البشرية التي يزيد اعضاؤها عن ١٠ ألف عضو ومقرها الولايات المتحدة الاميركية.

البنك الدولي يمنح لبنان قرضاً بقيمة ٥٥ مليون دولار

● واشنطن - كونا - أعلن البنك الدولي منح لبنان قرضاً بقيمة

ه، مليِّون تولُّار لساعيته في اعادة تنظيم جمع النفايات في عند من

وقال مسؤول في «الينك» هو دوغالاس غراهام أن نظام جمع النفإيات دُمَّر تقريباً خلال الحرب الأهلية اللبنانية التي استعرت ١٧

وأضاف أن قرض «البنك» سيساعد في تغطية مصاريف الشروع

البالغة قيمته ١٢٥ مليون دولار في ثلاث مدن رئيسية هي بيروت

وكان مسؤولون صحيون في لبنان لاحظوا انتشار مرض الكوليرا وعند من الأمراض المعوية التي تهدد حياة ألاف اللبنانيين بسبب

وتبلغ مدة القرض ١٧ سنة تتضمن مهلة خمس سنوات سماح.

وسيتم شراء شاحنات للقمامة وانشاء محطات لتحويل النفايات إلى

سماد بالاضافية الى انشياء نظام خياص للتخلص من تقيأيات

المستشفيات. وسيسراعد الممولون الآخرون على توفير مبلغ ٥٥ مليون

دولار لتغطية تكلفة المشروع وسنقوم الحكومة اللبنانية بدفع ٢٥ مليون

الغرب يسعى لشراء ٥٠ ألف طن من القمح

● الرياط - رويتر - قال مسؤولون في المكتب الوطني للحبوب والقطاني أن المغرب سيجري مناقصة الاثنين المقبل لشراء ٥٠ الف طن من القمح تسلم في أواخر الشهر الجاري و٧٠ الفطن من

وقال المسؤولون أن المغرب يطلب تسليم ٢٠ ألف طن من الشعير نهاية الشهر الجاري و٥٠ ألف طن في أوائل الشهر المقبل.

السفارة الاميركية فيعمان

الشعير تُسلم خلال حزيران (يونيو) وتموز (يوليو).

وزحلة وصيدا، والذي ستستغرق مدة تنفيذه ست سنوات.

تراكم النفايات في الشوارع وعلى السواحل.

دولار كمسآهمة منها فيه.

تطوير الموارد البشرية، وتحسين الاداء، وزيادة الانتاجية، والارتقاء

بالجودة لمواكبة التقدم والتطور الاداري

اتحادالفرفالخليجية يدعوالى تخصيص البنى التحتية والخدم

🔲 الدمام – والحياقة:

🛎 دعا اتحاد الغرف الخليجية الي تخصيص مشاريع البنى التحتب والخدمات الصناعية في دول مجلس التعاون الخليجي. ونكرت براسة اعدتها الامانة

العامّة للأتحاد أن تخصيص الشاريع اصبح ضرورة تفرضها المتغيرات الاقتصادية الدولية وفي مقدمها قيام منظمة التجارة الدولية التي ستؤدي الى تعريض المنتجات الصنَّاعية فيأ المنطقة البي مزيد من المنافسة متحلباً وخارجيأ مما يستدعى تحقيق معدلات أعلى من الوفسرات من هذه البني والضبعسات للقطاع الصناعي كتى يستطيع تضغيض تكاليف ألانتاج ورفع قدرته التنافسية في الاسواق المحلية والخارجية.

وأوضَّحتُ النَّراسة ان الحصول على الخدمات المقدمة من بعض مشاريع البنى التحتية والخنمات الصناعية يعترضه عدد من المشاكل والمعوقات خصوصاً في السنوات الأخسيرة الأمير الذي ادى الى تراجع مقدرتها على تلبية الطلب الصناعي المتنامي من قسبل الصناعسيين الخليجيين وهناك تخوف من ان يشكل هذا التراجع عاصلاً سلبياً في مستقبل حركة التصنيع بدول مجلس التعاون. ونشرت الدراسة نتائج استبيان للمسناعيين الخليجيين جباء فيه ان ٦, ٨٤ في المئة منَّ الصنَّاعيين يؤيدون تصويل مشباريع البنى التبكتب الخساص، ويرون ان هذا التسحسويل سيؤدي الى رفع كفاءة ادائها وتحقيق الكثير من القوائد للقطاع الصناعي. ويرى ١٤ في المنسة من العسينة ان تخصيصة المشاريع سيساعد على

تطبيق قوانين السوق والمنافسة وبقية المبادئ التحارية للتشسغيل. ويرى ٦١,٥ في المُنْسَةُ مُنْهِمِ أَنْ التَّسْطُويُلُ سيوفر الظروف للؤسسية والتنظيمية الْمُلَاثُمْةُ، وقَالَتُ الْدَرَاسَةُ أَنَّهُ فَيْ مَا يتسعلق بالشكل المناسب الذي يضلح نسبة من المؤيدين.

الضَّاص في دول عديدة بدأ فَعَلاَ في الاستثمار في قطاع البنية الشحتية مدفوعا بالظروف الملائمة والمسجعة التي اوجسنتهسا براسج الاصسلاح الاقتصادي والتوجه نحو التخصيص، وتَقَدِر الْاسْتَدَارَ الشَّاصَةَ في التَّجِيهِ بِيزَاتَ الاستاسيةِ في النولِ النامية بنَّمُو ١٥ بليون تولار سنوياً. تمثل نسبة ٧ في المئة من الاستثمارات المطلوبة (نحسو ٢٠٠ بليسون دولار) ويلاحظ ضبالة مساهمة الإستثمار الخاص في تمويل بناء التجهيزات الأساسية في الوقت الحالي. ألا أنها مقارنة بالماضي القريب تعتبر زيادة

المجالس المصرية تطالب بوضع

ونكر التقرير أن موافقة مصر على اتفاق الاتفاقية العامة للتعريفات اجْسَهُزَّة أو لَجِسَانُ تَحْتَصَ بَمُراقَبُّةً الأحتكارات الأجنبية ومراعاة تطبيق ما نصب عليه الاتفاقية في شان مكافحة الإغراق، مشيراً الى ضرورة الانتفاع من التجارب الناجحة في النول المتقدمة في سجنال التنجير الاقتصادي واليّات السوق، وما وضيعته هذه الدول من تشبريعات واحراءات لخافحة الأحتكار وتحقيق حرية المنافسة ومنها فرنسا والولايات

المتحدة وبريطانيا. واوصى التقرير بضرورة نشكيل بجالس أو لجان مستقلة عن الجهاز الأداري تعشارك الشعقصعات العامة في عنضمويتها وتكون مهمشها البحث في المنازعات والمضالفات او المشساكل كتمرحلة سنابقة للجنوء الى

كمنا أوضى ان يعتهد الى القطاع الخاص بالأحتكارات الاقتصابية التي تتبولاها الدولة وذلك لتبقييم خيمية افضَّل للمستَّهلكُ كما كان الْحال في مصر قبل عام ١٩٦١. واقترح التقرير ان يقتصريور

الدولة في ظل سيساسية التسحسرر

فى المملكة العربية السعودية

🛘 دبى - والحياقة

🗷 نفت مايكروسوفت الشرق الاوسط تضارير صسحنافيسة صعدرت الأسبوع المأمني بضمنوص تهديد مايكروسوفت بأتخاذ اجراء قانونى وشبيك ضيد المصارف والمؤسيسات المالية في المملكة العربية السعوبية يسيد الاستعمال المزعوم ليرامج مقرمنة، اذ انكرت مايكروسفوت وجود خطط لمثل ذلك الاجراء أو كونها لد غُدُرت فعلياً مُوقِفَها المُتَعلقُ بِفُرضَ قوانين حماية حقوق النشر في الملكة

العربية السعودية في هذا الوقَّت. واستختمت مسلاحظات بريان ماکیکرون، نائب رئیس اتحاد مختجی برامج الكومبيوس التجارية وأحد كبار محامي مايكروسوفت، والسيد اسامة السليم، وهو شريك في شركة القانون العالمية International Law Firm التي توفر استشارات قانونية لاتصاد منتجى برامج الكومسيوتر التحارية، اثناء خلقتين براسيتين في الرياض وجدة بعنوان ادارة براسج الكومبيوتره في تقرير صحافي للإيحاء بأن مايكروسوفت استهدفت المُؤْسسات المالية في المملكة بسبب اساءة استعمال البرامج.

وقالت مايكروسوفت في بيان الي والحياة، إن الواقع هو غير ذلك فوجود ماكسيكرون في المملكة العسربيسة

لتحقيق وتطوير اداء مشاريع البنى التحتية والخثمات الصناعية عن اجراء عُملياًت التخصيص عليّها انّ نمــــبــة ٢٦ في المئـــة من هؤلاء الصناعيين تفضل التحويل الكامل الى القطاع الَّخَاص بينما يُرى ٣٦,٦ في المئية أن الشكل المناسب هُو احتيفاظً الحكومات الخليجية بملكية مشاريع البني والخدمات على أن يمنح القطاع الخاص حق تشغيلها (اللكية العامة والتشُّفيل الخَّاصُ) ويرى ٧,٣ في المثلة فتقط من صدم قسام الدكومات الخليجية بملكية ألشاريع وادارتها وتشعيلها مع تطوير ادائها (الملكية العامة والتشغيل العام) وهي اقل وتشيير الدراسية الى ان القطاع

كبيرة مما يشير الى تُزايد هذه النسبة في المستقبل خصوصاً في مجالي الطاقة والاتصالات.

الاهتصادي على مجالات العدالة

والامن والدفساع والاهنسمام بوضع

والمن والنصح والمسلم الراحل لتحقيق حرية المنافسة الكاملة على ضدوء حرية المنافسة الكاملة على ضدوء

أليسات السموق سمواء في مسجسالات

اقتصاد السوق تحقيق حرية المنافسة

الكاملة لضمان حصول المواطنين على

السلعة او الخندمة الجنيدة بسعر

مناسب، مشيراً الى أن الأتجساد الى

العمل بنظام السبوق الحر لا بعثى ثرك

الامسر من دون ضيوابط تحيول دون

ظهور سلبيات تضر بالاقتصاد

القُــومي والدِّي يمكن أن تَــَــزايد في اجواء أليات السوق وفي مقدمتها

الأحتكار والاغراق والناقسة غير

المشروعة وعدم حماية المستهلك وعدم

مراعاة البعد الإجتماعي لمسودي

الداخلية قد وضعت اخيرا تنظيما

اداريا جنبدا وهو جنهاز حنساية

المستسهلك ومنع الاحستكار وياتي

تأسيس هذا الجهاز في اعقاب اتماد

الصبغة النهائية الشروع قانون حماية

المستشهلك ومشع الاحتكآر الذي يهدف

الى حساية متصالح المستبهلكين

والاقتصاد القومي من خلال التاكيد

على حربة التجارة والتعامل في

السلع والتنافس عليها كحقوق

وكانت وزارة التموين والتجارة

أوافاد التقرير ان من اهم مميزات

الإستهلاك أو الخدمات.

استراتيجية لحماية الستهلك

🖿 طالب تقرير للمجالس القومية المتسخسمسية في مسحسر بوضع المستراتيجية لتحقيق استقرار الأسعار ني مُصَرَّ وَحماية النَّستهاكَ في ضوء اليّات السوق كمّا طالب بالعمّل على تحقيق حربة المنافسة الكاملة ومنع الاحتكار، ونلك عن طريق قيام الجهات المعنية بتيسير الاجواء المناسية لإمكان وجود اكبر عدد من المنتجين أو لقائمين بالخنمات وكذلك وجود أكبر عدد من السنهلكين.

مكفولة للجميع بشرط الايؤدي نلك للاضرار بمصالح المواطنين او تكوين احتكارات غير مشروعة. ويهدف جهاز حماية المستهلك الى

الكشف عن أي حالات احتكار أو حجب

لأي سلعة او مادة لازمة لانتماج او

تصنيع سلعة في السوق المحلية ومن

الطبيسعي ان يكون لموطفي الجسهساز الجديد سلطات واسعة بالأضافة الى

السعودية واي ملاحظات ادلى بها

أثناء زيارته كسانت فيقطذات صلة بالحلقات النراسية التي حضرها

بمسفته نائب رئيس اتحباد منتبي

برامج الكومسيوتر التحسارية، لأنَّ

مايكروسوفت عضو في هذا الاتحاد

مع شركات لخرى عالمية رائدة لصناعة برامج الكومبيوتر. وأعضاء اتصاد

منتجى برامج الكومبيوتر التجارية

هم نوفيل وورببيرفكت (جزء الأن من

نوفيل) و،انتسرغراف، و،اوتوبيسك،

بسيء. ونكرت الشركة في البيان: ريبقي

موقف مايكروسوفت الخاص بحماية حَـقَـوق النَّشَـرَّ في الشَـرقُ الأوسطُ مرتبطأ بالسياسة العامة لاتحاد

مشجي برامج الكومبيوتر الشجارية

في متصلحية مسائعي البيرامج

والمستخدمين على حد سواء. وام

ر. تنخذ الشركة أي احراء فردي في ما

بتعلق بمخالفة حقوق النشر. كما أنها

لن تتخذ مثل هذا الإجراء في هذا

وأضافت المشيأ مع سياسته

المعلنة، سيتخذ اتحاد متتجى برامج

الكومبيوش التجارية الإجراءأت ضد

الإقراد أو الشركات الني تتجاهل

القوانين التي تحكم استحدام وسائط حقوق النشر، بما فيها برامج الأجهزة

صفّاتُ مأموري الضبط الْقضائي.

مايكروسوفت تنفى توجيه أي تهديد

باتخاذاجراء قانوني ضدالصارف

من محمد جمال عتابي:

العام للمؤسسة الألكترونية الحديثة الوكلاء الوحيدون لمنتجات شركة مسونيء البابانية في السعوبية منذ الأول في سنوق الأجبهرة الالكثرونية في السعوبية، وتصُل حصنها إلى ٤٠

مبيعات هذه السوق وأضاف أبو ريشية في المؤتمر الصحافي الذي عَلَقده في جدةً في فندق «انترك ونتننتال، اولَّ من امسَّ وحضره مسؤولون يابانيون من شركة اسوئى، بمتاسبة اليوبيل الفصي على العبلاقية بين الشبركية المسعبوبية أن لا تكون باهظة الشمن، مشيراً إلى واليابانية وطرح منتحات جديدة من

وسوني، في السوق السعودية، أن لدى

الشركة ١٦ معرضاً للبيع و١٦ مركزاً

شركة التبغ المصرية محمد صأبق

رجب أن الشركة ستطرح ٢٠ في المئة

ربيب مسترت من رأس مالها في حريران (يونيو) الجاري للبيع مناصفة في بورصة

القاهرة وعلى موطفي الشركة. واوضح رئيس «الشركة الشرقية

للنخانُ والسَّجَائرِ، ان الشَّركة ستُطرَّح

على الجمهور وعبر «بنك الاستكثرية»

نسبةً ١٠ في المئة من راس مالها، وستبيع نسبة خمسة في المئة الى

الموظ فين كافراد ونسبة خُمسة في لمُسُلِمة الى نقَسابَة العَساملسين في

وتبلغ قيمة راس المال المطروح

۲۵۰ مليـون جنيـه مصري (نحو ٧٤

وتتمتع دالشركة الشرقية للدخان

والسجائرء بوضع مالي جيد مقارنة

بِّع الشِّركات العامَّة الأخَّري في مصر

وتبلغ قيمة اعمالها السنوية اكثر من

بِلْيُونَ بُولِارٍ. وتَنتج الشركة سنوياً في

مصانعها التي ببلغ عددها ١١ مصنعاً

نحو ٤٦ بليون سيجارة و١٢ الف طن من التبغ «المحسل» المشهور في

مليون دولار).

🖪 قال السيد ريف أبو ريشة المدير ٢٥ عَامًا، أن رسوني، تحتل الركز في المئة تعامل نحو ٨٠٠ مليون ريال (٢١٣.٣ مليون دولار) من اجمالي

الف قطعة غيار في المستودعات تكفي لاصلاح نسسة 11 في المئية من هذه الأجهزة، في حين أن نسبة الأربعة في المئة الباقية توفر قطع غيارها من جبل

من ٥٠٠ مـوطفًا من نوي المؤهلات والمهارات السعالية والخبرات

العام للتسويق والمبيعات اشركة

السعودية أضافة إلى وجود نحو ٢٢

الصاضر مع توفير العديد من الزايا وأشسار إلى ان شسركت تقوم لهذه المصانع منها الضرائب المخفصة بتصليح وصبانة نحو تسعة الاف والنقل الرخيص والمرافق الأقل كلفة. جهاز شهرياً من منتجات «سوني، في

وقال إنه بامكان «سوني، تصويل هذه الفوائد الناتحة عن التوفير في عناصير الكلفة إلى عملائها عن طريق تحقيق الجودة العالية والسعر الأدنى صعاً. وأكد ميورا ان «سوني، لديها الثقة التامة في أي منتج صنّع داخل مصانعها في اندونيسيا أو تايلاند أو على في دبي أو من طوكيو خلال ٢٤ ساعة. وتوظف المؤسسة السعويية اكثر تايوان أو الصين، لأن هذه المنتحات كافة يتم اخضاعها لاختيارات صارمة

وقال السيد اوسامق ميورا المبير السوئي، في السعودية أن الشركة تؤمن بشدة أن الجودة العالية ينبغي

أنه تم اتخاذ القرار باقامة مصانع

حديثة ضارج اليابان تستخدم ما

مبيعاتها السنوية ٨٠٠ مليون ريال السعودية: 'سوني 'تمثل المركز الأول في سوق الالكترونيات

وتوقع رجب ان تحقق الشركة في الاوسطوافريقياء. السنَّة الجَّارية ارباحاً تَصَلُ الى ١٣٠أُ ملسون جنيه (٣٨ مليون دولار) مع اعمال بقيمة ٣,٦ بليون جنيه. وقال رجب القد تمكنا من الحفاظ على مستوى الارباح بفضل مخروننا

السيجارة كليوباترا تمثل نسبة ٩٥ في المئة من الانتاج

مصر: الشرقية للدخان والسجائر

وقال رجب ران بيع جزء من راس

مال الشركة كأسهم يشكل خطوة اولى،

لكنه استبعد نقل هنم الشبركة بشكل

كامل الى القطاع الخاص دخلال فترة

. وتاتي العملية في اطار السياسة

وبدأت الحكومسة المصسرية منذ

التي تنبعها الحكومة لنقل الشركات

١٩٩١ أاصلاحات برعاية صندوق النقد

الدولي والبنك الدولي. وفي العسام المالي 1997 - 1994

سجلت الشركة ربكأ مسافيا بلغ

١٢٠,٩ مليون جنيه مقابل ١٦٠,٩

العاَّمة تُعريجاً الى القطاع الخاصّ.

وأضباف وان السبعير الإستاسي للسهم الذي كان محدداً بمئة جنب (نصو ٣٠ تولاراً) خفض الي عشرة جنبیهات حتی «ینسنی لعدد کبیر مرات مَنْ الْأَفْسِراد الحَسْصِولِ عَلَيْهِ،. وقَال وان سعر البيع سيحدد في الايام

وسيدفع موظفو الشركة البالغ عندهم ١٤ ألفأ السيعر نفسيه كيمآ بالنسبة للجمهور

وتأسيست والشيركية الشيرقييية للنخسان والمسجسائر، عسام ١٩٢٠ بالاشتراك مع شركة ،بريتش اميركان توباكو، البريطانية العملاقة. وثم

تأميم الشركة المصرية عام ١٩٥٦. واكد رجب الو أستثنينا تركيا ولا تصدر الشركية سوى نسبية ه

من مراقبة الجودة كما هو الحال في

وأوضح أن سوق الالكترونيات

تهلك وارتضاع الأستعمار في

اليابانية تمر بمرحلة ركود منذ نهاية

عمام ١٩٩٣ نتيبه تراجع انفاق

المصانع اليابانية بسبب ارتفاع سعر

عسرف الين الذي انعكس بدوره على

الأستواق، مشتيراً إلى أنه على رغم

بليوني سيجارة سنوياً. الشرائية الاانها تمثل سوقا واعدة

وقال رجب وأن الأست هلاك في

مع ستتين مليون نسمة وضعف

في بعض الدول مستثلَّ اليسوّدانُّ وبلغارياء

من سُسوق والمعسسل، في هيئ تومن مصانع محلية صغيرة الباقي. وتحتكر سجائر «كليوباترا» التي تنتجها الشّركة نسبة ٥٥ في المئة منِّ المبيعات في مصر وقد انتجت اخيراً

حملات مكافحة التنخين.

الالكترونيات.

هذا المجال.

سنبجارة حبيدة وقليلة القطران ستنزل الى الأسواق في تموز (يوليو) وتنتج الشسركمة كنلك مساركمات اجنبية متل اصارلبورو، واروثصائز،

. ورجيتان، التي تمثل نسبة ٥ في المئة من السوق الداخلية مع تزايد الطلب عليها حيث ينتج منها اكشر من وعلى رغم مستدودية السبوق

مصر يمثل ٧٠٠ غرام من التبغ سنوياً للمدخن، مقابل اكثر من كيلوغرامين

رَالُتُ تَحَـِّدُلُ الْمُركِّرُ الأولَ في سَسْوق

صرير ونكر ان منتجات «سوني» يتم

تصنيعها في ٢١ دولة وإن الشُّركة

تمكنت من بيع ١٥ مليون جهاز دهاي فاي، في العالم، مشيراً إلى أن اجمالي

عني، في العالم، مسيرة إلى أن اجمالي مبيعات دسوني، في العالم تبلغ أربعة بالدين دولار سنويا وتست حـود على

وتوظف سوني، نسبة تتراوح بين خمسة وسنة في الملة من قيمة

المبيعات على الأبصات الجديدة في

وتخطط الشركة اليابانية لطرح

سلسلة من المنتجبات الجيديدة مثلً

كاميرا القيييو «هاندي كام، وانظمة

های فای، ومحموعة «دي. يو. دي»

تلفريون وفيديو في جهاز واحد

ومسحلات كاميرا الفيديو وجهاز

التحكم داسء للأنظمة السمعية

حصة نسبتها ٢٧ في المئة.

واشنطن ملتزمة خفض ديون الأردن ● عمان - رويتر - قالت السفارة الاميركية لمس الضعيس ان الولايات المتحدة لا تزال ملتزمة الغاء نيون الأردن المستحقة لواشنطن على رغم استخدام الرئيس الاميركي بيل كلينتون حق النقض ضد

التشريع للتضمن على مذا الاجراء. وكان كلينتون نقض الاريعاء قانونا يقضي بخفض الانفاق بمقدار ١٦,٤ بليون دولار على رغم تضمنه اجراءات سعى اليها شخص كالغاء ٢٧٥ مليون بولار من بيون الأربن المستحقة للولايات المتحدة مكافأة له على الدخول في عملية السلام مع اسرائيل.

وقال متحدث باسم السفارة ان • الولايات المتحدة ملتزمة الى حد كبير ضمان التخفيف من اعباء الديون الأردنية. وهذه هي السياسة التي ستنتهجها بالتأكيده.

وكان كلينتون هو الذي وعد بالغاء كل ديون الأربن للحكومة الاميركية. وكرر نلك وزير الخارجية وارن كريستوفر القرر وصوله الى عمان يوم الأحد القبل.

وقال مسؤولون اميركيون انه يتعين الآن على الادارة الاميركية ان تجد تشريعاً آخر مقبولاً من دون الحاق اقتراح تخفيف الديون به. وكان الأردن الذي وقع معاهدة سلام مع اسرائيل في تشرين والمن الرس المن يعتمد على واشنطن في ضمان اعفائه التام من الديون الاميركية كما حث دولاً اخرى على الغاء ديون مماثلة.

انخفاض طفيف لانتاج النفط في مصرفي ايار

 ● القاهرة - رويتر - قالت ألهيئة المصرية العامة للنفط امس الذميس ان انتاج مصسر من النفط الضام في أيار (مايو) بلغ في المتوسط ٨٨١ الف برميل يومياً بانخفاض طفيف عن شهر نيسان (ابريل) حيث بلغ ٨٨٢ ألف برميل يومياً. واستقر انتاج الغاز الطبيعي عُند حد ٢٠٦ ، ٦ بليون قدم مكعبة يؤمياً في ايار ونيسان. وقالت الهيئة أن انتاج المكثفات ارتفع الى ٢٢٧٣٠ برميلاً يومياً مقابل ٢٢ ألفاً في نيسان بينما انخفض انتاج البرويان والبيوتان الى ٢٦٦٠ برميل يومياً من ٢٦٧٠ برميلاً في الشهر الماضي.

مؤسسةغذائية سورية تعلن مناقصة الشراء ٢٠ ألف طن من الأسمدة

 دمشق - رويتر - أعلنت المؤسسة العامة للتجارة الخارجية
 للمواد الكيماوية والغذائية امس الخميس استعدادها لتلقي عروض عالمية لشراء نحو ٢٠ ألف طن من الاسمدة لاستخدامها في موسم

العساء المين. وقال مصادر في المؤسسة أن الكمية التي يجب أن تسلم على دفعتين كل منهما 10 ألف طن يجب أن تتضمن 21 في المئة تربيل سوير فوسفات كحد أدنى وقال أنه تم تحديد يوم الخميس ٢٩ حزيران (يونيو) الجاري موعداً اخيراً لاستلام العروض .

صادرات دول مجلس التعاون من النفط عام ١٩٩٣ نحو٧٦ بليون دولار

• الدوحة - كونا - نكرت احصائية اقتصادية أن قيمة صادرات دول مجلس التعاون الخليجي من النقط خلال عام ١٩٩٣ بلغت ٥٧ بليوناً و٩٩٠ مليون دولار.

وأشارت الاحصائية التي اوردتها النشرة الشهرية لمنظمة الخليج للاستشارات الصناعية في عندها الأخير الى ان قيمة صادرات دولًا المجلس غير النفطية خلال العام نفسه بالغت ١٢ بليونا و٧١٧ مليون دولار. وأضافت أن مبيعات دول المجلس النقطية خالل عام ١٩٩٢-وصلت الى ٨٢ بليونا و٢٨٦ مليون دولار بينما بلغت قيمة الصادرات غُير النفطية خلال الفترة نفسها ١٢ بليوناً و١٠٤ ملايين دولار.

وقال المدير العام وللمؤسسة آلعامة القطرية، الدكتور جابر المري في مُحاضِرةً أخيرة له منا أن احتباط النفط في يول الجلس يصلُّ الى نصف الاحتياط العالمي تقريباً وان ٩٨ في المنة منه توجد في

وتزكد الدراسات النقطية أن الاحتياط العالمي المؤكد من النفط خلال عام ١٩٩٢ يقدر بنحو ١٠٣٣ بليون برميل منها ٧٥،٧ في للثة في دول منظمة اوبك. تسامم دول المجلس فيها بنحو ٥٥ في المنة. وتشير الاحصائية الى أن الانتاج العالمي من النقط الخام في العام نفسه بِلْغَ نحو ٦٠ مليون برميل في اليوم منها ٢٠,١ في المئة لدول اويك ونحو ٢٠,٥ في المئة لدول اويك ونحو ٢٠,٥



افتتح امس في عمان مطعم واسطنبول، المتخصص بتقديم الماكولات اليهودية الحلال، ويتخصص المطعم بوجبات تعد خصيصاً للسياح الذين يزورون الارين من اسرائيل. (رويتر)

مليبون جنب في العام الذي سبقه وبلغت قيمة اعتمالها ٢,٤ بليون نكونٌ اول شُبرُكة سُبجائر في الشّبرُق في المئمة من انتاجها مع احتكارها للسوق الداخلية للسجائر مع ان هذا الاحسنكار مسهد مع بدء تطبيق الاتفاقية الحامة للتجارة والتعرفة في الوقت الذي ارتفعت فيه استعار الجمركية (غات).



المسار السوري - الاسرائيلي: عقدة الجغرافيا غزة ترتعد بين المتطرفين والمعتدلين

الخبير الاستراتيجي انتوني كوردسمان لـ «الوسط»: ماذا يحدث اذا استمر العنف بعد تحقيق السلام في الشرق الاوسط؟

الصحافة المصرية ضد القانون!

كيف بدأ «المعمرجي» خليل حاوي حياته الشعرية؟

الاحجار الكريمة تتحول طيوراً وزهوراً وفراشات

هذه تشكيلة من قطع غيار بشرية نزلت الى الاسواق

مم تخاف لبلبة؟

وليد حنيلاط يقول لـ (لوسط» له کان من الانظل عن فريمة الوارنة ومحاولة اعادة الشيعة الى ايام احمد الاسعد ورحكومة المليونيرية

النوسنة: قوة تدخل لا تتدخل

ني أعلىمة التمنيوي الأبرسة وهدد في السيا

لغيم ويحمد مالحدة كل ديور الاردالكامة بر الجملوحية والري كاريستومر القراصة اللهمين المنه يشعبهم التراسس الدارة السيكيا. مَنْ عَوِينَ الْمُعَاقِ الْمُنْزِاحِ تَحْفِف أَسِيدًا

الع معالمان السلام من السرائي فواتن والمعدد على والمعطى في صمال التفاقا عيث فولا أخرى على الد، ديور مناث فالنتاج النفط في مصرفوابار

- **خال**ث الهبيئة المصرية العامة التألي

م برمين يرميد واستنفر سن مرحم مرمين المراجع مكتب المرحمة بومية في ابار ونيسان المرحمة برميا بيا المرحمة برميا المرحمة المرحمة المرحمة المرحمة المرحمة المرحمة في التناج المروبان والمبيان المرحمة في التناج المرحمة الماضي <u>بَّالْيَالْمُ ورية تعلن مناقصة</u>

 ٢٠ الفطن من الاسمدة الطنبت المؤسسة العامة للتجارة الفادة الفادة الفادة المتعددة المتعددة المتعددة المتخداميا أي ما

وسيسة أن الكعية التي يحب أن تله الم الف طن يحب أن التضمن 21 في النائخ العلم وهال أنه تم تصديد يوم الضعرا موعداً المعيراً لاستلام العروض

التعاون

عام ١٩٩٣ نحو ٧٦ بليون دولار

من المعملية اقتصادية النافية صابال المنافع المنافع المنافع المنافع المنافعة خلال عام ١٩٩٢ بلندنا

المشيرة النشوة النشيرية المنطبة المنافقة المناف يعلى بيل المطس النعطب الهم مليون مولار بينما بلغت

من الدكان الغطرية الدكان منة في العقياط النفط في دول البطس بعلا منافي تقريباً وان 1/ في النة ما الربال

الذك من الله متعالم العالمي المذكد من الله المحدد الله المحدد ال

وتضسمن برنامج الاص

الاقتصادي تشجيع الاستثمار الخاص

اذ سنت الحكومة قانون الاستثمارات

لعام ١٩٨٩، وأَزيلت كل العوائق التي تعيق الاستثمار ورفع سقفه ايضاً

يشكل نهائي، والفيت القوائين التي

تَفرض ضَرائب عالية على الأرباح،

وخفض الحد الاعلى للضريبة على

آلارياح الصناعية آلي ٣٥ فَي الملة،

ومنتحت الصناعات عشر سنوأت اعلاء

من تسبيد الضريبة، وحصلت تغيرات

جنرية في قوانين التجارة وشجعت

الحكومسة القطاع الخساس على

الاست يسراد من دون تحسوبل عسملة

للاست فادة من رؤوس الامسوال في

الاقتصالية لم تسفر عن نتيجة وفشل

برنامج الاصلاح الاشتسادي في

برسائية. الشهاية، لأن الحكومية استسمارتُ في

انفاقها العسكري مما ادى الى شيح في

العملة الصنعية، لم يواكب الإنفسام

الاقتصادي أي انفتاح سياسي،

واعتير قانون الأستثمار ألعربي الذي

سنته الحكومة لجنب رؤوس الاموال

امًا\$الستخصرون والتجار

العراقدون الذبن يحتفظون برؤوس

اموالهم في الخارج، فانهم استمروا

في عدم ثقتهم بالإجراءات الاقتصابية

المحديدة، وادى الاستيراد من دون

تحويل الى زيادة التضخم بنسبة ٦٠

في المئة وزاد تهريب العملة. كما ان

العديد من المستخمرين والمستوردين

الذين اشتروا او استاجروا المؤسسات

الحكومسيسة الكبسيسرة الزراعسيسة

والصناعية، لم يكونوا من نخبة

القطاء الخاص التقليدي، بل كونوا

ثرواتهم من المقاولات، ولم يكونوا

معنيين بتطوير المؤسسات الانتاجية

التي أشتروها واقتصر دورهم على

طردٌ قسم من العصال لتقليص

كاتب عراقي مقيم في لنس.

الخليجية قانوناً غير عملي.

الا أن كل هذه الاجـــــ

غالبية البلدان العربية تعاني من المشكلة

الحلول المحلية والدولية تخفق في حل مشكلة تراكم الديون على الدول النامية

مجموعة من الدولة كانت مدينة باكثر

من ٢٣٠ بليون دولار حتى نهاية عام

١٩٩٣. وتشكل هذه الديون ١٥ في المئة

الرقم صنفيراً، لكنه متقارنة الى

اقـــتــصـــاديات هذه البلدان هو بين

ضخم ويشكل اكثر من اربعة اضعاف

معدل الدخل السنوي للفرد فيه عن

٦١٥ دولاراً بُعدُ من الدول منخفضة

النخل وعد مجموع البلدان في هذا

المستسوى من الدخل ٥٤ بلداً في

المصموعة النامسة ٣٢ منيا تعانى

مشاكل بيون قاسية ومدفوعات

ان اغلب بيون البلدان الفقيرة

اما الى حبومات او الى منظمات

عالمية ونادراً ما تتم الاستندائة من

بنوك خيّاصِّة، فنصف بيون هذه

البلدان مستحقة لبلدان محددة

والربع الأخسر يرجع الى البنك

الدولي بمسبب تعسويد العلدان

الفقيرة على المساعدات الاجنبية

والقروض الرَّخ يبصية من منظماًت

عالمية مشل البنك الدولي وصندوق

وتوصل صنبوق النقسد الدولي والبنك الدولي من خسلال براسسة

البلدان التي تسبب لها ديونها مشاكل

اقتصادية، ألى ان نسبة فائدة الديون

تبلغ ١٠ في المئة وهذا سبب رئيسي

عانت المتاعب بسبب الديون خلال

عامى ١٩٩٣ و ١٩٩٤، وسيكون وضع

قسم من هذه البلدان أسوا حتى لو

صنفت التوقعات بنعو صابراتها

بنسسبة ستة في المئة سنوياً. هناك

£1 بلداً ستخصص اكثر مَنْ ١٠ في

المئلة من قييمية صبادراتها لدفيثع

الديسون المتسعددة الفوائد مخثل

اثيوبيك وموزامبيق ورواندا

وان ١٦ بلدأ من البلدان الفقيرة

النقد الدولي.

ويرى البنك الدولي ان اي بلد بقل

للبلدان الناميسة، وان بدا هذا

من النيون الخارجية

قيمة صادراتها.

نضال الليثي *

ان استدانة البلدان النامية من الخارج كوحصولها على القروض وان يكون عليها ديون خارجية هي مسالة طبيعية، فصوارتها الثالية وطبيعة ادارتها تحشاج الى توظيف الاصوال، لكن هناك الكثير من البلدان الفقيرة حولَت اعباء الدين الخارجي الي حمل تقيل فاصبحت الأن لا تستطيع دفع هُ وَأَنْدَ هَذَا الَّذِينَ أَوْ حَسْنَى بَقِعَ قَلْيَمَةً وارداتها الاساسية. ويضاعف مشكلة هذه البلدان ان

الديون التي حصلت عليها من الخارج لم تُستَثمر في مشاريع انتاجية ذات مردود مالي غالباً، بل انها أنفقت على الفُخَامة وعلى مشاريع ترفيهيا طابعها البذخ، واستخدم القسم الأخر من هذه القَـروض في بناء خــرانات عديمة الجدوى منتشرة في افريقيا وكنان قيم من هذه القروض من نتاج الحسرب البسارية، اي انهسا ألدَّمتُ دكرشوقه من قبل النول العظمى حتى تبقى هذه الدولة او تلك الى جانبها، كنمنا استشفدمت القروض لشبراء

الاسلجة والمعدات العسكرية. والمازق الكبيير الذي تعرضت له ا لبية بلدان افريقيا بدا عام ١٩٨٠ عندمسا قنامت الحكومنات والمانصون والبنك الدولي بتقتيم القروض الى البلدان الفليرة لساعدتها لكن تم املاإ سلع رشيصة الثمن عليهاء ورفعت معدلات الفائدة والزمت بالدفع الى

البنوك التجارية وكقاعدة عامة فإن اي بلد لم يدفع بيونه التي تبلغ قيعتُها ٢٠٠ في أَكْنَةُ مَنْ صَسَائِراً لَهُ سُنِيكُونَ فِي مَسَازَقٌ، وإن هذا المقيساس يؤشس للأقسسراب من

وحسجم السبيولة في البلد المنين وَالقَدْرَةُ على الدفع، اي كم يستطيع اكثر من ٤٠ في المئة من بخل صادراته

ويوضح تقرير البنك الدولي لعام

البلدان العربية وجود اتجاه عام لدى حكوماتها يستنهنف تقليص هذه

الاان اغلب البلدان العسربيسة وحسب المقياس الذي تكلمنا عنه انفأ صادراتها لغرض تسنينها.

كل بلد من البلدان فسسنتسوصل الى ص بـــ سن ـــ . استنتاحات متباينة، فهناك وضع في غاية الخطورة في الجنزائر، فديونها الخارجية القصيرة المدى بلغت ٧٠٠ مليون بولار في ام ١٩٩٣ وهي سرتفعة

ظل اوضاع سياسيةواقتصانية غير

الديون، وأن بنسب قليلة، أو عسدم الديون وغوائدها. •

قروض جديدة لتمويل استيراداتها الا ان نلك ليس بالأمر السهل، فيتوجب عليها الاستجابة لشروط المقرضين في

الْنَاسَجِ القَّومي الْاَجْـصَالِي وَ٣٠, ٢٢٤ في المللة الى الصائرات، بينماً بلغت نسبةً خسدمسة الديون للصسابرات ٧,٥ في

وبلغت نسبة اجتمالي الديون الى صادرات كل من جزر القمر وجيبوتي ولبنان وموريتانيا وسورية وتونس ٣٦١,٧ و٣,٣٦ و٢,٥٢ و٤,٩٤٤ و٧, ٣٧٤ و٢. ١٣٠ في المنسسة على

التـوسع في المـصسول على قـروض تلحقه بالاقتصاد وحجم الاموال الكبيس الذي يدفع لتسديد اقسساط

تعانى مشاكل بسبب الديون لانها تدفع أكتر من ٤٠ في المئة من دخل ولكن اذا تكلمنا عن اجمالي ديون

وان نسبة النيون الاجمالية ونس

وانخبفضت بيون المغرب بشكل طفسيَّف من ٢١,٥٩٩ بليسون في عسام ١٩٩٢ الى ٢١,٤٣٠ بليون دولار في عام ١٩٩٣ لتكوِّن ٧, ٨١ في المُلَّة الى الْنَاتِجِ

> وبلغت ديون السسودان ١٦,٠٨٥ بليون دولار في عام ١٩٩٢ وارتفعت الى ١٦،٩٦٠ بليسون دولار في عسام ١٩٩٢ وكسانت في عسام ١٩٩٢ نسب

ووصلت ديون اليسمن الي ٦,٥٧١

١٩٩٥ ان بيون الجسرائر انخسفست ىشكل بسيط من ٢٥,٨١٣ بليون دولار في عام ١٩٩٢ الى ٧٥٧, ٢٥ بليون دولار في عام ١٩٩٣ لتشكل ٤ ,٧٥ في المنة من النَّاتِج القومي الاحتصالي و٢١٦،٦ في المسئسة من صسايراته وكمانت نسد خدمة الدين للتصانرات ٧٦,٩ في وارتفعت ديون مصر من ١٧ه.٠٤

> الملة من صبائراتها، وبلغت نسبةً خدمة الدين للصادرات ٢٠٥٢ في المئة.

الديون الى السمسادرات ٧٠، ٣٠ في

اجتمالي النيون الى اجتمالي الناتج القسومي ٨, ٢٧٢ في المئسة والى الصادرات ٣, ٣٢٦٥ في المئة وكانت نسبة خنعة الديون للصّادرات ٤,٥ في

بليون دولار في عام ١٩٩٢ انخفضت في عام ١٩٩٣ الى ٩٩٣، بليون دولار،

على المَّدَى الطويل لكن أثارها في المستوى المعاشى تظهر مباشرت وقد تسييفيين عن ردود افسيعيال اجتماعية كونؤثر في الاستقرار

ويقدم المغرب مشلأ ناجحاً على تطبيق خطة للأصلاح الاقتصادي ظهِرت نتائجها الإيجابية، لكن ما طيقة المغرب لم يكن تحت الحاح شديد منْ قبل الْجُنهاتُ الدائنة، واستُتغرق تنفيذ الإصلاح الاقتصادي وتخصيص للؤسسات الإنتاجية والأنفتاح وسن قوآنين جديدة للاستثمار اكثر من عقد

ونصف وجرى تدريجياً. ويمثل خلاف محسر مع صندوق النقد الدولي حول تنفيذ عدد من الإجراءات الأقتصالية التي يطالب بها الصنيوق نمونجاً للخللافات بين الجهات المتينة والدائنة، فصننوقً النقد يرى ان تخصيص المؤسساخ الانتاجية وبيعها الى الستثمرين لآ يسسيران بالسرعة المطلوبة، ويرى ضبرورة الغباء الدعم الذي تقيدمه الحكومة للسلع الاستهلاكية الاساسية

بشكل كامل، وتخفيض قيمة الجنبه للصري لزيادة الصادرات. وتبدو وجهة نظر الحكومة المصرية مختلفة، فهي ترى عدم وجود مبرر للاسراع في سُنِّاسة التَّخُصُصُ للاوضاع السياسية غير الواتية، وترى التخفيض قيمة الجنيه سيؤدي الى تراجع مستوى العيشة وتتَّغُوفُ مِنْ الْعُواقِّبِ التَّصْحُمِيةُ لَهِذَا

تخفيض نسبة التضخم الاقتصادي ولا تريد رفعها مرة اخرى وعد الاصلاح الاقتصادي الذي قامت به الحكومة العراقية بضغط منَّ الدائنين مشلأ للاصلاح الاقتصادي الجنري لكن هذا الاصلاح الاقتصادي

اقدمت الحكومة العراقية على تنفيذ برنامج ضخم للانفتاح الاقتصادي والتحول الى القطاع الخاص، ومن جهه المبدآ كان هدا البرنامج

مطلوباً للمساعدة على تخليص

نُسَمة نَمُونَجًا ۚ لِأَلْرِ الديونِ السديعِ في الاقتصاد اذ تقدر قيمة ديونه بنسة ١١٠٥ في المئة من قيصة صابراته، وعلى هذا الإسماس فإن غيثيا بيساوا تحتاج اكثر من مرتين ونصف لدفع ديونها الى مبلغ يعادل من قيعة

والطريق المثلى لتخليص العلدان الناسية من مشكلة المعونية المالية ورفع هذا الثقل عن اكتافها الغاء هذه النيون لكن لا يوجد احد لديه القوة او الرغبة لانخاذ هذه الخطوة

ووجدت البلدان الغنّية أن الحل الامتل لشكلة الديون بنمة البلدان الفقيرة الغاء قسم منها واعادة جدولة القسم الأخر، فقام نادي باريس مثلاً بدور المنسق من اجل التكاوض في دائسنية الحكومات الغربة، ووافقت هذه البلدان على تقليل الديون وشنمل الاصللاح تلثبا النبون لكن هذا لا يشمل كل الديون غير المدفوعة ولم توافق كل الحكوميات على هذا الإصلاح فروسيا مثلاً رفضت جنولة

ومما يقلل من اهمسيسة جسدولة الديون اشتراط أجنراءات اقتصادية معينة او ما يسمى بر مخطط الاصلاح الاقتصادي، التي يجب على حكومات الدول المدينة المباشرة بتطبيقها قبل الموافقة على جدولة بيونها.

وتتسريد حكومسات الدول المبينة غالباً بالموافقة على ما تسميه الجهات الدائية والإصلاحيات الإقسميانية» نظراً لما تتطلبه هذه والإصلاحات، من تضحيات لانها تتضمن الغاء الدعم الحكومي للسلع الاستتهلاكينا الاساسية، وتخصيص المؤسسات الإنتاجية وبيعها الى المستثمرين، وفتح البلاد للاستثمارات الاجنبية وُحَـفُضْ قـيـمـة العـمَلة الوطنيـة، وتقليص دور الدولة في النشب الإقتىصادي وتحسيد جدول زمني للانتهاء منَّ هنه الأصلاحاَّت التَّه تجري تحت رقابة ممثلين عن الجهات

وربصا كانت هذه والاصلاصات

ديون مصر الاجمالية، آلا أنَّهَا خُفضتٌ نطبة خدمة الدين بمقدار ٢٠،٠ في المئة لعام ١٩٩٣، ومما يقلل من ضعفوطات الدائنين على الحكومسة المصسرية انخفاض حجم الديون القصيرة المدى التي\$تبلغ ١٥٨ مليــون دولار الي اجمألي حجم الدين. وخَــ فض الأردن ديونه في عــام ۱۹۹۳ بمقدار ۲۱۲ مليون دولار، فادي

وعلى رغم الارتضاع البسبيط في

ذلك الى انخفاض نسبة خدمة الدين التي الصَّادرات ٣,٩ في المُثَنَّة، وهي نتأئج ايجابية ومشجعة. ويسير ألغرب نحو تحقيق ديونه ايضماً، على رغم انه لا يعساني من ضغوطات من الدائنين نتيجة لتحسن

واذا استثننا السودان والجزائر، فان أغلب البلدان العربية لا يعاني من ازمة حادة في تسديد ديونها وليست مهددة بالافلاس.. ويعتبر وضع العراق حالة خاصة

فهو متوقف عن تسديد بيونه نظرياً لسبب العقوبات الاقتصادية المفروضة

ويبلغ اجسمسالي هذه الديون ١١,٠٩٧ بليون دولار عداً ديونه لبلدان الخليج، حسب المنكرة التي قدمتها الحكومة العراقية الى الأمين العام للامم المتحدة حول مشاكل الاقتصاد العبراقي بعيرض فيرض العبقيوبات الاقتصابية وبلغت الاقساط المستحقة غير المدفوعة من هذه الديون ١٢,٧٠٦ بليون دولار والفوائد عليها غير المنفوعية ايضياً ٢,١٧٢ بليبون دولار

حتى عام ١٩٩٥. ويشير تقرير البنك الدولى لعام ١٩٩٥ الى ان اجتمالي ديون بلدان الشرق الآوسط للسنوات ١٩٩٢ و١٩٩٣ وعادة بلغت ١٩٠٠، ١٩٠٥ و١٩٠، ٢٠١ و٢١٣,٢٦٣ بليون دولار على التوالي، ٱلْسَنُواْت ٢٢,٩٨٩ و ٢٢,٩٨٩ و ٩٨٠, ٢٢

واذا نظرنا الى قارة افريقيا فان الوضع يبدو اكثر سوءا فاغلبية بلدان

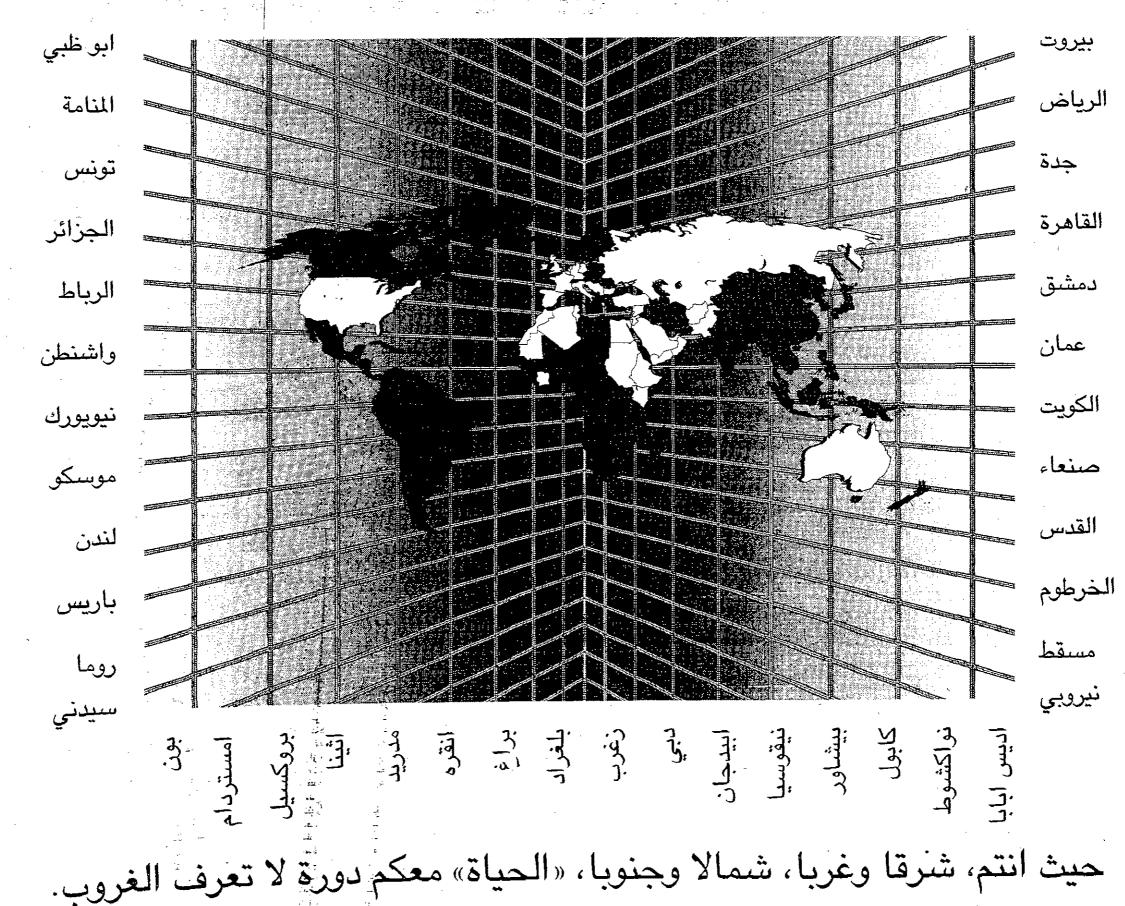
قياساً أنَّى اجْمالي الدين الْجِزَائِرِي، خدمة الديون الى الصادرات مرتفعة، ثم ان الثروة النفطية المصدر الرئيسي للعملة الصعبة فتستخدم ايراداتها لدفع اقسباط الدين وفيوائده مهيدية بالنصوب خلال عقد من الأن اذا لم تُكتشف مكامن نفطية جديدة ومهمة. ويعاني اقتصاد الجرائر من صعوبات اخرى نتيجة لعدم الاستقرار ف

بليون دولار في عام ١٩٩٢ الى ١٣٢، ٤٠ بليسون بولار في عبام ١٩٩٣، ويشكل ينها الإحمالي ١٠٤٨، في المئة من ناتجها القومي الإجمالُ و١, ٢٥٧ في

> اما بيون الاردن الاجتمالية فكانت ٧,١٨٤ بليسون بولار في عسام ١٩٩٢ وانخفضت الى ١,٩٧٢ بليون بولار في عام ١٩٩٣، لتشكل ٨, ١٠٤ في المُلَة اليّ الناتج القومي الإجمالي وأ ، ٢٥٧ في المُشَاةُ الى الصَّادرات، وبُلغَت نسبـةً خسدمية الديون للصسادرات ١٤,٦ في

> القومي الإجمالي و٣, ٢٥١ في المُنَّة اليَّ الصائرات، فيمًا بلغت نسبة خدمة

مكاتب الحياة وكتابها ومراسلوها المنتشرون في معظم العواصم والمدن حركة لاتتوقف. مع الشمس من مشرقها الى . . . مشرقها صانعو الحياة حول العالم يواكبون القراء في كل مكان ينقلون اليهم الاحداث والاخبار السياسية والاقتصادية والثقافية والرياضية من كلمكان.



g parents d

راء في كل سكار

ة من كل مكان

ا**دو** صَد

المنامة

الجزانر

الرباط

واشنطن

النفط (أوبك).

الا أن الوكالة التي تتخذ من باريس مقراً لها عدلت ايضاً في تقريرها الشهري نهاية أيار (مايو)

مليون برميل يومياً بريادة قدرها ١٠٠ الف برميل يومياً عن تقريرها في نهاية وعدات وكالة الطاقة تقديراتها قبل شهر لحجم انتاج اوبك في أول نيسان

وقالت الوكالة أن الزيادة الطفيفة في أيار (مايو) جامت نتيجة أرتفاع أنتاج

الازمات المالية تحتل مكانأ يارزأ فى اجتماع مجموعة السيع

● أوتاوا – رويتر – ربما كانت ازمة البيزو المكسيكي التي أثيرت في كانون الأول (بيسمبر) الماضي نعمة متخفية في صورة نقمة وصرح مسؤولون كنديون الاربعاء الماضى الذبن يعدون القمة السنوية الني تعقدها مجموعة الدول الصناعية السبع الكبرى الاسبوع المقبل، أن الازمة المكسيكية أرغمت العالم على السعي لبّحث كيفية التعامل مع الكوارث إلمالية

المؤسسات المالية الدولية كصندوق النقد الدولي. وقال مسؤول للصحافيين «ان الكسيك غيرت الامر برمته». وأضاف ان الازمة التني هزَّت الاسواق المالية العالمية والتي اضطرت المكسيك لخفض قيمة البيزو مثال جيد للفكرة التي تراود رئيس الوزراء الكندي جان كريتيان لاعامة النظر في عمليات التمويل الدولية.

ويرأس كريتيان اجتماع القمة الذي سيعقد في ماليفاكس في نوفا سكوتيا بين ١٥ و٧/ حزيران (يونيو) والمتوقع أن تحتل فيه المناقشات المتعلقة بالازمات مكاناً بارزاً. وهناك اجماع بالفعل على ضرورة السعى القامة ونظام للانذار المبكر، حتى لا يفاجأ المجتمع المالي الدولي بأرضة على غرار الازمة الكسيكية وليتمكن من الرد بسرعة لدى وقوعها. وقال مسؤول أخر دلم يدرك كثيرون من خارج الكسيك، الا بعد قوات

الأوان، أن قيمة البيزو الحقيقية كانت أقل بكثير من سعره المعلن وانه

الإصرار على أن تقدم الدول الإعضاء فيه تقارير كامَّلة في الوقت المناسب عن تتجنب اتخاذ الاجراءات الضرورية.

الماضي الى وضع الية جديدة للتمويل في حالات الطوارئ تيسر الحصول على تعويل من صندوق النقد الدولي على نحو أسرع. وتضم مجعوعة السبع الولايات المتحدة واليابان والمانيا ويريطانيا وفرنسا وايطاليا وكندا.

غرينسبان: يرى فرصة في ازدياد خطر حدوث ركود اقتصادي

وقال غرينسبان أن التباطق الاقتصادي يرجع في جانب كبير منه الم ارتفاع معدل المخزون لدى الشركات بصبب الاقراط في مستويات الاستثمار اواخر العام الماضي. لكنه أضاف ان تزايد المخزون من السلع يمكن ان يؤدي

ئس، مجلس الاحتياط القيدرالي ، الذي قال في مقابله انه يشعر بالقلق للتباطؤ الاخير في النعو الاقتصادي وقال ان الجلس يحتاج الى التحلي باليقظة في

وقد تباطأ معدل النمو الاقتصادي في الربع الأول من السنة الجارية الى ٢,٧ في المنة بعد أن كان ٢,٥ في المنة في الربع الأخير من العام الماضي. وخفض المستهاكون صحم انفاقهم كرد فعل للزيادات التي قررها المجلس في

وكان الجلس يسعى بذلك الى الحباولة دون ارتفاع التضخم الا أن بعض الاقتصاديين بدأوا يتساطون عما اذا كان قد تجاوز المدى المطلوب وأثار شبح الركود من جديد.

لاقامة منطقة صناعية في غزة

وأقرت اللجنة بغير نقاش لهجة مهادنة في البنود التي تفرض عقويات سارمة على كولومبيا إذا لم تلتزم بتعهداتها أني مكافحة تهريب المخدرات. وبموجب الصبغة المادنة التي تم اقرارها ستصبح مسئلة فرض العقوبات متروكة لتقدير الرئيس بدلاً من سريانها تلقائياً في حالة نكوص كواومبيا عن الوفاء بالتزاماتها.

البرازيل تخطو خطوة كبيرة لانهاء احتكار الحكومة للنفط

 برازیلیا - رویتر - خطت البرازیل خطوة کبیرة نحو فقع اقتصادها بموافقة الكونغرس في الجولة الأولى، على انها احتكار شركة بترويراس الحكومية لنشاط النفط

وكان التعديل الدستوري الذي أقر بسهولة في تصويت أجراه مجلس النواب ابرز بند في برنامج الاصلاحات الاقتصائية الذي اقترحه الرئيس فرنائدو ومنزيك كأردوسو وقد تعهد كاردوسو بفتح الاقتصاد امام رؤوس الأموال الخاصة والاجنبية وبيع الشركات الحكومية.

ويعتبر هذا التصويت بمثابة بداية النهاية للاحتكار النفطي لدى شركة بترويراس منذ عام ١٩٥٣ وهي من بين اكبر ١٥ شركة نفط في العالم. ومن المقرر اجراء جولة ثانية ونهائية من التصويت في الأسبوع المقبل. ان يعرض الشروع على مجلس الشيوخ. ويسمح التعديل للحكومة بالتعاقد مع الشركات الحكومية والحاصة في اعمال التنقيب والحفر والنقل. وتحتفظ الحكومة بحق الاشراف على بترويراس.

● توروبنتو - رويتر - قال المثل النجاري الاميركي ميكي كانتور ان

تشبلي اول دولة من اميركا الجنوبية تنضم للاتفاقية التي تضم الولايات

وكالة الطاقة تزيد توقعاتها لامدادات النفط من خارج اوبك

 لندن - رويتر - رفعت وكالة الطاقة الدولية امس الخميس مرة لخرى توقعاتها لامدادات النقط الفام من النتجين خارج منظمة البلدان المسدرة

عن تقديراتها للطلب على النفط العالمي في النصف الأول من السنة الجارية فوازنت لجمالي توقعاتها للعرض والطلب. وتقدر الوكالة مترسط الامدادات من خارج اوبك للسنة الجارية بـ ٤٢.١

(ابريل) بواقع عشرة الاف برميل يومياً. وبلغ اجمألي انتاج اوبك في ايار (مايو) بما في ذلك سوائل الغار الطبيعي ٥٦ ، ٢٧ مليون برميل يومياً ارتفاعاً من ٢٧,٥٢ مليون برميل يومياً في نيسان (ابريل).

أربعة من أعضاء أوبك هم المملكة العربية السعودية ونيجيريا ولبييا وفنزويلا. ي. كما أشارت الى أن أكبر الزيادات جاحة من السعوبية وفنزويلا اللتين أضافتا اكثر من ١٠٠ الف برميل يومياً لانتاج اوبك في ايار (مايو).

ومنذ عام لم يكن هناك حماس كبير دلخل مجموعة السبع لفكرة اصلاح

ويمكن معالجة مثل هذه الأمور من خلال تشجيع صندوق النقد على

مجموعة من البيانات، وتوجيه رسائل اكثر صراحة الى البلدان التي يبدو انها وتَدعو مسودة لبَيَان القمة سريها عضو في البرلمان الكندي يوم الثلثاء

 سياتل - رويتر - قال ألان غرينسبان رئيس مجلس الاحتياط الفيدرالي اللصوف للركزي الاميركي، أن التباطق الاقتصادي الذي تشهده الولايات المتحدة اصبح والصحا لدرجة يهدد معها بحدوث ركود اقتصادي. وجاحد تصريحاته بعد منلولات متكررة على تباطؤ معدلات النعو في قطأعي التصنيع والعقارات بالاضافة الى تجارة التجزئة والوظائف الجديدة.

الى انكماش كبير في الانتاج.

وجاحة تصريحات غرينسبان بعد يوم من تصريحات الان بلايندر نائب مواجهة خطر الركود.

أسعار الفائدة منذ اوائل العام الماضي

مجلس الشيوخ يخصص عشرة ملايين دولار

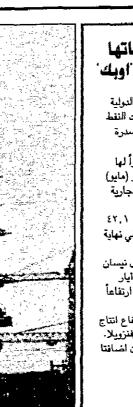
• واشنطن - رؤيتر - أقرت لجنة العلاقات الخارجية في مجلس الشيوخ الاميركي مشروع قانون ولخفض المساعدات الاجنبية، بواقع ١٨ بليون دولار على مدى عامين وذلك بعد تخفيف النسخة الاصلية التي قدمها جيسي هولز رئيس المجلس. وصوتت اللجنة أول أمس الأربعاء بموافقة عشرة اعضاً، واعتراض ثمانية على لحالة مشروع القانون الى مجلس الشيوخ.

وشكا العضو الديموقراطي كليبورن بل من أن المشروع نعب بعيداً في خفض المعونات. وصوتت اللجنة ايضاً الى عدة بنود انفاق منها تخصيص عشرة ملايين دولار لاقامة منطقة صناعية في غزة للمساعدة على خلق وظائف فيها. وأقرت اللجنة تعديلاً يحظر ومنول المساعدات الى الدول التي تقيد وصول المعونات الانسانية الاميركية الى مستحقيها. ومن شأن هذا التعديل ان وَثَرْ في المساعدات الاميركية الى تركيا المتهمة بتقييد وصول المساعدات الى

كانتور يقول محادثات انضام تشيلي للنافتا تعير بشكل نشط

المفاوضات لضم تشيلي البي اتفاقية التجارة ألحرة لاميركا الشمالية منافتاء

وقال في مؤتمر صحافي «اعتقد أن من الواضح أننا نتقدم بشكل جيد». وكان كانتور بتحدث في مؤتمر صحافي بعد بده للحادثات بين كندا والولايات للتحدة وللكسيك للتوقع ان تستمر سنة اشهر. وتهدف المحادثات الي جعل



🗖 قال المدير المسؤول عن الطاقة النووية في كويا أن من المتوقع أن يوصمي فريق دولي بإعادة بناء محطة الطاقة النووية «خور اكوا» في سيانفواغوس في وسط كوبا. وتوقفت أعمال الانشاء في المحطة، التي تواجه معارضة شديدة من الولايات المتعدة التي يعدما الفريق الدولي أعادة تشغيل اثنين من المفاعلات الأربعة. التقطت الصورة، التي تظهر المفاعل الأول في المحطة، كنديان بريس فوتو عام ١٩٩٢. (أ ب)

صندوق النقد الدولي يحذرتل أبيب من انفلات التضخم

السوق،

ويقول التقرير ان اداء اسرائيل

الإقتصادي منذ ١٩٨٩ كان ملفتاً، أذ

كان متوسط نسب النمو الاقتصادي

سنَّةً في المُئة، كما شبهنتٌ هذه الأعوامُّ

تراجع مسعدلات البطالة رغم ازبياد

عدد الْمُهاجِرِينِ البِها، وتقويةُ القطا]

المالي العام فيها. لكن التقرير يقول

ان التطورات الاقتصادية الأخيرة

متهدد استمرار الاداء الاستحسادي

المرضىء فمعدلات التضبخم وصلت

التي ٥,١٤ في المئسة العسام الماضي

بعيما كانت ٢٠,١٢ عام ١٩٩٣ ، كما انْ

العجز في الحساب الجاري تضاعف

ويقول صنعوق النقيد النولي ايضياً أن التحدي الرئيسي الذي

تواجبهه اسبرائيل يكمن في غبرورة

تعزير الابخار المحلي العام والخاص،

ووصل الى ٢,٨ بليون دولار.

اسرائيل تواجه الاتحاد الأوروبي بعدد من الشروط قبل المصادقة على اتفاق بالمشاركة التجارية

🗆 القبس المحتلة – من جوليان اوران:

والتطوير الأوروبي الرابع لكي يشمل 🔳 وافقت اسىرائيل على مسودة اسرائيل، كما ان الاتفاق الجديد يزيد حصمتها من المنتجات الزراعية اتفاق خاص بالمساركة التجارية مع الطازجة والمصنعة التي يُعنح بخولها الاتحساد الأوروبي لكنهسا قسالت ان الى دول الاتحساد الأوروبي مسعساملة مصادقتها النهائية على ما جاء في تَعْصَيلُية. وكانت أسراليل ناشدت المسودة ترتبط بموافسة الاتحساد الاوروبي على عند من الشروط دول الاتصاد الأوروبي المساهمية في

وحض مــــحـــس الــورراء الاسترائطي، المسريص على تعسريع عملية التقاوض البطيلة التي بدات بليون دولار. منذ ثمانية عثَّس شهراً، وعلى التوصل الى اتفاق مع الاتحاد الأوروبي فيما ترأسه فرنسنا، الانحاد الأوروبي على أعادة البحث في الموافقة على الاتفاق الأوروبي - الاسترائيلي الي جدول اعمالُ الاجتماع الذي سيعقده وزراء خارجية دول الأتحاد الاسبوع المقبل

وقسال أوديد ايران المفساوض الاسرائيلي الرئيسي مع الأوروبيين: دبات الكرة في ملعب الأوروبيين والرئاسة القرنسية الآن ميزة مقارنة نسسة. واضافة «بثلثًا كلُّ ما يوسعنا بنله من جهود لحمل مجلس الوزراء الاسترائيلي على الموافئة على الاتضاق

■ جاء في الإعلان الذي احتل صفحتين كاملتين من

سعف الاميركية الرئيسية الاربعاء الماضي أن والقرن

الحادى والعشرين ببدآ اليوم، وكانت هذه الإعلانات تربط

ما بين مستقبل شركة «بوينغ، وبين طائرة «٧٧٧، الَّتي

طارت ذلك اليوم للمرة الاولى بين ضفتي المحيط الاطلسي، وهي الطائرة التي يتمصور حوالها معظم العقد البالغة

قيمته سنتة بلايين دولار الذي وقعت عليه شركة الطيران

الطعودية مع كل من شركتي «بوينغ، ووماكدونل دوغلاس،

الاسبوعُ الجاري. ويذكر ان التفكّر بطائرة «بوينغ ٧٧٧» بدأ في منتصف

الثمانينات بغية تلبية تفضيل الاسواق لطائرة بمحركين

تقسع لما بين منا تقسع له طائرة ٧٦٧ وطائرة ٧٤٧، اي لا

كبيرة ولا صغيرة. وقررت شركة بوينغ انتاج الطائرة الجَسْيَنِةَ فِي أُواجْسِ عَسَامَ ١٩٩٠ عَلَى أَنْ يَكُونَ تَسَلِيمِ أُولَ

طائرة في أيأر (مسايو) ١٩٩٥. والصقسيقة هي ان الرحلة

الجوية غبر الإطلسي الاسبوع الجاري كانت بمثابة الوفاء

بالوعد. وتنضم الطائرة الجديدة الى «أسرة» مؤلفة من ٧٣٧

و٧٥٧ و٧٦٧ و٧٤٧ الجاميس النفاثة. ويقول جيري

جونسون الناطق بلسان شركة «بوينغ» في تصريحات الى «الصياة» ان الطائرة الجديدة تعلاء «فراغاً كبيراً» في

وفي التَّمَانينات درس كسبسار المسوولين في لشركة كُمُ عيارات بعيلة عن صنع طائرة جبيدة. وكان مماً

نظروًا فيه تكبير طَائرة ٧٦٧. لكنَّ بعد التشاور مع شركات

الطيران بغية الاستفسار عما ترغب فيه بالفعل، تقرر صنع

طائرة ذات طاقة مشوسطة بعيدة المدى بمحركين على ان

تُستَخدم خاصة في الْرحلاتُ الْجوية عبر كل من المحيطين

تنوي شركة دبوينغ، تطوير داسرة، للطائرة الجديدة.

وتتنضَّمن هذه «الأسرَّة» طأثرة تتسع لعدد اكبر من

المسافرين لاستخدامها على الطرق الجوبة المزيحمة،

بالمسافرين، وطائرة اصفر لاستخدامها في الرصلات

الطبويلة جبداً، وذلك بغيبة الإستنفيادة من فعيالينة

التصبيميم ذي المصركين وتعرب الشركح عن تقتبها بأن

الطائرة الجبيدة ستحظّى بالشعبية بسبب تصعيمها، فقد كان الزبائن جرزاً من عملية تصميم الطائرة وذلك عن

الطائرات التي تنتجها شركته.

الاطلسي والهادي.

على رغم معارضة وزيري الزراعة

وينكس أن الإتفاق الجنبيد برفع

والتجارة والصناعة الأسرائيليين لهم

ويعسر أن أربطي الجندية يرفع مستوى الإتفاق الأصلي الذي عُقد عام ١٩٧٥ بسين السطسرفسين الأوروبسي والإسرائيلي ويمنح اسرائيل علاقة

ضاصمة مع الاتصاد الأوروبي تفستح

امامها أسواق دول الاتحاد في شكل لا

سابق له كما يفتح أمامها بأب برامج

الأبحساث والشطوير الأوروبيسة وباب

من التفاوض حول اشراكها في دحركة التصنيع الضارجية، التي تسمح للمنتجبات الأوروبية التأي تُصنع خسارج دول الاتحساد الاومسوبي بمساهمة استرائيلية، لا سيماً المنسبوجيات ببختول الأستواق

المسبوحات بتحسون المسوري المسرون الأوروبية في شكل تفضيلي . ودعا مجلس الوزراء الاسرائيلي الى المضاد الأوروبي إلى تضعين الإتفاق الجديد جَـرُءاً من

عمليات صنع القرار الأوروبي. وسيتحدد اطار برنامج الأبحاث خفض عجرها التجاري مع اوروبا الذي وصل العسام الماضي آلي ٧٫٨

. وقال مجلس الوزراء الاسرائيلي ان المسابقة النهائية على الاتفاق ترتبط بعيد من الشيروط، فعلى الاتفاق ان يشمل مبدأ مشاركة اسرائيل في اجتماعات اللجنة التي تحدد أولويات الأبحسات والنطوير من دون ان يكون ــصــــودت في هذه

الاجتماعات. كما يتعبن على الإتفاق ان يفسيح المجسال أمسام مسزيد من التفاوض حول فتح باب المستربات الحكومسية، لا سيسما في قطاع الاتصبالات كناشة الذي لاسبرائيل فيبة وتسعّى اسرائيل ايضاً الى مزيد

اعلان أسن الذي صدر في كانون الأول

أُسْرِائِيلَ بِمُنْدَها دِمْكَأَنَّةٌ خُـاصَّةً، في علاقاتها مع الإتحاد الأوروبي. وقالُ ايران ان المجلس الوزاري الاسرائيلي قبرر المواميقية على مستبودة الاتفياق بعدما أبدى المستشار الألماني هلموت كُول مقداراً كبيراً من الدعم للموقف الاسترائيلي وثلك في المصابئات التي اجسراها مع استحق رابين، رئيس الوزراء الاسرائيلي، الثلثاء الماضي، وقال انه سيضيفط على الحكومات

الأوروبية باسم اسرائيل وعنها. وليس من البين ما اذا كان الاتحاد الأوروبي سيستجيب للطلب الاسرائيلي ويعيد البحث في الموافقة على الاتفاق الى جدول اعمال اجتماع وزراء خارجية دول الاتحاد الأوروبي الذي سيعقد الإسبوع المقبل.

الدولي اسسرائيل\$الأربعساء من ان ازبياد العجز في حسابها الجاري وأزيياد معدلات التضخم وانحسار الْانْحَار المحلي فيها في شُكِلُ ملحوظً يهدد استمرار نموها الأقخصادي. وفي تقرير سنوي رفعه الصنّدوق

الدولي الى حكومـة اســرائيل، دانّ الصندوق أيضـاً الإبطاء في تنفيــد عملية الاصلاح البنيوي نلك الإبطاء الذي تنم عنه زيادة اجور وتعويضات عسسال القطاع العسام وزيادة أجسور وتعويضات عسال القطاع العام وزيادة عدد هؤلاء العمال، كما دان «البطِه الشديد» في تنفيذ التخصيص؛ وتبذي خطة خاصة بنظام التقاعد وللحق ضسررا جسديا بموازنات الحكومات الإسرائيلية في الستقبل وتلمق ايضا ضررا بالغأ بفعالية

الُعَبَجِينَ الذِّي يتنامي في الحبساب الجاري الضارجي وينتقد التقرير ويضيف تقرير الهيئة الدولية: بلهجة قوية حادة ما يسميه والافتقار وتحمضاج اسسرائيل الى بذل كل مسا ألى الطموح، في صوارية عنام ١٩٩٥، بوسعها من جهود لاحياء عملية التِّي هدفتُ ٱلِّي أَن يكونَ العجرُ ٢,٧٥ الأصلاح البنيوي بغية تحسين جانب في ألمنة من الناتج المحلي الأجمالي، كما ينتقد احتمال خجاوز الانفاق العرض في الأقتصاد الاسرائيل، ولتشير الى العالم بأنها تبقى ملتزمة العسام الحسدود التي رُسمت له في الموازنة في الوقت الذي لا يمكن ان سياسة اقتصادية أكثر اتجاها نحو

يوصف فية الاقتصاد الأسرائيلي الآ بأنه اشديد الحرارة، ويقول تقرير المؤسسة الدولية ن وجود سياسة ضريبية طموحة امر حيوي الأهمية بغية تبديد القلق ازاء ميزان المفوعات الإسرائيلي، وخفض دينُ اسرائيلَ العام الذي يَتْجَاوِرُ ٩٠ في المئة من ناتجها المحلِّي الاجمالي، وذلك بهيدف خيولييد أ الضرورية للوفاء بتعهدات صندوق

التقاعد في المستقبل وبالتراماته. ويضيف التقرير: داذا اساعت سسرائيل ارساء اسس النمسو الاقتصادي الذي يتراسه التصدير ويمكن ان يست مسر، سيكون من الضروري جداً ان تمارس الانضباط المناسب في سياسة ادارة الطلب، وان تكون السياسة المالية مدعومة على

ويخص تقبرير صندوق النقسد الدولي بالانتسقاد اللاذع مسا أعلنته الحكومية الاسترائيليية أخسيراً من اقتراحات في شان نظام التقاعد، فهذا النظام الجنيد يضع عبثا ثقيلا على موازناخ الحكوميات في المستنقبل ويحرف فعالية السوق الراسمالية وديثير تساؤلات اساسية وشكوكأ حول النَّمو الاقتصادي الأسرائيلي في المدى البسعيد، على حد منا جناء قر

ألحان الأمتحتادة

ويحض صندوق النقد الدولي تقبريره الحكومية الاسسرائيليية علم التمسك بسياستها المالية التقييدية الحذرة بغية البقاء ضمن معدلات التضخم الستهدفة العام الحاري وهي بين ٨ و١١ في المشة، وعلى رسم سياسة ذات صدقعة متوسطة المدي

تهدف الى خفض معدلات التضخم. ويتثنى الصندوق الدولى على نظام صرف العملات الاسرائيلي ذي هوامش التقلب المائلة، وعلى التحرير التَّدريجِي للتَّدفق الراسُمالي، وعُلَى التزام استرائيل تحرير التجارق وعلى هدفها الرامي الى خفض التعرفات الجمركية ألى بين ٨ و١٢ في الله. بحلول ١٩٩٩.

الطائرات المطلوبة عالمياً ١٤٤ طائرة

السعودية والامارات تبديان اهتماما في شراء بوينغ -٧٧٧ حتى الأن

طريق الشاركة بمجموعات عمل من لونهم. ويعزى الى مبدًا العمل معاً، أن تصميم الطائرة يتناسب، اكثر من تصــمـيم أي طائرة اخــري، مع مـتطلبات الســوق ومع أحدث ما يريح المسافرين كاتساع الرقع التي توضع عليها مقاعد الطائرة ووجود جهاز رصد تلفريوني مع كلُّ مقعد من المقاعد. ويلغت جونسون الى ان طائرة ٧٧٧ تملأ فراغاً موجوداً في اسرة بوينغ من الطائرات وتمثل مستويات جديدة في تصميم الطائرات فهي مريحة وتعمل

ويُصل عسد المطلوب من الطائرة الجسديدة الى ١٤٤ طائرة، عدا عن الطلب السعودي، ويتنضمن الطالبون شركات طيران في العالم كله بما فيها «يونايتد ايرلاينز» التي نظمت أول رحلة جوية للطائرة الجديدة هذا الأسبوع وشركة الطيران البرطانية وشركة دال نيبون، وشركة دكاثي باسيفيك، وشركة «كونتينتال، وشركة «يورواير، وشركةً الطيران اليابانية والشركة الكورية والشركة الشألاننية وشركة وترنسبرازيل، اما شركات الطيران العربية فلم تشارك منها في طلب الطائرة الجديدة الإ الشركة السعويية وشركة الامارات، التي التي الله عنائرات في حريران (يونيو) ١٩٩٢. ويقبولُ جَونسونُ أن الطلب السعبودي سيكون من اكبر الطلبات التي نقدمت بها شركات الطيران

في العالم. وتعزز الصفقة السعوبية قناعة محللي السوق بأن حظوظ شركة بوينغ تبدو أفضل مما كانت عليه بعدما عانت فترة من تراجع المبيعات.

وتكهن تقرير من مؤسسة مسولومون برانرز، على سبيل المثال، في بدء العام الجاري بأنه من المحتمل ان تصل ايرادات شركة بوينغ الى نقطة متدنية العام الجاري هي دولارين بالسبهم الواحد، وان ترتفع عنه الايراداتُّ على شحو درامي الى ثلاثة دولارات عام ١٩٩٦ والى سقة دولارات عبام ١٩٩٧ء والمنتظر ان تحسافظ الشسركة على حصيتها البالغة ٥٥ في المئة من السوق التعالمية فيما يزداد ما تسلمه من طائرات جديدة، ومن طائرات كان تسليمها

تاجل في الماضي العام العبل. ومن المنتظر أن تساهم الطلبات من السعودية والصين وفيتنام وكوريا والهند والمانيا ومن شركات طيران اسيوية اخرى في زيادة ايرادات شركة ،بوينغ، في صورة



فلاشربوش حماية أطول لمحرك سيارتك



"يمكنك دائمًا الإعتماد على جودة بوش"

BOSCH بوش





ALHAYAT

إسارتنج



ُبِسِّت فودرُ السعودية تُعلن عن خطة تسويفية كبرى في ١٠ اسواق عربية

الله أعلنت وسنت فودزء العربية السعودية المصوودة، الشركة المصنعة لزيت الذرة «مازولا- و«مايونيز علمتز»، عن حملة تسويقية كبرى في ١٠٠ أسواق عربية سنة ١٩٩٥،



أُ وفي مؤتمر صحافي عقد في جدة، قال الديد وهيب بن رقر، رئيس مجلس ادارة شركة «ست ضودر» الحربية السعودية للحدودة، ان الشركة تتمتع بنواجد كبير في الملكة العربية السعودية واستطاعت اينما أن تستحوذ على حجة كبيرة في أسعاق ديل سجلس التعاون الأخرى، وتخطط الشركة حالياً للمباشرة بمبادرة تسويقية كبرى وذلك لتعزيز تواجدها في دول هجلس التعاون، بالاضافة الى لبنان، وسورية والأردن، ومحسر سنة داواه.

بسته ۱۱۲۵. وشهدت شركة «بست فردز» التي تصنع مجموعة متميزة من للنتجات الغذائية ذات الجودة العالية، نمواً كبيراً في حجم المبيعات بلغت نسبته أكثر من ۱۰۰ في الله خلال الأعرام الخصية الماضية، وتعتبر الشركة اليوم من الشركات الغذائية الأسرع نمواً في شبه الجزيرة العربية.

وتأسست الشركة كشراكة تضامنية ما بين بيت بن زقر، أحدى الشركات العربية الرائدة المتعددة الجنسيات في الملكة العربية السعودية، وشركة وسي. بي. سي الدولية، واحدة من كبريات الشركات العاملة في مجال التصنيع الغذائي وتنقية زيت الزرة في العالم التي تبلغ مبيعاتها السنوية ٧,٤٢ بليون دولار

أ وأضّاف السيد وهيب بن زقر أن الهدف من هذه الشراكة هو الاستفادة من الخبرات التكنولوجية لدى شركة «سي. بي. سي» ومن الخبراة التكنولوجية لدى شركة «سي. بي. سي» لطبية الفرص المتنامية للمواد الغذائية المصنعة سحلياً المتعلقة بالزيوت. وتملك شركة بست فهرز مصنعاً في مدينة ينبع كلف إنشاؤه ٢٠ مليون دولار يمثل الأن أحدث للرافق لشركة «سي. أنشاؤه ٢٠ مليون دولار يمثل الأن أحدث للرافق لشركة «سي. الإطمة ذات الجوبة العالم مستخدماً التقنية المتعلورة لانتاج الإطمة ذات الجوبة العالم وستخدماً التقنية المتعلورة تشكيلة والشبة بن رقر وليسعة من للولد الغذائية المبتكرة ذات القيمة الغذائية المعالية «ان والسعة من للولد الغذائية المبتكرة ذات القيمة الغذائية المعالية» «أن هدفنا للاستهلاك ونحدن نهيئ هذه المواد الغذائية لتلبية متطلبات البشتهلاك في هذا الجزء من العالم».

فندق الشاطئ أبوظبي سنطلق الى العالمة

أُ فَي فَضَرُ وقندق الشاطئ - أبر ظبيء بانطلاقة الى العالمية بانضيماه به الى عضوية سلسلة فارق وليدنغ هوتيل أوف ذي ووُرلد وهي شركة عالمية تضاهي وتنافس كبرى شركات الفنادق العالمية ويقع مركزها الرئيسي في عدينة نيويورك وتملك وتدير ١٤ كبرى مدن وعواصم دول العالم شرقاً وغرباً شحالاً وجنوباً كما ترتبط بالفنادق الاعضاء التي يصل عديما الى ٢٩٥ فندقاً (نحو ٢٨ الف غرفة وجناح) تتوزع على ٢٢ دولة بشبكة كومبيوتر للسهيل وتأكيد عمليات الحجز الفوري. وبدات شركة وليدنغ مؤتيل أوف ذي ووراد عام ١٩٢٨ بعدد من الفنادق الفخمة يصل الى ٢٨ فندقاً وبعد الحرب العالمية الثانية انضم اليها عدد اخر



من فنادق الخمسة نجوم بيلوكس ومن هنا بدأت الانطلاقة الكبرى ليضل غدد الاعضاء الى ٢٩٠ هندقاً. أولا تمنع ستانسلة فنادق اليسمدنغ هوتيل أوف ذي وورلده المخضوية لمن يرغب من الفنادق، لكن الفندق الذي يرغب في الانضمام الى هذه السخسلة الحالمية لا بد أن يكون وصل الى المنتوى العالمي من حيث الجودة والخدمة، وهنا ثاني لجنة من المركز الرئيسي للشركة للنحقق والتأكد من أن الفندق دو خمسة نجوم ديلوكس ويتمتع بطابع مميز من حيث التصميم المعماري والموقع والتأثيث والجودة العالمية في الخدمة، ولا بد أن يتميز بيلية ادارية ذات خبرة وسمعة معيزة في مجال الفندةة.

الأول للديكور

♦ جرى الاثنين الموافق ٢٢ ايار (سايو) ١٩٩٥ افتتاح صالة العرض الجديدة لـ «الأول للديكور» في جدة طريق المدينة. بين كوري المربع وكوبري شارع صاري.



وياتي افتتاح الصالة ضمن البرنامج التطويري الهادف الى تقديم أفضل الخدمات لعملاء المؤسسة من خلال التخصيص المتميز لد «الأول للديكور» في سجال مواد الديكور الراقية من



الحلم مع باركلي بصبح حقيقة

■ عندما اطلقت «باركلي» مقاعدها الحمراء في اجواء المنطقة مسع بداية السسنة الجارية مست خلال حملتها الاعلانية الكبيرة لترويج السبيجارة ذات «الطبعم المنفش» والمنذاق المبير وتسويقها، ظن شهود العيان انها «غزو فضائي».

وقَبل أن يستغيقوا من مشتبهم، وجدوا أنفسهم على موعد أخر مع مفاجآة لا تقل أثارة عن «الغرو الفضائي» مسابقة «اسبوع العمر في نيويورك»، الرحلة الخيالية والحلم الحقيقي الذي تتوق اليه النفوس.

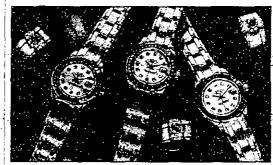
الحلم الذي سينجمل الفائز على صنّ طائرة كونكورد الى الحضان مبينة نيويورك حيث سيتمتع بالترف والرفاهية في احد فنادقها الفحمة ومصروف ثلاثة الاف نولار اميركي للجيب، وتتوق أطيب المائدولات في أحند مطاعمها المطلة على المينية باكملها،

أفضل الشركات الاوروبية التي تمثلها المؤسسة في السعودية، وقال السيد سعيد أحمد باكدم الدير العام أن مؤسسة «الأول للديكور» تتطلع الى افتتاح فروع أخرى في الملكة بخلاف الفروع الحالية في كل من جدة والرياض والخبر. وتجدر الاشارة الى أن مؤسسة «الأول للديكور» بدأت العمل منذ عام ١٤٠٢ هجري في صدينة جدة ولها ٤ فروع بضلاف المكتب

رولکسومعرض بازل ۹۵

➡ از المركز المرموق الذي تتفرد به شركة رولكس، بالنسبة
لصناعة الساعات السويسرية، يعود بالقام الأول الى بنيتها الفريدة
المنظمة ، ان شركة رولكس هي كينونة قائمة بذاتها حيث تصنع جميع
اليات الحركة لساعاتها وتقوم بتسويقها، عالمياً، من خلال هينتها
الادارية الخاصة.

أن شهرة رولكس تعود بالمقام الأول الى اويستر، وهي ساعة اليد الأولى المقاومة للصاء المسجلة ببراءة تعود الى العام ١٩٢٦. هذا ويعود الفضل في اختراع ماكينة التعينة الذاتية الى شركة رولكس حيث الخلت البريتشوال الدوار «بريتشوال روتور» وكانت السباقة وصاحبة الفضل في وجود الساعات الأوتوماتيكية الحديثة. أن تطوير



شركة رولكس لهذه الاختراعات الرائدة حتى وصلت بها الى درجة متقدمة جداً، كان السبب الرئيسي لنجاحها ونجاح منتجاتها على مر

كلّ سباعة رولكس اويستر تصنع وتجمع في سويسرا، ثم تخضع التدقيق من قبل «المكتب السويسري الرسمي لمراقبة الكرونومتر». حيث تجرى عليها التجارب قبل منحها شهادة كرونومتر مضمون رسمياً.

'هو'أو'هي'

♦ فاز السيد محمد خالد بالجائزة الكبرى لسابقة براون «هو» أو
 «هي» وتسلم جائزت من دابل ايستمان مدير أعمال «براون» في



السعوبية. والجائزة هي طقم مجوهرات «كارتيه» تزيد قيمته على ١٠٠ الفريال.

الزاملللمكيفات تكثف مبيعاتها في لبنان

اعلنت الزامل للمكيفات انها تكنف حملة مبيعاتها في لبنان.
 وتأتي هذه الخطوة في أعقاب نجاح تواجد الشركة في معرض مشروع لبنان، الذي أفيم في بيروت في الفترة من ١٦ الى ٢٠ أيار

وأوضح مدير مبيعات التصدير، شاكر الموسى ان منتجات الزامل المكانت ملائمة بشكل مثالي للسوق اللبنانية. وقال دمع تقيم برنامج إعادة الاعمار بعديل سريع للغاية، يبحث المهندسون عن شركات تكييف الهواء التي تستطيع توريد منتجات عالية الجودة على وجه السرعة. وتعتبر الزامل للحكيفات في وضع طيب يؤهلها لتلبية هذه الحاجة. وتتوافر لدينا مجموعة واسعة من وحدات تكييف الهواء وأنظمة التكييف المركزي المناسبة لمشاريع الإسكان الصغيرة وجتى البنايات التجارية الكبيرة. في الواقع، كان هناك مستوى عال من الاعتمام بمنتجاتنا في معرض ومشروع لبنان، من جميع مجالات قطاع الانشاءات.

اطارجديدمن غوديير

راء في اجواء وتنتهي الرحلة بزيارة نعتال الصرية والتجول في طائرة هليكوبتر، وتنتهي الرحلة بزيارة نعتال الصرية والصورة التذكارية على المعم المدهش، المقعد الأحمر الغني عن التعريف. في الاصر، استيقظ الفائزون الثلاثة عبدالله على ابراهيم من دبي وصحمد ضهري محمود من الكوبت وتيقن الثلاثة أن الماقة الصريع محمود من الكوبت وتيقن الثلاثة أن الماقة المورية المحمود من الكوبت وتيقن الثلاثة أن التلاثة في مسابقة واسبوع العمر في نيويورك، في مكاتب منظمي المسابقة من بين من المعادن المسابقة والمجلس التعاون الخليجي، وسيحصل كل للجيب، وتنوق مسترك منهم على محفظة سفر هدية موعودة من سجائر للجيب، وتنوق

كافة التي تسير على الطرقات المسفلتة وغير المسفلتة. ومن مميزات التصميم الجديد لسطح هذا الاطار ثبات أفضل



على الطرقات وعمر أطول ونسبة اهتراء متساوية أكثر. ولان أطار G 386 لا يسخن وينظف نفسه بنفسه فهو مناسب جداً لمناخ السوق السعودية كما أن الاخاديد العميقة المستخدمة في التصميم الخارجي للاطار نزيد من ثباته على

الطرقات ومعالجته لها. وتم فسحص اطارات 386 G على مسافة تبلغ ٢١ عليون كيلوستر في ظروف مناضية معادلة لظروف الشرق الأوسط واعطت خدمة لمسافة ٢٠ الف كيلومتر اكثر من مثيلاتها من الإطارات الأخزى. " واطار 386 G من غوديير متوافر في جميع الاحجام.

في تي انتهت من الاعلان عن طرح أحد منتجاتها في السعودية

◄ اختتمت المهيدب للاغذية احدى شركات عبدالقادر المهيدب وأولاده حفلات طرح منتج رز • في. تن • غي السرق السعودية. واستقطبت هذه الحفلات التي أقيمت تباعاً في الرياض والدمام وجدة نسبة كبيرة من رجال الاعمال وتجاز الاغذية ومديري وأصحاب السويرحاركت وساهنت في التعريف بمنتج رز • في. تن • البسمتي الهندي الذي يعبا في مصانع الشركة في برطانيا والهند في أكياس قابلة للاغلاق ثانية بحيث تضمن بقاء الرز طائح الحين العليي.

ارر عارب لخي العهى. ويغطي مصنع بريطانيا الذي تملكه شركة دفي. تيء في منطقة ميدواي احتياجات أسواق أوروبا وأميركا بطاقة انتاجية قدرها 20 الف طن سنوياً. والمصنع الآخر في الهند يوازي المصنع البريطاني من حيث القدرة الانتاجية والتقنية المستخدمة لسد احتياجات الشرق

القدرة الانتاجية والتقنية الستخدمة لسد احتياجات الشرق الاوسط. ويتميز رز مقي تي، بنه نخبة صختارة من أفضل الحبوب التي يستخدم في انتاجها أحدث التقنيات الغربية. وتقوم شركة عنى تي، بالتسويق لهذا المنتج الجديد من خلال فريق خبير ومتمرس سيقوم بالاشراف على حملة ضخمة ومحكمة موجهة الى السوق السعودية والخليجية عامة تحت شعار (ضمان الجودة من الحقل الى المائدة).
وتعتز المهيدب للاغنية بأن مفي تي، هو من أفخر أنواع الرز البسمتي في العالم المخصص النخبة من الناس.

دارالريشة تنشربعضاً من كتب ديزني باللغة العربية

أضافت «دار الريشة للنشر والتوزيع، مفاجأة جديدة هذه
السنة الى قراء مطبوعاتها وذلك من خلال نشر باكورة انتاجها
من كتب «ديزني» العالمية باللغة العربية.
وتصدر «دار الريشة» هذه الكتب بترخيص من شركة
الانشاءات والتجارة (قسم السلع الاستهلاكية) في جدة، الوكلاء



الرحيدون في الملكة العربية السعودية لشركة والت ديزني، والمرخص الرسمي في المنطقة. وتحوي الكتب رسوماً وقصصاً عن اشهر واحب شخصيات ديزني، مثل سندريلا ويينوكيو (قصص وأحاج) وكتاب «الادغال» وهالجميلة والوحش» (قصص وتلوين)، وكذلك بيتربان ودمبو (قصص وتلوين بملصةات). وستوزع الكتب الستة في دول الخليج العربي ولبنان والاردن من خلال شبكة التوزيع التابعة لدار الريشة. أما بالنسبة للتوزيع داخل الملكة العربية السعودية، فقد تمت إناطته بالشركة السعودية للتوزيع، أكبر شركة من نوعها في المنطقة العربية.

ويقول أحمد جعال جاوه، العضو المنتدب لشركة الإنشاءات والتجارة (قسم السلع الاستهلاكية) أن هذه الكتب تتصدر مجهودات حثيثة لاسخال شركة والت ديزني، الشهورة بقصصها والعلامها المسلية، الى قلوب وبيوت الناس في هذه البقعة من

العرض الزراعي السعودي ٩٥ المعرض العريمي لتكثولوجيا اللياء معرض الخليج للتبريد والتكييف معرض الخليج للبناء معرض الخليج للزراعة التجميلية معرض الخليج للنظافة والصيانة المعرض العربي لمعدات البذاء معرض ومؤتمر مديكير أبنان ١٥ للرعاية الطبية معرض وعربال ولمستاعة الالمنيوم الحلقة: إدارة مماسية المسانع معرض مسقط النولي الثالث ٩٥ معرض • موثيكسا • للازياء معرض الحصان العربي ٩٥ حلقة: اساليب معالجة الشكاوي منّ قبل مسؤولي شؤون الوظفين معرض موداتكس ١٥ الطيوسات الجاهزة والاقمشة معرض الجلبيات ٩٠ – للصناعات الجلبية والاحنية معرض الجراهر العربية ٥٠ الحلقة: تقدير وتطليل تكاليف الشاريع معرض جيتكس ٩٠٠ معرض مسوق الكمنيوثرء حلقة: الاساليب الحديثة لزيادة إلابداع والتجديد لدى الداره معرض البناء السعوبي ٩٥ المؤتمر العربي مرية تجارة السلع والخنمان حلقة: الوسائل الاساسية والحديثة في مجال خدمة الزيائن الحلقة: إدخال المطومات والوثائق والصور في الكومبيوتر معرض تلفزيون دبي الاعلامي الدولي

معرض الرعاية الصحية السعودي أأ

معرص المسرات استودي ١٥

معرض الخريف التجاري الدولي

الحاقة: تقدير التكاليف في مشاريع الصناعات التحويلية

الطقة؛ تقييم شبكات الكرمبيوتر والاتصالات والتوسيعة

معرض الشرق الاوسط للترلخيص والأمتيازات

ورشة عمل في البارة الجودة الشاملة ﴿

النطقة: تطبيق نظام الجرية العالمي 2000/000

معرض الشرق الاوسط الدولي للسهارات

معرض الرياض للسيارات ٩٦

COMPANIES اهم المعارض والمؤتمرات العربية والدولية لمزيد من المعلومات المكان التاريخ اسم المعرض أو المؤتمر يىشق - ۲۸۲۰۲۸۱ 1990/1/17-0 معرض المستاعات الغذائية الدولي Y-1061746 - 12 1410/1/1.-1 معرض لبنان نحو عام ٢٠٠٠ للجير - ٢٠١١٧١٢ - T 1940/1/14-1-الحلقة: التصميم بمساعدة الكومبيوتر ٢ هغير - ۲ - ۸۹۸۱۷۲۲ - ۲ 1990/1/11-12 الحلقة: إبخال المطومات والوثائق والمسور في الكومبيوتر بعشق = ۲۱۲۲۲۸۱ 1440/1/10-1 المعرض الزراعي الدولي الاول قرياض - ٢٦٤٠٣٤٩ 1990/1/11-17 الحلقة؛ ادارة اجراءات السلامة في الانشاءات والمشاريع الخبر – ۱۲۷۲۸۸ – ۲ 1990/1/44-40 الطقة: تقدير التكاليف في مشاريع المستاعات التحويلية النامة - ٢٢. ٥٥ 10/1/1-1/11 معرض البحرين ٩٥ المنبر - ١٩٨١٧٢٢ - ٢٠ 1990/1/14-4 الحلقة: إدارة عمليات المسانع (انتاج ، تسويق ، مخزون، الخ) الخير - ۲- ۸۹۸۱۷۲۲ - ۲ 1990//19-10 الحلقة: إدارة محاسبة المصانغ اليموين - ٦٠-٤٧٢ 1990/1/1-11 القاهرة ملقة: الاساليب الصيئة في التسويق والمبيعات الخبر - ۲ - ۸۹۸۱۷۲۲ - ۲ 1410/// .- 19 الطقة: تقييم شبكات الكومبيوتر والاتصالات والتوسعة البعرين - ٢٧٤٠٦٠ القامرة 10/1/4-1/11 حلقة المهارات الادارية الحنيثة للسكرتارية التنفيذية البحرين - ۲۰-۱۷۲ 1990/1/9-0 حلقة: تنعية مهارات مسؤولي العلاقات العامة القامرة - ۲۷۲-۲۷۲ 1990/4/7.-17 حلقة : فن لدارة الازمات والصراعات الخبر - ۱۹۸۱۷۲۲ - ۳ 1990/9/1-5 المثقة: التحكم الإحميائي لجرية العمليات الصناعية الخبر – ۱۷۲۲۸۸ – ۲ 1990/4/18-4 الحلقة التعميم بمساعدة الكومبيرتر ا الخبر - ۱۹۸۱۷۲۲ - ۲ 1440/4/14-17 الطقة: تطبيق نظام الجودة العالمي ISO-9000 قيمين - ۲۷٤۰٦۰ 1440/4/7.-17 حلقة: التصاميم السليمة الكافحة الحريق في للباني ىيى - ٨٢٢٨٥٥ - ٤ 1990/9/7--14 المرض العربي للتعبئة والتغليف والطباعة الرياض - ٤٥٤١٤٤٨ 1440/4/11-10 معرض الكومبيوتر والمستلزمات المدرسية والكتاب ٩٥ قدر - ۸۹۸۱۷۲۳ - ۲ 1990/1/4.-19 العلقة: تحسين اداء للمسانع بواسطة استخدام للنماذج وللحاكاة القامرة - ٣٠٢٣١١٩ 1990/9/75-41 المعرض الدولي للتعبئة والثغليف دباك إكسبو ١٩٥٠ التامرة القامرة ~ ٢٠٣٣١٩ 1440/4/45-41 القاهرة معرض ماكينات ومنتجات الاغذية والعصائر وملحقاتها البحرين - ۲۷٤۰٦۰ 1990/1/77-78 حلقة: الادارة السليمة للصحة الهنية والسلامة في العمل الغير - ۲-۸۹۸۱۷۲۲ - ۲ 1110/1/17-10 الحلقة: جنولة المشاريع والتحكم بالتكاليف ىيرون - د ۱۹۹۹۹ - ۱ . معرض كومبكس ١٥- للكومبيوتر وتقنية العلومات ييي - ۸۲٤۷۲۷ – ٤ 1440/1./1-4/11 معرض،أرأبشوب،٩٥٠ يي - ٨٢٤٧٢٧ - ٤ 1990/1-/1-9/11 معرض وإندكس ١٩٥٥ ىبئ القامرة - ۲۲۲۰۲۲۲ 1990/1-/8-4 الملتقى الاول لمستولى العلاقات للعامة الغير - ۸۹۸۱۷۲۲ - ۲ 1110/1-/0-7 الملقة إدارة عبليات إيقاف المنشأة لأغراض الصيانة الخبر – ۱۸۸۸۷۲۲ ~ ۲ 1440/1-/11-0 الحلقة: إدارة عمليات المسانع (انتاج ، تسويق ، مخزون، قلغ) 4410/1-/1Y-A الرياض – £1884ء ع ىبى - ۲۹۲۰۰۶ – ٤ 1440/1-/14-4 ديي – غ-۲۹۲۰ – ٤ – 1990/7-/17-4 ىبى - ١٩٢٠٠٤ - ٤ 1990/11/14-4 ىبى - ١٩٢٠٠٤ - ٤ 1440/1-/14-4 ىيى - ٦٩٢٠٠٤ – ٤ 1990/1./17-4 1110/1./17-4 ىيى -- ٢٩٢٠-٤ -- \$ بيرون - ۱-٤٩٩٢٢٥ - ١. 1999/1-/10-1

1990/1-/17-18

1440/1./14-16

1990/1-/11-10

1990/1./11-1/

1110/1-/17-14

~1990/1-/20-21

1440/1-/74-12

1990/1-/77-78

1990/1-/19-Y

1990/1-/51-59

1990/1./51-52

1440/1-/11-14

10/11/1-1-/74

10/11/4-1-/11

1990/11/5-1

1990/11/4-8

1990/11/4-0

1440/11/4-0

1440/11/10-1

1440/11/1-7

1440/11/11-

1940/11/17-17

1440/11/17-18

1990/11/19-14

1940/11/71-14

1990/11/77-14

1940/11/11-1.

1990/11/70-71

الخير

بيررت

بيروت

الخبر

لرياض

الخبر

جدة

نيي – ۲۰۹۲،۵۲۰ – ځ

قخبر - ۸۹۸۱۷۲۲ - ۲

ىيى – ۲۸۰۸۹۹ – غ

ىبى - ٦٢١١٢٣ – ٤

البحرين - ٢٧٤٠٦٠

بيروت – ۲۲۲۹۵ – ۱ .

بيرون - ۱-٤٩٩٢٥ - ۱.

إلفير - ۸۹۸۱۷۲۲ - ۳

دين - ۲۰۱۶-۶۸ - ۶

ىبى – ۲۰٦٤٠٤٨ – ٤

البحرين - ٢٧٤٠٦٠

الرياش - ١٤٤٤٤٠٤

للقاهرة - ١٥٩٢٢٤٦

البحرين – ۲۷٤۰٦۰

الفير - ١٨٨١٧٨٣ - ٢

ىيى ~ ٦٢١١٣٣ - ٤

1017711 - in-

TOETTAE - LIN

دیی - ۲۲۱۱۲۲ – ٤

الشير - ١٩٨١٧١٢ - ٢

ىيى – ۲۱،۰۰۱ س ع

الغير - ١٧٨١٧٢٢ - ٣

اليمرين --۲۷٤۰۹

الرياض - ٤٥٤١٤٤٨

المنبر - ۲۱۸۱۷۲۲ - ۲

ىبى - ٢٠٦٤٠٥٦ - ٤

للنلعة - ٢٢٠ . ٥٥

عُمان - ٦٤٣٧ه

	. m	رصرف بعط	والعملات	العربية*		
العملة	الدولار الاميركي	الجنبه الاسترليني	المارك الإلماشي	الين الياباني	الغرنك القرنسي	الغرنك السويسري
لبينار الكويتي	,7997	,£Y04	1,444	۸, ۲۸۲	17,7•	۳,۸۹٦
لريال السعودي	7,000	0,471	,7774	77,07	1,770	,٣1٠٩
رشم الامارات	٣,٦٧٢	٥,٨٤٠	,4740\$	770	1,707	.٣1٧٥
ليبنار البحريني	,5771	,0441	T, V07	7,377	17,19	٣,٠٩٥
لريال العمانى	የ\$ኢት,	7717,	۳,٦٧٦	719,4	17,41	T Y4
للويال القطري	٣,٦٣٩	0,747	,٣٨٨٩	77,77	1,770	,٣7.٤
للبرة اللبنانية	1777,0	YPA+,1	1127,7	19,15	TY1,1	1791,7
لجنيه المصري	4,210	0,14.	,1111	75,74	1,500	,7212
لتينار الارتثى	,140	1,1+0	Y, - Y"1	171,4	Y,10Y	1,100
العنار العراقي	,7100	, 2404	1,011	771,7	10,30	T, Y1T

1		_		T		•
الفرتك السويسري	القرنك القرنسي	الين الياباني	المارك الإلماني	الجنيه الإسترليني	الدولار الاميركي	العملة
,0444	,1770	,••Y£	,1117		, ٦٣	لجنيه الاسترليني
,۸0٧٤	۲۰۱۱,	,•11٨	,٧٠٦٤	1,04.7		لدولار الاميركي
٧٢,0٩	۱۷,۰۳	-	۰۹,۸۰	175,7	۸٤,٦٦	لين الياباني
1,715	, 47.57	,•177	-	7,70.	1,1100	لمارك الإلماني
£, Y7Y		, • • ۸ ٧	۳,٥١١	V,4+8	£,9Y•V	لفرنك الفرنسي
-	, 1727	,•177	,۸۲۲۸	304,1	1,1777	لغرنت السويسري
121-,0	۲۳۰,۹	19,58	1177,1	7710,4	1720	للبرة الابطالية

			ربية	لاتاله	إلعم	يةعل	رالفاة			
بحريني	الدينار ال	القطري	الريال	لإمارات	درهما	عودي	ريال	كويتي	بينار	العملة
الى	من	الى	من	ائى	من	لکی	من	فلى	من	الاجل
٦,١٨	٥,٨١	_	_	1,14	۰,٦٨	٦,٠٦	0,97	٧,٧٥	V, Y0	لشهرواحد
٦,٠٦	۸۶,٥		-	7,17	0,37	7,•7	0,98	Y,Y0	Y, Y0	لـ٣ اشهر
٦	0,77		_	٦,٠٦	0,0%	7,17	٦	٧,٨٧	٧,٢٧	ل.٦ اشبه ر
٦	0,77		_	0,97	0,27	٦,١٢	٦	٨	Υ,ο.	۱۲۱ شهرا

<i></i>	۷ ایام		شهر		ثلاثة اشهر		ستة اشهر			سينة	
العملة	من	الى	من	الى .	من	الى	من	٠الـى	من	الى	
لار الاعبركي	٥,٩٣	٦,٠٦	0,98	٦,٠٦	0,45	٦,٠٦	۵٫۸۱	0,98	۵,۸۱	0,48	
يه الاسترابيني	٦,٠٦	٦,١٨	7,41	٦,٤٣	٦,0٠	7,77	٦,٦٨	٦,٨١	٧	Y,1Y	
الياباني	1,17	1,70	1,17	1,70	١,٠٦	1,14	١	1,11	1	1,17	
د الالماني	٤,٤٣	٤,٥٦	٤,٣٧	٤,٥٠	٤,٣٧	٤,٥٠	٤,٣٧	٤,0٠	٤,٣٧	٤,٥٠	
ك الفرنسي	٧,٣١	Y,01	٧,١٨	٧,٤٣	٧	٧,٢٥	٦,٦٨	3,98	1,17	٦,٦٢	
ك السويسري	17, 17	٣,٣١	٣,٠٦	٣,٣١	٣,٠٦	٣,٣١	7,17	7,77	٣,٢٥	٣,0٠	
ة الإنطالية	۱ ,۱۷	10,77	1.,27	1.,44	10,77	۱۰,۸۷	10,77	1.,47	1.,45	11,14	

: ::	*	اونصة!	ينة دولار	مادن الشم	711		
انئىسعر	اعلىسعر			1440			Ī
(1440/1447)	(1990/1997)	٦/٢	1/0	1/1	۲/۷	1//	لمعس
۲۲٦,۱۰	٤٠٨,٧٥	۲۸٤,١٥	YAY, Y 0	٣٨٤,٢٠	۳۸۵,۹۰	٣٨٥,٠٥	هب
٣,٥٦	٦,٠٧	0,78	0,77	٠,٢٢	۲۲,٥	٠,٣٧	غضة
774,70	\$04,40	٤٣٢,٥٠	£71	241,00	£77°	240	بلاتين

(*) سعر التثبيت للذهب في سوق لندن الساعة ٢ بعد الظهر

٦/٨

\$1,70

,4000

,4£7 £7,74

ለ,ነማና 140,44

07,00

£1,YY

,٧٥٥٥

,408

20,44

A,024

140,44

07.0.

		۱۹۹۰ (تسلیم فوري) تسلیم ۳ اشهر					السعر				
٦/٢	ļ	7/0	₹/₹	₹/₹	` \/ k	7/7	٦/٥	1/1	7/4	٦/٨	مسن
Y1	,₽	YA4Y,0	YATY	٥, ١٩٨٠	YAOA	YAA	741-	YASe	YAYY	79.4	اس (دولار)
۳٦,	, 6	1410	110.	1994	1741,0	1411,0	1747	174.	1400,0	1774	منبوم (دولار)
٥Y	, 0	1.21,0	1.11	1.4.	1.7.	1.40	1-14	444,0	111	1	
41	\neg	۸۰۲۰	٧٨٠.	747.	YAYo	7771	۷۹٤٥	٧٧٥٠	٧٧٢٠	٧٧٤٠	ن (دولار)

توی۹۳/۹۳	ابنىمس	توی۹۳/۹۳	اعلىمس	i		1440			1
التاريخ	السعر	التاريخ	السعر	1/1	7/0	1/1	1/4	1//	الخام
12/T/A	11,00	10/0/1	14,10	17,4+	17,30	14,4.	17,00	17,70	ىبى
18/1/14	17,00	97/7/0	14,00	17,70	14	1.4	1/	17,70	مزيج برنت
12/1/1.	12,10	97/7/0	71,10	14,40	14,10	14,10	19,10	14,40	غرب تكسياس

السودان

اسع	ائدةبين المارف البريطانية *							
الدولة	۲اشهر	۳اشهر	الساعة ١١ مساحاً					
اليمن ليبيا	0,47	7,17	العرض					
تونس الجزائر	(*)ليبودلندن		<u></u>					
المغرب موريقانيا	ميركية*	لخزيئةالا	فائدة سندات					
السمدان								

1 14 100

عمر = المعمدة " - ا

ينيي . معاد ١٩٠٤

شمرير - په

المارية والمارية - المارية الم

المهروب : المهروبين المهروبين المهروبين المهروبين المهروبين المهروبين المهروبين المهروبين المهروبين المهروبين

الصر السريداد

ومني - ٤٠٠٢،٦٤٠٤٨ t-TANGEL المستعربين - ١٧٤٠٠٠ . . . الرياض - ١٤٤٨٠

التنمرة - ١٥٥٠١٦

قىمىن - بېرېد المعد - سيها المائد - ا

متم _ خنزاند ا

715772 - 3A75205 TRESTAL - LANGE

عورا الراء ا

المنصيد - جيمالمالم المستحدد

نبي - پيه، ابر - ا ۲- ۱۷۱۱۷۴۲ - عبد

المهمون - ۲۰۱۰ چرمانس - ۱۹^{۱۸ او ۱} T-414144-7

ار پوروز دوم س پیشد

تريس

· گلمېر

SELLEY LESSEE

کية *	ئةالامير	تالخزي	ة سندا
۲۰سته	١٠ سنوات	ه سنوات	اسنوات
118,07	1.7,2.	1.1,17	100,74
٦,0٤	٦,١٧		۲۸,۵

	بالطن	السلع	
	1.	190	السعر
تسليم شبهر	السابق	1/4	ãe L
أب	700	770,0	در(بولار)
تمور	YATE	777.	(دولار)
تمور	170	117	او (جنبه)
تموز	177,70	177,70	ح(جنبه)
تشرین-۲		1.7,70	نیز (جنبه)
تموز	1,771	177,7	ويا (بولار)
نیسان۹۶	111,Y	111	اطا (حنيه)

	,		
177,77	177,77	أفرنك	حيبوتي
***	777.	شلنغ	لصومال
٧,٧٣٤	٧,٧٣٤	دولار	هويغ كونغ
4.44	4.44	روبية	اكستان
70,74	40,70	أبيسو	الغيلبين
1,444	1,7410	ادولار	سنغافورة
40,04	79,77	بولار	<u>ايوان</u>
17,37	Y£,7Y	بات	تايلاند
,٧٦٢٥	,٧٦٥١	أايكو	العملةالاوروبية
777,77	117,77	الراخما	اليونان
177,00	177,71	أبيزيتا	اسبانيا
£4 Y	190,00	-1	الغربك الإغربقي
77	77	انبرة	نيجيريا
71.	74.	أندون	سراليون
£4V	190,44	فرنك	غابون
1,2414	1,744	بولار	استراليا
1,74.1	۱٫۳۷۷۰	يولار	كندا
7277	7137,	وحدة	حقوق السحب
.1170	,2500	حنىه	<u>بوت</u> نبرص

لبرة ريال سنار سنار

ىىئار ىرھم اوقىق

	,1170	, 5500	جنيه	
	في مقابل الدولار	+ قيمة العملة		
. ;	ر الغائدة الاوروب	 بلان النولية، أسعا	اسفار صرف العد	ىركية،

التولية، استعار الفائدة ال	● الجدائل الكلية متدمة من بنك الكويت للشحد في لندن ليبرد لندن، سندات الخزينة الاميركية، اسعار صرف المدلاد
	السعار مسرف المعملات العربية، اسبعار الفائشة على العملات العربية وللعائن المثمينة.
	● ♦ جنول اسعار صدف عملات متفوقة من بينك المخلفيج النولي (للذن).

**************************************	الاربعاء ١٩٥/٦/٥	TANK DESIGNATION	المحمد (من المحمد ا المحمد المحمد المحم	حركة اسهم سوليدير
سعر التثبيت	الاسهم المتداولة	الاسهم المعروضة	الاسهم للطلوبة	· , ;
14.	1991	7729	770 A	 من القداول العامي
_	-	-		ع الأوامر الخاصة
17.	- 1441	7754	, YYOA	مجموع فلة الف
177	١٥٠٨	£11A	AATE	التداول العادي
-				الاوامر الخاصة
177	V•01.	£11A -	CE . AATE	و مجموع فلة باء
-	2799	1.177	17047	المجموع العام

* عطلة رسمية يوم الحميض.

أسواق الأسهم العربية

+ السوق مغلق بسبب عطلة رسمية

2003		92/2-1 73-4				39.			3 4.38.			السعودية	
14	٦,٠	17,7	\Y*	1A1	1/4	\AY	140	£A,£0Y	78	1	1	. بنك الرياض	البنوك
-	- "	41, 7	A£	171	175	171	177	7,744	77	300	3	بنكالجزيرة	
-	-	-	777	-	-	- "	-		-	1	100	بنك الاستثمار	
-	-	17,0	7.7	-	TAA	YTA.	74	7,3	٣	1	1	البنك الهولندي	
Y0 -	Y,1		77.7	TYE	TTA	7770	757	۲,۱۷۲	19	100	1	البنك القرنسي	
70	3,4	١٠,٤	744	rei	. 1717	704	770	1,221	4	1	1	البناك البريطاني	
1.	t	10,7	ITA	Yio	70.	Y£Y	700	£,¥47	Y• ·	100	1	بنك القاهرة	
YÉ	٨	۸,۹	7.4	74.	744	717	7	1,177	٦	1	1	البنكالعربي	
7.0	7.5	4,0	101	79.	٤٠٠	740	٤٠٢	1,714	77	1	1	البنك الاميركي	
-	_	٧,٧	TYA	tiv	\$77	įo.	ŧVI	YOA	10	1	1 **	البنك المتحد	
į.	٧,١	4,4	777	۰۲۰	₽7Y	474	#Y1	۸۰۸,۲	77	1	1	الراجحي	
٧٠.	1,1	Y,0	Y	7.1	٣٠٤	4.4	7.0	17,427	W	-100	1	سابك	الصياعة
Ye	£,¥	٨,٥	Aec	*17	275	***	970	14.	ŧ	1	3	سافكو	
-	_	_	171	-	-				-	٦٠	100	المصافي	
	ļ, <u>-</u>		711						-	1	1	الخزف	
Y•	1,1	10,0	791	otY	019	ete	00.	TA*	40	1	1	<u>مىئةولا</u>	
	_	150.5	. •٢	1.7	3.4	1.4	1.4	11,177	1.4	٥.	٥.	التصنيع	
1.	1,3	17,1	71.	717	TIY	717	717	7,174	114	1	1	الدوائية	
	<u> </u>		177	-	-	-				1	1	الغاز	
			\=Y	-			-		-	1	1	الجبس	
	<u> </u>	-	114	115	114	114	114	1,171	٦.	1	1	الغذائية	
	-	17,4	1#4	111	114	114	114	۲,۲۲۰	11	1	1	الكابلات	
	ļ -		44	-		-			<u> </u>	٠.	1	المتطورة	
	-	Y4,a	1.7	45	47	94	41	Y, £ £ 4	77	1++	1	مدق	
			7.0	-			-	-	-	••		الاسمنت العربية	الإسمنت
7.	18.0	•,٣	171	77.	777	117	777	4.14	۲ .	3	3,,,	الاستناليدادة	
17,84	11.4	٦,٢	1	117	117	117	117	1,714	^	ΥA	1	الاسمئت السعويمة	
۳۰	18,4	1,1	17.	¥••	777	7.7	7.7	1	1	1	1	الاسمنت القصيم	
- 	- 11		177	- 444	- 111	777	777	10.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1	100	الاسمنتالجنوبية اسمنتينيع	
	_		111	Y0 T		-				1	100	اسمنت الشرقية	
-	7,7	71,1	1-1	770	TYE	YY£	770	717	11	1	100	مكة	الخيمات
		10,1	19	13	33	77	77	30.	۸.	177,0	9.	طبية	
	_	-	2 1£A					-	<u>"</u>	11,0	1	الفنادق	
			140	1.4			_			1	100	العقارية	
	_		111	u	u	- u	u	1,757	٧	1	100	البحري	
v	7,0	17.7	117	1.7	1.4	1.4	1.7	1,100	1	1	1	الجماعى	
_	-	14,8	77	77	77	77	75	177	Y	٧.	1	السيارات	
		_	14	47	47	47	17	1,34.	٦	٥.	3	المواشي	
			٥٧	_			-			٥٠		Talas	
-	_		40	91	_					4.	4.	عسير	
_		1\$1	١٠٣	115	117	117	11A	77,777	17	1	1	مبرد	
_	_	-	11.	-	-	-	-	-	-	1	1	العزيزية - بندة المتحدة	
- "		٧٢,٠	YA	٠.	٥.	29	۵٠	Y• £	٧	40	. 1	الباحة	
Y	Y,3	-	91	4.	44	47	44	1,700	۴	1	1	كهرباء(لوسطى	الكهرباء
-	-	-	м	At	-	-	-	-		1	1	كهرباء الغربية	
-	-		1+4	-		-	_	-	-	1	1	كهرباء الشرقية	
-	_	-	-	-	-			-		1	1	كهرباء الجنوبية	
		_	771	47	-			-		1	3	ئادك	الزراعة
-	-		70	-	٣٤	177	77	010	ŧ	٥.	j	القصيمالزراعية	
	-	-	17.	-		-		-	-	1	1	حاثل الزراعية	
•	ø,Y	A,Y	4.0	-	м	AY	۸Y	۲,۳۰۷	١	1	1	تبوك الزراعية	
			YeY	-	-	1				1	1	الإسماك	
-	-	¥1,1	٤ø	71	77	77	77	11717	177	۱۵۰	٥,	للشرقبةالزراعية	
-	-	-	116	-	-	-		-	-	1	1	الجوفالزراعية	
-	-		71	-	-	-			-	٥٠	1	بيشة الزراعية	
!					<u> </u>				<u>-</u>				_

						_		
البحرين *	2022) 2023) 1123313					(3.00) -//-	41.	2 3 3
نوك بنك البحرين الوطني	Y	١	٠,٣٩٢	۲۳۲,۰	40/1/1	-	41.	ÉSÉ
بتك البحرين والكويت	YEY	١	-	.,104	10/1/0	٠,٠٠٢	722	171
البنك الإهلى التجاري	70	١	*,711	., 727	40/1/0	-	717	775
بنك البحرين الإسلامي	-	- ,		+,171	10/17/11		717	12.
البتك البحريني السعودي	1	١	,17	٠,١٢	40/1/7	-	Y ,	117
طتثمار شركة اللؤلؤة الاستثمارية		-	-		_	-	-	-
للؤسسة العربية للصرافية (\$)	17	1	17,70	17,70	40/1/1	-	14,1-	17,+*
بنك الخليج المتحد	-	-	-	٠,٠٨٧	40/17/17	-	м	**
بنك البحرين الدولي	ITOTOT	٨	٠,١٠١	٠,١٠١	40/2/2	-1,17	1-1	AY
بنک انفستکورب (5)	17	۲	٠,٩	٠,٩٢	40/1/5	٠,٠٠١	£1A	717
بنك البحرين والشرق الاوسط	71	£			40/2/0	-	øį	177
بنك طيب (\$)	-	-	-	1,10	41/1/11	-	- 1	
البحرين للتسهيلات التجارية	 -	_	-	1,180	40/1/0	-	***	7-1
تنعين شركة البحرين	£	1	-	٠,٢٧٦	10/1/11	-	ţo.	141
الشركة البحرينية الكويتية	-	-	-	٠.٢١	10/1/11	-	£17	174
شركة التأمين الإهلية	-	_	-	۲۹۲, ۰	40/1/1	~	7	101
الشركة العربية الدولية	-	_	-	1,17	47/11/11	-	٦٧ -	٦,
شركة اتحاد الخليج	-	-	-	٠,٠٨٤	11/17/1	-	77	81
خدعات شركة البحرين لتصليح السغن		-	-	1,40	41/1/1.	-	1,.7.	1000
شركة البحرين للسينما	-		-		10/1/1		Y1.	127
الوطنية للاستبراد والتصدير		_	- 1	1,70	40/17/17	_	44.	YA•
العامة للتجارة وصناعة الاغنية	_	_	-	٠,٢٨٤	50/1/11	-	٧٢٠	4.4
البحرين للملاحة والتجارة الدوليا			-	,٧1	40/T/T·		1.14.	A4+
شركة البحرين للاتصالات (بالكور)	_		-	+,1-1	40/1/0	-	242	P10
شركة البحرين لمواقف السيارات	#£	٣	•,11	1,12	10/1/1		ነቃኚ	117
مناعة شركة البحرين لطاحن الدقيق	-	_	-	۲,۲	10/1/10	_	777	T+A
البحرين للصناعات الخفيفة	_	_	-	٠,١٤	11/1-/1	-	7.3	м
شركة بلون للدولجن	† 		-	۸۰۲.	10/1/1	-	۲۷۰	7.7
الشركة الخليجية المتحدة للتمش	-	_	-	٠,٧١	90/T/1Y		1,	4
لحنادق شركة فنادق البحرين	-		-	•, 747	10/1/11		iti	TEL
شركة القنادق الوطنية			-	•,1#	11/1 /0		176	34"
شركة البحرين للسياحة		-		. 141	10/7/11		711	197

	شركة البحرين للسياحة		-	-	·, \AL [10/7/11	-	337	147
	الامارات	27472 35 801	مورية العورية	Z-63,000 de 1		30 × 279,000 20	فليمة فللفرزة	Car. 1827 E.	الويع الونع (2)
لبثوك	بنك ابوظبى الوطثى	3	1	TOA	۳۰۰,۰۰	7	149	¥1,14	۳,۸۷
	بنك أبوظبي اللجاري	1	1	1.4	177,	177,	1772	11	-
	بنك دبي الوطني	3	1	77.	41.,	#10,00	1.7	10,44	7.50
	بنك دبي الثجاري	1.	1.	41	۲۳,۰۰	17,	11,1	11,00	t "At
	بنك الاتحاد الوطني	1	1	As	174,	174,	-		
	بنك الشارقة الوطني	1.	1.	٧,٠	-	-	-	-	-
	بنك راس الخيمة الوطنى	1.	١.	TT	70,	70,00	11,7	11.17	۸,۱۸
	مِنْكُ الْفُجِيرَةُ الْوَطَئِي	1	1	177	177,**	187,**	1113	11,35	1,17
	بنك ام القوين الوطني	1	1	7	177,	177,	170	11,54	Y
	بنك الشرق (عمان سابقاً)	١٠٠	1	2.0	-	<u> </u>	185	1.7	٦,١٧
	البتك العربي المتحد	100	١	14.	170, **	170,**	1#1	۲,۱۲۲	-
	بنك الاستثمار للتجارة والتمويل	1.,	1	1	-		114		- 1
	يتكاديني الإمعلامي	1	1	12.	100,	100,	-	-	-
	بنك الامارات النولي	٧,٠	٧,٠	11,0	11,	11,	٦,٠٣	4,71	וז, ד
لصناعة	سابك	- [-	_		-	-	-
	ابوظبى الوطنية للمواد الغذائية	1	١	-	100,00	100,00	-	-	-
للقامين	شركة ابوظبي للوطنية للتامين	1	١	YYY	A++,++	A	411	17,-4	7.47
	شركة العين الاعلية للتامين	1	1	-10	41.,	41.,	441	4,71	4,44
	شركة الظفرة للتامين	1.,	1	The	44.,	40	1YA	1,17	1,14
	شركة الإمارات للتامين	1	1	7.4	110,	\$10,00	175	1-,40	1,00
الخيمات	شركة ابوظبي الوطنية للفنادق	100	1	777	A1+,++	A1.,	143	A,Y1	0,4£
	اتصالات	١٠٠_	1	ATT	YA+,++	YYA, • •	147	11,7	1,•Y
	شركة الجرافات البحرية الوطئية	1	1	Tt.	T#+,	Y8.,	-1-	70,77	a,Y4
	شركة طيران لبوظبي	1	1	848	V-4,	Y	YVA	10,74	•.AA

كاك فرنسا فايننشال تايمز١٠٠ الققال امس اقفال امس 27,00 1901,19 الإقفال السابق الإقفال السابق 1475,74 77V+ ,A+

داكس۔ المانيا نيكاي داو. اليابان اقفال امس 1.,1. 777,77 714. 4V 10££7, 4-الا**قف**ال السابق الاقفال السابق ***1£1,•**Y 10774,77

Mrs. Car	CONTRACTOR OF THE	to the second	44.6	4 A P 1 (12)		<u>L.</u>	
٦-0	٥	170	₹.	YF1440.	0	البنك الوطني	البنوك
7-0	71.	Y8V	14	11.040.	710	بنك الخليج	
7-0	172	77	1.	44.V	172	البتك التجاري	
0-41	740	£0	١	114	77.	البنك الإهلى	
1-0	177	7	٨	1.17	174	البيك العقاري	
7-0	187	77	£	****	127	الكويت والشرق الاوسط	
7-0	14.	3,,,,	۲	1174.	1,44	سكتبراقان	
7-4	70.	770	74	419.00	70.	بيت النمويل الكويني	
7-0	٧١٠	170	77	4044	٧٥٠	التسهيلات التجارية	استثمار
7-4	A4.	717	3.	14178.	W	الساحلللتنمية	
0-71	2.0		-	_		الكويت للنامين	التأمين
T-Y.	711		-	-	-	الخليج للتامين	
t-t	177.	-	-	-	-	الاهليةللتامين	
1-10	70.		-		i	وربةللتامين	
7-0	174	11	٧	17-17-	174	عقارات الكونت	ائعقار
7-0	12.	1.1	٧٧	1frot	127	للعقارات المتحدة	
7-0	177	۸٦٨٠٠٠٠	19	157774	17.	الوطنية العقارية	
1~0	77.	7	١	٤٦٠٠	77.	الصالحية العقارية	
1-0	ź١	144	٨	9197.	٤٠,٥	لؤلؤة الكويت العقارية	
1-0	٥١٠	1000	77	¥4740+	٥١٠	الصناعة الوطنية	الصناعة
0 - YF	١٨٠	_	-			صناعة الانابيب المعينية	
3-0	24.	AY	١£	40V00.	170	اسمئت الكويت	
1-0	44.	13	۴	YA-4-	700	صناعة التبريد	
0-19	٧٢٠		-	-	_	الخليج للكابلات	
7-0	117		-	_	i -	الخنبات البحرية	خدمات
-	-		-			الفنادق الكويتية	
7-0	ነለ٤	70	1+	£0Y	TAT	المخازن العمومية	
	177	115	۲١	14941	177	مجمعات الاسواق	
7-0	۸۰۰	13	۱۲	****	۸٠٠	الهو اتف للتنقلة	
47-0	114	-	-	_	_	الحاسبات الالكثرونية	
7-1	۳٧٠	• • • • •	١	14	۳.	الخيمان التطبيقية	
7-0	7.0	££A····	ΥA	17Y00	790	نقل وتجارة للواشي	الاغنية
7-0	112	7	١	***	112	المتحدة للدواجن	
7-0	97.		۳	TA	aq.	الكونتية للإغنية	
7-0	ΥY	At	ŧ	1007.	¥λ	بنك البحرين الدولي	شركات ا
0-41	Y0.0			_		البجرين والشرق الاوسط	غير
٦-٤	15	19	۲	TA	14,0	العربية للاستثمار	كويتية
1-0	90	4	<u> </u>	٧٦٠٠	4.	اسمنت الشارقة	
					`		ļ

i = I , i = i

اسمنت الخليج - السمنت الم القسوين - ا

·	مؤشرات اسواق الاسهم الدولية الرئيسية							
1990	/1997	7/0	7/1	7,7		1		
انثىمستوى	أعلى مستوى		7.	,,,	1/4	المؤشر	البورصة	
. 19741, 74	71007,11	10147,77	1077-,44	10774,77	10557,70	منیکای داو	اليابان	
T011, Y1	££40,Y•	1177,00	££Ao,Y.	\$\$77.00	££77,£1	داو جونزه		
**, 7.	707.,7	1777,7.	77.4.	777.4.	17A · . A ·	ناو جوبر- ف.ت(۱۰۰ سهم)	نيويورك	
191+,47	YYV£,££	غطلة	T157, 2.	Y121,.V	Y17.4V	1 1	بريطانيا الماندا	
1771,4	1700,97	عطلة	1970,48	1975.39	1901,14	داکس(۳۰سهما)	/	
1718,78	Y••V,77	عطلة	1181,01	1401,48	i	كاك(٤٠)	فرنسا	
1117,15	17044,74	104. 77	1894,47	1747.04	1457,47	س بی ای	سويسرا	
1417,42	YEAY,41	4414.4			1717,74	هانغ سنغ	هونغ كونغ	
1540	W. 1.	· · ·	Y14+,4A	*1V4,11	71V0,EA	س تي اي	سنغافورة	
F d ((a)	11.4.,	Y-11,V-	۲۰۲۰,۱۰	4.10,2.	1444,7+	المؤشر العام	استراليا	

	(*) ئىربىرك ئايرا	L			
	اسم القبركة	السعر	السعر ا السابق (الغرق)	اعلی سعر (سینة)	الني سعر سنة)
	UNITE	D KJ	,		
7	ABBEY NATIONAL ALLIED COLLOIDS ALLIED DOMECQ	493.5 129 545	-3 0 -2	499 155 632	38) 111 493
	ANGLIAN WATER ARGOS ARGYLL GROUP	542 445 334.5	6 8 7.5	602 445 342	456 307
	ARIO WIGGINS APL. ASDA GROUP ASSD.BRIT.FOODS INTL	251.5 87.5 684	5.5 1.5 6	300 88.5	230 221 50.5
	ASSD.BRIT.PORTS BAA	286 483	0 -5	684 300 522	500 229 419
	BANK OF SCOTLAND BARCLAYS BASS	225.5 683 586	-2.5 -10.5 2.5	231.5 734.5 594.5	177.5 519 488
	BAT INDS. BBA GROUP BET	512 240 126.5	2 2 0.5	512 241 131.5	372 174 99
	BICC BLUE CIRCLE IND. BOC GROUP	328 308 808	-7 3 -5	421 322 813	303 256 670
	BOOKER BOOTS BPB INDUSTRIES	436 530.5 310	1 -3.5 0	460 582	374 458,5
	BRIT-AEROSPACE BRIT-PETROLEUM	527 445.5	-14 0	348 549 469	268 420 377
	BRITSKY BCAST. BRITANNIC ASR. BRITISH AIRWAYS	271.5 574 408.5	2.5 0 1	290 574 437	243 372 344
	BRITISH GAS BRITISH LAND BRITISH STEEL	315.5 434 166.5	2 7 -2.25	316.5 434 178.5	253 345 131
	BRITISH TELECOM. BTR BUNZL	400.5 341.5	0	408 395.5	360 275.5
-	BURMAH CASTROL BURTON GROUP	201 926 88	0 4 0	202 932 89.5	141 784 56
	CABLE & WIRELESS CADBURY SCHWEPPS CAP-SHOP.CENTS.	413.5 474 216	-2 4.5 -1	478 486.94 227	354 385,78 188
	CARADON CARLTON COMMS. CHARTER	256 964.5 918	3 1.5 15	331 970 918	226 797 638.27
	CHUBB SECURITY COATS VIYELLA	314 214	-8 -2	349 240.5	278 167
	COMMERCIAL UNION COMPASS GROUP COOKSON GROUP	615 362 251	-18 [-0.5	640 362 260.07	473 <u>.</u> 5 367 188
	COURTAULDS DAILY MAIL'A' DALGETY	460 1148 451	4 -10 2	549 1210 468.3	403 870 377.32
	DANKA BUS.SYS. DE LA RUE	390 933.5	-10 16.5	434 1052	269 864
	DELTA DIXONS GP. EAST MIDLELTY.	529 244 684	-4 1 -0.5	539 249 890.91	421 170 561
	EASTERN GROUP ELECTROCOMPONENTS EMAP	664 598 461	-12 1 6	863 619 461	560 443 356
_	ENG CHINA CLAYS ENTERPRISE OIL	380 410	-3 -4	399 439	32 ! 372
	EUROTUNNEL UNITS FARNELL ELTN. FISONS	183 638.5 193	-3 -0.5 11	348 639 193	182 492 105.5
	FKI FORTE GENERAL ACCIDENT	158 233 618	-i -i -16	19 2 249 642	135.5 209.5 491
٠.	GENERAL ELECT GKN GLAXO WELLCOME	322	-2 -5 16.5	327.5 . 6\$7 749	259.5 544 532
	GLYNWED GRANADA GROUP	357 614	-8 10 ·	390 614	293 476
	GRAND MET. GREENALLS GP. GT.UNVL.STORES	407 482 624	2.5 1 -9.5	447 482 633.5	355 400 496
	GUARDIAN RYLEX. GUINNESS HAMMERSON	203 473 362	-3 -2 1	213.5 503 372	161 405 304
	HANSON HARRISONS &CROS.	231.5 155	-1.25 0	256.96 192	211.96 136
	HAYS- HEPWORTH HILLSDOWN HDG.	323 301 192	-2 -4 -1	329 355 193	261 265 152
	HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L) IMI	843 834 319		864.5 853 349	589 578 286
	IMP.CHM.INDS. ENCHCAPE	796 316	4	868 492	670 278
	JOHNSON, MATTHEY KINGFISHER KLEINWORT BENSON	569 460 6 6 6		597 554 693	491 389 427
	KWIK SAVE GP. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES	607 179 630	1	649 186.5 675	520 147 545
	LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL	764 166 508.5	2 1_5	817 177.5 510	626 134 413
	LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS BANK	386 654	-7 -9	409 682	313 522
	LONDON ELTY. LONRHO LUCAS INDUSTRIES	678 147.5 199	-6 -0.5 3	774 168 211	535 124.5 158
	M&G.GROUP(HDG.) MAI MANWEB	1105 264 688		1139 289.5 879	794 218 634
	MARKS & SPENCER MEDEVA	419.5 249 417	0.5 1	435.5 257.5 481	369 121.5 354
	MERCURY ASSET MF1 FURNITURE	819 121	-7 -3	901 157,5 .	538 110
	MIDLANDS ELTY. MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WM)SPMK	661 359 152		840 374 153	547 300 118
	NAT.WSTM.BANK NATIONAL POWER NEWS INTL. RV.	561 482 306	1.5	574 518 319	431.5 407 201
1	NEXT NFC	327 169	2 -8	343.5 219	231 146 457
	NORTH WEST WATER NORTHERN ELEC. NORTHERN FOODS	586 800 197	-5 -3	616 1128 234	623 182
	NORWEB PEARSON PEN&ORNTL.DFD.	716 616 622	3 - * .5	863 664 705	587 543 551
1	PILKINGTON POWERGEN	189 500 644	İ	198 600 649.5	143 459 425
1	PROVIDENT FINL. PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC	344 255	-3 6	350 272 442	286 203 356
3	RANK ORG. RECKITT & COLMAN REDLAND	436 669 446	-2 5	672 562	529 410
1	REED ENTL. RENTOKIL GROUP REUTERS HOLDINGS	875.5 271 493.5	2	880 27 <i>1</i> 523	714 199,5 408
	REXAM RJB MINING	484.5 390	0	502 431 1113	388 . 318 807
i	RMC GROUP ROLLS-ROYCE ROTHMANS UNITS	1113 190,5 612	4.5 0	20 2. 5 612	14 8 337
1	ROYAL IN.HDG. RTZ CORP.	329 828.5 117	0.5	346 904 152	236 721 102.5
j	RUGBY GROUP RYLBK OF SCTL. SAINSBURY (1)	423 456_5	-T1 7	459 457	378 380
. :	SALVESEN(CHRIS.) SCHRODERS SCOTA NEWCASTLE	264 - 1125 544.5	ō	296 1143 552.03	229 758.67 4 70.2 1
	COTHYDRO-ELEC. COTHSH POWER	331 335	-1 1	427 438	304 312 96.5
5	SEARS SECURICOR GP.'A' SECURITY SER.	112 963 843	0	123.5 1059 900	785 607
9	SEDGWICK GROUP SEEBOARD	148 399	_4 _9 4	179 485 506	141 305 462
5	EVERN TRENT SHELL TRANSPORT SIEBE	583 771,5 625	-1 -1	782.5 633	677 4 9 9
5	SLOUGH ESTATES SMITH & NEPHLEW	241 172	1 1.5	265 175 589	208: 138.5 473
§	SMITH (DAVID S) SMITH(WH)GROUP SMITHKLINE BHM-A	582 352 551.5	-3 16.5	520.5 551.5	333 388
5	MITHS INDS. OUTH WLS.ELTY.	533 727	0.5 -1	534 907	411 591 564
5	OUTH WSTN.ELTY. OUTHERN ELEC. OUTHERN WATER	69 8 672 644	-2 8	635 644	547 468
5	TD.CHARTERED TOREHOUSE	355 278	6	278	242 189 2 84
5	UN ALL GP. T& N TARMAC	352 176.5 138	-1.5		144 100

مغرج

2-1-2-

المردعين

مستعورية.

يخى خىتۇسى

TATE & LYLE 452 -3 461 393 TELEWEST COMMS. 169 5.5 188.5 148.5 TESCO 299.5 4.5 269.5 214 THAMES WATER 502 4 555 434.5 THORN EMI 1264 0 1264 963 THORNEMI 1264 0 1264 963 THORNIS 240 0 249.5 203 TRANSATLANTIC HD 330 0 390 303 TRANSATLANTIC HD 330 0 390 303 TRANSATLANTIC HD 330 0 390 303 TRANSATLANTIC HD 330 1 390 303 TRANSATLANTIC HD 330 1 390 303 TRANSATLANTIC HD 330 1 390 303 TRANSATLANTIC HD 330 0 390 303 TRANSATLANTIC HD 330 0 390 303 TRANSATLANTIC HD 330 0 390 303 TRANSATLANTIC HD 330 1 390 303 TRANSATLANTIC HD 330 0 390 303 UNITED BISCUITS 337 1 365 294 UNITED BISCUITS 337 1 365 294 UNITED BISCUITS 337 1 365 294 VODAFONE GP. 225.5 6 225.5 157.67 WARBURG (SG) GP. 753 -7 842 569 WARSTE MANINTL 290 0 633 245 WELLIAMS HUGH 1069 0 1073 574 WELSH WATER 675 4 716 552 WELSH WATER 675 4 716 552 WELSH WATER 675 4 716 552 WELSH WATER 306 1 336 260 WHITIBREAD 395 1 596 496 WHILLIAMS HDG, 339 3 373 310 WILLIAS CORROON 161 -3 169 133 WULLIS CORROON 161 -3 169 169 WULLIS CORROON 161 -3 169 169	1147,11	1100,27	į.	ي اي	ا س ت	ستعافورة
TELEWEST COMMS. 169 5.5 188.5 148.5 175.57 175.57 175.57 188.5 148.5 175.57 175	4.10,2.	1444,7+				استراليا
TELEWEST COMMS. 169 5.5 188.5 148.5 175.57 175.57 175.57 188.5 148.5 175.57 175						
TELEWEST COMMS. 169 5.5 188.5 148.5 TESCO 299.5 4.5 299.5 214 THIAMES WATER 502 4 555 434.5 THORN EMI 1264 0 1264 963 THORNEMI 1264 1 1264 963 THORNEMI 1264 963 THORNEMI 1264 1 1264 1 1264 1 1264 1 1264 1 1264 1 1264 1 1264 1 1264 1 1264 1 1264 1 1264 1 1264 1 1264 1 126	TATE & LYLE		452	-3	461	797
TESCO	TELEWEST CO	ZMM ^C				
THAMES WATER THORN EMI 1264 10164 1264 10164 1264 10164 1264 10164 1264 10164						
THORN EMI 1264 0 1264 963 TI GROUP 387 2 412 332 TOMKINS 240 0 249.5 203 TRANSATLANTIC HD 330 0 390 303 TSB GROUP 257 -8 267 196 UNIGATE 410 -4 414 319 UNILEVER 1252 5 1253 959 UNITED BISCUITS 137 1 365 294 UNITED BISCUITS 337 1 365 294 UTD.NWS.& MEDIA 530 -1 625 471 VENDOME LUXURY U 565 -2 539 426 VODAFONE GP. 225.5 6 225.5 157.67 WARBURG (SG) GP. 753 -7 842 569 WASTE MAN.INTL 290 0 633 245 WELLCOME 1069 0 1073 574 WELSH WATER 675 4 716 552 WESSEX WATER 306 1 336 260 WILLIAMS HDG. 339 3 373 310 WILLIS CORROON 161 -3 169 133 WILLIS CORROON 161 -3 169 133 WOLSELEY 349 1.5 436.5 329 WPP GROUP 124 -1 131 99 VORKSHIRE ELTY. 715 -6 901.98 604	THAMES WAT	ER				
TI GROUP 387 2 442 332 TOMKINS 240 0 249.5 203 TRANSATLANTIC HD 330 0 390 303 TSB GROUP 257 -8 267 198 UNIGATE 410 -4 414 319 UNILEVER 1252 5 1253 959 UNITED BISCUITS 337 1 365 294 UTD.NWS.& MEDIA 530 -1 625 471 VENDOME LUXURY U 565 -2 539 426 VODAFONE GP. 255.5 6 225.5 157.67 WASTE MANINTL 290 0 633 245 WASTE MANINTL 290 0 633 245 WELSCOME 1069 0 1073 574 WELSH WATER 675 4 716 552 WESSEX WATER 306 1 336 260 WILLIAMS HDG. 339 3 373 310 WILLIAMS HDG. 339 3 373 310 WILLIAMS HDG. 339 15 436.5 329 WPP GROUP 124 -1 131 99 VORKSHIRE ELTY. 715 -6 901.98 604 VORNSHIRE ELTY. 715 -6 901.98 604 VORNSHIRE ELTY. 715 -6 901.98 604	THORN EMI					
TOMKINS 240 0 249,5 203 TRANSATLANTIC HD 330 0 390 303 TRANSATLANTIC HD 330 0 390 303 TSB GROUP 257 -8 267 198 UNIGEVER 410 -4 414 319 UNITEVER 1252 5 1253 959 UNITEVER 1252 5 1253 959 UNITED BISCUITS 337 1 365 294 UTD.NWS.& MEDIA 530 -1 625 471 VENDOME LUXURY U 505 -2 539 426 VODAFONE GP. 225.5 6 225.5 157.67 WARBURG (SG) GP. 753 -7 842 569 WASTE MANINTL 290 0 633 245 WELLCOME 1069 0 1073 574 WELSH WATER 675 4 716 552 WESSEX WATER 306	TI GROUP		387	•	Alt	
TRANSATLANTYCHD 330 0 390 303 303 303 303 303 304 305 306 306 306 306 306 306 306 306 306 307	TOMKINS					
TSB GROUP 257 -8 267 198 UNIGATE 410 -4 414 319 UNILEVER 1252 5 1253 959 UNITED BISCUITS 337 1 365 294 UTD.NWS.& MEDIA 530 -1 625 471 VENDOME LUXURY U 505 -2 539 426 VOOAFONE GP. 225.5 6 225.5 157.67 WARBURG (SG) GP. 753 -7 842 569 WASTE MANINTL 290 0 633 245 WELCOME 1069 0 1073 574 WELSH WATER 675 4 716 552 WESSEX WATER 306 1 336 260 WILLIAMS HDG. 339 3 373 310 WILLIAMS HDG. 339 3 373 310 WILLIAMS HDG. 339 1.5 646 WILLIAMS HDG. 339 1.5 646 WILLIAMS HDG. 339 1.5 656 329 WPP GROUP 124 -1 131 99 YORKSHIRE ELTY. 715 -6 901.98 604 VORKSHIRE ELTY. 715 -6 901.98 604 VORKSHIRE ELTY. 715 -6 691.98 604	TRANSATLAN	TIC HD				
UNIGATE 410 -4 414 319 UNILEVER 1252 5 1253 950 UNITED BISCUITS 337 1 365 294 UTD.NWS.& MEDIA 530 -1 625 471 VENDOME LUXURY U 905 -2 539 426 VODAFONE GP. 225.5 6 225.5 157.67 WARBURG (SG) GP. 753 -7 842 569 WASTE MANINTL 290 0 633 245 WELLCOME 1069 0 1073 574 WELSEH WATER 675 4 716 552 WESSEX WATER 306 1 336 260 WILLIAMS HDG. 339 3 373 310 WILLIAMS HDG. 339 3 373 310 WILLIS CORROON 161 -3 69 460.5 WP GROUP 124 -1 131 99 VORKSHIRE ELTY. 715 -6 901.98 604 VORKSHIRE ELTY. 715 -6 901.98 604 VORKSHIRE ELTY. 715 -6 901.98 604	TSB GROUP					
UNITED BISCUITS 1252 5 1253 959 UNITED BISCUITS 337 1 365 294 UTD.NWS.& MEDIA 530 -1 625 471 VENDOME LUXURY U 565 -2 539 426 VODAFONE GP. 225.5 6 225.5 157.67 WARBURG (SG) GP. 753 -7 842 569 WASTE MAN.INTL 290 0 633 245 WELLCOME 1069 0 1073 574 WELSH WATER 675 4 716 552 WESSEX WATER 306 1 336 260 WITTEREAD 595 1 596 496 WILLIAMS HDG. 339 3 373 310 WILLIAMS HDG. 339 3 373 310 WILLIAMS HDG. 339 1 169 133 WILLIS CORROON 161 -3 169 130 99 YORKSHIRE WATER 591 -1 609 460.5	UNIGATE			⊸ i		
UNITED BISCUITS 337 1 3.65 294 UTD.NWS.& MEDIA 530 -1 625 471 VENDOME LUXURY U 505 -2 539 426 VOOAFONE GP. 225.5 6 225.5 157.67 WARBURG (SG) GP. 753 -7 842 569 WASTE MANINTL 290 0 633 245 WELLCOME 1069 0 1073 574 WELSH WATER 675 4 716 552 WESSEX WATER 306 1 336 260 WHITBREAD 595 1 596 496 WILLIAMS HDG. 339 3 373 310 WILLIS CORROON 161 -3 169 133 WILLIS CORROON 161 -3 169 133 WOLSELEY 349 1.5 436.5 329 WPP GROUP 124 -1 131 99 YORKSHIRE ELTY. 715 -6 901.98 604 VORKSHIRE ELTY. 716 609 460.5	UNILEVER		1252	5	1253	
VENDOME LUXURY U 365 -2 339 426 VODAFONE GP, 225.5 6 225.5 157.67 WARBURG (SG) GP. 753 -7 842 569 WASTE MANINTL 290 0 633 245 WELLCOME 1069 0 1073 574 WELSH WATER 675 4 716 552 WESSEX WATER 306 1 336 260 WHITBREAD 595 1 596 496 WILLIAMS HDG. 339 3 373 310 WILLIS CORROON 161 -3 169 133 WOLSELEY 349 1.5 436.5 329 WPP GROUP 124 -1 131 99 YORKSHIRE ELTY. 715 -6 901.98 604 YORKSHIRE WATER 591 -1 609 460.5			337	J		
VODAFONE GP. 225.5 6 225.5 157.67 WARBURG (SG) GP. 753 -7 842 569 WASTE MANINTI. 290 0 633 245 WELLCOME 1069 0 1073 574 WELSH WATER 675 4 716 552 WESSEX WATER 306 1 336 260 WHITBREAD 595 1 596 496 WILLIAMS HDG. 339 3 373 310 WILLIS CORROON 161 -3 169 133 WOLSELEY 349 1.5 436.5 329 WPP GROUP 124 -1 131 99 YORKSHIRE ELTY. 715 -6 901.98 604 YORKSHIRE WATER 591 -1 609 460.5			530	-I	625	471
WARBURG (SG) GP. 753 -7 842 569 WASTE MANJAYIL 290 0 633 245 WELLCOME 1069 0 1073 574 WELSH WATER 675 4 716 552 WESSEX WATER 306 1 336 260 WHITBREAD 595 1 596 496 WILLIS CORROGON 161 -3 169 133 WOLSELEY 349 1.5 436.5 329 WPP GROUP 124 -1 131 99 YORKSHIRE ELTY. 715 -6 901.98 604 YORKSHIRE WATER 591 -1 609 460.5			505	-2	539	426
WASTE MANINTL 290 0 633 245 WELLCOME 1069 0 1073 574 WELSH WATER 675 4 716 552 WESSEX WATER 306 1 336 260 WILLIAMS HDG. 339 3 373 310 WILLIS CORROON 161 -3 169 133 WILLIS CORROON 161 -3 169 133 WOLSELEY 349 1.5 436.5 329 WPP GROUP 124 -1 131 99 YORKSHIRE ELTY. 715 -6 901.98 604 YORKSHIRE WATER 591 -1 609 460.5			225.5	6	225.5	157.67
WELLCOME 1069 0 1073 574 WELSH WATER 675 4 716 552 WESSEX WATER 306 1 336 260 WHITBREAD 595 1 596 496 WHITBREAD 399 3 373 310 WILLIS CORROON 161 -3 169 133 WOLSELEY 349 1.5 436.5 329 WPP GROUP 124 -1 131 99 YORKSHIRE ELTY. 715 -6 901.98 604 YORKSHIRE WATER 591 -1 609 460.5			753	-7	842	569
WELSH WATER 675 4 716 552 WESSEX WATER 306 1 336 260 WINTEREAD 595 1 596 496 WILLIAMS HDG. 339 3 373 310 WILLIS CORROON 161 -3 169 133 WOLSELEY 349 1.5 436.5 329 WPP GROUP 124 -1 131 99 YORKSHIRE ELTY. 715 -6 901.98 604 YORKSHIRE WATER 591 -1 609 460.5		NTL.	290	0	633	245
WESSEX WATER 306 1 336 260 WHITHERAD 595 1 596 496 WILLIAMS HDG. 339 3 373 310 WILLIS CORROON 161 -3 169 133 WOLSELEY 349 1.5 436.5 329 WPP GROUP 124 -1 131 99 YORKSHIRE ELTY. 715 -6 991.98 604 YORKSHIRE WATER 591 -1 609 460.5	WELLCOME		1069	0	1073	574
WHITBREAD 595 1 596 496 WILLIAMS HDG, 339 3 373 310 WILLIS CORROON 161 -3 169 133 WOLSELEY 349 1.5 436.5 329 WPP GROUP 124 -1 131 99 YORKSHIRE ELTY. 715 -6 901.98 604 YORKSHIRE WATER 591 -1 609 460.5			675		716	552
WILLIAMS HDG. 339 3 373 310 WILLIS CORROON 161 -3 169 133 WOLSELEY 349 1.5 436.5 329 WPP GROUP 124 -1 131 99 YORKSHIRE ELTY. 715 -6 901.98 604 YORKSHIRE WATER 591 -1 609 460.5		£ R	306	1	336	260
WILLIS CORROON 161 -3 169 133 WOLSELEY 349 1.5 436.5 329 WPP GROUP 124 -1 131 99 YORKSHIRE ELTY. 715 -6 901.98 604 YORKSHIRE WATER 591 -1 609 460.5			595		596	496
WOLSELEY 349 I.S 436.5 329 WPP GROUP 124 -I 131 99 YORKSHIRE ELTY. 715 -6 901.98 604 YORKSHIRE WATER 591 -I 609 460.5			339	3	373	310
WPP GROUP 124 -I 131 99 YORKSHIRE ELTY. 715 -6 901.98 604 YORKSHIRE WATER 591 -1 609 460.5		OON	161	-3	169	133
YORKSHIRE ELTY. 715 -6 901.98 604 YORKSHIRE WATER 591 -1 609 460.5				1.5	436.5	329
YORKSHIRE WATER 591 -1 609 460.5						
			715	-6	901.9	8 604
ZENECA 1068 74,5 1068 694		ATER				
	ZENECA		1068	74,5	1068	694

ZENECA	1068	74,5	1068	694			
FRANCE							
ACCOR	646	-5	699	507			
AGF-ASR.GL.DE FRN. AIR LIQUIDE	171 770	-4.1 -8	242 810	151.5 669.0			
ALCATEL ALSTHOM	476	-6.2	659	387.5			
ALCATEL CABLE	371.5	-11.4	665	344_2			
AXA BANCAIRE	276.9	-1.1	27X	206.4			
BIC	589 804	-1) 0	600 188	412.0 570			
BNP	250	-5.7	272.5	215.5			
BON MARCHE	885	-15	944	726			
BOUYGUES CANAL +	612 710	-3 0	670.43 956	505 575			
CAP GEMINI SOGETI	1 6 9	0	198.8	142.3			
CARNAUDMETALBOX	216.7	0.2	219.1	160.1			
CARREFOUR	2510	25	2526	1760			
CASINO GUIPCHN. CASTORAMA DUBOIS	156.3 771	-! 0	173.4 839	129 638			
CCF	242.5	-1.5	244	195.3			
CETELEM	810	-15	R40	573.3			
CGP	1205	20	1291	960			
CHRISTIAN DIOR	451	-11 -17	478.8 1594	377 1224			
COMPT, MODERNES CR.FONC.FRANCE B	1575 637	-1 / -7	1074	488			
CRLOCAL DE FRANCE	448.2	-2	451.9	353			
DANONE (EX-BSN)	826	2	870	692			
DOCKS DE FRANCE	761	-6	797	617			
EAUX (GEN.DES) ELF AQUITAINE	570 396	-2 -1.5	589 426.2	425 357.3			
ERIDANIA BEGHIN	753	3	920	676			
EURO-DISNEY SCA	16.2	-0.2	19.4	6.5			
EUROTUNNEL UNTJF	14.75	-0.1	31.8	14.1 181.4			
FINAXA GAN	234 177,7	-1.2 -2.3	235.2 430	181.4			
HAVAS	404	-7	472.7	348.9			
HERMES INTL.	642	-to	689	530			
IMETAL LAGARCY	556	i 7 •	650 453.9	451			
LAFARGE LAGARDERE GROUPE R	388.5 114	-3, 8 -3	142	329.4 105.9			
LEGRAND	7700	0.	7720	5540			
LVMIł	907	-21	967	746.3			
LYONNAISE DES EAUX	522 111-2	-3 -1	55 6 123.9	411.1			
MATRA-HACHETTE MICHELIN B R	220.3	-3.8	260	188.5			
MOULINEX	115.2	-2.8	132	98.1			
NAVIGATION MIXTE	1026	-4	1049	877			
OCCIDENTALE (GPE) LI OREAL(L')	770 1254	0 -38	774 1332	703 1031			
PARIBAS A	320	-35	399.9	268			
PECHINEY INTL.	124	-2.5	173	112.3			
PERNOD-RICARD	317.4	-2.6	354.2	287.5			
PEUGEOT S.A. PINAULT PRINTEMPS	723 1034	-4 -19	876 1155	629 800			
POLIET	460	-8	488.9	350			
PROMODES	1122	-12	1194	824			
RENAULT	163.6	-3.4	184.9	157.3			
RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF	117 721	-3.5 -2	143.9 737	108.9 545			
SAGEM	2780	0	2880	2400			
SAINT GOBAIN	607	-5	716	568			
AINT-LOUIS	1509	-26	1674	1291			
SANOFT	288.5 378.5	-3.2 -7.5	295 429	200.5 328			
SCHNEIDER Seb	558	3	582	448			
SEGA ENTREPRISES (FF	182.6	-10.1	432.5	182.6			
SIDEL	1621	-19	1640	800			
SOCIETE GENERALE	584 269 0	-3 -16	621 311	469 225.3			
SUFZ(CIE.) SYNTHELABO	268.9 270	-3,6 -3	273.6	225.3 185			
THOMSON-CSF	134.4	-2.5	174	123.5			
TOTAL "B"	297.1	-7.9	339.4	257			
TV.FSE.1 (TF!)	464	1 -2.6	546 160	423.5 110.3			
UAP (CIE.) UGINE SA	143.J 340	-2.6 -7	415.5	300			
VALEO	266.1	-5.9	301	235			
		-4	290	230			

SEB SEGAL ENTREPRISES (FF SIDEL SOCIETE GENERALE SUFECCIE) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-FSE. I (TF!) UAP (CIE.) UGINE SA VALEO WORMS ET CIE R **GERMANY**

GE!	KM	AN	(
AACH.&MUNCH.BET.REGD	930	0	1360	880
AEG	138.5	-0.2	187 395	121 260
ALCATEL SEL ALLIANZ LEBENS.	282 1400	0 10	1751.37	1310
ALLIANZ REGD.	2650	-18	2668	2124
ALTANA	770	5	770	586
ASEA BROWN BOVERI	635	-10	780	620
ASKO BADEN-WUERTT BANK	H27 653	7 3	1058 638	535 649
BADENWERK	506	j .	508	488
BANKGESELLSCHAFT BER	370.2	1.2	408	314
BASF	305.1	-0.7	334	277
BAYER	344.5 388.5	-1 -15,	380.5 435.24	330.2 359.5
BAYER.HYPBK. BAYERISCHE VBK.	430	-;_, -;	474.11	383.43
BEIERSDORF AG	1052	2	1105	915
BERLINER KRAFT&LICHT	331	11	331	263
BIIF BANK	374	-5.5	414	356
BILFINGER & BERGER	682 764	-R -14	894.5 876.5	590 675
BMW BUDERUS	704 726	2	764 <i>5</i>	590
COLONIÁ KONZERN REGD.			1393.9	970
COMMERZBANK	341.5	1.3	350.5	302.5
CONTIGAS	520	4	520	472 607
	- 691 : 444,5	-6.3 1.5	841 514.8	389
DEGUSSA DEUTSCHE BANK	71.8	0.2	76.2	64.68
DRESDNER BANK	40,6	0,1	41.75	34.75
DT.LLOYD VERS.	3300	0	3300	2300
DT.PFANDBR.&HYPBK.	.717	2	767.78 2420	617.27 1925
DT.SB-KAUF	745	0	880	740
FORD-WERKE FPB HOLDING	328	8	349	291
FRLKRUPP-HOESCH KRU	209	-1.5	237.5	190_5
GEHE	633	-12	645	473.09
HAPAG LLOYD	1000	Ο,	1060	780
SIEIDELB.ZEMENT	117 9	-2	1320	1000
HENKEL PREF.	546	ů O	626.5 316.5	510 190
HEW HOCHTIEF	316.5 825	12	1033	708
HOECHST	313	2.3	367.5	279.2
HOLZMANN PH.	709	l	865	638
IKB DT.INDUSTRIEBANK	264	0.5	285.44	247
ISAR AMPERWERKE	535	0	-675	510
KARSTADT	58)	-∫ -0 ≤	635 550	525 432
KAUFHOF	479.5 692	-6 -6	781	600
LEIFHEIT	630	ĩ	912.19	725
LINDE LUFTHANSA	197.5	12	215.77	157,15
MAN	378	40.8	454	326
MANNESMANN AG	417.2	-2.8	457	354.5
METALLGESELLSCHAFT	25.3	0.4.	40.14	19.01
MUNCH.RUCK_REGD. 50%	2915	30	3050	2450
NESTLE DEUTSCHLAND	415	0 · -4.5	421 498,5	386 387,5
PREUSSAG	419.5 1145	-4-2 -5	1494.5	1000
RHEINELEKTRA	483.5	-4.3	490.5	402.5
RWE PREF.	386	0.5	390.7	330.1
RWE-DEA	394	1	420	375
SAP	1716	9	1790	614
SAP PREF.	1628	29	1672	559
SCHERING	97.6	0.2	113.8	87.6
SIEMENS	684	્ર	707 691	598.5 610
SPRINGER AXEL R	691 770	\$ -5	890	650
SUEDZUCKER THUEGA	495	•3	550	477
THYSSEN	262	-8.4	326	245
VEBA	544.5	-5	557.6	469.1
-				

VEW (B) VIAG	469 546.5	3 -5.5	474 557	324 438
VICTORIA HDG. R	1200	35	1340	1005
VICTORIA VERS.	1140	0	1330	1100
VOLKSWAGEN	394	-4	520	336.3
VOLKSWAGEN PREF.	303	-3.5	#119	264
WUERTT.VERS.BET.	893	0	1174.89	850

SWIT	CZEF	RLA	ND	
AARE-TESSIN R	760	-5	770	560
ADIA B	234	-2	257	198
ALUSUISSE B	710	12	710	605
ALUSUISSE R	712	17	712	602
ARES-SERONO B	620	-10	760	584
BAER HOLDING B	1440	-10	1495	1100
BALOISE R	2550	-45	2695	2170.24
BANQUE PARIBAS SA P	315	0	325	313
BK VISION B	1363	Ŗ	1566.93	(140
BROWN BOVERI B	1205	5	1289	1023
BROWN BOVERI R	236	0	239	199
BUEHRLE R	94,5	-4.5	148	89
CIBA-GEIGY B	848	-1	860	705
CIBA-GEIGY R	84X	-2	830	703
CS HOLDING B	541	0	602	454
CS HOLDING R	108.5	O	117.5	90.75
ELEKTROWATT B	338	}	379	250
ELVIA INS B	3910	0	3910	1560
EMS-CHEMIE B	4480	-10	4965	3485
HELVETIA INS R	600	a	620	550
HOLDERBANK B	950	5	1068	782
HOLDERBANK R	194	0	213	154
LANDIS&GYR R	725	-10	\$70	625
LLB B	310	Ð	347	295
MERKUR R	330	0	377	305
MOTOR-COLUMBUS B	2150	15	2150	1580
NESTLE R	1177	0	1268	1070
PARGESA B	1400	-40	1640	1230
PHARMA VISION B	4440	-5	5060	3640
PIRECLI INTL. B	159	1	215	120
RICHEMONT B	1325	0	1375	1020
ROCHE B	12550	0	12875	10800
ROCHE GSH.	7060	-70	7210	5260
SANDOZ B	781	-17	799	639
SANDOZ R	777	-6	788	612
SMH B	698	16	840	550
SMH R	154	2	182	124.5
SULZER R	781	11	998	649
SURVEILLANCE B	2040 376	-40	2150	1620
SURVEILLANCE R	423	-6	400	319 338
SWISS BANK COB		-5 -2	428	
SWISS BANK COR SWISS RE. R	211 903	- <u>1</u> -19	213 925	166.5 515
SWISSAIR R	903 748	-19	925 688	605
UNION BANK B	1209	-5	1290	100l
UNION BANK R	254	-3	335	228
WINTERTHUR IN, B	762	-3	765	609
WINTERTHUR IN. R	742	-3 -7	749	566
ZURICH IN. B	1436	-28	1464	1129
ZURICH IN. R	1438	-24	1462	1128
COLUCTION A	1700	-4-	•	. 12.0

JAPAN									
ACOM	2430	-10	5100	2220					
aisin seiki	960	0	1518	930					
AJINOMOTO	911	-19	1370	911					
ALL NIPPON AIRWAYS	945	-7	1200	902					
AMWAY JAPAN	2960	-10	4280	2550					
ASAHI BANK	1040	-30	1250	920					
ASAHI BREWERIES	0001	-20	1180	942					
ASAHI CHEMICAL	567	-18	807	555					
ASAHI GLASS	1010	0	1290	1010					
ASHIKAGA BANK	615	-8	780	615					
AUTOBACS SEVEN (OK)	8560 .	-10	14400	8400					
BANK OF TOKYO	1490	-40	1680	1210					
BRIDGESTONE	1260	-10	1690	1240					
CANON	1330	0	1800	1230					
CHIBA BANK	820	-8	947	717					
CHICHIBU ONODA CEMEN	444	-7	682	423					
CHUBU ELEC.POWER	2310	-20	2700	2200					
CHUGOKU BANK	1600	-20	1850	1510					
CHUGOKU ELEC.POWER	2240	20	2560	2060					

🗀 تضم لوائح البورصات المدرجة هنا اهم الشركات في السوق المعنية طبقا لقيمتها السوقية وبالترتيب الابجدي. 🗖 اسعار الاسهم هي اسعار اغلاق امس باستثناء نيويورك فهي اسعار اغلاق الاول من امس، وكلها بالعملة المحلية. 🛘 السعران الاعلى والادنى هما السعران المسجلان خلال الاشهر الـ ١٢ الماضية. 🗖 اسعار الإسهم مقدمة من شركة ديتاستريم انترناشونال (Datastream International) بموجب اتفاق خاص.

□ الصفحة من اعداد وتصميم «الحياة»

COSMO OIL	528	-4	876	528	
DAI NIPPON PRINTING	1320	-20	2020	1300	
DAI-ICHI KANGYO BK.	1610	-40	2010	1550	
DAIEI	1020	0	1820	995	
DAIICHI PHARM.	1300	-20	1600	1290	
DAJNIPPON JNK	404	4	560	385	
DAIWA BANK	840	3	1110	762	
DAJWA HOUSE	1310	-30	1570	1310	
DAIWA SECURITIES	950	-5	1860	878	
DDI	616000	-13000	000001	562000	
EAST JAPAN RAILWAYS	436000	-1000	529000	412000	
EBARA	1160	-20	1800	1160	
EISAI	1470	-20	1840	1400	
FAMILY MART	4160	0	5641.66	3710	
FANUC	3590	-100	4890	3420	
FUJI BANK	1980	-30	2380	1690	
	445			407	
FUJI ELECTRIC		3	598		
FUJI PHOTO FILM	2000	-20	2360	1900	
FUJISAWA PHARM.	932	-48	3150	932	
FUJITSU	786	-19	1170	785	
FUKUOKA BANK OF	750	4	971	698	
FURUKAWA ELECTRIC	430	-16	775	429	
GENERAL SEKIYU	898	2	1050	860	
GUNMA BANK	986	0	1180	953	
HACHUUNI BANK	1090	. 20	1230	1000	
HANKYU	504	4		498	
			617		
HEIWA CORPORATION	2050	16	2860	2020	
HINO MOTORS	690	-1	1030	650	
HIROSHIMA BANK	536	-16	671	491	
HITACHI	828		1110	814	
		-5			
HITACHI METALS	936	-34	1330	936	
HITACHI ZOSEN	377	2	585	348	
HOKKAIDO ELECPOWER	2200	6	2620	2050	
HOKKAIDO TAKBK.	255	-5	520	255	
HOKKOKU BANK	715	-16	940	700	
HOKURIKU BANK	608	13	770	585	
HOKURIKU ELEC.POWER	2200	0	2590	2080	
HONDA MOTOR	1190	-30	1930	1190	
HOYA	2350	-40		1980	
			2660		
INDUSTRIAL BKJAPAN	2460	-70	3270	1940	
ISETAN	1120	-20	2200	1120	
ISHIKAWAJIMA	340	1-	516	332	
ISUZU MOTOR	341	-2	559	341	
				4140	
ITO YOKADO	4420	-30	5530		
ITOCHU CORPORATION	515	-6	763	501	
ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES	515 576	-6 -11	773	501 565	
JAPAN AIRLINES			773		
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSOLFINANCE	576 7660	-11 10	773 17900	565 7420	
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY	576 7660 292	-11 10 -3	773 17900 492	565 7420 292	
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM	576 7660 292 147 0000	-11 10 -3 -80000	773 17900 492 3874999	565 7420 292 1470000	
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY	576 7660 292	-11 10 -3	773 17900 492	565 7420 292	
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM	576 7660 292 147 0000	-11 10 -3 -80000	773 17900 492 3874999	565 7420 292 1470000	
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK	576 7660 292 1470000 774000 730	-11 10 -3 -80000 -10000 7	773 17900 492 3874999 1110000 910	565 7420 292 1470000 759000 681	
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDLINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO	576 7660 292 1479000 774000 730 1760	-11 10 -3 -80000 •10000 7 -20	773 17900 492 3874999 1110000 910 2450	565 7420 292 1470000 759000 681 1560	
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDLINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA	576 7660 292 1479000 774000 730 1760 848	-11 10 -3 -80000 -10000 7 -20 -7	773 17900 492 3874999 1110000 910 2450 1030	565 7420 292 1470000 759000 681 1560 790	
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDLINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO	576 7660 292 1479000 774000 730 1760	-11 10 -3 -80000 •10000 7 -20	773 17900 492 3874999 1110000 910 2450	565 7420 292 1470000 759000 681 1560	
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR.	576 7660 292 1479000 774000 730 1760 848 2230	-11 10 -3 -80000 -10000 7 -20 -7 -20	773 17900 492 3874999 1110000 910 2450 1030	565 7420 292 1470000 759000 681 1560 790	
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSILINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	576 7660 292 1479000 774000 730 1760 848 2230 986	-11 10 -3 -80000 -10000 7 -20 -7 -20 -12	773 17900 492 3874999 1110000 910 2450 1030 2680 1210	565 7420 292 1470000 759000 681 1560 790 2070 983	
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSOLFINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND.	576 7660 292 1470000 774000 1760 848 2230 986 312	-11 10 -3 -80000 -10000 7 -20 -7 -20 -12 -3	773 17900 492 3874999 1110000 910 2450 1030 2680 1210 488	565 7420 292 1470000 759000 681 1560 790 2070 983 311	
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	576 7660 292 1470000 774000 1760 848 2230 986 312 303	-11 10 -3 -80000 -10000 7 -20 -7 -20 -12 -3 -7	773 17900 492 3874999 1110000 910 2450 1030 2680 1210 488 457	565 7420 292 1470000 759000 681 1560 790 2070 983 311 303	
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSOLFINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND.	576 7660 292 1470000 774000 1760 848 2230 986 312	-11 10 -3 -80000 -10000 7 -20 -7 -20 -12 -3 -7	773 17900 492 3874999 1110000 910 2450 1030 2680 1210 488 457 682	565 7420 292 1470000 759000 681 1560 790 2070 983 311 303 550	
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSOLINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIHIN ELEC. EXPRESS	576 7660 292 1479000 730 1760 848 2230 986 312 303 564	-11 10 -3 -80000 -10000 7 -20 -7 -20 -12 -3 -7	773 17900 492 3874999 1110000 910 2450 1030 2680 1210 488 457 682	565 7420 292 1470000 759000 681 1560 790 2070 983 311 303	
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSOLINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO FLEC.	576 7660 292 1479000 774000 730 1760 848 2230 986 312 303 564 520	-11 10 -3 -80000 -10000 7 -20 -7 -20 -12 -3 -7 -2	773 17900 492 3874999 1110000 910 2450 1030 2680 1210 488 457 682 600	56.5 74.20 29.2 1470000 759000 681 1560 790 2070 983 311 303 550 507	
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO FLEC. KEYENCE	576 7660 292 1479000 774000 730 1760 848 2230 986 312 303 564 520 8900	-11 10 -3 -80000 -10000 -7 -20 -7 -20 -12 -3 -7 -7 -2 -3 -40	773 17900 492 3874999 1110000 910 2450 1030 2680 1210 488 457 682 600 11900	56.5 74.20 292 1470000 759000 681 1560 750 2070 983 311 303 550 8550	
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSOLINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE	576 7660 292 1479000 774000 730 1760 848 2230 986 312 303 564 520	-11 10 -3 -80000 -10000 7 -20 -7 -20 -12 -3 -7 2 -3 40 -10	773 17900 492 3874999 1110000 910 2450 1030 1210 488 457 682 600 11900 1863.62	565 7420 292 1470000 759000 681 1560 790 2070 983 311 303 550 8550 1390.9	
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO FLEC. KEYENCE	576 7660 292 1479000 774000 730 1760 848 2230 986 312 303 564 520 8900	-11 10 -3 -80000 -10000 -7 -20 -7 -20 -12 -3 -7 -7 -2 -3 -40	773 17900 492 3874999 1110000 910 2450 1030 2680 1210 488 457 682 600 11900	56.5 74.20 292 1470000 759000 681 1560 750 2070 983 311 303 550 8550	
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEEL KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY	576 7660 292 1470000 774000 1760 848 2230 986 312 303 564 520 8900 1590 731	-11 10 -3 -80000 -10000 7 -20 -7 -20 -12 -3 -7 2 -3 40 0	773 17900 492 3874999 1110000 910 2450 1210 488 457 682 600 11900 1863.62 855	565 7420 292 1470000 759000 681 1560 790 2070 983 311 303 550 507 8550 1390.9 731	
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	576 7660 292 1479000 774000 774000 730 848 2230 896 312 303 564 520 8900 1590 731 931	-11 10 -3 -80000 -10000 7 -20 -7 -20 -12 -3 -7 2 -3 40 -10 0 -10	773 17900 492 3874999 1116000 910 2450 1030 2680 1021 488 457 682 660 11900 1863.62 855 1240	565 7420 292 1470000 759000 681 1560 790 2070 983 311 303 550 557 8550 1390.9 731 911	
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSOLINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL MEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	576 7660 292 1470000 774000 730 1760 848 2239 986 312 313 3564 520 1590 731 931 931	-11 10 -3 -80000 -10000 7 -20 -7 -20 -12 -3 -7 2 -3 -10 0 -10 0 -10 0	773 17900 492 3874999 1110000 910 2450 1030 2680 1030 488 457 682 660 11900 1863.62 855 1246 335	565 7420 292 1470000 759000 681 1560 790 2070 983 311 303 550 507 8550 1390,9 731 911 221	
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN	576 7660 292 1479000 774000 730 303 1760 848 2239 986 312 303 564 520 8900 1399 731 931 221 7460	-11 10 -3 -80000 -10000 7 -20 -7 -20 -12 -3 -7 2 -3 -40 -10 0 -10 -8 80	773 17906 492 3874999 1116000 910 2450 1030 2680 11210 468 457 662 662 660 11900 11863.62 855 1246 335 12100	565 7426 7426 7420 929 1470000 759000 681 1560 790 983 311 3550 507 8550 1390.9 731 911 221 6950	
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSOLINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL MEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	576 7660 292 1470000 774000 730 1760 848 2239 986 312 313 3564 520 1590 731 931 931	-11 10 -3 -80000 -10000 7 -20 -7 -20 -12 -3 -7 2 -3 -10 0 -10 0 -10 0	773 17900 492 3874999 1110000 910 2450 1030 2680 1030 488 457 682 660 11900 1863.62 855 1246 335	565 7420 292 1470000 759000 681 1560 790 2070 983 311 303 550 507 8550 1390,9 731 911 221	
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES	576 7660 292 1470000 774000 730 1760 848 848 2230 986 312 303 564 520 8900 1590 731 221 7460 1040	-11 10 -3 -80000 -10000 -7 -20 -7 -20 -12 -3 -7 -7 -2 -10 0 -10 -8 80 -80000 -90000 -10 -8 80 -90000 -90000 -90000 -90000 -90000 -10000	773 17900 17900 17900 1900 18174999 1110000 1030 1210 488 487 487 682 600 11900 1863.62 855 1210 335 1210 335	565 7420 7420 742000 759000 681 1560 790 2070 983 311 303 550 557 8550 1390.9 731 921 221 6950 935	
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO	576 7660 292 1470000 774000 7730 1760 848 2239 986 312 333 364 520 8990 1590 731 221 7460 1040 1980	-11 10 -3 -80000 -10000 7 -20 -7 -20 -12 -3 -7 2 -3 -10 0 -10 -8 80 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -3	773 17906 492 3874999 1110000 910 2450 1030 1210 488 457 682 600 1863.62 855 1240 335 12100 2780	565 7426 7420 292 1470000 759000 681 1560 790 2070 983 311 550 507 8550 1390.9 731 911 221 6950 935 1986	
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU	576 7660 292 1470000 774000 730 1760 848 848 2230 986 312 303 564 520 8900 1590 731 221 7460 1040	-11 10 -3 -89000 -100000 7 -20 -7 -20 -12 -3 -7 -2 -3 -10 0 -10 -5 80 -30 -30 -35	773 17900 17900 17900 1910 2450 1030 2680 1210 468 457 652 600 11900 1863.62 855 1246 335 12100 2120 2780 993	565 7420 7420 292 1470000 681 1560 790 2070 983 311 303 550 1390,9 733 191 221 6950 935 1980 574	
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO	576 7660 292 1470000 774000 7730 1760 848 2239 986 312 333 364 520 8990 1590 731 221 7460 1040 1980	-11 10 -3 -80000 -10000 7 -20 -7 -20 -12 -3 -7 2 -3 -10 0 -10 -8 80 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -3	773 17906 492 3874999 1110000 910 2450 1030 1210 488 457 682 600 1863.62 855 1240 335 12100 2780	565 7426 7420 292 1470000 759000 681 1560 790 2070 983 311 550 507 8550 1390.9 731 911 221 6950 935 1986	
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA	576 7660 292 1470000 774000 730 1760 848 2230 986 312 303 564 520 8900 1590 731 221 7460 1040 1980 643 578	-11 10 -3 -3 -80000 -10000 7 -20 -7 -20 -12 -3 -7 2 -3 40 -10 -8 80 -30 -80 -80 -15 -12	773 17900 492 3874999 1110000 910 2450 1030 1210 488 457 682 660 11900 1863.62 855 1240 335 12100 2780 993 759	565 7420 7420 7420 759000 681 1560 790 2070 983 311 303 550 557 8550 1390.9 731 911 221 221 6935 1980 574 576	
JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN AISDLFINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO FLEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUMAGAI GUMI	576 7660 292 1470000 774000 7730 1760 848 2239 986 312 303 364 520 8990 1599 731 221 7460 1040 1980 643 578	-11 10 -3 -80000 -10000 7 -20 -12 -3 -7 2 -3 40 -10 -8 80 -80 -80 -15 -22	773 17906 492 3874999 1110000 910 2450 1030 1210 488 457 682 600 1863.62 855 12100 2120 2780 993 759 595	565 7420 7420 759000 681 1560 790 2070 983 311 303 550 550 1390.9 731 921 6950 1980 574 576 576 576 576 576	
JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KUMAGAI GUMI KUMAGAI GUMI KURARAY	576 7660 7660 7660 7692 1479000 774000 7730 1760 848 2230 986 312 303 564 520 88900 1590 1590 1040 1980 1040 1980 403 578 403	-11 10 -3 -80000 -10000 7 -20 -12 -3 -7 -2 -3 40 -10 -8 80 -30 -40 -15 -12 -22 0 0	773 17900 17900 17900 19910 2450 1110000 2450 1210 2680 1210 4688 457 652 660 11900 1863.62 855 1246 335 12100 2120 2780 993 759 595 1246	565 7420 7420 292 1470000 681 1560 790 2070 983 311 303 550 8550 1390.9 7731 911 221 6950 935 1980 937	
JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN AISDLFINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO FLEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUMAGAI GUMI	576 7660 292 1470000 774000 7730 1760 848 2239 986 312 303 364 520 8990 1599 731 221 7460 1040 1980 643 578	-11 10 -3 -80000 -10000 7 -20 -12 -3 -7 2 -3 40 -10 -8 80 -80 -80 -15 -22	773 17906 492 3874999 1110000 910 2450 1030 1210 488 457 682 600 1863.62 855 12100 2120 2780 993 759 595	565 7420 7420 759000 681 1560 790 2070 983 311 303 550 550 1390.9 731 921 6950 1980 574 576 576 576 576 576	
JAPAN AIRLINES JAPAN AISDLFINANCE JAPAN ASSDLFINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUMAGAI GUMI KURARAY KYOCERA	576 7660 7660 7660 7692 1470000 774000 730 1760 848 848 312 303 564 312 520 8900 1590 1590 1591 1040 1980 643 578 463 960 6580	-11 10 -3 -3 -80000 -10000 7 -20 -7 -20 -12 -3 -7 2 -3 -40 -10 -8 80 -30 -80 -15 -12 -22 0 -100	773 17900 17900 17900 19910 2450 1110000 2450 1210 2680 1210 4688 457 652 660 11900 1863.62 855 1246 335 12100 2120 2780 993 759 595 1246	565 7420 7420 292 1470000 681 1560 790 2070 983 311 303 550 8550 1390.9 7731 911 221 6950 935 1980 937	
JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN AISDLFINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO FLEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO	576 7660 292 1470000 774000 7730 1760 848 2230 986 312 333 364 5520 8900 1599 731 221 7460 1980 643 578 403 960 6580 643	-11 10 -3 -3 -80000 -10000 7 -20 -7 -20 -12 -3 -7 -2 -3 -40 -10 0 -5 80 -15 -12 -22 0 -15 -26 -26	773 17900 492 3874999 1110000 910 2450 1030 1210 488 487 682 600 11900 1863.62 852 600 12120 2780 993 759 595 1240 75510 999	565 7420 7420 759000 681 1560 790 2070 983 311 303 550 1390.9 731 221 6950 1980 574 576 396 937 6900 8814	
JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUMAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER	576 7660 7660 7660 7692 1479000 774000 7730 1760 848 2230 986 312 303 564 520 8900 1590 1590 1040 1980 1643 578 463 960 6380 643 960 6433 2290	-11 10 -3 -3 -80000 -10000 7 -20 -17 -20 -12 -3 -7 -2 -3 40 -10 -5 -80 -30 -40 -15 -12 -22 -0 -100 -26 6	773 17900 17900 17900 17900 1910 2450 1110000 1110 2450 1210 4688 457 650 11900 11863.62 855 1246 335 12100 2120 2780 993 759 595 1246 7510 999 2660	565 7420 7420 292 1470000 681 1560 790 2070 933 311 303 550 8550 1390.9 731 911 221 6950 935 1580 937 6000 8814 2060	
JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN AISDLFINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO FLEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO	576 7660 7660 7660 7692 1470000 774000 7730 1760 848 848 312 333 564 312 520 8900 1590 1590 1690 643 578 403 2390 64380 843 2390	-11 10 -3 -80000 -10000 7 -20 -17 -20 -12 -3 -7 2 -3 40 -10 -8 80 -30 -80 -15 -12 -22 0 -15 -12 -26 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	773 17900 492 3874999 1110000 910 2450 1030 1210 4850 1210 485 650 11900 1863.62 855 1240 335 12100 2120 2780 9993 759 595 1250 1240 7510 999 26600 3216	565 7420 7420 7420 759000 681 1560 790 2070 983 311 303 550 1390.9 731 911 221 983 1980 973 6950 985 1980 986 1450	
JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN AISDLFINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUMAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU MATSUSHITA	576 7660 7660 7660 7692 1479000 774000 7730 1760 848 2230 986 312 303 564 520 8900 1590 1590 1040 1980 1643 578 463 960 6380 643 960 6433 2290	-11 10 -3 -3 -80000 -10000 7 -20 -17 -20 -12 -3 -7 -2 -3 40 -10 -5 -80 -30 -40 -15 -12 -22 -0 -100 -26 6	773 17900 17900 17900 17900 1910 2450 1110000 1110 2450 1210 4688 457 650 11900 11863.62 855 1246 335 12100 2120 2780 993 759 595 1246 7510 999 2660	565 7420 7420 292 1470000 681 1560 790 2070 933 311 303 550 8550 1390.9 731 911 221 6950 935 1580 937 6000 8814 2060	
JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO FLEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER	576 7660 292 1470000 774000 7730 1760 848 2230 986 312 2330 333 564 5520 8900 1599 731 221 7460 1980 643 778 403 960 643 2390 1450 1850 843 2390 1450	-11 10 -3 -80000 -10000 7 -20 -7 -20 -12 -3 -7 2 -3 -40 -10 -8 80 -15 -12 -22 0 -15 -26 6 -40 9	773 17900 492 3874999 1110000 910 2450 1030 1210 488 487 682 600 11900 1863.62 852 600 1210 2450 1210 2780 993 759 595 1240 77510 999 2600 3210 920	565 7420 7420 759000 681 1560 790 2070 983 311 303 550 1390.9 731 911 221 6950 1390.9 731 1980 574 576 396 937 6000 814 2060 814 2060	
JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUMAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU BLEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUBENI	576 7660 7660 7660 7692 1479000 774000 7730 1760 848 2230 986 312 303 564 520 8900 1590 1690 1690 1690 643 578 403 960 6433 978 843 2290 1450 1450 1446	-11 10 -3 -3 -80000 -10000 7 -20 -12 -3 -7 -2 -3 40 -10 -15 -12 -2 -0 -10 -2 -6 -40 9 -8	773 17900 17900 17900 17900 17900 18000 1110000 1110000 1210 1863,62 1863,62 1870 1863,62 12100 12120	565 7420 7420 292 1470000 681 1560 790 2070 983 311 303 550 1390.9 731 911 221 6950 935 1980 937 6000 814 2060 1450 724 418	
JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBATAI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU BLEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUBENI MARUI	576 7660 292 1470000 774000 7730 1760 848 2230 986 312 2330 333 564 5520 8900 1599 731 221 7460 1980 643 778 403 960 643 2390 1450 1850 843 2390 1450	-11 10 -3 -3 -80000 -10000 7 -20 -7 -20 -17 -20 -12 -3 -7 2 -3 -40 -10 -8 80 -30 -80 -15 -12 -22 0 -100 -26 0 -40 9 -8 -10	773 17900 492 3874999 1110000 910 2450 1030 2680 1210 488 457 682 600 11900 1863.62 855 1240 335 12100 2120 2780 993 759 595 1240 7510 999 3216 1220 573 11990	565 7420 7420 7420 759000 681 1560 790 2070 983 311 303 550 1390.9 731 911 221 935 1980 574 576 396 1390.9 737 6000 814 216 2160 21650 724 418 1210	
JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBATAI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU BLEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUBENI MARUI	576 7660 7660 7660 7692 1479000 774000 7730 1760 848 2230 986 312 303 564 520 8900 1590 1690 1690 1690 643 578 403 960 6433 978 843 2290 1450 1450 1446	-11 10 -3 -3 -80000 -10000 7 -20 -12 -3 -7 -2 -3 40 -10 -15 -12 -2 -0 -10 -2 -6 -40 9 -8	773 17900 17900 17900 17900 17900 18000 1110000 1110000 1210 1863,62 1863,62 1870 1863,62 12100 12120	565 7420 7420 292 1470000 681 1560 790 2070 983 311 303 550 1390.9 731 911 221 6950 935 1980 937 6000 814 2060 1450 724 418	
JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO FLEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBATSU KUMAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUBENI MARU	576 7660 7660 7660 7692 1470000 774000 7730 1760 848 848 2230 986 312 2330 333 564 520 8900 1590 731 221 7460 1040 1980 643 2590 843 2590 843 2590 843 2590 844 2590 844 2590 844 2590 845 2590	-11 10 -3 -80000 -10000 7 -20 -7 -20 -12 -3 -40 -10 -10 -8 80 -15 -12 -22 0 -26 6 -40 -9 -8 -10 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -2	773 17900 492 3874999 1110000 910 2450 1030 1210 488 487 682 600 11900 1863.62 855 12100 2780 993 759 595 1240 77510 999 2600 1220 573 1990 2790	565 7420 742000 759000 681 1560 790 2070 983 311 303 550 1390,9 731 921 221 6950 1390,9 731 983 574 6950 1396 814 2060 814 2060 814 418 1450 1724 418 1210 1640	
JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TETIO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU BLEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUSHITA COMMS. MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELEC. WKS.	576 7660 7660 7660 7660 7660 7740000 7740000 7730 1760 848 2230 986 312 303 554 5520 88900 1590 1590 1690 1640 1980 643 578 403 960 6580 843 578 840 3960 6580 843 1720 1650 8814 1720 962	-11 10 -3 -3 -80000 -10000 -7 -20 -7 -20 -12 -3 -7 -2 -3 -40 -10 -10 -8 -80 -30 -15 -12 -2 -2 -10 -10 -2 -2 -10 -10 -2 -11 -2 -2 -11 -2 -2 -2 -11 -2 -2 -2 -11 -2 -2 -2 -11 -2 -2 -2 -11 -2 -2 -2 -11 -2 -2 -2 -11 -2 -2 -2 -11 -2 -2 -2 -11 -2 -2 -2 -11 -2 -2 -2 -11 -2 -2 -2 -11 -2 -2 -2 -11 -2 -2 -2 -11 -2 -2 -2 -11 -2 -2 -2 -2 -11 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3	773 17900 17900 17900 17900 1910 2450 1110000 1110 2450 1030 2680 1210 4688 457 652 600 11900 11863.62 855 1240 335 12100 2120 2780 999 3759 595 51240 7510 999 2600 3210 1220 2790 3210 1220 2790 2790 2790 2790 2790	565 7420 7420 7420 759000 681 1560 790 2070 983 311 303 550 507 8550 1390.9 7731 911 221 6950 935 1980 574 576 396 814 81450 724 418 1210 1680 9953	
JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUMAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUBENI MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELEC.WKS. MATSUSHITA ELEC.WKS.	576 7660 7660 7660 7690 714000 774000 7730 1760 848 848 2230 986 312 303 554 312 303 554 1040 1590 1690 643 578 403 2390 1650 6430 843 2390 1650 844 444 446 1720 962 1650 1720 962	-11 10 -3 -3 -80000 -10000 7 -20 -7 -20 -17 -20 -17 -20 -10 -8 80 -30 -40 -15 -12 -22 -12 -22 -10 -26 -40 9 -8 -10 -9 -8 -10 -10 -9 -8 -11 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	773 17900 492 3874999 1110000 910 2450 1030 1210 4850 1210 4850 1210 1863,62 855 1240 335 12100 2120 2780 993 759 595 1240 7510 999 2600 3210 1220 573 1990 2990 1170	565 7420 7420 7420 759000 681 1560 790 2070 983 311 303 550 1390.9 731 911 221 935 1980 937 6000 814 2160 2060 1450 724 1210 1480 1210 1480 953 1250	
JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TETIO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU BLEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUSHITA COMMS. MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELEC. WKS.	576 7660 7660 7660 7660 7660 7740000 7740000 7730 1760 848 2230 986 312 303 554 5520 88900 1590 1590 1690 1640 1980 643 578 403 960 6580 843 578 840 3960 6580 843 1720 1650 8814 1720 962	-11 10 -3 -3 -80000 -10000 -7 -20 -7 -20 -12 -3 -7 -2 -3 -40 -10 -10 -8 -80 -30 -15 -12 -2 -2 -10 -10 -2 -2 -10 -10 -2 -11 -2 -2 -11 -2 -2 -2 -11 -2 -2 -2 -11 -2 -2 -2 -11 -2 -2 -2 -11 -2 -2 -2 -11 -2 -2 -2 -11 -2 -2 -2 -11 -2 -2 -2 -11 -2 -2 -2 -11 -2 -2 -2 -11 -2 -2 -2 -11 -2 -2 -2 -11 -2 -2 -2 -11 -2 -2 -2 -11 -2 -2 -2 -2 -11 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3	773 17900 17900 17900 17900 1910 2450 1110000 1110 2450 1030 2680 1210 4688 457 652 600 11900 11863.62 855 1240 335 12100 2120 2780 999 3759 595 51240 7510 999 2600 3210 1220 2790 3210 1220 2790 2790 2790 2790 2790	565 7420 7420 7420 759000 681 1560 790 2070 983 311 303 550 507 8550 1390.9 7731 911 221 6950 935 1980 574 576 396 814 81450 724 418 1210 1680 9953	
JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO FLEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUBENI MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELECTRIC	576 7660 292 1470000 774000 7730 1760 848 2230 986 312 2330 333 554 520 8800 1590 731 221 7460 1040 1980 643 2590 843 2590 843 2590 844 446 1260 17720 962 1300	-11 10 -3 -80000 -10000 7 -20 -7 -20 -12 -3 -7 -3 -40 -10 -8 -9 -11 -22 -22 -26 -40 -9 -8 -10 -10 -26 -40 -9 -8 -10 -10 -10 -26 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	773 17900 492 3874999 1110000 910 2450 1030 1210 488 487 487 682 600 11900 1863.62 855 12100 2780 993 759 595 1240 7510 999 2600 1220 573 1990 2990 1170 2990 1170 3600	565 7420 7420 7420 759000 681 1560 790 2070 983 311 303 550 1390.9 731 911 221 935 1980 937 6000 814 2160 2060 1450 724 1210 1480 1210 1480 953 1250	
JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TETIO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU BLEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUI MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA KOTOBUKI MAZDA MOTOR	576 7660 7660 7660 7660 7692 14790000 7740000 7730 1760 8448 2230 986 312 303 554 5520 88900 1590 1690 1690 1690 6380 843 578 403 960 6380 843 578 846 1260 1720 962 1300 1600 1600	-11 10 -3 -3 -80000 -10000 7 -20 -7 -20 -17 -20 -17 -20 -10 -10 -80 -30 -80 -30 -80 -15 -12 -22 0 -100 -26 0 -40 9 -8 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	773 17900 17900 17900 17900 1910 2450 1110000 1110 2450 1030 2680 1210 468 457 652 600 11900 11863.62 855 1240 335 12100 2120 2780 999 993 759 1240 7510 999 2600 3216 1220 2790 3216 1220 3600 641	565 7420 7420 7420 759000 681 1560 790 2070 983 311 303 550 507 8550 1390.9 773 8550 1390.9 773 76000 8814 81450 724 418 1210 1680 993 1250 1450 724 181 1210 1680 993 1250 1304	
JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUMAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUBENI MATSUSHITA ELEC.WKS. MATSUSHITA ELEC.WKS. MATSUSHITA ELECTRIC	576 7660 7660 7660 7692 1470000 774000 7730 1760 848 848 312 2330 8500 1590 1590 1690 843 2231 1040 1980 843 22390 1450 843 2390 1450 844 444 446 1729 962 1600 1729 962 1600 1729	-11 10 -3 -3 -80000 -10000 7 -20 -7 -20 -17 -20 -17 -20 -10 -10 -8 80 -30 -40 -15 -12 -22 -22 -12 -22 -10 -100 -26 -40 9 -8 -10 -10 -9 -8 -11 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	773 17900 492 1874999 1110000 910 2450 1030 1210 488 457 652 660 11900 1863.62 855 1240 335 12100 2120 2780 993 759 595 1240 7510 999 2600 3216 1220 573 11990 2990 1170 1920 3600 641 2790	565 7420 7420 7420 759000 681 1560 790 2070 983 311 303 550 1390.9 731 911 221 935 1980 937 6000 814 2160 2060 1450 724 1210 1480 1520 1520 1520 1520 1520 1520 1520 152	
JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TETIO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU BLEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUI MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA KOTOBUKI MAZDA MOTOR	576 7660 7660 7660 7692 14790000 7740000 7730 1760 848 2220 986 312 303 564 520 8890 1590 1731 931 221 7460 1040 1980 643 578 403 960 6380 843 960 843 960 843 960 843 960 843 960 843 960 843 960 843 960 843 960 843 960 843 960 843 960 843 960 843 960 8446 1260 8446 1260 137 962	-11 10 -3 -80000 -17 -20 -17 -20 -17 -20 -17 -20 -17 -20 -10 -10 -10 -8 -80 -30 -30 -40 -15 -12 -26 -40 -9 -8 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	773 17900 492 3874999 1110000 910 2450 1030 2680 1210 468 457 682 660 11900 1863.62 855 1240 335 12100 2120 993 759 1240 7510 999 2600 32120 1220 573 1990 2600 51170 1920 573 1990 2690 641 2790 583	565 7420 7420 7420 759000 681 1560 790 2070 983 311 303 557 8550 557 8550 935 731 911 6950 935 74 576 6000 814 2060 1450 724 418 1210 1460 953 1250 1304 1850 304	
JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEHIN ELEC. EXPRESS KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUMAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUBENI MATSUSHITA ELEC.WKS. MATSUSHITA ELEC.WKS. MATSUSHITA ELECTRIC	576 7660 7660 7660 7692 1470000 774000 7730 1760 848 848 312 2330 8500 1590 1590 1690 843 2231 1040 1980 843 22390 1450 843 2390 1450 844 444 446 1729 962 1600 1729 962 1600 1729	-11 10 -3 -3 -80000 -10000 7 -20 -7 -20 -17 -20 -17 -20 -10 -10 -8 80 -30 -40 -15 -12 -22 -22 -12 -22 -10 -100 -26 -40 9 -8 -10 -10 -9 -8 -11 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	773 17900 492 1874999 1110000 910 2450 1030 1210 488 457 652 660 11900 1863.62 855 1240 335 12100 2120 2780 993 759 595 1240 7510 999 2600 3216 1220 573 11990 2990 1170 1920 3600 641 2790	565 7420 7420 7420 759000 681 1560 790 2070 983 311 303 550 1390.9 731 911 221 935 1980 937 6000 814 2160 2060 1450 724 1210 1480 1520 1520 1520 1520 1520 1520 1520 152	

MITSUBISHI ELECTRIC	579	-15	734	550	FUBLIC BANK	3.88	0	
MITSUBISHI ESTATE	966	4	1290	902	RENONG	4.72	0.02	
MITSURISHI HEAVY	565	-15	828	555	RESORT WORLD	15.9	-0.6	-
MITSUBISHI MATERIAL	410	-5	575	354	ROTHMANS OF PALLMALL	19.7	0.3	-
MITSUBISHI MOTORS	70%	-12	995	708	SIME DARBY	7.1	-0.05	-
MITSUBISHI OIL	912	-10	1200	772	TECHNOLOGY RESINDS.	7.6	-fl.1	1
MITSUBISHLIST & BKG	1370	-50	1820	1140	TELEKOM MALAYSIA	19.4	-0.1	2
MITSULE COMPANY	659	-14	883	61R	TENAGA NASIONAL	10.7	0.1	1
MITSUL PUIXOSAN	966	-15	1290	410	UNITED ENGINEERS MAL	6.6	0.2	J
MITSUI MARINE	580	2	883	560	YTL CORP.	12	-0,4	1
MITSULOS K LINE	251	-6	442	237	<u> </u>			
MITSULTOATSU	330	t	449	315				
MITSUI TST.BANKING	865	-5	1380	751	I AUS	TR.	AII.	А
MITSUKOSHI	689	-10	1100	689	1100	111		
MURATA MANUFACTURING	3230	-70	4372,68	2890				_
NAGOYA RAILROAD	443	-2	570	443	ACACIA RES.	2.36	-0,03	:
NANKAI ELEC.RY. (OK)	634	1	910	631	AMCOR LTD.	10.34	-0.1	1
NATIONAL HOUSE	1480	-10	1820	1400	ANZ BANK	4.97	-0.04	:
NEC	890	-14	1300	867	BORAL	3.46	-0.04	1
NEW OIL PAPER	856	0	1090	856	BRAMBLES INDS.	13.6	-0.26	1
NGK INSULATORS	R09	-5	0111	751	BROKEN HILL PTY.	6.94	-0.2	1
NICHIDO FIRE&MARINE	663	-10	907	644	BTR NYLEX	2.77	-0.05	3
NICHIEL(OK)	5320	-110	8263.63	4180	CMWL BK.AUST.	9.23	-0.01	•
NIKKO SECURITIES	752	-22	1440	701	COCA-COLA AMATIL	7.\$	-0.45	•
NINTENDO	4950	-120	7290	4700	COLES MYER	4.42	-0.02	4
NIPPON CREDIT BANK	473	-2	709	432	COMALCO	4.58	-0.07	9
NIPPON EXPRESS	750	-17	1090	716	CRA	18.28	-(1.7	:
NIPPON FIRE	522	-23	790	520	; CSR	4.4	41,05	4
NIPPON MEAT PACKERS	1300	0	1540	1130	FOSTERS BREWING GP.	1.19	41.01	
NIPPON OIL	545	-2	778	530	LEND LEASE	18.16	-0.04	1
NIPPON PAPER INDS.	568	-21	783	558	MIM HOLDINGS	1.78	-0.02	2
NIPPON STEEL	298	-3	403	298	NAT.AUST.BANK	11.82	-0.06	i
NIPPON YUSEN	497	-5	666	407	NEWS CORP.	7.79	-0.07	
NIPPONDENSO	1510	-10	2120	1510	NEWS CORP.PF.LTD.VTG	7.15	-0.09	-
NISHI NIPPON BANK	730	3	8.19	649	PACIFIC DUNLOP	2.94	-0.02	4
NISHIMATSU	944)	-6	1220	930	PIONEER INTL.	3.29	-11.04	-
NISSAN MOTOR	511	-32	885	511	TABCORP HDG.	2.96	-0.02	3
NISSHIN STEEL	351 345	-1. -1.5	516 554	350 345	WESTPAC BANKING	4.98	-0,09 -0,02	-
NISSIO IWAI NKK CORPORATION	209	-13	301	209	WOODSIDE PTL. WOOLWORTHS	5.65 2.87	-0.02	,
NOMURA SECURITIES	1530	-30	2550	1460	WORLDWORTING	2,07	-0.02	
NSK CORPORATION	500	-13	793	500		 	~	
NTT	707000	-8000	930000	690000	NEV	NΥ	ORI	<
OBAYASHI CORPORATION	649	3	842	623	: 1	т т		
ODAKYU ELECTRIC RY.	636	-6	752	636	-			_
OKI ELECTRIC	490	-8	817	490	IST.INTERSTATE BANCO	85.13	-1.5	1
OMRON (OK)	1590	-20	1900	1450	ABBOTT LABS.	39.5	-0.25	4
ONO PHARM. (OK)	3860	-50	5110	3860	AETNA LF.CLTY.	59.88	-0.25	-
OSAKA GAS	325	-7	480	315	AIRTOUCH COMMUNICATI	27.13	0	3
PIONEER ELECTRONICS	1530 3850	-50	3040	1440	ALBERTSONS	29	-0.25	3
PROMISE	3850	-10	6930	3570 450	ALLIED SIGNAL	40.5 30.25	-0.5 -0.38	3
		11						
RICOH ROHA (OV)	661	33	1010		ALLSTATE CORP.		n.	
ROHM (OK)	66) 3800	-110	4640	3060	ALUMINUM CO.AM.	45.5	0 0 13	
ROHM (OK) SAKURA BANK	661 3800 978	-110 -22	4640 1430	3060 978	ALUMINUM CO.AM. AMER.BRANDS	45.5 39	0.13	4
ROHM (OK) SAKURA BANK SANKYO (IST)	661 3800 978 1990	-119 -22 -50	4640 1430 2309,15	3060 978 1872.77	ALUMINUM CO.AM. AMER.BRANDS AMER.ELEC.PWR.	45.5 39 34.5	0.13 -0.25	1
ROHM (OK) SAKURA BANK SANKYO (IST) SANWA BANK	661 3800 978	-110 -22	4640 1430 2309.15 2290	3060 978 1872.77 1570	ALUMINUM CO.AM. AMER.BRANDS AMER.ELEC.PWR. AMER.EXPRESS	45.5 39 34.5 34.75	0.13 -0.25 -0.63	3
ROHM (OK) SAKURA BANK SANKYO (IST)	661 3800 978 1990 1820	-110 -22 -50 -40	4640 1430 2309,15	3060 978 1872.77	ALUMINUM CO.AM. AMER.BRANDS AMER.ELEC.PWR.	45.5 39 34.5	0.13 -0.25	3
ROHM (OK) SAKURA BANK SANKYO (IST) SANWA BANK SANYO ELECTRIC	661 3800 978 1990 1820 418	-110 -22 -50 -40 -11	4640 1430 2309,15 2290 603	3060 978 1872.77 1570 418	ALUMINUM CO.AM. AMER BRANDS AMER.ELEC.PWR. AMER.EXPRESS AMER.GENERAL	45.5 39 34.5 34.75 34.25	0.13 -0.25 -0.63 -0.25	1 1 1
ROHM (OK) SAKURA BANK SANKYO (IST) SANWA BANK SANWA BANK SANYO ELECTRIC SAPPORO BREWERY	661 3800 978 1990 1820 418 843	-110 -22 -50 -40 -11 -12	4640 1430 2309,15 2290 603 995	3060 978 1872.77 1570 418 781	ALUMINUM CO.AM. AMER BRANDS AMER ELEC.PWR. AMER.EXPRESS AMER.GENERAL AMER.GENERAL	45.5 39 34.5 34.75 54.25 76.13	0.13 -0.25 -0.63 -0.25 0.13	3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3
ROHM (OK) SAKURA BANK SANKYO (1ST) SANWA BANK SANYO ELECTRIC SAPPORO BREWERY SECOM	661 3800 978 1990 1820 412 843 5390	-110 -22 -50 -40 -11 -12 -40	4640 1430 2309,15 2290 603 995 6900	3060 978 1872.77 1570 418 781 5010	ALUMINUM COAM. AMER BRANDS AMER ELEC PWR. AMER.EXPRESS AMER.GENERAL AMER HOME PRDS. AMER.INTL.GP.	45.5 39 34.5 34.75 54.25 76.13 117.13	0.13 -0.25 -0.63 -0.25 0.13 -1.75	3 3 3 1 4
ROHM (OK) SAKURA BANK SANKYO (IST) SANWA BANK SANYO ELECTRIC SAPPORO BREWERY SECOM SEGA ENTERPRISES	661 3800 978 1990 1820 418 843 5390 3070	-110 -22 -50 -40 -11 -12 -40 -180 -140	4640 1430 2309,15 2290 603 995 6900 7920	3060 978 1872.77 1570 418 781 5010 3070	ALUMINUM COAM. AMER.BRANDS AMER.ELEC.PWR. AMER.EXPRESS AMER.GENERAL AMER.HOME PRDS. AMER.INTL.GP. AMERITECH	45.5 39 34.5 34.75 54.25 76.13 117.13 42.88 73.5 68	0.13 -0.25 -0.63 -0.25 0.13 -1.75 -0.75	
ROHM (OK) SAKURA BANK SANKYO (IST) SANWA BANK SANYO ELECTRIC SAPPORO BREWERY SECOM SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY	661 3800 978 1990 1820 418 843 5390 3070 3280	-110 -22 -50 -40 -11 -12 -40 -180 -140 -4	4640 1430 2309,15 2290 603 995 6900 7920 4240	3060 978 1872.77 1570 418 781 5010 3070 2750	ALUMINUM CO'AM, AMER BRANDS AMER ELEC PWR. AMER EXPRESS AMER GENERAL AMER HOME PRDS. AMERITECH AMERITECH AMGEN AMOCO AMP	45.5 39 34.5 34.75 54.25 76.13 117.13 42.88 73.5	0.13 -0.25 -0.63 -0.25 0.53 -1.75 -0.75	1
ROHM (OK) SAKURA BANK SANKYO (1ST) SANWA BANK SANYO ELECTRIC SAPPORO BREWERY SECOM SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL SEKISUI CHEMICAL SEVEN ELEVEN JAPAN	661 3800 978 1990 1820 418 843 5390 3070 3280 996 1030 6100	-110 -22 -50 -40 -11 -12 -40 -180 -140 -3	4640 1430 2309,15 2290 603 995 6900 7920 4240 1150 1320 7509,1	3060 978 1872,77 1570 418 781 5010 3070 2750 935 1030 5800	ALUMINUM COAM. AMER BRANDS AMER ELEC PWR. AMER EXPRESS AMER.GENERAL AMER.HOME PRDS. AMERINTL.GP. AMERITECH AMGEN AMOCO AMP ANHEUSER-BUSCH	45.5 39 34.5 34.75 54.25 76.13 117.13 42.88 73.5 68 42.25 58.13	0.13 -0.25 -0.63 -0.25 0.13 -1.75 -0.75 0 0.38 -0.38 -1.25	
ROHM (OK) SAKURA BANK SANKYO (1ST) SANWA BANK SANYO ELECTRIC SAPPORO BREWERY SECOM SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE SEVEN ELEVEN JAPAN SEVENTTY SEVEN BANK	661 3800 978 1990 1820 418 843 5390 3070 3280 996 1030 6100 929	-110 -22 -50 -40 -11 -12 -40 -180 -140 -4 0 -80	4640 1430 2309.15 2290 603 995 6900 7920 4240 1150 1320 7509.1 1100	3060 978 1872,77 1570 418 781 3070 2750 935 1030 5400 904	ALUMINUM COAM. AMER BRANDS AMER ELEC PWR. AMER ELEC PWR. AMER ENTRESS AMER GENERAL AMER HOME PRDS. AMERINTLEP. AMERITECH AMGEN AMOCO AMP ANHEUSER-BUSCH ARCHER-DAN-MIDL.	45.5 39 34.5 34.75 54.25 76.13 117.13 42.88 73.5 68 42.25 58.13 18.63	0.13 -0.25 -0.63 -0.25 0.43 -1.75 -0.75 0 0.38 -0.38 -1.25 -0.13	3 3 3 3 3 4 3 4 5 4 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5
ROHM (OK) SAKURA BANK SANKYO (1ST) SANWA BANK SANYO ELECTRIC SAPPORO BREWERY SECOM SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE SEVEN ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK SHARP CORPORATION	661 3800 978 1990 1820 412 843 5390 3070 3280 996 1030 6100 929 1100	-110 -22 -50 -40 -11 -12 -40 -140 -140 -4 0 -80 16 -40	4640 1430 2309.15 2290 603 995 6900 7920 4240 1150 1320 7509.1 1100 1890	3060 978 1872.77 1570 418 781 5010 3070 2750 935 1030 5800 904 1100	ALUMINUM CO'AM. AMER.BRANDS AMER.ELEC.PWR. AMER.EXPRESS AMER.GENERAL AMER.HOME PRDS. AMER.ITC.GP. AMER.TECH AMGEN AMOCO AMP ANIEUSER-BUSCH ARCHER-DAN-MIDL. ATAT CORP.	45.5 39 34.5 34.75 54.25 76.13 117.13 42.88 73.5 68 42.25 58.13 18.63 49.88	0.13 -0.25 -0.63 -0.25 0.13 -1.75 -0.75 0 0.38 -0.38 -1.25 -0.13 -0.38	44 33 33 33 37 11 44 77 66 44 55 55
ROHM (OK) SAKURA BANK SANKYO (1ST) SANWA BANK SANYO ELECTRIC SAPPORO BREWERY SECOM SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL SEKISUI CHEMICAL SEVEN ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK SHARP CORPORATION SHIKOKU ELECTRICAL	661 3800 978 1990 1820 412 843 5390 3070 3280 996 1030 6100 929 1100 2250	-110 -22 -50 -40 -111 -122 -40 -140 -4 0 -80 -160 -40 -20	4640 1430 2309.15 2290 603 995 6900 7920 4240 1150 1320 7509.1 1100 1890 2580	2060 978 1872.77 1570 418 781 5010 3070 2750 935 1030 5800 904 1100 2110	ALUMINUM CO.AM. AMER.BANDS AMER.ELEC.PWR. AMER.EXPRESS AMER.GENERAL AMER.HOME PRDS. AMER.INTL.GP. AMERITCH AMGEN AMOCO AMP ANHEUSER-BUSCH ARCHER-DAN-MIDL. ATET CORP.	45.5 39 34.5 34.7 54.25 76.13 117.13 42.88 73.5 68 42.25 58.13 18.63 49.88 114.75	0.13 -0.25 -0.63 -0.25 0.13 -1.75 -0.75 0 0.38 -0.38 -1.25 -0.13 -1.38	3 3 3 3 4 4 5 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3
ROHM (OK) SAKURA BANK SANKYO (1ST) SANWA BANK SANYO ELECTRIC SAPPORO BREWERY SECOM SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE SEVENTY SEVEN BANK SHARP CORPORATION SHIKOKU ELECTRICAL SIMMIZU	661 3800 978 1820 418 843 5396 3070 3280 996 6100 929 1100 2256 880	-110 -22 -50 -40 -111 -12 -40 -180 -146 -4 0 -80 16 -40 -20 -9	4640 1430 2309.15 2290 603 995 6900 7920 4240 1150 1320 7509.1 1100 1890 2580 1100	3060 978 1872.77 1570 418 761 5010 3070 2759 935 1030 5800 904 1100 2110 794	ALUMINUM CO.AM. AMER.BRANDS AMER.ELEC.PWR. AMER.EXPRESS AMER.GENERAL AMER.HUME PRDS. AMER.ITLGP. AMER.ITLGP. AMGEN AMOCO AMP ANIEUSER-BUSCH ARCHER-DAN-MIDL. ATET CORP. ATLANTIC RICII. AUTOMATIC BATA PROC.	45.5 39 34.5 34.75 54.25 76.13 117.13 42.88 73.5 68 42.25 58.13 18.63 49.83 114.75 63	0.13 -0.25 -0.63 -0.25 0.53 -1.75 -0.75 0 0.38 -1.25 -0.13 -0.38 -1.25 -0.13	44 33 33 33 33 34 44 55 55 11 66
ROHM (OK) SAKURA BANK SANKYO (1ST) SANWA BANK SANYO ELECTRIC SAPPORO BREWERY SECOM SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE SEVEN ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK SHARP CORPORATION SHIKOKU ELECTRICAL SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL	661 3800 978 1990 1820 418 843 5390 3280 996 1030 6100 929 1100 2250 880 1540	-110 -22 -50 -40 -11 -12 -40 -180 -140 -4 0 -4 0 -20 -20	4640 1430 2309.15 2390.15 2290 603 995 6990 7920 4240 1150 1320 7509.1 1100 1890 2580 1100 2380	3060 978 1872,77 1570 418 781 3070 2750 935 1030 5800 904 1100 2110 794 1460	ALUMINUM CO'AM. AMER.BRANDS AMER.ELEC.PWR. AMER.EXPRESS AMER.GENERAL AMER.HOME PRDS. AMER.ITC.B. AMER.ITC.B. AMER.TECH AMGEN AMOCO AMP ANIEUSER-BUSCH ARCHER-DAN-MIDL. ATAT CORP. ATLANTIC RICH. AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE	45.5 39 34.5 34.75 54.25 76.13 117.13 42.88 73.5 68 42.25 58.13 18.63 49.88 114.75 63 33.25	0.13 -0.25 -0.63 -0.25 -0.75 -0.75 -0.75 -0.38 -1.25 -0.13 -0.38 -0.25 -0.25 -0.25	44 33 37 11 44 55 11 66 33
ROHM (OK) SAKURA BANK SANKYO (1ST) SANWA BANK SANYO ELECTRIC SAPPORO BREWERY SECOM SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE SEVEN ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK SHARP CORPORATION SHIKOKU ELECTRICAL	661 3800 978 1820 418 843 5396 3070 3280 996 6100 929 1100 2256 880	-110 -22 -50 -40 -111 -12 -40 -180 -146 -4 0 -80 16 -40 -20 -9	4640 1430 2309.15 2290 603 995 6900 7920 4240 1150 1320 7509.1 1100 1890 2580 1100	3060 978 1872.77 1570 418 761 5010 3070 2759 935 1030 5800 904 1100 2110 794	ALUMINUM CO.AM. AMER.BRANDS AMER.ELEC.PWR. AMER.EXPRESS AMER.GENERAL AMER.HUME PRDS. AMER.ITLGP. AMER.ITLGP. AMGEN AMOCO AMP ANIEUSER-BUSCH ARCHER-DAN-MIDL. ATET CORP. ATLANTIC RICII. AUTOMATIC BATA PROC.	45.5 39 34.5 34.75 54.25 76.13 117.13 42.88 73.5 68 42.25 58.13 18.63 49.83 114.75 63	0.13 -0.25 -0.63 -0.25 0.53 -1.75 -0.75 0 0.38 -1.25 -0.13 -0.38 -1.25 -0.13	44 33 33 77 14 45 55 11 66 33 44 55

- !	I di i filipo	-700		, . , , ,		COLLEGICATION
ì	NIPPON CREDIT BANK	473	-2	709	432	COMMECO
!	NIPPON EXPRESS	750	-17	1090	716	CRA
- 1	NIPPON FIRE	522	-23	790	520	; CSR
ì	NIPPON MEAT PACKERS	1300	0	1540	1130	FOSTERS BREW
-	NIPPON OIL	545	-2	778	530	LEND LEASE
	NIPPON PAPER INDS.	568	-21	783	558	MIM HOLDINGS
!	NIPPON STEEL	298	-3	403	298	NAT.AUST.BAN
Ų	NIPPON YUSEN	497	-5	666	497	NEWS CORP.
ļ	NIPPONDENSO	1510	-10	2120	1510	NEWS CORP.PF.
:	NISHI NIPPON BANK	730	3	839		
1	NISHIMATSU	980	-6	1220	<i>669</i> 930	PACIFIC DUNLO PIONEER INTL.
1		511	-32	885	511	
1	NISSAN MOTOR					TARCORP HDG.
- 1	NISSHIN STEEL	351	-1	516	350	WESTPAC BANK
	NISSIO IWAI	345	-15	554	345	WOODSIDE PTL
.!	NKK CORPORATION	209	0	301	209	WOOLWORTHS
ı	NOMURA SECURITIES	1530	-30	2550	1460	·
ij	NSK CORPORATION	500	-13	793	500	
	NTT	707000	-8000	930000	690000	1.1
;	OBAYASHI CORPORATION	6-19	3	842	623	: I
	ODAKYU ELECTRIC RY.	636	-6	752	636	<u> </u>
- 1	OKI ELECTRIC	490	-8	817	490	IST.INTERSTAT
	OMRON (OK)	1590	-20	1900	1450	ABBOTT LABS.
- 1	ONO PHARM. (OK.)	3860	-50	5110	3860	AETNA LF.CLTY
- 1						
- 1	OSAKA GAS	325	-7	480	315	AIRTOUCH COM
:	PIONEER ELECTRONICS	1530	-50	3040	1440	ALBERTSONS
:	PROMISE	3850	-10	6930	3570	ALLIED SIGNAL
÷	RICOH	661	33	1010	450	ALLSTATE COR
	ROHM (OK)	3000	-110	4640	3060	ALUMINUM CO.
1	SAKURA BANK	978	-22	1430	978	AMER BRANDS
1	SANKYO (IST)	1990	-50	2309.15	1872.77	AMER.ELEC.PW
i	SANWA BANK	1820	-40	2290	1570	AMEREXPRESS
-	SANYO ELECTRIC	412	-11	603	418	AMER.GENERAL
7	SAPPORO BREWERY	843	-12	995	781	AMERITOME PR
ı	SECOM	5390	-40			
ì				6900	5010	AMER.INTL.GP.
ı	SEGA ENTERPRISES	3070	-160	7920	3070	AMERITECH
ŝ	SEIBU RAILWAY	3280	-140	4240	2750	AMGEN
1	SEKISUI CHEMICAL	996	-4	1150	935	AMOCO
1	SEKISUI HOUSE	1030	0	1320	1030	AMP
i	SEVEN ELEVEN JAPAN	6100	-80	7509.1	5800	ANHEUSER-BUS
i	SEVENTY SEVEN BANK	929	16	1100	904	ARCHER-DAN-M
1	SHARP CORPORATION	1100	-40	1890	1100	AT&T CORP.
ł	SHIKOKU ELECTRICAL	2250	-20	2580	2110	ATLANTIC RICTI
1	SHIMIZU	880	-9	1100		
					794	AUTOMATIC DA
ĺ	SHIN-ETSU CHEMICAL	1540	-20	2300	1460	BANC ONE
ŧ	SHIONOGI	782	-15	994	720	BANK OF NEW Y
í	SHISEIDO	0101	-20	1270	981	BANKAMERICA
5	SHIZUOKA BANK	1160	٥	1490	942	BAXTER INTL.
Ė	SHOWA DENKO	268	-3	383	268	BELL ATLANTIC
-	SHOWA SHELL	1010	-10	1530	956	BELLSOUTH
i	SONY	4140	-40	6380	4030	BERKSHIRE HAT
!	SONY MUSIC ENTAIT.	3590	-30	6450	3470	BOEING
1						
ł	SUMITOMO BANK	1720	-50	2240	1610	BRISTOL MYERS
į	SUMITOMO CHEMICAL	404	-6	580	404	BROWNING-FER
ì	SUMITOMO CORPORATION	780	-20	1100	742	CAMPBELL SOU
į	SUMITOMO ELECTRIC	1020	-20	1590	984	CAPITAL CITIES
ł	SUMITOMO MARINE	668	-14	1000	668	CATERPILLAR
1	SUMITOMO METAL	243	-7	367	243	CHASE MANHAT
1	SUMITOMO METAL MINES	660	2	998	658	CHEMICAL BAN
	SUMITOMO TRUST & BAN	1190	-10	1790	10-40	CHEVRON
1	SUZUKI MOTOR	889	2	1500	830	CHRYSLER
ļ						
ļ	TAISEI	531	-5	724	511	CHUBB
ļ	TAISHO PHARM.	1570	0	2030	1510	CISCO SYSTEMS
1	TAKEDA CHEMICAL	1070	-40	1280	1020	CITICORP
:	TDK	3670	-30	4970	3590	COCA COLA
;	TEUIN	431	-7	604	417	COLGATE PALM
J	TOBU RAJLWAY	532	2	685	520	COLUMBIA/HCA
П	TODA CORP	837	-13	985	795	COMPAQ COMPL
П	TOHOKU ELECTRIC PWR.	2340	-20	2700	2190	COMPUTER ASS
1	TOKAI BANK	1040	-30	1410	928	CONAGRA
i	TOKIO MARINE & FIRE	971	-14	1350	945	CONSEDISON N
ļ		2650	-14 -40		2510	CORNING
;	TOKYO ELECTRIC POWER		-70 -70	3210		CPC INTL.
1	TOKYO ELECTRON	2620		3360	2330	
1	TOKYO GAS	335	-5	525	350	CSX
1	TOKYO STEEL	1420	-10	2740	1410	DEAN WITTER D
П	TOKYU	540	-4	792	532	DEERE
П	TONEN CORPORATION	1450	-10	1630	1270	DIGITAL EQU.
ļ	TOPPAN PRINTING	1)10	-10	1550	1050	DISNEY (WALT)
ŀ	TORAY	552	-5	783	545	DOMINION RES.
1	TOSHIBA	505	-17	\$70	505	DOM CHEWICAL
i	TOSTEM CORPORATION	2720	-30	3350	2660	DU PONT ET DE
1	TOTO	1320	0	1800	1240	DUKE POWER
1						
1	TOYO SEIKAN	2690	-70	3440	2630	DUN & BRADSTI
Ĺ	TOYO TRUST&BANKING	812	-11	1330	700	EASTMAN KODA
	TOYODA AUTO LOOM	1460	10	2060	1420	EMERSON ELEC
1	TOYOTA MOTOR	1640	-40	2230	1600	ENRON CORP
l	UBE INDUSTRIES	313	-5	432	305	EXXON
ŀ	UNY	1370	30	1820	1320	FED.HM.LN.MGE
ļ	YAMAGUCHI BANK	1650	-20	1900	1500	FEDERAL NAT.M
Į	YAMAICHI SECURITIES	500	-11	1000	500	FIRST DATA
÷						
i	YAMANOUCHI PHARMS.	1920	0	2080	1840	FIRST UNION
í	YAMATO TRANSPORT	922	. و.	1218.17	899.99	FORD MOTOR
	YAMAZAKI BAKING	1680	0	2170	1510	FPL GROUP
	YASUDA FIRE	566	-3	868	556	GANNETT
l	YASUDA TRUST	648	-2	1030	563	GEN.ELEC.
i	YOROHAMA,BANK OF	752	-3	949	670	GEN.MILLS
ŀ						GEN.MOTORS
į						GEN.MOTORS'E

HONG	ZV	ONG	

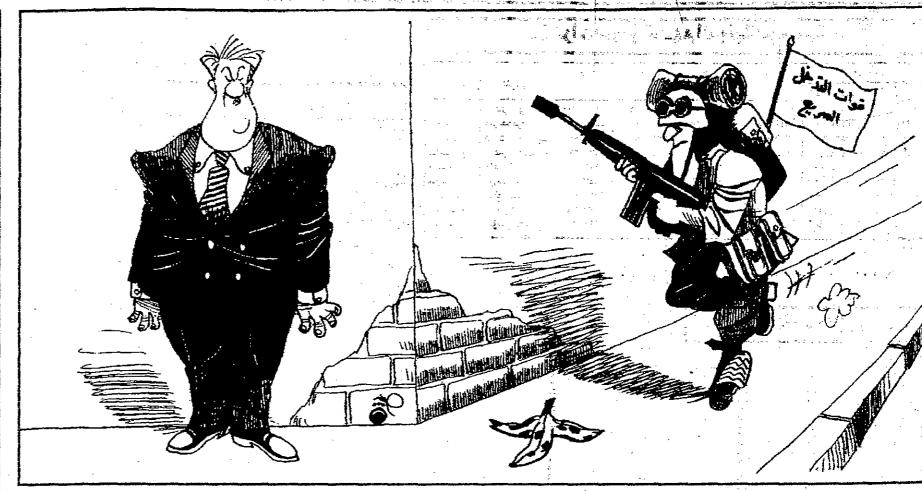
1ST,PAC.CO. (HKS) AMOY PROPERTIES	7.05 7.15	-0.2 0.05	7.8 10.75	3.8 8 6.35
BANK OF EAST ASIA	23.05	-0.05	30.21	19.37
CATHAY PACIFIC	11.25	-0.2	13.25	10.2
CHEING KONG HDG.	37.3	-0.5	40.7	24.85
CHINA LT.& POWER	41.1	0.5	42.5	30.4
CHINESE ESTATES (HKS	5.75	-0.05	8.7	4,47
CITIC PACIFIC	20.35	-0.15	24.95	14.8
DAIRY FARM INTL (HK	9.9	0	12.95	7.95
DAO HENG BANK GP.	24.4	0.1	27.4	16.9
GUOCO GROUP	37.1	-0.7	39.9	24
HANG LUNG DEV.	12.55	0.15	15	9.5
HANG SENG BANK	58.75	0.25	60.75	42.6
HEND.INV.	6.3	0	7.55	3.97
HENDERSON LD.DEV.	43.5	-0.4	51.5	31.6
HK.& CHINA GAS	12.3	-0.15	13	9.17
HK.& SHAL HOTEL	9.7	0.15	12.7	7
HK.LAND HDG. DELIST	16.9	0.15	21.9	13.6
HK.TELECOM	15.65	-0.45	17	13.25
HONG KONG ELECTRIC	26.75	-0.4	27.9	18.95
HOPEWELL HDG.	6.65	0.05	8.15	5.05
HSBC RDG. (HK\$)	102	-1	104	71.25
HSBC HOLDINGS (SI)	102.45	0	104.3	71.2
HUTCHISON WHAMP.	36.6	-1.2	39.8	25.05
HYSAN DEV.	18.65	0.1	24,85	13.55
NEW WORLD DEV.	24.2	-0.4	28.25	15.25
SINO LAND CO.	5.6	-0.05	8.27	4.57
SUN HUNG KAI PROPS.	57.25	-1	60.5	36.1
SWIRE PAC.CL.B.	9.2	-0.05	10.65	6.35
SWIRE PACIFIC A	\$9.5	1.5	65.75	38.3
TV.BROADCASTS	30	-0.7	37.7	25.6
WHARF HDG	25.8	0.15	34.8	21.25
WHEELOCK	13.05	-0.15	18.35	10.4

SINGAPORE									
ASIA PACIFIC BREWS.	8.25	0	9.2	7.7					
CEREBOS PACIFIC	¥.65	0,05	8.8	7.2					
CITY DEVELOPMENT	9	0.1	9,4	5.75					
CYCLE & CARRIAGE	13.9	-0.2	14.2	9.55					
DBS LAND	4.66	-0,04	5.2	3.28					
DEV.BANK OF SING.	9.95	0.15	11.6	9.55					
FRASER & NEAVE	16.5	-0.1	18.9	12.9					
GOODWOOD PARK HOTEL	37.1	0	38	29					
GT.EASTERN LIFE	27.8	0	29.1	24					
KEPPEL BANK OF SING.	3.96	0	4.52	3.82					
KEPPEL CORPORATION	12.5	-0.4	13.5	10.3					
OVERSEAS CHINESE BKG	11	0.2	11.9	9.85					
OVERSEAS UNION BANK	6.6	0.25	7.35	5.75					
SEMBAWANG CORP. LTD.	9.8	0.05	12.5	9.05					
SINGAPORE AIRLINE 20	7.9	0.05	8.9	7.6					
SINGAPORE AIRLINES	7.85	-0.05	9	7.6					
SINGAPORE LAND	9.35	-0.15	9.85	7.05					
SINGAPORE PRESS HDG.	15.7	0.2	17.1	14					
SINGAPORE TELECOM	2.95	0.04	3.54	2.62					
SINGAPORE TELECOM 10	2.92	0,03	3.54	2.63					
STRAITS SSHIP.LAND	4.74	-0,06	5.55	3.48					
TAT LEE BANK	4.34	-0.02	4,84	3.92					
UNITED INDL. CORP.	1,31	-0.1	1.52	1.1					
UNITED OVERSEAS BANK	9.15	0.1	9.6	7.92					
UNITED OVERSEAS LAND	2.89	-0.05	3.1	1,99					

MALAYSIA

:	AMMB HOLDINGS	29.5	0.5	33.5	20.
ì	DCB HOLDINGS	7.4	-0.05	7,8	4,7
) 	EDARAN OTOMOBIL NAST	22.8	-0.2	23.5	16
1	GENTING	26	-0.5	27.5	18.5
	GOLDEN HOPE PLTN.	4,54	0,1	5.25	3.74
!	HICOM HOLDINGS	5.05	-0.05	7.65	4.5
l	KUMPULAN GUTHRIE	3.98	Û	5	3.4
ŀ	LAND & GENERAL	2.05	0.1	8.8	5.5
	LEADER UNIVERSAL HDG	9.2	0.3	10.2	7.8
	MAGNUM CORPORATION	5.75	1,0	6.85	3.8
į	MALAYAN BANKING	19.8 -	-0,1	20.5	14.
i	MALAYSIAN AIRLINE SY	8.3	0.1	5.95	5
1	MALAYSIAN INTLISHIPP	6,55	0.05	8.2	5.8
	NESTLE (MALAYSIA)	19,1	0.2	19.4	15.3
	DD AMALI	0.4	0.16	10.7	74

AMER.ELEC.PWR. AMER.EXPRESS	34.5	-0.25	35,75	27.5
	34.75	-0.63	36,13	25.5
AMER.GENERAL	54.25	-0.25	35	25.88
	76.13	0.13	78.75	56
AMERITOME PRDS. AMERITACH AMERITECH	117.13	-1.75	118.88	86.63
	42.88	-0.75	46.63	38,13
AMGEN	73.5 68	0.3K	75.5 68.63	41 63 56 88
AMP	42.25	-0.38	43.13	31.56
ANHEUSER-BUSCH	58.13	-1.25	59.63	48.88
ARCHER-DAN-MIDL. AT&T CORP.	18.63	-0.13	20 88	14 76
	49.88	-41,38	56.75	47.25
ATLANTIC RICH. AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE BANK OF NEW YORK	114.75	0,75	117.5	97.63
	63	-0.25	65.38	50.88
BANC ONE	33.25	-0.75	37.75	24 63
BANK OF NEW YORK	43	-0.38	43.38	26 75
BANKAMERICA	51.88	-1.3¥	54	38.53
BAXTER INTL.	34.38	-0.38	35.3K	24.75
BAXTER INTL. BELL ATLANTIC BELLSOUTH	54.5	-1.13	58.13	48.88
	60.38	-0.88	63	50.75
BERKSHIRE HATHAWAY BOEING BRISTOL MYERS SOUIBB	22600	100	24850	16100
	61.13	0,38	61.63	42.68
BROWNING-FERRIS	68.38	0.25	68.38	51.5
	36	1	36.88	25.75
CAMPBELL SOUP	48.38	-0.25	51.25	34.3 %
CAPITAL CITIES ABC	95.5	J. 38	97.5	68
CATERPILLAR CHASE MANHATTAN	60.75	4.63	62.88	48 38
	47,63	-0.63	48.88	32.66
CHEMICAL BANKING	46.63	-0.38	47.75	34.13
CHEVRON	48	-0.5	49.5	40,5
CHRYSLER	44,25	-0.5	52,88	38.63
CHUBB	82,75	-0.5	85,13	68.88
CISCO SYSTEMS	44.5	-0.25	47.63	19.a3
CITICORP	53.75	-0.63	55.38	38.88
COCA COLA	60,5	0.25	61.63	39.38
COLGATE-PALM.	75.5	0.13	77	50.5
COLUMBIA/HCA HEALTHC	42.63	0,25	44 <u>.25</u>	34,25
COMPAQ COMPUTERS	40	-0,38	43.88	30,75
COMPUTER ASSOCSJINTL	65.25	-0.75	73	37.88
CONAGRA	33.13	-0.38	34.5	26.88
CONS.EDISON NY.	30.13	-0.5	30.75	23.13
CORNING	31.75	0.13	37.25	28.88
CPC INTL.	60.63	-0.2	61.13	48.25
CSX	74.25	-0.13		64.75
DEAN WITTER DISCOVER DEERE	47.13	-0.75	48	32.25
	86.25	-0.75	89.75	61.63
DIGITAL EQU.	42.13	-0.25	49.13	18.75
DISNEY (WALT)	57.25	-0.25	57.5	37,85
DOMINION RES. DOW CHEMICALS	37.88	-0.38	40	34.RE
	72	-0.38	78.5	61.63
DU PONT E I DE NEMOU	67.88	-0.25	69.25	52.13
DUKE POWER	41.25	-0.5	41.88	35.13
DUN & BRADSTREET	53	0.25	59.88	49
EASTMAN KODAK	61-5		62	44.5
EMERSON ELECTRIC	68	-0.88	70.38	56.88
ENRON CORP	36.5	-0.25	36.75	27
EXXON	71	0.25	71.5	56.5
FED.HM.LN.MGE	71	-1.75	72.75	47.75
FEDERAL NAT.MGE,	96.75	-3.25	100	68.13
FIRST DATA	57.63	-0.25		41.13
FIRST UNION	49	-0.75	49.75	39.38
FORD MOTOR	30	0	32.25	24.75
FPL GROUP GANNETT	38.38	-0,38	39.25	29.13
	53.75	-0,38	55	46.75
GEN,ELEC.	57.38	-0.25	59.13	45.63
GEN,MILLS	51.75	-0.13	63.75	49.38
GEN.MOTORS	47,38	-0.5	54	30.63
GEN.MOTORS'E	43,38	1.13	43.75	33.36
GEN.RE	134.88	-2.75	137.n3	104.88
GEORGIA PACIFIC		-0.38	61.75	59.88
GILLETTE	84.63	-0.36	85.88	64.88
	33.13	0	34.63	24.68
HEINZ,HJ.	44.38	0.63	46	31.88
HEWLETT-PACKARD	68.5	0.25	71	
HOME DEPOT	40,88	-0.5	49.75	40
	113,13	0.75	117.5	56_5
INTL.BUS.MACH.	89,88	-1.5	97.25	55.63
	79,25	0.38	81.75	66.25
ITT	110,63	-0.5	113.5	77
JOHNSON&JOHNSON	66,25	-0.13	67.5	42.58
KMART	14.75			12
		-0.13 -0.5	18.63 67.63	
KELLOGG	66.88	-0.5	67.63	51.25
KEYCORP	30.88	-0.13	33.38	24
KELLOGG	66.88	-0.5	67.63	51.25
KEYCORP	30.88	-0.13	33.38	24
KIMBERLY-CLARK	58.75	0.25	60	47.25
LILLY ELI	76.5	0.63	77.75	47.75
KELLOGG	66.88	-0.5	67.63	51.25
KEYCORP	30.88	-0.13	33.38	24
KIMBERLY-CLARK	58.75	0.25	60	47.25
LILLY ELI	76.5	0.63	77.75	47.75
LIMITED	21.63	-0.25	23	16.75
LIN BROADCASTING	123.25	-0.25	146.25	114.88
KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LIMITED LIM BROADCASTING LOCKHEED MARTIN CORP MARION MERRELL DOW	66.88 30.88 58.75 76.5 21.63 123.25 59.88 25.25	-0.5 -0.13 0.25 0.63 -0.25 -0.25 0.13 -0.13	67.63 33.38 60 77.75 23 146.25 61 26.88	51.25 24 47.25 47.75 16.75 114.88 51
KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LIMITED LIN BROADCASTING LOCKHEED MARTIN CORP MARION MEREELL DOW MAY DEPT.STORES MCDONALDS	66.88	-0.5	67.63	51.25
	30.88	-0.13	33.38	24
	58.75	0.25	60	47.25
	76.5	0.63	77.75	47.75
	21.63	-0.25	23	16.75
	123.25	-0.25	146.25	114.88
	59.88	-0.13	61	51
	25.25	-0.13	26.88	18
	41.25	0.5	41.63	33
	36.25	-0.13	37.88	26
KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LIMITED LIN BROADCASTING LOCKHEED MARTIN CORP MARION MERRELL DOW MAY DEPT.STORES MCDONALDS MCDONALDS MCT.COMM.	66.88 30.88 58.75 76.5 21.63 123.25 59.88 25.25 41.25 36.25 72.5 20.25	-0.5 -0.13 0.25 0.63 -0.25 -0.25 0.13 -0.13 0.5 -0.13 0	67.63 33.38 60 77.75 23 146.25 61 26.88 41.63 37.88 73 25.63	51.25 24 47.25 47.75 16.75 114.88 51 18 33 26 36.95 17.5
KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LIMITED LIN BROADCASTING LOCKHEED MARTIN CORP MARION MERRELL DOW MAY DEPT.STORES MCDONALDS MCDONNLOUGLAS MCI COMM. MEDTRONIC MERCK	66.88 30.88 58.75 76.5 21.63 123.25 59.88 25.25 41.25 36.25 72.5 20.25 74.5 48.63	-0.5 -0.13 0.25 0.63 -0.25 -0.25 -0.13 -0.13 0.5 -0.13 0.13 -1.13	67.63 33.38 60 77.75 23 146.25 61 26.88 41.63 37.88 73 25.63 79.88 49.75	51.25 24 47.25 47.75 16.75 114.88 51 18 33 26 36.95 17.5 39.06 29 13
KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LIMITED LIN BROADCASTING LOCKHEED MARTIN CORP MARION MERRELL DOW MAY DEPT.STORES MCDONALDS MCT COMM MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICKON TECH.	66.88 30.88 58.75 76.5 21.63 123.25 59.88 25.25 41.25 36.25 72.5 20.25 74.5 48.63 49.5 46.75	-0.5 -0.13 0.25 -0.25 -0.25 0.13 -0.13 0.5 -0.13 0.13 -1.13 -1.13	67.63 33.38 60 77.75 23 146.25 61 26.88 41.63 37.88 73 25.63 79.38 49.75	51.25 24 47.25 47.75 16.75 114.88 51 18 33 26 36.95 17.5 39.06 29.13 33.25 15.44
KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LIMITED LIN BROADCASTING LOCKHEED MARTIN CORP MARION MERELL DOW MAY DEPT.STORES MCDONALDS MCTOONALDS MCTOOMM MEDTRONIC MERCK MERCK MERCK MERCK MICRONOFT MINNESOTA MNG& MNFG	66.88 30.88 58.75 76.5 21.63 123.25 59.88 25.25 41.25 36.25 72.5 20.25 74.5 48.63 49.5 44.75 84	-0.5 -0.13 0.25 -0.25 -0.25 -0.13 -0.13 -0.13 -1.13 -1.13 -1.13 -0.88 0.88	67.63 33.38 60 77.75 23 146.25 61 26.88 41.63 37.38 25.63 79.38 49.75 50.63 49.75 89.25 61.75	51.25 24 47.25 47.75 114.88 51 18 33 26 36.95 17.5 39.06 29 13 33.25 15.44 47.75 49.63
KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LIMITED LIN BROADCASTING LOCKHEED MARTIN CORP MARION MERRELL DOW MAY DEPT.STORES MCDONALDS MCDONALDS MCTONNLOUGLAS MCT COMM. MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICKON TECH. MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO	66.88 30.88 58.75 76.5 21.63 123.25 59.88 25.25 41.25 36.25 72.5 20.25 74.5 48.63 49.5 46.75 84.75 100.63	-0.5 -0.13 -0.25 -0.25 -0.25 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -1.13 -1.13 -1.13 -1.63 0.88 0.18	67.63 33.38 60 77.75 23 146.25 61 26.88 41.63 37.88 72.5.63 79.38 49.75 50.63 49.75 61.75 101.35 86.5	51.25 24 47.25 47.75 16.75 114.88 51 18 33 26 36.95 17.5 39.06 29 13 33.25 44.75 49.63 77.38 65.75
KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LIMITED LIN BROADCASTING LOCKHEED MARTIN CORP MARION MERRELL DOW MAY DEPT.STORES MCDONALDS MCI COMM. MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICRON TECH. MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA	66.88 30.88 58.75 76.5 21.63 123.25 59.88 25.25 41.25 72.5 20.25 74.5 48.63 49.7 84.75 84 100.63 85.88 71.25 59.5	-0.5 -0.13 -0.25 -0.25 -0.25 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -1.13 -1.13 -1.13 -0.75 -0.88 -0.88 -0.88	67,63 33,38 60 77,75 23 146,25 61 146,25 61,73 25,63 79,78 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 61,73 88,5 61,73 88,5 74,13 88,5 88,5 88,5 88,5 88,5 88,5 88,5 88,	51.25 24 47.25 47.25 16.75 114.88 51 18 33 26 36.95 17.5 39.06 29 13 33.25 49.63 47.73 49.63 47.73 49.63 49.75 55.38
KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LIMITED LIN BROADCASTING LOCKHEED MARTIN CORP MARION MERRELL DOW MAY DEPT.STORES MCDONALDS MCDONALDS MCTOMM MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT MINESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN	66.88 30.88 58.75 76.5 21.63 123.25 59.88 25.25 41.25 36.25 72.5 20.25 72.5 48.63 49.5 85.87 100.63 85.88 71.25 59.5 55.88	-0.5 -0.13 0.25 0.63 -0.25 0.13 -0.13 0.5 -0.13 1.63 0.88 -0.75 0.88 -0.5 -0.5 -0.5	67,63 33,38 60 77,75 23 146,25 61 26,88 41,63 37,88 73 25,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 64,25 57,13 64,25 57,13 64,25 57,13	51.25 24 47.25 47.25 16.75 114.88 51 18 33 26 36.95 17.5 39.06 29 13 33.25 15.44 47.75 49.63 77.34 68.75 55.38 44 43.75 59.25
KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LIMITED LIN BROADCASTING LOCKHEED MARTIN CORP MARION MERRELL DOW MAY DEPT.STORES MCDONALDS MCTONALDS MCTOMM MEDTRONIC MERCK MERCK MERCK MERRILL LYNCH MICRON TECH. MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (P) MOTOROLA NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORFOLK SUMMERCN NORFOLK SOUTHERN NORFOLK NORFOLK NORFOLK NORFOLL NOVELL	66.88 30.88 58.75 76.5 21.63 123.25 59.88 25.25 20.25 74.5 40.75 84 58.75 100.68 71.25 59.5 55.88 65.13 28.5 65.13 28.5 20.25	-0.5 -0.13 0.25 0.63 -0.25 0.13 -0.13 -0.13 -1.13 1.63 0.88 -0.13 -0.75 -0.88 -0.88 -0.5 -0.75 -0.63	67.63 33.38 60 77.75 21 146.25 61 146.25 61.63 37.88 72.5.63 79.38 49.75 50.63 49.75 101.38 74.13 64.25 74.13 64.25 74.13 64.25 74.13 64.25 74.13 64.25 74.13	51.25 24 47.25 47.25 16.75 114.88 51 18 33 26 36.95 17.5 39.06 29.13 33.25 47.75 49.63 77.38 49.63 77.38 49.63 77.35 55.38 44 43.75 59.25 21.13
KELLOGG KEYCORP KEYCORP KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LIMITED LIN BROADCASTING LOCKHEED MARTIN CORP MARION MERRELL DOW MAY DEPT.STORES MCDONALDS MCDONALDS MCTONN.DOUGLAS MCT COMM. MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICRON TECH. MICROSOFT MINNESOTA MING. MINFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NOVELL NYNEX OCCIDENTAL PTL.	66.88 30.88 58.75 76.5 21.63 123.25 59.88 25.25 20.25 74.5 20.25 74.63 49.5 46.75 84 58.76 100.63 71.25 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 5	-0.5 -0.13 0.25 0.63 -0.25 0.13 -0.13 -0.13 -1.13 -1.13 1.63 0.88 0.13 -0.75 -0.88 -0.88 -0.85 -0.15 -	67,63 33,38 60 77,75 23 146,25 61 26,88 41,63 37,88 79,38 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 61	51.25 24 47.25 47.25 16.75 114.88 51 18 33 26 33.25 17.5 39.06 33.25 17.5 49.63 77.38 49.63 77.38 49.63 77.38 49.63 77.38 49.63 77.38 49.63 77.5 55.38 44 43.75 59.21 31.13 43.75 59.21 31.75 59.21 31.75 31
KELLOGG KEYCORP KEYCORP KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LIMITED LIN BROADCASTING LOCKHEED MARTIN CORP MARION MERRELL DOW MAY DEPT.STORES MCDONALDS MCI COMM. MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICRON TECH. MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL. MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NOVELL NYNEX OCCIDENTAL PIL ORACLE CORP. PACIFIC GAS & ELEC.	66.88 30.88 58.75 76.5 21.63 123.25 59.88 25.25 20.25 74.5 20.25 74.5 48.63 49.5 44.75 84 71.25 59.5 55.88 71.25 20.25 59.5 59.5 55.83 65.13 20.25 20.	-0.5 -0.13 0.25 0.63 -0.25 0.13 -0.13 -0.13 -1.13 -1.13 -1.13 -0.75 -0.88 -0.88 -0.88 -0.88 -0.5 -0.5 -0.5 -0.13 -0.5 -0.13	67,63 33,38 60 77,75 23 146,25 61 26,88 41,63 37,88 79,35 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 86,5 74,13 64,25 57,13 57,	51,25 24 47,25 47,25 16,75 114,88 51 18 33 26 36,95 17,5 39,13 33,25 47,75 49,63 47,75 49,63 47,75 53,38 44,75 55,38 44,37 55 51,13 14 43,75 21,13 14 43,75 21,13 14 43,75 21,13 21,
KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LIMITED LIN BROADCASTING LOCKHEED MARTIN CORP MARION MERRELL DOW MAY DEPT.STORES MCDONN.DOUGLAS MCT COMM. MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICRON TECH. MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL. MONSANTO MORGAN (P) MOTOROLA NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NOVELL NYNEX OCCIDENTAL PTL. ORACLE CORP. PACIFIC GAS & ELEC. PACIFIC TELESIS PENNEY (J.C.)	66.88 30.88 58.75 76.5 21.63 123.25 59.88 25.25 41.25 20.25 74.5 20.25 74.63 49.5 100.63 85.88 75.12 55.88 75.15 55.88 75.25 55.88 75.25 55.88 75.25 76.13 28.5 20.25 20	-0.5 -0.13 -0.25 -0.25 -0.25 -0.13 -0.13 -0.13 -1.13 -1.13 -1.13 -0.75 -0.88 -0.5 -0.75 -0.88 -0.5 -0.13 -0.75 -0.13 -0.13 -0.13 -0.75 -0.88 -0.25 -0.25 -0.25 -0.13 -0.15 -0.	67,63 33,38 60 77,75 23 146,25 61 26,88 41,63 37,88 73 25,63 79,36 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63	51,25 24 47,25 47,25 16,75 114,88 51 18 33 26 36,95 17,5 39,06 29 13 33,25 44,75 47,63 47,63 47,75 55,38 44,75 51,113 14 21,63
RELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LIMITED LIN BROADCASTING LOCKHEED MARTIN CORP MARION MERRELL DOW MAY DEPT.STORES MCDONN.DOUGLAS MCT COMM. MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT MINESOTA MNG.& MNFG MOBIL. MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NOVELL NYNEX OCCIDENTAL PTL ORACLE CORP. PACHET ELESIS PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER	66.88 30.88 58.75 76.5 21.63 123.25 59.88 25.25 41.25 36.25 72.5 20.25 48.63 49.5 85.87 510.63 85.88 71.25 59.5 55.5 84 65.13 28.5 20.25 40.5 22.28 40.5 22.25 40.5 20.25 40.63 85.88 71.25 86.13 28.5 20.25 40.5 86.13 88.13	-0.5 -0.13 -0.25 -0.25 -0.25 -0.25 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -1.13 -1.13 -1.13 -1.163 -0.88 -0.75 -0.88 -0.5 -0.5 -0.5 -0.13 -0.13 -0.75 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.15 -0.	67,63 33,38 60 77,75 146,25 61 26,88 41,63 37,88 73 25,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,28 88,65 61,75 28,88 42,88	51,25 24 47,25 47,25 16,75 114,88 51 18 33 26 33,25 17,5 39,06 29,13 33,25 49,63 47,75 55,38 44 47,75 55,38 44 43,75 55,25 21,13 14 25,63 29,75 60,32 20,32
KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LIMITED LIN BROADCASTING LOCKHEED MARTIN CORP MARION MERRELL DOW MAY DEPT.STORES MCDONNLOUGLAS MCT COMM. MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICRON TECH. MICROSOFT MINNESOTA MING. MINFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTORGLA NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NOVELL NYNEX OCCIDENTAL PTL ORACLE CORP. PACIFIC GAS & ELEC. PACIFIC TELESIS PENNEY (J.C.) PESSICO PFIZER PHILLIP MORRIS PHILLIPS PTL.	66.88 30.88 58.75 76.5 21.63 123.25 59.88 25.25 20.25 74.5 20.25 74.63 49.5 46.75 84 58.76 100.63 71.25 72.5 72.5 72.5 74.63 49.5 46.75 84 71.25 72.5 72.5 74.7 84.63 71.25 72.5 72.5 72.5 74.63	-0.5 -0.13 -0.25 -0.25 -0.13 -0.13 -1.13 -1.13 -1.13 -1.13 -1.13 -1.13 -1.13 -0.88 -0.88 -0.88 -0.88 -0.85 -0.13 -0.15 -0.13 -0.15 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.88 -0.88 -0.88 -0.88 -0.88 -0.88 -0.88 -0.88 -0.88 -0.88 -0.88 -0.88 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.15 -0.88 -	67,63 33,38 60 77,75 23 146,25 61 26,88 41,63 37,38 79,38 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 101,38 68,5 74,13 68,5 22,88 42,88 24,13 37,63 33,38 54,25 49,88 49,88 40,	51.25 24 47.25 47.25 16.75 114.88 51 18 33 26 33.25 17.5 39.06 33.25 15.46 37.38 49.63 77.38 49.63 77.38 49.63 77.38 49.63 77.5 55.38 44.43 75.5 59.25 21.13 14.25 21.13 25.25 21.64 21.65 25.88 40.63 29.75 50.03 29.75 50.03 20.03 20.03
KELLOGG KEYCORP KEYCORP KEYCORP KEYCORP KEYCORP KEYCORP KEYCORP KEYCORP LIMITED LIMITED LIN BROADCASTING LOCKHEED MARTIN CORP MARION MEREELL DOW MAY DEPT.STORES MCDONALDS MCTOMM. MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICRON TECH. MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL. MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NOVELL NYNEX OCCIDENTAL PTL ORACLE CORP. PACIFIC GAS & ELEC. PACIFIC TELESIS PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHILLIPS PTL PPG INDUSTRIES PHILLIPS PTL PPG INDUSTRIES PHILLIPS FTL PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE	66.88 30.88 58.75 76.5 21.63 123.25 59.88 25.25 20.25 74.5 20.25 74.63 49.5 48.63 49.5 48.75 100.63 85.88 71.25 20.25 59.5 55.85 65.13 22.88 35.25 20.	-0.5 -0.13 0.25 0.63 -0.25 0.13 -0.13 -0.13 -1.13 -1.13 -1.13 -1.75 -0.88 -0.88 -0.88 -0.5 -0.5 -0.13	67,63 33,38 60 77,75 23 146,25 61 146,25 61 26,88 41,63 37,88 79,38 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,13 86,5 74,13 37,61 22,88 24,13 37,61 37,63 37,85 37,85 37,88 37 42,88 37	51,25 24 47,25 47,25 16,75 114,88 51 18 33 26 33,25 17,5 39,06 47,75 49,63 47,75 49,63 47,75 55,38 44 43,75 51,13 14 43,75 51,13 14 43,75 51,13
KELLOGG KEYCORP KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LIMITED LIN BROADCASTING LOCKHEED MARTIN CORP MARION MERBELL DOW MAY DEPT.STORES MCDONALDS MCT COMM. MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICRON TECH. MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBILL MONSANTO MORGAN UP) MOTOROLA NATIONSBANK NORFOLK SOLITHERN NORWEST NOVELL NYNEX OCCIDENTAL PTL ORACLE CORP. PACIFIC GAS & FLEC. PACIFIC TELESIS PENNEY (J.C.) PESSICO PFIZER PHILIP MORRIS PHILIP MORRIS PHILIP MORRIS PHILIP MORRIS PHILIP STL. PG SINDUSTRIES PROCTER & GAMBLE PUBSER ENTER GP. RAYTHEON	66.88 30.88 58.75 76.5 21.63 123.25 59.88 25.25 41.25 20.25 74.5 20.25 74.63 49.5 100.63 85.88 75.100.63 85.88 75.100.63 85.88 75.100.63 85.88 75.100.63 85.88 77.13 48.61 40.5 22.88 36.13 37.63 34.63 42 70.63 29.63 77	-0.5 -0.13 -0.25 -0.25 -0.25 -0.13 -0.13 -0.13 -1.13 -1.13 -1.13 -1.13 -0.75 -0.88 -0.88 -0.5 -0.75 -0.63 -0.13 -0.13 -0.13 -0.15 -0.13 -0.15 -0	67,63 33,38 60 77,75 23 146,25 61 26,88 41,63 37,88 73 25,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 50,63 49,75 50,63	51,25 24 47,25 47,25 16,75 114,88 51 18 33 26 29 13 33,25 42,65 47,5 49,63 44,75 47,75 55,38 44,75 51,13 14 21,66 22,166 23,166 24,063 29,75 60 30,16 30,06
KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LIMITED LIN BROADCASTING LOCKHEED MARTIN CORP MARION MERRELL DOW MAY DEPT.STORES MCDONNLOUGLAS MCT COMM. MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICRON TECH. MICROSOFT MINNESOTA MING. MINFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTORGLA NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NOVELL NYNEX OCCIDENTAL PTL ORACLE CORP. PACIFIC GAS & ELEC. PACIFIC TELESIS PENNEY (J.C.) PESSICO PFIZER PHILLIP MORRIS PHILLIPS PTL. PG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE PUBSER ENTER.GP. RAYTHEON RIR NABISCO HDG.CORP ROCKWELL INTL	66.88 30.88 30.875 76.5 21.63 21.63 21.23.25 59.88 25.25 41.25 20.25 48.63 49.5 58.75 1100.63 85.88 71.25 59.5 55.88 51.25 20.25 40.5 22.88 46.13 28.5 20.13 28.6 20.25 20.25 20.13 28.6 20.25 20.25 20.13 28.6 20.25 20.25 20.13 28.6 20.25	-0.5 -0.13 -0.25 -0.25 -0.25 -0.25 -0.13 -0.5 -0.13 -0.13 -1.13 -1.13 -1.13 -1.75 -0.88 -0.5 -0.5 -0.63 -0.75 -0.13 -0.75 -0.13 -0.1	67,63 33,38 60 77,75 146,25 61 26,88 41,63 37,88 725,636 49,75 50,636 49,75 50,636 49,75 50,636 49,75 50,636 49,75 50,28 88,56 101,38 86,5 28,88 42,88 42,88 42,88 73,88 73,88 73,88 73,88 73,88 73,88 73,88 73,88	51.25 24 47.25 47.25 16.75 114.88 51 18 33 26 33.25 17.5 39.06 33.25 15.46 40.63 77.38 49.63 77.38 49.63 77.38 49.63 77.5 55.38 44.75 59.25 21.13 14 21.68 21.13 25 21.63 25 21.63 25 26.75 27.68 27.6
KELLOGG KEYCORP KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LIMITED LIN BROADCASTING LOCKHEED MARTIN CORP MARION MERRELL DOW MAY DEPT.STORES MCDONALDS MCTOMM. MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICRON TECH. MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL. MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NOVELL NYNEX OCCIDENTAL PTL ORACLE CORP. PACIFIC GAS & ELEC. PACIFIC TELESIS PENNEY (J.C.) PESSICO FFIZER PHILLIP MORRIS PHILLIPS PTL. PG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE PUBSER ENTERGP. RAYTHEON RIN NABISCO HDG.CORP ROCKWELL INTL SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS	66.88 30.88 58.75 76.5 21.63 123.25 59.88 25.25 20.25 74.5 20.25 74.5 48.63 49.5 48.63 49.5 55.88 71.25 20.2	-0.5 -0.13 -0.25 -0.25 -0.25 -0.13 -0.13 -1.13 -1.13 -1.13 -1.13 -1.13 -0.75 -0.88 -0.88 -0.88 -0.88 -0.13 -0.75 -0.13 -	67,63 3338 60 77 75 23 146,25 61 26.88 41.63 37.88 79.36 49.75 50 63 49.75 50 63 49.75 50 64.25 61.75 86.5 74.13 64.25 57.13 64.25 57.13 37.64 22.88 24.13 37.64 25 33.35 54.25 37 42 89.88 37 42 89.88 37 42 89.88 37 42 89.88 37 42 89.88 37 42 89.88 37 42 45.88 46.88	51,25 24 47,25 47,25 16,75 114,88 51 18 33 26 39,03 33,25 47,5 39,06 47,75 49,63 47,75 49,63 47,75 55,38 44 43,75 52,163 25,483 40,25 20,163 2
KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LIMITED LIN BROADCASTING LOCKHEED MARTIN CORP MARION MERBELL DOW MAY DEPT.STORES MCDONALDS MCT COMM. MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICRON TECH. MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBILL MONSANTO MORGAN (P) MOTOROLA NATIONSBANK NORFOLK SOLITHERN NORWEST NOVELL NYNEX OCCIDENTAL PTL ORACLE CORP. PACIFIC GAS & FLEC. PACIFIC TELESIS PENNEY (J.C.) PESSICO PFIZER PHILLIP MORRIS PHILLIPS PTL. PG GIODYSTRIES PROCTER & GAMBLE PUBSER ENTER GP. RAYTHEON RIR NABISCO HOG.CORP ROCKWELL INTL. SAR LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCECORP SOCIERING PLOUGH	66.88 30.88 58.75 76.5 21.63 123.25 59.88 25.25 41.25 20.25 44.25 20.25 44.63 49.5 74.5 84 71.00.63 85.88 71.25 20.25 20.25 48.63 28.5 20.25 22.88 20.25 22.88 20.25 22.88 20.25 22.88 26.13 27.13 28.61 27.63 28.63 27.63 28.63 27.75 45.13 17.75 45.13 17.75 45.13 17.75	-0.5 -0.13 -0.25 -0.25 -0.25 -0.13 -0.13 -0.13 -1.13 -1.13 -1.13 -1.13 -0.75 -0.88 -0.5 -0.5 -0.68 -0.5 -0.13 -0.13 -0.75 -0.88 -0.5 -0.13	67,63 33,38 60 77,75 23 146,25 61 146,25 61,63 37,88 73,25,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 40,75 50,73 50,7	51,25 24 47,25 47,25 16,75 114,88 51 18 33 26 39,06 29,13 33,25 47,75 49,63 47,75 49,63 44,75 44,75 44,75 44,75 44,75 55,38 44,75 51,13 14,25 21,63 22,63 23,69 24,63 25,63 26,63 27,75 50,03 28,75 50,03 29,75 60 50 50 50 50 50 50 50 50 50 5
RELOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LIMITED LIN BROADCASTING LOCKHEED MARTIN CORP MARION MERRELL DOW MAY DEPT.STORES MCDONN.DOUGLAS MCT COMM. MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MNG. MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NOVELL NYNEX OCCIDENTAL PTL ORACLE CORP. PACIFIC TELESIS PENNEY (J.C.) PESSICO PFIZER PHILLIPS PTL PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE PUBLSER ENTER.GP. RAYTHEON RIR NABISCO HDG.CORP ROCKWELL INTIL SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCECORP SCIERING PLOUGH SCIILLUMBERGER SCOTT PAPER	66.88 30.88 30.875 76.5 21.63 123.25 59.88 25.25 41.25 20.25 72.5 48.63 49.5 100.63 85.88 75.25 59.5 55.88 46.75 84 46.75 84 46.75 84 70.63 85.87 70.63 86.13 73 48.61 73 74.63 77 76.63 77 76.63 77 76.63 77 76.63 77 76.63 77 76.63 77 76.63 77 76.63 77 76.63 77 76.63 77 76.63 77 76.63	-0.5 -0.13 -0.25 -0.25 -0.25 -0.25 -0.13 -0.5 -0.13 -0.13 -0.13 -1.13 -1.13 -1.13 -1.13 -1.13 -0.75 -0.88 -0.5 -0.63 -0.13 -0.75 -0.13 -0.75 -0.13 -0.13 -0.75 -0.13 -0.13 -0.75 -0.13 -0.13 -0.75 -0.13 -0.	67,63 33,38 60 77,75 146,25 61 146,25 61,73 25,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 50,7	51,25 24 47,25 47,25 16,75 114,88 51 18 33 26 36,95 17,5 33,24 47,75 49,63 47,73 55,38 44,63 77,38 55,38 44,63 29,75 60,75 80,25 21,13 14 21,63 22,64 23,88 53,38 64,25 26,25 60,88 53,38 64,25 66,88 53,13 66,88 54,88
KELLOGG KEYCORP KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LIMITED LIN BROADCASTING LOCKHEED MARTIN CORP MARION MERBELL DOW MAY DEPT.STORES MCDONALDS MCTOMM. MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICRON TECH. MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL. MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NOVELL NYNEX OCCIDENTAL PTL ORACLE CORP. PACIFIC TELESIS PENNEY (JC.) PERSICO PETZER PHILLIP MORRIS PHILLIPS PTL. PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE PUBSER ENTERGP. RAYTHEON RIR NABISCO HDG.CORP ROCKWELL INTL SARA LEE CORP. SCHOMUNICATIONS SCECORP SCHOMUNICATIONS SCECORP SCHOMUNICATIONS SCECORP SCHOMUNICATIONS SCECORP SCHERING PLOUGH SCHULMBERGER SCOTT PAPER SEARS.ROÈBUCK SOUTHERN	66.88 30.88 30.87 76.5 21.63 21.23.25 59.88 25.25 20.25 74.5 20.25 74.63 49.5 59.63 71.25 20.25	-0.5 -0.13 -0.25 -0.25 -0.13 -0.13 -0.13 -1.13 -1.13 -1.13 -1.13 -1.13 -1.13 -0.75 -0.88 -0.88 -0.88 -0.88 -0.13 -0.15 -0.13 -0.15 -	67,63 3338 60 77 75 23 146,25 61 26.88 41.63 37.88 79.36 49.75 50 63 49.75 50 63 49.75 50 64.25 61.75 86.5 74.13 37.61 52.88 24.83 37.61 37.63 37.88 37.63 37.88 37.63 37.88 37.63 37.88 37.63 38 45.88	51,25 24 47,25 16,75 114,88 51 18 33 26 17,5 39,013 33,25 47,75 49,63 47,75 49,63 47,75 49,63 47,75 55,38 44,75 52,113 14 43,75 52,163 24,863 24,863 29,75 60 30 30 33,88 33,88 43,25 43,25 44,35 46,25 46,25 46,25 46,25 47,25 48,
KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LIMITED LIN BROADCASTING LOCKHEED MARTIN CORP MARION MERRELL DOW MAY DEPT.STORES MCDONALDS MCI COMM. MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICRON TECH. MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NOVELL NYNEX OCCIDENTAL PTL ORACLE CORP. PACHFIC GAS & LELEC. PACHFIC TELESIS PENNEY (I.C.) PEPSICO PFIZER PHILLIP MORRIS PHILLIPS PTL. PG SINDUSTRIES PROCTER & GAMBLE PUBSER ENTER.GP. RAYTHEON RIR NABISCO HDG.CORP ROCKWELL INTL SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCECORP SCILERING PLOUGH SCILLUMBERGER SCOTT PAPER SCILERING PLOUGH SCILLUMBERGER SCOTT PAPER SEARS.ROEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. SUNTRUST BANKS	66.88 30.88 30.87 76.5 21.63 123.25 59.88 25.25 41.25 36.25 74.5 20.25 74.63 49.5 74.63 49.5 55.88 71.25 20.25 55.83 28.5 20.25 22.88 46.13 28.6 20.25 22.88 46.13 28.7 26.38 45.13 27.7 26.38 45.13 27.75 45.13 17.75 45.13 17.75 45.13 17.75 55.88	-0.5 -0.13 -0.25 -0.13 -0.5 -0.13 -0.13 -1	67,63 33,38 60 77,75 23 146,25 61 146,25 61,37 25,63 79,36 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,74 51 51,38 52,28 53,38 54 54 58 58 58 58 58 58 58 58 58 58 58 58 58	51,25 24 47,25 16,75 114,88 51 18 33 26 39,06 17,5 39,06 47,75 49,63 47,75 49,63 47,75 55,38 47,75 55,38 43,75 51,13 14 43,75 51,13 14 43,75 50,13 50
KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LIMITED LIN BROADCASTING LOCKHEED MARTIN CORP MARION MERRELL DOW MAY DEPT.STORES MCDONN.DOUGLAS MCT COMM. MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICROS TOT MINESOTA MNG. MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NOVELL NYNEX OCCIDENTAL PTL ORACLE CORP. PACIFIC GAS & ELEC. PACIFIC TELESIS PENNEY (J.C.) PESSICO PFIZER PHILLIPS PTL PG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE PUBSER ENTER.GP. RAYTHEON RIR NABISCO HDG.CORP SCHERING PLOUGH SCHILLUMBERGER SCOTT PAPER SEARS.ROEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP.	66.88 30.88 30.87 576.5 21.63 123.25 59.88 25.25 41.25 20.25 72.5 48.63 49.5 50.75 100.63 85.82 59.5 55.83 28.5 20.25 20.25 20.25 70.63 85.83 73 28.5 20.26 20.27 20.28 20.28	-0.5 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.15 -0.88 -0.5 -0.13 -0.13 -0.15 -0.13 -0.15 -0.13 -0.13 -0.15 -0.13 -0.13 -0.15 -0.13 -0.15 -0.13 -0.13 -0.15 -0.13	67,63 33,38 60 77,75 146,25 61 146,25 61,73 73,73 25,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 50,25 61,75 89,25 61,75 89,25 61,75 89,25 61,75 89,25 61,75 89,25 61,75 88,86 74,13 64,25 28,88 24,13 29,25 49,88 73,88 74,13 74,13 74,13 74,13 74,13 74,13 75,13 76,13 77,5 77,5 77,5 77,5 77,5 77,5 77,5 77,	51,25 24 47,25 47,25 16,75 114,88 51 18 33 26 39,06 29,13 33,24 47,75 49,63 47,73 65,73 84 47,73 55,25 21,13 14 21,63 23,25 24,63 29,75 60 50 50 50 50 50 50 50 50 50 5
KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LIMITED LIN BROADCASTING LOCKHEED MARTIN CORP MARION MERRELL DOW MAY DEPT.STORES MCDONALDS MCTOMM. MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICRON TECH. MICRON TECH. MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL. MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NOVELL NYNEX OCCIDENTAL PTL ORACLE CORP. PACIFIC TELESIS PENNEY (J.C.) PERSICO FFIZER PHILLIP MORRIS PHILLIPS PTL. PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE PUBSER ENTERGP. RAYTHEON RIN NABISCO HDG.CORP ROCKWELL INTL SARA LEE CORP. SCHERING PLOUGH SCHERING PLOUGH SCHERING PLOUGH SCHERN SPRINT CORP. SCHERING PLOUGH SCHERN SPRINT CORP. SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS STELE COMMUNICATIONS STELES TURES SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS STELE COMMUNICATIONS STELES SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS	66.88 30.88 30.875 76.5 21.63 21.63 21.23.25 59.88 25.25 41.25 72.5 20.25 41.25 72.5 48.63 49.75 84 71.25 59.5 85.13 28.5 20.13 28.6 21.73 48 46.13 34.63 42 70.63 37 26.38 48.13 73 42 70.63 77 26.38 45.13 77 26.38 45.13 77 26.38 45.13 77 26.38 45.13 77 79.88 45.13 77 79.88 45.13 77 79.88 45.13 77 79.88 45.13 77 79.88 45.13 77 79.88 45.13 77 79.88 45.13 77 79.88 45.13 47 78 56.75 79.88 47 78 78 78 78 78 78 78 78 78 78 78 78 78	-0.5 -0.13 -0.25 -0.13 -0.25 -0.13 -0.13 -0.13 -1.13 -	67,63 33,38 60 77,75 23 146,25 61 26,88 41,63 37,88 79,36 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 50	51,25 24 17,25 16,75 16,75 114,88 51 18 33 26 39,06 17,5 39,06 47,75 49,63 47,75 49,63 47,75 55,38 44,75 55,23 44,75 50,25 21,13 14 25,25 21,13 25,25 21,13 25,25 21,25
KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LIMITED LIN BROADCASTING LOCKHEED MARTIN CORP MARION MERRELL DOW MAY DEPT.STORES MCDONN.DOUGLAS MCT COMM. MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICROS OFT MINESOTA MNG. MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NOVELL NYNEX OCCIDENTAL PTL ORACLE CORP. PACIFIC TELESIS PENNEY (J.C.) PESSICO PFIZER PHILLIPS PTL PG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE PUBLER ENTER.GP. RAYTHEON RIR NABISCO HDG.CORP SCHERING PLOUGH SCHILLMBERGER SCARS.ROEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TENNECO TENACO TEN	66.88 30.88 30.875 76.5 21.63 123.25 59.88 123.25 59.88 123.25 41.25 20.25 74.63 49.5 72.5 84 63.75 100.63 85.88 75 100.63 85.88 75 20.25 70.63 86.13 73 28.5 70.63 27.75 48.63 49.75 70.63 88.13 73 26.63 77 26.88 88.13 77 26.38 87 70.63 77 70.63	-0.5 -0.13 -0.25 -0.25 -0.25 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -1.13 -1.13 -1.13 -1.13 -1.13 -1.13 -0.13 -0.75 -0.88 -0.5 -0.63 -0.13 -0.75 -0.13 -0.75 -0.13 -0.75 -0.13 -0.75 -0.13 -0.75 -0.13 -0.75 -0.13 -0.75 -0.13 -0.75 -0.13 -0.75 -0.13 -0.75 -0.13 -0.75 -0.63 -0.13 -0.75 -0.63 -0.13 -0.75 -0.63 -0.13 -0.75 -0.63 -0.63 -0.63 -0.63 -0.63 -0.63 -0.63 -0.75 -0.75 -0	67,63 33,38 60 77,75 23 146,25 61 146,25 61 146,23 73 73 25,63 49,75 50,63 49,75 50,63 49,75 50,63 64,25 57,13 64,25 28,88 24,13 64,25 28,88 24,13 29,25 49,88 73,88 74 13,88 74 13,88 75 14,88 15 16,88 17,88 18 17,88 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 1	51,25 24 47,25 47,25 16,75 114,88 51 18 33 26 29 13 33,24 47,75 49,63 47,73 68,73 44,75 57,73 84,75 57,73 84,75 58,25 21,13 22,66 33,88 50,13 24,66 50,13 50
KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LIMITED LIN BROADCASTING LOCKHEED MARTIN CORP MARION MERRELL DOW MAY DEPT.STORES MCDONALDS MCI COMM. MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICRON TECH. MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL. MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NOVELL NYNEX OCCIDENTAL PTL ORACLE CORP. PACHFIC TELESIS PENNEY (J.C.) PERSICO PETZER PHILLIP MORRIS PHILLIPS PTL. PPG INDUSTRIES PHOONER RIP NABISCO HDG.CORP ROCKWELL INTL SARA LEE CORP. SCHERING PLOUGH SCHERICATIONS TENECO TEXAS INSTS. TELE COMMUNICATIONS TENECO TEXAS INSTS. TELE COMMUNICATIONS	66.88 30.88 30.87 76.5 21.63 21.63 25.25 59.88 25.25 20.25 74.5 20.25 74.63 49.5 48.63 49.5 59.5 100.63 85.88 71.25 55.83 20.25 20.2	-0.5 -0.13 -0.25 -0.13 -0.25 -0.13 -0.13 -0.13 -1.13 -	67.63 33.38 60 77.75 23 146.25 61 26.88 41.63 37.88 79.36 49.75 50.63 49.75 50.63 49.75 50.63 49.75 50.63 49.75 50.63 49.75 50.63 49.75 50.74 13 37.61 37.63 37.63 37.63 37.63 37.63 37.63 37.63 37.63 37.63 37.63 37.63 37.63 38.65 37.63 38.65 37.63 38.65 37.63 38.65 38.75 38.65 38.75 38.75	51,25 24 47,25 16,75 114,88 51 18 33 26 17,5 39,013 33,25 47,75 49,63 47,75 49,63 47,75 55,38 47,75 55,38 40,63 59,25 21,13 14 43,75 52,13 59,13
KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LIMITED LIN BROADCASTING LOCKHEED MARTIN CORP MARION MERBELL DOW MAY DEPT.STORES MCDONALDS MCT COMM. MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICRON TECH. MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBILL MONSANTO MORGAN (P) MOTOROLA NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NOVELL NYNEX OCCIDENTAL PTL ORACLE CORP. PACIFIC GAS & ELEC. PACIFIC TELESIS PENNEY (J.C.) PESSICO PFIZER PHILLIP MORRIS PHILLIPS PTL. PG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE PUBSER ENTERGP. RAYTHEON RIR NABISCO HOG.CORP ROCKWELL INTL. SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCECORP SCHERING PLOUGH SCHLUMBERGER SCOTT PAPER SEARS.ROEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TELE COMMUNICATI	66.88 30.88 30.87 76.5 21.63 21.23.25 59.28 25.25 20.25 41.25 20.25 48.63 49.5 74.5 84 46.75 84 46.75 84 46.75 82 83 20.25 20.25 48.63 85.88 71.95 86.13 27.13 28.63 27.13 27.13 28.13 27.13 27.13 28.13 27.13 28.13 27.13 28.13 27.13 28.13 27.13 28.13 27.13 28.13 27.13 28.13 29.13 27.13 28.13 29.13 27.13 29.13 27.13 29.	-0.5 -0.13 -0.25 -0.13 -0.5 -0.13 -0.13 -1.13 -1.13 -1.13 -1.13 -1.13 -0.5 -0.88 -0.5 -0.75 -0.88 -0.5 -0.13	67,63 3338 60 77.75 23 146,25 61 146,25 61 146,25 61,63 37,88 79,25 60,75 69,25 61,75 69,25 61,75 69,25 61,75 68,28 68,28 68,21 68,28 68,21 68,28 68,21 68,28 68,28 68,28 68,28 68,28 68,28 68,3	51,25 24 47,25 16,75 114,88 51 18 33 26 17,5 39,06 47,75 49,03 44,75 44,63 50,13 50,
KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LIMITED LIN BROADCASTING LOCKHEED MARTIN CORP MARION MERRELL DOW MAY DEPT.STORES MCDONN.DOUGLAS MCT COMM. MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MNG. MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NOVELL NYNEX OCCIDENTAL PTL ORACLE CORP. PACIFIC TELESIS PENNEY (J.C.) PESSICO PFIZER PHILLIPS PTL PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE PUBSER ENTERGP. RAYTHEON RIR NABISCO HDG.CORP SCHERING PLOUGH SCHILLMBERGER SCARS.ROEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TENNECO TEXACO TEX	66.88 30.88 30.88 30.87 76.5 21.63 123.25 59.88 123.25 59.88 123.25 41.25 20.25 748.63 49.75 748.63 49.75 84 72.63 85.88 75 100.63 85.88 75 20.25 748.63 27.75 20.25 79.88 64.75 79.88 64.75 79.88 77 28.38 39.13 28.75 79.88 77 28.38 39.13 28.75 79.88 77 28.38 39.13 28.75 79.88 78 78 78 78 78 78 78 78 78 78 78 78 7	-0.5 -0.13 -0.25 -0.25 -0.25 -0.25 -0.13 -0.5 -0.13 -0.13 -1.13 -1.13 -1.13 -1.13 -1.13 -0.75 -0.88 -0.5 -0.63 -0.13 -0.75 -0.63 -0.13 -0.75 -0.13 -0.75 -0.13 -0.75 -0.13 -0.75 -0.13 -0.75 -0.13 -0.75 -0.13 -0.75 -0.63 -0.13 -0.75 -0.63 -0.13 -0.75 -0.63 -0.75 -0.	67,63 33,38 60 77,75 23 146,25 61 61,63 37,88 73,73 25,63 49,75 50,63 549,75 50,63 61,75 61,25 61,75 61,25 61,75 62,25 61,75 62,25 61,75 62,25 61,75 62,25 61,75 63,25 64,25 64,25 68,13 68,25 68	51,25 24 47,25 16,75 114,88 51 18 33 26 17,5 40,63 29,13 33,24 47,75 49,63 49,75 50,25 21,13 44,63 25,26 40,63 29,75 60,05 60,
KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LIMITED LIN BROADCASTING LOCKHEED MARTIN CORP MARION MERRELL DOW MAY DEPT.STORES MCDONALDS MCI COMM. MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICRON TECH. MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL. MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NOVELL NYNEX OCCIDENTAL PTL ORACLE CORP. PACHFIC GAS & ELEC. PACHFIC TELESIS PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHILLIP MORRIS PHILLIPS FTL. PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE PUB SER. ENTER. GP. RAYTHEON RIN NABISCO HDG.CORP ROCKWELL INTL. SARA LEE CORP. SCHERING PH.OUGH SCHILLUMBERGER SCOTT PAPER SEARS, ROCEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. SCHERING PH.OUGH SCHILLUMBERGER SCOTT PAPER SEARS, ROCEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. SCHERING PH.OUGH SCHILLUMBERGER SCOTT PAPER SEARS, ROCEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. SCHERING PH.OUGH SCHILLUMBERGER SCOTT PAPER SEARS, ROCEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. SCHERING PH.OUGH SCHILLUMBERGER SCOTT PAPER SEARS, ROCEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. SCHERING PH.OUGH SCHILLUMBERGER SCOTT PAPER SEARS, ROCEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. SCHERING PH.OUGH SCHILLUMBERGER SCOTT PAPER SEARS, ROCEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. SCHERING PH.OUGH SCHILLUMBERGER SCOTT PAPER SEARS, ROCEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TENNECO TEXAS INSTS. TELAS UTILITIES TIME WARRIER TOYS R US TRAVELERS GP. UNKON PACIFIC UNTED HEALTHCARE	66.88 30.88 58.75 76.5 21.63 123.25 59.88 25.25 20.25 74.5 20.25 74.63 49.5 59.88 71.25 59	-0.5 -0.13 -0.25 -0.13 -0.25 -0.13 -0.13 -0.13 -1.13 -	67.63 33.38 67.75 23 146.25 61 26.88 41.63 37.88 79.36 49.75 50.63 49.75 50.63 49.75 50.63 49.75 50.63 86.5 74.13 37.63 86.5 74.13 37.63 37.68 24.13 37.63 37.68 37.68 37.68 38.88 24.13 37.68 38.88 24.13 37.63 38.88 37 42 48.88 4	51,25 24 47,25 16,75 114,88 51 18 33 26 29,13 33,25 47,75 49,63 47,75 49,63 47,75 49,63 40,75 55,38 44,75 55,38 44,75 55,38 44,75 55,38 44,75 55,38 68,75 55,38 68,75 55,38 68,75 55,38 68,75 56,75 56,86 30,95 41,63 59,13 24,86 33,88 64,25 64,25 66,88 66,25 66,88 66,25 66,88 66,25 66,88 66,25 66,88 66,25 66,88 66,25 66,88 66,25 66,88 66,25 66,88 66,25 67,25 67
KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LIMITED LIN BROADCASTING LOCKHEED MARTIN CORP MARION MERRELL DOW MAY DEPT.STORES MCDONALDS MCT COMM. MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICRON TECH. MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBILL MONSANTO MORGAN (P) MOTOROLA NATIONSBANK NORFOLK SOLITHERN NORWEST NOVELL NYNEX OCCIDENTAL PTL ORACLE CORP. PACIFIC GAS & FLEC. PACIFIC TELESIS PENNEY (J.C.) PESSICO PFIZER PHILLIP MORRIS PHILLIPS PTL. PG GINDUSTRIES PROCTER & GAMBLE PUBSER ENTERGP. RAYTHEON RIR NABISCO HOG.CORP ROCKWELL INTL SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCECORP SCHERING PLOUGH SCHLUMBERGER SCOTT PAPER SEARS.ROEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TELE COMMUNICAT	66.88 30.88 30.87 76.5 21.63 21.23.25 59.28 25.25 20.25 41.25 20.25 44.63 49.5 71.00.63 85.88 71.95 55.81 20.25 20.25 40.5 22.85 20.13 27.13 28.61 27.13 28.63 27.13 28.75 40.63 27.13 28.13 27.13 28.13 27.13 28.13 27.13 28.13 27.13 28.13	-0.5 -0.13 -0.25 -0.13 -0.13 -0.13 -1.13 -1.13 -1.13 -1.13 -1.13 -1.13 -0.13 -0.75 -0.88 -0.5 -0.5 -0.13 -0.75 -0.88 -0.5 -0.13 -0.1	67,63 3338 67775 23 146,25 61 146,25 61 146,25 61,63 773 725,63 649,75 59,63 649,75 69,63 649,75 69,25 61,75 68,5 74,13 86,5 74,13 75,25 76,13 7	51.25 24 17.25 16.75 114.88 51 18 33 26 29 13 29 13 29 13 29 13 29 13 29 13 29 13 29 13 29 13 29 13 29 13 29 13 29 13 29 13 29 13 29 13 29 13 29 13 29 13 29 29 29 29 29 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20
KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LIMITED LIN BROADCASTING LOCKHEED MARTIN CORP MARION MERRELL DOW MAY DEPT.STORES MCDONN.DOUGLAS MCT COMM. MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICROS TEMPORIT MICROS OFT MINESOTA MNG. MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NOVELL NYNEX OCCIDENTAL PTL ORACLE CORP. PACIFIC GAS & FLEC. PACIFIC TELESIS PENNEY (J.C.) PESSICO PFIZER PHILLIPS PTL PFG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE PUBSER ENTER-GP. RAYTHEON RIR NABISCO HOG.CORP ROCKWELL INTL. SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCECORP SCHERING PLOUGH SCHILLUMBERGER SCOTT PAPER SEARS, ROEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TENNECO TENACO	66.88 30.88 30.88 30.875 76.5 21.63 123.25 59.88 221.63 26.25 20.25 41.25 41.2	-0.5 -0.13 -0.25 -0.13 -0.5 -0.13 -0.13 -0.13 -1	67,63 33,38 60 77,75 23 146,25 61 146,25 61,63 37,88 73,25,63 649,75 59,63 649,75 59,63 649,75 61,75 69,25 61,75 69,25 61,75 64,25 37,63 64,25 37,63 64,25 37,63 64,25 37,63 64,25 37,63 68,5 28,88 84,13 29,25 49,88 85,13 86	51,25 24 47,25 16,75 114,88 51 18 33 26 17,5 40,63 29,13 31,24 47,75 49,63 49,75 50,25 21,13 47,75 50,25 21,13 21,66 23,25 24,66 25,25 26,25 26,25 26,25 26,25 26,25 26,25 27,25 28,
KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LIMITED LIN BROADCASTING LOCKHEED MARTIN CORP MARION MERBELL DOW MAY DEPT.STORES MCDONALDS MCI COMM. MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICRON TECH. MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NOVELL NYNEX OCCIDENTAL PTL ORACLE CORP. PACHE CORP. PACHE CORP. PACHE CORP. PACHE CORP. PACHER GAS & ELEC. PACHIC TELESIS PENNEY (I.C.) PEPSICO PFIZER PHILLIP MORRIS PHILLIPS PTL. PG SINDUSTRIES PROCTER & GAMBLE PUBSER ENTER.GP. RAYTHEON RIR NABISCO HDG.CORP ROCKWELL INTL SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCECORP SCILERING PLOUGH SCILLUMBERGER SCOTT PAPER SEARS.ROEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TENNECO TEXACO TEXAS UTILLTIES TIME WARNER TOYS R US TRAVELERS GP. UNION PACIFIC UNITED HEALTHCARE UNITED TECHNOLOGY UNOCAL UPJOHN US WEST VIACOM B WAL-MART STORES WARNER LAMBERT WELLS FARGO	66.88 30.88 30.88 30.875 76.5 21.63 21.23.25 59.88 25.25 41.25 72.5 20.25 41.25 72.5 48.63 49.75 48.63 49.75 48.63 49.75 48.63 49.75 40.5 88.73 40.5 88.73 40.5 88.73 40.5 88.73 40.5 88.73 40.5 88.73 40.5 88.73 40.5 88.73 40.5 88.73 40.5 88.73 40.5 88.73 40.5 88.73 40.5 88.73 40.63 87.75 67.75 70.77 87 87 87 87 87 87 87 87 87 87 87 87 8	-0.5 -0.13 -0.25 -0.25 -0.25 -0.25 -0.13 -0.5 -0.13 -0.13 -0.75 -0.88 -0.75 -0.63 -0.75 -0.63 -0.75 -0.63 -0.13 -0.75 -0.13 -0.75 -0.13 -0.75 -0.13 -0	67.63 33.38 67.75 23 146.25 61 26.88 41.63 37.88 79.36 49.75 50.63 49.75 50.63 49.75 50.63 49.75 50.63 49.75 50.63 49.75 50.63 49.75 50.63 49.75 50.63 49.75 50.63	51,25 24 47,25 16,75 114,88 51 18 33 26 17,5 39,013 33,24 47,75 49,03 47,75 49,03 44,75 55,38 44,75 55,13 14,75 55,13 14,75 55,13 14,75 55,13 14,63 25,63 26,25 26,25 26,25 26,25 27,75 28,25 28
RELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LIMITED LIN BROADCASTING LOCKHEED MARTIN CORP MARION MERRELL DOW MAY DEPT.STORES MCDONN.DOUGLAS MCT COMM. MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICRON TECH. MICROSOFT MINNESOTA MNG. MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (P) MOTOROLA NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NOVELL NYNEX OCCIDENTAL PTL ORACLE CORP. PACIFIC GAS & ELEC. PACIFIC TELESIS PENNEY (J.C.) PESSICO PFIZER PHILIP MORRIS PHILIPS PTL. PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE PUBSER ENTER-GP. RAYTHEON RIR NABISCO HOG.CORP ROCKWELL INTL. SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCECORP SCHERING PLOUGH SCHILLUMBERGER SCOTT PAPER SEARS.ROEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TENNECO TEXACO TEXAC	66.88 30.88 30.87 76.5 21.63 23.25 59.28 24.25 36.25 24.25 20.25 24.25 20.25 24.25 20.	-0.5 -0.13 -0.25 -0.13 -0.5 -0.13 -0.13 -1	67,63 3338 67775 23,63 6146,25 61,63 37,88 79,26 61,63 79,26 61,63 79,25 61,75 89,25 61,75 89,25 61,75 89,25 61,75 89,25 61,75 89,25 61,75 89,25 61,75 89,25 61,25 87,13 88,5 88,88 89,88 89,88 89,88 89,88 89,88 89,88 80,88	51,25 24 47,25 16,75 114,88 51 18 33 26 17,5 39,06 39,13 33,24 47,75 49,63 49,75 50,25 21,13 44,63 29,75 40,63 20,75 40,63 20,75 40,63 20,75 40,63 20,75 40,63 20,75 40,63 20,75 40,63 20,75 40,63 20,75 40,63 20,75 40,63 20,75 40,63 20,75 40,63 20,75 40,63 20,75 40,63 20,75 40,63 20,75 40,63 20,75 40,63 20,75 40,63 20,75 40,63 20,75 30,25 40,63 20,75 30,25 40,63 20,75 30,25 40,63 20,75 30,25 40,63 20,75 30,25 40,63 40,



حول الحسابات الإقليمية والدولية المؤجلة

لطقى الحولي *

يبسدو لنا من قسراءة حسركسة الأقكار والأحسدات التي يضطرب بهسا عسالمنا في السنوات الخمسُ الأخيرة، أنَّ التصباعدُ للستمر لنزعة الافتنان الذاتي، باصتكار القوة والشراء والتكنولوجيا لدى والغربء بات يقابله لختمان بمعدل سريع، لنزعة المواجهة القدائية - إذا جاز التعبير - لدى

قد نسلم بأن الظاهرتين ناشختان عن

تصورات ومواقف غير عقلاًنية من الطرفين. لكن هذا، لا ينفي أمـام تراكم للؤشـرات هنا وهناك، انهما أمر واقع، وبالشالي فإن تواصل حركتهما من شانه أن يقود، عند لحظة ما، إلى الإصطدام والاشتعال بحكم حدلية الصراع. هنا يبرز سؤال مهم حول طبيعة هذه

في تقديرنا، أن هذه الجدلية تحكمها

ِ «مقولة الغرب» التي تتلخصُ في إيمانه العميق: أو قل اللاهوتي، بأنه حَقَّقَ نُصرا نهائيا على كل ما عاداه، أو حُتَّى حاول التمايز عنه على امتداد القرن العشرين تحروية الساخيَّة والسارية على السوأء. وأن هذا للنوع من الانتصار، بمنحه حق أن يصوغ العالم وفق قوانينه ويحكمه دون منازع أو شريك. وأن يقن أحوال المعيشة ودرجَّاتُهَا بِالنِّسِيَّةِ لِكُلَّ بِلَدٍ، خَارِجِيَّةٍ. ويعاقب كل من يصاول أن يحيد عن الخط المرسوم له. وذلك بحجة أنه يهدد استقرار

النظام الدولي وناموسه الحضاري. ورمقولة اللاغرب، التي ترى أن كل سا هو غير اوروبي وغير اميركي يتحول إلى سقط المتاع في الحالم المعاصر، لا مستقبل له في النظَّام الدولي القائم أو الجنيد. وأن عليه أن يتكيف مع ضعفه وفقره وتخلفه إلى الأبد. ويصدع في كل شنان من شنؤونه الدَّاخِلِيةَ أَوْ الْأَطْلِيمِيَّةَ بِمَا يَصِيدُرِ إِلَيَّهُ مِنْ أوامر غربية. وإذا كان الأسر كذلك قان عليه، قبل فوات الأوان، أن يقاوم إلى غير ما حد هذا المصير، ولو أدى ذلك إلى هدم اعتمندة للعبيد النولي على راسيه ورأس

إذا كانت مقولة «اللاغرب» انتصارية الطابع، ولا تاحد في الاعتبار مدى القدر من السؤولية الدائية لمَّا آل إليه، وما يُتمتع به من طَاقَاتِ وقوى ضغط فعالة ومؤثرة، في المواجهة التي تتجمع ننرها مع الغرب في

البيشة النولية المصيطة والمساغطة على

كحرة من كل بشريه في مراة العالم

أُرْيَبِ أَو مُتُوسِطُ، إِذَا لَم يُتُعَمَّلُ بِالْعَبِرَةُ التاريخية من سقوط الإتحاد السوفياتي. المثال، يتجاهل عبرة تاريضية جوهرية. وهي أن المسراع بينه وبين الاتحساد السوفياتي والعسكر الاستراكي، لم يتولد عنه إلا حروب الليسسية هذا وهذاك من

الاقتصادي- الاجتماعي لكل الغرب.

وغير اميركي.

في الجاهين رئيسيين:

بولية احملية:البيئة: ١٠٪ ب __ اقليمية عملاقة، من شانها أن تخدم وتسرع من ععليات التنمية والتطوير لكل مجموعة من بلدان اللاغرب بنتظمها اقليم محبد. ونلك في مجالات الطاقة، وتحلية مياه

العلمية والتكنولوجية.

والواقع أن مسئل هذه المسالمسة

قوميته وعالميته. أما على المدى القصير

مضمون واليات الوفاء بهذه الالتزامات.

في تصبورنا، إن مشبوار المصالحة التاريخية، يبدا بخطوة اولى من مجموعة بلدان عدم الانصيار، التي عليها ان تعيد بناء هيكلها ودورها من خُلال أعتبار نفسها القوة العالمية المبادرة إلى المصالحة، وريما تعقد لذلك مؤتمرا، تدعو إليه النول الغربية بصفة مراقبين. وتقدم أوراقا مدروسة عن فحوى المصالحة وحتميتها والياتها بومسقها حبجس الأساس في بناء النظام الدولي الجديد. ويمكن أن يشوَّافر ثلك من خيلال تكوين لجيان مشخصصية، فكرية وسياسية واقتصابية وتكنولوجية. تحبّد ضعن ما تحند، معايير احتساب ،تعويض للصالحة التاريخية، بالنسبة الى كل بلد غربى وفقا لزمن ونوعية استعماره والكم الذي جرى نهبه، كنك مقاسس انفاة

التعويض وتوزيعه على بلدان اللاغرب وأحسب أنه في هذا الإطار، بمكن أن يتم وفاء الغرب بالتعويض، على أجال تمتد من خمسة وعشرين عاما إلى نضف قرن. وأن يوجه انفاق جانب من هذا التعويض

الاتجناه الأول: أأشاركة في مشروعات والاتجاه الثاني: إنشاء مشروعات

يحن وزراعة وتعمير الصحاري وشن حبيثة للطرق والاتصالات، ومراكز للابحاث

وثلك كله تحيانت النصيب للصيد من التعويض، وفقا للمقاييس التي يتفق عليها، الذي يختصص لكل بلد من اللاغترب على

التاريخية بتعويضاتها شانها أن تطلق في دروب العالم، أوسع وأعمق حركة في تأريخً البشرية للتعاون الاقتصادي وللتجارة، بما يأبيد الغرب تفسه جنبا إلى جنب مع اللاغْـرب، ويُـوْثق من وشَـائْج الْصَـلاتْ بِينّ الاقتصابيات الوطنية في إطار عالمي عائل ومجرّ لجميعُ الأطَّرافُ. ويوفر الطُّروف الصحية للامن والسلام الدوليين، على ارض

والمتوسط فإنه يحشد اقوى واكبر جيهة ١٩٩٥/٥/٢١) ونركز على بعض افكار حول على مستوى الكوكب ضيد العنصيرية والتعصب النيني والارهاب بجميع صورها

لكن هل تكفي مبادرة مجموعة دول عذم الانحياز لترجمة المصالحة التاريخية إلى

اسـاسـيّـة. إذ بدونهـا لن تكون القَّـضـيـ مطروحة بإلحاح على الاجندة السياسية العالمية غير أن الأمر يستلزم في تواز مع هذه المبادرة، بناء راي عام دولي ضَاعُطُ مَنْ قوى المفكرين والمسدعين والشقفين عامة والجماعات السياسية والاجتماعية.

ولا يكفى أن يظل هذا الراي العـ الدولي محصورا في إطار اللاغرب وإلا نظر -اليه في الغرب، إما على اساس أنه صُرحَة شكوى أو على أسباس أنه صرخة انتقام. وهذا يناقض روح واخسلاقسيسات فكرة -المصالحة التاريخية، التي تنطلق من إنهاء الصدام وتنظيم علاقات تعايش سلمي، بين عدودن سابقان

من هذا نتصور الحرص على رأي عام إنساني في الغرب واللاغرب معا. واقتر ان أهم القوى في الغرب التي يمكن أن تتجاوب سسريعسا وبعسمق ممع فكرة للصد التاريخية، بحكم طبيعة تكوينها وأهدافها الإنسانية، هي جماعات حقوق الإنسان وحماية البيئة والسلام الأخضر

وانكر، في هذا للقام أن العالم شهد

أخيرا ميلاد جماعة دولية متميزة جديدة، تحت اسم والصليب الأذخين وانتبخت ميخائيل غورباتشوف بالإجماع رثيسا لها. كانت ربيريسترويكا، غورباتشوف، هي التي اطلقت في ١٩٤٥ عام . فية التخييراتّ الدولية من عقالها. وانسمت البريسترويكا في أحد أبعادها الأساسية، بأنَّ كل ما هو انى أصبح أمام الأخطأر الهائلة ألمشتركة التي باتت تهدد سلام العالم، يحكم ويكتسب الأولوية على كل ما هو طبقي او جغرافي او قومي.

السُّوْال إِلَى غُورِياتشوف، هل لا تزال لننه القيرة والرغية، من خلال موقعه على رأس جععية الصليب الأخضر، في أن يقود الرأي العام العالمي تُحو مصالحة تاريخية

هاتان الحركتان، مع إيقاع الزمن وتراكمه، تعملان على تقليل الفَّجوات اللهولة، المانية والمعنوية، القائمة بين الغرب واللاغوب، التي كمانت - ولا تزال - تصول دُون التَفَاهُم بِلغَّة سلمية بِثَامَة ذَاتَ مَفْرِداتُ مشتركة، بين البشر كافة.

لا، بالطبع. لكن مبادرتها تكتسي أهمية

بِينَ ٱلْعَرِبِ وَاللاغرَبِ؟

* كاتب وخبير سياسي مصري.

بلدان اللاغرب في تنبيرها لشؤونها. ولعل الخطورة للرضعية لهذا الافتنان المتضحم بالذات لدى الغرب تكمن في ان الرجل الأبيضُ الأوروبِي أو الأمسركي آخذ يعود القهقري إلى جهالة القرنين الشامن عشر والتاسع عشر وأوائل القرن العشرين، قلا يرى إلا نُقسه وحسب، ذلك أنه لا ينظر إلا في مراته هو. ويهرب أو يتهرب أو يعاف على نصو يقرب من العنصرية، رؤية ذاته

إنّ الغبرب، في هذا المجسال على سيسيل

إن هستيريا النصر النهائي وتظرية

خضم المتغيرات، إلا أن هذه اللاعقلانية، الدولية، لا مقر وان تصل عند درجة معينة إلى التوحش، سواء في عبلاقة الغيرب ليست في حقيقتها. إلا رد فعل للاعقلانية الغربية الفجة والمتغطرسة التي تنبع من الفكرة اللاهوتية عن هذا الانتصار النهائي بعضه مع البعض، أو في علاقاته ككل مع اللاغرب ونحن تلحظ بوادر نلك فيما شرعت المجتمعات الغربية تغرزه من نازية وما يترتب عليه من حقوق. والذي يسم

جنيدة وميليشيات العنصر الأبيض، بامتداداتها الثقافية والاستصادية والعسكرية الختلفة، من ناحية، ومن ناحية أخرى، تُلْحظ اتجاه بعض قوى الغرب إلى محكاولة التفرد بنوع من السيطرة الاقتصادية لمسالحها، تون باقي المسالح الغربية، على هذا البلد أو هذه المُنطقة من بلدانٌ ومناطقٌ مسا هو غسيسر أوروبي أو أميركي. يستوي في ذلك البلد أو النطقة التقدمين، واللنين كانا في تحالف مع الغرب

> بالتقسيم الطبقي العالمي للشعوب والبلدان والدول. ولم يستطع ان يتجاوز في رؤاه نتيجة هيستيريا الأنتصار النهائي، سطح حركة المتغيرات التي ظهر معها انكسار وأنهيار الاتصاد السوقياتي لأسباب دلخلية في الأساش، إلى عمق التغيرات وما يحدث داخله هو تقسسه داخل الغسرب، من انكسارات اجتماعية واقتصابية وفكرية وروحية، تهدد ايضا بانهياره، في مدى

العالم. لكن الصريان العالميتين المهولتين والشساملتين في ١٩١٤ و١٩٣٩، وقعتا من خلال صراع للمبالح والنظم السياسية والاجتماعية بين الغرب بعضه وبعض في الأسباس. وثلك على رغم وحدة الإطار العام

ُ بمعنى أخسر، إن أحكام العسبسرة التاريخية الا تستبعه - إنَّن - أنَّ تُنشب الحرب القَّالِية الثالثة في المُستقبل بين الأقطاب أو الدول الغربية أيضا. وتلك إذا ضار التظام الدولي الجديد تظاما غربيا صرفاء يجلد بسيأط قوثه وثرائه وتقدمه التكنولوجي ظهور كل ما هو غير أوروبي

حقوق السيانة الغربية على العالم التي تبلور مقاييس مبتسرة وشانة للشرعية

خلال الحرب الباردة، مثل اليابان ومجموعة النمور الأسيوية، أو تلك التي فتئت تغالب التاريخي والمعاصر. التخلف مثل إيران والعراق ومنطقة الخليج من هُناً كانت نظرته إلى المتـفـــرات مقصورة، انتقائية وغير موضوعية. وكان والبرازيل وغيرها. وهذا من شَائه أن يقود إلى الانفسام مدخله – بالتالي – إلى بناء النظام الدولي الخدي جغرافيا وعنصريا وسياسيا الجديد، يقوم على ما يمكن أن تسمياً

واقتصابيا، بين ما هو اوروبي واميركي وبين ما هو غير اوروبي وغير أميركي. بين منا هو انتش ومنا هو استود واصبقي وبالتالى تتهيا الظروف الموضوعية عالمياء للسياق التدميري بين قوى الغرب وبين قوى اللاغسرب التي تضم مسا يربو على ثلاثة

هل من بنيل أخر ممكن لهذا الجحيم المتوقع؟

نعم. كيف؟ أقول باختصار إن نلك وارد، من خلال قراءة موضوعية، وينظرة نقنية تاريخية، لصركة المتغيرات وبذلك نفتح منضلا حضاريا وجماعيا لبناء النظام الدولي الجديد، يطهر الأجواء من مستيريا النصر النهائي، ونزعة المواجسهة القدائية، والانقسام الصدي المتفجر بين ما هو غربي

وما هو غير اوروبي واميركي. ولعل المفتاح الرئيسي الذي تخلص إليه سَثُلُ هذه القبراءة، هو عُقد المسالحية التاريخية بين الغرب واللاغرب بعد ثلاثة قرون من العداء المتعدد المستويات والإبعاد. الأمر الذي ينزع فتيل القنابل الراهنة، والتي هي قيد التفجير المخطط أو العشوائيّ، المعلقة على سقف العالم

. ولا نتصور أن نلك يصبح متاحا، على نحو عادل تاريخيا وقادر على الاستمرار، حرونون فقح الحسابات الإقليمية والدولية المؤجلة، وهي الحسسسابات التي تقسد الكرَّامَات الْغَرْبِ فِيهَا نَحُو الْلاِغْرِبِ، بِنَحُو لَا يَكُلُّ عَنَ عَشرة تريليونات دولار.

الإ نريد أن تكرر - هنا - منا عرضنا له في مُهَّالاًت سابقة في «الحياة» (راجع ١٩ ق

ولا شك أن هذه الحركة تتواكب مع ثورة ثقافية عالمة، تتفاعل فيها الحضّار آت والثقَّافات المُتعددة على نَحو يبلور، علي اللدى البعيد، ذلك الحلم في حضارة عالمية تفسرز الإنسسان الكوني الذي يزاوج بين

حكومة وجيش البوسنة والهرسك أكثر استعداداً من أي

■ اختزال مواقف الأميركيين والأوروبيين والروس وللسلمين والصرب والكروات ومسلمي البوسنة والهرسك يؤدي الى استنتاج بأن هناك قاسماً مشتركاً بين كل هذه المواقف، وهن الرغب في سحب الأيدي من البيوسنة والمرسك، وكل لاعتباراته وحساباته وغايلته المختلفة، على رغم ذلك يحيط باحتمال الاتسحاب النهلي من اليوسنة والهرسك شعور بالخشية والهلع والارتباك والاذلال والمثير للانتباء أن الطرف العني مباشرة، مسلمي البوسنة والهرسك، يعلب من مضلف الأطراف الدولية ان تنقد نفسها من ورطة البوسنة والهرسك وتشرك المسلمين لأتفسهم بانفسهم بلاحماية القوات الدولية الساعين ويسمهم المنه وفي مواجهة الصرب، أذ بأت ويلا قرارات مجلس الأمن، وفي مواجهة الصرب، أذ بأت تلك عندهمم ارحم من التدخل النولي، وللجموعة النولية تقاوم بذرائع مضتلفة، اضلاقية وأنسانية وسياسية وعشكرية وعملية. وقد حان الوقع للأمم المتحدة وحلف أشمال الإطاسي كي يحددا بصدق دورهماء إما لجهة حسسم الوضع في البوسنة والهرسك، أو لجمسة

> السناتور الأميركي الجمهوري ريتشارد روغر على حق في اعتقاده أن الرسيلة الوحيدة أفرض تسوية هي في تدخل قوة عسكرية كبيرة لحلف شمال الإطلسي، تُمُ جنوداً أوروبيين وأميركيين. فأحد أهم أسباب اتتصار الصبرب في البوسنة والهرسك يعود ألى أمنتاع حلف شمال الأطلسي عن مولجهتهم. وقوة الصرب البثقت من ضعف «الناتق» والأمم للتحدة.

> لكن الواقع السياسي داخل الولايات للتحدة وأوروبا يجعل الضيار الذي اقترت لوغر مستحيلاً. ونظرة خاطفة على مواقف اميركما واوروبا تحو البوسنة والهرسك تذكر بأنَّ الغرب لم يتبن أبدأ قرار هزم المسرب في البوسية

> قيل الكثير فنه ووحشية، الصرب وضد سياسة « «التطهير الاثني». وقيل الكثير بعما لمسلمي اليوسنة والهرسك باعتبارهم الصحية. وقبل الكثير دعما الانشاء ولاستقلال جمهورية للبوسنة والهرسك. أنما، لم يقل إيداً أن الغرب عقد العزم على الحاق الهزيمة بصرب البوابيَّيَّةِ والهرسك برغم كل ثلك الكلام عن عيم السماح المُعَتَّدِيَّ بالاحتفاظ بحصيلة اعتداءاته

السناتور الأميركي الجمهوري والمرشح للرئاسة الأميركية، روبرد دول، حض الأسهر عديدة على رفع الحظر العسسكري عن البرسنة والهرسك بما يمكّن السلمين من النفياع عن أنفسهم، حتى لو ادى ذلك الى توسيع رقعة الخرب. حض على سحب القوة الدولية، ورفع الحظر العسكري، وتوفير الأسلحة الأميركية والتدريب لسلمي البوسنة والهرسك فرئت السفيرة الأميركية أدى الأمم التحدة مانكين اولبرايد، باسم ادارة بيل كلينتون، ان الأسلحة والتدريب الأميركيين للمسلمين سيؤدى الى وأمركة، الصرب، وأن رفع الحظر المسكري هو وخيار الشعور الحدد، للذين بطالبون به، وأن انسحاج قوة الحماية النولية التابعة للأمم للتصدة سيترك وراءه مكارثة انسانية، وتنعق اللاجئين من للناطق الأمنة، وأنجوع، وغير ذاك من الأشياء الرعبة.

والواقع على الأرض.

وأوروبا لا تساعد. أوروبا نفسها تبحث عن استراتيجية بقاء أم استراتيجية انسحاب من البوسنة والهرسك. ما يحدث الأن هو تركيز على كيفية تكثيف حماية قوات الحماية الدولية. فعنذ البدء كان وجود القوات البريطانية والفرنسية تحت لواء قوة الحماية التابعة للأمم التحدة ذريعة وترسأ لمنع الحزم العسكري ضد الصرب. وشيئاً فشيئاً تحولت المساهمة الأوروبية من قوة حماية دولية الى عائق يحول دون توفير ما تتطابه الحماية الحقيقية

> البدء، كان مُوقفِ اولبرايت آخر مستجدات مواقف الادارة الأميركية التي تَعَير رأيها في موضوع البوسنة والهرسك يوميا قريداً. فلا التراجع جديد ولا خذلان مسلمي البوسنة والهرسك مفاجأة. واكثر ما قدمة المسلمي البوسنة والهرسك مفاجأة. بَيِّل كَلِّينَتُونَ لَسَلَّمَيَ البَّوسِنَةِ وَالهرسِكَ هُو غَضُ النَّظُرُ، وربعا التشجيع غير للباشر، لامدادات عسكرية الى حكومة البوسنة والهرسك وأو اكتنفت بذلك، وتعزيره، لْكِانْتُ مساعمتها الكُثْرُ فَعَالِيةً وأوضح واسهل للطرفين. أ لكن للهم الآن هو كيف سنتجه آدارة بيل كلينتون على مُبُوره صواقف رويرت دول، ومواقف الحلفاء الأوروبيين،

ا ما يجمع عليه الأميركيون، الى حد كبير، هو ان لا صاحة التورط الجنود الأميركيون في الصبيقة الخلفية البركيون أي الصبيقة الخلفية البركيون أي نورة و فهو حصراً في توفير غطاء تعم لاتسحاب القوات الترابع الِتُولِية، ومعظمها بريطانية وفرنسية، من البوسنة

أ ما يتباعث به الأميركيون، ادارة وأحزاباً ومعلقين سياسيين واكاسميين يراوح بين الهروب والهجوم بين التنظير والمرجلة، بين اللامب الاة والامسرار على أن ترك إغيركا للبوسنة والهرسك يشكل نقطة انزلاق من العظمة الأميركية. كل هذا حوال ونقاش اكاديمي ونصائح وَيُواقف انتخابية. وادارة كلينتون ضائعة في طّياتها.

المناطق الآمنة، في البوسنة والهرسك. ثم جاء احتجاضً الصرب للجنود الأوروبيين رهائن عائقاً مضاعفاً وتريعة أقوى أصد حتى التفكير في قصف قوات «الناتو» للمواقع فأولوية حماية قوات الحماية ليست جديدة، وقد يكون الجديد في انشأء قوات الانتشار السريع، ليس هماية لبقاء قواتُ الحماية، وإنما حماية لانسحابها من البوسنة

وسط كل ذلك، ضاع الهدف الحقيقي والأصلي لولاية قَوة الأمم للسِّمدة للحَماية في البوسنَّة والهرسُّك، أي هماية المناطق الآمنة وجماية مسلمي الدوسنة والهرسك من استقرارات الصرب ومجماتهم. ويينما تحولت الجموعة الدولية الى قائم على حماية

قوات المعاية، فانها رفضت السماح لمسلمي البوسنة والهرسك بالحصول على السلاح للدفاع عن النفس، وقد تبنى مجلس الامن قصاراً فرض حظر نوفير السلاح البوسنة والهرسك والمدرب والكروات. إلا أن الامدادات العسكرية من بلغراد الى "عسرب كمانت دائماً المرأ واقعاً مكشوَّفاً للرح أن من النمز كافنا بلغراد. عندما حسرت هذا البعم، من خلال رفع القاطعة عنها لفترة محدودة عن بلغراد. فيها تسلمت حكومة البوسينة والهوسك، معاخرةً، بعضاً من الاسدادات، ويما لا يكني للنفاع عن النفس مولجهة القوة الصريبة. عملياً، ليس وإضحاً أن كان رفع الحظر العسكري سيسساعد فعلاً في مواجهة الصرب. فعن جهة، يبدو أنَّه فات الاوان على امكان عكس الانتصارات المسريية ومحو نتائج سياسية التظهير العرقي، حتى ولو تم رفع الحظر العسكري الآن انما من جهة أخسري، تسدو

اقتراح روبرت بول جيد جداً في هذا المتعطف، ويما ان الدول الاسلامية تستمع عادة للأميركيين، فإن عليها أن اللون وفوراً، تبني استراتيجة في مواجهة الأمر الواقع، الآن، وفوراً، تبني استراتيجة في مواجهة الأمر الواقع، تنطلق من القليل الذي توفيره مواقف افراد مهمين مثل رويرت دول – وهذا أضعف الايمان. بعض عناصر هذه الاستراتيج، يمكن أن يكون الآتي: – تشجيع السحاب قيل الحماية الدولية في البوسنة

وقت مضى لمولجهة الصرب، اذا رفع الحظر العسكري

والهرسك. فهذه القرة كانت سِناً غير معترف به، وأصبحت الآن عرقة راضحة أمام حل مشكلة البوسنة والهرسك. وأقل مدًا يمكن المطالب به هو ابلاغ الأطراف للعني خمسوصاً حكومة البوسنة والهرسك بنية الانسحاب، بدلاً من - غاجأتها تست سئار تعزيز القوة الدولية. - تحدي الحظر العسكري علناً، وابراز الاستعداد لد حكومة البوسنة والهرسك بالأمدادات العسكرية على رغم

الحضر، إذا ما بقي دائماً، تحت الظروف الراهنة. - فضح الأمم للتحدة في استبعادها مساهمة الدول الاصلامية بالقوات في قوة الحماية الدولية بينما تستقبل قوات اضافية بريطانية وفرنسية، بلا شروط ولا تربد. - التوقف عن اصدار بيانات بالية تكرر المواقف بلغة لا مالت أمّا بالواقع. فالاجتماعات الاسلامية باتت اجتراراً لانعامات وتظاهر بالاهتسام والاهمسة. وحان الوقت التصرف بمسؤولية على مستوى التطورات والا فإن الاعتكاف عن الاهتمام والتظاهر أصبح في محله.

- مواجعة الأوروبيين في لسبيل التعرف الى حقيقة سياساتهم ونواياهم. فابراز افرازات مذه السياسات أوروبيا بشعل للحالين والاكاديمين. لكن التعرف الي سيأسة الدول، بدلاً من ترقبها ضرورة ماسة للمسلمين. في أي حال، كل تلك التفاصيل عن فقح ممر أو صُمان جسر أو حصول على اعتراف صربي بالبوسنة والبرسك ليس الا تطوراً عابراً. الهم أن الانستاب الدولي أصبح لَجَراء البِرأَنة حَمْتَى وأنْ أدى ذلك الى سحق مسلمي اليوسنة والهرسك.

نيويورك - رانده درغام

أسسيها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التمرير: جهاد بسام الخازن

حارم صناعية

المكتب الرئيسي (لندن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - التحرير: الهاتف: ١٩٢٨ - ١٧١. الفلكس: ١٧١٤٢٥ - ١٧١./ ١٧١٤٢٥ - ١٧١. التلكس: ٩٢٥٧٤٦ - الادارة العامة؛ الهاتف: ١٨٩٨٨ - ١٧١ - التلكس: ٩٢٥٧٥١ الفلكس: ٦٠٢٤٩٦٢ - ١٧١ -- التوزيع: الهاتف: ١٧١٦ - ٧١- الفاكس: ١٠٥٤ - ١٧١ - ١٧١.

الجزائر وانتخاباتها المزعومة

لكي تكون مهزلة جديدة أو مجرد خطأ كبير يضاف إلى الأخطأء السابقة.

من هذه الانتخابات، وفي سَنِاقَ أيْ حَلَّ للازَّمَة يمكنَ أَمْرَاجِهَا.

احراء الانتخابات أباً تكن الظروف.

لا يزال يؤجل هذا الاستحقاق.

■ يتعامل عسكر الجزائر مع الانتخابات الرئاسية التي يصرون على اجرائها، بأسلوب يدعو الى العجب مقدار ما يؤكد ان أحداً لم يتعلم تروس الأزمة. ولا حاجة لَاي معارضة، اسلامية أو غير اسلامية، القرآل إن هذه الانتخابات ماضية في طريقها

من شأن الأجهزة لن بعلن من الإجراءات الفنية المتعلقة بالانتهابات تشرف علم الانتهام، وإن كل البلدات وتقريباً، تلقت المعداك اللازمة للإقتراع، وإن كل امكانات الشرطة مسخَّرة لتأمين سلامة العملية الانتخابيَّة، لكن أحداً لم يعلن الهنف الريَّجي

واضح ان الأحزاب، وهي أدوآت المجتمع المثنى التعبير السياسي، محرجة بهذه الانتخابات لأنها ترى فيها أمجرد عملية تعيين الرئيس على غرار ما جرى سابقاً. والأهم من ذلك أن الاستشارات التي يجريها رئيسَ الدولة الحالي لا تعدو كونها شكلية، أذ إنها لا ترمي الى اكثر من تبليع الاحزاب رغبات العسكر واخذ موافقتها عليها، علماً بأن العسكر يعتبرون أن هذه للوافقة لا تقدم ولا تؤخر طالما أنهم قرروا

ببرة المصدون بي على المراق في الجزائر أن توضع في التحليل السياسي على قدم المساواة مع دجيهة الانقاذه. ومن الواضح أن هذه المقارنة تراجعت بحكم التقدم الذي الحررته السلطة على مناوئيها المسلحين، هذا جانب أمني لا ينكر للعسكر، ومع أنه لم

يحسم نهانياً بعد إلا أن السلطة في أي بلد لا يمكن أن تكون أمنية بوليسية فقط فما الذي يمنع خروش مذه السلطة في الحلول السياسية ما دامت مفقت في الجال الأمني ما آعاد اليها الثقة بالنفس وأكد أمساكها بمقاليد البلد؟ لعل ما يمنع هو انتقاء التقاليد السياسية السلمية في ممارسات النظام الذي يعرف أنه محكوم بالتغيير لكنه

ليس في مصلحة الجزائر في هذه اللحظة من تاريخها ان يستمر العسكر في نيس في مصنح الجراس في سنا المسلطة وجود هذا التفاهم للبدني بين موقع الحل والريط وقد يكون من حسن حظ السلطة وجود هذا التفاهم للبدني بين الأحزَّاب، في أطَّار ما يسمِّي «العقد الوطني»، خصوصاً أن هذه الأحزاب أبدت وعيَّ ورزانة يفوقان ما يقدمه العسكر من بصيرة وهخس بتستقيل الناد. فالمطلوب اليوم هو البدء بأعطاء الأمل لابناء الشعب، المقيمين المنهكين والمهاجرين المترقبين، ثقة بأن مرحلة جديدة بدأت فعلاً. ولا يمكن اقتاع أحد بأن انتخابات رئاسية على هذا الشكل تعطي أي صنفية لعملية الخروج من الأزمة. لذلك فإن نجاح الانتخابات يتوقف على

موقعها في الحل السياسي الشامل. اخطر ما يمكن أن يرتكبه العسكر مجدداً هو اعتقادهم أن إضعاف النراع العسكرية المعارضة الاسلامية ييرر استبعادهم عن للسرح السياسي. فهذا خطأ يعادل إيقاء الاستقرار في الجزائر في مهب الريح، خصوصاً أن العسكر لم يظهروا

يعادن بعاد المستعرار في البرائر في هها الربع، خطوطت أن المستور م يعهرو، حتى الآن أي اشارة الى أن في نيتهم الخال جرعة بيعوقراطية كافية الى النظام. صحيح أن الجزائريين لم يثقوا أبدأ بـ «بيعوقراطية» «جبهة الانقاذ»، إلا أنهم لم يصدقوا يوما «بيموقراطية» العسكر، هنا للحك.

الديموقراطية ونقاش التسوية

فقد حصل تحسن ملحوظ ينبغي تسجيله، بدأ مع التراجع عن قرار مصادرة الأرض في القدس. وما الاعلان الاسرائيلي المهم عن تسريع نقل الصلاحيات المدنية إلا آخر شمار التحسن المذكور. الى تلك تتحول الأمور على الجبهة السورية – الاسرائيلية، أمار أراد المرابع المر

ولو أمنياً، وقد انتقل الأرتنبون والاسرائيليون (والفاسطينيون بدرجةٍ ما) الى طور

كُنْكُ انحسِّرُ التَّوَتُّرُ فَي الْخُلاقاتُ للصَّرِيّة، وَمِنْ ثَم العَّرِيّة، باسرائيل، بعد سلسلة مواقف مرتجلة أو خاطئة في الجانبين، وهذا كله معطوفاً على أوضاع عراقية وايرانية وليبية (وروسية) لا تبعث على سعادة أصحابها.

فَى قَـأَنَّمَةُ ٱلْآيْجِابِيَاتَ أَيضَا ۚ إِنْ قوى التطرف ليست في وضِع تُحسد عليه.

الميكود، مهدد بالانشقاق بما يضمن لـ «العمل، وحلفاته حظاً الكبر في العودة.

كنلك بيدو أن التبرعات الاميركية له بدأت تجفُّ بسبب مغطرسة نتنباهر وعجزه عن

تقديم بديل التسوية». ومتطرف الفاسطينيين ليسوا افضل - " عالضلاف داخل

«الجهاد الاسلامي» لم يعد تكهنات صحافية بعد الاشتباك 11 خير، فيما دعوة بعض

مع هذا فأرياب التسوية، في الأربن كما في فلسطين، لا يتصرفون تصرف الواثق بالنفس. فسلوكهم مع معارضيهم، لا يزال يطفي عله أليل الإمبراطوري الي اختزال

الأمة، والتعامي عن حقيقة أن قراراً في حجم التسوية يعنّي الشّعب جَمّيعاً، وبالتّاليّ ينبغي أن يناقشه جميع الشعب بحرية كاملة، هنا، فقط، يمكن للتسويين أن يثبتوا أنهم

أرقى من الحربيين الذين ساقوا الشعوب الى حروب عدة من دون استشارتها، وقمعوا

لا داعي الخوف، انن، لأن الظروف السياسية افضل منها في أي وقت سابق. وعن طريق توسيع هوامش السياسة (والكتابة والنقد)، يمكن توفير المزيد من القنوات

الصحيح لجعيع المعنين، وللتسوية نفسها. وغني عن القول لن حماية هذه الأخيرة من العنف لا تتم بغير السياسة. ولا داعي للضجل بالسلام، ومن ثم تهريبه تهريباً. فالحرب هي ما يدعو الى الخجل، وهذا ما ينبغي قوله في مخطاب، محريح ومتماسك وليوجه مخطاب، الموروث الايديولوجي الذي لا يعبأ بحياة الناس ولا بازدهار للطقة.

والراهن ان التهريب الحاصل، يوجي أن التسويين الأبيزالون اسرى الطريقة التي بموجبها طرح الموضوع ولا يزال يطرع على أيدي الراديكاليين. ولا يراعي، كذلك، المصادرة، واعتبار أن السلام هوالبين اسرائيل، وهذا الحكم،

وربياني الله خص فهو اما أن يمك امتداده الشعبي، أو أن يسقط فلكي يعيش، لا

يكني تأييد الحكام ولا رغبة الولاياخ المتحدة، على أهمية ذلك. ثم ان الشعرب يتبغي ان تتحمل مسروليتها عن القرارات، ولو كانت خاطئة، لأن القرارات المسائبة يستحيل

الاستثنائي، الذي ينوب عن الشعُّوب، الى قاعدة دائمة لكُّل الظروف والأوقات.

لَّأَشَا، انْنَ، لا نَصَالَحُ نعونجها قيما نصالحها؟

فشجاعة انور السادات التي املاها ظرف استثنائي جداً، لا تعنى تحريل سلوكه

طبعاً، هناك قيدان قانونيان على المعارضة، أولهما اسخددام السلاح، والثانم

اطلاق تشوات عنصرية بحق الله عني محربست اربهت استحدام السلاح، والقائي اطلاق تشوات عنصرية بحق الله عدود (أو بحق العرب في الصالة الاستراتيلية)، منا حداد الله العرب من المراتيلية المراتيلية المراتيلية المراتيلية المراتيلية المراتيلية المراتيلية المراتيلية

وباستثنائهما لا يجور تكبيل حركة النقاش او التعالى عليها، مهما بدت ركيكة ومتدنية

السيتوى، ولا يجور مخصوصاً، الاستهانة بالمعارضين والتناقضات. فهل اسرائيل،

حَقّاً، هي الكيان الوحيد في الشرق الأوسط الذي يعرف التناقضات؟ أم انها إلباد

متقدم من تسويقهم، طور ربما ترتبت عليه نتائج بأرزة اقتصابياً وتتموياً.

محماس، الى بناء محرب، لا تدل، بدورها، آلى خلو السماس من الغيوم.

كل من حاول الاختلاف.

الذي يخلو من أصوليين؟

■ ليست حال التسوية (التسويات) بالسوء الذي كانت عليه قبل فترة قصيرة.

عبدالوهاب بدرخان

AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. ■ مكتب واشنطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York عكتب نيويورك: ■ 10017, USA. Tel/Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619 # مكتب بيروت: الحمراء، شارع السادات، بناية شائيلا، الطبقة الرابعة.

الماتف/ الفاكس: ٨٨٩١٨١ (١٠) - ٨٨٩٨٨ (١٠) - ١٨٨٨١ (١٠) ■ مكتب موسكو: Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🗷 مکتب باریس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

> ■ مكتب الرياض: العليا - شارع الامير سلطان بن عبدالعزيز (الثلاثين سابقا). صرب. ٢-٥٩٠، الرياش ١١٥٧٠، قواتف: ٢٥٢-١٢٤١/٥٢٥، الفاكس: ٧٧٠-٢٦٤ - الادارة: صب. ١٣٦٧٦، جنة ٢١٤١٤، للملكة العربية السعودية، الهاتف: ٢١٧٥٠٤٤

اللكن: CENTRA ١٠٥٨٤١ الناكن: ٦٦٠٧٢١٧ - التوزيع: الفاكس: ٦٦٠٧٥٢١ ■ مكتب القاهرة: ١ شارع لميركا اللائينية، عجارين سيتيء لعام السفارة البريطانية، دور ٢ - شقة ٩ الهاتف: ٢٩١٨، ٢٥ الفاكس: ٢٤ ٨٠٥٨

> 🖀 مكتب البحرين: - الادارة: الطابق العاشر، مجمع الشيراثون، للنامة عدب. ١٠٦٥٩ العائف: ١١/١٧١٥ - ٧٧٦، الفاكس: ٢٧١٩٩ - ٧٧٣ التعرير: ٥١٠ بناية الشيخ مبارك شارع العكومة، للنامة صب ٢١٢٨ قهاتف: ٢١٤٤٠٠.

- الاعلانات تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق المركز الرئيسي: جدة - الحمراء شارع الانباس، مبنى تهامة، المملكة العربية السعوبية، الهاتف ١٤٤٤ (٢٠ خطأ) - الفاكس: ٦٥٣٠٨٦٩ تصير عن شركة الحياة النولية للنشو

Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office



والنوغائيون حاليا شعب مسالم

ووديع. وْأَتْبِتُواْ أَنْهُمْ تُلامِدْةُ جِيْدُونْ،

فتعلموا من تاريضهم انه لأيوجد

شيء اكثر ثباتا أو حتى خلودا من

الاشياء التى تصنع وتكسب عببسر

العمل السلمي. أما الحروب فهي لا

ما تزول عندما ياتي رجل اقوى.

تحقق سوى تحاحات وقنية سرعان

الاوسيتيون

اعماق تاريخ شَعوب القوقار. وفي

القرن الاول بعد الميلاد غزت موطنهم

يرجع اصل الاوسيتين الي

رحبءالبصاقه برسائل قرائها وتنشر منها الرض وقواذين النشير وما يحفظ حوية قراي ي أن. وتعبنفنا والحيانه بحق تبقيح الرم

تتشر. الرجاء توجيه الرسائل بواسطة القاكس

لبستريد في أي من مكاتب والحياة، الوارية عناوينها وارقامها في اسفل صفحة الرأي.

الردعلى أميركا بسلاحها

📰 كان يراودئي، كما يراود غيري،

القنك في مقدرة السيد وارن كريستوفر

حتى كان تمسرفه الأخير وقوله بأن

الضيئنو الأمبيركي هو لدعم عسليبة

السسلام التي يتزعمها مع زميلته

السسيسدة مسائلين أولبسرايت ممثلة

الولايات للتسحسدة في هيسكسة الامم

المتحدة.. لقد أثبتا خُنُوع حكومتهما

الذي لا حدود له في خدّمة استيادهم

. أوليس من أحل ثلك استيت لهما

اسمعوا با تصاري العالم بأجمعه

بأن كنيسة القيامة، ضريح يسوع

المسيح، هي في طريق التهويد العام

بإرادة منكم ومساعدة منكم رغم طلب

بطَّار كستكم مُنذ ١٤٠٠ عسام من أمسسر

المؤمنين عمر بن الخطاب بأن لا يسكن

معهم أحد من اليهود في القدس، كما

أثبت في عهده المتسهور لهم عند دخول

واستمتعوا يا مسلمي العبالم

احمعه بأن للسجد الإقضي، أولى

القبلتين ومسسرى الرسبول الكريم،

سينصبّح في خبر كأن في سنوّاتُ

ىولهم وصبرود هم كلهنا في طريق

الزوال ليحل محلها شعب الله ألمختأر

فتصبحون امة العبيد فيخدمة

الأصيركي في تصريحه. وقد باركته زميلته ممثلة الولايات المتحدة في

هَيئَةَ الأمم المتحدة، وهللت له الحكومةً

الأميسركينة وشبعب الله للخشار في

امسا حسان لنا نحن العسرب ان

ستفيق ونفتح أعيننا على الحقيقة

الصارحة بان لا سياسة أميركية

خارجية، وأخصها العربية، بل هنالك

سياسة يهوبية تنفنها أميركا، وان

أميركا، وقد ارتضت لنفسها ذلك هي

كلنا معسرف بأن هذه النولة

العظمى تطمح الى حكم العالم باسرت

شرقه وغربه، شماله وجنوبه، شرط ان

يكون شعب الله المختّار هو للهيمنّ

والحاكم الحقيقي تحقيقا لحلمه الأزلي

بحكم العالم، خصوصاً وقد غاب عنَّ

للعثركية الضميع الكنيس الإثصاد

السوفياتي. فهي تُهدد اليابان اذا لم

تستجب لمُطالبها، وتهدد الصين انُ

هى تطلعُت الى مشرقنًا العربي، وذلك

العصصا الغليظة وتهسد ألمانيسا

ُ وتحنَّ، في دول العبالم اللسمي

نعم ايها ألعرب لقد سمحنا لهم

بالثالث، وعلى راسهم العالم العربي،

امتهاننا وتقلعل شأننا حتى اصبحنا

موضع للسخرية والاحتقار في العالم

كله. وأي لحد قار انهى من أن نطبل

ونزمر لسلم تطبخه اسرائيل وتنفذه

أميركا! مئتهي الاحتقار أن نسكت على

نلك كبراميتنا نحن العبرب وكبنلك

العالم الأسلامي، هو ان نهبُ متكافلين

متضامنين ونحاربهم بسلاحنا نحن

وليس بسلاحهم الذي لاقدرة لنا

هل هذا ممكن؟ وما هو السلاح؟...

الجواب هو في بعض ما أورده

الله من التهديد بالعصاء تأديبنا بــ

وقرنسا باسم المصلحة الشيتركة.

عدونا الأول والأخيرا

هذا مبا عناه وزير الضارجية

الأسياد اليهود

وليسمع العالم العربي ايضاً بان

جنود السلمين سلمأ المدينة المقدسة.

بنی اسرائیل...

هذه الراكر المهمة؟

لانتقائه وزيراً للخارجية الأميركية

صارها. ويُعتشر عن عدم رد الرسائل التي لا

شعباً يعيشون في رقعة جبلية تدعى داغستان

قسطنطين ملتفييف *

🗷 تعنى الترجمة للباشوة لـ «داغستان، بلاد الجبال، وتقطئها شىعوب كشيرة (تزيد على ثلاثين)، صنفيرة وكبيرة، تعيش على مساحة صغيرة من الارض تقرب من ٥ ألاف كلم مربع. ويزيد عند سكانها على ١٠٥ ملبون بسمة.

رد. وداغستان، التي تعرف رسميا ب اجمهورية داغستأن للحكم الذائيء وتُقع في الجدراء الشرقي من شمال الْقَوْقَانَ، هي جزء من الاتصاد الروسي وعاصعتها هي صحل قلعة. ويعرف سكانها بالداغيس تبانيين، الْأُ انهم بِتَالِقُونَ فِي الواقعِ مِنْ شَعْوَبُ مِجْتَلِقَةً تحمل اسعاء خاصة بها. وكان من الافضل لو أن برج بابل اقيم هذا بدلا من بلاد وادي الرافيدين، والسبب يرجُّغُ الى اللهُ يعد تُنعيس برج بابل الداغستاني طَهرت هنا قَي داغستان شعوب كثيرة. فوراء كل جبل نشأ شعب صغير جديد كان منقصلا عن سواه. وتوقَّفْتُ تَدْريجا عن التمارجُ والشقاهم في ما بينها، واصبحت مستقلة تحت قيادة زعمائها القبلين وبدأت تكوأن تاريخها وتراثها الخاص بها. واكبر الشعوب الداغستانية عددا مُم اللَّيزُغُينيونَ (اكثر من ٢٠٠ الف نسمة) النين يعيشون في الجزء الجنوبي من داغستان وفي انربيجان المجاورة. ويعتبر التباساراندون (٥٠ الفُ نُسَمِّةً) وَالْاغَوْلِيُّونَ (١٥ الف نسمة) والروتليون (١٦ الف نسمة) والتساخـوريون (١٠ الاف تسمـة) شُعوباً قريبة جداً الى الليزغينيين من

الناجية اللغوية. وياتي الأفاريون في المرتبة الثانية بين شعوب داغستان من حيث العدد (حوالي ٢٠٠ الف نسسسة)، وهم يعسينشون في الجسزء الغربي من دَّاعَ سَــتَـانَ. ويدعى اقــرب حِــبـرأنهم بالاندو - بيدويانيين (صوالي ٥٠ الف نسمة) النبن يتحدثون بلفتين - لغتهم الخاصة ولغة الأفاريين.

. وفي ماركيز داغيسيتان بعيش الدَارِغَيُونَ (اَكْثَرَ مِنْ ١٢٠ الْفُ تُسَمَّةً). واقرب جيرانهم هم القيتاقيون (١٥ الَّفُ تُسَمِّةً) والقُوبِالشَّيُونُ (٣ الاِف نسمة) النبن يتحدثون بلُّغَاتُ قريبة الـ، اللَّغَــَّةَ الَّدارِغَــَيْــة. وينطَق القوميقيون (١٢٠ الف تسمة) وَالنَّوعَائِيونَ (٦٠ الف نسمة) بِلهجة اللغة التركية. ويبلغ عدد يهود الجبال حــوالي ١٠ الف نســمـــة وهم داغست أنيون في الاصل. ولغتهم ليرانية الاصل وتسمى ايضا متاتيانء ويعمل الداغستانيون اساسا فى راعة وتربية الماشية والنستية. اما المدن فانهم يعملون في مساعات لفة بينها انتاج الفضة ومساغة ب وحيناكة السجاد وإعمال دة وانتاج قبعات ومعاطف الفرق

وَفِي كُلِ القرى، سواء في الْجِبالِ الوديان، وفي المدن يت باتهم القؤمية منذ عُـومـة اظفـارهم. وكانت الإبجـدية نعربية تستخدم لتعليمهم قبل ثورة كَتُوبِر فَي ١٩١٧ أَ الْأَانَهَا الْسَتَعِيلَاتُ بالإبجنية السيريلية بعد الثورة لأن اللُّغات الداغستانية تتباين في كثير أ بن حسروف السكون والعلَّة. ولا تَرَاَّلُ لابجدية السيريلية تستخدم الي الوقت الحاضر.

وتوجد في العاصمة مضاتشكالا صامعية للتراسيات العلييا، ويمكن للطلبة الذين يرغبون في مواصلة

البحث العلمي أن يلتحقوا بقرع اكسانيمية العلوم في روسيسا القيسراليَّة، وتشملُ الابتحاث في قرع الاكبانيمية متحبالات منخبتلفية مبثل التساريخ واللغسات والفسولكلور وللوسيقي والإداب والشعر وغيرها. ويظهر تاريخ داغسستان ان معويها تعشق الصرية، الاَ انها لم ترغب أبدا في الانقىمسال عن روسييا قبل ثورة اكتوبر ويعنها وعندما تفكك الاتحساد السموفسياتي كسائت داغستانُ احدى الجِمْ هُوْرِياتُ القليلة التي لم تعان اعبراض الاتفصال عن روسيا او حمى الاستقلال، ولا يزال الداغستانيون الى الان يرفضون السماح لاحد بأن يوقع بينهم او يزرع يذور الَّذَرَّاعَـاتَ على اسباس قـومي او ديني. وهم لا يسمحون لاحد ان يَشق صَفُوفُهمُ انظلاقًا مِنْ أعادة تَفْسَدُمُ

> النوغائيون عندمنا يلقظ اسم دالنوغنائيون، (بيلغ عندهم حالياً ٦٠ الف نسمة) . امام مستمع او قاریء عادي روسی تتبراس له صنور لحشنود المقاتلير الرعوبين والمحتلين من التتار - المغول وهي تبث الرعب والهلع في انحساء روسيا. وكان النوغائيون بأعتبارهم جزءا من دالجحافل النهبية، للتتار -الْلُغُولِ الَّتِي دَضْغُطْتَ، عَلَى روسيا مَنْ الجنوب، من السهوب الجنوبية لمنطقة نهر القولغا.

و الحكمة.

وكانت هجماتهم تؤذي روسيا بلا

وحسنا فعلوا فبعدما هزم التتار – المُقُول من قبلُ الروس في ١٣٨٠ فيُ ميدان كوليكوف احْتَقَى الْنُوغَاثِيونَ من التاريخ الروسي وبدا أنهم أختفواً من وجسه الأرض. ولم يعسد الروس يسمعوا او يكتبوا أو يقرأوا شبئا عنهم. لكن النوغائيين لم يحتفوا من وجه الارض وتحولوا من رعاة مقاتلين الى رعاة مسالمن عشقوا سهويهم وتعلقوا بحياة سلمية واستقروا جْزَئْيا كَمْزَارِعَيْنَ. وِتَكَمَّنَ اسْبِابِ كَثْيِرَة وراء نلك. واول تلك الإسساب خروج التوغائيين من الفضياء التتاري – اللقولي الذي كان يجرهم الى دواصة حروب وهرات وعدم استقرار. والسبب الرئيسي الثاني هو الهزيمة الساحقة كوليكوف التي الحقها بهم بيمتري دونسكوي كبير امراء الروس عندمآ وحبه ضُرِّبَة قَاتِلة الى الخِّيان مماي. . وقُهم النوغَائيون حينها انه لم يعد أَيْ امكانهم تكرار الحسيرب مع الروس. واستنتجوا أنه من الافضل اقامة

علاقة جيدة مع الروس وقرري توقيع معاهدة معهم والنخول في المار الدولة الروسية. كان تلك في بداية القبرن السبانس عبشس. وهم

كانوا يجولون فيها ايام التوقيع على المعاهدة: شمال داغستان والشيشان -انفوشيتيا ومنطقة ستافروبول وقرتشمايقو - تشركسيا. وتشبه اللنطقة التي استوطئوا فيها قوسا يمتد من شمال داغستان ومنطقة ستافروبول (الجزء الشرقي) غربا الي قرتتمايفو – تشركسيا. وفي تلك الفترة من تاريخهم كان النوغائيون يعملون في تربيسة الماشسيسة - العُثَّم والماعسز والجمال والبقر والضيل وكانت منتحات للاشعة تستخدم للاستهلاك

ادى تصول النوغائيين الى رعايا وس الى الاستبطان في مكان واحد والتحول الى الزراعة. وتعلم رعاة الْمَاشِيةَ السَّابِقُونَ الذَيْنَ عَشُـقُوا السهوب زراعية القمح والجاودان اراضي داغستان او اقامة دول قومية والذرة والشعير كنلك البستنة. هذا لا صَغيرَة جنينة. هكذا يعكن لنا ان نرى يعني انهم تخلوا كليسا عن تربيسة ان شعوب داغستان تعيش في اجواء الماشية بل العكس تماما، اذ قاموا يستونها عنشق الصرية والرزانة بتحسينها. وخلال تنقلاتهم الرعوية . كانوا يجولون في عربات ذات عجلتين تشبه المنازل مغطاة بقصب وشباك مصنوعة من الواح خشبية أو قماش القَنْبُ السميكُ. وَفِي النَّبِاليِّ كَانُوا يريطون بين كل المسرياتُ في شكل دائري، ويضعون الماشية وسطها حيث تكون في مامن من الدثان والثُعالِب وأللصوص. بدأ النوغانيون بعسدها بالاستقرار ويناء منازل

الإخسري.

رحمة وتزعزع استقرار بولتها وتشبيع الحراب والرعب والموت في اطراقها. ومسادًا عِنْ الوقسوع في الإسسر لدى النوغائيين؛ حست هذا عندما نقل الوف الروس الى السهوب النوغائية ليحتجزوا الى الابد. وعززت هذه الصور عن التوغسائيين في الاب والشسعس الروسني وفي للخطوطات القديمة والفنون والتاريخ.

وما يكتب بالقلم لا يمكن ان يبتر بالغاس. فمن الصعب التصدي لتلك الوقائع. ولم يلجا الروس ابدا الي الانتقام من التنار والمغول او

يعيشون حاليا في الاماكن نفسها التي

م ثوباً طويلة تصل الى عبقب القييم وسراويل عريضة وثيابا فضفاضة مع حرزام. ويرتدي الرجال قبعة ضرو وجسرها طويلة ومعطفا منجلد المرافد وهى بالطبع ازياء قوسية وتلبس خلال الإعياد والعطل فنقط

وكان غذاء النوغاثيين المعتباد على امتداد قرون بتالف من الحليب او اللحم ومنتحات الالبان. ولا يزال الشــــراب الوطني الأثيــــر هو الــ وكوميس، (حليب الفرس) والشباي الكالميكي (نسبة الى كالميكيا). وخلالً ايام العطل يشرب الرجال الغبودكا الداخلي او تباع خلال الترحال الدائم الْعُروفة في انتاء العالم. في الاراضي الشَّاسعة لشيمال القوقار.

في شمال القوقار اقوام ايرانية ونقلت لغستسهسا الي الاوسيتيين عبر التمازج معلهم. الأ أن لغتهم لم التضتف كليا وبقيت عناصر كثبة منها في هذه اللَّــةـــ الابرانيس ر عرفت باك دالانسة ، او دالان. وتوك للعلوم الانثروبولوجية في الوقت نف الاصبول القبوقبازية للاوسيتيين وانهم لم يتسفسيروا تحت تأثيس الآلانيين. ويوضيح التاريخ انهم كانوا اقواما حملية، الأان جنزءا منهم أضطر بفعل ظروف افتصابية على غسرار الاسفسين وجغرافية الى مغادرة و الداغــســـــاتــِينَ و الداغــســـــاتــِينَ الجيال والإستقرار في الوبيان قسيل و الروس. وتتميّر قرون كثيرة. الملابس القومية محت وفي اعسقساب ثورة اكستسوبر للنوغسائيين وتخستك عن

جمه وريتان للاوسسستسدن: الى ثلاث ساعات مع التوقف لفترات حسسهمورية قصيرة. للحكم الذاتي وعاصمتها

فلانيقفقان

التي يزيد

عدد سكانها

الف نسمة،

أوسيتيا

الجنوبية

للحكم

السذاتسي

وعاصمتة

تسخينفا

, الذي يريد

عدد سکانه علی ۱۲۰

الف نستمنية. وضيمت

اوسيتيا الشمالية الي

الفيندرالية الروسية

بيئمنا ضم اوسينتينا

الجنوبية الى جورجيا.

الاوسيتيين منذ وقت بعيد

عندما اطلعت ايام شبابي

على كــتــاب عن الحــربّ

العالمة الثانية (الحرب

الوطنيسة الكبسري

السوقباتية) يصف

اوضاع الجثود السوقيات

النين وقعوا في الاسر

واحست جسزهم الألمان في

ثكفات وكسان بين اولفك

الاسرى جندي اوسيتني مصباب

يعيشون في الجرة الغربي من اوسيتيا الشمّالية، والايرونيون في

ا الشرقي.

لكن ألمسيحية والاسلام على السواء لم يتعكنا من ازالة المعتقدات

بجرح بليغ في بطنه استلقى نصف معدود على لوح خشبي وراسه مرفوع عالياً. لم يكن يبكي او يصرح او يئن على رغم أن فرصه في النقاء على قيد الحياة كانت ضئيلة حتى بالنسبة لاسير قوي البنية وغير مصاب في ظل ثلك الظروف البالغة القسوة. كان هذا الاوسيستي بدرك اي مب ينتظره الأانه لحتاظ برباطة حاشه وكبربائه. في الطفولة وفي الشباب ينظر الى كل شيء مسئل أرض بكر، يمكن أن ينمو عليها أي شيء - براعم

صالحة ومحصول ردىء. لا تَرْأَلُ هذه القصة راسخة في ذاكرتي وانتقلت سمات الاسير الاوسسيستى لتستسمل كل الشبعب الاوسيتي - شعب أبي ورابط الجاش، لا يحب التبجح والغرور. وكلما كنت التقي اوسيتيين يتاكد انهم يحملون فعلا ثلك الخصال.

ويعيش الإوسيتيون في الإقساء الوسطى من شسمسال القسوقسار الأ ينتشرون في اطار القيديرالية الروسية. كما يقطنون مناطق اخرى عبر القوقاز وراء سلسلة الجباز القوقارية الرئيسية، في جورجيا. ويمكن الوصول الي كلا الْجانبين عبر دالطريق العبام الصورجي العبسكريء خلال ساعتين أو ثلاث ساعات عندماً يكون الطافس جيدا.

انكر انني سافرت بسيارة عبر هذا الطريق من اوسيتيا الشمالية الي اوسيتيا الجنوبية خلال زيارة تفقعية الى، فَـلَادِيقَـفَقَـازَ النّي كَـانَبَ تسـمي وقتها «ارجينيكنزه». واوقنتني هناك وزارة التحليم العبالي لروسييا الفيديرالية كي أتفقد مستوى تدريس مادة العلوم الثقافية. واعطانا عميد جامعة فلأنبقفقار السيد أي غلاروف وهو الرئيس الحالي لاوسيستيا الشيمالية، سيارته لزيارة بعض مناطق اوسيتيا في الشمال والجنوب. وتمكنا من الوصول الى اوسيتيا الجنوبية من فلاديقفقاز خلال ساعتين

واوسيتيا ليست محزاة الم قسمين من الناحية الحفر افية وحسب، بل كنلك بينيا. فالاوسيتيون الجنوبيون هم عموما مسيحيون بيثما يوجد مسلمون ومستجبون بين الاوسيتيين الشماليين. لكن هذه ليست الصعوبة الوحيدة التي تواجه الاوسيتيين، فأصولهم ايضا معقدة. وكما اشرنا ترجع اصول الاوسيتيين أساسا الى شمال القوقار، واصيفت اليهم اقوام اخرى مثل السيثين (حوالي القرن الثامن والسابع قبل الميلاد) والسارماتيين (حوالي القرن الثَّالَثُ وَالثَّانِي قَبِّلَ المِللَّدُ). وفي القرن الأول بعد ألميلاد انتفع الألانيون في موجة كبيرة من ايران وقهروا الأوسيتيين وامترجوا معهم ومنذ تلك الفترة والي يومنا الحالي ينقسم الاوسيتيون في شمال القوقاز الي مجموعتين الديفوريين الذبن

تغلغلت المسيحية في اوسيتيا الشمالية في القرن الأول بعد الميلاد ونقلها الحواري اندرو، وخلال القرنين السابع عشير والثامن عشير بخل الإسلام المنطقة من قسردي التي تَقَعَ ايضًا في سمال القوقارُ. وكانُ النبلاء الاقطأعيون اول من اعتنق الاسلام وانتقل عبرهم الى للجتمع الاوسيتي.

الوثنية الاوسيتية، مثل تمجيد الوطن والايمان بالارواح الطيبة والشريرة وارواح الاجداد والقبور وغيرها. بجافظ الإوسيتيون بشكل حين على أساطيرهم وخّرافاتهم التي ترجع

الى ما قبل المسيحية ويطلق عليها في القوقاز الملاحم النارتية: خرافات حول الطبيعة - الام تسمى والشيباطين، واساطير حول متساركاراء وفارس الاوسينين صوسان، وطاترازي البطل العظيم لكل الاوسيتين وداتسنامنازه عبازف القلوت المستبأن و وسيسردون، القادر على خداع اي وحنافظت اللبغة الاوسستسة على

عناصس كشيرة في اللهجة الآلانية. وهذا ما يجعلها موضع اهتمام كبير من جانب علماء اللغة لاجراء تحليل مقارن وتطورت اللغة الاوسيتية الادبية على اساس اللهجة الايرونية في القرن التاسع عثير، وكان مؤسسها كوستا خيتاغوروف (١٨٥٩ - ١٩٠٦) عانى كثيرا بسبب أرائه ومواقفة الديمة قراطية.

وأود أن السيس ألى الشراث المادئي المتنوع للاوست تسيين ويعسود فن العمارة لديهم الى زَمَن قَديم جدا ويتباين تبعا للفضاءات الجبلية وَالْوَدِياْنُ. فَسَالَمُنَازِلُ الْمُوجِسُونَةُ فَي الوبيان كبيرة وفسيحة بينما تكون مثيلاتها في الجبال صغيرة لكنها محمّية في صورة جيدة.

والزي القومي للنساء الأوسيتيات عبارة عن ثوب طويل وقيعة يغطيها وشاح صوفي خفيف. ويرتدي الرجال قميصًا مقفلاً من الإمام بازرار صغيرة، ويلبسون جزمات طويلة مصنوعة من جلد رقيق وقبعة من الفرو.

وفي اعسقساب تفكُّك الاتحساد السوفياتي عام ١٩٩١ تفجرت بقوة النراعات القومية، وكان واحدا مر اهمها النزاع بين الاوسسيت بين والانغبوش الذي لآيزال مستمرا وكان ستالين نفى الشيشان والانغوش الى أجرزاء مختلفة من الاتحاد السوفياتي في ١٩٤٤ عقابا لهم على خيانتهم المزعومة للوطن الام السوفياتي خلال الحرب العالمية الثانية بالتواطُّؤ مع المانيا الفاشية. واعطيت بعض اراضيهم للاوسيتيين فى، منطقسة بريغسوروبني قسرب فلاسقفقاز عاصمة أوسيتيا الشمالية. وعندما اعيد الأنغوش الّي مناطقهم فى منتصف الخمسينات

وجدوا أن أراضيهم محتلة من قيل الاوسيتيين. وارغم الاوسيتيون على احلاء اماكتهم. واثر تفككُ الإتحاد السوفياتي في ١٩٩١ قرر الاوسيتيون ان يعيدواً منطقة بريغوردوني الى اوسيتيا الشمالية، وتشبيت صيدامات داميية نتيجة نلك. وقر الانغوش من هذه المنطقية ولجياوا الى انغوشيتيا، واستعاد الاوسيتيون سيطرتهم عليها. ولا يستطيع الأوسي والانغسوش ان يحلُّوا هَذُهُ الْمُشْكُلَّةُ بمفردهم فهى تقتضى لجتذاب الهة

العبدل وتميسُّه التي سُنتُحباوُل حل لسالة وعيونها مة لكن من سيلعب دور وتميس؟ نظرياً على روسياً النيموقراطية أن تلعب هذا الدور. لكن حسنى اذا كانت روسيا تريد القيام بئلك هل ستوافق انغوشيتيا واوسيتيا الشمالية امهل ستساعيها محكمة العبل البولية وفي مثل هذه الظروف بقتضي حل المشكلة عملا مديدا وبؤوبا باخذ في الاعتبار مصالح كلا الشعبين

* مستعرب روسي مقيم في بريطانيا.



هل تؤجل الانتخابات للمرة الثالثة ؟

من ادريس القاضي:

■ حيرت اللحنة القومية العليا للانتخابات يوم ١٨ من الشهر الجاري موعدأ لاجرآء ألانتضابات التكميلية بي اقاليم أوغانين وهرر وعفر بعدمًا كَأَنْتَ تَأْجِلْتَ مَرْتَيْنَ خَلَالُ الْقُلِّ مِنْ شُهْرٍ. وأعيد فتح باب التسجيل لرشحين وناخبين جند، واكنت اللَّجِنة أنه تم حل جنمنيع المشكلات اللوجسستنينة والتنظيمية التي كانت تعيق اجراء الانتخابات، وانها عينت موظفين نوي خبرات كبيرة في إجراء المنتخابات وباستنظاعتهم حل الشكلات وِّ النَّرَاعَاتِ القَبِلِيةِ، كَمَا تُمْ تُوفِينِ عَدِد عبير من السيارات واجهزة الإنصال

ُ وقدُّ شهدت الساحة السداسية في الإقاليم الثلاثة تطورات كبيرة في فنرةً لتنجيل التي لم تتعد الشهر الواحد مما يُبِرُّهن أَنْ هذا التَّاجِيلُ قُد قُصد منه حدوث هذه التطورات خياصة في الطعم اوغابين. فقد شبهنت هذه الفقرة اكبر انشقاق داخل «الجيهة الوطنية لتحزير اوغايين، (اكبر الجهات الاوغسانينية) وأدى تلك الى قسصل جميع قادة الجبهة، الذين يعيشون خارج اليونيا.

وبناء على هذا القسصل احسطت تغبيرات كبيرة دلخل اللجنة المركزية للجبهة نتج عنه تغيير كامل في الترجهات وبالحظان هذا الاجتماع اللهم عقد في مبيئة هرر وليس منيئة غوبى عاصمة الاقليم ومركز نشاط الحَدِيَّهَة وثقلها الحَقْيَقَيُّ، وفي أول ببأنأتها أكبت لجنة الحبية الحبينة أنها فصلت اعضاء القيادة النين يعيشون في للنفي لأنهم يقومون. برَّعَيْزِعَةَ الأمنَّ في الاقليم وأنَّهم ضد الوحدة والسلام.

واثنت «اللجنة» الجنسينة في خطاب معلن وجهته للرئيس الأثبويي ملس ريناوي بمناسبة العبيد الرابع للتورة على الجهود التي أنامت بها حكومة دالجبهة الديموة رأطية الثورية

أغرب الأحداث التي أعلن عنها في فشرة تعليق الانتيضابات في الأقاليم الثلاثة هو أن لجنة الأنتشابات قررت إعادة فتح باب الترشيح اذ تقرر أن يَفتح باب الترشيح بين ٢ و٧ حزيران (يوندو) الجاري في الاوغادين وهرر ويين ٦ و٩ حريران في عفر. وكذلك إعادة تسجيل الناخبين في اوغادين وهرر من ٨ و١٠ جزيران والعقار من ٨ - ١٢ حزيران على أن يتم الاقتراع في جميع الاقاليم في ١٨ حزيران الجاري. والرابطة للديموقراطية الاثيوبية -

الصومالية،

توجسُّد في أوغسانين «الرابطة النيموقراطية الانيوبية – الصومالية» التى يقودها الدكتور عبدالمجيد حسين وزير التعاون الاقتصادي الدولي فر الحكومة الصالية وينضوي تحد لوائهاً ١٤ تنظيماً سياسياً صُعْيراً. وكان آخر المُضْمِينَ لَهَا هُو «الحَرْبِ الديموقراطي لغرب الصومالء

ويعتبر كشير من المراقبين السياسيين أن الذكتور عبداللجيد ورابطته سعيدون بهذا الانشقاق ألذي

ذَلِكَ الْوَقْتَ وَتَجِدرِ أَلِاشْنَارَةِ أَنْ الرابطةُ الحقظات الإسبوع الماضي بمرور عام على داسيسها.

في الجانب الأخسر من للسالة

حدث في دالجبهة الديموقراطيا لتخرير أوغانين، بل هم الذين دعموم. لأن مجبهة الأوغادين، منافستهم الوحيدة إلا أن الدكتور عبدالجيد عبر في مؤتمر صحافي عن امتعاضه من اللجنة القومية العليا للانتضابات لتأجيلها عملية الاقتراع للمرة الثانية. واكد انه فوجئ بالقرآر وأن رابطته كائت على أتم استعداد لخوض اللعركة الانتخأبية واكتساحهاء وبلل على ثلك بقورهم في معظم مقاعد الجمعية التأسيسية التي أجازت السنتور مَن الإوغانين في ١٩٩٤. لكنه لم يذكر أن مجيسهة أوغيادين، كنانت احتكرت جميع مقاعد البرغان الإقليمي في الأنتشابات التي جرت عام ١٩٩٢، وقُد بكون ثلك لعدم تكوين الرابطة في

ويؤكد بعض للراقتين السياسيين

حنقيقى لشعوره ان الجبهة الديموقراطية الثورية دالصاكمة تبحث عن شريك حقيقي من اوغادين لضمان الاستقرار وأنها لا تستطبع تجاوز مجمهة الإوغادينء لذلك فإن الإنشقاق الذي حدث داخل والجبهة، كانت وراءه الحكومة خبصوصنأ أن فتح الباب للترشيح وللمقترعين للتسجيل يعني بصورة غير مباشرة ان «الَجِبِّهِأَ الثورية، الصاكمة تقوم بترتيبات لضمان فوز بجبهة الاوغادين، التي أصبحت الأن في حكم الموالية لها وكلّ ذلك يعنى ان الكعكة التي كان سياكلها النكتور عبداللجيد ورابطته لوحدهما

والدكتور عبدالمجيد قام من جانبه بزيارة اقليم اوغادين كسنبأ للدعم الشعبي ولم تخل الأيام الماضية من بعص الأعسراءات، أذ وقع كسورير التبعياون الدولي اتفاقأ مع الحكومة الياباذية لدعم ألمتأثرين بالفيضانات في الاوغادين بـ ٢٠٠ ألف دولار وحل • • الف دولار من منظمة اليونسيف والسويد وبريطانيا لدعم الانشطة التنموية في الاوغادين وجميع هذه الجهود قد تنصب في إطار التعاية

الانتخابية. الرئيس ملس زيناوي اكسد في مؤتمر متحافى بمناسبة عيد الثورة عن عدم سعادته لتلجيل الانتخابات للعَرة الثَّانِية في الْاقَّانِيم الثَّـالأَثَّة، ووعد القادة السياسيين في الإقاليم بأن جبهته الفائزة في الانتخابات ان تبدأ اي مشاورات لنشكيل الحكومة الجسيدة إلا بعد اجراء الانتضابات التكميلية واعلان نتائجها. ولكن جميع المراقبين بعتقدون انه إذا فازت مجبهة الاوغادين، ذات التشكيل الجنيد ورابطة التكتور عبدالجيث حسين ستكتمل فرصة الرئيس بالفوز في الانتخابات لأنّ سياسيّي الثيوبيّا يشخوفون منذ زمن بعيد من انفصال

أطيم أوغانين، وقد خاص الرئيس

السابق منغيستو مريام حربأ ضد أن امتعاض الدكتور عبدالمجيد من تأجيل الانتخابات ليس تمثيلا وإنما الصومال في عهد محمد سياد بري بسبب الاوغانين اللناوئون للحكومسة يطرحسون استفسارا مهمأ وهو إذا شعرت الجبهة الحاكمة بأنها ستخ الانتخابات في الاوغابين فهل تقوم بتاجيلها مرة أخرى؛ وهل حقيقة تُه التأحيل الاخير لأسباب لوجست

وتنظيمية فقطة ولماذا اعيد فتح بآب التسجيل للترشيح والاقتراع؛ وكيف أجريت الانتخابات في مناطق مثل حنوب اليوبيا وغامبيلا مع صعوبة المواصلات والاتصالات فيهما بينما استحالت في الاوغادين؛ وَلَاذَا حُدَّثُتُ التطورات المتسارعة في الأوغاسي منذ لَجِسيل الأول؛ وهل إذا تأجلت ستقسم إلى نصفين ويمكن ان يكون الانتخاباتُ في أي اقليم أضر كنان تصيب النكتور عبدللجيد اقل من سيشبهد ذاتُ التَطورات؛ سيكون التركير في الانتخابات التكميلية على الاوغادين خاصة فيديراليا لأن اللقاعد المُخْصِصَة للإقاليم الثلاثة ٢٣ مقعداً تصبيب الاوغادين منها ٢٣ مقعداً و٢٠ مقعداً للعفر وهرر. واكبر قبائل اقليم اوغادين هم قبيلة الاوغادين وبنضوي تحت لوائها عند من القبائل الصغيرة، ويعد

الاوغانين من الاقاليم الكبيرة ومند حلوس الحكومة الانتقالية على كرسي الْحَكَمَ منذ أربع سنوات لع تهـــ الأحسان في الأوغابين ووصلت في بعض المراحل إلى المطالبة بالانقصال وتكوين دولة الاوغادين. ويعتب الاوغانينيون ان اقليمهم أغنى الإقاليد الأثيوبية خاصة بعد اعلان الدراسات الجيولوجية التي اجريت اخيراً وأشارت إلى توافر كميات كبيرة من النفط والغاز الطبيعي في باطن أرض الاقلم،

أما في اقليم العفر فلا زال الصراع مستمراً بين أبناء السلطان علي مرح (عسر وهم فري)، وأغلب الظن أن السلطان والسلطات تركت الامسر الصندوق الأنتخابات ما دام الولاء في النهاية للسلطان. والسلطان يوالي والجبهة الثورية، الحاكمة.



السيد جهَّادُ الحَّارَنَّ في معيون وإذانٍ، في عند السبت ٢٠ ايار (مايو)1995 في جريدة والحياة، للغراء، حين أكد بقوله بأن الولايات المتحدة الأميركية أتخنت سياسة المقاطعة ومحاربتها خصومها اساسأ لسيباستها الضارجية، وعلينه فنواجب العنزب والمسلمين أن يذيقوا أمسيركا طعم المقاطعة في الدفاع عن مصالحهم وعن كرامتهم هذا هو سلاحنا الوخيد أذا توفرت الإسباب الاتية: - ان تكون القاطعة حركة شعيية عربية شناملة تقوم يهنا الشبعوب العربية بالإنقصال عن حكوماتهم. قد يكون لينعض الحكومنات المسررات لسادة الحكومة الأميركية، ولكن ما من قَنُوة في العسالم تَجِبُرني، أنا العربي، على شاراء أي مُنتَج أميّركي مهما قل ثمنه.

-- ان لا تتبعيرض هذه الحبركية لسياسات العربية الخاصة لكل تولة ولا تطلب من حكومات هذه الدول غير السماح لها بالنشاط الاجتماعي والتلقيني لتنحقيق اغراضهاء وان تصافظ على علاقتها الطبية وغير للنحازة تجاهها دون تضريق أو

- تجاوب الصحافة العربية مع هذه الت كة. من اجل تصقيق ذلك، يتطلب من القائمين على المقاطعة الأثام التام بالأساليب الأقتصادية والانتاجية أستستمكن من التوجيبة الى الطرق الصحيحة، وأعداد البرامج الإعلامية عن المنتجات الأميركية ويديلتها من الدول الصديقة.

بهذه المقاطعة الشعيية المدروسة، وبالتَعاون من الشعوبُ، ويتحيّيد الحكوماته يعكننا نحن العرب محاربة الاستعمار الصهيوسي الاميركي (...)

بعد كتابة هذا التعليق مسر اعلان تأحيل المسادرة،. ارجو الملاحظة: «تأجيل» وليس موقف». وسبب ذلك الضحة العربية – الإسلامية الهائلة الني تخطت موافقة الولايات التحدة الأميركية والفيتو المشهور، الذي سيبقى في قلب كل سؤمن سسل وعربي صادق مقياساً لمسادقة هذه

ألنولة العظمى لهم والنساتهد. أرجو ان لا ينخدع بنو قومي بهذه المخسادعسات الظاهرة وينجسرف الاحصائيون فيهم الى درس اذاقتها ملعم بعض ما تطبح للعالم العربي، لأنها لن تتوقف عن ثابيد اسرائيل ولجرامها في العالم العربي بدون هذا

جدة - عارف الأعور

ذاكرة القرن العشرين

۹ حزیران (پونیو) ۱۹۶۶

مجزرة اورادور: انتقام الماني مسبق من الفرنسيين

لنن كانت المقاومة الفرنسية ضد الاحتلال الالماني، خلال السنوات الاولى من الحرب العالمية الثانية.

بامكانها أن تقوم بعمليات موجعة ضد النازيين كما ضد المتعاونين مع النازي من انصار فيشي وبيتان.

لغد ادى دخول التسكريين حلبة المقاومة، الى تحويل الجماعات المقاومة الصغيرة الى اطراف فاعلة في

شبكة عريضة، بل في شبكات عديدة موزعة جغرافياً بشكل جيد. هذا في الوقت الذي راحت فيه الطافرات

البريطانية تزود المقارمين بالمؤن والاسلحة عبر عمليات انزال بالمظلات اتت ثمارها بسرعة. وهكذا تحولت

جماعات المقاومة العشوانية إلى ما سمى بـ وقوات الداخل الفرنسية، ومسارت هاجس المحتل الالماني الذي راح يطاردها ويصفها في الصحف الموالية له به «عصابات الارغابيين».

الإلمانية الخاصة، لكنها بدلاً من أنَّ تحتفظ به لكي تساوم الالمان عليه كما يقتضي الحس السليم واوضماع

توازن القوى بين للطرفين، سارعت الى اعدامه في قرية صنفيرة تدعى اورايور - سنور - غلان. وما ان

صمع الالمان بنبأ اعدام الضابط الكبير حتى بعثوا بعد من جنودهم التابعين لقرقة دراس رايخ، في القوات

الخاصة، وهي فرقة عرفت بقسوتها على وجه الخصوص. هؤلاء الجنود ما أن وصلوا الى جوار القرية

الصنيرة حتى حاصروها من الجهات كافة وجمعوا سكانها في ساحة السوق، ثم طلبوا من وجال القرية ان يتجمعوا في أربع أو خمس مجموعات. بعد ذلك اقتيدت كل من تلك الجموعات الى داخل مخزن للحبوب اغلقه الالمان بأحكام، أما الاطفال والنساء فلقد اقتيدوا الى داخل كنيسة القرية حيث لودعوا فيها ثم اغلقت

عليهم الابواب. حدث ذلك كله عند الساعة الثانية بعد الظهر تقريباً. وبعد مقانق سمع سكان القرى المجاورة

صوأت طلقات نارية عديدة ومثلاحقة، ثم راوا بخان الحرائق يتصاعد من جَميع أنحاء اورادور، لا سيما

ن سمَّح المعتلون لمَّافظ النطقة بمخول أورانور تبين أن معظم سكان القرية قد قتلوا، بعضهم حرقاً

يعضمهم باطلاق الرصاص، وبعضهم تحت وطاة الهرج والمرج السائدين (في المسورة فتلي اوراندو داخل اكتبسة). يومها بلغ عدد الضحايا ٢٤٢ شخصاً تتراوح اعمارهم بن فعانية عشر وخمسة وثعانين عاماً.

وتبين أن الرصاص لختراق اجساد الغالبية العظمى منهم. وتبين ليضاً أن عدداً منهم قد القيت جثتهم وسط

من بين سكان القرية كافة لم ينج من للنبحة يومها سوى سبعة اشخاص: طفل وامراة وخمسة رجال

كانت مجزرة اورادور التي لا يزال الفرنسيون ينكرونها حتى اليوم، واحدة من اقسى المجازر التو

ماولوا عُبِثاً أن يُصِغُوا ما حدثُ لكنهم عجزوا عن ذلك لرعبهم ولان أياً منهم لم يقيض له أن يشهد، بأم

ارتكبها النازيون صَدُّ الشعبُّ المرنسي، لكنها كانت في الوقت نفسه واحدة من اخر المجازر، لأن أيامً

الالمان كمانت قد باتت، في ذلك الحين، مُعدودة. والمقاوميُّن كمانوا قد بدأوا، منذ ١٣ من الشهر نفسه

يشاركون في الاعداد لنزول الحلفاء في الشاطئ الجنوبي من فرنسا. ولعل هذه للشاركة كانت ولحدة من

أسباّب عَنفُ الالمان وقسَرَتَهم، ان من ألطبيعي للجيش الذي يرى هزيمته مائلة أمام عينيه ان يعضي في " ارعاب خصومه. وما حدث في اورادور يومها أنما كان انتقاماً للأنيأ مسبقاً، من هزيمة لاحقة.

ابراهيم العريس

العلمية الغربية في المجالات الحيوية كلها،

كما تربطها بالغرب اتفاقات مشتركة في

مسجسال الابحسات، وتوجسد في إسسرائيلً

مؤسسات مشتركة للأبحاث تحت إشراف

الحكومة التي توفر لها كل احتياجاتها،

لِلِّي أَنَّهُ فِي خَسَلالُ عَسَامَ ١٩٨٥ وَحَسَدُهُ، أَفْسِيمَ

حوالي سبعين شركة جديدة للأكثرونيات في

إسرائيل، كانت غالبيتها العظمى شركات

خاصة، وأن صادراتها الحالية من الأجهزة

الالكترونية تقارب ملياري دولار. أما عن دولة

وتشير الإحصاءات في هذا الخصوص،

عنما تفتقد مصر ذلك تماما.

في ذلك البوم منع الجنود الالمان سكان القرى المجاورة من معاينة ما يحدث. ولكن بعد ثلاثة أيام، ويعم

هذه العصابات كانت مي التي خطفت يوم ١ حزيران (يونيو) ١٩٤٤ ضابطا كبيراً من ضباط القوات

﴿ انشطار العرب في حوارهم مع الغرب!

ابراهیم نوار 🗷

-

A 100 5

بہ ≱ تھا ہیں

LT OF COMPANY

بهد تسير برسيد

مخيج عليها مر

** ** *

1.00

with # *

PART . Total

فيضيه مسين

with the same and

C-10-1

Species & Control

للغمه المأو الهوران

الجميانيور في

بالأهمانية يوسين

ومنسيوب عي

_gor where e

مخصولا وعتبيني

د کیا<u>ہے جسم</u>یدیہ

Mary Super

a companied of the

التكريسة كبدان

فيجانبون ديفهام

ar and the

..... (regions afficial)

are their sounds

موسية كالخديشية

Augung teller had

_tourner & The

مادة الإعل

يۇ ھيونىيە

ما مقصد هي

للسمفلي ونفلج السائي

اللعالمو الإسماعي خوارجانا

هراف بلك وبالإحا

عن عبد السبت ألم بياز عيد

هي جيريدة ، الحياة، العراءة

بعوثه ندر نوابات التطلة

وتحست سساسة القاصة إلخ

فنصبونت سناسب

المعسار جبينه وعليه موهبة

والمستعين اربسيفيوا المبرا

موقرت الإسعاب الإنبة ال نتفور ألفاطعة هوكة

مهما فزانعت

هندةنجركة

الدول الصديقة

المقاطعة هي النفاع عرفضه

عربعية تسامنة نفودجان

العومية فالإمعشال عزحكة

معور أسعص العكوسات

ان لا تتسعيره وه^{اه اله}

ولا نعنب من حكومات عاد الله

السيعاج لينا بالساط الام

تعافظ على علاقتها الطبأ

المسترة نجاعيا وزناه

تجناوب الصحنافة العيا

مِنَ الْجِزُ تَصَغَيُو لِللَّهِ إِنَّا

الله المعين على المقاطعة المارية الما

بالإستانيي الاقتصانية والي

الصعيدة، وأعداد البرامع الا

عن المنتجان الأسيري والله

وبالشعاون من الشعوب الله

المسعومات بعكننا نعز العيام

وتدوسيل المصادرة، ارجل ا

وتعسيل، وييس ولله إليام

الغنجة العربية - الإسلاما

النولة العظم نهدولك أيد

الرجو ال ويعدي: وينهم المضمادعسات الطائدة وينهم

الاقتصائليون فبهدائم أأرا

منعم يعض ما تطاق

وللها لن تشوقف عن تابيد ا

فتشعكر مراتفوجيهم

🖪 بدأ الحرب حوارهم مع أوروبا في سا عرف بالحوار الغربي - الأوروبي بعد حرب تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٧٣ حماعة وتوقف مرن منسي المسرائي المحدول العربي - الأودوبي قبل أن يتوصل العربي - الأودوبي قبل أن يتوصل إلى أي نتائج، وبعد نحو عشس سنوات، أي فًى مُنْتَصِفُ ٱلثَّمَانُينات تَقْرِيباً تَجِيدٌ الحوارِّ الغربي - الأوروبي وقد الشطر العبرب إلى ثلاث مجموعات، خليجية ومغاربية ومتوسطية. وسنار كل من الحوار الخليجي ألاوروبي والمغاربي - الأوروبي، وللتوسطى - الاوروبي خطوات قليلة. ثم تعشر وتوقفت أنفاسه. والأن وفي منتصف التسعينات بدا الحوار العربي مع الغرب باخذ منحى حبيداً الاوهو التفاوض بين كل بولة عربية على حدما مع الغرب، فوقعت تونس اتفاق شراكة توسي - اوروبي، ويتفاوض كل من المغرب

ومصر منفريين في الإنجاد نفسه. أما في العلاقات مع الولايات المتصدة، قبإن الأمر الواصح من سريب مفورها ولم التحديث مع كل يولة عربية بمفردها ولم مراتم تتحدث مع دن بود سرب براتم مناك نية لاجراء حوار . معددة. عربي جماعي مع الولايات المتحدة. مراس أو المساورة الانشطارية المنشطارية المنشطاري

أُنت هند الظاهرة الانشطارية بين العرب 🕆 قي حلوارهم مع التغارب إلى التحلدار اهدافُ معهد المرابع الحوار مع السعي إلى المرابعة على المرابعة الجماعية على المرابعة الجماعية على المرابعة ال حد من سراً المسلم وتأكيد للمصابح المترب المصول على المدود المصول على المدود المصول على المدود المدو سبب سير مناسب اقتصادية جزئية للولة عربية منا أو " سري دولة غربية هناك بمقدار ما يمكن أن تقدم م درية المساور والم عربية عدالة بستان ــ __ و الماعت من المراءات للغرب في بنيستها. وضاعت من المراءات للغرب في بنيستها. وضاعت المراءات العربية الجماعية لتحل بدلاً منها سمست مر مسرب الجاهات لتاكيد المصالح الغربية في المنطقة العربية وجباء ذلك في صور عديدة مثل مقاومة الأرهاب الدولي أو أجراء مناورات مُ هُمُ السَّارِ عَسكُرية مشتركة لتَّأَمين حُوض البحر

والحضارة المستركة في طريقها إلى التصرف دككل، تجاه العالم الخارجي قبل نهاية القرن العشرين. ويبدو أن العربِّ النين بخلوا إلى القرن العشرين برايات ثورتهم القومية، قرروا في نهاية هذا القرن بفن تلك الرايات في التراب. هكذا تظهر الصورة من الخارج. ولكن لعل الحقيقة غير ذلك بكثير.

إن خطورة ظاهرة الإنشطارية العربسة، أنها تتجسد ليس في الحوار مع الغير فقط ولكن في الحوار مع النفس ايضاً. فمصر والسودان اللذان يجمعهما وادى النيل، بينهما ما بينهما من المشكلات احتلاف أهداف النظام السياسي في كل من البلدين. ودول الاتصاد المغاربي تعاني من امراض مردوجة داخلية وخارجية تدفع كل بولة إلى أعسلاء هدف تأمين حسدودها على أتجاه التكتل والإتحاد. غيره من الاهداف. فليبيا محاصرة اقتصادياً، والجزائر غارقة في بحر نماء الواجهة بين الاصولية الاسلاميية والحكومة، تونس وجنت طريقها إلى اتفاق شراكة مع الاتحاد الأوروبي، المغرب أيضماً يحلم بالاندماج مع اوروباً. موريتانيا تضوض معركة داخلية خاسرة، ناهيك عن الحديث عن عزلة العراق

ومشاكل سورية ولبنان والأردن وفلسطين لكن ظهدور والانشطارية العربية، في الحوار مع الغرب يثير الكثير من الاسئلة، ويسررُ العبيد من المفارقات والدلالات. ومن هُذُه ٱلاسئلة والمفارقات والدلالات ما يلي:

-أولاً: ان ظاهرة الانشطارية العـــربيــ سيقت ظاهرة انشطار الاتحاد السوفياتي ومجموعة دول الكوميكون (مجلس التعاونُ الاقتصادي المتبادل للدول الاشتراكية). وربما قاد نلك - رغم احتالف توقييت حيوث الانشطار - إِلَىٰ الاستنتاج بِانْ عَامَلاً بشتركاً أساسياً هو عُياب الديموَّةراطية السياسيّة لعب دوراً جبوهرياً في دفع عوامل الانشطار لتُحْتُلُ الْمُقْدَمَةُ فَيَ التّأْثِيرِ عَلَى عوامل القرب

الذين يملكون والذين لا يملكون في المستقبر

العلو بمشروع الوحدة العربية وليس نفنه في رمال الصحراء. ثانياً: أن ظاهرة الانشطارية العربية في الحوار مع الغرب جاءت في الوقت الذي بكفُّ

فيه الغرب عن التحدث بصُوت دول متَّفَرده فساوروبا تقسدمت على طريق الاتحساد الاقتصادي، وأميركا الشمالية تخطو على الطريق تقسيه: والبابان تعرز علاقاتها بالقوى الإقتصادية شرقأ (اميركا الشمائية والجِنوبِية) وغرباً (جنوب شرقي أسيا)، وبدلاً من أن يقف العرب على قدمين ثابتين في التحاور مع قوى اكبر، فإنهم يندفعون للتفاوض فرادى بهدف الحصول على بعض الفتات. وهي مفارقة مثيرة أن ينشطر العرب في الوقت الذي تسير فيه قافلة التاريخ إلى فالشأ: إن ظاهرة الإنشطارية العربيبة

ترافقت مع نمو الثروة وليس العكس. فالعرب عَنْدَمَنَا بِدَأَ الصَّوْلِ الْعَرْبِيِّ - الْأُورُوبِي فَيَ منتصف السبعينات، لم تكنُّ ثروتهم النَّفُ ند تضخمت بعد. وعندما بدا العرب يدركون حجم هنه الثروة، بدأ مفعول عوامل الإنشطار وليسُ الدَقَارِبُ. وتَرك الإنشَّطَارِ أَثَارَه السلبية عَلَى تلك الثروة تأسبها، إذ لم يكد يمر عقد منَّ الزمان، إلا تلقّى العرب صدمةٌ نفطية مضادة خلال النصف الأول من الشسانينات هبطت فيها اسعار النفطُّ في قيمتها الحَقيقية إلى أقل مما كانت عليه قبل حرب تشرين الأول (اکتوبر) ۱۹۷۳.

رابعاً: ترافقت ظاهرة الانشطارية ايضاً مع زيادة خطر الهـيـمنة الإسـرائيليــة في المُنْطِقَة العربية. وهذَّه أيضاً مُفارقَة تَـارْبخيةً فقد كان الاتجاه إلى الوصدة بين الدول العربية وسيلة من وسائل مقاومة الخطر وتزداد خطورة الهيعنة الإسرائيلية بعدما امتلكت تكنولوجيا الفضاء، في الوقت الذي ما يزال فيه الْعَرَب يستوردونَ من الضارج أجهزة بسيطة وتراخيص تعبئة وتعليب القول الدمس!

المرتبة الأولى، وإن كان هناك من يعتقد أن

حسميع العلوم الرئيسية المنكورة، وفي

خنامسناً: ارتبعات ظاهرة الانشطارية بدخول دول عربية كبيرة في اتفاقات -مكتوبة أو غير مكتوبة - طويلة المدى مع الولايات المتحدة، في الوقت الذي تبدأ عيه شُمْسُ الولايات المتشَّمِينَة في الغُروبِ؛ وقَيْد بيدو هذا الكلام غريباً، لكن الحقيقة أن العرب اما بجهلون أو يتجماهلون أن العمالم أمام فظام رباعي الأقطاب (الولايات المتسحسدة -الاتصاد الأوروبي - السابان - الصين) بعد انهيار الاتحاد السوفياتي، وتهميش التاثير للقلوة النووية. ومن شنان هذه الإتفاقات الطويلة المدي مع الولايات المتحدة ان تعرقل أي سعي لعلاقات متوازنة مع اقطاب النظام العائمي الأربعة، وتجعل من المنطقة العربية – رغم بُعدما - ساحة خلفية

ويشور بعد ذلك التشخيص سؤال

جــوهـري مو هل يمكن للظاهرة الانشطارية

للسماسة الأميركية.

العربية أن تستمر رغم تعارضها مع منطق التاريخ، وكيف يمكن تصوبل اتصاء القطار العسريني من طريق الانشطارية إلى طريقٌ التقارب والاتحاد؛بالنسبة للشق الأول من كثيرة استمرت حتى الأنتحار لتعارضها مع منطق الثاريخ نفسه. وصا لم تقف حـوائطٌ وسيدود منسِعة في وجه ظاهرة ما فإنها ستمر، إما لتترعرع إذا احقوت على بنور ثورية، وإما لتتعفن أو تنتصر إذا تعارضت معٌ مُنطقٌ التاريخ وسارت في عُكُس اتجاهه. بمكننا يسهولة رصد العبيد من مظاهر التعفن فى ظاهرة الانشطارية العربية سواء ي مجدانٌ الحوار مع الضير أو لمي مجانين الحــوار مع النفس. إن حــالة عــدم الرضحا الــــوار مع النفس. الملموسية علَّى الأوضَّاعُ العربية خصُّوصًا في أوسناط المحكومين وأبيس الحساكممين لهي المُظهر المركبُ للأحسَّاسُ بِشَعْفَقَ ظَاهُرَةً الانشطارية. إن الانسسان العسربي لم يبق صامتاً حتى يرى المفرب العربي وقد اصبح

سوقًا خلفيةٌ لأوروباً الغربية، والمشرق العربي وقد اصبح ملعباً رئيسياً لإسرائيل. ويبدو أن المشروع القومي العربي أصبح م، صَاَّحِهُ لَنَّـحُصَيَّبِ فكرة جُنيدة، أو على الأدق بمسادرة لتطبيق او الدعوة لتطبيق فكرة رائدة وإن كانت قنيمة عرفها العالم منذ رُمنَّ، وتسبيتُ في نهضةً الامم وارتقالها، الا وهي فكرة الديموقراطية السياسية، وإدارة

النووية وصناعة الانصالات.

شؤون البلاد العربية على أساس الأشاركة بين جميع الإقراد والفشات والطوائف. ان حَدُوثُ تَحَدُّرُكُ دَيِمُوقَرَاطِي حَقَيقي في بِلَدُ عبربي واحد، بمكن ان بصبيح ب

بالموافقة على تمييد المعاهدة بغير شروط أن ضعف الدول العربية في مواجهة العالم باتج عن عدم الفاق سيباسانها. لكن عدم اتفاق السيباسات بين الدول الحربية لا بعنى عسم اتضاق المستألح بين الشيعيوب العربية. فالشعوب الغربية لها مصالح مشتركة في النيموقراطية والعدالة والتنمية. وإنما ياتي عدم اتفاق السيباسات بسبب تباين نظم الحكم واحتلاف أسرجة الحكام

إن احد وجوه خطورة استصرار ظاهرة الانشطارية بين العرب، يتمثل في فقدان الإنسانُ العربَى ثقتُهُ في نفسه. فُقد بداناً نسمع صيحات من هنا ومن هناك بان الميب فينا في تكوين الانسان دَاته، وهو خُلق هكذًا، وفَّي هُذَا الْأَثْجَاه يلقَى مصيرُها واستَّمرار ظاهرة الانشطارية قـــد يقـــيع ظاهرة الانهرُامية، وليس في شيوع هذه الظاهرة مصلحة للحاكمين، فإن شيوعها سياخذ بالمحكومين والحاكمين سويا إلى الحضيض. لِقَـد كَانَت مَـصَّـر فَي الْضَمَـسينات والسـتـينات التـجـربة النسونج بين الدول العربية. ومنذ هزيمة حزيران (يونيو) ١٩٦٧ حتى الآن كفت هذه التحريبة النموذج عن

* كاتب وصحافي مصري يقيم في بريطانيا.

ويعد الهزيمة الساحقة التي الحقها النازيون بغرنسة، قد تبدت واهنة وغير مجدّية، على الرغم من حكايات البطولة التي راحت تتوارد عنها، فإن السنوات الاخيرة من الحرب شهدت حقاً ما يمكننا أن نصفه بأنه كان مَعَاوِمة حقيقيّة. وَالحالّ أن تلك المقاومة الحقيقية التي كانت، في البداية، مقصورة على جهود الشيوعيين وبعض انصار الجنرال ديغول ثم انضم لليها الاشتراكيون وغيرهم، نالت تعزيزاً كبيراً منذ اللحفة التي شُهبت انضمام العُنيد من صَباطُ الجِيشُ الْفرنسي المُهزوم اليّها، فَضَباط الجِيشُ آترا الّي المُقاومة بخبرتهمُ الد. كرية ومعرفتهم بالعدو النازي. ومن هنا ما أنّ اطلّ العام ١٩٤٤ حتى كانت المقاومة قد اكتملت ريات

وغياب الصوت المعبر عن مصالح الشعوب.

أسس ثلاثة هي النيموقراطية أولاً والعدالة ثانياً والتنمية ثالثاً. إن الدول الصغيرة في عالمًنا الحاضر تبحث عن اطار كبير.

القاطرة الصحيحة التي تقود القطار العربي في التحاه السليم اتجاه الاندماج وليس الأنشطار، لقد اثار متوقف متصير من تُميِّيد معاهدة الحد من انتشار الأسلحة النووية شجوناً وشجوناً. أرابت مصر أن يكون مناك موقف عربي موحد، وتردد دي الموقف المصدري في أركان العالم العربي، ليخلق شعوراً جَمْيِلاً لم يَشعر به العرب منذ عقود من الرَّمَانَ. لكن أصداء النداء كَانَتَ أَصْحَفُّ من قبوة المساكسمين الذين أعطوا تصهيدات

الوجود سواء في مصر أو في دولة عربية أَخْرِي، إذ حاول غُيرها وفشل، وما برال الأفق مَفْتُومًا لَقَيَّام تَجْرِيةَ آخْرِي - نَمُوذِج عَلَى

والتقارب. ومع أن الاتحاد السوفياتي كأن اتحاداً سياسياً، بينما لم يكن العرب في

عمر وتوازنات القوى في القرن الحادي والعشرين (٢ من ٢)

محمود مرتضی 🛪

■ بعد ان تناولت حلقة الامس، بينعض التقصيل، علوم عصر ما بعد الصناعة، منا

أُمَمْرِيُّ مسهر التحدر . ﴿ عَلَى أَنْ تُرْسَ الحَظِّنِ الْفِتْرُولِيُّ الْغُرِيِّي صَّعَد

مِنْ أَسْرِ صِيدًا حَدِيدًا الولايات المتحدة وهوالندا خَلال حرب ١٩٧٣،

البابان في طريقها إلى التفوق على الولايات الاعتماد المتزايد على البترول المستورد بصفة المتحدة الأمسركسة، ثم كندا وبعض دول عامة، فاحْدْ في ترشيد استهلاكه من الطاقة وفي تخفيضه وفي استخراج كميات أكبر من أوروبا الغربية (فرنسا - إيطاليا - النول الاسكندنافية - سيويسيرا - المانييا -أراضَيه من مناطق جديدة غير عربية، بالإضافة إلى استخدام مصادر طاقة أخرى دول غرب اوروبا المتقدمة. بصورة أكبر كالطاقة النووية والفحم علاوة على منا هو أهم على المدى السِعيد، والمُتَمثَّل في الإسراع بخطوات الانتقال للصناعات غير المعتمدة على طاقة كبيرة، وهي الصناعات الأربع الأستاسية (الهندسية الوراثية – الالكَثَرونيات - الأنصالات عبر الْفُضَّاء -الصناعات النووية). وعلى الرغم من حدوث هذا التحول بصفة تدريجية ومتزايدة الوضوح على مدى حوالي عقدين من الزمان، وعلى الرغم من أن هذا التحول لم ينصصر في نطاق بول الغرب المتقدمة، إنما اتسع

والزراعية والطبية وغيرها، وثمة اتفاق عام عليها على نطاق واسع أن هذه القشة من الدول تتخلف عن الغرب بمراحل متفاوتة في على أن هذه القبشية من الدول تتبشكل من

الصناعات القائمة عليها، على الرغم مما حققه بعضها من تقدم واضح في الصناعات العسكرية، وما يتصل بها من الصناعات التفاوضية لهذه الدول وتهديد مصالحها. ومن المؤكد أن هذه القفرات الضخمة في

وأماً عن انعكاسات كل ثلك على مصر العلوم والصباعات سنجعل الفاصل بين الدول المتقدمة وبين الدول المتخلفة فأصلا مزمنًا وهائلا، بحيث يصبح ثمة لا مجال للنول الأخيرة لاستيعابه أو عبوره. بمعنى أخر سيكون الفصل بين هاتين المجموعتين من النول شهائيا وشياميلا، مما سيقود إلى نتبيجة حتصية مؤداها أن من بملك منها ستشاح له فرصة أن يملك أكثر والإجل غير

كـمـا سـوف بتسرتب على كل نلك، أن

بالتالى على دوله اهمية كبيرة، سيضعف الطلب عليه تتريجيا في نطاق التغيرات السيابق ذكرها، مما سيبودي إلى التفاقص التنريجي لهذه الأهمية، ومن خُفُون القوة

فانها تكتسب اهمية كبيرة خاصة في ضوء مَّا لَمْصر من مشاكل دات طبيعة متميزة، وبالنظر لكانها ومكانتها. فتقاعس مصر حتى الأن عن وضع سياسة متكاملة لتطوير هذه العلوم الاستثرائيجية والصناعات القائمة عليها على الرغم من وضوح التحولات العلمية والصباعية والدولي

التي ظلت تستمدها إلى حد كبير، من امتلاكها لخبرات علمية ولخبراء في مجالات

ولعل أوضح مثال على ذلك مثال الكويت بعد أزمة الخليج الأخيرة واتجاهها للاعتماد على القدرات العلمية الأميركية والغربية في المجالات المدنيسة والعبسكرية على السبواء

نيران الحرائق بعد أن كانوا قد قتلوا رمياً بالرصاص.

الالكترونيات والاتصالات وغيرها.

ومن ذلك أن المعاهد العلمية الإسرائيلية غيبت تخبرج البيوم علمياء وميهنيسين من المستوى المرتفع، في الوقت الذي اصبحت (وخَاصِهُ تطبيقاتُها العسكرية) والعلوم النووية، وفي تطبيقاتها في الصناعة كثلك. هُذَا بِالرِضِّسَافَةَ إلى أنَّ إسبرائيل تحرص على الشعباون العلمي الوثيق والمستمير بين معاهدها وشركاتها وبين المعاهد والشركات

مسر الأخلاق»: فطرية «اتمام مكارم الأخلاق»:

خالد الحروب 🛪

■ تظل الأسئلة الكبرى منتصبة في كل حقبة تتولد اجوبة تناجزها وتواجهها بحثأ عن النهايات عراصيه منا مو اللما الله الله الله الله الما المعيدة، يرافقها الظن السعيد بقدوم السكينة اثر اطاحة الأستلة الصعبة، حتى تنتصب مرة ثانية ذات الاسئلة التي تباهت الاجوية بمنازلتها، أو تطلع بدلاً منها، استُلَّة جبيدة ترافق، للمفارقة، قدوم النهايات الجديدة، وتُنزع عُنها صفّةٍ النهاية بالإساس. تصبح النهايات التتابعة اعلاناً معور أن عند المسابقة المدايات متنابعة في كل حين، وتنفع هذه الصركية المسابقة المركبة المسابقة المركبة المسابقة المركبة المسابقة المركبة المسابقة ال سندود المعود المستداد الدائمة الاستدلاد العقل البشري للانشغال المتواصل من قسود في العالمة المستدلاد العقل البشري للانشغال المتواصل من قسود في العالمة المستدلاد العقل البشري للانشغال المتواصل

صب صود من ألم الله المراكمة المعرفة وهضمها واستعابها. العربي عني سراء أي سنة المراكمة المعرفة وهضمها واستعابها. عَقُودِ طَوْيِلَةً مَرْتِ، وَسَوَّالَ مَنَ الْأَسْطَلَةَ الْكَبِرِي ظُلَّ يعارس الاستفرار العقلي والفكري لكل حيل، أيمِّكن ال لا تتسعيرها من مستخدر المعتني والفكري لكل جيل، أيفكن المستخدمات العربية الشامة المستخدمة المستخدمة ومجتمعاتها وحضاراتها للمستخدمات العربية الشامة المستخدمة المستخ و(انثروبولوجياتها)، ان تتجه نحو ثقافة متقاربة، السماح لينا بالسام الله الاتجام أم تراه يسير نحو ترسيخ الثقافات والتنفيذ الدام المال المالة التنافية الثقافات متاريس دالمناعة، الحضمارية، ويزودها ب دعثتاد، الصراعات القائمة، من عصبيات قومية وصراع حضاري شُرس كما يتنبأ دهانتنغتون، في اطروحته الشبهورة؛ لا تأمل هذه القارية سوى تقديم مساهمة محدودة، في اطار السياق العام، لمنازلة تلك السؤال الكبير لكن انطلاقها من قاعدة غير علمانية يتطلب في الابتداء تعهيد قاعدة مشتركة. قاعدة يكون الإعلقاد بضرورة قبول الاسهامات أنّى كانت مرجعيتها هو أساسها الأول. ويكون اساسها الثاني بحض وهم القداسة الذي يسبيده البعض في مقاربات العلم الوضعي التجريدي، وقدرته اللامحدودة على احتراح

مهده المغاطعة التحيية للأ للوصول، بالتراضي، الي هذه القاعدة المستركة بِينَ الرَّوْيِ الوضعية وعبيرها، يمكن تناول بعض الاجابات التي تطورت بالاستناد الى الرؤية الأولى، الاستعمار الصبيولي النبولي بعد كتابة هذا التعلية على مما تم تقديمه كحلول مقترحة للسَبوال المركزي حول وجود واشتراكية، واحدة للثقافة الإنسانية (بالملول اللغوي لا السياسي للكلمة).

تبرز في ذلك ألستوى أجوبة مهمة وقوية، تصادمت مع هذا السؤال الأزلى وفككته. يصل قدم المشي تخطت موافقة الولايان ا بعضها الى افتراض منظومة تنم واحدة تسير المن الاسترتبة والفينو أنبال والاقلاطونية الفاضلة، حيث تُمارس الحياة في ظلِّ رسب والعبسو المستر المستبعثين في قلب تل مؤالاً وعربي صائق مقباساً إلياً الإدراجي القافة علياً موجدة ويقترب بعضها الآجر رَمَنياً وينتمى الى عصر التنوير الأوروبي والحداثة اللاحقة

وما تَطُورُ عَنِها، وهي الأَجُوبةُ الأَكثُرُ أهمية وإغراءُ. ارجو ان د بنجاع بنوارس تعملقت الاجوبة التي قدمتها الحداثة، وبدا كانه النهاية السُعيية، النّي سُتَعقِب أنهيار السؤال الكبير في توحيد الشقافة، باتت قريبة. فالعالم المبهور بتلاحق لنجازات الشورة الصبناعية، وابداعات الثورات الفكرية والاجتماعية، وسيطرة الوضعية من مصوطد عن المسينية ولخواصها في العائد العالم، باذ كل م أ -

لعلمية، كان يتجه حثيثاً نحو نقطة واحدة مشتركة. لا فرق بين أولئك النين يسيرون بسرعة كبيرة، كالدول في الشمال مثلاً، وأولئك الدين يلهثون خلفهم في الْجِنُوبِ مثلاً. أذ كلا الفريقين، وحسب ما يشلد ارنَّستُ عَلَيْر، على سبيل الإشارة، يقيدون من الشروع الحداثي العالمي، ويقفون جميعاً على سلم الترقي الحضاري الموحد، وان لختلفت مستويات الدرجات

السابان والولايات المتحدة الأميركية في

التي يقَفُونَ عليها. لم تصمد كثيراً تشييدات غلير فقد كانت إلاجوبة التي أتسمت بقداسة الحسم الوضعي فتذ بدأت تتهمس، وتحديداً في نار السياسة والحروب، حيث لم تستطع العقلانية الوضعية، لحدى أهم انجازات التنوير أن تقنع قادة الدول بمنطقها السببي الواضَّح. كَانَتُ أَكَالَافَ حَرُوبُ الْمُصَالَحِ وَالْنَفُوذَ أَمْ القرن العشرين فقط مُبالية، وقتلاها النين بعدوا المئة مليون بكثير فاقوا كل الماسي التي حلت بالأرض منذ ان وجيت كما يؤكد هويربوم في تاريخه للعصر الراهن الذي يسميه عصر النهايات المطرفة. ارتبت السُّرية واقعاً الى ما قبل عصر التنوير محملة بدمار

رميب هو حصيلة حربين كونيتين. ثَانيةً، انتصَبِ السَّوَّال نَفْسُه، وهذه المرة من بين الرماد الّذي خلفته الحروب وركامها. ثار كثيرون على تقاليد العُلم الوضيعي الصارمة، التي تحدد سبل الوصول الى المعرفة. امتد التمرد وانتشر البحث ثانية عن معارف ما خارج معبد الحداثة الذي فجرته الحسروب كسانت خطوات المنهج العلمي بطرح الفرضيات، والمتشاف النظريات، في عهد سابق للحريين، قد أخنت شكلاً قريباً من الأسفار المقدسة صار على من يريد اقتصام حقول العلم حفظ تلك الأسفار وتطبيقها بصرامة. التصرد الذي قام عليها كَانَ شُبِّيهَا أَفَى جُوهِرَه بِتَمَرِيهَا هِي عَلَى أَسَفَّار الكتيسة ومنهجها، وعلى الدين وقيم الغيب الأنفة للانصياع لخطوات المنهج العلمي، وذلك قبل الحربين بقرنين من الزمان. لم يعنّ التشابُّه في جوهر التمرُّد، التوازي في حجم الاتساع. ظل الشروع الحداثي قوياً. لَكُنْ فُلاسِفُةً كَبِئْراً هُزُوا بِعَضْ اسْلَسَاتِهُ فَيُ طلبٌ عشهم فوكن. وصبار التمرد يتمظهر في أحدّ وجوهه، برفض آصابية الطريق الكنشاف المعرفة وحصرها في منهج محدد. قامت نظريات ستماسكة في حقل فلسفة الطم ومناهجه تنظر ضد لحالية اكْنَتْشَافُ للعرفة. وتتُـجَّاوز عَنْ اية صيغ أو قوالبّ مسبقة التحديد. (توماس كون ١٩٧٠) كتب عن حنوث

ثابِتًا فَي الوصول اليها. اطَّاقَ شعاراً مشهوراً يقولُ

الإنسانية التي تحقق أنسانية الإنسان هي المسَّدى وهي الغابة. الثورات العلمية المتنابعة في كل حقل من الحقول، ثورات لا تخضع لمنهجمة لحامية الاتجام المعرفة بمكن ان تصبت بالطفرات ولبس بالتجربيسة الصارمة. (كارل بوبر ١٩٦٨) طرح ان المعرفة يمكن ان تكتشف بطريقة معكوسة تمامأ لمآ هو معروف ومثفق عليه تقليدياً، النظرية الحقّة في المعرّفة هي تلكُ التيّ بمكن دحيضتها لا إثباتها كميا يقول أبعد من هؤلاءً جميماً وصل فيرابند في ١٩٨١ الى نقض كل ما هو قَالُم، واعتبر أن المعرفة تأتي بكل الطرق، وأن لا منهج

مُتَاتِدُ وحدة الجذر الانساني، وتنوع المساهمة الحضارية «كل شيء يذهب» ونفى به أي ثبسوت لاية نظرية أو منهج محدد للوصول الى المعرفة. وركز على التراكم الذي لا يهدا في تلك المعرفة، والذي ياتى من كل الجهاتُ. دافع فيَّ جامعاتَ الولاياتِ الْمُتَحدَّةُ عن كُلُّ مصدر من مصادر المعرفة حتى عن السحر. وطالب بقصل العلم عن الدولة كما تم قصل الدين عن الدولة، لأتاحة الاختيار إمام الناس كي يتعلموا ما يشاؤون بالطريقة التي يشاؤون. وهاجم في المقابل كل شيء يمنهج العلم حتي التنظيم المدرسي المعروف وعبير وزارات التعليم الحكومية. كان دائم الشكوى لطلبته بأنه مضطر لأن يفرض عليهم علومأ ونظريات تطورت في النفرب فنقط خنفف شنعبورة بذلك الذنب الدائم حُسب مَا يقوله رد على شِكواه سمعه من طالبة

فريقية، قالت له: انت تدرّس ونّحن نختار. هذا الحديث المطول عن فيرابند مقصود. لأن من عنده يُلتقط الخيط اذ مقولاته الذي ارتوت من ينابيع العلم الوضعي، نفتح الباب من دونَ تحفَّظ لكلَّ أنواعً المصرَّفةٌ، وذلك كي تساهم وتقدالُع بحثاً عن شيءً واحد ووصولاً لهدف واحد، هو الأستجابة لنداءات التحرر والإنعثاق الإنساني التي ما فتثت تبحث عن الاشباع الوجوديّ لأشواقهاً. تفتّح الباب حتى للسحر كي يقدم ما لديه، أن كان لديه ما يقدمه لهذه البشرية الظَّماي. كل هذا ليقال أن كل الإجابات على الأسئلة الكبرى، من نوع الثقافة الكونية الواحدة، مشروعة بكل المعايير. وآنه مهما كان مصدرها ومهما اتصفت باللاعلمانية، وحتى لو تطورت من المنظومة الدينية، وتلازمت مع قسيم الوحى والغسيب، المشمسردة علَّي لخضوع لأنماط المنهجية الوضعية، فإن اسهامها يجب أن يُنصت اليه بإشتمام أن كأنت المعرفة

منرسة فيرابنذ الفكرية، وأشباهها وغيرها من بدارس التواضُّع لا التعاليُّ العلمي، تقبل نقاشاً يقوم على أسس غير اسسها، أو ينطلق من منظومة غير منظومتها، او حستى بطلع هكذا من دون أسس او منظومات. هناك مدارس أخَـرى قد تقبلُ مثل هذهُ النقاشات، لكثها مدارس سياسة وليست مدارس فكر، فتستمع للآخر وتدَّعيّ قبوله واستحسان مّا لديٍّه، لنوافع منصالح السياسة والاقتصاد أو التبحيث، وليس لها علاقة بالاقتناع الفكري والبحث الانساني المُجَرِد. عند مدارس السنياسة القائمة على النفوذُ والمصلحة المطلقة، هناك منظومات فكرية مستقلة ومحسومة سلفأ، مغلقة ولا مجالٌ لاختراق تُحصيناتها. في ظلال ما سبق، تُحوم اجابة با حول التساؤل الذي تصدر المقاربة، في امكانية التوافق أو التقارب العالى نحو منظومة ثقافية او قيمية مشتركُة – أو شُبِه تُسْتَركة. تتقيمُ هٰذُه الْجِابّة لتستكشف ابعاد نص نبوي يقول النبأ بُعثت لأتمم مكارم الأضلاق، ينطوي هذا النص القصبير الصامع على أبعاد مهمة جداً إزّاء موضوعة تقريب الثقافات الانسانية، وتشجيع الأمل بثقافة كونية شبَّه مشتركة. وتبرز اهمية تلك الأبعاد من نقطتين الأولى انها

صنادرة عن منظومة ثقافيية لإعلميانيية، بل بينيية راسخة، ومؤثرة في مسار وأتجاهات خُمس للعمورة، كونها المشكل الأسي لمرجعيتهم الثقافية وهويتهم الحضارية. والثانية أنها تاتقي، بل تسبق، العديد مز الدعوات الانسبانوية المهمومة بمسألة انسانية الإنسيان، والشغولةُ بقضايا الدفاع عن كرامته مَن مُنتُ هُو أنسانَ، وتعبداً عن سؤثرات سَصبالح السياسة والاقتصاد. محصلة هائين النقطتين تشير الى الدُّمَا الكبيد في حصر جنلية الكونية والخصوصية في أطار منظومة الفكر الغربي وابداعاتها وحدها. وتشير الى اغفال تراث انساني عريض اذا حصرت تلك الجدلية بالتوجهات المتراكمة للمناظرة التاريخية - المعاصرة بين النهج الكانتي (نسبة الى كانت)، في نزعته الكونية الكورموبوليتية والنهج الهيغلى المجتمعي في نزعته الخصوصية الجساعاتية، نلك على الرغم من الأهمية القصوي والاضافة الفريدة لهذه المناظرة.

النص النبوي الذي بتحدث عن وإنمام ومكارد

الأخلاق، يمكن اعادة اكتشافه في ضوء جبليا الكونية والخصوصية الثقافية. ويمكن الاجتهاد لاستُنبَاطُ الأبعاد الكونَّية، في النَّص الثَّقافي الخاص، ومطابقة تلك الابعاد مع المنجز الانساني الكوني والنطاق من الخصوصيات المتعددة، أو المتجاور لها. البسِّعدُ الأول في النص المنكبور باتي من حُسلال الصديث المباشس عن اتمام مكارم الأصلاق، وحبيث الإعلان الواضح عن ان الوضع الإنساني قبل الوحي، لم يكن خيالياً من تلك المكارم. وان هذه المكارم، وهي ذأت مطول متجاوز بشمل القيم والأنظمة والانتاج البشسري في المجالات المختلفة، يمكن أن تتواجد في أسوآ مراحل الانحطاط القيمي وسيادة شريعة الغاب كالوضع العربي القبائلي قبل البعثة النبوية. وبشوستيع متدلول الصديث الذي تعامل أنذاك على أغلب الطّن، مع القيم المجتّمعية والفردية داخل إطار المجتّمع الحربي السائد في تلك المرحلة، فإن المعنى المطلق لعملية وألاتمام، يتجاوز خصوصية الظرف، لدرسم منهجاً في التعامل مع أي واقع لم تصله بعد الرَّسَالَةُ النَّبُويَّةِ. بمعنى أَخْسَرُ رَاهُنَّ، الْحَصْبَارَات

والثقافات والفضَّاءات غير الاسلامية زمنياً ومكانياً. في المصل الراهن، يمكن فهم الحديث على أنه ناظم ألعلاقة مع الأخر الثقافي. وهي علاقة ،إتمامية، تكاعلْبِهُ، وليستُ اقصائية عنَّميَّة عُلاقة تقُوم علَّى الاعتراف بالمنجز الانسائي الذي يستجيب لأشواق البشرية في التجمع حوّل القيم الوسيطة شبه المُستَرْكة. وهي العبَّلاقة التي اكتشف جـوهرها التَّكَامِلِيِّ فِي مُطَّلَّمَ القرن محمدٌ عبده وأخْرُونَ بُعد اطلاعهم على الأخر الغربي، والراكهم لتشابك قاعدة القيم الوسيطة المشتركة، وهو صاتم التعبير عنه بالمَقُولةُ المُشْهُورة حوَّل منا يُوجِد في الغربُ، بانه وإسلام من دون مسلمين، وهي قولة تتكرر راهناً على

السنة عدد من منظري الفكر الأسلامي الحديث. الشحاعة الماثلة في اعلان متثل هذه المقولة تتبجسد في كونها تُطلِّق في زُمن التصبار الأخر الثقائي سيَّاسياً وعسكرياً. مع ما يحمله ذلك من المضاطر بالوقوع في دائرة الاتهام بالانهزام الثقافي والطول في ثقافة الأخر. وهي شجاعة تساهم في برورها بوصلة أخبرى تظل توجه الإنصاء نحو ما يرمي البه نص مكارم الأضلاق، بوصلة إعلاء قيمة التحكمة لدرجة انها وضالة المؤمن، وبذا فإن المخاطرة بأي انهام تنهار لانفتاح عثل هذه النصوص على

الرَّمان والمكان. أيضًا يظل في البال أن الثَّقافات الكبرى يصنعب ان تندثر بالكامل وتنوب في الآخر. بل عكس نلك، اذ أن تفاعلها التاريخي مع نلك الأخر، أضفى عليها دوماً ثقة بالنفس واعتداداً لا تحظى به ثقافات الخبوف على الذات الهامشية مثل تلك الشَّجاعة المطلوبة، حتى في لحظَّات الضَّعَف المُستَّمر في القوة الحضارية للثقافة. لأن ذلك من شائه ان يدرق مراحل باتجاهين باتجاه تجاوز حلقات لَضُعِفَ الْخَاصِةَ بِثَلِكَ ٱلثِقَافَةِ، وباتِحَاهُ •إِتَمَامُهُ الثقافات المتدافعة أو المتقاربة، للمسأهمة في مسعى إنساني أعمق واشملُّ. وقبلٌ ذلك كله لأن ثلك ٱلشجاعة ل الإعلان مرتبطة بـ والعدل، كقيمة فضلى، تُعلى من شَّانه كل ثَقَافَةً بطريقتها الخاصة، ويفرضُ حضُّوره عند تقيييم الأخر. وليس لهذا الإعلان، بإكتشاف المُسْتَرِكُ الدُّقَافِي مَعَ الْأَحْرِ، عَلاقَةَ بِالمُوقَفُ السياسي منه، وليس فيه ظنّ ساذج بنجاوز سهل وميسور لوقع السياسي وتفوقه في الأثر على الثقافي. بل كلُّ ماً فيه، طموح بالانطلاق من أسر السياسي، ولو نظرياً، بإنجاه فضاءات ثقافية وحضارية أكثر تشاركاً ورقياً، تُعُودُ بعد اكتمال نصوجها التشاركي الجماعي لتُحاول محاصرة السياسي وتخفيف وقعه العميق. يكفي سوق امثلة متقاربة في التقييم الثقافي المطلق، كقضايا احترام حقوق الأنسان، وقضايا محاربة الإستبداد والتسلط مهما كان لونه واتجاهه، وطرح

ينطلق منها مسعى انساني جماعي. أيضاً في الإعلان الشيترك الثقافي تواصل و إثمام، لاعبلانات سيابقة. فيه استكميال للمطالبة بالوعي المبكر الذي نادى به فرانز فانون، عندما دعا مَناصَلِّي البِلَاد المُستعمرة (بِفُتح الْمَيم)، الى ان لا يَضَمِعُوا رؤاهم نحو الأَهْر ونحو إنسانية اكثر إشراقاً، الى فترات الأضطهاد للتي عاشوها تحت وُحشَّية الاستعمار. هو استكمال عن طريق اعلان المطالبة بوعي ديني بجوهر عملية التمام، القيم الحضارية المتواصلة. والتي تبحث عن مكارم الأخلاق حيث كانت فتتفاعل معها، ولا يحجبها عن هذا الداب

هُدُه القَصْانا كمحطات التقاء التدائية من المكن أنّ

أي سطوة سياسية لعقود من الجراح ما زائت ثنر. منظومة القيم المستركة يمكن ان يشرع يها بعيدا عن ستاعة السياسة، لتنمو رويداً رويداً، ويصلب عودها لتحاول مستقبلاً مناجرة السياسة. كثيرون، الانسبان ويعد صراعاته نصو اماد جنديدة، وتحت ومن كل الشقافات، يدورون في فلك القيم الوسيطة رايات جييدة، كصيدام الصفيارات التي يطرصه ويبحثون عن جامع ينظمها. حتى القراءات الحادة لأضطماد الآخر للثقافة المحلسة، كقراءة والثقافة والاستربالية، لاتوارد سعيد، فيها اعتراف وفي اكثر مَن مَوْقَع، بِقَيم الأِخْسِ المُسْتَرِكية واقْسِرار بِالْمُنْجِيرُ الإنساني له. معنى ذلك أن رقعة الابتداء عريضة وفسها أعرِّ. أيضاً هنَّاك مجمَّوعة من الأبعاد الإضَّافية اللمكن الإشارة اليبها في النص النبيوي حبول إنمام المكارةً. منها الانقَتَاح الْتَاريضَي والرَّمَّانِي للنُص، وعدم محدوليته برمان ومكان حدوثه/ صياعته. هذا الإنفتاح سمة استاسية من سمات النص النبوي والقرائي، وهو الذي ترك للحقل الإنساني امكانيةً اعادة فهم النص وتفسيره وتاويله، واكتشأف جديده الخياصُ بِكُلُ طُرِفُ مَسِنَّتَ عِنْدٍ، دَمَّا لَمْ يَكُنَ مِنَ السَّهُلُ استكنامه في طروف سابقة مياضية، لم تبلغ فيها أبوات المعرفة أو مطولاتها، ما بلغت الأنَّ أو ما

ستبلقه غداً. يوفر هذا ألبعد إمكانية دائرة للأجتهاد

في تُوليد المَعْآنَيِّ الجِندِة اللَّائِمة لكل مكان ورُمانْ،

والدالة على الصالاهية الامتدادية للمنظومة الفكرية

إنما يتوقف على إبراك هذه التحسيات، ثم القدرة على وضع سياسة متكاملة وواعية. وعلى أهمنة استثفار مصر لقواها الذاتية ولعلاقاتها الدولعة، لتنفيذ هذه السياسة من اجل تحقيق تقدم مستمر على طريق اللحاق بركب القرن القادم. * كاتب سياسي مصري. التي ينتمي اليها النص. بُعَد ثَأَلَثَ يَتَضَمَّنُه النص، يشير الى الأهمية «الوجُـونية» الغَائقة لعملية «الإتمام» الثقافي التي يحسمل عسيشها النص، وارتقائه بنلك العبِّم اليَّ الستوى الجماعي للثقافات بعد الانتهاء من المستوى الفردي واشتغالها عليه. عملية «الإتمام» هذه مرتبطة، اذاً، وعَـضُوياً بِجِـوهُر الاِبتَـعـاثُ، وبُسـبِب تُوسط الوحى بين الأرض والسمناء. وهذا وحده اشتارة تبلل على جُسَامةً وعظم السعي نصو «الإتمام الكوني»، واشتأرة الى الطبيعية الاستيمرارية الدؤوية لهذا والاثمام؛ الذي يظل مفتوحاً بإنجاه مزيد من الحث على الأبداع وتشكيل القيم المتممة، ويتواز وتطابق مع اتجاه سير البشرية المُفتوح هو الآخر على أشكالً متجند من العلاقات البينية والنظم الاجتماعية والسياسية العمائية. أشكال تولَّد في كل حين معضلات جديدة في وجه «مكارم الأخلاق» وتتحداها، لتظل عملية مستمرة. ترداد الأهمية الفائقة، من جهة ثانيـة، بسبب انتــقـال النص من الانشــفـال بإتمام الأَضَّلَاقُ - القُيْم على مستوى الأقراد، الى الأنشُفالُ

الية إقرار مجموعة القيم الوسيطة من الأضلاق القَّيمُ السَّائدةَ في مجتمع الثقافات، تعاماً كما قام بالإقرار نفسه عند التعامل مع الستوى الابتدائي لمكارم أخلاق الإفراد. في السَّدُوبِيَّ انهمك النص ايجابياً في السعى نحو البحث عن مكارم الأضلاق - القيم، ليتعمها، اكلر بكثير من انهماكه في البحث عن «لامكارم» الأخلاق ليحاربها!، وهذا منطلق مثير ولاقت للانتباء، فالبحث في مكارم الأخلاق – والقيم الشَّنركة للثقافات، عوضاً عن الإنهماك في البحث عن قيمها المتضادة، هو ألبية الأستكشاف التي بها يقترب الانسان من الانسان، وتُحارِب غربته عَنْ نَفْسه وعن الأخر وعن الكون للذي تتهيده المصالح الأنانية. وعكس ذلك أي ملاحقة القيم المتضادة، وتغنية تناقضاتها يزيد من وحشية

بالعملية نفسسها على مستشوى الجنماعيات -

الحضارًات. هنا تأخذ الآلية شكل التنافس في تقديم

الإتمام، الأفضل، وهنا تتدافع الثقافات للحلبة فيمًا

بينها، بعد ان تكون كالأ منها قد واتمت مكارم

أُخْلاقها الخاصة بها. ويكون هذا التدافع باتجام

الوصول الكارم أخلاق الكون. بالصعود الى مستوى

التَّعاملُ مع مكارم أَضَّلَاقَ الثَّقَافَات، ينخُرطُ النص في

مانتننتون البعد الأخير، والذي لا بقل اهمية، في سا حمله النص من ابعاد، يتمثل في اعتراف النص النبوي بما انجزه العقل الانسائي من مكارم الاخلاق، مَنْ يُون الوحي. وهذا وحده بحمّل روعة التقدير الكبير لطاقة ذلكَ العقلَ الفائقة على مراكمة المعارف، والتقاط القيم الوسيطة التي تتجمع حولها غالبية البشر، خاصة عندماً ينزع لأستخدام الجانب الانساني المجرد عن هوى المسالح، ويتحلل ما أمكنْ من فرض النفوذ. هذا التقدير والأعتراف الدائم من جانب نص الوهي ال واكمه يُص الحقل، فيه إعلان مصالحة كبير بين العقل والدين، بين المسعى العلصاني والمستعى الإيماني، مصالحة تحاول تشجيع الامل بإمكانية فك التقابلية الدائمة بين الكونية والخصوصية الثقافية، بالإنحياز التدرج نحو ثقافة كونية متكاملة.

* كاتب فلسطيني يقيم في بريطانيا.

عمرما وعا رحلامليار ومعلي الصدوب بريطانيا)، وكذلك استرالياً ونيوريلندا، وبقية جنوب أفريقياء التي تعد المنافس والند الإكبر عميرم لافارة لاشرا لمُصَرّ من داخل القّارة الإفريقينية، فيقد جميعاً، فإن المخاوف على مستقبلها ترداد، مسمى، أما من يملك التليل حالياً، قلن يملك النتمة الأخيرة: لإسعوش نبي استطاعت هي الأخرى استلاك ناصبية علوم ومن ناحية أخرى استطاع بعض الدول من المعبروف أن والعبصبير الصناعي ومن شاحبية اخرى، تشيير المعلومات كما تتاكد أحتمالات بخولها القرن المقبل دون لنفس الأجل، ومن لا يملك منها لن تتاح له المَتُواُفرة إلى أنَّ إسرائيلَ بقدرتَها على تطوير نفسسها، وباست فالل طافاتها الذاتية، القرن المقبل، وانها من ثم ستتوفر لديها أن تكون مزودة بالأسلحة المناسبة لهذا الفرصة أبدا في المستقبل، وبالتالي ستتحول المتوسطة النمو أن يدخل هذا السباق وأن بمغهومه التفليدي، الذي يؤنن بالزوال، قد تسرهم والمرابة السمالة وعوارا منيفة عبى فينور القدرة على التخلب على مصر في القارة، كما الدخول، مما سيفقدها لا محالة الكثير من بنجاح فينه ومن ثم توافرت لبيه القبرة على العلاقات الدولية أكثر من أيُّ وقت مضي إلى تمير باعتماده على البترول كمصدر رئيسي عَلاقات منبوع وتابع، وسيكون دور الدول عوامل ومصادر قوتها الذاتية، وفي الوقت نفسه فإن الضعف التدريجي لاممية الوطن ستحصل منتجاتها وخبراتها على أولوية معجون خر وعلاقاتها بالقوى الخارجية، قد استطاعت أن امتلاك أسس بخول هذا العصر الجديد، ونلك للطاقة الرخيصة، وقد أدى رخص أسعاره المنسخلفية ككل في توازن القوى العبالمي، هو بغسضل وعي تلك الدولة بمستدر مسات هذا حتى ٩٧٣، إلى التوسع السريع في جميع تتجاوز بها الأمكانات المصرية. تتناهب لدخول القرن القنادم وهي مسلحة حند عدد منديد إذر الصناعات الثقيلة والكيماوية والميكانيكية بعلومة وصناعاته، أي بالاستُحُواذٌ على قوة العربي ككل نتيجة لتناقص أهمية البشرول العصر. ولا يُخفى ما سيحققه لها ما احرزته وهُكذاً فإن مصر التي تنشيغل بالمساكل سوعيسي هر دور الصغر او يكأد. نعم من المساحد المساحد المساحد وترعمتها في ذلك المساحد المساح إن العَّالَمُ الْمُتَخَلِّفُ لَن يكونَ في مقدوره والأمور الأنية ذات التأثير والمردود المعاشرين في المستقبل المنظور كمصدر الطاقة والوقود علمية وصناعية حصلت عليها نتيجة من سبق في هذا المجال من فرصة الوجود والمستعددة بخولها، بثبات وقوة وتخطيط واع بالمستقبل سيؤدي كذلك إلى أضعاف أهمية مصر التى مثل مشباكل الغذاء والمياد والمواصبلات وما الحصول على علوم القرن المقبل وما بعده، إلا القوي على ألساحة العالمية، لأخذ نصيبها من * ريما على شيررات منهما، أولا لغلو تصنها، الصناعات، ويصرف النظر عن استبلاكها إلى نلك، لا تعطي الاهتمام الواجب واللائق واحتباجاته إلى عصر للعلوم الاستراتيجية، تستمد حاليا بعضا منها، من كونها معبراً لعبة سباق القوى وموازينها، وعلى رأس المهابث والسيبة هم مصعب مر مسرست. للعوامل القائمة عليها، بمثابة تليل على الأمر الذي يهند باحشمالات اختلال توازن لغير نلك من المسائل الاكثر أهمية مثل العلوم لجزء من بترول العرب إلى الغرب، ولنفوذها وثانيا لعدم القدرة على استيعابه لها، وثالثا هذه الدول كنوريا الجنوبينة وسنغنافنورة وخي عن عسم يبه المتاعي وقدرتها على استبعاد والصناعات الاستراتيجية التي تحتاج إلى القوى في المنطقة لصالح إسرائيل. لتحافظ الدول المتقدمة على تقديمها منفردة وتايوان وإسرائيل وجنوب افريقيا، ويليها ليشمل دولاً احرى، فإن مصر، مثلها في ذلك على الدول البترولية العربية، هذا مع الأخذ وَالْمُ مِنْ مُعْتَضَّمُ العَصْرُ الدِّي مُعْتَضَّ عَيْمٌ عَيْمٌ عَيْمٌ عَلَوْمَ تخطيط وتنفيذ لمدى زمنى واسع. دوما. وفضيلا عن ذلك فإن ضعف وتهافت مثل غالبية الدول النامية، لم تدتيه إليه، ولا فيّ الاعتبار الأسعباب الأخرى والإضافية التي في هذا المجال كنلك دول مثل البرازيل والهند المحسر الراج المسته على كونها رمزا لموجات القوسية الصاعدة ولكن يظل من المؤكسد أن نجساح مسص ستودى كننك إلى إضعاف أهميية العالم موارد العالم المتخلف سيرداد حيث أن معظم والأرجنتين والصين ومساليسزياء وإن كسانت إلى خطورته ونتائجه الواسعة التأثير على العربي، وأهمها تناقضاته السياسية فأحدث وعس حديد في هذه النول منذ حصولها على الاستقلال كدولة في مجانهة التحديات السابق تناولها، منتحاته (سواء الأولية أو المصنوعية) لنُ خطواتها أبطا واقل انتظاما كما في حالة مستقبل العالم، ولا إلى كيفية اللحاق الصين على وجه الخصوص. كما يعتقد كنلك بالتسحبول ولاشك أن الدول المتقدمة التي الله من المسال المستقلال عملي على هذا الاستقلال. والاقتصادية والإحتماعية المترايدة. مصر فيه تفتقر إلى ذلك إلى حد كبير، كما بكون مطلوباً على نطاق واسع، بسبب ما منبدين البهاة تعتبر إسرائيل إحدى الدول ذات المستوى في علوم الهندسية الوراثية والالكترونيات معم بالمحاجب سوف تهيمن على دعائم هائلة في ميدان العلوم الستقطية والصباعات القائمة عليها، مهدر وبعدر -- در حسرت ١٩٧٣، بدأ الغسرب يؤمن بأن هذه أنماط الصناعة والإنتاج والاستهالك، ومن ثمّ كروسينا وأوكرانيا أولاء ثم المصر وتشيكا موصه السبار والشاب الاسعار التي ارتفعت حوالي خمسة عشر من شيانه أن يُقود كينك إلى تناقص مكانة بعدهما، يماثل وضع الدول متوسطة التقدم سباق القوى العالمية، لأنها ستحتكر الريادة فمن المنتظر أن سنخفض سخل هذه الدول وأن تنكمش أكثر فأكثر قدراتها الاستدرادية مصر داخل العالم العربي نفسه، وهي المكانة السابق الإشارة إليهاً. ولعله من الأمور المتفق الدائمة في حميع الميادين العلمية والصناعية عته و رحمه خرد ضعفا، اصبحت لا تتمح نموا فابتاعلي وقير عليت أر ويرمر للساء للسنة سرجاء أسس اقتصادية مضمونة ومستقرة، علاوة بر الدة المعمد

البشرول، الذي يضع معظم العالم العربي في عديدة كانت تحتاجها الدول العربية. وسط توازنات القوى العالمية، والذي يضَّفيُّ

لإعادة بناء البلاد وحمايتها على اسس علمية أحدث من ذي قبل، بهدف إقلال الاعتماد على العناصر غير الحكومية، مما نتج عنه شروح مصر في هذا المجال (مجال إعادة بناء الكويت وجيشها) بالفتات الذي لا يحتاج في الحقيقة إلا لقدرات علمية محدودة وتقليدية، تكون أهميتها ضئيلة وثمنها رخيصا، مقارنة بأهمية وثمن القبرات العلمية والصناعية الرفيعية التي يمتلكها الضرب منثل

اللوحات من حقائب الديبلوماسيين يصدرها العثمانيون الى ولاياتهم

🗖 اسطنبول، أنقره - من شربل داغر:

🗷 تركبا البعيدة، تركبا القريبة: السنوات الثمانون التي تفصل حتى أيامنا هذه بين اسطنبــول وبيـروت (وغــيـرهـا من «ولاياتهـا» العربية السابقة) تزن قلبلاً في موازين التاريخ إذا ما قيست بقرون العيش والتبآدل بينهما. ومُع ذلك تَبِعُوْ تَركيَا بِعَيِدةً، وباريس او لَنْيَنَ أَقَرِبُ ضَهَا؛ وإلقاء نظرة على الخبريطة لا يكفي، ولا فبتح كبتب التاريخ القريب، لا سيماً وان بعض صفحاته حالك ودام. عَلَينًا أنَّ نَعْضَى قَلَيْــلاًّ مِنَ الوَقْتَ، وأنْ نَنْعُم شَيُّءَ مِنَ الْأَلْفَــة، وإنَّ نمعنَ النَّظرِ فَي اللَّوحِـاتُ المتورّعة على غير جدار لكي نقوى على استبيان ما نغلق علينا، وما عصى على عيوننا، وهو ان الشهد

اللوحة الغربية الى البلدانَّ العربية، في بيروت او القاهرة او تونس او بغداد وغيرها، فيتوقف عند صور عدة، منها المهم والشاف، ستناسياً في كل الأحوال المسلك الناشط بن اسطندول وهذَّه الموَّاقِ العَربِيةَ: وما نقوى على تُبَينه في الآدب العربي (احَ خُصُوصًا في اسطنبول. عُلى الأداب المطية) لا طقى له أثراً في ألناريخ التشكيليّ. سوى إشسارة بتبيمة يوريها الفئان والدارس التث العراقي شاكر حسن أل سعيد في تاريخه لبدايات التشكيل في العراق في العشريناًت، عُندما يخصّ أحد تلاَّمذة اسطنبوَّل، الغراقي عبد القادر الرَّسام، بالتفاتة فنية موفقة. فهذا القَّنَانَ - كما بيل علي اسـمــه، ولندرتُ في ذلكُ الوقت مَن دون شُلكَ - هُو الرسسام، الأول في ألعبراق وفق الأسلوب الأوروبي ي التصوير (لوحة الحمالة ذات الألوان الزيتيا والْمُوضِوعَات التشبيهِية)، بعد ان تعلم أصوله في سطنبول. وتؤكد المرويات انه اقدم على مباث التصوير بعد أن انفصلُ عن الجيشُ العثماني إثر في هيشة الأركان، وبُعدُ ان تعلم في المدرسة الصربية أصبول التصبوير والرسم خصبوصاً، ولا سيتا للجسور وخلافها من المواقع، مما يحتاجه الضَّابط ى الغنون العسكرية - إن أقبل على مباشيرة التَّصوير، خَصوصَاً للصور الذاتية والمُنَاظر، في بغداد، التي ما كان لها عهد بعد مع هذا التصوير، إلا في منا كنان يبلغنها من صنور في الدوريات الإجنبية، او ما كانت تراه في بعض دور السفارات والقناصل، على ما تفيدنا المرويات نفسها. ونحن لو فَتَحِنَا -- مثلما جرى لَنَا مؤخراً في أنقره - الكتاب فيهاً عن التصوير التركي منذ بداياته، لوجدنا في بليل الفنانين اسم الفنانة العربية الراحلة فخط النَّساء زيد (١٩٠٣ – ١٩٩١)، المولودة في اسطنيول والتي تمرَّست باصبول هذا الفَّنْ وتعيَّاليـمــه في مرسِّنها الفنية، قبل أن تتزوج السفير العراقي الأمير زيد في العام ١٩٤٣ وفي أنَّقره نفستَهَا. هذًّا مأًّ تلتفت اليه في سيرة معاكسة، حيث ان الفنان التاركي المعروف على كلمال (١٨٨١- ١٩٤١) ولد في بيروت قبل ان يتخرج من الاكاديمية الحربية في العام ١٩٠١، وقبل ان يتصيرف في العام ١٩٠٦ اليّ سريكيتوغليُّ (١٨٩٥-١٩٩١)، الذي ولد في القاهرة تكمل براسته في محترف الفَّنان خليل بِاشَا، وفي باريس من بِعد. هذا ما يمكن ان نقوله عن الفنان محمد على لأكا (١٨٧٨ - ١٩٤٧)، المولّود الحاكمة في لبنيا، الذي تخرج في العام ١٨٩٨ من «المعسهد الحسريي»، ودرس دسادة الفن في عبدد من المدارس الحسربينة، قبل أن يشغل بين العبام ١٩٢٤

بمكنناً أن نعيد الإستلة، والتي تنسهنا الي تعابش هذه المدن في تلك العهود، وحتى العشرينات من هذا القرن، في مدى ثقافي وفني واحد: وهي تنبهنا الى حقيقة تخرى، وهي ان إنخال مواد الرسم الى المدارس الشانوية في عسد من المدن العربية، كما في بيروت، تم تبعاً لتدبيرات سلطانية. وما لا يَخْفَى عَلَينا في سُعينا لتبيُّنْ هذا «المسلك» هو أن اسطنبول شهلت أصبول هذا الفن من الاوروبيين قبل غيرها من المدن العربية (مع استثناء التَّصُوبِرِ الدَّينِيِّ، الذِيِّ بِقِي سَحَفُوطاً فِي الأديرةِ الأرثوذوكسية، مع الأيقونة، وفي الأديرة المارونية في لبنان، مع اتصالهم بروما)، وأنَّها سهلت تعميمه خُــارجها بالتالي، في مدى سيطرتها، عدا أنها وهذا هو الأهم - أزالت، وهي المولجة حينها برعاية القيم الاسسلاسية (ومنها النهي عن التحسوير العبادي)، المعوقات منّ امامه في غير بلد ومدينّة كيف لِا وقد كان أخر خلفاء بني عثمان ... مصوراً ___ . زَيْتَسِأً! لَهذَا نَجِد أَنَّ العَوْدةَ الَّي بِدَايَاتِ التَّصِوَيِرِ الَّزْيِتِّي فيْ تركيا العَّثْمانيَّة هيَّ عُودٌة لازمة ايضَّا لبداياته في البلدان العربية

والعام ١٩٤٧ منصب المدير الأداري لأكاديمية الفنون

الجميلة في اسطنبول.

هَكذَا نُقُولُ إِنَّ حَالَةً عَبِدَ القَاسِ الرسام، الذي يبسدو غسريبساً كو نظرنا الى بدايات التسطسويل ، الأوروبي، في البلدان، أو بالأحسرى في «الولايات» العربية الواقعة تحت السيطرة العثمانية، لا يبدو كذلك في السعاق العثماني، وفي الجانب التركيّ منه. ولدَّى العودة الى متحلَّفي اتَّقره واسطنبولَ. والى عند من الدراسيات والكُّتُبِ (القليلة على أية حالُ، على ما تبيناً) الموضوعة عنْ هذه الحقبة. نجد ان عبد القادر لا يختلف ابدأ عن حال العديدين من الأتراك، ممن عَـرقـوا هذا التصـوير على مـقـاعـد الدراسية ... العسكرية، ونحن لو بُحثنا عن صورة لافئة تختصر في ذَاتَها مثل هذا السار، ومثل هُذه الإنتقالة، فنحن لنَّ نبحت عنها بل نجدها ماثلة أمام عُموننا، مثل قرينة دامغة أمام مبكل والصرماك، (قصر الحريم) في قصر «بولماباشيه» هذا القّصر اُلذي شُهد العَهودُ الاحْيَرةُ مَنْ السَلَطنة العِلْمانيةُ وبدآيات الجمهـورية؛ ففيٍّ منخَل القصــر الجانبي، «الحرملك»، (الذي جرى فتّحه للجمهور مؤخراً) نقّع على صورة سيدة، يتيمة بين عدة صور نكورية، ما دعانًا الى سؤال الدليل عنها، فقال أن الجواب معلق الأن بانتظار نهاية الزيارة، وهكذا كان: أنها صورةً أحُت السلطان العُثمانَيّ الإخْسِ، التي لا تزال تعيشُ حــــتى أيامنا هذه (في العــــام ١٩٩٥) في لندن. السلطان الأخسِر مصبوراً زيتيناً! ليست هَذه اقل المفارقات التي نقع عليها في هذا القصير كما في غيره في اسطنبول وغيرها.

وندن لا نصتاج الَّي تقارير الرصالة والتجار فسراء الأوروبيين الى بلاطات السلطنة العثمانية لكي نتعرف على معالم هذا المسار، الذي بدأ مع حضورٌ اللوحة في أضبارة خاصة بالسلطانّ يتعرف فيها على هيئات ملوك وسلاطين زمانه، حسيما روى ذلك غير رحالة أوروبي، مثل الفرنسي جان – باتيست تافيرنييه، الذي قام بردلانه في الشسرق الإسسلامي بين العنام ١٦٣٧ والعنام ١٦٦٨، ونشر مجموع ملأحظاته في السفر في خمسة كتب بُعنوان «رحالاًت جان – باتيست تافرنييه الست الي بلاد تركيبا وفارس والهندة «بعد أنَّ أكلنا بعضَّ الشيء، نادى الملك الأب رافاييل، وطلب منه الجلوس الى جانبه، ثم دعاني باسمي وطلب مني الجلوس بدوري. ثم شرع في الحديث عن اسفاري، وسالني مًا أَذَا كَنْتُ التَوْصُلِ، بعد أَنْ عَرَفْتُ مَا عَرَفْتُ مِنْ طُوكُ





لرسامة ست النسا - صورة في الخمسينات.

وامراء في بلاد الهند، الى التعرف البهم من خلال صسورهم الذاتيسة. (...) ثم أتى بعدد من الصسور المصغرة وغيرها، كانت موضية في إضبارة كبيرة، ثم راح الملك يعرضها علي صورة بعد صورة». الصاحة ديبلوماسية الى التصوير، وتغيد

الصبور في التنجارف بين الملوك والمكام: هذا منا سيتأكد فأى البلاطات العثمانية اخذأ بتقاليد البلاطات الأوروبية، ولا سيما في عادات تصوير الحكام، ومنها الحادثة الشهيرة التي أنتِ الَّي تكريس «تقليد» جديد، وهو إيجاد وظيفة سلطانية: «مصور البلاط». أن استحداث هذه التقاليد، ولو أنه تقيد بحدود البلاط خالف اعتقادات اسلامية سارية وسعروفة، وهو ما نجده بيناً في هذه الشهادة التي ينقلها إلينا الرحالة جان تيفنو (من مواليد العام ١٦٣٣): وبعد النواهي الخمسة، هناك عدة أشياء ممنوعة على الاتراك، وهي مدعاة لارتكاب الاثم فيما لو اقترفوها، ومنها الصوّر..

الحاجة الديبلوماسية، التي تحدثنا عنها أعلاد، لا تكفى ولا تعينُ الأنتشار: هو أعتماد ذائقة جمائية جِديدةً، وَعَير َّالْقِديمة، فَكيفٌ تُم ذلك؛ الأمر لُم يكنَّ بهذه الصَّعُوبَة، لو تَتَبَعَنَا الفَّاظَ اللَّغَةَ التَّرِكُنَةَ وتبينا فيها معالم الإنتقال: فنحن نجد ان العربية عصدت في تسمياتها للمصارسات التشكيلية الاوروبية الناشئة في بلدانها ألى تحميل الفاظ قديمة حصولات جنديدة، مسئل «الرسم» و«الفن» و-اللوحة،، وطلبت منها تعيين ما كانت تتعرف اليه في حساضُسر الشجسرية الأوروبيسة العبربيسة وجسنت صَعوبة أكيدة وظاهرة. أما الأتراك فما فعلوا ذلك، بِل إحْتَغْطُواً بِلفَظْ ،صَنَاعَة، القَديْم (،صَنَاعَة الشَّعر، وغَيْرِها، عَلَى ما هو معروف في ماضي التجربة الجمالية العربية - الإسلامية) للدلالة على الصنيع الجَـديد، وإحَـت فَظُوا بِلفَظْ ،رسم، للإشَّارة اليَّ التصوير الزيتي غير المعروف في بلدانهم، والى لفظ «هَدِكَلَّ» لَلدَلْأَلَةُ عَلَى مَا نَسَمَيِهُ في عربية اليوم بدالنجت، وهو ما نجده ايضاً في تسمية القنون الحميلة، نفسها (كما نسميهاً في العربية)، إذ اطلقوا عليها الغيارة العربية والصنائع التقيسة الإنتقالة تكاد تكون طبيعية بين القديم والجديد في التركية، لا يخدشها وعي ماساوي بحدة الإغتراب التقافي والجسالي، مثلما هو عليه الحال في

وقد يعود هذا التباين - وهو أول التباينات بين التجربنيّ، ألعربية والتركية، في هذا الشأن الفني الى إخْتَلَاف في النشاة ليس إلا: فما نشا في تركيا في البلاطات، بداية، مرتهناً ومحمياً في أن عن قطاعات مغلقة وضيقة، هي «جصاعات الضّاصة» الدائرة حول البُلاط السلطَّاني، نشبَ في البلدان العربية، بالإضافة الى دورة البلاطات، في حلقات مديئية، وشعيبة أحياناً: فحييب سرور في لبنان، ومحمود مختار في مصر، وغيرهما ايضاً في غير بُلد عربي، ما كأنوا مِتحدرون من عائلات نبيلة، ولا من النخبُ الحاكمة أو المتحلقة حول العرش، كما هو عليه الحال في تركيا العثمانية.

اذاً كانت الحَّاجَةُ الديبلوماسية هي الأولى البينة في تقبل هذه المصارسة الفنية الجنيدة، فأنَّ الأمر لا يلَّبِثُ أن يتعدى ذلك، سعداً وراء «جمالية» جديدة، بأن المكان السلطائي فيها. في قصوره، في غرفه الحميمة كما في صألاتُ استَقْباله (على ما ا نتبين ذلك في قصر •دوثاباشيه،، على سبيل المثال) محل عرض لمثل هذه المتوجبات، بل أشبه بدورة السوق الناشئ. ففي غير غرفة من هذا القصر نقع على لُوحات زينية. تعود لغير فنان (وروبي، وهي

من الطرر القديمة المعروفة. أ

كسا نتبين على مدى الجدران معالم من هذه ما يتصل بالتعبير والتّأريخ عن «مأثر» السلطان، من معارك وحروب، ولا سيما في العطيات العسكرية البحرية؛ ومنها ما ينصل بنصوير «منظرة» (حسب التعبير العربي الساري في التركية)، وهو يعين الرسوم الذاتية أو بالطرق الإستشراقية في تُصوير المشاهد المتخيلة وغيرها من الأنواع التقليدية المعروفة. المكان السلطاني محل عرضٌ وإجتذاب يستعى الى الوصنول الينة فنانون من أنتساء الدنيبا فَهِو وَقَبِلَتَهِمْ، مثلُ عَيْرِه من بلاطات العالم، الذي جعلت من «الصورة» محل ظهور لها، وعلامة علىّ نوقها المترف. النموذج «المينيسيسي» (نسبة الى يوقها المتودع (المحتصصية) (مسبد الله عائلة مينيسيس) الشهيرة في فلورنسا) يقعل فعله في السلوكات. وما يستتبعه من تقاليد وقيم، في البلاط الفرنسي، وفي بلاط المتماني، وفي بلاط الامير فحر الدين في جبل لبنان، ثم في بلاط محمد على باشا في مصر.

تجاور في ذلك لوحات خطية، او منتجات إسلامية

و . فذحن لو تتبعنا اللوحات المدرجة في ممرات ،قصر دولماناشيه، وحسب، لوقعنا على عشرات اللوحات ذات التواقيع الأوروبيية، التي تؤرخ في صناعتها كما في أساليبها وموضوعاتها للمسار هذا. هذا ما نقع عليه في صورة ابين لو إنتقلنا الي متحفى انقره واسطنبول، حيث نتبين معالم الخروج من الوَّحِهةُ التَّركِيةِ - الإسلاميةِ الصرفة، ويحكَّى إنصبراف أعبداد من الاتراك وغيسرهم من النخب العسكرية خصوصاً و«المتاورية»، الى ممارسة هذا الفن، وفق أسالته المدرسية وأصوله الأكاديمية، ومنهم: عبد المجيد أفندي (١٨٦٨ - ١٩٤٤)، خليل باشياً (١٨٥٧ -- ١٩٣٩)، متحمد علي لاكيا (١٨٧٨ -١٩٤٧)، عشمان حمندي (١٨٤٢ – ١٩١٠)، سُلينمان سيبيت (١٨٤٢ - ١٩١٣)، شباكر أحمد على باشا (۱۸٤۱ - ۱۹۰۷) وغیرهم.

إلا أن عليناً أن تُنتبُه في هذا السياق إلى أصر وطبيعة المجتمع العثمانيء ً لا سيما في اسطنبول، فَي ذَلَّكَ العَهَدِ: مَّجِتَمَعَ اكُّوسِمُوبُولِيتِّي، الغَزْعَّة، تُتَّعَايِشْ فَيَّهُ أَقُواْمٍ وتَّقَالِيدَ، ولو أَنْهَا تُتُوجِهُ فَي صورةْ مزيدةً وأكبِّدةُ صُوبَ القبلَّةُ الأوروبية، بعد انَّ كانت اسطنبول على مدى قرن ونيف على الإقل قبلة البلاطات الأوروبية، في ولعها بوالنزعة التركية، في اللباس والتزبي والتبِّرج. فنحن لو عدنا الى كتابِّ الفرنسي ادولفُ تالاسنو دالفن العشماني: مصبورو تركبيا، (الصبادر من دون تاريخ في مطالع القبرن، ولكنه يعود الى عهد كأن فيه عبد المجيد افندي «أصيـراً» بعد، لا سلطاناً)، لوجـدنا فنانين أتراكاً يتشاركون، في قلم الفرنسي، مع فنانين إيطاليين، هوية الإنتساب الى الفن العشماني. يقول الكاتب: منذ تأسيس الامبراطورية العثمانية حتى العأم ١٨٧٤، صا عرفنا تصويراً، ولا صصورين أتراكاً. بحوثي قانتني الى إكتَّشَّافُ فَنَانِينَ الثُّنِّنُ ۗ الشَّاعر نُصِفَاَّرِي الذيِّ نَفَذَ في عنهد مراَّد الثَّاني بعض الله الثَّاني بعض اللوحات من دون قيمة فنية تذكر، والمصور قره جعفر الذي زين، حسب بعض المرويات، بتصاوير جدارية رائعة، الجناح الذي بناه الشاعر فني على البوسفور، من دون انَّ يبقيَّ منه اي اثر حتيَّ أَبِامناً

غير أن هذا لا يغيب في نظر الباحث الفرنسي إقدام السلاطين على إسْتجلَّاب أو إجتذاب الفَّنانيُّ الإيطاليين والفرنسسيين الى بلاطاتهم، منذ ان حلَّ الفنان ساتيو دي باستي (من فيرونا). والغنان الإيطالي الأَحْرَ والشَّهِيرَ جنتيلي بلليني، الذي استدعاًه السلطان الفاتح مجعد الثاَّتي، او ألمصورّ الفرنسي غوييميَّه، الذيِّ يعد «مصورٌ البِّلاط، فيَّ عهد السلطان عبد العرير، والإيطائي فاوستو رانارو الذي كلفه السلطان عبد الحصيد الشاني بوظيفة امصور البلاطه والتركي حسين زكى باشا (١٨٦٠-١٨٦٠)، الذي شيغر وظيفة «مصور البلاط، بدوره منذ العام ١٩٠٧.

طريق اسطنبول، طلباً لتصاوير استشراقية المنزع، او للأقامة فيها: فأن مور، بريدغمان (ولوحته الشهيرة ،على البوسفور،)، ليوتار، بيكان (ولوحته الشبهيرة «أطفال أتراك يلهون قرب النبع»)، غامبييه (ولوحته المعروفة دعلى طريق المقبرة،). كما تعلم النَّضَا أَن عدداً منهم رسمها من دون أن يزورها، مثل فراغونار مع عمله الشبهير «الباشاء». وهو ما لاحظه القائم بالأعمال التجارية الفرنسي في اسطنبول د. i. بوت، وخصت بكتاب. هو «مصورون اتراك في القرن الثامن عشره. ولكن كنف اقبل الاتراك أنفسهم على مصارسة هذا الفن الوافد وتعلمه؟

اعداد كسيرة من الفنانين الاوروبيين سلكوا

شعب نزار قبانی

هذا العنوانُ الجميلُ، الطازجُ، الفاتحُ للشهيَّة، ليس لي. ولكنه لصديقي محمّد على فرحّات، الذيّ اختاره لزاويته الأسبرعية فيّ جريدة «الحياة». (صفحة «ثقافة وفنون» الاثنين ١٩٩٥/٥/٢٢). وللمرة الاولى، بعد خمسين عاماً من الكتابة، اشعرُ تأكُّلني... واسمح لنفسي ان أمد يدي الي مائدة كاتب أخر... صحين وسمع منصي بن أحد يدي التي الطرق المدينة والتي الحراب وعندما استأذنتُ محمد علي بسرقة عنوانه البديع، ضحكة ضحكة على الهاتف، وقال لي: «تفضّلُ ...».

... وتفضلُتُ لانتي ضعيفُ أمام كل شيء جميل....
سواء كان وجها جميلاً ... أو صوتاً جميلاً ... أو عنواناً جميلاً ...

أنا شاعرً مقروء حداً... ما اختلفنا. ومسموعٌ جداً ... ما اختلفنا... وكُتُبي تختفي من المكتبات بعد ساعات من نزولها ألى الأسواق... ما اختلفنا ... وأمسيّاتي الشعرية تتحول في اكثر الاحيان الى مباريات في كرة قدم... ما اختلفنا ايضاً. ولكن أن يكون لي شعب كلويس الرابع عشر... والقييصير نقولا الأول... والامبراطور بوكاساً... فهذا منصب بستوري خطير لم أحلم أن أصل البِيه في أحد الأيام، وتاج مطعم بالحجارة الكريمة لا يمكن لرأسي

رسبب من مبدين. أبن وجد محمد على فرحات هذا العنوانَ - اللقْطَة... الذي خُصنني... ودُوخُني... ورفع ضغطي... في ساعات الصباح الأولى؟ ما هذه الورطّة التي أُوقَعَني فيها؟ فقبلُ ليلة واحدة، ينظتُ إلى فراشي، وأنا مجرد شاعر درويشِ لا ومان الإقامَ في دارية من مُثنَّدُ الله فراشي، وأنا مجرد شاعر درويشِ لا

يملك الْا قَلْمُهُ، وأوراقه وجُنُونَه... وأَذَا بِي استيقظ مع الفجر الأُجدُ في جيبي مفاتيح الوطن العربي من الماء الى الماء... والأجدُ نفسي مسؤولاً عن ب، وعن رعية، وعن امبراطورية لا يغرب عنها الحُزِّن. .. وعن ماليين الفدائين، والأراضي الزراعية، والعُقارات، والدكاكين، وَنَقَابَات العمال، وطلاب وطالبات المدارس، والعداري ونصف العداري، والسعيدات بَحِياتُهُنَّ الزُّوجِيةِ، والمعلِّقاتُ بملاقطُ الْغسيلُ على حبالُ الحياةِ الزُّوجِيةِ.. وعن الأمراض النفسية، والجرائم العاطفية، وريادة النسل، وقلة الحب... وعن المُطَالبات بالخروج من سبجن الرجُل... والمطالبات بالبقياء في

كيف يمكنني أن أقرأ مثل هذا العنوان، دون أن يعتريني شعور رائد الفضاء نيل ارمسترونغ وهو يضع قدمه على تراب القمر؟؟ كيف لا ينفجر عرق في دماغي، بعدما نمتُ ليلة أمس عسكرياً بسيطاً في جيش الشعر، واستيقظتُ (جنرالاً) يزدحم صدرهُ بعشرات النجوم والنياشين؟...

وميد النبي لا اعرف كيف أنظف البارودة... وكيف أُزينتها ... ولا أعرف اذا كان العدو من أصامنا ... أو من ورائنا ... أو من داخلنا ... ورغم ان معلوماتي عن رشاش الكلاشنيكوف أقل بكثير من معلوماتي عن رواية وبرغم اننى من خريجي كلية الصفوق، لا من خريجي الكليّة

العسكرية، غقد وجدتُ نفسي في غرفة العمليات مع هانيبعل، وأشور بانيبال، والاسكنير المقدوني، ونابوليون بونابارت، ورومل، وهوشي مين، ُ وبرَعْم انَّنى لم أقاتل في معركة ديان بيان فو... ولم أتَّورط في حرب

يتنام، ولم أشارك في الهجوم على ميناء بيرل هاريور... ولم ألق القنبلة وبرغم أنني لا أملك (كاريزما) جمال عبدالناصر، وتشي غيفًارا، ونيلسون مانديلًا ... فقد أصرً الحاضرون على اعتباري رفيقاً قديماً من

رفاق السلاح، لأنهم قراوا في الصباّح راوية محمد علي فرحات في جريدة «الحياة»، ووضعوا نُسَخًا منها في ملفاتهم... فلا حولُ ولا قوة الإيالله...

(شعب نزار قباني). رستني تر، ميني... الله... كم ارتِغَمَ جَبيني... وكم كَبُرتْ كبريائي. هل هناك شرف يناله شاعر أعظم من ان يكون له شعب بتايعيه، ويقرؤه، ويحفظه عن ظهر قلب... ويركض من وراءه من مدينة الى مدينة ... ومن قارة الى قارة؟؟

مدينه... ومن قارة الى قارة:؟

هل ثمة مجد أكبر من أن يكون مزروعاً كالوردة في ذاكرة شعبه؟؟

هذا الشبعب لم أربته من أبي مع ورقة الطابو... ولم يحرج لي من

الكيس كورقة اليانصيب... ولم ينتقل الي مع الأثاث المنزلي والسجاد

الخيس سررت ... العُجمي... وكؤوس الكريستال... هذا الشعب من شغلي... وحياكتي... وتطريزي... فمنذ خمسين عاماً، وأنا اصنع من قمع الشعر ملايين الأرغفة التي تكفى لإطعام كلُّ الجائعين الى الحبُّ والحريُّة... لَّمَ أَكُنَ أَوْمِنَ أَنَّ (الكَّافيار) هو طعامُ الفقراء العرب ولا كُنْتُ أَوْمَنَ أَنُ سَــمَكُ السلطان ابراهيم المدخَن، يســبح في

الصحراء العربية... لذلكَ تجميع الشعب العربي امام المخبر الشعبي الذي كنتُ أديره... لانهم كانوا يُحبون الشعر المخبوز على نار القلب...

ريمًا كان الشاعر السويدي، أو الدنماركي، او السويسري، أو الفناندي، يشعر بالأمان اكتر منّي ... ويمارس الجنس (بالروموت كونترول) ... ويغازل حبيبته (بالروموت كونترول). . ِ ويَنْجِبُ الأولادُ (بالروموت كونترول).... أما أنا... فبدوي عاشق، برفض أن يضعع عواطفه وشهواته للبرهجة... ويرفض أية أمرأة تجلس على سرير الحب... وعينُها على شاشة الـ .C.N.N.

> أنا رَجُلٌ لا أخونُ حضارةَ الحنطَة ... ولا حضارة الواويل... ولا حضارة القهوة المرة بالهيل...

رجلُ أعانقُ عَرُوسَةَ الزيت والزعتر... وأنام.. عواطفي، وشهواتي، ونزواتي... إفرازُ بدُويُ. فلا اشتهي الزيدة الدنماركية... لا الله الله الله النهاركية ... ولا النسأة الشَّماليات المغطِّيّات (بالكريم شانتيي)... ولا حليب نيدو السريع النَّوَيان.... فالمرأة العربية هي الحليبُ الكاملُ النَسَم، الذي يقُور قبل وضعه على واذا كان (الحليب المُرقُد) الذي كانت تصنعه أمي في لمشق،

يتعارض مع اللياقة الجسدية... فهو بكلّ تأكّيد لا يتعارض مع اللياقة الشعريّة... أنا فخور بهذا الشعب العربي الذي أكتب له ...
 فلا شاعر يستطيع ان يخترع شعباً بالمقاييس التي يريدها...
 أن يستورد شعباً من اليابان... أو من بريطانيا... أو من فرنسا...

أو من المانيا الاتحابية... لْإِشَاعَرُ يستطيع أن يُغِيرُ إسمَه، ولونَ عينيه، وطولُ قامته، وتاريخُ مِكَانَ مِيلَادُه، وَفَصِيلَةً دَمَّه، ويكتبُ اللَّغَةُ الْعَربيةَ مِن اليسارِ الَّي

لقد ارتكب الأتراك قبلنا هذه الحماقة، فأضاعوا هويتهم العربية الاسلامية، ولم يريحوا الهوية الاوروبية.

ماذا افعل إذا كان الناسُ يطريونَ لشعري؟ هل أقطعُ أذانَهُمْ؟... هل أرشُهم بِضراطيم الماء؟... هل أقطع التيار لكهربائي عنهم؟... هل اجلدهم تسعين جلدة... كما يريد الحداثيون؟... إنني أتمنَّى أن اصبح جزءاً من موسيقى باخ، وليست، وبرامز، وبيتهوفين، ورحمانينوف، وتشايكونسكى، وموزارت، ورافيل. ولكنها ترفضني لانني انتمي الى حضارة أخرى، وثقافة أخرى، وتساسة كريلانية تعسلني بأمطار الحزن...

أنا من أمَّة تولد وتموت على ضفاف جرح... فكيف أقطع جُذُوري مع اسحق الموصلي، وعبده الحمولي، وسلامة بجازي، والسيد درويش... لأربطها بموسيقي مايكل جاكسون؟. كيف أطلق قصيدة المتنبي... وأتزوج قصيدة النثر؟؟...

, -- مرار مجسي. عنوان هو خلاصة الخلاصة. فهل كان محمدٍ علي فرحات يعرف، حين إلقى القبض على عنوانه الجِميل، أنِه يضع يُدُه عَّلَى قلب الشّعر... ويُردُّ الأَشْبِاء الّي عناَّ مسرَّها الأولى... ويُعطّي ما لقيصر لقيصر، وما لله لله. هل كان يدري إنه بكل بساطة، كان يعيد النهر الى منبعه... واللؤلؤة " مُن كان يدري انه بكل بساطة، كان يعيد النهر الى منبعه... واللؤلؤة الِي مَحَارِتِها، واللَّغةَ الَّي من ابتكرها، والأغنية الى منشدها، والطفل الى

فَي رَحم الشعب تتكرّن القصيدة. وكلّ حَمَّل يحدث خارج رحم الشعب... هو حَمَّلُ كانبُ...

هذه القاعدة الكليّة في الشعر، كانت معروفة منذُ هوميروس حتى اليوم، يومُ كَانَ الشُّعْرُ يُولد في الهواء الطلقِّ، ويُنشد الأهلُ أَتْيِناً تحتُّ

ولم تكن سوق عكاظ عند العرب سوى مركز تجاري وثقافي واقتصادي مفتوح أمام كل طبقات الشعب. ديموقراطية، والأكثر شعبيّة، فلماذا نجاول أن نجعه فنّ الأقليات،

والميون مسيد. وما جرى في مدينة القيروان منذ شهر، لم يكن سوى حركة شعبية تلقائية، أعادت للشعر اعتباره، وللشاعر العربي مركزه القيادي. فالشاعر العربي، كان في العصور العربية الذهبية، زعيماً حقيقياً،

يُستشارُ في الشأنُ العام، ويشّارك في صنع القرار. أما الشاعر في عصور النّنك العربية، فقد أحيل الى التقاعد، لأنّ الله الشاعر في عصور النّنك العربية، فقد أحيل الى التقاعد، لأنّ الهاكم العربي لا يعترف بصوت أجمِلُ من صوته... ولا يجد كلاماً اقصح من كلامه... ولا يرى من يستجقّ إمارة الشعر سواه... إنَّ ربطَ الشاعر بِقواعده الشعبية، هو ضمانةً لبقاء الشعر وبيمومته. ولا أُستَطَّيع ان اتصور شعراً لا يرويه احد... ولا يتذكَّره احد... ولا يلجأ

اليه الناس للتعبير عن ازماتهم الرجودية، والعاطفية، والاجتماعية، وَاذَا كَانِ المُتنبِّي لا يزال يسكنُ معنا في بيوتنا، ويأكلُ من طعامنا، ويتجول في اسواقنا، ويشرب قهوته في مقاهينا، وتستنير بحكمته وفلسفته في حل مشاكلنا اليومية، حتى الآن... فلانه كان يعرف ان قدره الشعري مرتبط بأقدار الناس، ومصيره جزء من مصير الوطن العربي.

كل نبي من الأنبياء كان له شعب يكلُّمهُ. موسى كان له شعبه... وعيسى كان له شعيية...

ودإيقاعات الهموم، كان نشرهما قبل وفاته.

« فعل القراءة» ... لأيزر: كتاب مترجم

عدنان النحوي: جراح على الدرب

وبنن، فعا ملت الشكوى ولا انقطع الانبي،

مجراح على الدرب، الشاعر عدنان علي رضا النحري.

والاشارات الواردة في الأبيات.

ومحمد كان له شعبه ... واذا كان اللهُ سبحانه وتعالى، قد كلُّف الأنبياء نقل رسائله الصوتية والمكتوبة إلى الناس... فلماذا لا يتولِّي الشاعر مهمة نقل البريد الثقافي الى قومة...

لماذا لا يكون الشاعر العربيُّ سفيرَ بالأده الى الكون... وهو اكثرُ فصياحةً من كل الطريين الرسميين... وأرخم صوباً من كل ببغاوات

تصدرت الديوان دراسة بعنوان مشاعرية عبدالله كنون، تناولت الملامع

الى الدراسة والمتن الشبعري، تضمن الديوان ملصقاً بأسماء الاعلام

● عن مكتبة المناهل - فاس (الغرب)، صدرت ترجمة الفصول من كتاب

وولفانغ أيزر وفعل القراءة، انجزها كل من الجيلالي الكلية وحميد لحمداني في الملاتة فصول، يعالج أولها مبادئ النظرية الجمالية من موقع المتلقي وتجاويه،

ويتناول ثانيها مفهوم القراءة في اعتبارها فعل مشاركة تنسج وجهة النظر وتبلغ الله مرحلة التأويل. والفصل التالث يستعرض فيه الكاتب مجموعة من الغاهيم

المُحددة لعلاقية القارئ بالنص. كاللاتماثل، التغاعل، اللاتحديد، الفراغ،

واللاشيء في النص. ألى تقديم المترجمين للكتاب، ضم الأخير في رساً للمصطلحات المعربة عن الانكليزية.

● صدرت في منشورات دار النصوي - الرياض، الطبعة الثالثة من ديوان

النبوان هو الثالث للشاعر النحوي، وكانت طبعته الأولى صدرت سنة ١٤٠٥

هـ/ ١٩٨٥م، والثانية سنة ١٤٠٧ مـ/ ١٩٨٧م. كما صدر للشاعر من قبل بيوان

والأرض الباركة، وبيوان «موكب النور». أما بيوانه الرابع فبهو «مهرجان

القصيد، الذي صدرت طبعته الأولى سنة ١٤١٤ هـ/ ١٩٩٢م ونيه قصائد بينها

مرثية المرحوم عبد العزيز الرفاعي. وجراح على الدرب، كما جاء في التعريف واقرب الى حديث النفس، ونجرى

الخاطر، وجولات مهاد وجلاد، وحرقة قلوب واكباد، وتاريخ طويل لامة تشكر

الأولية لتجريته الكلاسيكية، وقراءة في بيوانين سابقين «لوحات شعرية»

لندن - أيار (مايو) ١٩٩٥

فَضَيْلَى جِماع: أدب السودان الحديث

● صدر لفضيلي جعاع كتابه «قراءة في الأدب السوداني الحديث، وتوزعه مؤسسة العبن للنشر والاعلام في دولة الامارات العربية المتحدة. من عناوين الفصول: التيجاني يوسف بشير وجحيم العبقرية - محمد سعيد العباسي ودخان الحداثة - الناصر قريب الله شاعر الطبيعة - النزعة الانسانية — ربيب - سامر مصيعه - المرعه الكبار - جوار الكيانات والمكونات لا اللفات في أدب معاوية محمد نور - الأربعة الكبار - جوار الكيانات والمكونات لا اللفات واللهجات.

، شخصيات النص السردي - البناء الثقافي»

● في منشورات كلية الأداب في مكناس (المغرب)، صدرت لسعيد بنكراد دراسة في «شخصيات النص السردي - البناء الثقافي، سعى من خلالها الى إبراز وضع الشخصية بناء ثقافياً، لا إبراز وضع الشخصية بناء ثقافياً، لا يمكن فهم بنائها والرائد شعفالها الا يمكن فهم بنائها والرائد مط الشتغالها إلا من خلال «النص الثقافي العام بَاعَتْبَارِهُ الْعَنْصِيرُ الْمَوَلَدُ لَكُلُ النصوصِ المُولِدَةِ.

يتضمن الكتاب قسمين: أولهما مظري عالج التصورات النظرية عن المفهوم مند لوزمان، وفي السيميانيات السردية. وَأَنْتِهِما قسم تطبيقي، تناول شخصيات العمل الروائي لدى حنا مينه في والشراع والعاصفة، عبر فصول عناوينها: الخطاب الميتاسُّردي، وبنية المثليَّن، والبنيَّة العاملية.

شعر عبدالله كنون (۱۹۰۸ – ۱۹۸۹)

 في منشورات مدرسة الملك فهد العليا للترجمة في طنجة (المغرب)، صدر
 الديوان الثالث للعالمة المغربي عبدالله كنون الحسني (١٩٠٨ - ١٩٨٨) من إعداد وتخريج محمد كنون في عنوان وصنوان وغير صنوان واشعار أخرى.

A Park Land

entra de la companya
جين تي دييي pirk . T:

المراجع والمراجع فحب والأدانص

--د بهتر سي

🖪 لمناسبة فوز الأديبة السورية المعروفة سلمي الصفار

الكزبرى بجائزة الملك فيصل العالمية للأدب عدت الى كتبها

والمقالات التي كتبت عنها، فاكتشفت مرة اخرى أن القاسم

الشترك الأعظم لكتاباتها مو الدعوة للمحبة والعودة للرومانسية،

الحب أكبر نعمة يسبغها الله، عز وجل، على عباده. وأجمل

عاطفة يهبها لهم من صميم ذاته، لأن الله خلق الناس ليتعارفوا

ويتعاونوا ويتحابوا. فإذا زالت مشاعر الحب بينهم ضاعت

خيراته ويركاته، فقسيت قلوبهم وتحجرت، وحسبوا أن ألغاية من

عبورهم جسر الحياة حب الذأت وحب المادة. والحب في الوجود

مو بمثابة أجنحة خفية يهبها الخالق للمحبين لكي يحلَّقوا بها

ويتفريوا من رحاب الملكوت بفضلها. والحب في رأي العالم

الفقيه ابن حزم، كما ورد في رائعته «طوق الحمامة»، نفحة علوية

رقت معانيها، لجلالتها عنَّ أن توصف، فلا تدرك حقيقتها إلا

بالمعاناة، وليس بمنكر في الديانة، ولا بمحظور في الشريعة، أذ

ولكن هل نقبل بانهزام الحب في عصرنا الحديث أمام المادية البغيضة والفردية الخطيرة اللتين طغتا على العديد من

المجتمعات فدنستا قدسيته، أم نعود الى تأكيد سلمى بأن الحب

لو أطل يوماً على ما وصلت أليه الأمور في حاضرنا الأشاح

بوجهه عنا ورحل الى عليائه مشفقاً على ما ينتظرنا من مصير

جاءت الحروب المفتعلة والأزمات والخلافات والأنانيات لتحرق

أجمل ما في حياتنا من معان سامية، وتفرق بين المحبين، وتغرق

الأمة من المحيط الى الخليج في متاهات لا نهاية لها لتشيع

اليأس والقنوط وتعمم الاحزآن لنرجة نكاد نفقد فيها مشاعرنا

السامية والرومانسية الشرقية التي ميزتنا عن غيرنا من الشعوب

والأمم . فالمحبة كنز لا يقدر بثمن، وثروة قومية تعتبر السلاح

السري الخطير إلذي يحقق النصر والنجاح ويرهب الاعداء،

ولذلك لَجِأوا دوماً الى سياسة «فرق تسد» وإشاعة أجواء الحقد

والفرقة والحزازات والعصبيات والنعرات البغيضة التي تولد

وكم نتمنى لو ركز الاعلام والتعليم على المحبة بين أبناء الأمة

الواحدة بمعانيها الكبيرة السامية وليس في منظورها الضيق

الذي ينحصر بين المرأة والرجل من دون إغفال النفحات العاطفية

الرائعة التي حفلت بها مسيرة ترائنا وأدبنا وسيرة مشاهير

الحب والعشق الذين وصلوا الى ذروة الفهم لمعانى الحياة

وتغليب الجانب الروحي على كل الجوانب المائية الزائفة، حيث الحب هو قمة الوفاء والتضمية بالذات في سبيل الآخر الذي

يلتحم به ويصبح كلاً موحداً يعيش أحلى ما في السعادة حتى

الكره وتحرق القلوب بنارها السامة.

فى اشد ساعات الألم والقراق والعذاب.

و خلحة

أغمض عينيك واحلم

فعمر السعادة قصير أغمض عينيك وتذكر

أجلى لحظات الحب

فيوم التلاقي أت!

وعبّرت عنه في «بصمات، بقولها:

القلوب بيد الله عز وجل.

العودة الى جذور الاشكاليات الفكرية

🔳 عندما نشرت «الحياة» قبل أساب مداخلة الباحث المصري احمد عثمأن بمناسبة صدور مجلة اللقاهرة أالمصرية حاملة النص الكامل لكتاب الدكتور طه حسين وفي الشعر الجاهلي، كانت تدرك تماماً إنها انما تعيد سم بمسورة واضمحة منذ أندلاع ملك — الشرارة التي اشعلها عميد الأنب العربي في

وأذا كانت فترة العشرينات والثلاثينات شهدت نقاشات وحوارات متشعبة اتسم بالشدة والاتفعال بين أنصار طه حسين خصومة، فإن القواعد المنهجية الأساسي التي أثارها الكتاب من جهة وردود الفعل مر جهة اخرى ظلت بعيدة عن التناول العقلاني الذي كان يمكن ان يساهم مساهمة فعالة ف سي حال يعن ال يساهم مساهمه فعاله في إذارة السبل أمام الفكر العربي للعاصر الذي يجد نفسه اليوم في مولجهة أزمة لا تختلف كثيراً عن تلك التي عرفها في مطلع العصر الذي اصطلح على تسميته بعصر النهضة أو اليقظة.

وبليلنا في هذا الرأي هو جملة المقالات والمنت في الله الرابي موجعا المادي والابحاث والرسائل التي وردنتا من عدد كبير من المفكرين والباحثين والقراء المتابعين أيضاً، وكلها تعطي جوانب من الاشكاليات الفكرية الَّتِي أثارها كَتَابُ دفي الشَّعر الجاهلي، وهذا الأمر يثبت أن القضية لم تنته بحكم قضائي أو بموقف من الأزهر أو بنشس الكتاب بعد حنف مقاطع ممثيرة للمشاعر ، منه انذاك. وهو يشبت كخلَّك، وللأسف الشحديد، أن منطق التسوية والمماطلة الذي حكم أزمة طه حسين في العشرينات والثلاثينات لم يساعد أبداً في بلورة عقلية منهجية قابرة على التعامل مع السائل الحيوية من دون أية حساسية بينية او سياسية أو فكرية.

واذا كأنت والحياة، تنشر هذه الدلخلات المتنوعة، قليس لأنها توافق على كل الأفكار الواردة فيها بقدر ما إنها تحاول أعناء الحوار العقلاني بين الباحثين والقراء. فالمسألة أعقد بكثير من أن يحسمها رأي وأحد مهما كان بداير س بن يعسب بري المسافر الجهود ورنه، بل هي تحتاج الى تضافر الجهود الفكرية كلها في زمن عادت القضايا الى صيفها الأولى، وبات العقل العربي يقف حاثراً أمام التيارات المتصارية التي تجد تمظهراتها في الصراعات (النموية أحياناً) الجارية صالياً في معظم انصاء العالم

ولم يعد مقبولاً الاعتصاد على مب اللؤامرة، الأجنبية لتفسير ازماتنا السياس والفكرية والاجتسساعية، بل للطلوب وقنفة موضوعية تتعامل مع وجوبنا كله من موقع التَّفَهُم والنقد والاقتِّناعُ بدلاً من التَّشب بمقولات عقيمة في نتأج مشوه للمواقف المحكومة بالاعتبارات الايديولوجية المتنافرة واذا كنا تواصل هذا نشر بعض المساهمان من قبل باحثين مرموقين وقراء متابعين، فانما المقياس الوحيد للنشر هو دور هذه الكتابات في اغناء الحسوار وصسولاً الى تشكيل منهج عقبلاني يتعبامل مع الاشكاليبات الفكرية بأسلوب عصري رصين.

طبعة جديدة من كتاب«في الشعر الجاهلي»

ظهور لغة موحدة لكتابة الرسائل وبداية الكتابة السامية

أحمد عثمان *

■ أثار قصبي الدسين، الاستاذ في الجامعة اللبنانية، في عند «الحياة» الصائر في ٣١ ايار (مايو) المأضي قسميسة تاثر طه حُسَينَ فَي مُسَالَةً ٱنْتَحَالَ الشَّعَرِ الجَّاهِلِي بَاحِد للستشرقين الغربيين واسمه مرجليوت. وبين الطبيعة التامرية التي تكمن وراء هذه الماضي." لا شك أن الكتابة هي أهم العناصر التي الإسك أن الكتابة هي أهم العناصر التي الُّدَعُوى، ذَلِكَ ان «عوى مرجلُّيوت في مسالة الانتخال... دعوى مغرضة هدفها إثارة الشكوك في صبحة الشعر الجاهلي، وثلك لاسقاط ما اختص به العرب عن غيسرهم من الأمم إذ جعلوا من الشعر بيوانهم وسنجل حساتهم وحضارتهم، وباتلاف هذا السبجل بدل صيانته والحفاظ عُليه، يسقط أخر ما تَبْقَى لهم من قُدِمة بِينَ الأَمْمِ القَديمة. وبِنَلك تسْتَكُملُ أَخْـرُ حلقات التامر على ساضي العرب وتاريضهم الأنبى الحضاريءولم يكن الدكتور الحسين أول من وجه هذا الاتهام إلى عصيد الأنب العربي، بل استند إليه العديد من معارضي طه حسينٌ قبل ذلك. وكان اخرهم الدكتور محمد عمارة - النين صاولوا التخلص من الإجابة على سُؤاله عنَّ طريقُ التشكيك في اهدافه. وهُم هنا يثيرون تقطتين أن ما قال به طه حسين بخسمسوص الشبعس الجساهلي لم يكن رآيه

> وأثبتت الأيام أن هذا السيلاح كيان أقوى الأسلحة التى وجهت ضدطه حسبن وامثاله من الباحثيِّن النين تجراوا وخرجوا على القواعد المالوفة في التفكير، ويكاد محمد عمارة الا يحتاج إلى سلاح آخر لاثبات خطأ طه حسين وصحة السابقين عليه. فإذا كانت هناك مؤامرة، فليس ما يوجب علينا مناقشة القضية باسلوب البحث المُوضوعي والبات خطأ ما توصل إليه الباحث، انما يكفي ان تقول إن هناك مؤامرة حتى تكون كل نظرية جسديدة خساطئة، ويكون الفكر القديم هو الصحيح. ويقدر ما حافظ هذا الإسلوب على الوضع القديم كما كان عليه، بقدر ما أقام سياجًا من العزلة بين منفكرينا وبين الأفاق الجنيدة للمعرفة. وليس هنا من ينكر أن الفكر العربي في هذه المرحلة – ونحن على اعتاب الألف الثالث للميلاد – اصبح أكثر تخلفاً عما

الخاص وإنما اقتبسه من مرجليوت، وان هناك

مؤامرة على العرب – اشترك فيها طه حسين -

لاسقاط أهميتهم بين الأمم.

كان عليه حتى في بداية العصور الإسلامية. لم يكن طه حسين شخصاً لا يملك من المعرفة ما يضطره إلى اقتباس اراء الآخرين ونسبتها إلى نفسه، كما لا يوجد بليل - أو مبرر - لاتهامه بالتأمر ضد حضّارة قومه، ومع هٰذَا فَلَا شُكَ فِي أَنْ الْبَاحَتُ الْعَرِبِي تَأْثُر بِاقْكَارُ الغربيين وللسنتشرقين، ليس عن طريق التامر وإنما عَنْ طَرِيقَ الاقْتَنَاعِ. اقْتَنْعَ طَهُ حُسَيِنْ بِمَا طُرَحه مرجليون وغيره، واستثنل بابحاثه إلى تاكيد نتيجة ما توصلوا إليه وصحته. وأنا وإن كنت أختلف مع طه حُسين في النتيجة التي توصل إليها، إلا انني أوكد كما أكد الدكتور رشيد العنائي أن لا طريق أمامنا - إذا

شئنا اللحاق بحضارة عصرنا - إلا اتباع اسلوب البحث العلمى ومحاولة الدفاع عن حضارتنا بالبليل، لا بأفتعال المؤامرة! وتبقى القضية الأساسية ليحثنا هي القضية نفسها التي أثارها طه حسين، عن طبيعة اللغنة العربية في الجاهلية، وهل كانت الفصحي هي لغة الكلام لدى قريش، أم أن «دعوى أن اللغةُ الفصحي (مي) لغّة قريش، امر ليس على اطلاقه، كما قال خالد محمد التويجري في خطابه إلى دالصياة، المنشور في ٣٧ أيارً

سسيرتهم من النقطة التي انتهى عندها

جّانبُ الصوَّت السّاكَن. ويعّتبرّ ظهور ّحروُفّ الابجـدية - وهو النظام المستـخـدم الآن في

أغلبيــة اللغـاتِ – أهـر اشكال نطور الكتــابة واكثرها تقيماً، والتي تحتوي عادة على ٢٢

ادت إلى قيام الحضارة البشرية الحالية، فهيَّ مكنت الانسيان من نقل ما اكتسبيه من معرفةً إلى الأشرين الذين يقيمون في أماكن بعيدة عنه، وكنك إلى الأجيال التالية، وهكذا بدا التعليم، فأصبح صغار الأجيال الثالية يطلعون على معارف كبار الأجيال السابقة ويبداون أباؤهم. فأصبحت المعرفة تسير في طريق تصاعدي بعد أن كان كل جيل وكل قوم بيدا طريق المعرفة من أوله. كيمنا أعطت الكتبانة القرصة لراجعة الإنسان لكلماته المكتوبة، وإعادة صبياغتها على نمط معين من قواعد التركيب أو الايقاع والوزن. وأصبحت الكلمة – وهي مكتوبة - معروضة على الفكر لتمحيصها منتهد وَتَقَدَّهَا، مَمَّا سَاعَدُ فَي قَيَامُ النَظْرِياتِ النَّقَدَيَّةِ والفَّلْسِفَية. فَمَنْ يِكْتَبُ نَصَاً هُو غَيْر مَنْ يَلْقَي كلاماً غير مكتوب، فبينما يخرج المتحدث الكلام ولا يستطيع التحكم فيه بعد القائه، فإن الكاتب يستطع استبدال كلمة بأخرى أو احْتَدِاْر كَلَمَاتَ لَهَا القاع معين، أو التحكم في صياغته لتوافق تركيبة لغوية تقوم على

وكماً رأينا في الإسبوع الماضي، لم تقم

العبائلة السنامينة العربينة - وبين اللغبة السنومنزية، لجناوا إلى انشناء أول أنواع

معبد الإله الناصرء. وفي حُسلال الألف النساني قسبل الميسلاد استعارت شعوب سورية وفينيقيا وكنعان اللغة الأكانية في كتابتها، وإن اختلفت عن لغة الكلام في هذه البلاد. ثم تطور الأمر بعد ذلك عندما خرجت القوات المصرية إلى كنعان وسورية – منذ القرن السادس عثير قبل الملاد - حَنَثُ أصبحت اللَّغَة الأكانية المُسمارية هي لغة الكتابة الرسمية، ليس فقط في مُنطقةً الهلال الخصيب، بل وفي مصر وبلاد الحثيين كذلك، عندما صارت هي اللغة السبلوماسية التي يستخدمها ملوك هذه البلدان في التكاتب والتراسل كانت مصير خلال منتصف القرن السابع عشر قبل الميلاد وقعت تحت سيطرة أقوام سامية اجنبية عرفت باسم الهكسوس، أو محكاستوس، وبعد ١٠٨ أعوام من سيطرة الهكسـوس استطاع أحـمس - أمـيـر طيبــة بالصعيد - تحقيق نضر عسكري عليهم أدى إلى خروجهم إلى كنعان وسورية. إلا أن مُلوك الأسرة الثامنة عشرة المصربين - خلفاء احمس - حُشيــة منهم من أن يعود الهكسوس مرة أخرى، قاموا بشن حملات عسكرية في كنعان وسورية في أيام تصنعس الأول ثم في أيام

حفيده تحتفس الثالث وابنه امنحتب الثانى، انتهت في اواخر القرن الخامس عشر قء، بمَّد النفوذ المصري بين أعالي الفرات عند حدود الاناضــول والكَّاتَرَاكت الرَّابع للنيل شــمــأل وَلَمَّا جُلِس امنحتِ الثالث على عرش مصر في بداية القرن الرابع عشر قم، كان عصره بدأية لمرحلة جديدة انتشر فيها السلام وبدات علاقات الصداقة والديبلوماسية تسودبين ممالك المنطقة. فكان تبأدل الهدايا بين اللوكم كما تزوج امنصتب الشالث من أميرتين من سورية واميرتين من بابل واميرتين من ميتاني (شــمــال غــربي العسراق) وأمــيــرة من بلادً

الاناضول، إلى جّانب عند من نساء الحريم بلغ ما يزيد على الشعشة. وبدا تقليد بيبلوماًسي جعيد في تلك الصقية، فكان ملوك المنطقة يت بأناون كتابة الرسائل – التي يصملها السفراء - في ما بينهم لسحث م ومناقشة علاقاتهم المستركة وتم العثور على حوالي ٣٥٠ من هذُه الرسائل - المُعروفة باسم درسَائلَ بَل العَمارِنة، - مصابعة قَبْل نهايةً القرن الماضي، عثرت عليها إحدى الفلاحات

القواميس التي عرفها الانسان. فقام الكتبة الاكاسيون والاشتوريون بعمل قوائم تشتمل على المغردات الصومرية ومقابلها في لغتهم الاكابية والأشورية، كما قاموا كثلك بترجمة النصوص السومرية حتى يدرسها التلاميد. ومن ثمادج هذه الكَتَّابِة نَصَّ سَجِله «بونيلُو» مُلكُ اشور على لوح صنغير، عشر عليه في بقايا معينة أشور القديمة العاصمة الأولى للمملكة التي تقع عُند قلعة شرقاط الحالية، غُريي بجلة فيَّ شمَّال العراق، جاء فيه دبوبيلو ربو كينو راروً دانو زار أشسور باني بيت شسمش بيت الي

تَّبِينَ أَنْ هَذَهِ الرسائل ترجع إلى فترة حكم منحنتُ الثالث وابنه اخناتون، في النصف الأول من القرن الرابع عشر قبل الميلاد، وتمثل ارشيف الرسائل الديبلوماسية بين الملوك المصريين وملوك الشعوب المجاورة، وكذلك مع المســؤولين المصريين المُقَـيــمِين في فلسطينَّ وسورية. وهناك ثلاثون لوحاً منها، تحتوي على قائمة من الكلمات على شكل قاموس كماً توضّع طريقية الهـجساء، وتعطّي نماذج من التعبيرات التي تتستخدم في كتابة هذه الرسائل، وكذلك معض نماذج من أنب الاكاندين

حتى يدرسها الكتبة المصريون. وظهر اختلاف في طريقة نطق الشعوب للفات غيرها، فكلمة مرع، المصرية تحولت إلى «ريا» في كنعان، فقد ورد اسم امنحتب الثالث «نب مــات رع» في هذه الرســائل على أنه «نمو رياً، كـمــاً ظهــر في هذه الخطابات بعض الكلمات المترادفة والتركيبات اللغوية من كلُّ من شعوب المنطقة، وبهذا أصبحت تمثل بداية ظهور لغة مشتركة بينها، فكلمة دملك، الكَنْعُسَانِيهَ تَقْسَائِلُهُا «زَارِ» الأكسانية و«نب، للصرية، وكلمة «انون» الكنعانية تقابلها «رب، الأكانية ودامير، المصرية.

بينما كانت تجمع السباخ عند موقع القصر الملكي القديم بتل العمارية في صبعيد مصر،

وهي الأن مورعة بين مستاحف براين ولندن

والقَّاهرة، إلى جانب المتاحف الصغيرة وهواة

ولم يقشصبر الإخشلاط في لغنة رسيائل العمارية على التعبيرات الكنعأنية والإكابية والمصرية وعلى الكلمات فقط، بل جاء كذلك في القواعد اللغوية وفي النصو، وفي طريقةً تركيب الجمل والتعبيرات اللغوية. ويتضع من هنه الرسائل أنه - وإنَّ كانتُ ٱللَّغَيَّةُ الأكانيةُ هي المستعملة في جميع هذه الرسائل خلال القرن الخامس عشر قبل الميلاد - إلا أنها تتضَّعَن تعبيرات امورية (سورية) ومصرية وكنعانية، جاءت من اللغات الخاصة بهذه الشعوب. ومن الواضح ان الرسائل التي كتبها ملوك فلسطين وسورية وفينيقيا - وإنَّ كتِبت بالإكسانية المسمسارية - تمثل خليطاً من التعبيرات الإكادية والكنعانية، بل ان بعضها

يكاد يكون كنعانيا باكمله

وكانت شعوب ارض الرافدين تتحدث لهجة سامية شمالية شرقية، بينما استعملت شغوب بلاد الشام لهجة سأمية شمالية غربية، وهكذا اتضح أن اللغة التي استخدمت لكثابة رَّسائل العَمَّارَنة – وإن كَأِنت اعتمىت علَى الكانية المسمارية اساً - إلا انها تطورت وأصبحت تمثل لغة البية خاصة تختلف عن لغة الكلام الاكابيين والكنعانيين والمصريين. فهي لغة انبية لا يُستخدمها اي قوم في الكلام، وإنما تستنخدم في كستبابة الرسائل البييلوماسية والكتابات الاببية فقط ولسوف نرى ماذا حدث لهذه الكتابة الأنبية في ما بعد، وكيف خرجت منها الحروف الأبحبية الأولى الَّتِي عَرِفَتُهَا البِشَرِيةِ، وَكَيِفُ تَطُورُتُ مَنَّهَا العربية القصحي.

* باحث مصري مقيم في لندن.

ناصيريء والذي معناه: «بوديلو السيد الحق، الملك القوي ملك اشور، بأني معبد شمس، اساس من قواعد اللغة السليمة.

أول لغتين ظهرتا في العالم القديم – السمارية " السومرية والهيروغليفية الصرية – على اساس من حروف ابجدية محددة، بل كانتا تستخدمان الصور والرموز والعلامات للدلالة على الأصوات والمصاني المقبصودة وكسانت الصورة أو العلامة تعبرُ احياناً عن صوتين أو اكتر، فعلامة الدائرة - على سبيل المثال -كانت تمثل في الهيروغليفية صوتين (رع، في البداية، (اصبحت تمثل حرف در، فقط بعد نلك) وعلامة مفتاح الحياة كانت تمثل اصوات وعنج، (اصبحت تمثل حرف وع، فقط بعد ثلك). كما كانت الكتابة السومرية تقوم على المقاطع، وغالباً ما يحتوي المقطع على الحركة إلى

إلى ٢٨ حرفاً. عند منتصف الألف الثالث قبل الميلاد، اتضنت الاقوام السامية في وادي الرافيين الكتابة المسمارية واستبعطتها في كتابة لغَاتَهَا. وهم في مُنَّه الصالة الخُلُوا عليها العلامات للتي تغير عن اصوات لغتهم التي لم تكن موجودة عند السومريين. وبسبب الخلاف القائم بين لغتهم الاصلية – التي تنتمي إلى

على هامش معركة كتاب «في الشعر الجاهلي»

■ في العدد ١١٧٧٠ (بتاريخ ١٩٩٥/٥/١٩) من صحيفة مُ الحياة، كتب الباحث احمد عثمان قائلاً: وعلى رغم ان يِّهُ ﴿ فَا رَجَ عَلَى اللَّهِ لِللَّهِ اللَّهِ الْمُعَارِّضِينَ سَارِعُوا لِلرَّدِ عَلَى فَهُ حَسَيْنِ العام ١٩٣٦ حَشَي قبل صدور كتابه وفي الشعر الجاهلي، إلا انهم جميعاً عجروا عن الإجابة على السوال الاساسي الذي اثاره ويتعلق باصل العربية القصدي، ثم يفسر الباحث عثمان مريب المصدى، مع يعمل البادئ المساول الإساسي قائلاً أن البداء قطحان الجنوبيين الذين المحمول عليه المساول الإساسي قائلاً أن البداء قطحان الجنوبيين الذين نظموا شعرهم في العصر الجاهلي كانت لهم لغة أخرى (أي الحميرية). وكماً سوف نرى فقد تهرب الخصوم من الرد على هذا السوَّال، وعِلى الرَّغم من قوَّلُه هذا، فَإِنْنَا نَجَّد مريد المريد المراد المادة الباحث يورد نصومناً الولتك والخصوم، يردون فيها حول

ويُقون عن حجوري والمسجد إ

وأبرأت هيج ومينعه المسا

المعالمة المعالمة المعالمة المعالمة المعالمة المعالمة المعالمة المعالمة المعالمة المعالمة المعالمة المعالمة ال

The second of the last known

the same of the same of the same

ستنقئ صعدا شي سرت وبالأساطلة

بر فيه ده مي مساعد وسيدي

في. فيد كلف الأنسيار على رسان العابل

يعي مسفيس ملاده التي الكون العواهد). وهي مسفيس ملاده التي الكون العواهد

لاً كل من المعيلام الشبه ومنا

عسارها معلى صاركا ننسج رها ألنا

ن پستموش فيه انگات مجموعة من

كالمرافق التعامل الاصاب

التعريبي للكتب منه الفيديين

المنعوي - "ويافس المنبعة الثالثة عزايالة المنعوي - "ويافس المنبعة الثالثة عزايالة

ي المغير ، أحمة ديوان الدابع فيلا ميلاد المؤرد الما الموان الدابع فيلا المؤرد الما الموان المالية الموان المالية بالموان المالية بالمالية بالمالية بالمالية بالموان المالية بالمالية
والانتفارية المحالمية من موقع التنفير وبالا

وعنوهم

لغة العرب الجنوبيين

في أواخر العصر الجاهلي

موضوع أختلاف اللهجات واللغتين الحميرية والعربية! ويحاول الباحث اقناعنا بأن الإثاريين عثروا على نماذج الله من المستقلة (II) والمستقلة (III) والمستقلة متشابهة، وأن اللهجات المختلفة تعنى اختلافاً في البجديات اللغة بحيث لا يفهم أهل اللهجات المُختلفة بعضهم بعضاً! وان احتلاف النطق يسمى لكنة وليس لهجة.

وأنا أترك الردحول الفرق بين اللكثة واللهجة لعلماء اللغة، علماً بانني احتلف مع الباحث حول فهمه لهاتين مية، هني أن يست كال بدرت أن في الكلمتين وكل من يطلع على معاجم اللغة العربية يجد ومحسيره حرامي محسير حص أفتر خلاف قوله. واركز هنا على دانسؤال الاساسي، الذي يقول الباحث أن داحداً لم يرد عليه، وأن الخصوم تهربوا منه، وهو الفرق بين لغة أهل الجنوب ولغة أهل الشيمال قبيل ظهور الإسلام وكان هذا والسؤَّال الأساسيَّ، متكاً لأكثر من بلحث يحاول اتكار بعض ما ورّد النِنا من تُصوص التراث. ففي السنة التي طبع كتاب «التيجان» وملحقه «كتاب عبيد بنَ شَرِية، بِحِيثُر آباد (أي ١٣٤٧هـ/ ١٩٢٨م) نشر لمحققهما السنتشيرة كرنكو بدثُّ صول الكتابين بالإنكليزية (١)، هي. عد كلف النسب القرارات المستقدر كرنكو بحث حلول الكتابين بالانكليزية (١)، لا يُعْيِنُوا السَّامَرِ عَبِّدَ عَلَى النبِيَّةِ الْعَلَيْسِ وَهِمَا مَنْدُ الْبِداية مِنْ كَتَبِ القَصَص الشعبي الاستقال السَّامَرِ عَبِّدًا عَلَى النبِيَّةِ النبِّدِينَةِ الْعِداية مِنْ كَتَبِ القَصَص الشعبي (الفولكلور). وبدا بحثه بقوله ان عرب الجنوب اليمنيينُ كانوا يشغرون بالفَحَار عُاضْيهم الْمَجْيْد، إِذْ كَانْت مَلُوكَهُم ربي سلمسر ملادة عن سند المنتخفين الفتهم الجميرية مختلفة كثيراً عن لفة العرب الشماليين. ويما وجد عند نخما الله الله المساين. ويما وجد عند نخما الله الله " " " قبل الأسلام تُحكم القبائل العربية الشمالية. ثم قال: «كانتُ الخط المسند، ولكن من المشكوك فيه جيداً أن يكون في المندن - أيار الماين) السطاعتهم فعمه الاسالة قد عام المندن - أيار الماين) الى نعة عرب الشمال، ربما بتاثيَّر الشعراء، (٢)

ويرد على هذه الأقوال بأن الدراسات الحديثة للنقوش المراسات الحديثة للنقوش وي الدراسات اللغة العربية وي الدراسات اللغة العربية والمراسات اللغة والمراسات المراسات اللغة والمراسات اللغة والمراسات اللغة والمراسات اللغة والمراسات المراسات المر والله والمناعدية عسد الله تعدد الله المناس في المن كانت اللغة العربية والله والله العربية والله العربية والله كانت اللغة العربية والله كانت اللغة العربية والله كانت اللغة عن المناب الله والله والله الله والله الله والله و المحمدية) كانت اللغة العربية التي نعرفها وليست لغة عرب الجنوب (٣). وتلاحظ هذا أن وفود القبائل العربية من جنوبيها الى شعاليها كانت تاتي الى الرسول صلى الله 🛬 عليه وسلم وتتحادث معه من دون مُترجم، ومنها وقد رهبان نجران، وبقى الخط المسند سكت به أهل الجنوب حتى بعد طُهور الأسلام بمدة جيلين من الناس. فقد وجيت كتابة بالسند - أو الْخُط الْحَمْيِرِي كَمَا كَانَ يَعْرَفُ - نَكَرَ فَيِهَا أسعان هُمَّا محمد بن عبدالله بن علي، ودعلي بن عبدالرحمن، وهذان الاسمان اسلاميان من الجيل القالث المسلمين كما هو واضح. ووجدت أيضاً كتابات باللغة العربية مكتوبة بخط المسند في قرية الفاو الاثرية بالسعودية وفي منطقة الأحساء شرق السعودية من القرن الثاني أو الثَّالَثُ قبل الميلاد، كما وجنت في اليمن.

بقيت ملاحظة صغيرة، وهي أن الباحث اقتبس اكثر من نص من كتاب الرافعيّ، ولكنه أورد عنوان الكتاب على انه افي ظلال القرآن، وهذا العنوان هو للتفسير الشهور لسيد قطبه اما كتاب الرافعي فعنوانه رتحت راية القران، ١- Krenkow, F.1928 "The Two Oldest Books on Arabic Folklore" Islamic Culture, Janu-) 1771-) and April 1928 (pp 20411-ary 1928) pp. 55

Ryckmans, J.1979 "Alphabets, Scripts and -r
Islamic Arabian Epigraphical-Languages in Pre

مبهويين و مرفوسي. ومع ان كاتب هذه السطور ليس من المتخصيصين في الشعر العربي ولا يعبو الشعر بالنسبة إليه ان يكون هواية لا غير، فقد رأى ان يدلي بدلوه في محاولة للاجادة عن هذا لا غير، فقد رأى ان يدلي بدلوه في محاولة للاجادة عن هذا

مطلع معلقته:

عرجا على الطلل الحيل لعلنا نبكي الديار كما بكى ابن خزام وإن كنا لا نعرف شيئا عن ابن خزام هذا ولم نقرا شيئا

وقد يكون ما وصل البنا من اشعار الجاهليين اقل مما لم يصل، ولا بد أن الشعر الجاهلي كان تطور على مر العصور ومر بمراحل كليرة حتى انتهى الى ثلث القصائد الشهورة التي وصلت الينا معلقات كانت او غير معلقات ولا بد أنه كانت للعرب لهجات مختلفة باختلاف انحاء بلاد العرب شمالا وجنوبا وشرقا وغرباء واهمها لهجتان لهجة قريش (عننان) ولهجة اليمن. والسباب معروفة قدر للغة قريش أن تكون لها الغلبة على سائر لهجات العرب، وحدث هذا النطور قبل الاسلام حتى اذا جاء الأسلام وبزل القران بلغة قريش استقرت تلك اللغة نهائينا وانتثرت باقى اللهجات فنسيها الناس. وكان من الطبيعي، إنْن، الا يتناقلُ الرواة سوى ما يقهمونه وما يقهمه الناس، ومن ثم كان لا بد أن يتناقلوا اشعار هذه اللهجة دون غيرها. ومن الإسباب التي انت الى ذلك التطور قبل الاسلام ثم حسمه الاسلام -كماً بينًا - هُجرة الكثير من القبائل اليمنية شمالا الى مواطن المضربين، وذلك بعد انهيار سد مارب بصفة خاصة، ومنها زيارة القبائل لمكة موطن قريش حبث البيت الذى غظمه العرب حتى في جاهليتهم، ومثها توسط مكة بينَ طرق القوافلُ والتَجَارَةُ وَمرورَ باقَيْ الْعَرِبْ عليَّها، او نشأتُ قريشِ اليهم في رحلاتهم، ومنها اجتساع القبائل في الأسواق وأشهرها سوق عكاظ قرب مكة حيث يعرضون

محاولة إجابة عن تساؤل تركه طه حسين مفتوحا

يد أن تتعكس هذه الصيدارة الدينية والسيساسينة

وُالْالْتُصادية على الثقافة وعلى اللُّغة، حتى أن العرب كأنت

تُعرض اشعارها على قريشٌ فما قبلوه منها كان مقبولا وما

ردوه كان مردودا. وتأكنت هذه الرعامة بظهور الاسلام ليس

فَقَطَ لأَنْ القرآن نزلُ على لغتهم بل لأنه كان لا بد أن يكون

للسابقين الاولين الى الأسلام من المهاجرين والانصبار من

لأن الشك عند الأخسر شك أرادي، أي أنه تعمده تعمدا

وافترضه افتراضا لينتهي به الى اليقين وليس الى الإنكار.

والقاعدة الأولى في منهج بيكارت تقول: ﴿ لَا أَقْبَل شَّيِئًا قَطَّ

على انه حق ما لم يتبين لي ببداهة العقل انه كذلك، أي انه

جعل العقل حكما في قبول او رفض ما يرد اليه، بعرضه على البدهيات العقليَّة. والبدهية هي ما يرد الى الذهن من

تلقَّاء نُفسَه، وعلى ذُلك تَدخُل فَيهِا المُقَوَّلات الإساسية

المفطورة في العقل النشري مثل أن الكل أكبر من أي حزء من

اجزائه، أو أن الخط المستقيم اقصر مسافة بين نقطتين، أو

انُ الْمُسَاوِيينَ لِثَالِثُ مَتَعَسَاوُيانِ، وَمَا الَى ذَلُّكُ. وليسُّ في

وجود شعر جاهلي وشعراء جاهليين - تواترت الاخبار

بشانهم - ما يخالفُ بنهية من بنهيات العقل، بل العكس

هو الصَّحِيح. قَإِن ما افترضه طهُ حسين من انْ هَذَا الشَّعر

وضنعه الرواة في العصير الإستلامي على لسبان اشتضاص

خياليين او حقيقيين هو الذي يضألف بدهيات العقل، اذ

ليس من المعقول ان يؤلف شخص او اشخاص مشات

وكيف يعقل أن يتنازل موهوب عن موهبته أو نابع عن

بوغه لينسب نلك إلى غيره؟ والمعقول والممكن هو العكس

اي أن ينتسخل انسسان مسا ليس له. وأمسا الدوافع التي

الْمُتَرِضَيْها طه حسين لمثل ذلك العمل فهي لا تعدوُ انَّ تكونُّ

سخفا على سخفَّه اذ افترض انهم احْيوا عصبياتهم

القديمة وانهم ارادوا ان يفتخروا بماضيهم وان يقولوا على

لسان احدادهم ما لم يقولوه. وقد بتضح سخف مثل هذا

الافتراض الذي لا يستقيم أبدا أذا ما تنكرنا أن من استطاع

ان يفتخر ينفسه فلا حاجة له ان يفتخر بغيره، بمعنى انه

إذا كَانَ لَدَى هؤلاء الرواةُ - المزورينَ - الْمُوهَبِّهُ الْسُعُرية

فلصادًا لا ينسبونها الى انفسهم، وهذا ادعى الى الفقر بقبائلهم؟ هذا الى ان عصر التنوين – العصر العباسي الاول، وقبله كانت الثقافة العربية شفاهية يتناقلونها جيلا

عن جيل، لأن العرب كانوا أمة أميية لا تحسن القراءة

والكتابة - هذا العصر بالذات كانت عصيبة العرب فيه ألى

أفول، فلقد كانت الدولة العباسية دولة عالمية بالفعل ضمت

اجناسا وشعوبا متباينة، بل لعل بور العرب فيها كان اقل

بموقف كل فريق من الاسلام ورسوله وبلائه فيه، فهذا أبو

جعفر المنصور - الخليفة العباسي - يرفض التزوج من بني

سليم حتى لا يعيره الناس بنلك لأن بني سليم كانوا غدروا

برسول الله صلى الله عليه وسلم غدرة كبيرة دعا عليهم

كميًّا أنَّ هؤلاء الرواة لم يكونوا شخصنا واحدا وإنما

مجموعة من الرواة لم يعيشوا في مكان واحد أو في زُمان

واحد لكى يتواطؤوا على الكنب، وكانت بينهم الخلافات

حول بعضُّ القَصائد هل هي من المعلقات أو ليست منها،

وحول عبد المعلقات هل هي سبع او عشر، وحول بعض

واشبهر هؤلاء الرواة: حماد الراوية (المتوفي ١٥٥ هـ)

ومن ناحية أخرى لا يعقل البتة أن يضع شخص وأحد

و بضُّعة اشخَّاص أشعارًا كثيرة متنوعة الآغراض مختلفة

المُعانى والمبائي، فالمعروف ان لكل شاعر اغراضته ومواضع

اهتمامه ومواشن اجادته فهذا يجيد الوصف وذاك يجيد

الغَرْل. وفي الوصف هذا مهتم بوصُّفَ الفُرْس، وذَّاك بوصَّفَ

الناقة، واخَّر بوصف الذئب، ولذلك قالوا اشعر الناس امرؤ

القبيس أذا ركب والنابغة أذا رهب والاعشى أذا طرب،

ورهير آذا رغّب... بلّ وحتى في المُوضوع الواحد لكل شاعر

رُوَّيَاهُ السَّعْرِيَةُ وطَرِيقَتَهُ فَي الْأَدَاءَ، فَشَعَّر عَمْرِو بِنَ كَلَّقُومُ يَخْتَلَفُ عَنْ شَعْرِ عَنْتُرَةً بِنَ شَدَادَ وَكَلَاهُمَا يَخْتَلَفُ عَنْ شَعْر

والمقتضل الضببي (المتوفى ١٦٨ هـ) وابو زيد القترشي

القصائد لشعراء معينين هل هي لهذا الشاعر أو لذاك

كما أن العرب بعد الاسلام كانوا يتفاخرون ويتهاجون

من دور الفرس.

(المتوفى ١٧٠ هـ).

فيها في قنوته شهرا كاملاً.

القصائد التي تحوي الاف الإبيات وينسبها إلى غيره

والظاهر أن طه حسين لم يفهم منهج بيكارت حق الفهم

اهل مكة والمدينة والحجاز عموماً التقدم على من سواهم.

أبو الزهراء والى *

■ كتب الماحث أجمد عثمان في العبد رقم ١١٧٧٠ يتاريخ ١٩ أيار (مايو) ١٩٩٥ من جريدة «الحياة» يقول: إن عه حسين اثار سؤالا مهما، ولكن لا طه حسين ولا أحد من معارضيه النين ردوا عليه في حينه اجاب عن هذا السؤال. والسوال هو ان من العسروف انه كانت للعبرب قيل الاسلام لهجات متعددة اهمها لهجتان هما قربش واليمن، وأن الشعر الذي وصل الينا عن هذه الفترة كله بلغة قريش. ورد عليه معارضوه بأن هذه اللهجات لا تعدو كونها لكنات مُخْتَلَفَةُ احْتَلَفَتَ فَي نَطْقَ عند من الحروف ولكنَّها واحدة عند الكتابة وانها لا تعدو ذلك. وأشار عثمان أيضا الى اتباع طه حسين لمنهج الشك الديكارتي لكي ينتهي الي البلاغ في المسعر الجاهلي كله او جله منحول وانه وُضع في عصر متاخر - العصر العباسي الاول - ونُسب الى اقوام محهولين او مزعومين

السوَّال، خنصوصاً أنَّ مثل هذَّه الاجابة لا تحتاج الى تخصص وثيق ولا بحث عميق بل ان هذه القضية كانت ولا تزال – عَلَى رَغُم كَتَأْبِ طه حَسَينَ -- مُعلومة ومحسومة لدى دارسي الانب العربي يستوي في فهمها قارئ الكتب دارسي الابد سعربي ___ . المسوطة أو قارئ المختصرات. لختلاف اللهجات العربية

إن اختلاف اللهجات العربية وورود اشعار الجاهليين البينا بلهجة واحدة ليسا بليلا على عدم حجة هذا الشعر قَتْحًا فَيْ نُسَبُّه. اذ انَّه من المُعلوم أن اشْعارُ الجاهليين الَّتي وصلت ألينا لا تعبو نيفا ومئة سنة قبل ظهور الاسلام وكان قبلها اشعار وشعراء لا نعرف عنهم شبيئا ألا من اشارات الشعراء النين وصلت اشعارهم الينا، مثل قول عنترة في

م هل غاير الشعراء من متريم أد هل عرفت الدار بعد توهم فقوله ينبيء عن وجود شعراء كثيرين، وانهم لم يتركوا مجالا من مجالات الشعر لمن ياتي بعدهم، ومثل قول امريء .

وتوافر الكة وقريش من العبوامل ما جعلهما في مكان الصدارة من سائر العرب بسبب توسط موقع الأولى وتحكم الثانية في طرق التجارة وسدانتها للبيت الحرام. وكان لا

من المعروف في علم الرواية أن الأنبات أولى بالقبول من الإنكار لأن المثبت معه شيء والمنكر ليس معه شيء الا اذًا كان معه تليل يرجح انكارةً. وحاول ابن خلدون ان يضع منهجا يمكن معه تمحيص الإخبار والروايات التاريخية ليس فقط بعرضها على بدهية العقل، كما قال ديكارت وكما هو معلوم بالضرورة، ولكن أيضا بمعرفة القواعد العامة للأجت ماع البشري وقوانين تطوره، وبعرض روايات المؤرِّخين على ذلك القواعد. وفي ضوء ذلك استبعد أبن خَلْدُونَ كُتْيِراً مِنْ رِوايات المؤرِّخِينِ قبله، منها مثلاً ما نكره المسعودي في «مروج الذهب، من أن التبابعة ملوك اليمن غزوا افريقياً والمغرب، وان اسم افريقياً مشتق من أسم وافريقس بن قيس بن صيفي، من أعاظم ملوكهم واليه ترجع تسمية اهل المغرب بالبربر لانه لما سمع كلامهم ولم يفهم قال ما اكثر بربرتكم، والبربرة هي الاصوات المختلفة غير المفهومة، فسموا بذلك بربر. وحجة ابن خلدون في رد مثل هذه الروايات انه يستحيل أن يصل التبابعة من اليمن

طرفة بن العبد وجميعها في الحماسة والفخر.

الى المغرب من دون ان يمروا على فلسطين ومصر ومن دون ان تكون تلك البلاد في حورتهم او على الآقل تكون لهم فيها وقائع مشهورة، ولم تحفظ لنا التواريخ شيئا من تلك. وإذا عدنا الى موضوعنا، وطبقنا منهج ابن خليون لوجدتًا ان الشبعر الجاهلي بوصفه هذا لا بخَّالف قوانين الاحتماع المشري والتطور العمراني بل العكس هو الصحيح، إذ لا يعقل طبقا لتلك القوانين أن يقال شعر في عصر معين ليعبر عن الحياة في عصر آخر. ومن الطبيعي طبقاً لتلك السن الإجتماعية ان تكون لكل امة فنونها التعبيرية وان يكون الشعر الصق تلك الفنون بالمياة العربية البدوية الجاهلية لانه اسهل حفظا ورواية لأمة اميةٌ. بل ان النَّي تامل في تلك النصوص الشعرية الجاهلية - عَلَى قَلَةً مَا لَدَيْنَا بِالنِّسْبِةِ الِّي مَا وُجِدَ فَي ذَلْكُ الْعَصِيرُ يظهر انها تصور أنق تصوير طريقة حَياتهم بما فيها من عفوية وسذاجة وصور بسيطة مستوحاة من البيئة البسيطة التي عاشوا قيها. ولا تجد في ثلك الاشعار مثلا حليثاً عن الملا الاعلى ولا عن الثواب والعقاب ولا عن الروح والخلود ولا عن العقّل والوجود مثلما تجد عند قسماء البونان او عند قسماء المصريين او عند قسماء الفرس وغيرهم من الامم التي عاصرت العرب الجاهليين. لا تجد في تلك الاشعار الجاهلية إلا افكارا بسيطة وتصويرات عتوحاة من البيشة مثل وصف الفرس والرمح أو الناقة

على بانواع الهموم ليبتلي فقلت له لما تمطى بصلبه واردف اعجازا وثاء بكلكل ألا أيها الليل الطويل الا انجلي بصبح وما الاصباح منك بأمثل وتامل قليلا في تشبيه الليل بالجمل البارك. واما اختالاف افكاره ومعانيه عن قيم الإسلام ومبايئه فإن هناك عشرات الاستلة. ويكفي مشلا أن تنظر الي قول عضرو بن كلثوم الثعلبي:

والنثب أو الطّعان والضرب أو سهام مشرعة أو ضربة

مشرعة او طعنة نجلاء او عين عيناء.

طغاة ظالمين وما ظلمنا

وليل كموج البحر أرخى سنوله

لكنا سنبدأ طالبنا اذا بلغ الرضيع لنا فطانا تخركه الجبابر ساحيينا ابن هذا من المثل الاسلامية كما يصورها القرآن الكريم في مثل قوله تعالى وعباد الرحمن النين بمشون على الأرض هوناً وإذا خاطبهم الجاهلون قالوا سلاماً، (١٦٣

وانظر كذلك الى قول زهير بن ابي سلمى، على رغم ما غلب على شعره من الحكمة: رأيت المنابا خبط عشواء من تصب تمته ومن تخطئ يعمر فبهرم ابن هذا من قوله تعالى: ووما كان لذفس أن تموت إلا بإنن الله كتاباً مؤجلاً، (١٤٥ ال عمران). ومكدا... وهكدا،



عرفان نظام الدين

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: حَيْسُ صلوات كتيمُنُ الله على العباد، من اتى بمن بتما ممنُ كان له عند الله عمد أن يدخله الجنة، و من لم يأت بمنُ فليس له عند ألله عمد أن يحنله الجنة، إن شاء عديه وإن شاء احنله الجنة.

العشماء	اللغرب	العصر	الظهر	الشروق	الفجر	ً للعينة ا
7 - 77	144	10.74	3Y.Y-	0.48	4.11	مكة للكرمة
Y+ \$1	14.11	10.27	17.7.	a.YA	٤,٠٠	المبينة النورة
Y+.1A	14.20	10,40	11.74	٤.٢٠	7.04	القعس للحثلة
Y TT	14,11	10.27	17.77	0.74	\$, 13	ابوظبى
19,00	13,77	10.00	11.14	£ . £ Y	7.17	للنامة
71.24	7+.+٧	17.20	17.54	0,70	4.44	الجزائر
14.77	14.77	10.17	11.00	0.10	Y.00	الخرطوم
T+ 1A	14.01	10.72	11.00	4.27	7.13	الكويت
11.10	11.5	17.17	17.YA	0.17	٣,٣٠	الرباط
Y . 12	14.11	10.17	11.08	0,	٣.٣٢	الرناص
14.84	14.10	12,04	11.77	\$.5.	٣.١٠	النوحة
7. 77	14.01	10.71	11.07	1,14	۲.٠٦	ِ القامرة
7. 79	14 21	10.71		1.71	Y,£.	بيروث
Y+ . £A Y\ . YY	14.11	10 57	14. •	£ , £ A	٣.٠٧	م معدد
	14.7%	17.11	17.70	1,00	۳.۰۷	. دونس
19,20	14.77	10,77	17. Y	0,21	1.77	حيبوتي
7.71	14.80	10.44	11.00	£.Y•	7.79	بمشق
Y+.11	19.10	10.27	14.14	9.45	7.00	لئي
14.54	14.41	10.44	17.00	0.74	٤. ٩	مشعاء
Y01	14.17	10,00	11. V	2.00	T.10	طرابلس القرب
7. 10	14.21	10,14	11,17	ŧ.YY	Y, 14	عمان ا
7. 10	14.01	10.74	17, 0	0.10	T.41	عسقط
14.14	1A. •V	10.75	11.04	0,17	\$.YY	مقتبسو
70.07	14,21	17,77	17.00	1,14	2.08	نواكشوط
77.1+	Y*. 1A -	17.54	17,28	0.17	Y, 10	البقرة
Y. 04	14.14	10.01	177	1.17	7.00	ظهران
17.77	Y £A .	17.71	17.13	0.04	2,+0	البنا
77.77	71.74	14.4	17. Y	1.11	Y.TE	برلين
77,07	71.07	14 1	17.27	0.11	Y.12	بروكسيل
71	71 07	14.00	17.0-	0,25	7,70	باريس
YT. 2+	T1. TV	17,17	14.40	0.21	7.10	بمثيث
YY.10	Y• 20	14.11	17,11	0.41	T.TT.	روما
77,77	Y . Y .	17.07	17.17	0	۲, ξ	يسار ابتقو
TT. T.	YY . • Y	17.71	17.24	٣.٢٠	1,07	استوكهوالم
TY . YA	YY. OY	17.21	17. 4	1.41	Y, YA	كوينهاغن
TT. 1Y	Y1. îA :	17.44	17. • 1	1.11	7.74	لنبن
YF 77	Y1 10	14.10	11,10	7,\$1	£.144	فبريد
Y1.2.	7	17.72	17.17	0.74	٣.٤٣	ننقوسنا
77.77	T+ T1	17. • 1	17 9	0,11	٣.٤٣	واشبطن
77 7	Y Y	17.17	17.17	0.11	Y. £ £	اوتلوا
			*********	<u>`</u>		و الرائز الاسا * تثريم الركز الاسا

الرياض ثالث الدوري السعودي

المواهب الفردية عند حامل اللقب تحاول اختراق خطوط الهلال



الدوري} بلقاء القمة بين الهلال والنصر الذي اعتبره النقاد فُسُوى مسواجهة في النهسائي في السنُّوات الْآخُسِرَة، نَظَرًّا الَّي التَّنَّأُفُسُ التقليدي بين الفريقين ابني الرياض

ويسعى الهلال الىجمع الثنائية (الدوري وكأس ولي العهد) والخروج من الموسم السبعودي ويطلاه، علماً أحسرر كمأس ولني العمهند بيفتوز على الرباض قبل أسبوعين تماساً. وفي حبال تخطى النصير سيبحبرز اللقبأ للمبرة الاولى بعيد التبعيبيلات التب طرات على المسابقة العام ١٩٩١ علماً انُ الشبابُ احرزُ ثلاثة القَابِ متتالية قَبِل أَن يُخْلِفُه النَّصِر العام الماضي.

■ باريس - رويتر - تاهلت الاسم

ارانشنا سأنشيز فيكاربو المصنفة اولى الى

الدور النهائي من بطولة رولان غساروس

الفرنسية في كرّة المضربّ البّالغة جواثزُها

٣. ١٠ مليون دولار، اثر فُورْها على البابانية كيميكو داتي المصنفة تاسعة امس الخميس

وظن ١٥ الف متفرج ضاقت بهم مدرجات

اللعب الرئيسي في باريس انهم سيتابعون

مباراة من جهة وآحدة لكنهم فوجئوا بغوة

داتى ومقاومتها والاخيرة بائت اول بابانية

تلعب في نصف نهائي رولان غاروس علماً

انهاً لعبت ايضاً في نصف نهائى بطولة

استراليا المفتوحة في كانون الثاني (يناير)

لكنّ سانشيز الساعية الى رابع لقب لها

في البطولات الاربع الكبسري غسران سسلام تفوقت في النهاية بفضل لياقتها البدنية

العالية. يُذكر أنَّ البطلة الأسبانية أحرزت

اللقب الفرنسي مرتين عامي ٨٨ و١٤ وبطولة

استرالياً المفِّدُوحَة العامّ الماضي وقالت:

داتي لاعبة جيدة اذا تركت لها المحالّ للعب

ويمكن ان تشكل خطراً. رغم عدم قوة عرضي

اضطراباً في المعدة بسبب فيروس، وقالت

انها ليست في افضل مستوياتها: «ارتفعت

حرارتي في الآيام الاخيرة بسبب الفيروس

ومن الصَّعْبِ اللَّغِبِ فِي هَذِهِ الحَالَةِ. يُمكنكِ

أَنْ تَوْكِدِ اللَّهُ لِأَعْبُ جِيدٌ لَكِنَ الْأَمْرِ مُخْتَلِّفُ

عندما تكون بكامل قواك. حصل الاصر في

ف ب - تقدم هيوستن روكتس حنامل

اللقب على اورلاندو ماجيك (١/صفر)

اثر تغلب عليه (۱۱۸/۱۲۰) بعد

تمسديد الوقت في المبسساراة التي

اقسعت مساء اول من امس الاربعاء

فيّ الدور النهائيّ منّ بطولّة الدوري الإسيسركي في كسرة السلة. وكنان

الفريقان تعادلاً (١١٠/١١٠) في الوقت

الجمعة في اورلاندو ايضاً. والمواجهة

في النهائي تنتهي عندما يحرز احد

اورلاندو في التسسجييل وتمكن من

الْاَبْتَ عَاد بُغَارِق ٢٠ نَقَطَةً فَي نَهَايَةً

الشسوط الاول، لكن نجع هيسوستن

روكتس النيحيري العملاق حكيم

عليوان اعاد التوازن الي فريقه ليقلص

الفارق وتمكن من تسجيلً ٣١ نقطة.

، ـــري و ــــر. منها النقاط الشلاث الاضيارة في

الثواني الإضيرة التي منحت فريقه

المبساراة في متصلحته في الوقت الاصلى عندما كان متقدماً (١٠٧/١١٠)

لكن لاغبه نك اندرسون اهدر اربع

رسيات حبرة في الشوائي العشبر

وكانَّ في استطاعة اورلاندو حسم

ومنذ التقسسائق الاولى نجبح

الطرفين اربعة انتصارات.

لتقام المباراة القبلة البوم

ــوا وقت من الموسم وعلي ان اتعبـامل

اورلاندو ماجيك يتعثر على ملعبه

وتعانى سانشير منذ بداية البطولة

ألا اننى احرزت النقاط المهمة،

بطولة رولان غاروس الفرنسية لكرة المضرب

النهائية في السنوات الأربع الإخبرة وخسر النصر امام الشباب في نهائي العنام ١٩٩١ والهيلال امنام الشبيبات ايضناً العام ١٩٩٣، ويتواجبهان هذا العام في المباراة الختامية.

البرازيلي سيباتسياو لاتزاروني مهمة تدريبة. وترك المدرب الذي قاد البرازيل في نَهَائِياتَ كَيْأُسُ الْعَالَمَ ٩٠ فَي ايطاليا، بصمانه بسرعة على الغريق وقاده الى كاس ولي العهد...

ويركسز لاتزاروني على تكشيف المنطقة الخلفية معتمداً على الهجمات المرتدة وهو أسلوب يناسب طبيعة لاعبى الهلال خصوصاً في الهجمات المرتدة التي يقبونها المغبرين أحسد بهجا بمساعدة يوسف الثنيانُ. اما في الدفاع فيتولى البرازيلي سيرجيوً تنظيف المنطقة بكل براعة.

سانشيز تدافع عن لقبها الباريسي في النهائي

فتصوصياً الله كأمل اللقب. ويركز وفى نظرة الى الفريقين يبدو الفريق على مهاجمه المخضرم ماجد عبدالله لاشتغال المدافعين الخصوم ما الهللال اكثر استقرارا منذ تسك يصرصهم من مساندة خطى الوسط والهجوم، وهو يلقى دعماً من الغاني اوهين كينيدي، ومن الوسط بقيادة فهد الهريفي. ورغم وجبود اللاعب الصلب صالح المطلق في الدفاع يبدو هذا الخط نقطة الضعف في الفريق. يتوقع ان يمثل النصير: مضحى الدوسري، حسين إرميجاني وصالح

ادريس، خالد العبوي ومحي

وفي مقابل تنظيم الهـ لال يبـدو النصر في حالة مهزوزة خصوصاً ان

المطلق وعبدالعريز مرزوق ومصطفى الُحَمِّعَانَ وناصر الفَهَدُ وَفَهَد الهَريفي، ماجد عبدالله واوهين كينيدي. يتسوقع أن يمثل الهسلال: صسالح

فلاثة مدرّبين توالوا على قبيادته من دون أن يشمكن وأحد منهم من فرض لطف، احمد بهجا وسامي الجابر. اسلوبه. لكن في مسقابل قلة التنظيم يعتمد الفريق على مواهب لاعبية وخبيرتهم في الاوقيات الصاسيمية،

من جهة اخبرى احمثل الرياض

الدوسري (٤٨). وفرض الفائر سيطرت تماماً علَى المباراة في مقابل انهيار وفى ضوء هذه النتسجية ضمز مهاجم الرياض فهد الحمدان تقريباً لقب هداف المسابقة برصيد ها

اصابة، ما يعني أنه يحسناج الى 2 أهداف في لقاء أليـوم ليستجاور

السلومي، تركي الصويلح وسيرجيو دا سيلفًا ومنَّصور الموينع وخاك الرشيد، فيحل ابو ثنين وخالد التيماوي ويوسف الثنيان ومحمد

المركز الثالث في المسابقة اثر فوره الكبيس على الأنَّفاق (٤/صنفر) في الخبر. وسجّل الاهداف ماركو سوراً (٢٥) وفهد المعدان (٤٦ و٧٥) وناصر خطوط خصمه وتراجع مستواه الفني

ببورتس اند ماركيتينغ، التي يملكها النجم البسرازيلي السسابق ووزير الرياضية الحيالي بيلييه رأت ان طلب

اصابة، اذ يليه اوهيني كينيدي بـ ١٢

سارادونا مسالغ فيه. واكد أن بيليه اتصل به وابلغه أن المفاوضات بين

الاتحاد المصري يصرعلى الانتقالات

المفاوضات لم تثمر

بين مارادونا وسانتوس

(البرازيل) - ا ف ب

- اكـد رئيس بادي

سانتوس البرازيلي

مسياء اول من امس

الاربعاء انه لن يتعاقد مع نجم كرة

القدم الارجنتيني ديييغو مارادونا

لبلعب مع فريقه ويتربه لأن الأضير

طلب ١٥ مليون دولار مقابل توقيع

وقال عبدالحق ان شركة سليه

الأهلى والزمالك يهددان بحذف السلة من نشاطهما

22 ALHA SFORTS

اوقف مارادونا حتى ايلول (سبتمبر)

القبل بسبب تناوله منشطات\$خلال

كسأس العسالم الإحسيسر في الولايات

وكان غيرمو كوبولا مدير اعمال

مارادونا اكد ان هناك ماعاوضات

جارية مع نادي بوكا جونيور

الارجنتيني للتعاقد مع مارادونا وأن

اجتماعا يحضره الاخير سيعقد

نَفَى هَذُهُ الْلِقُوالِ وَقَالُ رِداً عَلَى سَوَّال

احد الصحافيين: دلم اسمع بالاس الا

للتعاقد مع صاراتونا لكن لا مجال

للمفاوضات في الوقت الحالي لانه

القرار اعلن صالح سليم رئيس النادي

الإهلى الخاء اللعبَّة منَّ نَشَاط الناديّ

اذا وأَفْق الاتحاد على انتقال اي لاعب

من الاهلي الى ناد أخسس من دون

موافقة النَّادِي اولا. واكد ان ماديه لن

يدفع جنيها واحدا لاي لاعب ليبقى

عاجلة الى المجلس الإعلى للشبياب

لرفض قرار أتحاد السلة خصوصاً ان

خُمسةً من لاعبيه اعلنوا رغبتهم في

الانتقال الى اندية اخرى وهم هشسام

ابو سريع وشريف الصناديلي واحمد

زهران وياسس عبدالوهاب واحسد

وفي مسحساولة جسادة من الاهلي

يذكس أن اللجنة التنفيي نية في

الاتحاد كانت فرضت السبت الماضي

على فورمان وشولتس اقامة مباراة

ثارية، وإعطت معسكري الملاكمين مدة

٣٠ يوماً للاتفاق بينهما على تاريخ

التعادل عندما سيد جانفرانكو زولا المحصر (٦٨) الكرة في اتجاه المرمى الخالي فمرت قرب القائم، وتقام مباراة الإياب

مِن ناحسيَــة احُــرى، اعلن نادي

انترناتسيونالي ميلانو الإيطالي انه

تعاقد مع لاعب وسط منتخب انكلترا

ونادي مانشستر يونايتد بول اينس

لمدة ثلاث سنوات لقباء ١٠ مسلايين

ووقع الطرفان الاتفاق في مكاتب

النادي الانكليــــزي في ملعب داولد ترافــورد، في حــضــور نائب رئيس

النادي الايطالي جان ماريا فيسكونتي

مودروني والمدير العام باولو تافيغيا.

رئيس الخادي الايطنالي الجحديد

ماسيمو موراتي منذ أسابيع عدة ووصَّفَّهُ جَنَّانَهُ ﴿فَرَانِكُ رَآيَكَارُدُ

وكان اينس (٢٨ عاماً) هيف

وقي اسببانيا تكر لاعب الوسط

الاسباني الدولي سابقاً رافايل مارتن فاسكير أنه لن يبقى في صفوف ريال

مدريد في نهاية الموسم الحالي وأنه

قد ينضم الى صفوف ديبورتيفو لا

كورونا. واوضح ان تركه ريال يعود

الى نبية المسؤولين خفض راتبه في

اللوسم المقبل بنسبة ٧٠ في الله.

الأحد اللَّقِيل في بارما.

ىولار.

والزمالك لمواجهة الإتحاد يعقد رثيس

الرمالك اجتماعا اليوم مع المدير العام

للأهلى لبحث اتضاد اجراء موحد

وتقدم نادي الزمالك بشكوى

في صفوفه او ليوقع للعب معه.

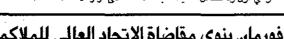
يريد اللعب والتدريب،

لكن رئيس النادي كارلوس هيللر

🛘 القاهرة - والحياة ه

■ اعلن اللواء حـسنين عـصـران رئيس الاتحساد المصسري لكرة السلة امس الخميس اصرار الاتحاد على تنفينة موسم الانتقالات الحسر بين لاعسبى الدرجة الاولى في الدوري المستبأر وينص القانون الضاص بالانتقالات على حق أ لاعب امضى في الدرجية الاولى مع ناديه ثلاثة مواسم ان بنتقل الى اي ناد اخر من دون قيد او شبرط ويتحصل على المبلغ المالي بي ـــر_ ر. الذي ينفعه النادي الجديد كأملا من دون حصة للنادي.

جاء اصبرار عميران على ميو، الانتقالات تحدياً لرغبة ٢٦ تابياً من اصل ۲۸ اجــتـمع مندوبون عنهم فی اتحاد السلة\$لاعلان رفضهم فتح باب الانتقالات الذي يهدد الاندية بالأفلاس في وقت تحقق اللعبه\$خسائر كبيرة



■ لاس فيغاس (الولايات المتحدة)

واكد اروم ان فورسان (٤٦ عاماً)

لكُل الإندية.

في ابطاليسا فسار بوفنتسوس على

بارمـــا (١/صــفـــر) في نظاب الدور النهــاثـي لكاس ايطاليــا على ملعب

«دللي البي، في تورينو اصام ٣٥ الف

وقبائده روبرتو باجبيو الصباب في

ركبته اليسرى، وغياب المدافعين

الالماني يورغن كولر وماسيمو كاريرا

بسبب الاصابة والكرواتي روبرت

يارني الموقوف، قدم يوفنتوس مباراة

ونجح بوفنتوس الفائز يبطولة

ايطاليا بقيادة صانع العابه البرتغالي باولو سوزا في تسجيل الهدف باكراً

في النقيقة العاشرة بكرة راسية

سننها سيرجيو بوريني اثر تمريرة

واحكم يوفئتوس سيطرته على

مجريات اللعب في وقت انكفا لاعبو

بارماء ولم يتمكنُ الاستضيف من

زُيادة غلَّته من الأهداف خصوصاً

عندميا اهدر جيائلوكيا فيياللي هدفيأ

اكيداً في الدقيقة الـ ٣٠ اثر تمريرة

وخاض يوفنتوس الشوط الثاني

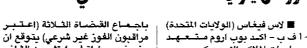
بحنر خوفاً مَن تلقّي مرماه اي هدفُ قد يكون قاتلا في سباراة الإياب.

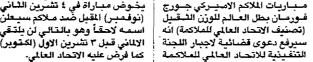
من باولق سورا.

من زميله اليساندرو دل بييرو.

وعلى الرغم من غياب مهاجمه







مباريات الملاكم الاميركي جورج التنفينية للاتصاد العالمي للملاكمة على العودة عن قرارها الّذي يقرض على فورمان خوض مباراة ثارية مع الالماني اكسيل شولتس أو التخلي عن

(ابريل) الماضي في لاس فيغاس القصاها ١٢٠ يوماً.

اخبار كرة القدم الاوروبية

الاسبانية الرياضية

عرض على برشلونة الاسباني مبادلة

مهاجمه دافيد جينولا بالبلغاري خريستو ستويتشكوف على أن يدفع

الغريق الفرنسي مبلغاً اضافياً منّ

برشلونة خوسيه لويس نونيز اعجب

بعرض باريس سان جرمانء مشيرة

بسرس بريس سن برسي. الى ان المنادي الكاتالوني لن يتخذ قراراً في هذا الشان قبل التاكد من

مشَّاركتُهُ في كاس الاتصاد الاوروجيّ

ومن شبان العرض الذي تقدم به

ــان جــرمـــان ان يحل الَـعــقــُدُة

المستعصية بين الفريقين، ذلك ان

برشلونة كان عرض ٢٠٩ مليون دولار

لضم خدمات جيئولا بينما اصر فريق

قدم قَبَل ثَلَاث سنوات عرضناً مُغَرباً

لستويتشكوف، الى التعاقد مع لاعب

من مستسوى رفيع للحلول مسحل

الليبيري جورج ويا الذي انتقل الى

ويسعى سان جرمان الذي سبق ان

العاصمة على ٣٠٤ مليون دولار.

الموسم المقبل.

ونكرت الصحيفة دان رئيس نادي

تبادل مهاجمین بین سان جرمان وبرشلونة

الإخبرة، فخطف كيني سميث الكرة في الثانية الاخبرة وسجل رمية ثلاثية ف صُبّ الدّمديد. وقد نجح سميث في التسجيل سبع مرات من الرميات الثلاثية وهو رقم قياسي في الدور النهائي. وسنجل عند انتهاء المباراة ٢٣ نقطة.

ميوستن: سبق أن وأجهنا صعوبات كبيرة من قبل عملنا بجهد كبير حتى بعب تخلفنا بفارق كبيير في هذه المباراة لاننا كنا واثقين من ان عليوان سينقذنا من هذه ألورطة، وكان هداف اورلاندو نجمه شاكيل اونيل الذي سبجل ٢٦ نقطة مقابل ٢٢

لزّميله اندرسون. من ناحبة اخبرى اعلن ايرفين

برفقة زوجته كوكي وولديهما: واريد أن العب في (أولمبسأد) اللَّانشا لأنني قادر على مساعدة المنتخب، وفي حال وافقت اللحنة المشرفة على أحتيار المنتخب على رغبته فإن رماجيك، سيشيارك للمرة الثانية في احدى الدورات الاولمبية بعيما كار ضمن المنتخب الاسيركي الفائز

سانشيز تسعى الى لقب ثالث في باريس. (أ ف ب)

وفي رد على مسؤال عن احتمال اركسه في بطولة الدوري قال: «سابحث في المُوضُوع مع كُوكي. لنِ تكون عودتي من اجل المال والأبد عن الحد لكن حياً باللعبة ورغبة في مساعدة أريق لوس انجليس ليكرز في

وكان جونسون (٣٥ عاماً) حاول للمرة الاولى العودة عن اعتزاله ضلال صوسم ۱۹۹۲/۱۹۹۲ قبل ان يعدل عن

في افتتاح نهائي الدوري الأميركي للسلة ا برشلونة، مدريد، تورينو، ميلانو - ا ف ب - نشرت صحيفة دال موندو بيبورتيفو، عددها الصادر امس ان فريق كرة القدم الفرنسي باريس سان جرمان

بالميدالية الذهبية في برشلونة عام

وذَّكسرت شببكة دانّ بي سيء ان ادراة الرابطة الاسيركية للأعبى كرة السلة المحترفين مستعدة لدعم عودة جونسون، وأكَّنت انها استكونُ اكَّثر

من سحيدة، بعودة جـونسـون الى

ذلك بسبب مخاوف بعض اللاعبين عن امكان انتقال عدوى المرض

وقسال كسلايد مريكسلر نجم

انتزاء لقب بطولة الدوري.

•ماجيك، جونسون نجم الملاعب سابقًا الذي أعترل اللعبة بسبب اصابته يسروس «الايذر» عن رغسبسه في

اللانتنا الاولمبية وامكانية متعاودة اللغب مع فسريقه السسابق لوس انجليس ليكرز ضعن بطولة الدوري والمنتخب الاميركي. وقال في لقاءً مُعَ شَــبكة وَانَ بِي سَيَّ، التَّلْفُــزْيُونِيسةُ الاميركية ظهر فيه في صحة جِيدة

بسم الله الرجعن الرحيم

«يا أيتها النفس المطمئنة ارجعَ الى ربك والمخليجنتيء ً صنق الله العظيم

انتقل الى رحمته تعالى المهندس

هبثم أنور مخلص

وسيقام مجلس الغاتحة على روحه الطاهرة في جامع ريجنت بارك في لندن مساءغد السبت في ١٠/٦/٥٥/ بين السادسة والتاسعة مساء

إنا لله وإنا اليه راجعون.

الدوري المصري لكرة القدم الأهلي يتسلم الدرع امام شبين واختبار للجهاز الفني في الزمالك

والد السيدين أنور ومازن وشقيق السيا عبدالاله مخلص وابن شقيقة كل من النكتور عبدالحميد قيضي والمهندس باسل قيضي

في اعقاب استقالة طه بمبري، ضد ويسعى الزمالة الى الاحتفاظ بالمركز

المُصري في بورسعيد في بداية الرحلة الخامسة والعشرين قبل الاخيرة من النوري المصرى الممتاز في كرة القدم. الثَّائي ليضمن المساركة في نهائيات كساس ابطال آلاندية العسربيسة التي ينظفها النصر السعودي في الرياض ألعسام المقسبل إثر اعسلان الإهلى ببطل مصر والعرب تركيره على المشاركة في

اً شحاته المدير الفني للزمات الجمعة تجربة معبة جداً بعدما معبة عداً الله بق انفرد بقيادة الغريق

الدوري المتاز. والمصري رصييده ٢٦ نقطة ويحتَّاج الى تُقَّطة واحدة ليتاكد من

ويطولة التُحْبِية (كياس السوير) في الرياض.

صفوف الرمالك مكتملة بقيادة اسماعيل يوسفّ والغاني جو اوكيري والثنائي الدولي نادر السيد وسامي ٱلشبيشنَيِّ، وكَانَّ الفريِّق حقَّق الفورْ فيَّ ابرزها بين الإهلي وجمهورية شبين مباراتيه الإخسرتين على اسوان على ملعب الفاهرة الدولي. واعلن (١/صَنْفُول وَالاوللي (١/١) في

من الجم هور في اثناء المران اول من امس في اعقاب اعلانه ترك الاهلي في بقَائه في النرجية المشارة، وحقق نهاية النوسم الحالي. وتنفس الانكليسزي الن هاريس نتائج جيدة منذ أن تولى البولندي استاخورسكي تدريبه وتعادل مع الاتحاد (٢/٣) فَي الاسكندرية وفان المنبر الفني للاهلي المتعداء بعبد على القناة (١/صنَّفر) في بورسعيد عودة مهاجمه الغاني احمد فيلكس من غانا وشفاء احمد عبدالفتاح، ويقود وتعادل سلباً مع جمعهورية شبين.

من الزمالك (١/١) في مباراة الذهاب في القساهرة، يدير المباراة الحكم الدولي عبدالستار علي.

الأملي وتقام اليوم ٥ مباريات اخسرى مديره الفني انور سلامه الذي تقدم باستقالته واقام دعوى قضائلة ضدأ النادي يطالب فيها بحقوقه المالية ايمن شوائي مهاجم الاهلي اعتداره عن المتاخرة. ويعتمد شبين على مجموعة عدم الشباركة بعد الهتافات العدائية من نجوم الاهلى السمابقين، أبرزهم محمد عبدالفتاح ومعه عصام شعبان الذي احبرر هدفاً على الأقل في مرمى الاهلِّي في المباريات الشلاث الْاضيرة بين الفريقين.

احراز الاهلى لقب البطولة ويحتفل لاعبوه البوم وسط جمهورهم بتسلم . وجمهورية شبين يلعب من دون

لهسمسا بديل. والمبساراة لا تؤثر على

وبحتاج الفريق ابضأ الى نقطة

واحدة لضمان البقاء. وكان الاهلى فاز في مباراة النشاب في جمهورية شبين

احمد الشنثاوي. ويلتقي غزل المحلة مع القناة في

اهم المباريات في المحلة. الأول رضيدةً ٣٣ نقطة ويهمه الفور للهروب من خطر الهبوط الى الدرجة الثانية والقناة له ٢٦ نقطة ويحتاج الى نقطة واحدة فقط للنجاة. وفي استوان بلشقي فبريقها مع

(١/٢)، يدير المباراة الحكم الدولي

السويس وفوز الاول يبقي امله قائماً في البقاء في الدوري المستناز حستي اللحظات الاخيرة من السابقة. وفي الاسكندرية بلتقي فريقها الاولمُبِيِّ مع اتحسآد عُــــُــَانَ، وفي الاسماعيلية بلتقي الاسماعيلي مع

■ الحمل (٣/٢١ – ٢/١٩): الإعتدال الدائم أقصَل أسلوب يمكن أن تتبعه

في مختلف جوانب حياتك.

■ النسور (٢٠٪٤ - ٢٠/٥): لا تقلق على اصحة، حبيك لأنك ستحصأ على المال الملازم لتقديم هدايا من تحب إسعادهم. ■ الجـــوزاء (۲۱/٥ - ۱/۲۰): كن حذرا قبل القبول بخوض تحد جديد

تسمح لمشاكل صغيرة قد تواجبهها شلال أيام بتعكير مراجك وتوتيرك وتعطيل مسيرتك. ■ الجَـدي (١٢/٢٢– ١/١٩): يحق لك أن تثبت للجميع أنك شخص قوي الشخصية مستقل القرار. 🔳 الدلق (۱/۲۰ – ۲/۱۸): لا تصد اي كلام عاطفي تسمعه لأنه قد بخفي ورّاءه حقيقة مغايرة. عليك تماما، لأن الفشل فيه مرعج

الفياً: ١- مقالع - قنف ٢- خاتم - حليف ٢- ر ر - بخالف

يقام ٨ - رمل - شم ~ جا ٦- بشائر - جم.

على اساسه.

وملاعمة الطروف

٤- اسامة ٥- حُدُ - جليد ٦- مي - نحس - هو لاً- غَلير -

معودياً: ١- مخ - الغرب ٢- قارس - يدهش ٢- اتراح - يلا

المحيطين بك من وقت إلى أخر.

🖪 الأسد (۷/۲۳ – ۸/۲۲): لا تقصر

تَفَكِيرُكُ وخُططُكُ عَلَى مَا هُو أَنِي، بِلَ

انظر إلى المستقبل وابن حسأباتك

■ العنزاء (٩/٢٣ - ٩/٢٣): أمنامك

فرصلة لتنحسين موقعك في مكان

العَمل بقصل إصرارك وجنهنك...

🔳 الميزان (٩/٢٣ - ١٠/٢٢): ستعضى

أياماً واوقاتا حلوة مع الحبيب في أعلى درجات الإنسجام العاطفي. العساقسارب (١٠/٢٢ – ١١/٢١):

سيصبح مقحا الخروج من موقف

صعب بعد تخطيك عقبات وعراقيل

🗷 الـقـــوس (۲۲/۲۱ ~ ۱۲/۲۱): لا

٤- لَمْ - مزنر ٥- ية - شر ٦- ح خ - جسيم ٧- قلاقل ٨ نيل - يهاجم ٩- ف ف ف ف - دوما.

Same of the state of the

🗷 🗷 طريقة الحل: اشطب الكلمبات التي لــهـ

النهاية الاحرف المكونة للكلمة أو الجملة الضائعة، مع الانتباه الى أن الاحرف المتورة لا

تشترك في اكثر من كلمة واحدة.

دعا إلى تجديد القلسفة.

الكلمة الضائعة من ١١ حرفاً: فيلسوف إنكليزي

م خ 1 ط ب ق ف ن و م ي م ي

ب ة ب و ص ع ي ١ س ي ن ب ع ح ا ق ي ك ق ء ا م د ش ر م

طاي طفاي رين اعك مقو

ا إم إن إف و ال د يو و ان عام

ب إس إذ أو أي اللي إر إش أب إر أو إس

ة ة ق ل س ة ح و ر ن ب م ت ب ن ص ب ١ ة د م ي ١ خ ج ١

ش ي ا ق د ع د ص د ؤ د م ي

0 4 1 6 1 4 4 1 6 1 6 1 7 6

ة ق ع د ا ع و ا س ن و ع و

ي ي ك ب ق م ل غ م و س ي ل

± (d e m 6 0 0 e = e 1 P

حل العدد السابق: ليالي ياسمين.

الكلمات التقاطعة

١- من الابراج - زاد وكبر

٤- زرابع - حرفان منتأبعار

٢- من ألجهاز الهضعي

٧- من الفاكهة – تحيب

٨ – أجّل – للاستنواك

١ – أجزاء ممزقة – انعدام

۲ - غميم شبيد – معارف

٣– اسكان – من الضمائر

يقصدها النساك

٥- ميل - بين الحلق

والحامض ٦- شند الخافض

۷- عين ماء - سبله ٨ – من عيدة النار قنيماً –

٤- غند فتّح ~ أماكن مرتفعة

٦- شند أهبول

الاحرف المنشورة في الشبعكة، افقيا أو عمونيا أو وثريا، يمينا أو يساراً، صعوداً أو هبوطاً، إلى أن تَبَقَّى لَنيكَ أَي

مزلاج مستدير

موتون

موشور

ميمون

الحسوت (٢/١٩ -بالتقدم خطوة خنجولة حالبا في 🖺 السرطان (۲/۲۱ – ۷/۲۲): يجب أنتظار بضج الطروف للاندفاع...

أن تختبر مسق نوايا الأشخاص

M.B.C بالدول الكريم. ١٠،١٠ مثل مباشر لشخائر صلاة اليشيعة من مكه الكريشة. ١٠،١٠ بين ودنيا، ١٠،١٥ رسيم مُتُكُرُكَة ١١,٢٥ بِالْهِنَا وَالْمُنْهُا، ٥٠ ,١٦ بَرِنامَع وِثَانَة في مستواد وَالْخَرِينَ ٢٠,٤٠ لَقَطَاتَ مِن كُرَة القَدِم ٢٠,٤٠ السَهَرَة الفَتَوْجة (اعَالَمْ)، عَدْ ١٥ شَصْرِهُ الأَحْسِنَانَ ٢٠ ، ١٥ هذا هن مرا ٢ لُلسَلْسِلُ الغُربِي مَعْقُواً... وظيفة هائم، ١٠,١٠ موجِرُ الاخبا ١٧٠٠/ عبالم الصدافة، ١٧,٢٠ بنيا الوضة، ١٨,٠٠ تشوي [الإضبان، ٥٠ ، ١٨ الفيلم العربي واحتيال، كرم مطاوع وسهيُّ اللُّوسْدَى، و ٢٠ موجُنُ الاخْبَار، ٥٠ . ٢٠ تتمة الفيلم العربي رُونِ ٢١ نَشْكُرة الاضبار، ٢٥ ، ٢١ اصدرنا لكور ٢٠ . ٢٢ نشير

، ﴿ مِسِاح الحَيرِيا مَجِينِ مِنْ كَارِتُونَ لِلْأَطْلَالُ، المسلسل عربي، ١٠٠٠ أند وحواء ١٥٠٥ برنامج وهو المراد المرامج وهو الله المرامج المواد المرامج وهو الله المراد المرد المراد المراد المراد المراد ينما يُلَّ رَوْش، ٤٥، ٥ منوعيات ١٠٠٠ السلسل العربي ٢٠ , ٦ حواصة الأغاني، ٧, ١٥ , ٧ يونامج «بريدية» ١٩, ٧ عانية سي معامي (٧, ١٥ يونامج ويريطينج ٣, ٤٥ يونامج ويريطينج ٣, ٤٥ يونامج على الجواري () الشير الاحتوار (١٥ , ١٨ ليسيلسان العربي) () و وعلم والتنالق () (١٠ سهر وعربية () (١١ نشر و الاحتمام) الأورا العيد عدد () ()

المستورية من المستورية من المسرورة المسرورة المسرورة المستورة المستورة المستورة المستورة المستورة المستورية المستور يويي وطعطم ١٤٤ م القاني الاطفال وكارتون.

تايم أوت (إعادة)، ١٠٠٠ من وزيد المرامع إحساري)، ١٢٠٠٠ موجز الأخبار، ٥٠ ١٨ كل رجل، ٢٠٠٠ الأخبار في ساعة، ١٢٠٠٠ الأخبار في الماعة، ١٢٠٠٠ الأخبار في الماعة، ١٤٠٠٠ المائية، ١٤٠٠٥ بَعَالُمِ الْغَدِ، . . . فِي مُنْفِحُكُنُ الأَخْسِارَ، ٥ . . ١٥ مولة تِدِعَى أَوْبَوْمَهُ (اعادة) بي سير (الأخيار، ١٦,٢٥ عطلة (اعادة). في الأ والعالم اليويه م (الرَّفَامية إخباري). ١٩٠٠ موجز الإخفّارة ٥٠ ١٩٠٠ دولة وَ اللَّهُ اللَّهُ عَلَامًا لَهُ اللَّهُ مَا مِنْ ١٠٠٠ الإَحْدِ إِلَى وَقُولُ ٢٠ اللَّهُ ١٩٩٥٠ (اعلاق) ١٠٠٠ الأخبار، ٢٥. ١٦ كثري الأعمال العالمية و ٢٠٠٠ الأخيار، ٢٠, ٢٠ تقرير الاعمال العثالية (اعادة) . . . ٢٦ الاخبار ٢٢.٢٥ السهرة الإجتباطية ٢٤٠٠٠ الاخبيار، ٢٥ تقرير الأعمال العالمية (أعِلْهِمُّ)، ١٠٠٠ الأخيار، ١٠٢٥ ألسهرة الإخبارية (أعلِية) من الأخبار، ٢٠٢٥ تقرير الأعمال العالمية (اعلية) ر ٢ الأخيار ٢٠٦٠ عطلة (اعالدة)، ٤٠٠٠ واخيبان اليوروة

Stage Door Can- ۸،۰۰۰ البقة المحازب Valley een برانج سينمائية. ١١,٠٠٠ الوتكافة النجالية الدين 💨 ٢٠ بالانشمس لا تغيب، ٠٠ ، (أل برامج سينجائية و ١٩٥٠ في رجل، ۲۱، و کیشور (روسی) ۲۲، دو کیشور (ماری) Miss Lambert Remembers . , ۲۰

الكويم، ١٥, ٢٤ الختام

a rail

الاخبيار، ٢٠ ,٣٢ العالم هذا الاسبوع (اعادة)، ٢٤,١٠ القرآن

المستوقعت غرينيتش

٧٠٠ موجيز الأخييار، ٧٠٠٥ يويه بدعي وريد ٧٠٠٥ موجيز الأخييار، ٧٠٠٥ موجيفة الأرض، ٧٠٠٠ الأخيار، ٩٠٢٥ برنامج الأرض، ١٠٠٠ المحياري)،

، توقیت غرینکشن ۲۰۲۰ النواز الکریم ۲۰۲۰ آلارفاق الدق. ۷۰۰۰ الارکاق الدی ۷۰۰۰ الارکاق الدی ۷۰۰۰ Va والمراقية غرينتشر



المدرب الالماني بيرتى فوغتس ومساعده راينر بونهوف واجمان. (أ ف ب)

تصفيات كأس الامم الاوروبية ٩٦

فوز «عملاق» لبلغاريا على المانيا ومنتخبا لوكسمبورغ وبيلاروس خطفا الاضواء

اسميهما الى واجهة العناوين.

فور قبل ان تهزم مالطا؛

في الدقيقة الـ ٢٧.

بين هولندا وتشبكيا.

: واستاسىغس(٦٢).

رومانيا الى النهائيات.

هدف اسرائيل.

وفارت لوكسمبورغ على تشبكيا

(١/صَفَّر) في لوكستمبورغ سجله ميليرز في الدقيقة الـ ٩٠. يذكر ان

لوكسمبورغ خاصت بين ١٩٧٧ وشماط

(فبراير) الماضي ٩٠ مباراة ضد

مُنتَخَبَّاتً ۗ أُوروبِيةً لَم تحققُ خَالَالها اي

منافستها القوية التي تملك رصيد

النقاط نفسه (١١) سقطت الضاً خارج

ارضيها اصام بيلاروس (صغر/١) في

مينسك. وسجل جيراسيميتس الهدف

النروج على مسالطا (٢/صفر) في

اوسلو وضمنت الى حد بعيد المساركة

في النهائيات. وسحل الهدفين

فيسورتوفت (٤٣) وفلو (٨٨). وبات

التنافس على البطاقة الثانية محتدما

في مضايقة جارتها جُمهورية ايرلندا

او السرتفال في صدارة المجموعة

السانسة اثر خسارتها على ارضها

في بلفاست امام لاتفيا (٢/١). وتقدم

المُستَصَيفَ في النقيقَة اللَّ ؟؛ بَهْدفُ

سجله داووي قبل آن يرد الضيوف

مسرتين بواشطة زيبسرلينس (٥٩)

بنتائج لقاءات المجموعة الأولى رغم

ان المُنتَخب الفرنسي لم يلعب اول من

امس، ذلك أن خسسسارتي اسسرائيل

وبولندا تعبدان الطريق أمامه لمرافقة

ان رومانياً المرتاخة في الصدارة فارت

على استرائيل في بوخَّــارست (١/٢).

وسَجِل لِكَاتُوشَ (١٦) ومونتيانو (٥٠)

هدفي رومانيا، وبيركوفيتس (٥٠)

اما بولندا فسحقت سلوفاكسا

محصور بين بولندا وفرنسنا على

المركز الثاني علماً انهما تتواجهان في

وتحقق نصف الحلم الفرنسي ذلك

وكان أهتمام الفرنسيين كبسرأ

وتجخرت أصال ايرلندا الث

وفي المجمعوعية نف

ولحسن حظ تشبيكيا أن هولندا

منتخبات عريقة ليلة غير مريحة في تصغيأت مسابقة كاس الامم الاوربية لكرة القدم مساء اول من امس الاربعاء وبأت عليها العض على الجرح ويشل مردد من الجهد للتأهل الى النهائيات التي تستضيفها انكلترا صيف العام ١٩٩٦. وتالقت بلغاريا ونالت التهاني اثر فوزها والعصلاق، على المانييا لكنَّ منتخبات بيلاروس ولوكسمبورغ ولاتفيا سرقت الاضواء اثر فوزها على هولندا وتشبيكيا وايرلندا الشيميالية على التوالي. وعموماً اتصحت صورة التنافس اكثر في بعض المجموعات علماً انها المداريات الاخيرة التي تقام هذا الموسع أذ يتسوقف نشأ التصغيات حتى بداية الموسم المقيل. تجدر الإشارة الى ان الفائز بالمركز

■ لندن - الوكسالات - امسضت

الاول في كل من المجموعات التماني يتناهل الرالنهائيسات مع منتخد منتخبات تصتل المركز الثاني. اما اسوا منتخبين يحتلان هذا ألمركز فيخوضان مباراة فاصلة قبيل نهاية العام الصالي للحصول على البطاقة

🗷 استستان ا

يتنوين عفوا

الإزارة للتلهمة والمناهة

ع احم <u>التياني</u> على كارة القسم الأ

العراج المعيشو العرسي حسبان كرم معالا

The second second second second second

- تىن ئىلىدا

معرة الاصبيار والمسرور

سلسل عوس الماداد الماد وحواد دارا

المسال عدود المسال المسال المرام

المهوم والمسرة الاحسال الم والرس عالم الموسات ال

Control of the State of the Sta

المعالمة المستحدد والمادية المعالمة and the second second

ما الأخلية ال

and the second s

-

Any facilities that you are The state of the s

والعالمة المعالمة الم والمساورة والمستوال المستوال ا

طالبا والمدينة المراسا والمدينة

Mrs. Aris Goes in Par

Mrs. Lambert Remembers

المعانية ويرناه

٨٤٤٤٤ **ئىئىسى**ۋائلاھىسىدى

بلغاريا فَشَلَتَ المَانِيا فِي الثَّارِ مِن بِلْعَارِيا

وخسرت امامها (٣ۗ/٢) في صوفيا امام ٥٠ الف مشفرج تقيمهم الرئيس البلغاري جيليو جيليف ورئيس البيرانان بالأغوقست سندوف ضيمن الجموعة السابعة وكانت بلغاريا اخرجت المأنيا من ربع نهائي مونديال الولايات المتحدة

مفاطه

. 7.7

تقاطه

11

دقاطه ا

1+

- 14' -

لقاطه

11.

.11

فرنسا

بولندا

اسرائيل

سلوفاكيا

انربيجان

النثمارك

قبرص

كرواتيا

ايطاليا

ليتوانيا

اوهرانيا

سلوفيتيا

استوبيا

النروج

مولندا

فشيكما

بيلازوسيا

لعب

كما انها الخسيارة الاولى لالمانيا في التصفيات مقابل ؛ انتصارات وتعادل واحد سجلته في مباراتها الاشبرة على ارضها امام ويلر (١/١) في ٢٦ نيسان (ابريل) الماضي، فوقف رصيدها عند ١٣ نقطة. ونتيجة المباراة لم تكن متوقعة

ميخايلوف

الجموعة الأولى

٠ فار ٠

. . . .

الحموعة الثانية

'فاز

الحموعة الرابعة

. فار .

الجموعة الخامسة

العب

٦

. . **T**. -

تعادل

تعادل

۲

أتعادل

Y

للمنتخب الضيف الذي تقدم بهدفين سجل اولهما يورغن كلينسمان (١٨) الذي سدد من مسافة قريبة داخل المرمى الثر تمريرة عرضية لتوماس ميسلر من مسركس الجناح الايمن، وسجل الثاني قبل نهاية الشوط الاول بدقيقة واحدة توساس شترونتس عنيمنا هينا له كلينسيميان الكرة على حدود منطقة الجزاء فطندها بيسراه بعيداً عن متناول الصارس البلغاري

بفورها عليمها (١/٢) في ١٠ تموز

(يوليسو) ٩٤ في نيسويورڭ. وخطت

بلغاريا بالتالي خطوة كبيرة نصو

التناهل للمسرة الاولى الى النهائيات

وهي التي سجلت فوزها السابس في

ست مباريات ولها ١٨ نقطة.

لكن المنتخب صاحب الضيافة قلب الخسارة فوزأ ففي النقيقة الاخيرة من الشوط الأول اعًاق شيترونتس بالإكوف داخل المنطقة فاحتسب الحكم الإيطالي بايرينو ركلة جراء انبرى لها النهائيات. ___ وعلق اندرياس كــوبكه حــارس مهاجم برشلونة الاسباني خريستو ستويتشكوف بنجاح.

11

٨

17

41

٤

له

17

11

۳,

٧٠

. atte

.10

وضغط البلغار في الشوط الثاني مستاؤون جداً ء. ونزل اميل كوستانينوف لاعب بايرن ميونيخ الالماني في الدقيقة الـ١٢ مكان إ يوردانوف فعرقله هيسلر بعد ثلاث

أ بَقَانُقَ دَاخَلَ المُنْطقَةُ الْإِلمَانِيَّةً وَاضْبَافَ

(٧) وبيلاي (٢٠) وفاتا (٧١).

مقاجأت والصغارء

وعلى غرار ما قعل كوستابينوف في تصفيات كاس العالم الاخيرة في بأريس عندما سجل هدف الفور على فرنسا، فإنه كرر فعلته امام المانيا مستغلا دربكة أصام مرمى الصارس كوبكه في الدُّفيقة الم '٦٩". وآثر انتهاء المبساراة خسرج عسشسرات الآلاف من التلغاريين الى الشوارع ليعبروا عن

سعادتهم بالقور. مثل بلغاريا: مب كريمنلييف وهوبتشيف وايفانوف وتسفيتانوف، بانكوف وليتشكوف (سيراكوف، ٨٠) وبالأكوف، يوردانوف (كـــوســـتــاىينُف، ٦٥)، بينيف

ومثل المانيا: كويكه، هيلمر وزامر وبابل، رويتر واياتس وبازلر (مولر، ۸۰) وهیسلر وشترونتس، کلینمسان

وقال بيرتي فوغتس مدرب المانيا: والتعادل هو النتبجة العادلة. سيطرتنا على المباراة في وسط الملعب تعريجاً. النتيجة مضيّعة لنا طبعاً خنصنوصنأ انفا اهدرنا فنرصنأ عدة سبب الاهمال. ومع نلك سنتابع طريقنا ولدينا فرصة كجيرة لبلوغ

المانيا: ولو تقدمنا (٢/صفر) في نهاية الشسوط الإول لما خسسسرناً. نحن اما شخيفان رويتر مدافع المانيا

فقال: العبنا بشكل جيد جداً فعلا، ولم يكن مطلوباً سبوي ترجيمية بعض مجماتنا المرتدة الى اهداف،

وفي المجموعة نفسها سقطت ولر امام جورجيا (صفر/١) في كاربيف سجله كينكلابره في الدقيقة الـ ٧٢. وخسرت مولدافيا أمام البانيا (٣/٢) في شيرينو. وسجل للخاسر كورتيانو (١٠) وكليشبينكو (١٥)، وللغائز كوشتا

(٥/صفر) في زابرجه (بولندا). وسجل الإهداف يوسكوفسيساك (٩ و٧٣) وفيسيتشكي (٥٩) وكوسيتشي (٦٣) وضسربت المفساجسات بقسوة في ودوفساك (٧٠). ويبسدو أن التنافس المجموعة الخامسة خصوصناً من قبل لوكسم بورغ وبيلاروس اللتين لن تلَّعبا في النَّهَانْبِأَتْ بِلُ اكْتَفْتَا بِدفع ۱۱ آب (اغسطس).

	للجموعة السائسة										
مليه	له	ن ، ، ، . خبتر ·	تعادل	ن افاز د	لعب	دقاطه-	المنتخب				
, 11 , 13 , 13	17 17 1- 17 7	Y A	· · · · · · · ·	0 4 F. F.	1 7 8 9 7	. 1d	البرتغال جمهورية الرئندا ايرلندا الشمالية النمسا لإتفيا ليختنشتاين				

الحموعة السافق												
علبه	له	ن جسور	تغادل	فارّ. . فارّ.	لعب	. كقاطه	المنتخب					
5. .1)	1A 1Y 4 A Y	¥ p 0	•	1	1 7 7 7	14 14 14	بلغاريا المانيا جورجيا البانيا مولدافيا					

			تامنه	acya			
علىة	له	خسر	تعادل	 فار .	لعب	ধ্ৰচাত্ৰ্	المنتخب
Y Y	1A 17 10 17 0	Υ	۲ ۲ •	1	7 7 7 7	15 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17	روسيا اسكوتلندا فنلندا اليونان جزرفارو سانمارينو

وفي المجموعة الثانية اتضحت اكتسر صورة التنافس على المركس (٤/صفر) في المباراة التي اقيمت في كوبنهاغنَ. وسجلَ الامدأفُ فيلفورتُ الثانى خلف اسبانيا التي تطرق باب النهائيات وانحصر بين بلجيكا والتنمارك حساملة اللقب الاوروبي. (مع وهم) وبسرايسن لاودروب (٨٠) ومسيكايل لاودروب (٧٥). وقسد يكون اللقاء بين المنتحبي البلب وفازت اسبانيا على ارمينيا (١/صفر)

والنثماركي في بروكسلٌ حاسماً في فَّى أَشْبِيلَيْهُ سَجِلهُ فَرِنَانُدُو هَيدٍرو في تحديد هوية صاحب المركز الثاني. التقيقة الد ٦٤ من ركلة جراء. وفي المجمعوعية الرابعية فيارت وانتفضت بلجيكا بعد بداية ليتوانياً على سلوفينيا (١/٢) علما أن باهتة وسحقت ممتضيفتها مقدونيا الطرفين بعييدان عن المنافس (ُه/صفّر) في المباراة الَّتِي اقيمتٌ فَي سُكويياً. سيحل الإهداف غيرون (١٥) احدى البطاقتين دالمضمونتين، تقريباً وشيفو (۱۸ و ٦٠) وشيبينس (٢٨) وفيرسافيل (٤٣). لكرواتيا وايطاليا. وسنجل هدفي الفائر ستونكوس (٤٧) وشويكا (٦٩)،

وهدف الخاسر غليكا (٨٢). ولم تضع روسييا اي وقت في سعيبهًا الى تحسين فنارق اهدافها ودكت مرمى مستضيفتها سأن مارينو سبع مرأت من دون رد في المباراة الَّذي اقسيست في مسان مسأرينو خسمن

المجموعة الثأمنة. ـجل الإهداف بوبروف ولسكي (٣٠، ركلة جراء) وغوبي (٣٥، خطأ في مرمى منشخبه) وكيرياكوف (٤٩) وشاليموف (٥٠) وبستشاستنيخ (٥٩) وكوليفانوف (٦٥) وتشيريشيف (٨٨). أمَّا اسْكُوتُلَنْدا السَّاعْيَةُ الَّى البِّدفُ أَ نَفِسِهِ فَفُسُلَتُ فَي هَرْ شَبِأَكُ وَجَارِتُهَا ﴾

جرر فارو اكثر من مرتين من دون ان تُتلقى اي هدف في المباراة التي اقيمت فى توَّفتتبر ضمنَّ المجمّوعة نَّف وسنجل الهدفين مناكسيظي (٢٥) وماكغينلي (۲۹).

يذكبر أن فسارق الاهدف قسد يكون حاسماً في تحديد صاحبي الركزين الاول والثماني في هذه المجمع وعمة ويدور صسراع رباعي بين اسكوتلندا وروسيا واليونان وفتلندا. ولم تقم اي مباراة ضمن المجموعة الثالثة التي تتصدرها تركيا بفارق الاهداف عن سويسرا ولكل منهما ١٠ نقاط، وثلاث نقاط عن السويد.



الأن في الاسواق تصدر كل يوم اثنين



الجمعة ٩ حزيران (يونيو) ١٩٩٥ الموافق ١١ محرم ١٤١٦هـ/ العدد ١١٧٩٦ AL HAYAT FRIDAY, 9 JUNE, 1995 ISSUE NO 11796





🖪 أول الكلام:

🕏 للشاعر السعودي «احمد - يا فجرشا الدافي: تعال... عجلتعال شِلَّني مِن الحيرة... وقول:

هُو الَّلقا اصبح محال وشُعر... وحكانا للخيال؟!

● صارت رسائل القراء، خصلتي أكشر سنرعة.. ربعا لأن رسائلهم داخل صناديق البريد -فسنسرات فسد تطول، وهم يريدون لحسواراتهم ان تكون سساخنة... فاستخدموا الوسيلة العصرية أو المعاصرة/ الفاكس...ويقدر ما يسعدني تدفق الفاكس، بقدر ما يحرجني، فلا أقدر ان اطارد الزمن بهذه الرسائل لتنشر (جعيعها)

أشكر هؤلاء القراء الطيبين الذين أرلوني ثقة تقمص صوتهم. وأعدهم بعلاحقة الزمن ما أمكنني

... 👁 الفاكس الأول من الدكستور «ابراهيم علي عسوف»/ تعسز -اليمن... قال غيه:

- كتبتم عن الظروف التي أبت الى ولادة الارهاب... واشرتم أيضاً الى أن سبب الأرماب في أميركا غير الارماب المنظم الذي تقوم به اسرائيل ضد الفلسطينيين، وغير ذلك الأرعاب الذي يجري في بعض الدول العربية!

واذا كان ما يهمنا هو تفشى تلك الظاهرة في عنالنا الاستلامي فسأنا لست مسعك في وجسود أياد اجنبية أنبتت تلك الظَّاهرة، ولكنني مسؤمن بأن الدول التي لا تريد لنا استقرارأ ولاراحة تستغل هذه مؤاتية أ فالعداء بين بعض الجماعاخ والحكومسات يجسعل كل طرف يستعين بعن يساعده في الغلبة على الآخر، غتلك الجماعات لن ترفض مساعدة تأتيها حتى من الأعداء، والحكومات تطلب العرون من حكومات أخرى لمحاولة كبح جماح هذه الجماعات، وهذا واقع وبيدن

الحياة بين المتقاتلين. واذا نظرنا الى اسباب الظاهرة في مصر وغيرها، ففي رايي وراي الكثير من التقفين أنها النظام الشمولي، والديكتاتورية، وغياب القائن، وعدم مصاسبة المسؤولين الصاليين والمسابقين عن ضمياع أموال البلاد، وغياب الديموقراطية الحقيقية، والانفصام بين الحكومة

منهمنا أتى الخلل في التوازن، وينسأق الشبأب الى العنف دفاعاً عن معتقدات أهبرتها الحكومات، وعن أمسوال بدوتهسا، وعن ديموقراطية جوفاء يسمع عنهاكا يراها في وأقع الحال، بل يرى بِدلاً منها ترحيباً أن صفق، وسجناً أن انتقد، والظاهرة واصدقكم القول في قلوب كثير من الشباب، يمنع بعضهم الخوف والآخر التعقل حتى لا تكون فستنة لا تبقي ولا تذر وينخرط أخرون باعتبار نلك

شجاعة وجهاداً.

والحل في هذه المرحلة وارد الحدوث ان تراجعت الحكومات، واعتبرت هؤلاء الشباب جزءاً من ر _ . . الأمية، واستمعت اليبهم وغيرت طريقها الذي يثير المساعر من الشمولية واهدار المال وغياب الديموقر اطية، غنهي دائرة فساد يتلوه عنف، ويزداد الفسساد ويزداد . العنف ولن تنتيهي\$الظاهرة في بلادنا أن أستمر الصال على ذلك فلا هذا ينتصر على ذلك ولا ذاك ينهي الظاهرة، فهل تتصور سيدي إن موتمراً يمثل الحكومات بدون مصارحة أوعرض للمقيقة مجردة.. هل تتحصور أن هذا المؤتمر يحل مسشكلة الارهاب.. الأيام قادمة وطوف نرى ونعانى لطغيبان الكبر

...

🖨 الأخ الكريم (سعيد جربوع) ·· جامعة الدول العربية/ القاهرة: أ - أشكرك على مشاعرك النبيك، وتعبيرك الانساني الجميل.

● أخي الصبيب/ الشاعر

السبوداسي الرقسيق، الأسستاذ (مصطفى عوض الله بشارة): - أنت تزرع الود دائمــــأ ولا تنتظر الحصال ... من القديم وأنت باق على مخارق الزمان تنادي بالمصِّبة، وقد تعب الكشير... لكنكُ محارب متميز تدافع كعن الأشواق في زمن الجمود!!

عبدالله الحقري . Žipus v produktora barouro v pusič

شیرلی باسی می بیروت ساء حفلة مغلقة

■ تصبي المطربة البسريطانيسة شيرلي باسي حفلة غنائية في لينان، منبية دعوة مركز الرعاية الدائمة للتبلاسيميا الذي تراسه اللبذانية الاولى السيدة منى الهراوي. وكانت باسي وصلت امس مساء الى بيروت وغادرت المطار في طريقة مشبه سرية، فلم يفستح لها صسالون الشسرف ولم تواجهها كاميرات المصورين. فالحفلة التى تحييها هى حفلة خاصة ومغلقة ودغت اليها ونظعتها اللبنانية الاولى وريعها للمركز واطفاله.

وترافق المطربة العريقة (٦٤ عاماً) فرقتها الموسيقية وهي مكونة من ثلاَّثينَ عَارَفًا بِنَصْمُ اليَّهُمُّ فِي الَّحَفِلةُ ليلة عد السبت ثلاثة عارفين لبنانيين على القانون والطبلة والرقِّ. وتقام حدائق القصر الجمهوري فى بعبداً الجمهورية الياس الهراوي. ولم توجه الدعسسوات إلا ا

أسخيصيات من أهل السيباسية

العمران الحديث،

والسرية نظرأ الى طابعها الخاص ُ وتُغَنِّى شَارِلي باسي ساعة وتَقدَم باقة من اغنياتها وتقدَّمها المطربة صاجدة الرومي بعد افتتاح يحييه اطفال من المركس برافسة ون المطربة اللبنانية في اغنيتها ،طفلة زغيري، التى شاعتها تحية الطفال الركز. وان تسجّل الحفلة تلفزيونيا وان تنقل وقائعها حفاظأ على جوها الأولى التى تزور فيها المغنية الشهيرة بيروت. فقَّد زُارِتِهَا في السبعينات عندما كانت في طريقها من طوكيو الى

يتجاوز ٧٥٠. ولم تطبع بطاقات المحفلة وللعشاء الذي يليها بل ترك باب الشبِّرع للمركز مَفْشَوْهاً. ولم

تخصص اي دعوات او مـقـاعـد لا

للصحافة المُكتوبة ولا لَنتَافَرْبُونَاتَ.

واحيطت الجفلة بشيء من الكشمان

جورج، تعرَّفت الى شاب لينانى أحيته وغُنْتُ لَهُ فَي والكَافَ دَي رَوَاهُ أَغَنْيَــةَ وَالنَّاءَ. والطريف أن هذا الشباب سيكور بين مستقبليها وسيقدم لها زوجته

وأكب أن المخططات المدينسية

الفينيقية التي اكتشفت دتشير إلى أن

التخطيط الأول لمدينة بيروت القديمة

كان فينيقياً، اعتمده اليونان والرومان

مع تعديلات طفيفة، بعكس الاعتقاد

السَّائد بأن اليونان هُم أولَ من عمل

على تخطيط بيروت. وتايع أن «اللغة

الاثرية، التي جمعت حتى الآن «تظهر

رقي الحياة الاقتصابية والاحتصاعية

للمدينة بدليل تنوع الوحدات السكنية

المنجاورة ورحابتها وتنوع الفخاريات

لندن. وعلى شيرفسة فندق والسيان

والديبلوماسية والاقتصاد وبلغ عدد المدعوين ٩٠٠ بعدما كان مقرَّرا الا

سباق بين إعادة إعمار بيروت واكتشاف أثارها الثمينة الساحلية الأخرى شبه مستحيل مع

اكتشاف بقايا مبيئة فينتقبة تعود إلى القرنين المامس والرابع قبل الميلاد في وسط بيروت التجاري الجنل المحسيط بضسرورة اعطاء الاولوية لحمليات التنقيب. وتوالت النداءات مطالبة الشركة اللبنانية لتطوير وسط بيروت التجاري وإعادة إعماره (سوليدير) بتعديل مخططها. فقد اكتشف فريق التنقيب التابع

للجامعة اللبنائية قبل بضعة أيام على عمق تمانية امتار بقايا هذه المدينة الفينيية تحت سيوقي اياس والطويلة اللتين تعودان إلى ألعهد

رئيس الفريق ان هذه الأثار «بقايا اول مدينة من توعها تكتشف على الشَّاطئ - النسوري - القل مشيرا إلى ضرورة متابعة التنقيب ولأن اجسراء حسفسريات أثرية في المدن

والنمي والنقود. وطالب عدد من اسائذة المامعات ومن علمناء الأثار بتنوسيع رقنعة الحفريات. لكن مطالبتهم أم ببنود الانفاق الذي وقعته قبل ثلاث سنوات منظمة اليونيسكو والمدبرية العسامسة للأثار ومسجلس الانماء

كولومبيا الأولى عالميأفي عمليات الخطف

□ بروكسيل -من اسماعيل زاير:

🗷 اجىرت شىركىة تامين بريطانييا دراسة عن جرائم الخطف في العالم التي حصلت بين عامي ١٩٨٩ أ و١٩٩٥، فاشارت الى أن كولومبيا تحتل المرتبة الأولى في العالم، أذ وصلت فيها عمليات الخطف الى ١٧٦٨ عملية تليها الباكستان التي شهدت ٨٦٤ عملية خطف، ثم البرازيل بد ٤١٦ عملية.

والمشيار في الدراسية منجيء اسد الولايات المتحدة مبياشية بيعد هذه الدول. فهي شبهدت ٢٢٤ حادث خطف. ومع ان التنوع العسرقي في الولايات المتحدة قد ببرر هذا الرقم فإنه ببقى عالياً جداً بالمقارنة مع نول تشهد مشاكل كبيرة كروسيا مثلا حيث بلغ

الرقم ٢٢ عملية فقط. وخضم القائمة ارقاماً عن بلدان أوروبية اعتبرتها الدراسة خطرة كأسبانيا وبريطانيا وايطاليا، لأن

لحوانث الخطف فينهنا امتندادات خبارجيية مع دول أوروبا الشيرقيية وروسيا، بعد انتشار عصابات الماقيا فى القارة الأوروبية وربط نشاطاتها مع مافيات دولية لها خبرة في أليات عمل منظمات مكافحة الجريمة. وحسب الدراسة فإن في روسيا

وحدها حوالي ٣٥٠٠ عصابة نشطة، منها ٥٠٠ عصابة ذات ارتباط دولي. ومع ان حسوادتُ الخطفُ قليلة في روسيا غإن المخاطر التي تواجه تنفق الراسماليين واستقرارهم فيها اكبر من أي مكان آخر. وتهمدف الدراسسة الى تكتبيف

الدروس المستخلصة من عسل ست سنوات في مجال القامين ضد حوادث الخطف والمفاجآت غير السارة التي تواجه الْأغنياء. وهي تشيير الى ان السركة الشامين المعليسة تصاطت مع حسوالي ٥٠٠ حسانت من هذا النوع

ونجحت في معالجة نصفها وانقأذ

المخطوفين من دون خسائر تذكر.

مي مناسبة زيارة وفد غرف التجارة في الامارات العربية

 أقام السفير الفرنسي في
 القاهرة باتريك لوكليرك وسام من ألحكومة الفرنسية الي الركز القومي المصري الفنون التشكيلية تقديراً لجهوده في .__ مجال الأبداع والفنون.

● السلطان قابوس بن سعيد سلطان عمان قلد رئيس هيئة عمليات القوات المسلحة السعودية اللواء الركن يوسف محمد ألمدني وسام عمان العسكري من الدرجة الثانية، في حضور رئيس أركان فوات السلطان المسلحة العمانية الفريق آلركن خميس حميد

دكلباني. ♦ في اطار برنامج •أغاني النشرة •، تنظم في الثامنة والنسف من مساعد في •أوديترريوم دي مال ، في باريس مُعلَّة غنانية للمؤذن السوري حسن حفار، ترافقه مجموعة

للمصممة كلوديا سيكاريلي. (ريكس)

حسول

باللغتين الإنكليرية والعربية.

سي مناسب ريار ولد المتعدد برئاسة رئيس غرفة تجارة أبو ظبي الشيخ رحمه سحمد آل مسعود، نظمت غرفة التجارة العربية الفرنسية في اريس ندوة في مقرها عن التحكيم. وكان من بين المتحدثين لشيخ رحمه محمد ال مسعود، الأمين العام لغرفة التجارة العربية الفرنسية بكار توراني، ورئيس الهيئة العربية

□ طلبة معهد كنزنغتون وتشطسي للفنون في لندن تباروا في تقديم تصاميم لازياء وقبعات «مختلفة» تجذب الانظار، وذلك في اطار مهرجان تشلسي السنوي. ومن المشاهد التي لفتت الانظار قبعة «تبغية» للتحكيم الدولي الدكتور عبدالحميد الاحدب، ورئيس محكمة التحكيم العربية الفرنسية جان لوغرا دوغرائكور. واتفق الجميع على أن التحكيم يلعب دوراً في ازيهار التجارة والتوايف على أن مصيم بعب دو الأورور - المساورة والتوايف على أن يكون التحكيم الأورور - الم العربي متعادلاً ومتساوياً، مع التركيز مراكز الشحكيم العربية يجب الا تكون ممنوعة من بخول

• عرضت اللجنة التنفيذية في تهامة برئاسة السيد تحمد سعيد طيب عضو محلس الأدارة المنتيب رئيس اللجنة، النتائج المالية لتهامة وشركاتها الشقيقة. وحضر الأجتماعات أعضاء اللجنع السادة عبدالعزيز العبدالقابر وعبدالله أبو السمح وعبدآ لمنعم

الراشد والدكتور وليد عرب شاشم والمدير العام لتهامة غَارِي جِعْيل، أَضَافة الى أعضاء مجلس ألادارة الدكتور عبدالله مناع والسيد محمد عبدالله العنقري والمهندس زكي فارسسي. السيد عاجد قاروب المحامي والمستشار القانوني أقام حفلة استقبال لمناسبة افتتاح مكتبه الجديد للمحاماة

والاستشارات القانونة، في حضور عدد من استادة كلية الادارة والاقتصاد في جامعة الملك عبدالعزيز والمسؤولين في المكاتب الاستشارية والمحاسبية ورجال الصحافة

● الدكتور أحمد حندوسه رئيس أقسام الأنف والائن والحنجرة في مستشفى المغربي للعيون غلى جدة القى م محاضرة في المؤتمر السابع لجراحي شمال لبنان.

 اختیر الدکتور محمد عامر نائب رئیس جامعة الزقازيق لتمثيل منطقة الشرق الأوسط في مؤتمر الجمعية الدولية للأمراض الجلدية الذي يبدأ غداً غي تركيا.

THE RESERVE THE PROPERTY OF THE PERSON OF TH

استؤنفت حملة كلم تنقطع تماماً للافراج عن جوناتان بولارد، محلل الاستخبارات اليهودي الأميركي الذي دين بالتجسس لاسرائيل سنة ١٩٨٧، وحكم عليه بالسجن المؤبد

ويما أن قضية بولارد ستعرض للمراجعة في وقت لاحق من هذه السنة، مع وجود طلب للعفو عنه، فإن أنصاره أنكوا الحملة دفاعاً عنه تمهيداً للنظر في العفو، بعد أن كانت حملة مماثلة فشلت السنة الماضية عندما قرر الرئيس بيل كلينتون أن يولارد أوقع ضمرراً هائلاً بأمن «بالاده»، الولايات المتحدة، ويجب أن

شخصياً لا يهمني أن يبقى بولارد في السجن أو يخرج، فهناك الف بولارد في الادارة\$الأميركية أو أكثر يتجسسون لاسرائيل ويقدمون مصلحتها على مصالح بلادهم. ولكن توقفت أمام الحملة الجديدة للافراج عنه فهي تضمنت وقاحات لا يقدر عليها الا من كانوا مثله، ولا يصدقها سوى أميركي جاهل أو مدعور أمام سيطرة الليكوديين من اليهود الأميركيين على مقدرات بلاده.

وهكذا فقد قرأت في مجلة يهودية أميركية تصدر في واشنطن ان بولارد لم يسجن لأنه تجسس على بلاده لاسرائيل، بل هو راح ضحية اكتشافه تورط مسؤولين أميركيين كبار في فضيحة أيران

واتوقف هذا لاذكر القارئ بأن كاسبار واينبرغر، وزير الدفاع نى حينه، مسؤول عن الحكم بالسجن المؤبد على بولارد. فقد كأن الآدعاء اتفق مع الجاسوس على عدم المطالبة بالسجن المؤبد إذا اعترف وتعاون مع التحقيق، إلا أن واينبرغر سلم القاضي بعد ذلك وثيقة في ٤٦ صفحة قال فيها انه لا يتصور ضرراً بالأمن القومي الأميركي، أكبر مما أوقع بولارد. وكانت النتيجة ان القاضيُّ رفض اتفاق الادعاء مع الجاسوس، وأصدر عليه أقسى حكم ممكن. ورد الرئيس بوش العفو عن بولارد بعد ذلك اعتماداً

هذه الخلفية المعروفة تفسر لماذا قرر مقال المجلة اليهودية الأميركية الاسبوع الماضي ان واينبرغر ضالع ف فضيحة ايران كونترا، بل هو العنصر الاساسي فيها، وأن الحكم على بولارد

بالتالي لم يكن لتجسسه لصالح اسرائيل بل لكتم الفضيحا ومع أن الربط بين الفضيحة وواينبرغر مفضوح تماماً، إلا أن الكاتب لم يكتف بذلك وقاحة، فه اعترف بأن بولارد بقي في السجن تسع سنوات حتى الآن لاسكاته، مع أن فضيحة أيرآن -كبونترا طويت، وواينبرغر شيمله عنفس رئاسي، وفي هذا إضعاف كلنظرية ان بولارد لا يزال في السجن لاسكاته

يقول الكاتب بمنتهى الجدية أنه آحتار أمام هذه النقطة حتى اعتقل العريتش ايمز، عميل الاستخبارات المركزية، بتهمة التجسس للاتحاد السوفياتي (ثم روسيا) في قضية مشهورة. و«اكتشف» الكاتب أن أيمز اقتع رؤساء بأن بولارد هو الذي كان يعطى المعلومات التجسيسية للاتحاد السوفياتي، وأن هؤلاء لا يريدون الاعتراف بذنبهم تجاه بولارد.

مُذُا الاكتشاف لم يقع عليه سوى كاتب يهودي أميركي، اسرائيلي الولاء، في مجلة يهودية - أميركية. والكلام كله خرافة ووقَاحَةً متناهيةً، فلو كان عند بولارد نصف دليل على دور واينبرغر أو غيره، لما استطاعت الحكومة الأميركية كلها حجبه عن الصحف، ولو أن بولارد عـوقب نيــابة لافتضحت العلاقة فور اعتقال ايمز. ثم أن رئيس السي. أي. أيه الحالي هو دويتش، وهو يهودي أميركي قدير ومعتدل وأن يقبل أن يتستر على أحد، يهودياً كان أو غير يهودي.

ولا أدري هل يمكن أن يوجد انسان عاقل أو نصف عاقل يصدق مثل هذا الهرآء، إلا إذا كان هذا الانسان يريد أن يصدق، والخرافة أصابت هوى في نفسه.

وكنت اعتقد أن موضوع المجلة قمة في الكذب لا يعلى عليها حتى اكتشفت قمة أخرى، فالحاخام أنّ وأيس، الذي نصبّ نفسه «الحاخام الشخصي» لبولارد، زعم في رسالة وزعها ضمن الحملة لتأمين العفو عن الجاسوس الدان أن بولارد «اعتقل كأميرك وعوقب كيهودي، ويطالب وبحق اليهود أن يحاكموا على الأسس نفسها السارية على بقية الأميركيين». والحقيقة أن كل الإميركيين يتمنون أن يعاملوا معاملة اليهود

الأميركيين، خصوصاً والانكاو ساكسون، منهم في الادارة، مثل وزارة الخارجية، حيث أصبحوا مواطنين من الدرجة الثانية بعد تسلّم الليكوديين من اليهود الأميركيين السياسة الخارجية. وأختتم كما بدأت، فبقاء بولارد في السجن أو خروجه غير

مهم، مع وجود ألف بولارد او أكثر في ألادارة، ولكن سجلت اليوم نمونجاً من وقاحة حماعته.

. The second of
جهاد الخازن

المجلس الحقوقي البريطاني يعقد مؤتمرا في أبو ظبي

■ أصدر المجلس الحسقسوقي البريطاني للشرق الأوسط تقريره عن نشاطات ٩٥/٩٤، وفيه إن المجلس سيعقد في أبو طبي مؤتمراً دولياً في تشرين الشاني (نوفمبر) برعاية الحكومة الامارأتية وبمشاركة كبرى شركات المصاماة في أوروبا والعالم

لندن تتناول عملية الاعسار في غزة وأريضا، أضافة الى متابعة قَضية الجَـرْر الإمـاراتيـة الثـلاث، وتقـديم درأسات مفصلة عن الأنظمة القانونية العرجية الى المؤسسات البريطانيا المعنية لتسهيل عمليات الاستثمار. كنلك سيحسش المجلس قبرييا

وأورد التقرير النشاطات التي بها المُحلِّس، ومنها عقد مؤتمر حقّوقي دولي في لبنان خلال ايلول (سيتمير) ٩٤، وتوقيع بروتوكول تعساون بين تقابتي المحامين في لبنان وانكلنوا. يذكر أن المجلس جدد المينه العام المحامي ابراهيم كنعان ولاية ثانية تعدسنة. نشرات حقوقية في القانور المقارن



□ سنفير اليمن في لغدن الدكتور حسين العمري اقام أحس حفلة استقبال في عقر السفارة لناسبة تقديم أوراقه الى ملكة بريطانيا، دعى اليها عدد من وجود الجالية اليمنية واصدقاء اليمن غي بريطانيا وكتاب وصحافيون مهتمون بالوضع البعني. وفي اللقطة السفّر اليمني وأركان السفارة مع رئيس البروتوكول في بالآط سان جيمس. (اسبر معماري)

🖫 يبدأ اليوم مهرجان المسرح الدولي في لندن. وضيحن عسروض عشرين فرقة مشاركة فيه تقدم مسرحينان عربيتان من تونس والجزائر. والمهرجان الذي يستمر حتى التاسع من الشهر المقبل يعتبر نافذة وحبدة يطل منها الجمهور على مسرح ثقافات مختلفة حيث يتخلى

اهتماماً للفرق الإجنبية. والمهرجان يغتح الستار واسعأ

الفرقة التونسية التي جاءت بدعم وسنفتنح فقرات المهرجان فرقة

من مكتب الوكالة التونسية للاتصال الخارجي في لندن الذي يديره شوقي العلوى ستقدم مسرحية وفاميلياء من اخراج فاضل الجعايبي في مسرح ريفر سايد ستوريورُ في ١٤ و١٥ من هذا الشهر، وتروي المسرّحية قصة ثلاث أخوات يعشن حياة منعزلة الى ان ياتي لزيارتهن رجل من شــرطة التحري للبحث في موت أخوات أربع لهن في طروف غامصة.

أيضاً وتصور جانباً من الحياة في مدينة الأعسال التي لا مكان فسها

ير المسرح اللندني عن ترضعه فسيولي

على نماذج المسرح الشجيريبي وعلى المساهمين الذين يبحثون عن صوت او يصاولون توسيع دائرة التعبير الفني، ويفسح المصال للفرق الصادة الني تتعنر عليها زيارة عاصمة سرح الافي إطآر مسئل هذا

فرنسية بالعاب بارية هذا المساء على صُفَّةً نَهُ لِ الدَّيْمَ لِ. اما الهند

لجال مفتوح للتجريب. . . ومن العالم العربي مسرحيتان الحمقاء، التي تقدمها على النهر

مهرجان المسرح في لندن

الفرقة الصينية ست بمسرحية ءملف صفراء وموضوعها فتصص من الملقبات السترية الذي تمتفظ بها استخبارات المزب الشيدوعي عن المواطنين. ومن المانيا تاتي مسرحية ،اقتل الأوروبين -أمسية وطنية، وهي تصور بريضتي للوضع الحالي في ألمانيا، ومقارنته بالماضي باستخدام الاغاني الوطنية والشعارات وستعدم رومانيا التراجيديا الاغريقية وفييراء بمشاركة نحو أربعين ممثلاً. ويشسارك ممثلون بريطانبسون

واسيركيون في تقديم مسرحية بالنبرز، التي كُتبها جان حسَّه عام ١٩٤٨ وعشر عليها قبل سنتين فقط والعنوان يشير الى اسم فندق حيث محتجز محرمون ابنة طيونير وسينحبي مسترح رويال كورت أمسية جزائرية في ٢٣ من هذا الشهر

تقدم فبها فضيئة عسوس مسرحية والبسمة المجروحة، وتتقهص فيها في عرض فردي نمسآذج من النسساء السائدة. كما تقدم قراءة لسرحية والأميرات للكاتبة فاطهمة غلير التي تعبر عن تجربة اسراة جرائرية عادت الى وطنها بعد عشيرين عناساً في



من «فاميليا • لفاضل الجعايبي.